

PAGES
MANQUANTES

Commerce, Finance, Industrie

VOL. XXXV

VENDREDI, 26 JUIN 1903

No. 26

LE PRIX COURANT

REVUE HEBDOMADAIRE

Publié par LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES (*The Trades Publishing Co.*), au No 25 rue St-Gabriel, Montréal.

Téléphone Bell - Main 2547

Boîte de Poste - - - 917

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Montréal et Banlieue - \$2.00

Canada et Etats-Unis - 1.50

Union Postale - - frs. 15.00

Il n'est pas accepté d'abonnement pour moins qu'une année complète.

L'abonnement est considéré comme renouvelé si le souscripteur ne nous donne pas avis contraire au moins quinze jours avant l'expiration, et cet avis ne peut être donné que par écrit directement à nos bureaux, nos agents n'étant pas autorisés à recevoir tels avis.

Une année commencée est dûe **en entier**, et il ne sera pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arrérages ne sont pas payés.

Nous n'accepterons de chèques en paiement d'abonnement, qu'en autant que le montant est fait payable **au pair** à Montréal.

Tous chèques, mandats, bons de poste, doivent être faits payables à l'ordre de "**LE PRIX COURANT.**"

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes demandes de renseignements.

Adresser toutes communications simplement comme suit :

Le Prix Courant, Montréal.

UNE VISITE DES MANUFACTURIERS AU GRENIER DE L'EMPIRE

C'est ainsi que l'Association des Manufacturiers Canadiens a baptisé l'excursion qu'elle se propose de faire immédiatement après son assemblée annuelle qui aura lieu à Toronto les 17 et 18 septembre prochain.

Seuls les membres de l'Association pourront prendre part à l'excursion, ils pourront également se faire accompagner des membres de leur famille.

La durée du voyage aller et retour sera de vingt et un jours. Un train spécial mis à la disposition des excursionnistes partira de Toronto le samedi, 19 septembre et sera de retour le samedi, 10 octobre. Il y aura arrêt de deux jours à Winnipeg, Vancouver et Victoria et des arrêts moins longs à Brandon, Edmonton, Banff, Field, Glacier, Rosslund, Nelson, Fernie, Deloraine, etc... De Arrowshead à Robson le trajet se fera à bord des steamers du C. P. R.

Les membres de l'Association qui désirent prendre part à cette excursion sont invités à le faire savoir au secrétaire avant le 25 juillet prochain.

TOUJOURS A PROPOS DE SPECULATION

Un quidam qui signe X. a adressé à l'"Evènement" de Québec sous le titre: *La spéculation et le "Prix Courant"*, l'article suivant:

"L'Evènement a reproduit, avant-hier, un article du "Prix Courant" sur la spéculation qui, à première vue semble avoir été écrit dans l'intérêt public. En le lisant avec attention on y découvre le jeu d'une mauvaise foi évidante des gros baissiers du marché de Montréal, qui essayent de se mettre à l'abri de l'opinion publique en tombant sur les bureaux de Courtage et de spéculation appelés "bucket shops." Est-ce que les ruines accumulées dans Montréal, Québec et ailleurs par la manipulation scandaleuse du Steel Canadien et du Montreal Power sont l'œuvre de prétendus Bucket Shops? Si oui, ce ne sont certainement pas ceux visés par l'article du "Prix Courant," car ce journal devrait savoir comme tous ceux qui s'occupent de spéculation, que les bucket shops proprement dits sont d'institution américaine et ne s'occupent nullement des valeurs canadiennes.

"D'ailleurs, il y a bucket shop et

bucket shop, comme il y a courtier et courtier. Beaucoup de ces derniers ne sont que de gros agitateurs qui, crient bien fort contre les premiers simplement pour détourner l'attention de leurs propres méfaits. Ceux qui connaissent les dessous de la spéculation admettront que l'article du "Prix Courant" est certainement injuste et mal inspiré."

L'auteur des lignes qui précèdent est, sans nul doute l'agent d'un de ces bucket shops quelconques dont nous aurons encore l'occasion de parler en temps et lieu.

Qu'il défende les intérêts de sa boutique à ruines et à faillites, à suicides et à internements dans les asiles d'alliés, c'est son métier peu propre, peu enviable, mais c'est son métier.

Ceci posé, nous dirons que nous avons si peu envie de couvrir les courtiers agitateurs, les gros baissiers, comme dit X., que c'est sur eux uniquement, que nous avons fait peser les responsabilités des crises récentes. Ce n'est qu'incidemment que nous avons parlé des bucket-shops qui étendent leurs ramifications jusque dans les villes de campagne.

Il faut croire que notre article touchait juste néanmoins. Et si nous arrivons par quelques articles semblables à diminuer sensiblement le montant des commissions qu'apportent aux courtiers et agents de bucket shops les marchands des villes et des campagnes, nous estimerions avoir rendu un bien grand service à la classe commerciale.

Que X en fasse son deuil, nous ne ménagerons pas plus les bucket-shops que les maisons de courtage responsables de maintes ruines connues ou cachées. Les uns et les autres se valent et nous pourrions ajouter que certaines maisons de courtage sont plus dangereuses encore que certaines agences de bucket-shops.

Si X n'est pas satisfait de la piètre opinion que nous avons de certains courtiers, nous renonçons à le satisfaire, mais qu'il soit également bien persuadé que nous n'avons pas une opinion meilleure des bucket-shops.

Le seul courtier qui mérite quelque confiance, nous l'avons déjà dit, dans "Le Prix Courant" est celui qui ne spéculé pas pour son compte personnel, celui qui achète et vend réellement pour

ses clients et se contente uniquement pour tout gain des commissions afférentes à des transactions effectives et non imaginaires.

Si X est un de ces rares courtiers, tellement rares que nous nous demandons s'il en existe un seul dans toute l'étendue du Canada, notre article ne le visait pas. Il aurait agi sagement en faisant le mort, ce qui lui aurait évité de dénaturer le sens de ce que nous avons réellement écrit.

Fort heureusement pour lui, X a gardé l'anonymat; car ceux qui ont lu l'article et la critique qu'il en fait auraient de son intelligence une triste idée.

LA DOMINION COTTON

Le bruit court que la Dominion Cotton Co. pourrait bien fermer ses usines.

On prétend qu'elle est bien approvisionnée de coton brut et que ses directeurs estiment que ce serait pour la compagnie une bien meilleure opération commerciale de vendre pour \$2,100,000 la matière première qui lui a coûté \$1,500,000 que de la transformer en produits fabriqués.

Le coton brut de la dernière récolte se paie des prix très élevés et la hausse qui est depuis longtemps à l'ordre du jour pour ce produit n'est probablement pas encore arrivée à son terme, car il semble certain que la récolte sur pied sera fortement déficitaire.

Pourquoi la Dominion Cotton, dans de pareilles conditions, vendrait-elle ses approvisionnements? On prétend qu'elle a acquéreurs et qu'elle réaliserait \$600,000 de profits en vendant. Ces acquéreurs sont évidemment des manufacturiers ou des courtiers opérant pour le compte de manufacturiers. Tout en payant une prime aussi élevée les acheteurs calculent faire un bénéfice en transformant le coton brut; bénéfice qui échappera à la Dominion Cotton, si elle vend sa matière première.

Il nous semble que l'intérêt de la Dominion Cotton n'est pas de vendre ses approvisionnements de coton, mais, au contraire, de travailler sa matière première. En supposant même que les bénéfices à réaliser des produits fabriqués ne soient pas supérieurs à ceux de la vente du coton brut qu'elle a en mains, elle se doit à elle-même et elle doit à tous ceux qu'elle emploie et qui, dans le passé ont, par leur travail, contribué aux gains que se sont partagés les actionnaires, de laisser ses usines en activité. Pendant des années jusqu'en 1900 inclusivement ses actionnaires ont reçu des dividendes au taux de 6 p. c.; en 1901, le dividende est tombé à 4-1-2 p. c. et, depuis lors, il n'en a pas été distribué. La Compagnie a eu des moments difficiles à traverser, dont on la croyait entièrement sortie, tellement même qu'on semblait croire tout dernière-

ment que l'ère des dividendes allait s'ouvrir de nouveau. On savait, en effet, que la Dominion Cotton avait acheté en grandes quantités avant la hausse la matière première nécessaire à son industrie et que, de ce fait, elle devait nécessairement réaliser des bénéfices considérables.

La rumeur plus haut citée vient bien à l'appui de ce qu'on savait de ces achats.

Mais il faut se méfier de ces rumeurs par le temps qui court. Nous avons un marché facilement excitable en ce moment et ce ne sont pas de telles rumeurs qui peuvent calmer les esprits.

Supposons que la Dominion Cotton vende sa matière première; elle encaisse, de ce fait, \$600,000 de profits; d'autre part, elle ferme ses usines et ne produit plus. Les profits de la vente serviront à rembourser des emprunts, diminueront ses charges d'intérêts à payer à ses prêteurs; elle améliorera la situation future, mais ne donnera rien de tangible à ses actionnaires ordinaires qui verront, au contraire, d'un mauvais œil la fermeture des usines. Pas de matière première, pas de travail. Pas de travail, pas de production et partant aucune source de profits, d'où pas de dividendes en perspective. Les actions d'une entreprise qui ne rapportent pas baissent par la force même des choses. Le capitaliste qui compte sur des dividendes se lasse de n'en point recevoir et sacrifie ses titres.

Nous nous demandons s'il n'y a pas encore là quelque coup de bourse en préparation; s'il n'y a pas dans la coulisse quelque manipulateur qui verrait d'un bon œil une chute de l'action de la Dominion Cotton et l'aiderait au besoin?

L'action de la Dominion Cotton, d'après les bruits ayant actuellement cours, ne nous paraît pas bonne à toucher. Nous croyons qu'il faut se méfier de toute valeur en général, sur laquelle on cherche à attirer l'attention du spéculateur ordinaire. Ce qu'on en dit, ou ce qu'on en fait dire n'est rien; ce qui est tout, c'est la façon dont les tireurs de ficelles exploitent la rumeur qu'ils ont mise sur le tapis.

Au point de vue général la fermeture des usines de la Dominion Cotton serait une calamité, car elle jetterait sur le pavé plusieurs milliers d'ouvriers, en nous basant sur le personnel de ses divers ateliers en 1901.

Ce serait inhumain; car rien ne force la Dominion Cotton à vendre sa matière première. Nous posons même en principe que son intérêt lui commande de l'employer elle-même; ses bénéfices n'en seront que plus grands, nous l'avons dit dès le début. Elle mettra plus de temps peut-être à encaisser les \$600,000 de profits que lui donnerait la vente de la matière première, mais le surplus de bénéfices à tirer des produits de sa fabrication

consolidera d'autant sa position pour l'avenir.

Fermer des ateliers quand rien n'y force n'est pas faire œuvre d'industriels mais d'agoteurs.

LA PROTECTION CONTRE LE FEU

Nous commençons dans le numéro de ce jour la traduction d'une étude très documentée de M. P. H. Sims, secrétaire de la British America Assurance Company sur "Les Progrès de la Protection contre l'Incendie" qui a été présentée au mois de mars dernier à l'Insurance Institute de Toronto.

Nos lecteurs pourront apprécier le mérite de cette étude et y trouveront des enseignements utiles.

"Dans la préparation de cette étude nous écrit M. P. H. Sims, j'ai été fortement impressionné par ce fait que, malgré l'amélioration considérable au point de vue de l'efficacité des appareils modernes contre l'incendie, les pertes causées par le feu, relativement à la valeur de la propriété, ont augmenté et qu'il semble nécessaire non seulement d'améliorer l'efficacité des appareils pour les combattre, mais aussi d'adopter des méthodes intelligentes pour prévenir les cas d'incendie."

Ces quelques lignes indiquent suffisamment dans quel esprit a été écrite l'étude que liront nos lecteurs. Ce n'est pas uniquement un exposé historique de la question de la Protection contre l'Incendie, mais aussi un guide pour ceux qui sont soucieux de conserver les biens qu'ils possèdent.

L'IMPERIAL BANK OF CANADA

Nous publions d'autre part le rapport de l'Impérial Bank of Canada sur les opérations de son dernier exercice.

Il ressort de ce rapport que les bénéfices disponibles au 31 mai étaient de \$976,935.64, provenant: des profits antérieurs reportés pour \$83,495.52; des primes sur les nouvelles actions émises pour \$411,312.00 et des profits sur les opérations proprement dites de l'année pour \$482,128.12.

De ces bénéfices, la totalité des primes sur actions nouvelles, plus une somme de \$100,000 prise sur les portées au Fonds de Réserve qui s'est enrichi de \$511,312.00 et atteint le montant total de \$2,636.312, représentant un peu plus de 88 p. c. du capital payé.

Une somme de \$20,000 a été consacrée à l'amortissement des édifices et de l'aménagement de la banque.

Les actionnaires ont reçu deux dividendes équivalant à 10 p. c. de la valeur au pair des actions pour \$285,237.37.

Après ces diverses répartitions, il reste une somme de \$160,386.27 au crédit du compte de profits et pertes, somme plus

que suffisante pour assurer un dividende semestriel au taux de l'exercice précédent; ce qui permet aux actionnaires d'être parfaitement tranquilles au sujet du prochain dividende.

L'Imperial Bank jouit auprès du public d'une confiance bien méritée, les 20 millions de dépôt confiés à cette banque en sont une preuve évidente. Elle possède une forte clientèle commerciale, comme l'indique une somme de près de quinze millions à l'item, Prêts courants à terme, escomptes et avances. Ses succès et la confiance qu'elle inspire l'ont conduite à créer cinq nouvelles succursales qui étendront encore le champ déjà vaste de ses opérations.

L'ÉPICIER PRUSSIEN

Allons! Est-ce que les cochers de fiacre moscovites seraient comme leurs collègues parisiens? La voiture est là qui m'attend; il ne manque que le cocher! Enfin, au bout de cinq minutes, je vois venir un grand diable d'homme, enveloppé d'une grande houppelande, porteur d'une grande barbe, fumant une grande pipe, l'air joyeux et qui me dit: "Vous connaissez la nouvelle?" — "Non, quelle nouvelle? Je sais que dans vingt-quatre minutes il faut que je sois à la gare de Varsovie!" — "On y sera bourgeois — avez-vous remarqué que chaque fois que l'on prend un fiacre, et n'importe où, on est toujours bourgeois! — mais apprenez que notre grand Tolstoï se convertit, revient à la religion de ses pères, adore ce qu'il a brûlé, et brûle ce qu'il a adoré!" — "—Écoutez, mon ami, pour l'instant brûlez le pavé et vous serez bien aimable."

Quinze minutes plus tard j'étais à la gare. Au premier coup d'oeil je constatai que ce cocher avait raison; ce n'étaient que groupes devisant avec animation sur cet événement. Et alors, gagnant les quais, il me semblait apercevoir loin, bien loin, au bout de l'horizon, vers l'Ouest, un autre génie. Victor Hugo, notre Tolstoï, à nous—je le le revoyais royaliste, bonapartiste, républicain, et qui sait? Peut-être je m'enfichiste sur ses vieux jours!

Mais le train va partir, et je saute dans le wagon, convaincu qu'avec l'âge et sans radoter pour cela, les opinions peuvent se modifier.

Arrivé à Minsk, je change de train, et par Vilna j'arrive à Koenigsberg.

Diable! Je tombe de "Charybde en Scylla!" On ne croirait pas en quittant le territoire russe pour pénétrer sur celui d'Allemagne, que Nicolas II et Guillaume II sont "cousins"! car Koenigsberg, berceau des rois de Prusse, se trouve sur la frontière, et du premier coup d'oeil on voit que l'on pénètre dans une ville militaire avant tout, quoique pourtant cette cité de 175,496 habitants soit

très commerçante et industrielle. Située sur le Prégel, entourée de murailles et protégée par treize forts, on sent que la frontière est proche! Si l'on regarde la ville à distance, avec le vieux château et la cathédrale qui la dominent, on a la sensation que c'est là "une des réserves du Kaiser" en cas de besoin.

Ceci dit, entrons chez ce "colonial waaren" [épiciers] qui me semble fort bien achalandé, et voyons ce qu'est notre confrère prussien.

Une minute suffit pour voir un reflet de la "discipline d'en haut". Le personnel me semble plus souple, plus docile qu'ailleurs; il comprend mieux son rôle envers les clients, ses devoirs envers le patron. Et c'est quelque chose que cela! Quant au patron, il se prête le plus obligeamment du monde à une interview.

Les épiciers en détail à Koenigsberg sont-ils nombreux comparativement aux bouchers, boulangers, etc.? — Oui, ils sont même trop nombreux, de là une grande concurrence.

Suit-il le mouvement actuel qui pousse les épiciers à vendre des primeurs, des légumes, des volailles? — Parfaitement, parce que sur ces articles il peut encore réaliser un bénéfice très satisfaisant.

Quels sont donc les principaux articles qu'il gâche? — Ecrivez en première ligne le sucre — c'était chose faite! —, puis les allumettes, la cassonade, le savon en pâte, les saucisses de toutes sortes, etc.

Quelles sont les conditions d'apprentissage? — Comptez de trois ans à trois ans et demi. L'apprenti est nourri et couché, et généralement son patron lui donne 10 marcks la seconde année et vingt la troisième.

Quels sont les salaires des employés? — Ceci dépend et de leur âge et de leurs capacités. Nous les payons mensuellement de 50 marks [62 fr. 50] à 150 marks [187 fr. 50].

Quelles sont les heures d'ouverture et de fermeture des magasins? Ferme-t-on le dimanche? — En général, on ouvre à 7 heures l'été et 8 heures l'hiver; la fermeture est obligatoire à 9 heures, une loi l'impose. Je puis même vous dire qu'actuellement une loi est en préparation pour nous faire fermer à 8 heures. Quant au dimanche, la fermeture est obligatoire pendant le service divin, de 10 heures à midi. De sorte que le commerce ouvre de 7 ou 8 heures du matin jusqu'à 9 hrs 3-4 et ensuite de midi à 2 heures l'hiver, et de midi à 1 heure l'été. L'employé a donc sa demi-journée chaque semaine.

Est-on satisfait du personnel? — Oui, en général, et une des meilleures preuves de ce que j'avance, c'est qu'ils restent longtemps dans leurs places.

Quels sont les produits que l'épicier vend le plus? — C'est très différent. Tout épiciers a des articles qu'il pousse spécia-

lement! Surtout ceux qui portent son nom.

Existe-t-il des Associations d'épiciers? — Oui et non. Ce qui existe ici n'est pas semblable à ce qui existe en France ou en Angleterre, par exemple. Nous avons une "Union des épiciers" qui groupe toute la corporation d'Allemagne, et dans chaque ville des "Sous-Unions". Le mot "club" serait plus juste.

Quels impôts ou taxes supporte l'épicier? — Rien de spécial, ils paient comme tous, les impôts sur les revenus.

Est-il beaucoup gêné par les Sociétés coopératives et les grands magasins? — Oui, car il y a ici une importante Société coopérative des employés de l'Etat et privés, ainsi que deux grands magasins, le "Central Bazar" et Barasch frères, qui vendent beaucoup d'articles d'épicerie et à très bon marché.

L'épicerie s'est-elle engagée dans la mauvaise voie des primes et des timbres de commerce? — On ne donne pas de primes, mais on donne des timbres-rabais [Rabatt-Marken], l'usage en est très répandu. Il y a ici plusieurs associations réunissant toutes sortes de commerçants qui, mutuellement, acceptent leurs timbres-rabais en paiement.

Vend-on à crédit? — Oui, beaucoup à crédit, sur un livre de compte que l'on règle mensuellement.

L'épicier tient-il la première place dans l'Alimentation? — Ca se discute! Les bouchers et les charcutiers seraient peut-être plus importants.

Pris en bloc, les épiciers, sont-ils unis? — Oui, il faut leur rendre cette justice, il ont le sens de la camaraderie.

Comment se procurent-ils des employés? — Presque exclusivement par son association.

Le commis épiciers peut-il espérer devenir patron? Faut-il de gros capitaux? — Il ne faut pas de gros capitaux pour s'établir ici, c'est pourquoi les commis-épiciers deviennent facilement patrons; mais en général ils ne réussissent guère faute d'un capital suffisant. Il y a fréquemment des faillites.

Détails particuliers. — Le vrai titre de l'épicier proprement dit, est "Colonial-waaren"; mais s'il vend un peu de tout, comme cela se présente souvent en province, c'est un "Allenwaaren". Chez nos confrères d'Allemagne, comme chez ceux d'Angleterre, l'article comestibles est plus important que chez nous.

Le mark, ou 100 pfennigs, vaut 1 fr. 25; c'est la base de la monnaie allemande, comme en France le franc. L'ancien thaler, qui vaut 3 marks, est appelé à disparaître, quoique il en reste encore plus de 450 millions en circulation.

Quant aux poids et mesures, la Confédération d'alors avait adopté, le 17 août 1868, le système métrique décimal fran-

gais le déclarant facultatif à partir du 1er janvier 1870. Il devint obligatoire pour le nouvel empire d'Allemagne, le 1er janvier 1872.

Parmi les spécialités de Koenigsberg, citons les ouvrages en ambre jaune.

E. LAIGNEAU.

[L'Épicerie Française].

EN CE TEMPS-LÀ, — C'ÉTAIT EN 1846!

En ce temps-là — c'était en 1846, — sir Robert Peel assembla ses disciples et leur dit :

“ Considérez les avantages qui vous ont été départis par Dieu et par la nature, notre position géographique sur les confins de l'Europe occidentale servant à rattacher le nord de l'Europe et le continent de l'Amérique et rendue encore plus belle par la découverte de la navigation à vapeur, qui a mis Londres à dix jours de Saint-Petersbourg et de New-York; considérez les richesses minérales de notre sol, ces couches immenses de houille et de minéral de fer, qui sont comme les nerfs et les muscles de vos manufacturiers; considérez, en outre, les avantages qui vous sont acquis, un capital dix fois plus considérable que celui de toute autre nation du monde, une longue expérience jointe à une énergie naturelle inhérente au caractère national et entretenue par le libéralisme de nos institutions; considérez tout cela et dites “ si l'Angleterre peut redouter la concurrence de l'étranger. Laissez entrer les produits étrangers, car aujourd'hui vous n'avez plus rien à craindre pour tous ceux qui vous touchent”. Le vin, ce n'est pas une de vos fabrications; les soleries riches, vous ne les fabriquez pas, ou, du moins, que dans une très petite mesure. Pour tout article dans lequel les moteurs à vapeur ou le minéral peuvent être de quelque valeur, vous n'avez personne à craindre.”

Cela revenait à dire qu'on ne doit pas craindre d'engager la lutte quand on est très solidement armé, et que l'adversaire ne l'est pas.

Et cette considération ne fut pas d'un médiocre poids pour ouvrir à la lumière les yeux des Anglais, jusqu'alors si féroce-ment protectionnistes.

o o o

Et alors, les disciples de Peel partirent pour l'Europe, porteurs de la bonne nouvelle, et d'autant plus zélés pour la propagande de la saine doctrine qu'ils savaient que leur pays avait tout à gagner et rien à y perdre.

Et, tout de suite, ils trouvèrent en France des alliés empressés. C'étaient ces savants docteurs de la loi aux lumières desquels Peel avait fait allusion. Ils ne se contentèrent pas d'accueillir la doctrine, ils la commentèrent et l'amplifiè-

rent même dans maints discours et dans maints écrits, aussi zélés que les apôtres britanniques et plus désintéressés, en somme; car la France avait tout à y perdre et rien à y gagner.

Et ainsi fut créée une religion nouvelle.

Ils affirmèrent que l'intérêt d'un pays n'était pas de consommer ses propres produits, mais au contraire les produits des autres. Il se trouva que ces “ autres”, c'étaient les Anglais; mais ce sont là des choses qui n'ont rien à faire avec le fond de la doctrine.

Ils enseignèrent, aussi, que l'intérêt d'un pays était d'acheter tous les produits dont il avait besoin à celui qui les produisait à meilleur marché. Il advint que ce pays était encore la Grande-Bretagne; mais cela était sans importance au point de vue des principes.

Puis ces principes furent transformés en dogmes. Il fut proclamé comme vérité intangible que “ plus un peuple importe, plus il s'enrichit”; autrement dit : “ qu'une nation gagne d'autant plus, que la somme des produits qu'elle importe surpasse la somme des produits qu'elle exporte”.

Et ce dogme fut si solidement établi qu'un des néo-apôtres français, Baudrilhart, déclara, aux applaudissements de la Grande-Bretagne, — qui n'avait pas trouvé celle-là! — que non seulement l'importation enrichissait; mais que l'exportation était une cause d'appauvrissement, — ce qu'il démontrait, d'ailleurs, dans les termes suivants :

“ On dit que la balance du commerce est favorable quand l'excédent est en faveur de l'exportation, comme si l'importation, qui représente les objets utiles au travail et à la vie, entrant dans le pays, n'est pas l'expression plus directe et plus immédiate du bien-être que l'exportation, expression des choses utiles qui s'en vont!

Et un autre éminent apôtre, Jules Simon, animé d'un zèle non moins ardent, mit fin à certaines inquiétudes que manifestaient quelques hommes de foi hésitante, en affirmant que, peut-être, la France pouvait être battue sur certains terrains, mais qu'il y en avait deux au moins sur lesquels elle était invincible : le vin et le blé. En effet, écrivait Jules Simon :

“ On nous battra sur l'industrie du coton et sur d'autres industries; “ mais sur la production des céréales, on aura grand-peine à nous suivre, et jamais on n'arrivera à nous concurrencer pour la production du vin”.

Tout cela parut péremptoire aux naïfs, et les hommes qui firent mine de se rebeller furent regardés comme des barbares ou des malheureux, mûrs pour les petites maisons.

Après cela, les années succédèrent aux années et, de plus en plus, furent traités d'ignares, voire de malfaiteurs dangereux, ceux qui pensaient qu'à force d'acheter des produits à l'étranger, on finirait par décourager, puis par anéantir la production nationale; qu'on tarirait ainsi la source du travail, c'est-à-dire des salaires et des profits; qu'en d'autres termes on nous conduirait à la révolution de la misère et de la faim.

Et si rapides sont les progrès du mauvais esprit, qu'un jour vint où les peuples se prirent à penser les choses les plus subversives! Par exemple, qu'ils étaient peut-être bien les dupes de la Grande-Bretagne, et aussi, que pour acheter les produits dont on avait besoin, il fallait pouvoir les payer; qu'on n'avait le moyen d'acheter que si l'on produisait d'abord, et si l'on trouvait ensuite, tout au moins dans son propre pays, des acheteurs à ses propres produits.

Et la lumière se fit bientôt si complète, que tous les peuples décidèrent de fermer leurs portes aux marchandises étrangères dont ils pouvaient produire les similaires... Et on les vit travailler à se suffire à eux-mêmes dans la mesure du possible, fût-ce au prix de quelques sacrifices momentanés imposés aux acheteurs—qui se trouvaient d'ailleurs, être en même temps des producteurs.

Et il arriva ceci de contraire à toutes les prédictions des libre-échangistes: que, dans la plupart des pays, on produisit aussi bien, souvent mieux même et à aussi bon marché qu'en Angleterre. De sorte qu'il se rencontra nombre de gens pour regretter de n'avoir pas su se tenir en défiance contre les malins qui avaient réussi à parer des mirages d'une prétendue science, une doctrine qui n'avait pas le sens commun.

o o o

Et les peuples se trouvèrent fort bien de cette évolution, mais la Grande-Bretagne s'en trouva fort mal.

Elle était prise à son propre piège.

Cependant, comme les Anglais sont un peuple pratique, ils comprirent qu'ils auraient tort de s'entêter dans le culte de principes sur la valeur desquels ils avaient toujours été fixés. Ils changèrent de tactique.

Un homme s'était levé dans Israël qui s'appelait Chamberlain. Il fit entendre un nouvel Evangile qui était tout le contraire du précédent. On avait pris d'abord des voies détournées pour pratiquer une sorte de protectionnisme hypocrite; puis, un beau jour, on jeta le masque et on proclama la nécessité de revenir, en Angleterre, au régime de la protection.

Ce fut l'abomination de la désolation. Les fidèles désertèrent les autels élevés à Saint-Paul et à Westminster aux grands

MELASSE BARBADE

Nous sommes vendeurs de **MÉLASSE BARBADE IMPORTÉE DIRECTEMENT DES ILES**, ce qui est une garantie de la qualité.

Les acheteurs ne gagneront rien à attendre pour placer leurs commandes.

Livraison immédiate.

L. Chaput, Fils & Cie.

EPICIERS EN GROS

Fondée en 1842.

MONTREAL

apôtres du libre-échange: on brûla les livres sacrés, on agit comme si les hommes et les doctrines n'avaient jamais existé. Aux mânes de Cobden et de Peel on cria: "Raca!"

Chamberlain conduisait le mouvement. Il démontra que la Grande-Bretagne, possédant des colonies nombreuses et très peuplées, son intérêt commandait de décider que, désormais, on ne pourrait vendre, en Angleterre et dans les colonies anglaises, que des produits anglais, d'autant plus qu'il devenait de plus en plus difficile de les écouler ailleurs.

Foin des docteurs qui proclamaient naguère que la protection était une cause de ruine pour le pays qui l'adoptait! On renvoya aux asiles d'aliénés ceux qui soutenaient que plus un peuple se protégeait, plus il donnait une avance et une supériorité aux producteurs des pays qui pratiquaient la liberté commerciale.

Tout cela fut regardé comme le contraire de la vérité, et l'on s'avisa de plus qu'un régime qui, en un demi-siècle, avait anéanti l'agriculture anglaise n'était peut-être pas l'idéal pour un pays où l'on a l'habitude de manger comme ailleurs. On en arriva à trouver qu'un homme d'Etat anglais, Huttkisson, avait émis une opinion fort raisonnable lorsqu'il écrivait:

"Quand une nation, en matière de douanes, consulte autre chose que ses intérêts, elle court à sa ruine, et le Ministre qui lui propose quelque chose de semblable, est un malhonnête homme ou un fou!"

M. Chamberlain ne voulut pas, sans doute, qu'on le traitât de malhonnête homme ou d'insensé.

De là, le coup de barre densif qu'il vient de donner dans la direction de la protection. — "La Réforme Economique". — Jules Domergue.

Mélasses nouvelles

The Dominion Molasses Co. de Halifax, N. B., offre à des prix corrects de la mélasses Barbade de belle qualité que les bons acheteurs s'empresseront de mettre en stock.

Demandez des cotations: cela vous paiera.

LA FABRICATION DU FROMAGE ITALIEN DIT "MASCARPONE"

Le "Mascarpone" est un petit fromage jouissant d'une grande renommée en Lombardie. Voici, d'après M. le Dr Fascetti, le procédé le plus rationnel pour le fabriquer.

On verse la crème doucement dans un seau à large base, ou dans un bassin de fer émaillé, puis on la réchauffe au bain-marie en l'agitant constamment. Un thermomètre plongé dans la crème montre qu'à 80 degrés la crème commence à présenter un gonflement qui devient plus marqué lorsque la température atteint 90 degrés. A ce moment on retire le récipient du bain. On ajoute immédiatement 15 centimètres cubes par litre, d'une solution d'acide acétique [5 centimètres d'acide dans 100 centimètres cubes d'eau], ou 20 centimètres cubes d'une solution d'acide tartrique à 5 pour cent. Si la crème est déjà un peu acide, il convient de diminuer d'autant la quantité de solution à y ajouter. La crème est agitée pendant qu'on laisse tomber l'acide, et on continue de remuer lentement pendant 10 minutes jusqu'à ce que la masse devienne dense et épaisse.

On verse alors sur une toile à mailles fines, étendue sur un lit de paille au-dessus d'une table inclinée. La masse est agitée de temps en temps pour séparer le petit-lait, et à peine est-elle refroidie, qu'on la met dans un moule, consistant en petit cylindre de bois de 0m,08 à 0m,10 de hauteur, et 0m,03 à 0m,07 de diamètre à fond concave et percés de trous. L'intérieur du moule est revêtu d'un morceau de la même toile mouillée, ou bien de mousseline, et la pâte du fromage s'y place au moyen d'une cuiller. Les moules, remplis, sont transportés sur un plan incliné dans une salle où la température est de 10 degrés et d'où le petit-lait continue de s'écouler. Au bout de vingt-quatre heures, le fromage est prêt à être consommé: il est très blanc, de pâte fine et délicate, de saveur agréable; sa composition centésimale, d'après les analyses du

Dr Fascetti, est d'environ 45 à 49 parties de matière grasse, 43 à 45 d'eau et 7 à 8 d'albuminoïdes.

En moyenne, 100 litres de crème donnent 40 kilogrammes de "Mascarpone", lequel se vend 4 livres le kilogramme, 80c, soit 40c la livre; ce qui par conséquent donne un joli bénéfice.

La première assemblée annuelle de la Canadian Cannery Consolidated Company a eu lieu à Toronto le 13 juin.

Les personnes suivantes ont été élues directeurs: MM. Hugh Malcolmson, W. P. Innes, J. Nairn, W. A. Ferguson, F. R. Lalor, W. Boulter, S. Nesbitt, T. N. Dunn & A. T. Matthews.

Cafés avantageux

The New-York Coffee Co. de London, Ont., rapporte que les prix actuels des cafés verts sont les plus bas qu'ils aient atteints dans l'histoire du commerce du café.

Comme résultat des bas prix, il s'en suit de meilleures valeurs livrées à la consommation, ce qui a provoqué une augmentation accentuée de la quantité des cafés consommés.

Cette firme possède un stock énorme des cafés verts réservés à sa clientèle canadienne.

Cartes de Menus Gratuites

Voici une bonne aubaine pour les propriétaires d'hôtels, cafés, restaurants faisant usage de cartes de menus.

The American Tobacco Company of Canada Limited vient de faire exécuter une carte de menu illustrée en or et couleurs qui aura certainement du succès, car elle semble établie tout spécialement pour nous induire en tentation, avec sa table garnie d'une belle dinde rôtie encadrée de carafes et de bouteilles de formes variées qui éveillent bien des convoitises. Le tout couronné d'un fac-simile du paquet de cigarettes Sweet Caporal que de joyeux cupidons viennent ingénument rappeler à notre souvenir, comme complément d'un bon et succulent repas.

Cette carte de menu sera distribuée gratuitement aux Hôtels, Cafés et Restaurants qui n'auront qu'à y inscrire ou à y faire imprimer leur menu et, au verso, la carte des vins. C'est une jolie carte à mettre sur la table. Adressez-vous au département de la Publicité de The American Tobacco Co. of Canada Ltd, 47, rue Côté, Montréal.



Saumon "Clover Leaf"

QUALITE STRICTEMENT CHOISIE DE SOCKEYE
ROUGE DE LA RIVIERE FRASER

La plus haute qualité et le plus bel emballage sur la marché.

THE PACIFIC SELLING CO., 95 HUDSON ST.,
NEW YORK, N. Y.

Conserves Alimentaires, Porc en barils, Bœuf en barils Viandes Fumées, Jambons, Bacon, Saindoux, Etc.

Nous sommes prêts à fournir au commerce, les produits manufacturés du Bœuf et du Porc.
Emballage très soigné,
Nous faisons également le commerce de beurre, œufs, fromage et de tous les produits de la ferme.

Nos Jambons et Bacon " Beech Nut " sont délicieux.

DEMANDEZ NOS LISTES DE PRIX

THE DOMINION PACKING CO'Y, LTD.

Adresse Télégraphique:
" Domino "
Charlottetown.

Codes employés:
A. B. C.
Lieber's Private

CHARLOTTETOWN, I. P. E. CANADA.

Succursales : Halifax, Sydney et St. John Terre-neuve.

CONDOR
Thé Japonais
et Thé Noir. Poudre
à Pâte, Moutarde, Vinaigre.

LE CAFÉ DE MADAME HUOT :
La Perle des Cafés.

NECTAR
Thé Noir
en Paquets de Plomb
et en Boîtes de Fantaisie

Ne manquez pas cette occasion !

En dépit du marché, je puis vous offrir 2 thés Japonais, dont la qualité et le bas prix n'ont pas été surpassés — s'ils ont été égalés — durant la dernière saison et je ne crois pas qu'on puisse vous offrir ailleurs, des thés d'aussi belle valeur.

90 Caisses, 80 lbs chacune, **Thé Japonais**
feuille naturelle, nette et bien faite, belle liqueur forte à 18½c.

225 Caisses, 80 lbs chacune, **Thé Japonais**
belle feuille naturelle, liqueur de choix à 19½c.

Demandez-en les échantillons.

Spécialité de Thés, Cafés, Epices
et Vinaigres de haute qualité.

E. D. MARCHEAU

281-285, RUE ST-PAUL,

MONTREAL

END
Poudre à Pâte,
Vinaigre, Epices, Cafés

OLD CROW
Poudre à Pâte,
Vinaigre, Epices, Cafés

PHILOSOPHIE DE MILLIARDAIRE

M. Carnégie a entrepris de publier ses mémoires. Il s'y rencontre quelques passages curieux, notamment celui dans lesquels il traite de la manière dont il comprend l'homme riche. Il le considère comme un organe aspirant et refulant, qui concentre la richesse en espèces et la redistribue en nature. Il fait de lui le cœur de la nation, où aboutissent les veines, d'où partent les artères, et par qui l'argent est transformé en œuvres civiles. Sa philosophie est donc en deux parties, dont l'une enseigne à acquérir la fortune; l'autre à l'employer au bien commun. Le fâcheux est qu'il se rencontre des gens qui n'ont pas le temps d'aborder cette seconde partie.

Quant à "l'homme d'affaires", M. Carnégie en fait un portrait qui semble un peu idéal:

L'homme d'affaires, à l'inverse des hommes de métier, tire parti des faits qui changent sans cesse. "Les intrigues de Constantinople, le choléra dans le Levant, le débit des mines de Cripple-Creek, l'apparition des sauterelles, les dangers de guerre et les chances d'arbitrage: il n'y a rien dans le monde dont il ne doive tenir compte. Il doit avoir un des talents les plus rares: celui de juger les hommes, car il en emploie des milliers." Si le jeune homme, dit-il, ne trouve pas de poésie aux affaires, c'est la faute du jeune homme. "Mais elles ne gardent leur noblesse que si le gain, qui en fut le but, cesse de l'être à mesure que le succès croît. Le négociant s'aperçoit vite que son sentiment le plus fort est la fierté de ses opérations internationales. Il trouve sa récompense dans la perfection de ses employés, de ses machines, de ses méthodes; et le gain même n'est le bien venu que parce qu'il est le signe du succès. Les affaires offrent un champ illimité à l'imagination: une lettre de crédit de l'homme d'affaires transporte un voyageur au bout du monde. Il peut servir son pays comme Richard Morris, le grand négociant de Philadelphie, servit le général Washington."

Que ce type se rencontre parmi les grands brasseurs d'affaires, on peut l'admettre, mais surtout à titre exceptionnel.

M. Carnégie ne serait-il pas l'auteur des maximes que le "Gil Blas" nous donne comme étant la règle qui domine l'éducation des jeunes gens en Amérique?

Ces maximes sont ainsi formulées:

1. N'attendez pas le moment favorable, créez-le.

2. Que l'on donne à un jeune homme de la résolution et l'alphabet, et nul ne saurait prévoir où s'arrêtera son succès.

4. N'ayez d'autre préoccupation que celle de vous choisir une carrière. "A quoi êtes-vous bon?" C'est la question du siècle.

5. Concentrez votre énergie sur un seul but immuable. Ne traînez pas en hésitations vaines. Ne pensez pas à différentes choses, mais à une seule, obstinément.

8. Ayez de belles manières. L'homme qui a de belles manières peut se passer de richesse: toutes les portes lui sont ouvertes, et partout il peut entrer sans payer.

10. Ayez du respect pour vous-même et de la confiance en vous: c'est le meilleur moyen d'en inspirer aux autres.

11. "Travaille ou meurs!" c'est la devise de la nature. Si vous cessez de travailler, vous mourrez intellectuellement, moralement, physiquement.

13. Soyez passionnés pour l'exactitude: vingt choses à moitié faites n'en valent pas une bien faite.

14. Votre vie sera ce que vous en ferez. Le monde nous rend ce que nous lui donnons.

15. Apprenons à tirer parti de nos échecs.

16. Rien ne vaut l'obstination. Le génie hésite, tâtonne, se fatigue; mais l'obstination est sûre de gagner.

17. Assurez-vous une santé solide et une longue vie.

La valeur de certains de ces aphorismes pourrait être discutée, mais il y en a un qui est absent et auquel, fort heureusement, beaucoup de gens accordent encore une certaine importance, bien qu'il ne soit pas *modern style*. C'est: Aimez-vous les uns les autres! Il est vrai que ce n'est peut-être pas le plus sûr moyen d'arriver à la conquête du milliard.

Georges FLEURY.

Une nouvelle industrie

Nous apprenons que la Ozo Company Co. Ltd. va se livrer à la préparation des éponges brutes pour le marché canadien. Une partie de la manufacture de la Compagnie située au coin de l'Avenue Mont-Royal et de la rue Drolet va être réservée à cette industrie nouvelle.

M. John Carsley le président de la compagnie a l'intention de faire d'importants achats d'éponges brutes dans les principaux marchés primaires des différentes parties du monde et de leur faire subir à Montréal les transformations nécessaires.

LA PUBLICITE CREUSE UN CANAL A TRAVERS LEQUEL PASSERA LE COURANT DES AFFAIRES.

LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL

Avis est par le présent donné qu'un dividende de huit dollars et un bonus de deux dollars par action, sur le capital de cette institution, ont été déclarés et seront payables à son bureau-chef, à Montréal, le et après jeudi, le 2 juillet prochain. Les livres de transfert seront fermés du 15 au 20 juin prochain, ces deux jours compris.

Par ordre du conseil de Direction,
A. P. LESPÉRANCE, Gérant.

Montréal, 30 mai 1903.

Personnel

Nous apprenons avec le plus vif regret que M. James Price, bien connu dans le commerce des peaux vertes est dangereusement malade.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de la maison E. D. Marceau. Les lignes de Thés Japon offertes sont intéressantes à tous les points, étant donnée la situation actuelle de notre marché des thés.

NEW YORK COFFEE CO.

Entrepôt Canadien: LONDON, ONT.

Offre aux Jobbers: Bonne qualité de Café rôti strictement pur, toujours uniforme et fraîchement rôti, emballé en barils à 14c la livre délivré à votre Station, barils gratuits. Emballés en canistres, en vrac, 14c la lb délivré à votre Station, les canistres chargés à prix coûtant et retournables à London, une fois vides, au prix chargé, aussi le même Café à 16c.

Pourquoi vous devriez acheter ce Café

Parce que la qualité est de haut grade et plaira à vos amis les détailliers et à leurs clients, pour cette raison. Nous l'emballons à demande, sous vos propres marques privées, sans charge extra, par conséquent vous pouvez augmenter vos profits en fixant votre propre prix de vente. La qualité en est aussi bonne que celle de la moyenne des Cafés vendus au double du prix.

Le prix du Café, aujourd'hui, est le plus bas qui ait été atteint dans l'histoire du commerce du Café et nous nous conformons aux conditions existantes. Un grand nombre de Jobbers au Canada, qui vendent nos Cafés sous leurs marques privées ont vanté leurs qualités supérieures et nous rapportent une augmentation considérable de la vente du Café depuis qu'ils vendent nos qualités. **Nous ne faisons pas d'expéditions** qui ne donnent pas satisfaction, mais si vous nous favorisez d'une commande à l'essai, et que vous ayez une autre opinion après réception du Café, vous avez la liberté de nous retourner la consignation à nos frais. Ecrivez-nous aujourd'hui pour une consignation, d'essai.

THE NEW YORK COFFEE CO.
LONDON, ONT.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital souscrit, - \$2,000,000
Capital payé, - 2,000,000
Fonds de Réserve, 1,050,000

DIRECTEURS: F. X. ST-CHARLES, Ecr. Président.
R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Président.
Hon. J. D. ROLLAND.
J. A. VAILLANCOURT, Ecr.
ALPHONSE TURCOTTE, Ecr.
M. J. A. PRÉZENGAERT, Gérant-général,
C. A. GIROUX, Gérant local,
E. A. BERTRAND, Assistant-Gérant,
O. E. DORAIS, Inspecteur.

BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL

SUCOURS SALES: Québec, St-Roch, Trois-Rivières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Louiseville, Sherbrooke, St-Jérôme, Vankleek Hill, Ont., Winnipeg, Man., St-Henri, près Montréal; Montréal: 1393 Ste-Catherine, 1756 Ste-Catherine, 2217 Notre-Dame Hochelaga et Pointe St-Charles. CORRESPONDANTS:

New-York: National Park Bank.
National City Bank.
The National Bank of N. A.
Importers and Traders Nat. Bank.
Merchants Nat'l Bank.
MM. Ladenburg, Thalmann & Co.
Heidelbach, Ickelheimer & Co.
Kountz Brothers.
Boston: International Trust Co.
National Shawmut Bank.
National Bank of Redemption.
Philadelphie: The Philadelphia National Bank.
The Fourth Street National Bank.
Chicago: National Live Stock Bank.
Illinois Trust and Savings Bank.
Clydesdale Bank, limited.
Crédit Lyonnais de Paris.
Crédit Industriel et commercial.
Comptoir National d'escompte de Paris.
Paris, Fra.: Crédit Lyonnais.
Société Générale.
Crédit Industriel et Commercial.
Comptoir Nat'l d'Escompte de Paris.
Bruxelles, Bel.: Crédit Lyonnais.
Berlin, Allem.: Deutsche Bank.
Vienne, Autr.: Banque L.R.P. des Pays Autrichiens.
Rotterdam, Hol.: Banque de Rotterdam.
Lettres de Crédit émises payables dans toutes les parties du monde.
Intérêts alloués sur dépôts d'épargnes.

Raisins de Valence

Nous avons un petit lot de 300 Boîtes de Raisins de Valence, récolte 1902, que nous offrons @

4 1/2 cents

Commandez-en quelques Boîtes à titre d'échantillon.

A. ROBITAILLE & Cie.,
EPICIERS EN GROS.

Nos 354 et 356 rue St-Paul,
MONTREAL.

Impressions Commerciales et Artistiques

en Noir
et en Couleurs



Reliure

Cartes, Circulaires,
Affiches, Livrets,
CATALOGUES

Brochures,
Journaux, Revues,
En-têtes de Lettres et de
Comptes, Enveloppes,
Etiquettes, Etc.

Livres-Blancs en tous genres

à des prix qui méritent considération.

Demandez-nous une soumission avant de placer votre prochaine commande d'Impressions ou de Reliure.

Phone, Main, 1656.

THE

**Montreal Printing & Publishing
Co., Ltd, 42, Place Jac.-Cartier, Montreal.**

PRIX DES EMPOIS

Si l'on vous offre de l'EMPOIS à des prix qui vous semblent attrayants, ne manquez pas de demander **QUELLE MARQUE ?**

Il y a **Empois** et **Empois**. Ne vous laissez pas persuader qu'un autre est **juste aussi bon**.

Demandez ceux d' **Edwardsburg** ou de **Benson**.

Et insistez pour les avoir.

VOYEZ NOTRE LISTE DE PRIX

EDWARDSBURG STARCH CO'Y, Limited,
Etablie en 1858

164 Rue St-Jacques,
MONTREAL.

Manufacture
CARDINAL, Ont.

53 Front St. East,
TORONTO, Ont.



Épiceries, Provisions, Vins et Liqueurs



REVUE GÉNÉRALE

COMMERCE

La semaine a été coupée par un jour de fête. La fête patronale des Canadiens-français, la St Jean Baptiste, à nécessité d'assez grands préparatifs dans notre cité et les jours qui ont précédé sa célébration ont été des jours de bonne vente pour le commerce de détail.

Le commerce de gros est généralement satisfait des affaires; bien que la température soit un peu fraîche pour la saison, il y a néanmoins amélioration marquée dans l'apparence des récoltes en terre et les marchands de la campagne ont montré un peu plus de confiance dans leurs achats depuis quelque temps.

Il faudrait maintenant du soleil et plus de chaleur pour que tout marche à souhait au gré des cultivateurs.

Il y a eu une assez grande activité dans les livraisons pendant ces derniers jours, activité due aux retards de prise de possession des marchandises accumulées sur les quais pendant la grève des débardeurs.

Maintenant que tout est à peu près rentré dans l'ordre, il va se produire un peu plus de calme, d'autant que nous arrivons à la période habituelle de mort-saison qui commence généralement l'époque des vacances. Couvents et collèges ont fermé leurs portes jusqu'au mois de septembre et les départs pour les places d'eau, les excursions, les voyages et la villégiature à la campagne vont se précipiter. C'est moins la saison des affaires que celle du repos qui commence dès maintenant.

FINANCES

Rien de bien brillant encore dans la situation de la cote des valeurs. Les actions des compagnies métallurgiques ont été actives en dernier lieu et ont dénoté une certaine fermeté. On semblerait croire dans les quartiers de la spéculation que le gouvernement est bien décidé à accorder aux industries du fer et de l'acier une plus grande protection soit sous forme de primes soit au moyen de droits de douane. Nous partageons cette idée que le gouvernement peut difficilement aller à l'encontre de l'opinion publique qui réclame des mesures favorisant

le développement et la prospérité de ce genre d'entreprises.

Les actions cotées sur notre place en même temps que sur les marchés étrangers subissent toujours l'influence de ces marchés qui restent dans le marasme. Le C. P. R., le Toledo, le Détroit, en sont une preuve et ont perdu quelques fractions de point. Le Toronto Street et le Twin City avancent d'un demi-point. Après réalisation de profits la Montreal Street retombe à 230. Le Montreal Power est lourd à 78 1-4. Le Dominion Cotton retombe à 39 3-4 après avoir fait 42. Le Richelieu et Ontario gagne 2 1-2 à 85.

Les cotes ci-dessous sont celles de la dernière vente:

C. P. R.	122
Twin City	96
Twin City (pref)	105 1/2
Duluth (comm.)	17
" (pref.)	35 1/2
Montreal Str.	230
" (bons)	103
Toronto "	99
St John "	113
Toledo Ry.	25 1/2
Detroit United Ry.	72 1/2
Halifax Tr. (actions)	95
" (bons)	108
Hamilton Elect. Ry (pref.)	89 1/2
London Ry	110
Winnipeg St.	140 1/2
Rich. & Ontario	85
Dominion Coal.	95 1/2
" (pref)	116
" (bons)	110
Interc. Coal.	75
" (pref.)	90
" (bons)	94
Merchants Cotton.	70
Montmorency Cotton.	100
" (bons)	100
Dom. Cotton	39 1/2
Montreal Cotton.	115
Col. Cotton (actions)	50
" (bons)	98
Dom. Steel (pref)	49
" (ord.)	17 1/2
" (bons)	69
Montreal Steel Works	55
" (pref.)	99 1/2
Nova Scotia Steel.	92
" (pref.)	133 1/2
" (bons)	110
Montreal Power.	78 1/2
" (bons)	180
Can. Gen. Electric.	220 1/2
Commercial Cable.	163
" (bons rég.)	100
Montreal Telegraph.	158
Bell Telephone.	158
" (nouvé.)	156
Canadian Rubber.	80
Laurentide Pulp.	85
" (bons)	104 1/2

Lake Superior	61
B. C. Packers' Assn.	94 1/2
Ogilvie F. M. Co (pref)	125
" (bons)	112
Loan & Mortgage	135
Diamond Glass	140
N. W. Land	26 1/2
" (pref)	95
Lake of the Woods	185
West India Electric	55
Windsor Hotel	80
Marconi	155
Champlain (bons)	90
City 4 p. c. (bons)	105
Havana Electric	12
" (pref)	25
L. C. & St. Law. (bons)	90

REVUE DES MARCHES

ÉPICERIES

Les affaires sont toujours très actives. La demande du détail porte en grande partie sur les conserves de légumes, fruits et viandes, ainsi que sur les sucres.

Plusieurs transactions de grande importance ont été faites par diverses maisons de gros sur les conserves de fruits et de légumes, ce qui fait que les stocks des empaqueteurs sont pour ainsi dire épuisés.

Sucres

La demande pour les sucres raffinés est de premier ordre; les prix restent les mêmes.

Mélasses

Les prix de la mélasse n'ont pas varié; la demande n'est pas active.

Thés

Un importateur nous informe qu'il vient de recevoir un cablogramme à l'effet que le marché des thés verts de Chine est certainement de 20 p. c. plus cher que l'an dernier sur les qualités Ping-Sueys, c'est-à-dire sur les thés verts de qualités moyenne et inférieure.

Quand aux thés du Japon on les cote toujours avec une avance de 2 à 3 cents sur les prix de l'année dernière. Les expéditions en destination de Montréal se sont faites plus rapidement que de coutume, cette saison, la récolte des thés au Japon ayant eu lieu de 10 à 15 jours plus à bonne heure.

La demande pour les thés commence à être active.

Épices pures

Il y a présentement une excellente de-

Le Thé qui déplace rapidement les thés du Japon,
il est pur et hygiénique : c'est la raison.



En paquets de plomb scellés seulement : se détaille à 25c, 30c, 40c,
50c et 60c la livre.

Demandez termes et échantillons,

Adressez : "SALADA," Montréal.

PURS GINS

Russe et Hollandais

E. Flourent Loos

H. Jansen Schiedam

B. O. BELAND, IMPORTATEUR

Champagnes, Cognacs, Liqueurs
d'OR, Vins de Bordeaux, Bour-
gogne, Sherries, Ports, Madère,
Malaga, Etc.

CHOCOLAT DE L'UNIVERS, CACAO Soluble,
QUINA EXCELSIOR. Pâtes Alimentaires
et Produits Pharmaceutiques, Etc.

26, RUE LEMOINE

(Près de la rue McGill)

TELEPHONE MAIN 181

MONTREAL

ROYAL Salad Dressing

(Sauce Royale pour la Salade.)

La Meilleure
des Meilleures

Crème riche, œufs frais et
l'huile la plus pure

Combinés de telle façon
que la sauce **ne tourne
jamais.**



The Horton-Cato Mfg Co.

Detroit, Mich.

Windsor, Ont.

mande pour les épices. On recherche les poivres, ainsi que les épices mélangées servant à la confection des marinades.

Poivre

Les poivres ont subi plusieurs avances sur les marchés primaires depuis deux mois, et la tendance est toujours à la hausse.

Muscades

Les noix de muscades sont très chères. On en demande 10c de plus par lb que l'année dernière.

Macaroni Canadien

On reçoit actuellement dans le gros quelques petites expéditions de Macaroni canadien en boîtes de 5 lbs. La situation de ce produit continue à s'améliorer.

Conserves de légumes

Depuis notre dernier rapport la situation des légumes en conserves est devenue plus tendue. Il y a rareté indiscutable dans les tomates, les pois et le blé d'Inde.

Les pois, ainsi que les tomates, sont des plus rares et d'après les apparences actuelles il ne restera absolument pas de tomates en conserves au mois d'octobre époque à laquelle on s'attend à recevoir les tomates de la nouvelle production.

Marinades canadiennes

Les marinades canadiennes de tous genres deviennent très rares; en conséquence, leurs prix ont été avancés de 10 p. c. Les marinades d'oignons sont surtout d'une grande rareté.

Cerneaux de Grenoble

Les noix écalées ou cerneaux sont rares et sont tenues très fermes de 25 à 26 cents la lb.

Pommes évaporées

Les empaqueteurs sont d'avis que les pommes évaporées, ainsi que les conserves de pommes, sont appelées à augmenter de prix et, à l'appui de leur dire, ils déclarent que, d'après les apparences actuelles, la récolte prochaine des pommes sera légère dans plusieurs régions.

Pêches de conserves

On commence à s'inquiéter des stocks de pêches en conserves; il paraîtrait que les paqueteurs en sont complètement dénués.

Bluets en conserves

Les bluets en conserves deviennent rares et sont maintenant marquées à raison de \$1.10 à 1.15 la doz.

Abricots de Californie

D'après les rapports de la maison Armsby, exportateur de fruits de Californie, la récolte des abricots de ce pays serait en diminution de 50 p. c. sur celle de l'année dernière.

Raisins de Californie

Il ne reste plus de raisins de Californie sur notre marché. On vient tout dernièrement de disposer du dernier lot de California Loose Muscatels 3 Crowns.

Raisins de Corinthe

Les stocks de raisins de Corinthe commencent à être des plus clairsemés; on les cote actuellement de 4 1-4 à 5 1-4 la lb.

On parle de la formation d'un syndicat ayant pour but de contrôler le marché des raisins de Corinthe.

Farine d'avoine roulée

La farine d'avoine roulée est devenue plus ferme. On cote actuellement la poche à \$2.10 et le quart à \$4.30.

Salaisons

Nous n'avons aucun changement à faire cette semaine dans la liste des prix des lards, tant américains que canadiens. La demande pour ces articles est faible. Il n'en est pas de même pour les jambons qui sont actuellement en grande demande à des prix fermes.

Huile de foie de Morue

Toutes les préparations médicinales à base d'huile de foie de morue viennent d'être augmentées par les fabricants dans des proportions variant de 15 à 20 p. c. Les maisons de gros ont également augmenté leurs prix de vente.

Tabac à chiquer "Bobs"

L'Empire Tobacco Co., Ltd, offre de nouveau un bonus de 1 lb sur les "butts" de tabac à chiquer Bobs ainsi qu'un bonus de 1-2 lb sur les demi-paquets de ce tabac.

GRAINS ET FARINES

Marchés étrangers

Les derniers avis télégraphiques cotent comme suit les marchés d'Europe:

Londres : —

Blé en transit: faible.

Mais: peu actif.

Chargement blé Manitoba:

Standard No 1.	29	s	8	d
Blé de Walla Walla.	00	s	0	d
Mais de la Plata.	21	s	2	d

Liverpool : —

Blé disponible: faible.

Mais disponible: ferme.

Blé de Californie :

Standard No 1.	6	s	73/4
Blé du printemps No 1.	6	s	5
Blé d'hiver rouge No 2.	6	s	4 1/2

Juillet.	6	s	3 1/2
Septembre.	6	s	2 1/4
Septembre.	6	s	2 1/2

Futurs Mais tranquille.

Juin.	4	s	8 1/2
Juillet.	4	s	6 1/2

Anvers : —

Blé disponible: faible.

Blé roux d'hiver No 2. 16 5-8

Paris : —

Blé: tranquille.

Juin.	24.75
Sept-Décembre.	22.70

Marché de Chicago

Par suite de rapports défavorables des principaux centres de culture du blé aux Etats-Unis le marché de Chicago a fortement avancé. Les autres grains sont également à la hausse.

Le marché a fermé hier comme suit:

	Juillet	Sept.
Blé.	79 3-4	77 3-8
Blé d'Inde.	51 1-4	50 3-4
Avoine.	41 5-8	34 1-4

Marché de Montréal

L'avoine est ferme sur place de 38 1-2 à 39c. Ces prix n'en permettent pas l'exportation. Les autres grains sont à prix nominal faute de transactions.

Les farines de blé sont très fermes aux anciens prix, une avance ne paraît pas impossible avec la hausse des prix du blé sur les marchés extérieurs.

Les issues de blé sont en bonne demande, sauf pour le son du Manitoba qui a été baissé à \$19.00 les prix restent les mêmes que la semaine dernière.

Les farines d'avoine conservent les mêmes prix malgré la fermeté de l'avoine.

FROMAGE

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co. nous écrivent de Liverpool, le 12 juin 1903:

La demande est satisfaisante, par suite de forts arrivages, les prix ont faibli.

Nous cotons:	s. d.	s. d.
Fromages supérieurs nouveaux blancs des Etats-Unis et du Canada.	53	6 à 54 0
Fromages supérieurs nouveaux colorés des Etats-Unis et du Canada.	56	0 à 56 6

Marché de Montréal

Lundi, il y avait au quai une énorme quantité de boîtes de fromage, 12,000 environ. Tout a été vendu aux prix de 10 1-4 et 10 3-8c. N'eut été la spéculation habituelle sur le fromage de juin, une pareille quantité aurait eu pour effet de faire baisser les prix. Evidemment, il y a des engagements et sans doute de forts engagements à remplir pour l'exportation car, d'après des rapports dignes de foi, le marché anglais est loin d'être encombré, malgré les très fortes expéditions depuis l'ouverture de la navigation.

Aujourd'hui on paie sur place 10 3-8c à 10 1-2c avec marché tranquille et forte tendance à la baisse, Liverpool ayant baissé ses prix de 6 d. Le marché de Brockville qui a lieu au moment où nous allons sous presse va décider de l'attitude qu'acheteurs et vendeurs tiendront le reste de la semaine.

Les exportations de la semaine dernière ont été de 123,372 boîtes contre 80,715 en 1902 et 52,825 en 1901, pour la semaine correspondante.

Depuis le 1er mai jusqu'à date, les exportations de notre port ont été en: 1903, 411,423 boîtes; 1902, 324,760 boîtes; 1901, 245,938 boîtes.

BEURRE

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co. nous écrivent de Liverpool, le 12 juin 1903:

Les affaires cette semaine semblent s'être surtout concentrées sur les beurres du Danemark et d'Irlande. Les beurres canadiens ne sont cotés que d'une façon nominale.

Nous cotons:	s. d.	s. d.
Etats-Unis, laddles bon et sain	69	0 à 72 0
Sibérien crèmerie choix.	88	0 à 91 0
Canada crèmerie choix.	00	0 à 00 0
Irlande crèmerie en b'tes.	91	0 à 94 0
Danemark, choix et surchoix, crèmerie en brls	95	0 à 99 0
Argentine.	00	0 à 00 0
Canada laiterie choix.	00	0 à 00 0
Nulle Zélande, crèmerie.	00	0 0 00 0

J. A. Vaillancourt

Marchand de BEURRE, FROMAGE, PROVISIONS

Achète aux plus hauts prix du marché, et vend à commission tous les produits de la ferme. Avances libérales sur consignations. Fournitures générales pour Beurreries et Fromageries. Spécialité de Tinettes pour Beurreries. Boîtes paraffinées, de 56 lbs, pour l'expédition du beurre. Sels Higgins, Ashton et Windsor, les meilleurs pour beurreries.

578, 580 et 582 RUE ST-PAUL, - MONTREAL

Tel. Bell Main 907.



COLD STORAGE

Circulation d'air froid et sec, Ventilation parfaite. Température appropriée à la nature des produits à conserver.

Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

Beurre, Fromage, Œufs, Fruits.

Coin des rues des Sœurs Grises et William, Montréal.

O. M. GOULD, GÉRANT

J. W. HILL

Propriétaire d'entrepôts

Entrepot, Refrigerateur public pour effets périssables en douane ou libres

ENTREPOT No 73

Magasin: Coin William et Queen,

Bureau: 48 ru William, MONTREAL

St. Arnaud & Clement

10 PLACE D'YOUVILLE

Marchands de

Provisions,
Beurre,
Fromage,
Oeufs.

Beurre et Fromage, payés au plus haut prix du marché, sur réception.

Alex. W. Grant

Maison fondée en 1880.

No 33 à 37 rue WILLIAM, et 2 à 6 rue HARRISON,
Montreal, Canada. New York.

ENTREPOTS DE FROMAGE :

38 à 37 rue William et 90 rue des Sœurs Grises.

Glacières pour le beurre, No. 39 rue William.

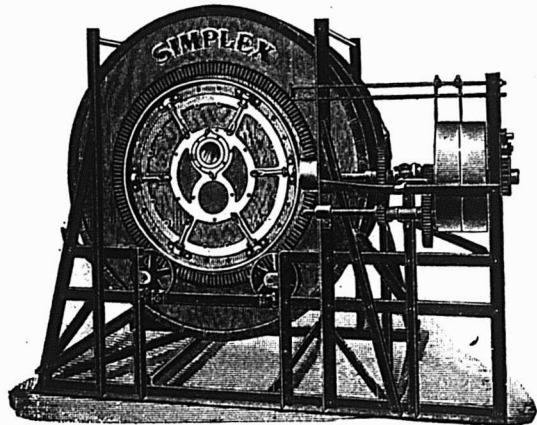
Glacières pour le fromage, No. 33 à 37 rue William.

BANQUIERS : Molsons Bank Montreal.

Envoyez-moi votre fromage et votre beurre, et je vous en donnerai les meilleurs prix du marché suivant la qualité, en même temps que je vous en remettrai promptement l'argent.

Rappelez-vous que je ne vends pas à commission et que je vous retourne un prix net, soit à Montréal après déduction du fret, ou à l'endroit d'où l'expédition est faite, suivant les conditions intervenues.

TÉL. BELL — Jour : M, 4619 ; Soir : Est, 2597.



La Compagnie de Laiterie St-Laurent

10 PLACE D'YOUVILLE, MONTREAL.

Beurre, Fromage, Boîtes, Engins, Barattes, Malaxeurs,

Et toutes fournitures de Beurreries et Fromageries.

AGENCE GÉNÉRALE des Célèbres ÉCRÊMEUSES "U. S."

DEMANDEZ NOS PRIX ET NOS CATALOGUES.

N. B.— Nous sollicitons des CONSIGNATIONS de Beurre et de Fromage pour lesquelles nous garantissons **LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ**. Comptes rendus clairs et précis. Remise immédiate de l'argent. Faites-en l'expérience.

Marché de Montréal

Le marché au beurre est très tranquille; il n'y a pas à proprement parler de demande pour l'exportation. Les exportateurs sont arrivés à leurs fins, c'est-à-dire qu'ils ne paient plus que 19c et il semble que la demande devrait s'accroître puisqu'ils prétendaient attendre ce prix pour pouvoir être en mesure d'exporter. Il n'en est rien cependant. Est-ce à dire qu'ils vont tenter de payer moins encore, nous le craignons. Le marché est donc faible et peu propre à encourager les fabricants de beurre alors que, malgré la quantité de fromages qui se produit actuellement, ce dernier produit est plus généreusement payé que le beurre proportionnellement et alors que les crémeries produisent relativement peu.

Les exportations de la semaine dernière ont été 14,257 paquets, contre 24,593 en 1902 et 21,084 en 1901 pendant la semaine correspondante.

Depuis le 1er mai jusqu'à date les exportations par notre port ont été en: 1903, 30,579 paquets; 1902, 83,042 paquets; 1901, 69,968 paquets.

OEUFs

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivent de Liverpool, le 12 juin 1903.

Les affaires sont plutôt calmes avec prix faibles.

Oeufs frais du Canada et des Etats-Unis.	0	0	à	0	0
— conservés du Canada.	0	0	à	0	0
— conservés à la chaux.	0	0	à	0	0
— frais d'Irlande.	6	0	à	6	9
— du continent.	5	0	à	5	6

Marché de Montréal

Les œufs sont en bonne demande et arrivent en faibles quantités. Les prix sont tenus très fermes à 17c pour choix; 15c pour No 1 et de 12-1/2c à 13c pour No 2, la doz. en lots de caisse.

POMMES

Marché de Liverpool

MM. J. C. Houghton & Co. nous écrivent de Liverpool le 11 juin 1903:

Nous avons tout dernièrement reçu un envoi de pommes Baldwin qui par suite de leur mauvaise condition ont dû être sacrifiées.

Pommes	PRIX A L'ENCAIN					
	Vendredi 5 Juin	Lundi 8 Juin	Mercredi 10 Juin	s. d.	s. d.	s. d.
American—						
Baldwin.....		13 6	22 0			
Greening.....						
Ben Davis.....						
N. Spies.....						
Russet.....						
Stark.....						
Mann.....						
Phoenix.....						
Tasmanian.....	8 9	9 9				
Australian.....						

LEGUMES

On paie les pommes de terre au char de \$1.00 à \$1.15 par 90 lbs et on les vend au détail, de \$1.20 à \$1.30. On cote:

Asperges, \$3.00 à \$4.00 la doz de paquets.
Betteraves nouvelles, 90c la doz de paquets.
Concombres, 60c la doz.
Carottes nouvelles, 50c la doz de paquets.
Fèves vertes, \$3.25 le panier.
Céleri de Montréal, 50c la doz de paqt.

Cresson, de 60c à 75c la doz. de paquets.
Choux nouveaux, \$2.25 à \$2.50 le crate.
Epinards, \$3.00 à \$5.00 le quart.
Patates nouvelles, \$5.00 le quart.
Fèves jaunes, \$3.00 le panier.
Navets, \$2.00 le sac.
Oignons d'Egypte, \$2.25 à \$2.50 le sac.
Oignons de \$1.25 à \$2.00 le quart.
Persil, de 30c à 40c la doz de paquets.
Pois en cosse, \$1.30 le sac.
Salade de Waterloo, 25c la doz.
Radis, 10c à 20c la doz de paquets.
Rhubarbe, 20c à 30c la doz de paquets.
Tomates de Floride, \$4.00 la boîte.
Tomates du Mississippi \$1.50 la boîte.

FRUITS VERTS

Nous cotons: —

Ananas, \$2.75 la boîte de 2 douzaines.
Bananes, de \$1.25 à \$2.00 le régime.
Citrons de Messine, \$3.00 la boîte.
Cerises, 75c à \$1.50 le panier.
Fraises, 7c le casseau.
Oranges de Sorrento, boîte 100, \$1.50.
Oranges de Sorrento, boîte 150, \$2.00 à \$2.50.
Oranges de Sorrento, boîte 200, \$3.00.
Oranges de Sorrento, boîte 300, \$3.00.
Oranges Sanguines, \$3.00 à \$3.50 la boîte.
Oranges de Valence, boîte 714, \$5.25.
Oranges de Valence, boîte 420, \$5.00.
Oranges de Messine, de \$1.50 à \$3.00.
Pommes, \$5.00 le quart.

FOIN PRESSE ET FOURRAGES

MM. Hosmer, Robinson & Co., nous écrivent de Boston, le 18 juin 1903:

Les arrivages pour la semaine dernière ont été de 225 chars de foin et 28 chars de paille, 18 chars pour l'exportation.

Pendant la semaine correspondante de l'an dernier 354 chars de foin et 21 chars de paille, 182 chars pour l'exportation.

Nous nous attendons bientôt à des prix plus faciles surtout si les expéditeurs parviennent à obtenir des chars. Les nouvelles de la récolte sont plus encourageantes cette semaine. Quoique nous n'ayons pas changé nos prix des ventes ont été faites à des prix plus élevés mais nous avons cru ne pas devoir coter les prix extrêmes dans l'intérêt des expéditeurs.

	Grosses balles	Petites balles
Foin choix	\$20.00 à \$22.00	\$20.00 à \$22.00
— No 1..	19.00 à 20.00	19.00 à 20.00
— No 2..	14.00 à 15.00	17.00 à 18.00
— No 3..	15.00 à 16.00	14.00 à 15.00
mél. trèfle	13.00 à 14.00	15.00 à 16.00
Trèfle.....	11.00 à 11.50	13.00 à 14.00
Paille de seigle		
long.....	20.00 à 20.00	
—mêlée..	13.00 à 14.00	13.00 à 14.00
—d'avone	9.00 à 10.00	9.00 à 10.00

Marché de Montréal

Le marché est ferme aux prix suivants: foin No 1, de \$13.00 à \$14.00; No 2, de \$11.50 à \$12.50 et mélangé de trèfle de \$9.00 à \$10.50.

Ces prix s'entendent à la tonne, sur rails à Montréal par wagon complet.

PEAUX VERTES

Les prix des peaux vertes sont sans changement cette semaine. Les affaires sont relativement calmes.

Boeuf, No 1, 8c et No 2, 7c; taureaux, 6c; veaux, No 1, 11c et No 2, 9c la lb; peaux de moutons, 75c pièce; peaux d'agneaux tondues, 25c pièce; chevaux No 1, \$2.00; No 2, \$1.50 et No 3, \$1.00 la peau.

LES CONDIMENTS AROMATIQUES

Le Gingembre

Origine. — Le gingembre est la racine ou plutôt le rhizome d'un petit roseau de la famille des amomées; il est originaire des Indes orientales où il croît spontanément, ainsi qu'en Chine; mais on le cultive actuellement aux Antilles, à la Jamaïque, au Mexique, à Cayenne, et même sur la côte occidentale d'Afrique.

Ce roseau est l'*Amomum zingiber* de Linné, le *zingiber officinale* de Roscoë; son rhizome ou tige souterraine est vivace, rampant, articulé, et il produit des tiges annuelles qui s'élèvent à soixante centimètres (2 pieds) environ, et peuvent acquérir, par la culture 1 mètre à 1 mètre 50. (40 à 60 pouces). Ces tiges sont droites, et constituées par des gaines formées de feuilles emboîtées les unes dans les autres. Les fleurs placées au bout de ces hampes sont rouges et disposées en épis.

Etymologie. — Les uns font dériver le nom de gingembre de *Gengi*, ville aux environs de laquelle le gingembre fut rencontré pour la première fois; les autres les font venir du sanscrit *gringvera* qui serait composé de *gringa*, corne et de *vera*, corps, c'est-à-dire: corps en forme de corne. C'est ainsi, en effet, que se présentent les rhizomes du gingembre, en boudins plats coupés inégalement.

Historique. — Rome connaissait le gingembre bien avant le temps de Gallien, car on le mentionne dans les vieilles formules de la thérapeutique; Dioscoride en parle dans ses ouvrages également, mais il n'était pas employé dans l'art culinaire.

C'est depuis l'invasion de 1815 que le gingembre est employé en France, où il fut introduit par les Allemands et les Anglais, qui on font couramment usage. Il y était connu cependant bien auparavant, témoin ce vers de Boileau:

Rapportez de Goa le poivre et le gingembre.

Sortes commerciales. — On trouve dans le commerce deux sortes de gingembre, le GINGEMBRE GRIS OU NOIR et le GINGEMBRE BLANC. On est peu renseigné sur leur préparation.

Le GINGEMBRE GRIS arrive en morceaux de la grosseur du doigt, allongés et aplatis, ramifiés et articulés, recouverts d'une enveloppe gris jaunâtre ridée longitudinalement et portant des anneaux peu marqués. Au-dessous de cette couche épidermique se trouve une couche d'un brun jaunâtre ou rougeâtre; enfin, l'intérieur est complètement blanc pâle parsemé de points bruns. Les parties dépourvues d'épiderme sont noirâtres. Le gingembre gris est dur, pesant, compact; sa saveur est âcre, chaude; son odeur est aromatique, piquante.

Le GINGEMBRE BLANC est regardé géné-

AUX EPICIERS et MARCHANDS de THÉ

Le FAIT suivant mérite votre attention

C'est un fait bien connu dans Mincing Lane, Londres, Angleterre, le Marché du Thé du Monde, que nous, George Payne & Co., nous vendons plus de THÉS DE MARQUE aux Epiciers et Marchands de Thés dans tout le Royaume-Uni et les Colonies, qu'aucune autre Maison faisant exclusivement le Commerce de Gros dans toute l'étendue de l'Empire.

VOUS comprendrez, donc, **pourquoi** nous sommes en mesure de vous donner une meilleure valeur de Thé qu'aucune autre maison. En vérité, nous vous promettons que si bien que vous puissiez avoir acheté du Thé jusqu'à présent, nous pouvons, certainement, faire un peu mieux pour vous, et, probablement, beaucoup mieux.

Notre connaissance unique du Thé qui convienne dans tous les pays consommateurs de Thé du monde, nos facilités d'expédition directe au Canada de nos Entrepôts douaniers de Calcutta, Colombo et Londres, nos stocks superbes de Thés Verts torréfiés à la cassine, nos immenses approvisionnements de Thés des Indes et de Ceylan et nos Ateliers supérieurement outillés pour l'impression en Couleurs de paquets spéciaux et d'étiquettes—tous ces **faits** combinés nous placent dans une situation, qui n'atteint aucune autre maison, et qui nous permet de vous donner les meilleures valeurs possibles en Thés, pour les grosses comme pour les petites commandes.

Voulez-vous bien nous écrire ? Voulez-vous bien nous favoriser d'une

commande d'essai ?

George Payne & Co.,

Limited.

Preparateurs de Thés en Gros pour le Commerce.

MINORIES, LONDRES, E. C. ANGLETERRE.

ralement comme le produit de la décortication du gingembre gris; certains auteurs, cependant, pensent qu'il provient d'une espèce spéciale. On peut d'ailleurs blanchir le gingembre gris en le traitant par l'eau de chaux, par une lessive alcaline, ou même, dit-on, en le trempant dans l'eau bouillante au moment de la récolte. Le vrai gingembre blanc présenterait un plus grand nombre de ramifications que le gingembre gris; ses tubercules sont plus allongés, plus grêles, plus plats; son écorce ne porte aucune trace d'anneaux transversaux; sa surface est mate et comme pulvérulente. Enfin le gingembre blanc est d'une odeur moins aromatique que le gris; mais sa saveur est plus forte et plus piquante, ce qui le fait souvent préférer au gris.

Usages. — Le gingembre, en raison de son odeur aromatique, de sa saveur piquante, âcre et piquante, est employé comme épice ou condiment; la thérapeutique utilise ses propriétés stimulantes.

Confiture. Aux Indes on fait avec le gingembre une pâte antiscorbutique, et des confitures stomachiques qui sont très appréciées de nos marins.

Poudre. Dans les contrées où croît le gingembre, on l'emploie couramment pour assaisonner les ragoûts, dans lesquels on le râpe en petite quantité. La racine de gingembre, dépouillée de son écorce, se conserve à cet effet dans des boîtes fermées hermétiquement.

C'est en poudre toute préparée et mise en flacons, que le gingembre est employé principalement en Europe dans l'art culinaire; mais son usage ne doit pas être recommandé, car, dit de La Porte dans l'*Hygiène de la table*, il chauffe et enflamme le sang; les personnes bilieuses et les jeunes gens doivent s'en abstenir; tout au plus, dans les climats tempérés, peut-on le permettre aux vieillards, en petite quantité.

Épices Diverses. — Le gingembre en poudre entre dans la composition de la poudre vendue sous le nom de *quatre-épices*, qui, en réalité, en contient tantôt trois (piment, muscade et gingembre), tantôt quatre (piment, gingembre, canelle et muscade), et tantôt cinq (cannelle, poivre, muscade, piment de la Jamaïque et girofle). Le Dr F. Laumonier indique encore la formule suivante: piment tabago, 15 parties; gingembre, 5; canelle, 3; laurier, 1; le tout finement pulvérisé.

Le *Kari*, autre épice en poudre, contient également du gingembre; voici sa composition d'après Dorvault: curcuma, 250 gr.; coriandre, 250; poivre, 150; canelle, 15; cumin, 125; capiscum, (piment des jardins), 75; cardamome, 30; poivre noir, 30; gingembre, 30.

Boisson. — En Angleterre et en Amérique, on fait avec le gingembre une boisson stimulante, qui est très répandue, et qui est connue sous le nom de ginger-

beer. Parmi les nombreuses manières de la préparer, citons celle-ci:

Enlever l'écorce de 6 citrons, les couper en tranches et les piler avec 750 grammes de sucre en poudre, 50 grammes de crème de tartre et le zeste d'un seul citron. Verser sur ce mélange 8 litres d'eau et laisser macérer pendant 24 heures; filtrer ensuite, y ajouter 50 grammes au moins de teinture de gingembre et de teinture de piment, puis mettre dans des cruchons bien bouchés et ficelés, et tenir au frais. Après 15 à 20 jours, on peut consommer le ginger-beer ainsi préparé.

Teinture, Sirop, etc. — En médecine, on emploie le gingembre en poudre, en teinture en infusion, en sirop, comme stimulant et stomachique. Le gingembre provoque la salivation et la transpiration. On en fait un extrait éthéré dit *pipéroïde*.

Le gingembre excite violemment les muqueuses; lorsqu'on le respire, il produit de nombreux étournements. Les marchands de chevaux peu scrupuleux utilisent ses propriétés pour donner une vigueur factice et passagère aux vieux chevaux qu'ils mettent en vente. Ils dissimulent sous la queue de l'animal un morceau de racine de gingembre qui produit sur les muscles érecteurs de la queue une irritation qui donne à cette partie du corps l'attitude caractéristique des chevaux robustes et fringants.

Composition chimique. — Le gingembre renferme une huile volatile, des matières grasses albuminoïdes et résineuses, et de l'amidon. Son analyse a été faite par Koenig, par Bucholz, par B. Morin de Rouen. Ce dernier a trouvé dans le gingembre une matière résineuse active qui s'isole par l'éther, une huile volatile d'un bleu verdâtre, de l'acide acétique libre, de l'acétate de potasse, de la gomme, enfin de la matière azotée, du ligneux et une notable proportion d'amidon.

Falsifications. — Le gingembre blanc est parfois obtenu par le blanchiment du gingembre gris au moyen de l'acide sulfureux ou de la chaux.

Les racines de gingembre sont vendues parfois après avoir été épuisées par distillation ou macération pour en retirer l'extrait ou l'essence de gingembre.

Mais c'est surtout sur la poudre de gingembre que s'exercent les fraudeurs; ils y mélangent du poivre de Cayenne, de la moutarde, du curcuma, des féculs diverses. C'est par un examen microscopique comparatif que l'on arrive à déceler ces fraudes. On peut opérer également par des dosages faits sur des produits purs et sur le produit examiné.

Examen microscopique. — D'après C. Girard et A. Dupré, si on examine à l'œil nu, ou mieux à la loupe, une coupe transversale du rhizôme de gingembre gris non écorcé, on distingue une zone extérieure assez étroite formée de deux parties de nuances grises différentes: la par-

tie la plus extérieure, plus claire, constitue le liège; la partie intérieure plus foncée, d'un gris brunâtre, forme l'écorce. Cette dernière est limitée intérieurement par une ligne nette qui forme une gaine enveloppant le noyau intérieur. Ce noyau, qui constitue la partie principale du rhizôme, est blanchâtre. Il est parsemé de même que l'écorce, d'un grand nombre de points jaunâtres, d'un jaune clair ou brun. Les premiers sont les sections de faisceaux de vaisseaux libéroligneux; les autres appartiennent aux cellules d'huile volatile ou de résine qui constituent les principes aromatiques du gingembre.

Si, au lieu de pratiquer une coupe on casse le rhizôme, on obtient une cassure très inégale et fibreuse. Les fibres très clair semées, appartiennent aux faisceaux de vaisseaux; on peut distinguer encore la gaine du noyau, et les points bruns ou jaune clair formés par les cellules à résine ou à huile.

Le gingembre blanc présente les mêmes caractères que le gris; mais on n'y trouve pas de liège ni d'écorce.

Paris, 17 mai 1903.

P. D'ARLATAN.

LES CAFES MOKA

George E. Hanscom écrit dans le "Minneapolis Commercial Bulletin", sous le titre "Cafés d'Arabie".

Il plane sur ce pays, au XXe siècle, le même air de mystère qu'au temps où les fils de Jacob, allant de Syrie en Egypte, se troublèrent en découvrant la coupe de Joseph, cachée dans le sac de blé de Benjamin.

L'origine du café Moka est enveloppée d'obscurité. — Il est indigène dans le pays, et quelques-uns pensent qu'il y a existé depuis la création, quoiqu'il soit à peu près évident qu'il ait été apporté d'Abyssinie.

Cultivé avec beaucoup de succès, il pousse cependant à l'état sauvage sur les hauts plateaux d'Arabie qui, s'ils ne sont pas le véritable habitat primitif du café, sont pourtant donnés comme ayant donné naissance à tout le café cultivé aujourd'hui sur le continent américain.

La plupart des consommateurs supposent que le mot "Moka" indique le pays d'origine ou le port d'expédition. — Ceci est erroné et trompeur, car on ne cultive pas et on ne pourra jamais cultiver de café à Moka. Au début du XXe siècle, avant l'intervention des bateaux à vapeur, lorsque tout le trafic se faisait par des voiliers, existait, sur la rive sud-est de la mer Rouge, le petit village obscur de MOKA, situé dans une plaine stérile, au pied des montagnes et non loin du rivage, entièrement dépourvue de végétation.

Les Arabes de ce village offraient parfois de petits paquets de café aux capi-

LE SEL DE TABLE WINDSOR

N'A PAS SON RIVAL

TOUS LES EPICIERIS.

Pour la qualité et la pureté achetez l'EXTRA GRANULÉ et les autres Sucres raffinés de la vieille marque de confiance

Redpath

Manufacture par THE CANADA SUGAR REFINING Co Limited
MONTREAL

C'est une marchandise honnête et juste l'article pour créer ou étendre un courant d'affaires.



Voir les cotations dans nos prix courants.

Les meilleurs épiciers se font un devoir d'en tenir toujours en stock.

BEURRE, FROMAGE, ŒUFS, PROVISIONS.

J'invite les marchands de la campagne à me consigner ou à me vendre ferme leurs Provisions, Fromage, Beurre et Œufs.

Par mes relations dans le Commerce et mes contrats passés, je suis en mesure de leur obtenir les plus hauts prix du marché pour les différents grades de marchandises

Notez bien ma nouvelle adresse :

ARTHUR SAUCIER, 11 et 13 Place Jacques-Cartier, MONTREAL.

FOURRURES

LE STOCK LE PLUS CONSIDERABLE,
L'ASSORTIMENT LE PLUS VARIÉ,
LES PATRONS LES PLUS NOUVEAUX,
LES PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ.

Attendez nos Voyageurs avant d'ordonner.

J. ARTHUR PAQUET - QUEBEC

Le SIROP D'ANIS GAUVIN

N'a pas d'égal pour toutes les maladies de l'enfance. Les marchands peuvent le recommander sans crainte à leurs clients. En vente chez tous les marchands de gros.

DÉPOT GÉNÉRAL:

J. A. E. GAUVIN,
1286 rue Ste-Catherine, Montreal.

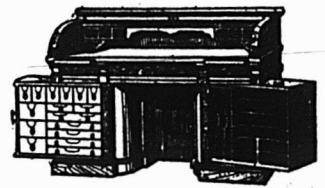
La Pureté et l'Excellence du

Cacao Hygiénique et Perfection de
Chocolat Queen's Dessert,
Royal Navy et Perfection de .
Glaçages de
Barres de Chocolat à la Creme,
Gingembre au Chocolat,
Wafers, etc., et
le fameux mélange de Café de . . .

**C
O
W
A
N**

En font les produits les plus populaires pour tous les épiciers.

THE COWAN CO., LIMITED, -- TORONTO



LE BUREAU DU JOUR

Toutes les combinaisons nécessaires pour rendre un bureau pratique, abrégant l'ouvrage et économique se trouvent dans ceux que nous manufacturons. Sous le rapport de la matière première, de la construction, du fini et de l'utilité, de la durée et du dessin, ils devancent toutes les autres marques. Ils transforment tout bureau en un bureau plus confortable. Notre catalogue fournit tous les renseignements. Canadian Office and School Furniture Co., "Limited," Freston, Ont., Can. Ameublements pour bureaux, Ecoles, Eglises et Loges.

LOTS A BATIR

Dans la plus belle et la plus saine partie de la ville.

A. & H. LIONAIS

Propriétaires

25 RUE ST-GABRIEL

MONTREAL

taines de passage, pour qu'ils les emportent au-delà des mers à leur armateurs, comme cadeaux. C'est d'un de ces cadeaux, apporté au port de Salem (Massachusetts), il ya de longues années, qu'est né le commerce moderne du café Moka.

Le café dit "Moka" pousse dans l'intérieur de l'Arabie, en Egypte et en Abyssinie. La meilleure qualité, connue sous le nom de Yemen, est récoltée dans la vallée de l'Oudien et sur les montagnes environnantes. Il est cultivé avec le plus grand soin; son prix de revient élevé empêche qu'on ne l'exporte dans les pays occidentaux; cependant il en arrive une petite quantité aux Etats-Unis. — La plus grande partie est consommée dans un rayon de cinq cents milles de son centre de production. — Une partie s'en va sur Constantinople, où il est consommé dans les harems et palais aristocratiques de Turquie. Une faible quantité vient aux Etats-Unis, quoiqu'en disent les autorités turques et les publications officielles anglaises.

Le café apporté au début à Salem, était du café de l'Yemen. C'était un grain excessivement petit, rond comme une perle, dur, astringent, acide, entièrement vert lorsqu'on vient de le cueillir, et tournant au jaune clair avec l'âge; beaucoup de grains sont translucides, avec une teinte cireuse.

L'odeur en est forte, âcre, balsamique, et rappelle celle du trèfle fraîchement coupé caractéristique que ne possède aucun autre café connu. On le sèche au soleil, et, comme il ne plut pas, on le laisse répandu jusqu'à ce qu'il soit tout à fait sec. On le trie à la main avec le plus grand soin: il est débarrassé des tiges, des pierres et de toute matière terreuse; il est merveilleusement net et propre. L'extrait ne peut en être surpassé, au point de vue de la force; quant à l'infusion c'est une boisson faite pour les dieux.

Pour l'infusion, il possède une saveur qui n'est approchée par aucun café. Beaucoup de cafés sont plus ou moins de grains petits, qui, triés et torréfiés, ont l'aspect du Moka; mais aucun d'eux n'a la même saveur. Il est plein, harmonieux, lourd, très moelleux quand il a de l'âge, très âcre et acide, et n'est pas généralement en faveur auprès de la masse des consommateurs, à moins que par l'usage on n'en ait acquis le goût. On a besoin d'apprendre à l'aimer, — comme les olives et les tomates — mais il a des adorateurs fervents. La forte acidité du Moka donne au café de Java, quand il lui est mélangé, son équilibre parfait, car, par lui-même, le "Java" est dépourvu d'acidité, et, à part sa saveur particulière est-ce qu'on appelle quelquefois un café "indifférent". Un mélange des deux quand ils sont tous deux authentiques,

produit le type le plus parfait du monde.

Il est évident que le Moka a de la force, car si on en ajoute plus d'un tiers ou d'un quart au Java, l'équilibre se trouve rompu et le Moka domine le mélange et neutralise le Java.

Ces deux cafés ont été connus dans le commerce plusieurs années avant les autres: ils sont donc mieux connus.

La majeure partie du café à petits grains expédié d'Arabie en France, en Angleterre, aux Etats-Unis, est du café de Teahma, ce qu'on appelle un café de terres basses; comme l'altitude détermine la qualité du café, il est naturellement inférieur au café de montagne, cultivé sur les collines élevées de l'Yemen. Il pousse cependant en Arabie, dans la plaine aride, presque stérile, qui s'étend tout le long de la mer Rouge. C'est un grain petit, dur, souvent contourné ou mal mûri, vert, tournant au jaune avec le temps; comme beaucoup de cerises tombent sur le sol et sont ramassées par des indigènes, il contient souvent des grains flétris, qui deviennent jaunes — et non bruns — à la torréfaction; ils n'ont pas la saveur caractéristique du café, et sont appelés Quakers par les négociants anglais. Cela est si universel que lorsqu'un café d'Arabie, se torréfie bien, on le soupçonne facilement de n'être pas du Moka d'origine. Avec tous ces inconvénients, ce café, lorsqu'il n'est pas falsifié, possède une saveur que n'a aucun autre, et aucun autre ne peut, pour les mélanges, lui être substitué.

L'"Egyptien" ou "Moka à grains longs" [Longberry], comme on l'appelle pour le distinguer du café d'Arabie à petits grains, a été importé aux Etats-Unis vers 1870; ayant un aspect très différent de la variété à petits grains, il rencontre beaucoup d'opposition; il a pourtant, pour les mélanges, toutes les qualités du Moka à petits grains, avec beaucoup plus de force. Le plus fin croît dans le district Berber.

Il a un concurrent bon marché dans le café d'Abyssinie, souvent vendu frauduleusement comme "Egyptien" ou "Berber". Ce café d'Abyssinie a le grain long, semblable d'aspect à l'"Egyptien" est d'un vert brillant, arrondi aux extrémités, et se torréfie bien avec une saveur délicieuse, l'Abyssinien est effilé aux extrémités, souvent d'un gris sale, poussiéreux, se torréfiant mal, avec une saveur de plantes médicinales. On en expédie de grandes quantités en Angleterre, d'où on en réexpédie beaucoup aux Etats-Unis.

Pour nous récapituler, les cafés dits de Moka, se distinguent par leur saveur particulière, et sont soit des cafés d'Arabie, soit des cafés d'Egypte ou des cafés d'Abyssinie, que nous avons décrits plus haut. Ils sont cultivés dans l'intérieur des

terres, séchés au soleil, décortiqués ou écrasés par les indigènes, et offerts soit en parche, soit en poudre.

Le café est payé en roupies d'argent ou échangé contre des marchandises anglaises ou américaines [généralement des cotonnades], selon le caprice des indigènes. L'acheteur est souvent l'agent d'approche des marchands au port d'expédition. Le café est apporté à la côte par des caravanes ou à dos de chameau, et est souvent manipulé en route par les agents.

A l'heure actuelle, le Moka est expédié sur les grands marchés d'Aden ou de Hodeidah.

L'exportation du café est libre à Aden, mais on n'y en importe pas par mer; c'est interdit par le gouvernement anglais.

Tout le Moka est séché en cerise, au soleil, comme cela a été déjà dit. Le décortiquage et le nettoyage se font de la façon la plus primitive; on ne se sert d'aucune machine; la main-d'oeuvre étant bon marché, tout se fait à la main. Lorsque les cerises ont suffisamment séché, on les roule, les pilonne ou les écrase, quelquefois on les foule aux pieds. Quand il est envoyé au marché "en paddy" [c'est-à-dire en cerises comprenant l'enveloppe externe, la pulpe séchée, la parche et le café ensemble], l'exportateur le bat, puis le café est séparé par vannage, placé en tas, et remué à la pelle, de l'extérieur vers le centre du tas; les grains les plus gros, les plus lourds et les plus beaux roulent vers la périphérie.

A suivre

La maison Hudon, Hébert & Cie donnera congé à tout son personnel le mercredi 1er juillet, jour de la Fête de la Confédération. En conséquence, ses bureaux et magasins, seront fermés à cette occasion.

Injecteurs automatiques

Exigez la marque "Penberthy" sur les injecteurs automatiques, godets à huile et à graisse, et gage à eau: c'est une garantie de fabrication supérieure. Pour prix, escomptes, etc., adressez-vous à Penberthy Injector Co., Limited, Windsor, Ont.

Un bon article pour toutes les cuisines

Il est difficile de trouver dans toute la batterie de cuisine un appareil plus utile plus pratique, plus économique que le Gril à Toasts à gaz ou gazoline de Fairgrieve, qui se détaille au prix populaire de 25 cents. C'est le gril idéal, ne communiquant absolument aucune odeur aux toasts, à tel point que l'on peut, sans inconvénient, s'en servir sur les poêles à flamme bleue. Les ménagères s'extasiaient sur les avantages offerts par ce gril. Les marchands progressifs s'empresseront d'en tenir en stock, d'autant plus que ces articles laissent une bonne marge de profits et se vendent à première vue.

TAPISSERIES-PAPIERS 1903

Ayan fait l'acquisition d'un stock de **Tapisseries**, dans les modèles même les plus nouveaux, provenant d'un fonds de banqueroute que nous désirons liquider au plus tôt; nous avons l'avantage de l'offrir au commerce des Villes et des Campagnes, à des prix de **Bon Marché** tout à fait exceptionnels. **Papiers de Couleurs pour Rideaux, etc.**

Papier de soie, de toutes nuances, pour décoration ou fabrication de fleurs, etc.

J.-B. ROLLAND & FILS, 6 à 14 rue Saint-Vincent, MONTREAL.

Lacaille, Gendreau & Cie.,

Successors de Chs Lacaille & Cie

EPICIER EN GROS

Importateurs de

⊙⊙ Mélasses, Sirops, Fruits Secs, Thés,
Vins, Liqueurs, Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et de Tarragone.

329 Rue St-Paul et 14 Rue St-Dizier, - Montréal.

Je, soussigné, certifie avoir analysé l'Eau-de-vie appelée **PH. RICHARD COGNAC V.O.**

Gravité spécifique....	.92610 p. c.	Matières solides.....	1.33 p. c.
Alcool en volumes....	54.76 p. c.	Cendres.....	.04 p. c.

C'est une eau-de-vie pure, qui ne contient pas de dérivés de méthyle ni de composés amyliques additionnels.

C'est un des stimulants les plus énergiques et des plus recommandables.

Sa saveur et sa pureté en font un breuvage délicieux pour les estomacs les plus délicats.

16 juillet 1902

DR M. FISET, M.D.L.

Analyste public, Québec.

Bureau de l'Analyste, Québec.

Langlois & Paradis, Quebec

Seuls Agents pour QUEBEC et l'EST.

L'EDUC & DAOUST

MARCHANDS DE GRAINS et de PRODUITS Spécialité: **Bourre, Fromage, Œufs et Patates.**
EN GROS ET A COMMISSION
Avances libérales faites sur consignations. Correspondance sollicitée.
1217 et 1219 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.



BLEU CARRÉ PARISIEN

Le "Bleu Carré Parisien" est exempt d'Indigo et ne tache pas le linge.

Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la buanderie

A obtenu une Médaille d'Or.

TELLIER, ROTHWELL & Cie,

Seuls fabricants.

MONTREAL.

Melasses de 1er Choix

FAJARDO, célèbre mar L. M. CINTRON.

BARBADE, célèbre marque S. P. MUSSON, SON & Co.

Ces produits seront vendus au plus bas prix du marché par

NAZAIRE TURCOTTE & CIE,

NEGOCIANTS

54-56-58-60 Rue Dalhousie, Québec

LA FARINE PRÉPARÉE

(SELF-RAISING FLOUR)

DE BRODIE & HARVIE

est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

10 et 12 Rue Bleury, MONTREAL.

L'or fut découvert en Californie en 1848. On ne put malheureusement se procurer du thé Blue Ribbon qu'en 1895.

VENDEZ-VOUS VOTRE PART DE

Conserves de Viandes ?

Donnez à vos clients celles de CLARK elles font que vos clients vous reviennent. Qualité et genre d'emballage : ce qu'il y a de mieux—chaque boîte garantie.

60 Variétés au Choix.

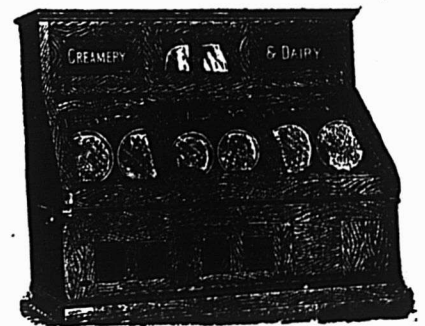
GLACIÈRES

INDISPENSABLES
A TOUS

40 MODELES DIFFERENTS

MEDAILLE D'ARGENT : Québec 1901.

DIPLOME : Toronto, Ottawa et Montréal



C. P. FABIEN

Marchand et Fabricant

3167 à 3171 Rue Notre-Dame,

MONTREAL, CAN

Ecrivez pour Catalogue illustré.

EMILE JOSEPH, L.L.B.

AVOCAT

NEW YORK LIFE BLDG. MONTREAL

Chambre 701.

Tel. Bell Main 1787

IMPERIAL BANK OF CANADA

Procédures de la Vingt-huitième Assemblée Générale Annuelle des Actionnaires, tenue à la Banque de cette Institution à Toronto, Mercredi, le 17 Juin 1903.

La vingt-huitième assemblée générale annuelle de la Imperial Bank of Canada, a eu lieu d'après les conditions de la charte aux bureaux de l'Institution, le 17 juin 1903.

Occupait le fauteuil présidentiel, M. T. R. Merritt, président et l'assistant gérant-général, M. E. Hay, fut prié d'agir comme secrétaire.

Proposé par M. J. L. Blaikie, secondé par M. Anson Jones: que MM. W. Gibson Cassels, M. R. H. Temple et M. Lyndhurst Ogden, soient nommés scrutateurs. Adopté.

Le gérant général, à la demande du président, lut le rapport des directeurs et l'état financier de la banque.

LE RAPPORT

Les directeurs ont l'honneur de soumettre aux actionnaires leur vingt-huitième rapport annuel de l'état financier des affaires de la banque au 31 mai 1903, avec le résultat des opérations qui se terminaient ce jour-là.

En dehors des profits nets de l'année, après avoir mis de côté une ample provision pour toutes créances mauvaises ou douteuses et pour les contributions autorisées au fonds de pension et de garantie.

[a] Des dividendes ont été payés au taux de 10 pour cent par année au montant de \$285,237.37.

[b] Le compte des Edifices de la banque a été crédité de \$20,000.

[c] Le fonds de réserve a été augmenté de \$100,000.

[d] Le compte de profits et pertes a été augmenté de \$76,890.75.

La prime reçue sur le nouveau capital-actions au montant de \$411,312 a aussi été ajoutée au fonds de réserve, portant ce compte à \$2,636,312, ce qui équivaut à 88.33 pour cent du capital payé.

Des succursales ont été ouvertes durant l'année à Victoria, C. A.; Cranbrook, C. A.; Régina, T. du N.-O.; Wétaskiwin, T. du N.-O.; Winnipeg Nord, Man.; Bolton, Ont.

L'autorité accordée à vos directeurs à la dernière assemblée annuelle pour augmenter le capital-actions de la Banque de la somme de \$1,500,000 a été mise à profit par une allocation aux actionnaires de \$500,000 de nouveau stock à une prime de 85 pour cent. Le \$1,000,000 de reste sera émis de temps à autre suivant les besoins de la Banque et à une prime équivalente à la proportion du Fonds de Réserve vis-à-vis le capital payé.

Un emplacement désirable a été acheté pour la succursale de Montréal, et on y érige un superbe édifice. On fait aussi des arrangements pour l'érection d'édifices à Strathcona, T. N. O., Rosthern, T. N. O., et Revelstoke, C.-B.

Le Bureau-Chef et les Succursales ont été inspectés avec soin durant l'année.

Les directeurs désirent exprimer leur haute appréciation pour la fidélité et la manière effective avec laquelle tous les officiers ont accompli leur devoir respectif durant l'année.

T. R. MERRITT, Prés.

Comptes des Profits et Pertes

Dividende No 55, 5 pour cent payé le 1er décembre 1902.....	\$136,453 43	Balance au crédit du compte, 31 mai 1902, reporté.....	\$ 83,495 52
Dividende No 56, 5 pour cent, payable le 1er juin 1903.....	148,783 94	Primes reçues sur le nouveau capital-action.....	411 312 00
	\$285,237 57	Profits pour l'année finissant le 31 mai 1903, déduction faite des frais d'administration et des intérêts dus aux déposants, et après ample provision pour toutes les créances douteuses et mauvaises, et déduction faite sur les billets sous escompte.....	482,128 12
Transporté au compte de réserve.....	511,312 00		
Montant déduit sur la valeur des édifices et de l'ameublement.....	20,000 00		
Balance du compte reporté.....	160,386 27		
	\$976,935 64		\$976,935 64

Compte de Réserve

Balance au crédit du compte, 31 mai 1902.....	\$ 2,125,000
Transporté du compte des Profits et Pertes.....	511,312
Prime sur le nouveau capital-action.....	411,312
Des profits de l'année.....	100,000
	\$2,636,312

28ième Rapport Annuel, 31 Mai 1903

PASSIF

Billets de la banque en circulation.....	\$2,584,326 00
Dépôts ne portant pas intérêt.....	4,375,052 28
Dépôts portant intérêt (comprenant l'intérêt accru jusqu'à date.....)	15,305,178 93
	\$19,680,231 21
Dépôts par d'autres banques au Canada.....	82,310 59
Total du passif envers le public.....	22,345,867 71
Capital (payé).....	2,983,896 00
Fonds de Réserve.....	2,636,312 00
Dividende No 56 (payable le 1er juin 1903), 5 pour cent.....	148,783 94
Dividendes antérieurs non réclamés.....	187 00
Montant déduit sur billets escomptés.....	55,949 17
Balance du compte de Profits et Pertes reportée.....	160,386 27
	\$3,001,618 37

ACTIF

Monnaie d'or et d'argent.....	\$ 687,857 35
Billets de la Puissance.....	2,465,194 00
	3,153,051 35
Dépôt au Gouvernement de la Puissance, en garantie des billets en circulation.....	120,000 00
Billets et chèques sur d'autres banques.....	814,423 74
Balance due par d'autres banques au Canada.....	384,134 87
Balance due par les agents du Royaume Uni.....	219,303 02
Balance due par les agents des pays étrangers.....	1,742,612 16
	6,433,525 14
Garantie aux Gouvernements Fédéraux et Provinciaux.....	838,898 74
Garanties municipales canadiennes, Britanniques ou Etrangères ou garanties coloniales autres que canadiennes.....	1,567,172 06
Obligations de chemins de fer et autres, Débentures et actions.....	1,143,627 81
	3,549,698 61
Prêts à demande ou à courte échéance sur stocks et obligations au Canada.....	3,069,674 08
	13,052,397 83
Autres Prêts Courants, Escomptes et avances.....	14,647,194 38
Dettes en souffrance (pertes prévues).....	17,845 45
Immeubles autres que les édifices de la Banque.....	39,990 90
Hypothèques sur Immeubles vendus par la Banque.....	85,965 29
Edifices de la Banque, y compris les coffres-forts, voutes et ameublement, au bureau-chef et aux succursales.....	485,696 48
Autre actif, non compris dans ce qui précède.....	3,291 75
	\$28,332,382 08

D. R. WILKIE,
Gérant Général.

Les motions ordinaires furent soumises et adoptées à l'unanimité.

Les scrutateurs nommés à l'assemblée déclarèrent les messieurs suivants dûment élus directeurs pour l'année courante, à savoir:

T. R. Merritt, D. R. Wilkie, Wm Ramsay, Robt. Jaffray, T. Sutherland Stayner, Elias Rogers, Wm Hendrie.

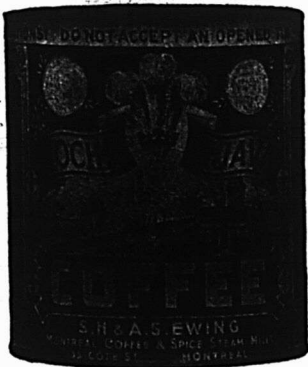
A une assemblée subséquente, des Directeurs, M. T. R. Merritt fut élu président, et M. D. R. Wilkie, vice-président, pour l'année courante.

Par ordre du Bureau de direction.

D. R. WILKIE, gérant-général.

Toronto, 17 juin 1903.

FONDE EN 1845



Canistres de 1 et 2 lbs.

CAFÉ

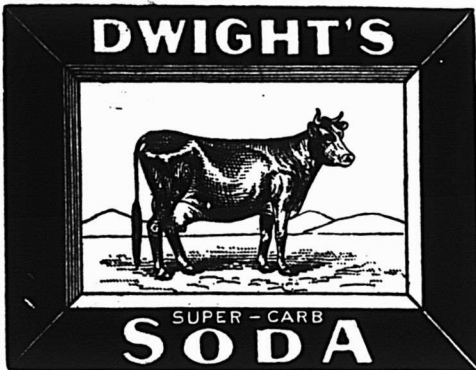
Le Café MOKA et JAVA S. H. & A. S. E., en boîtes de 1 et 2 lbs (comme la vignette), possède une saveur aromatique particulièrement riche. Il possède quelque chose de PLUS RICHE et de MEILLEUR que les autres, qu'il est difficile de définir, mais que l'on distingue facilement en l'essayant. PAS MEILLEUR MARCHÉ, MAIS MEILLEUR. Si vous avez ou si vous voulez conquérir une bonne classe de clients difficiles à satisfaire pour le café, donnez-leur celui de S. H. & A. S. EWING et surveillez les résultats. PURETÉ, QUALITÉ et UNIFORMITÉ garanties.

EPICES

Les EPICES DE HAUT GRADE de S. H. & A. S. EWING ont, pendant un demi siècle et plus, représenté le type de la qualité. Pourquoi vendre des produits inférieurs, lorsque vous pouvez obtenir pour le même prix les produits supérieurs de S. H. & A. S. EWING. LA QUALITÉ D'ABORD.

S. H. & A. S. EWING,

The Montreal Coffee and Spice
Steam Mills
55 RUE COTE, MONTREAL, P.Q.



Faites plaisir aux Dames

En leur offrant un de nos livres de Recettes et Informations Utiles. Ecrivez, en nous donnant la quantité qu'il vous en faut soit en Anglais ou en Français.

John Dwight & Co. Toronto

FABRICANTS DU CELEBRE

SODA A PATE DWIGHT

(MARQUE DE LA VACHE)

LE PLUS PUR
LE PLUS FORT
LE MEILLEUR

EN VENTE CHEZ TOUS les EPICIERs en GROS.

Notre Stock de Thé

a augmenté considérablement. Nous en avons trop— nous avons acheté en novembre dernier à 2 pences audessous du prix actuel du marché. Nous avons à offrir cette semaine :

- 300 H/chests de Fannings verts de Ceylan à 8½c, égalant à la tasse les thés Japon coûtant 20 cents.
- 50 Chests Pekoe noir Erlsmere de Ceylan à . . . 15 c.
- 50 Chests Pekoe noir Elmwood de Ceylan à . . . 17 c.
- 50 Chests Pekoe Souchong Bactakhal à . . . 12 c.
- 50 Chests Pekoe Souchong New Doars à . . . 12 c.
- 250 H/chests Paquets Indian Tippy Pekoe Amrail Acme à 20 c.
- 75 H/chests Japon. Belle liqueur. Bonne valeur à 17½c.
- 75 H/chests " " " " 18½c.
- 50 Mattes, chacune de 4 caddies de 10 lbs à . . . 20 c.
- 100 H/chests Fannings, grosse feuille, du Japon à 7½c.
- 200 H/chests Fannings du Japon à 7 c.

THE **F. J. CASTLE CO.,**

OTTAWA.

LIMITED.



System or Guess Work?

SYSTÈME ou AVENTURE?—Notre ami l'épicier ci-dessus va à l'aventure. Sa balance contribue à l'engager dans cette voie. Honnête, il donne à chacun son dû et voit à ce que, à chaque pesée, la balance incline du côté du client, pour montrer qu'il donne plein poids. Aussi les gens achètent-ils volontiers pour 10c. d'un Thé de 60c. la lb., pour 25c. de fruits secs à 11c. pour 50c. de sucre à 5¼ la lb. Par ce moyen ils obtiennent plus de marchandise pour leur argent. Ils ne sont pas blâmer. Vous l'avez remarqué, n'est-ce pas? Vous avez donc autant que lui besoin d'une balance Moneyweight.



Save three Pennies

Demandez notre catalogue Dept. N et épargnez ces centins.
THE COMPUTING SCALE CO., Dayton, Ohio.
Fabricants.
THE MONEYWEIGHT SCALE CO., Chicago, Ill.,
Distributeurs.



Mercredi, 24 juin 1903.

Distribution des prix dans la plupart des écoles, couvents, collèges, etc., sortie des élèves, passage d'un cirque ambulante, fête nationale: voilà de ces faits qui ne pouvaient manquer d'attirer de grandes foules à Québec. C'est ce qui est arrivé cette semaine. Les parents de la ville ont reçu, en masse, la visite des connaissances de la campagne, les hôtels se sont emplis, et la circulation par tramways électriques a été la plus considérable qui se soit vue depuis l'inauguration du système. Les magasins ont été bien achalandés, mais la journée de lundi, le 22, a été nulle pour le commerce. L'impression générale, toutefois, est que cette suspension des affaires ne constitue pas une perte de capital dans le vrai sens du mot. Il y a tout au plus déplacement, car il est connu que beaucoup de dépenses se font ce jour-là. D'un autre côté, nous connaissons des maisons qui ont profité du congé pour organiser des parties de plaisir, fêtes champêtres, etc., au bénéfice de leur personnel. C'est une bien agréable manière de cimenter l'union entre patrons et employés. Un fait certain, c'est que, d'année en année, les classes industrielles et commerciales prennent une part plus active à la célébration de la Saint-Jean Baptiste. Après le grand effort de l'année dernière, il y avait lieu de craindre un échec relatif pour cette année. C'est le contraire qui est arrivé et tout le monde paraît satisfait.

La nouvelle de l'amalgamation des deux compagnies de lumière électrique inspire des craintes sérieuses. Les charges, nous dit-on, vont être augmentées de manière à peser lourdement sur le consommateur. Les nouveaux tarifs ne sont pas encore en vigueur, mais il existe une rumeur basée sur des faits qui ne laissent aucun doute quant à l'intention de ceux qui contrôlent ces compagnies. Y aurait-il protestation de la part des clients? Nous l'entendons dire et répéter: Il y aura des désabonnements en très grand nombre. Peut-être en face du sentiment public, l'ordre de choses actuel, qui paraît donner satisfaction, sera-t-il continué. S'il en arrive autrement, l'on peut s'attendre à ce que le peuple de Québec, de toutes classes et de tous métiers, fasse une énergique résistance. La grève de l'électricité pourrait bien être la conséquence d'un changement qui aurait pour effet d'augmenter le coût de l'usage d'un si utile luminaire. Voilà ce que bien des

gens murmurent, au point que nous croyons nécessaire de noter ce sentiment dans l'intérêt de tout le monde.

★★★

COTATIONS, 25 JUIN 1903.

SUCRES:—Jaunes \$3.10 à \$3.35. Ex-ground, 5 1-2c, Powdered, 5 1-2c.

MELASSES:—Barbades, pures, tonne, 40c le gallon; Porto-Rico, 32c à 33c. Fajardos, 42c.

BEURRE:—Frais, 21 Marchand, 16 à 18c. Beurrerie, 18c à 19c.

FROMAGE: — 13c.

CONSERVES EN BOITES:—Saumon, par douzaines, \$1.50; Clover leaf, \$1.50; Homard, \$2.25 à \$3.50; Pois, 85 cents; Blé d'Inde et Fèves, 90c.

FRUITS SECS:—Valence, 7c à 9c; Corinthe, 5c à 6c; 4 couronnes, 8c à 9c.

TABAC CANADIEN:—En feuilles, xxx 9c à 10c; xxxx 50 lbs, 11 cents. Walker Wrappers, 17c à 18c; Kentucky, 14c à 15c; White Burleigh, 16c; Connecticut, 15c à 16 cents.

PLANCHES à LAVER: — Favorite, \$1.70; Waverly, \$2; Imp. Globe, \$2; Water Witch, \$1.50; King, \$2.00; Victor, \$2.10.

BALAIS:— 2 cordes, \$1.65 la doz.; 3 cordes, \$2.00 à \$2.35; 4 cordes, 3.00 à \$3.75.

FRUITS

ORANGES:—Valence, 714, \$6.00, 420, \$4.50. Californie, 150-216, \$4.25. Oranges Sorrento, 100 grosseur, \$2.00, 180, grosseur, \$2.00, 200 grosseur, \$3.00.

CITRONS:—de Messine, 300 de grosseur, \$3.00 à \$3.50 la boîte.

POMMES:— \$3.50 à \$4.50.

RAISIN:—Malaga, 25 lbs, \$3.00; 50 lbs, \$6.00; 75 lbs, \$7.50.

OIGNONS:—Rouges au quart, \$2.00 à \$2.50.

BANANES: — \$1.25 à \$1.75.

ANANAS: — \$9c à 13c pièce.

COCOS: — \$3.50 à \$3.75 le cent.

FRAISES: — 20c le casseau.

Tomates: — \$4.25 le crate.

FARINES, GRAINS ET PROVISIONS

FARINES:—Forte à boulanger, \$2.00 à \$2.05; 2e, \$1.80 à \$1.90; Roller, \$1.75 à \$1.80; Pat. Ontario, \$1.80 à \$2.00. Manitoba, \$2.15 à \$2.25.

GRAINS:—Blé Manitoba, \$1.00 à \$1.05; Avoine, 40c à 42c; Orge, par 48 lbs, 65c à 75c; Orge à drèche, 70c; Blé d'Inde, 60c à 62c. Sarrasin, 70c; Pois, \$1.10. Riz, \$3.10 à \$4.75 le cent. Son, \$1.00.

LARD:—Short Cut, par 200 lbs, \$25.00 à \$25.50, Clear fat, \$23.00. Clear back, \$25.50 à \$23.00. Saindoux pur, le seau, \$2.30 à \$2.40. Composé, \$1.80 Chaudière, \$1.95. Jambon, 11 à 12c Bacon, 12c.

POISSONS: — Morue No 1, \$5.75. No 2, \$5.00 à \$5.25; Saumon, No 1, \$17.50 et No 2, \$15.50 à \$16.00.

HUILES: — Loup marin, 40c à 42 1-2c. Morue, 30c à 32 1-2c.

PRODUITS DE LA FERME

OEUFs:—Frais de la semaine, 14c.

PATATES: — 80 lbs, 90c.

★★★

L'on ne connaît pas toute la vérité au sujet des récentes pertes de bourse à Québec. Peut-être y a-t-il exagération, mais il paraît certain que le nombre des inté-

ressés et le chiffre du capital englouti sont assez forts pour motiver une grande prudence dans les transactions commerciales. Le terrain est loin d'être solide comme il l'a été dans le passé. C'est un devoir pénible du chroniqueur d'avoir à enregistrer certaines rumeurs persistantes, mais il manquerait à son devoir et n'aurait plus sa raison d'être s'il faisait le silence sur un état de choses qui n'est pas désespéré sans doute, mais qui commande d'avoir l'oeil ouvert et de ne point s'endormir dans une fausse sécurité. Des hommes d'affaires nous ont dit qu'ils ne savaient plus si leurs meilleurs clients n'étaient pas au nombre des victimes, car il se découvre ce fait singulier que les spéculateurs se montrent comme une curiosité le commerçant qui ne spéculait pas, tant la manie était devenue générale. Des économies gaspillées, des biens de veuves ou de mineurs engouffrés, des emprunts contractés, des salaires engagés pour des années à venir: Voilà ce qui se constate, et des échéances pénibles ne peuvent manquer d'aggraver la situation dans un avenir plus ou moins rapproché. C'est pourquoi il importe d'être prudent en tout et partout.

o o o

A propos d'un sérieux accident arrivé dernièrement dans la rivière Saguenay par l'échouement d'un vaisseau, le pilote, à qui est dû ce malheur, a été relevé de ses fonctions jusqu'à la fin de l'année 1904. Cette sentence, rendue par les Commissaires du Havre, a paru trop légère. Et l'on a fait remarquer avec beaucoup de bon sens, que le pilote, après deux ans de repos, ne saurait guère être en état de reprendre le service. Il importe donc plus que jamais d'apprendre aux membres de la corporation des pilotes, la pleine mesure de leurs responsabilités. Le fait à déplorer dans l'accident dont nous parlons, c'est que la Corporation prétend avoir le droit, d'après la loi, d'exiger les honoraires de pilotage pour tous vaisseaux naviguant dans les rivières qui se jettent dans le fleuve Saint-Laurent depuis Québec jusqu'au golfe, sans prendre garde toutefois que les pilotes connaissent parfaitement le chenal de ces rivières. C'est un manque réel de logique. La nécessité d'examen périodiques concernant les aptitudes des pilotes s'impose de plus en plus: l'intérêt public exige impérieusement cette réforme. —L. D.

Le thé vert naturel de Ceylan Salada est appelé à se maintenir à en juger par la faveur populaire qu'il rencontre partout. Les thés du Japon sont abandonnés même par ceux qui en ont fait usage depuis des années et le thé naturel "Salada" les remplace. Un bon point en faveur du "Salada", c'est qu'il est pur, préparé proprement; c'est un thé non sophistiqué, la feuille verte naturelle, sans addition de peinture, ou de matière colorante quelconque.

NOS PRIX COURANTS, PARTIE I

Nos prix courants sont révisés chaque semaine. Ces prix nous sont fournis pour être publiés, par les meilleures maisons dans chaque ligne; ils sont pour les qualités et les quantités qui ont cours ordinaire dans les transactions entre le marchand de gros et le marchand de détail, aux termes et avec l'escompte ordinaire. Lorsqu'il y a un escompte spécial, il en est fait mention. On peut généralement acheter à meilleur marché en prenant de fortes quantités et au comptant.

PRIX COURANTS.—MONTREAL 25 JUIN 1903.

Articles divers.		Pois canadiens 2 lbs. ds.		Pieds de cochon, bte 1 1/2 lb.		Poulets, " 1 lb.		Epices pures.			
Bouchons communs... gr.	0 18	0 30	1 00	1 00	2 10	2 40	0 00	2 80	Allspice, moulu.....lb.	0 12	0 15
Briques à couteaux... dos.	0 25	0 30	0 00	1 80	"	"	0 00	2 80	Cannelle moulu....."	0 15	0 25
Brûleurs pour lampes			Truffes....."	4 80	5 00				" en nattes....."	0 12	0 14
No. 1.....dos.	0 00	0 75	Fruits.						Clous de girofle moulu....."	0 18	0 25
No. 2....."	0 00	1 00	Ananas 2 et 2 1/2 lbs....ds.	0 00	2 20				" ronds....."	0 12 1/2	0 14
No. 3....."	0 00	0 70	Bluet	1 10	1 15	Acide carbol. que.....lb.	0 30	0 40	Anis....."	0 07	0 08
Cire vierge....."	0 25	0 28	Corises 2....."	1 95	2 15	" citrique....."	0 50	0 55	Gingembre moulu....."	0 15	0 25
Coton à attacher....."	0 17	0 21	Fraises 2....."	1 50	1 70	" oxalique....."	0 08	0 10	" racines....."	0 12	0 25
Chandelles suif.....lb.	0 00	0 09	Framb. lises 2....."	0 00	0 00	" tartrique....."	0 33	0 35	Macis moulu....."	0 80	1 00
" paraffine....."	0 09 1/2	0 10 1/2	Pêches 2....."	1 45	1 80	Aloès du Cap....."	0 14	0 15	Mixed Spice moulu 1 os....."	0 00	0 45
" London Sperm....."	0 09 1/2	0 10 1/2	Poires 2....."	0 00	1 75	Alun....."	0 01 1/2	0 03	Muscade blanche....."	0 40	0 70
" stéarine....."	0 13 1/2	0 14 1/2	Pommes 3....."	0 00	2 60	Bicarbonate de soude, brl.	2 00	2 25	" non blanche....."	0 50	0 70
Epingles à linge, bte. 5 gr.	0 00	0 65	Poires 2....."	0 00	1 85	Bichrom. de potasse.....lb.	0 10	0 12	Piment (clous ronds)....."	0 10	0 12
Vieilles..... 30 pieds..	0 40	0 75	Pommes gal....."	2 00	2 00	Bieu (carré)....."	0 10	0 18	Poudre (clous ronds)....."	0 00	0 28 1/2
" 40....."	0 55	0 85	Prunes vertes 2....."	0 00	1 00	Borax raffiné....."	0 05	0 07	Poudre blanc, rond....."	0 25	0 28
" 48....."	0 65	1 00	" bleues 2....."	1 25	1 35	Bromure de potasse....."	0 55	0 60	" noir, rond....."	0 18	0 17
" 60....."	0 80	1 35	Poissons.			Campbre américain....."	0 80	0 90	" de Cayenne....."	0 22	0 30
" 72....."	0 95	1 80	Anchois.....ds.	3 25	0 00	Campbre anglais....."	0 85	0 95	Whole Pickle Spice.....lb.	0 15	0 20
" 100....."	1 25	2 00	Anchois à l'huile.....ds.	3 25	4 50	Cendres de soude....."	0 01 1/2	0 02			
Graine d'oiseau.....lb.	0 04 1/2	0 05	Clams 1 lb....."	1 25	1 35	Chlorure de chaux....."	0 02 1/2	0 04			
Lessiv. coucétré, oom....ds.	0 60	0 37 1/2	Harengs marinés....."	0 00	1 45	" de potasse....."	0 23	0 25			
" pur....."	0 65	0 90	Harengs aux Tomates....."	1 40	1 50	Couperose.....100 lbs	0 70	1 00			
Mèches à lampes No. 1.....	0 11	0 13	Homards, boîte haute....."	0 00	3 25	Crème de tartre.....lb.	0 25	0 30			
" No. 2....."	0 14	0 16	" plate....."	3 65	3 75	Extrait de Campeche....."	0 10	0 11			
" No. 3....."	0 09	0 11	Huitres, 1 lb.....ds.	1 30	1 40	" en paquets....."	0 12	0 14			
Miel rouge coulé.....lb.	0 00	0 00	" 2....."	2 25	2 50	Gelatine en feuilles....."	0 35	0 50			
" blanc....."	0 00	0 00	Maquereau....."	0 95	1 00	Glycérine....."	0 17	0 20			
" rouge en gâteaux....."	0 00	0 00	Sardines Canadiennes, ose	3 75	4 00	Gomme arabe.....lb.	0 40	1 25			
" blanc....."	0 30	0 00	Sardines 1/4 françaises, bte.	0 08	0 25	Gomme épinette....."	0 00	0 25			
Sirap d'érable en qrts.....lb.	0 00	0 00	" 1/2....."	0 17	0 35	Gomme Shellac....."	0 18	0 25			
" en canistre....."	0 00	0 00	Saumon rouge (Sockeye) boîte			Indigo Bengale....."	1 50	1 75			
Sucre d'érable pains lb.	0 00	0 00	" haute ds. 1 45	1 60		Iodure de potasse....."	0 80	0 80			
" vieux....."	0 00	0 00	" plate....."	1 80	1 65	Opium....."	4 00	4 25			
			" rose (Cohoec) ds. 0 95	1 05		Phosphore....."	4 50	4 75			
			du printemps, " 1 25	1 40		Poudre de Paris....."	0 08	0 10			
			Smelts (Eperlans)....."	0 00	0 00	Résine.....(280 lbs)	3 15	3 25			
						Salpêtre.....lb.	0 05	0 07 1/2			
						Sels d'Epsom.....100 lbs.	1 50	3 00			
						Soda caustique 80° " lbs	0 00	2 50			
						" 70° " "	0 00	2 75			
						" à laver....."	0 70	0 80			
						" pâte.....brl.	2 00	2 50			
						Soufre poudre.....lb.	0 01 1/2	0 02 1/2			
						" bâtons....."	0 02	0 03			
						" rock, sacs, 100 lbs.	2 00	3 00			
						Strychnine.....os.	0 80	1 00			
						Sulfate de cuivre.....lb.	0 08	0 07			
						Sulfate de morphine....."	1 80	2 00			
						" de quinine.....os.	0 40	0 45			
						Sumac.....tonne.	50 00	60 00			
						Vert de Paris.....lb.	0 18 1/2	0 18 1/2			

HUGH ALLAN

30 RUE WILLIAM et 120 RUE KING, Montréal.

EXPORTATEUR ET ACHETEUR DE

BEURRE ET FROMAGE

Si vous êtes disposés à vendre ou à mettre en consignation, nous sommes prêts à parler affaires et nous pouvons vous donner le bénéfice de notre expérience

Référence : Banque des Cantons de l'Est.

NOS PRIX COURANTS, PARTIE II

Dans cette seconde partie sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractères noirs, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes.

Des prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers.

PRIX COURANTS—MONTREAL 25 JUIN 1903

American Tobacco Co of Canada
MONTREAL

Cigarettes	1e 1000
Richmond Straight Cut.....	\$12 00
Sweet Caporal.....	8 50
Athlete.....	8 50
Old Judge.....	8 50
New Light (tout tabac).....	8 50
Derby.....	6 55
Old Gold.....	6 30
Prince.....	5 75
Sweet Sixteen.....	5 75
Dardanelles (Turques).....	12 50
Yildis (Turques).....	15 00

Tabacs à cigarettes	la livre
Puritan, 1-12s.....	\$1 00
B C No 1, 1-12s.....	1 00
Sweet Caporal, 1-12s.....	1 15

Tabacs coupés	
Old Cham, 10s.....	85
Puritan, 1-11s.....	85
"Meerschaum" 10s.....	0 82
Lord Stanley, bte 1-2.....	1 05
Athlete Mixture, bte 1-2, 1-4.....	1 35
Old Gold 12's.....	95
Seal of North Carolina 12's.....	95
Duke's Mixture.....	82
Virginity.....	1 25
Old Virginia, bte 1 lb et 1/2.....	72

Succursale L. Larue, Jr.

MONTREAL

Tabacs à fumer, coupé	
Comfort.....	28
Yrapper.....	28
Zouave.....	30
Horseshoe Cut Solace, (cut plug) 1 lb avec pipe.....	48
Horseshoe Cut Solace, 1-10.....	43
Brown Shag, 1-8.....	32
Le Petit Bleu, 1-12.....	50
Gold Block Cut, sacs 1-12.....	50
Mon Ami.....	60
Red Cross, Rouge et Quersnel, 1-10.....	40
O. K.....	50
Tabacs à chiquer	bte 6s
Span Roll.....	60
Chocolate Fine Cut.....	60

Empire Tobacco Co

MONTREAL

Tabacs à chiquer	la livre
Bobs.....	\$0 39
Currency.....	42
Old Fox.....	42
Pay Roll.....	47

Tabacs à fumer	
Empire.....	39
Rosebud.....	44
Amber, 8s.....	60

Joliette Tobacco Co

Tabacs à chiquer	la livre
Club.....	\$0 40
Atlas.....	42
Universal.....	42
Anchor.....	42
Favorite Twist.....	41

Tabacs à fumer	
Sirdar.....	46
Welcome.....	36

S. H. & A. S. Ewing, Montréal

Vienna Baking Powder.

Camistre 1 lb, la case, doz..... doz.	2 25
" " " " " " " " " " " "	1 25
" " " " " " " " " " " "	0 75
Paquet 5 oz " " " " " " " " " "	0 70
" " " " " " " " " " " "	0 35

Cuir à Empelgne

Veau Français, 16 kos. par lb	1 25
" " " " " " " " " " " "	1 2
" " " " " " " " " " " "	1 20
" " " " " " " " " " " "	1 15
" " " " " " " " " " " "	1 15
" " " " " " " " " " " "	1 10
Taure française 30 " " " " " "	1 00
" " " " " " " " " " " "	1 00
" " " " " " " " " " " "	0 95
" " " " " " " " " " " "	0 95
" " " " " " " " " " " "	0 90
Vache crée forte " " " " " "	0 38 0 40
" " " " " " " " " " " "	0 40 0 42
" " " " " " " " " " " "	0 40 0 45
" " " " " " " " " " " "	0 15 0 16
" " " " " " " " " " " "	0 15 0 17
" " " " " " " " " " " "	0 14 5 15

Taure, maque "Lion" lb.	0 70	0 75
" " " " " " " " " " " "	0 70	0 75
" " " " " " " " " " " "	0 50	0 60
" " " " " " " " " " " "	0 75	0 85
" " " " " " " " " " " "	0 75	0 80
Vache fendue forte " " " " " "	0 22	0 25
" " " " " " " " " " " "	0 22	0 26
" " " " " " " " " " " "	0 22	0 27
" " " " " " " " " " " "	0 20	0 23
" " " " " " " " " " " "	0 14	0 18
Com. kid ou glove grain	0 13	0 15
Veau, imitation français lb	0 80	0 90

Cuir fins.

Vache vernie unie (Patent) par Pd.	0 17	0 18
" " " " " " " " " " " "	0 16	0 17
Dongola Glacé No 1	0 25	0 30
" " " " " " " " " " " "	0 20	0 2
" " " " " " " " " " " "	0 25	0 30
" " " " " " " " " " " "	0 20	0 25

Veau Noir Chrome	0 25	0 30
" " " " " " " " " " " "	0 45	
" " " " " " " " " " " "	0 25	0 3
Mouton glacé	0 08	0 10
" " " " " " " " " " " "	0 45	0 50

Kangaroo	0 40	0 50
Marsouin	1 25	1 50
Cordovan	0 18	0 20

Cuir à Harnais

Cuir No 1 Peau steer par lb	0 32	0 33
" " " " " " " " " " " "	0 31	0 32
" " " " " " " " " " " "	0 30	0 31
Rhum.		
Black Joe qts 7 50.....	pts	8 50

Brodie & Harvie

MCNTREAL

Farines préparées

Farine préparée, Brodie	
" " " " " " " " " " " "	Red, 6 lbs..... 2 40
" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "
" " " " " " " " " " " "	superb 6 " " " " " " " " " "
" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "
" " " " " " " " " " " "	Crescent 6 " " " " " " " " " "
" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "

Cuir à Semelle

Gobe	0 28	0 29
Penetang	0 27	0 28
Etoile ou Star	0 26	0 27
Algie	0 27	0 28
Boston	0 26	0 27
Spanish	0 26	0 28
Muskoka	0 27	0 28
Zanzibar	0 26	0 27
Huntsville	0 26	0 27
Slaughter fort	0 29	0 30
" " " " " " " " " " " "	medium " " " " " " " " " "	
" " " " " " " " " " " "	mince " " " " " " " " " "	
Tannéau Chêne (Best)	0 30	0 31
" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	

Borden's Condensed Milk Co.

NEW-YORK



Gall Borden, Eagle Brand, 4 doz à la caisse..... 6 50
per doz..... 1 65

Gold Seal 4 doz à la caisse..... 5 10
per doz..... 1 30



Borden's Peerless Brand Evaporated Cream.
per case..... 4 75

Family size,
per doz..... 1 20

Toutes les marques ci-dessus garanties

LES 

**Marinades
Marque
"Sterling"**

donnent satisfaction à vos clients : c'est le principal. Mais les Marinades Sterling font plus que donner satisfaction. Elles réjouissent chacun. Une qualité-type : la meilleure qualité, distingue toujours ces marinades. Emballage attrayant.

DOMINANT PAR LA QUALITE.

T. A. LYTLE & CO.

Les plus grands Manufacturiers Canadiens de Marinades, Catsups et de Condiments de Haute Classe.

124-128 rue Richmond Ouest, - TORONTO

La Magie comme Art est étonnante

Mais l'effet de la

Poudre à Pate Magique

est plus étonnant encore ; son prix est correct, son opération merveilleuse, et elle paie un beau profit.

Demandez-la à votre Fournisseur de Gros.

E. W. GILLETT COMPANY LIMITED

London, Eng.

TORONTO, ONT.

Chicago Ill.

L. Chaput, Fils & Cie
Montréal

Articles divers. la doz 1 Gross

Lessive Greenbank, solide. 0 65 7 10
 " Red Heart, poudre. 0 65
 " " tins 12 os 0 90

Chlorure de Chaux Greenbank 1/2 0 45
 Chlorure de Chaux Greenbank 1/2 0 70
 Chlorure de Chaux Greenbank 1 lb. 1 30

Prix spéciaux au gros.

Cafés moulus ou rôtis. La lb.

Owl No 10..... 0 32
 " " 20..... 0 31
 " " 30..... 0 29
 " " 40..... 0 27
 " " 50..... 0 21
 Café Hibou Maracabo..... 0 18
 Spécial..... 0 15

Dandicolle & Gaudin Ltd.

Asperges françaises btes ferblanc 2 90
 Asperges françaises sous verre 4 80
 Champignons choix..... la case 14 50
 " extra..... 20 00
 " surchoix..... 18 00
 " extra S.O. 21 00
 " sous verre..... la doz 4 00
 Pois moyens..... la case 9 00
 " mi-fins..... 10 50
 " extra fins..... 14 50
 " sur extra fins..... 16 50
 " fins..... 12 00
 " extra fins, sous verre..... la doz 2 50

P. M. Loubrie, Bordeaux.

Pois moyens..... 9 00
 Pois mi-fins..... 10 00
 Pois fins..... 11 50
 Pois extra fins..... 14 00

Sardines Dandicolle & Gaudin Ltd.

Royan à la Bordelaise..... la case 12 75
 " Vatel..... 13 00
 Cordons bleus 1/2..... 12 75
 Réduites sans arêtes Am 1/2..... 18 00
 " " 1/2 ord. 12 00
 Thon à la Bordelaise..... 13 00

Sardine.

Marie Elisabeth..... 9 00
 5 O P. S..... 9 00
 L'Inimitable avec clefs..... 8 00
 Allbert..... 7 00

Pâtés de fote gras Dandicolle & Gaudin Ltd.

1/2 la doz 8 00
 1/2 " " " 8 00

Huile d'Olive La caisse

Dandicolle & Gaudin, Lion..... qts 5 95
 " " " pts 3 00
 " " " 1/4 pts 1 65
 " " " litre 7 80
 " Canistre, 1 gal' 2 40

Vercherin & Co., huile olive. Canistre

Surfne 1 1/2 gall. 2 40
 " avec robinet... 1 1/2 " 2 50
 " sans robinet... 1 1/2 " 1 55
 Extra " " 1 1/2 " 1 70
 " " " 1 1/2 " 2 75
 Vierge " " 1 1/2 " 1 85

Brandies. La caisse.

Gonzales..... qts 8 75
 Gonzales..... 11 00
 " " " 13 50
 " " " 16 00
 " " " 18 50
 Gonzales Sup. champ..... 23 00
 " 24 flaks..... 10 00
 " 48 "..... 10 90

Hulot..... qts 8 75

" 24 flaks..... pts 7 75
 " 48 "..... 8 00
 " 48 1/2 btles..... 9 00

Boulestin..... qts 11 50

" 24 flaks..... pts 12 00
 " 48 "..... 11 50
 " 12 75
 " 48 "..... qts 20 00
 " V. S. O. P..... 28 00
 5 caisses assorties, 50c per case.

Dervos..... qts 7 25
 Pluchon..... 6 00
 Aimg Riche..... 6 00
 Derby & Co..... 6 00

Gin P. Hope. Schiedam

"Night Cap." La caisse.

Caisnes Vertes..... 5 50
 " Bleues..... 5 75
 " Rouges..... 10 75
 " Jaunes..... 10 90
 " Poney 1 doz..... 2 45
 " 48 1/2 btles..... 7 25

5 caisses assorties, 10c de moins.

Whiskey Ecossais. La caisse

O'Gillvie Scotch 30jo..... qrts 6 50
 " Imp Round 3 ojo..... 10 00

"Ainslie" Highland Dew..... 6 75
 " 24 fls.. 7 75
 " Loch Venacher..... 8 25
 " Carte Jaune..... 9 00
 " Carte Blanche..... 9 75
 " Extra..... 10 50
 " Extra Special..... 12 50
 " Yellow Label, Imp. qts 13 50
 Glynellish, 8 years old.... ord. 13 50
 Champion..... qts 7 50
 " " " pts 8 50
 " " " Imp. qts 10 75
 Duo de Cambridge..... qts 12 00
 Big Ben..... 10 75
 Ainslie 24 fls..... gallon 10 25

Dubonnet. la caisse.

Prix spéciaux au gros.

Fameux Apéritif..... litres 12 00
 " " " 12 50

Oporto en bouteilles. la caisse.

Commandador..... 15 00
 Sup. Old Port..... 11 50
 Old Port..... 10 00

Cognac Durand & Cie. 3 étoiles.

rts..... 5 50
 ts..... 6 50
 4 flaks..... 6 00
 8 "..... 7 00

V. Pinot & Cie. 3 étoiles.

qts..... 0 60
 pts..... 0 70
 24 flaks..... 6 75
 48 "..... 7 50
 V.O. qrts..... 7 00
 V.O. Pts..... 8 00

Lagrime Christi, de Pasquale Scalal
le seul et vrai vin. la caisse.

Rouge..... qts 5 75
 " " " pts 6 50
 Blanc..... qts 8 50
 " " " pts 9 25

Sherry en bouteilles. la caisse

Emperador..... 15 00
 Mansanilla..... 11 00
 Amontellado..... 14 00
 Vino de Pasto..... 9 00

Sauternes Dandicolle & Gaudin Ltd.
la caisse.

Château du Roc..... qrts 3 00
 " " " pts 3 77
 Ordinaire..... qrt 2 40
 " " " pts 3 00
 Andinet & Buhan..... qrts 3 75
 " " " pts 4 75

Rhum, Dandicolle et Gaudin Ltd.
la caisse.

Lion..... qrts 7 50
 " " " pts 9 50
 " " " 1/4 pts 10 50
 " " " 5 caisses, 25c de moins

Tom, Topsy Rhum..... qrts 7 00
 " " " 1/4 bts 8 00
 Saint-Mar..... qrts 8 75
 Royal..... qrts 10 25

Marinades Williams Bros & Char-
bonneau.

Imp. round qrts..... (Sour) 3 35
 5 caisses, 10c de moins.

Octagon sweet mixed Octagon qrts 3 50
 " " " Gherkins..... 3 50
 " " " Sour mixed..... 3 35
 Octagon Sour Gherkins..... 3 35
 " " " Onions..... 3 50
 " " " Chow Chow..... 3 35
 mp. Oct.p..... 2 30
 Hexagon 10 os..... 1 37 1/2
 Pickles American 3 gall. Sour..... 3 40
 " " " Sweet... 3 60

Mixed Gherkins Citron Onions.

Clarets A. Lacoste fils.

St-Julien..... qrts 2 50
 " " " pts 3 00
 Medoc..... qrts 2 75
 " " " pts 2 25

L. Gaudin & Cie.

St. Estephe qrts..... 3 00
 " " " pts 3 50
 Catsup Mad. Jones 1/2 pts..... 1 10
 " " " pts 1 55
 " Waldorf ord. pts..... 1 45
 " " impl pts..... 1 75

Montarde W. B. & C..... 1 25

Thés du Japon
Extra choisi du mois de mai : La lb

" No 2..... 30
 Owl..... 30
 Owl Chop. No 100..... 22 1/2
 Owl Chop No 4..... 28
 Moyen et ordinaire de mai et juin :

Moulu (Dust)..... 5 à 8 1/2
 Siftings..... 8 1/2 à 8 3/4

Thés verts de Chine.—Caisse—la lb

Fes Leaf, ordinaire..... 18
Thés noirs de Chine. La lb.

Fermosa Oolong (Le Pin) bte 30 lbs. 35
 " " " " 35
 Pekoe Orange Parfumé " 35
 Paklin Congou choix..... 25
 " " moyen..... 20
 " " ordinaire..... 10 1/2 à 11
 Pecco Congou..... 20 à 25
 Panyong..... 14 à 18

D. C. Brosseau C. Beauvais L. G. Jarret

Thés, Vins, Liqueurs, Cafés,
.. Epices, Poudres a Pate..

Marchandises de choix, dans toutes les lignes, a des prix supportant facilement la comparaison, a qualite egale.

L'agrandissement de nos magasins nous donne des facilites exceptionnelles pour l'execution rapide et satisfaisante de toutes les commandes.

D. C. BROSSEAU & CIE.,
Epiciers en Gros et Importateurs.
1430 à 1440 rue Notre-Dame,
MONTREAL.

Mélasses Barbades

NOUVELLE RECOLTE

Nous en avons en stock.
La qualité en est belle.
Les prix en sont corrects,
Nos Echantillons à votre disposition.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS ECRIVEZ A
The Dominion Molasses Co
LIMITED
HALIFAX - - NOUVELLE-ECOSSE

PRIX COURANTS—MONTREAL, 25 J5IN 1903

Saryumes.....	08 1/2 à 09
Ceylan Pekoe.....	13 à 18
" Orange Pekoe.....	18 à 25
<i>Thés des Indes. La lb.</i>	
Pekoe Souchong.....	13 à 17
<i>Thés de Ceylan. La lb.</i>	
Ceylan Pekoe Souchong.....	12 à 14
".....	15
" Orange Pekoe.....	17
Ceylan Flowery Pekoe.....	20 à 30
" Golden Tipped.....	30
Blends "Fancytins" No 2, 10 lbs.....	35
" " " No 2, 30 ".....	32 1/2
" " " No 2, 60 ".....	20
" " " No 1, 10 ".....	27
" " " No 1, 80 ".....	24
" " " No 1, 60 ".....	22
<i>Thés purs de Ceylan.</i>	
Hibon, marque "Owl Chop" boîtes 60 lbs	
100 paquets 1/2 lb. et 10 paquet 1 lb. La lb.	
No 5 Etiquette Rouge (Flowery Pekoe) 20	
No 10 Etiquette Verte (Flowery Pekoe) 28	
No 15 Etiquette Argentée (Golden Tipped).....	35
No 20 Etiquette Jaune (Choice Golden Tipped Pekoe).....	38
No 30 Etiquette d'Or (Extra Choice Golden Tipped Pekoe).....	47
<i>Thés Ceylan Vert.</i>	
No 1 Hebst.....	18 1/2
No 2.....	20
<i>Thés de Ceylan, en paquet 1/2 lbs. et 1 lb. boîtes assorties de 40 lbs (Marque l'Abellie)</i>	
Golden Tipped Pekoe, Etiquette Rouge.....	38
No 8 Flowery Pekoe, Etiquette Verte 30	
<i>Thés des Indes</i>	
Indian Pekoe Souchong.....	13 à 14
".....	13 1/2 à 20
" Golden Tipped Pekoe..	20 35
Indian Green.....	00 19
Hyson Tea.....	00 15
G. Powder cheap.....	00 15
Wm Clark, Montréal	
<i>Conserves.</i>	
Compressed Corned Beef 1a. la ds. \$1 50	
" " " 2a. " 2 85	
" " " 3a. " 7 95	
" " " 14s. " 18 50	
Ready Lunch Beef.....	1a. " 1 50
Ready Lunch Beef.....	2a. " 2 65
Geneva Sausage.....	1a. " 1 65
".....	2a. " 3 00
Cambridge ".....	1a. " 1 43
".....	2a. " 2 60
English Brawn.....	1a. " 1 55
".....	2a. " 2 75

Boneless Pigs Feet.....	1a. " 1 55
Sliced Smoked Beef.....	2a. " 2 75
".....	1a. " 1 50
Roast Beef.....	1a. " 2 85
".....	1a. " 1 45
".....	2a. " 2 55
Pork & Beans with sauce 1a.	0 50
".....	2a. " 0 80
Fork & Beans with Sauce, 3a. la ds	1 00
" Plain.....	1a. " 0 45
".....	2a. " 0 75
".....	3a. " 0 90
Wild Duck Patés.....	1a. " 1 10
Partridge.....	1a. " 1 10
Chicken Patés.....	1/2 a. la ds 1 10
Veal & Ham.....	1a. " 1 10
Ox Tongue (Whole).....	1 1/2 a. " 8 30
".....	2a. " 7 15
".....	3a. " 7 70
Lunch Tongue.....	1a. " 2 85
Lunch Tongue.....	2a. la ds 5 75
Imperial plum pudding.....	" 1 00
<i>Soupes concentrées.</i>	
Mulligatawny, Vegetable, Kidney, Ox Tail, Mock Turtle, Chicken, Pea, Julienne, Consomme, Tomato, (Bean Pure) \$1 00 ds.	
Pork & Beans with Chili	
Sauce.....	1a. la ds. 0 55
".....	3s. " 1 05
<i>Potted Meats 1/2s.</i>	
Ham.....	
Game.....	
Hare.....	
Chicken.....	
Turkey.....	
Wild Duck.....	
Tongue.....	
Beef.....	
Chicken Ham & Tongue.....	1/2s. la ds. 1 00
<i>Soupes.</i>	
Mulligatawny.....	
Chicken.....	
Ox Tail.....	Pints. la ds. 1 00
Kidney.....	
Tomato.....	
Vegetable.....	
Julienne.....	
Mock Turtle.....	Quarts. la ds. 2 20
Oonsomme.....	
Pea.....	
<i>Mince Meat.</i>	
Tins fermées hermétiquement.	
1s.....	1 00
2s.....	1 92
3s.....	2 86
4s.....	3 85
5s.....	4 84
Mincod Callops 2s.....	2 60
Jellied Hocks 2s.....	2 85

Cooked Tripe 1a.....	1 10
Lunch Ham 1s.....	1 93
" " 2s.....	3 40
Tongue Lunch 1s.....	la ds 2 55
Sausage Meat 1s.....	1 55
" " 2s.....	2 80
Smoked Geneva Sausage 1/2s	1 00
F. Coursol, Montréal la ds	
La Peptoline.....	2 40
The Cowan Chocolate Co	
TORONTO ET MONTREAL	
<i>Cacaos.</i>	
Hygiénique, 4 ds, tins 1/2 lb.....ds.	3 80
" " " 5 lb.....	2 00
Perfection, " " 5 lb.....	0 50
Essence cacao sucré, " " dos	2 40
Imperial Dutch 4 dos bts, " " lb	1 80
Chocolate powder btes 10, 20, 30 lbs.....	0 25
Cacao Soluble btes 10, 20, 30 lbs.....	0 20
Cocoa Nibs.....	0 35
" Shells.....	0 05
<i>Chocolats.</i>	
Diamond. Bts 12 lbs 1/4 et 1/2.....lb	0 25
" " " 3s.....	0 28
French Diamond Bts 12 lbs, 6s.....	0 22
Queen's dessert, " 1/4 et 1/2.....	0 40
" " " 6s.....	0 42
Parisien, marc. & 5c. Bts 12 lbs, lb.	0 30
Royal Navy, 1/4 et 1/2.....	0 30
Rock sucré.....	0 30
Batons à la.....	1 00
Caracas pur, btes 12 lbs 1/4 et 1/2 lb	0 40
Perfection " " 1/2 et 1/4.....	0 30
<i>Confections Cowan</i>	
Cream Bars, gds 6 à la bte. dos btes	2 25
" " pts 6 " " " " " "	1 35
" " gds 60 " " " " " "	1 80
" " pts 60 " " " " " "	1 10
Chocolate Ginger btes 1 lb.....dos	4 00
Chocolate Ginger btes 1/2 lb.....dos	2 25
" " " Crystallisé btes	
1 lb.....	4 00
Chocolate Ginger Crystallisé btes 1/2 lb.....	2 25
Chocolate Wafers btes 1/2 lb.....	2 25
" " " " " " " "	1 30
<i>Icings.</i>	
Chocolate Icing paquet 1 lb.....	1 75
" " " " " " " "	1 00
Pearl Pink Icing " " " " " "	1 75
" " " " " " " "	1 00
White Icing " " " " " "	1 75
" " " " " " " "	1 00
Lemon Icing " " " " " "	1 75
" " " " " " " "	1 00

John Dwight & Co
TORONTO ET MONTREAL

SODA à pâte.

"Cow Brand"

SODA

Calasse 60 paquets de 1 lb, la c. 3 00
 " 120 " " " " " 3 00
 " 60 pqs d'1/2 et 30 de 1 lb, " 3 00
 " 98 " à 5c. " " " 3 00

Edwardsburg Starch Co., Ltd.
MONTREAL

Empois de buanderie par lb
 No 1 Blanc ou Bleu 4-lb. cartons. 0 08
 No 1 " " 3-lb. " 0 08
 Canada Laundry..... 0 05
 Silver Gloss, 8-lb. bte à coulisses... 0 07 1/2
 Silver Gloss, 8-lb. canistres..... 0 07 1/2
 Edward's Silver Gloss, 1-lb. pkg. 0 07 1/2
 Silver Gloss, gros crystal au quart 0 08 1/2
 Benson's Satin, 1-lb. cartons..... 0 07 1/2
 No 1 Blanc, blanc et petit baril... 0 05 1/2
 Canada White Gloss..... 0 05 1/2
 Benson's Enamel, par boîte. 1 25 2 50

Empois de cuisine.
 Corn Starch de Benson..... 0 06 1/2
 Canada Pure Corn..... 0 06 1/2

Empois de ris,
 Edwardsburg No 1 blanc, 1-lb. cart 0 10
 Edwardsburg No 1 blanc ou bleu, 4-lb. morceanx..... 0 08 1/2

Sirop fin de table Edwardsburg.
 Quart..... la lb 0 02 1/2
 1/2 Quart..... " " 0 02 1/2
 " " " " " " 0 03
 Seau 38 1/2..... chaque 1 30
 " 25..... " " 0 80

Canistre 2 lbs 2 doz à la cse. cse 1 90
 " 5 " 1 " " " 2 35
 " 10 " 1/2 " " " 2 25
 " 20 " 1/4 " " " 2 10

Canistre émaillé, 2. doz. à la cse 2 40

E. W. Gillett Co. Ltd. Toronto Ont.

Levain "Royal"

36 morceaux de 5c, 1 CO la bte.

Gillett's Cream Yeast le pag. 5c la cse 1 00



Les Marques de Lait Condensé et de Crème Evaporée de BORDEN — à Prix Canadiens.

Nous avons l'honneur d'annoncer que nous avons établi une succursale de notre manufacture à Ingersoll, Ont., et que nous sommes actuellement en mesure de remplir toutes les commandes du commerce canadien très rapidement et à des prix considérablement réduits, par suite de l'établissement de la succursale canadienne.

Notre lait condensé marque "EAGLE," notre lait condensé marque "GOLD SEAL," et notre crème évaporée marque "PEERLESS" non sucrés, peuvent être obtenus par l'entremise de nos représentants locaux.

BORDEN'S CONDENSED MILK CO.

Originateurs du "Lait Condensé." Etablis en 1857.

Représentants pour la vente au Canada :

F. W. HUDSON & CO., Toronto.
WM. H. DUNN, Montréal.
ERB & RANKIN, Halifax.
W. S. CLAWSON & CO., St. John, N. B.

Aussi **Shallcross, Macaulay & Co., Victoria, Vancouver, C. A.**

THE ST. LAWRENCE SUGAR REFINING CO. LIMITED

MONTREAL

Sucres Raffinés

Fabricant des qualités les plus choisies de....

JAUNES EFFLORESCENTS, (BLOOMY YELLOWS)

CAFE NOIR, (BRIGHT COFFEE SUGARS)

PHENIX, GRANULES

(Qualité suivant le granulé)

"EXTRA STANDARD"

Les meilleurs sur le marché

PRIX COURANTS—MONTREAL, 26 JUIN 1903



Lessive en poudre.

4 doz. à la caisse. 3 60
la cse; par 3 cses, 8 60;
par 5 caisses 8 40



Poudre à Pâte Magique

6 doz 50..... 40
4 " 4 oz. 60
4 " 8 oz. 75
4 " 8 oz. 95
4 " 12 oz. 1 40
2 " 12 oz. 1 45
4 " 16 oz. 1 65
2 " 16 oz. 1 70
1 " 2 1/2 lb. 4 10
1 " 5 lb. 7 30

J. A. E. Gauvin Montréal
Spécialités.
Sirop Menthol..... la doz. 1 60
Sirop d'Anis Gauvin..... 1 75
" par 3 doz. 1 60
Sirop d'Anis Gauvin par 1 grosse. 17 00
" par 5 grosses. 18 00
William's Headache Wapers dos. 1 60
" 3 doz. 1 50
" la grosse. 18 00

5 p.c. d'escompte.
Hamilton Distillery C Ltd.,
HAMILTON, ONT.

Royal Eye	25 U.P.	Le gall.	\$2 25
Royal Malt	25 "	"	2 25
2 Star Eye	40 "	"	1 75
2 Star Malt	40 "	"	1 75
Rye 7 ans	25 "	"	2 75
" 5 "	25 "	"	2 50
" 4 "	25 "	"	2 40

WHISKEY "MAPLE LEAF" DE 8 ANS
Imperial Qts, Case 12. flasks..... 7 60
Amber " 12 bottles..... 5 50
Pints " 16 flasks..... 6 00
Half Pints " 32 flasks..... 6 50
Special Pocket " 36 flasks..... 6 50
Quarter Pints " 64 flasks..... 7 53

WHISKEY "ROYAL CANADIAN" DE 8 ANS
Quarts 12 bottles..... 7 00 cse.
Pints 16 flasks..... 7 50 "
Half Pints 32 "..... 8 00 "
Quarts Pints 64 "..... 9 00 "

WHISKEY BLANC
Quarts 12 bottles..... 5 00 "

Laporte, Martin & Cie

MONTREAL la caisse

Brandy.
Richard, S. O..... 12s bt. qts. 22 50
" F. O..... 12s " qts. 15 00
" 1-15-180..... 23 00
" V. S. O. P..... 12s " qts. 12 00
" 24s 1/2 b pta. 13 30
" 48s " pta. 14 00
" 180s 1-15 bt. 20 00
" V. S. O..... 12s " qts. 10 00
" 180s 1-15. 18 00
" V. O..... 12s " qts. 8 50
" 24s " pta. 9 50
" 48s " pta. 10 50
" 180s 1-15 pta. 14 00
" carafes 12 " qts. 10 50
" 20s " pta. 13 00
" 48s " pta. 9 00
" 24s flasks. 8 00
" 48s " pta. 9 00
" 180s 1-15. 13 50
" 12s " qts. 6 00
" 24s " pta. 7 00
" 48s " pta. 8 00
" 24s flasks. 7 00
" 48s " pta. 8 00
" 180s 1-15. 12 50

Conturier..... 12s " qts. 7 00
" 24s " pta. 8 00
" 48s " pta. 9 00
" 24s flasks. 8 00
" 48s " pta. 9 00
" 180s 1-15. 13 50
" 12s " qts. 6 00
" 24s " pta. 7 00
" 48s " pta. 8 00
" 24s flasks. 7 00
" 48s " pta. 8 00
" 180s 1-15. 12 50

Marion..... 12s " qts. 6 00
" 24s " pta. 7 00
" 48s " pta. 8 00
" 24s flasks. 7 00
" 48s " pta. 8 00
" 180s 1-15. 12 50

Gals. Oct's. Oct's. Rbls. Hds.
Conturier. \$4 00 \$3 95 \$3 85 \$3 80
Marion..... 3 75 3 60 3 50 3 40
Ph. Richard
V.S.O.P. 5 50 5 35 5 25 5 00
Richard
V.O. proof. 4 25 4 10 4 00 3 90 3 80
Richard & up
proof V.O. 4 00 3 80 3 70 3 50 3 40
Richard Fine
champagne. 6 00 5 90
Gin. (net 30 jours) la caisse.
Pollen & Zoon Rouges..... 15 10 00
" Vertes..... 12s 5 00
" Violet..... 12s 2 50

Gin Pollen & Zoon, en fûts.
Gals. Oct's. Oct's. Bbls. Hds
P. & Z. \$3 15 \$3 05 \$3 05 \$3 00 \$2 95
Irish Whiskey Mitchell. la caisse.
Cruakeen Lawn (stone jars) 12s 12 50
Special (Old) Ordinary qts b. 12s 9 00
" " Pint flasks..... 24s 11 75
Old Ordinary qrt bottle..... 12s 5 50
" " 1/2 pint..... 24s 8 00
" Imperial qrt flask..... 12s 11 25
" 10 oz flask..... 48s 12 00
Old 5 oz flasks..... 60s 9 00

(30 jours net) *en fûts*

Mitchell (Special Old)..... 4 10 4 50
" (Old)..... 3 65 4 00
Compound (B)..... 3 25 3 50
" (C)..... 2 75 3 00

Vin de Malaga—Blandy.
Pale Sweet—Blue label 12s. qts. 7 50
" White " 12s. qts. 10 00

Vin de Sherry.
Mansanilla..... 12s. qts. 1 50
Amorosa..... 12s. qts. 11 00

le gal. Oct.
Madère No 1..... 3 50 3 00
" No 2..... 4 50 4 00
Malaga pale Sweet..... 3 00 2 75

Scotch Mitchell. la caisse.
Heather Dew..... 12s. qts. 7 00
" (stone jars) Imp. qts. 12 50
" 12s flasks ov. 11 25
" 48s " 12 00
" 60s " 9 00
Special Reserve..... 12s. qts. 9 00
" 24s " pta. 10 00
" 24s ov. pta. 11 75
Extra Special Liqueur. 12s flac's 9 50
" 12s qts 9 50
Mullmore..... 12s. qts. 6 50
" 12s ov. Imp. qts. 10 00
" 24s flasks. pta. 7 75
" 24s fl. Imp. pta. 10 50
" 48s " flasks 9 00

En quantités de 5 caisses, 25 p. c. de moins.
Gals. Oct's. Oct's. Rbls.
9 gl. 17 gl. 40 gl.
Special Reserve. \$4 50 \$4 25 \$4 15 \$3 90
Heather Dew "A" 4 00 3 85 3 75 3 65
Extra Special Liqueur..... 5 00 4 90 4 80 4 75
Old Scotch..... 3 75 3 70 3 65 3 50

Champagne.
Vve Amiot Carte d'or..... 12s. qts. 16 00
" " 24s. pta. 17 00
" " d'argent. 12s. qts. 10 50
" " 24s. pta. 11 50
Duo de Pierland..... 12s. qts. 14 00
" 24s. pta. 15 00
Cardinal..... 12s. qts. 12 50
" 24s. pta. 13 50

Vin de Madère—Blandy. la caisse.
Very Superior..... 12s. qts. 8 50
Special selected..... 12s. qts. 10 00
London Particular..... 12s. qts. 13 00

Thés Lipton. la lb.
No 1..... cs 50 lbs, 50 ppts, 1/2 lb. 0 35
" 25 ppts, 1 lb. 0 34
" 10 tins, 5 lbs. 0 35

No 2.... " 50 ppts, 1/2 lb. 0 29
" 25 ppts, 1 lb. 0 28
" 10 tins, 5 lbs. 0 29
No 3.... " 50 ppts, 1/2 lb. 0 28
" 25 ppts, 1 lb. 0 22
" 10 tins, 5 lbs. 0 23
Ceylan vert No 1..... 50 ppts, 1/2 lb. 0 35
" 25 ppts, 1 lb. 0 34
" No 2..... 50 ppts, 1/2 lb. 0 29
" 25 ppts, 1 lb. 0 28

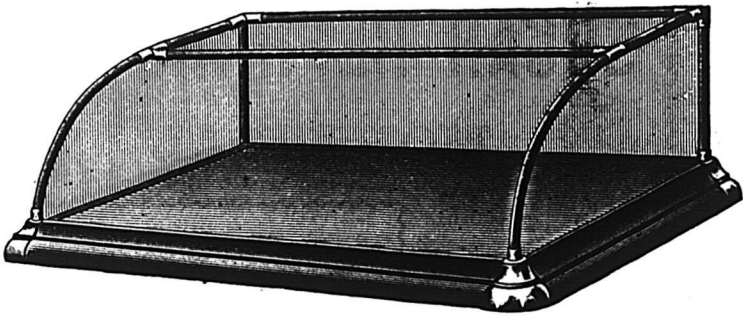
Thés.
Japon, Victoria..... 90 lbs 25c
" Princess Louise..... 86 lbs 19c
Noir, Victoria..... 25 lbs 80c
" Princess Louise..... 25 lbs 25c
" Lipton No 1..... En 1 lb 34c
" No 1..... Tin 5 lbs 35c
" No 2..... En 1 lb 28c
" No 2..... Tin 5 lbs 28c
" No 3..... En 1 lb 25c
" No 3..... Tin 5 lbs 23c
Noir, Princess Louise..... En 1 lb 30c
" " " En 1 lb 27c
" Victoria..... En 1 lb 32c

Poudre à pâte.
Princesse..... tins 5 lbs, 6s chacune 0 50
" carré " 1 lb, 24s la doz. 1 75
" rond " 1 lb, 24s " 1 40
" " lb, 48s " 0 85

E. D. Marceau
MONTREAL

Cafés
Rio No 1..... 0 12 1/2
Rio Choix..... 0 14
Jamaïque No 1..... 0 15
Ceylan pur..... 0 15
" No 1..... 0 15
" choix..... 0 17 1/2
" extra..... 0 19
Maracaibo No 1..... 0 15
" choix..... 0 17 1/2
" extra..... 0 19
Plantation privée..... 0 25
Java Mal, berry..... 0 23
" Old Crow..... 0 25
" fin..... 0 27 1/2
" Coador..... 0 30
" Old Gov..... 0 31
" Extra de 10 ans..... 0 35
Old Gov. Java & Mocha..... 0 36
Mocha Old Crow..... 0 25
" de l'Arable..... 0 27 1/2
" Condor..... 0 30
Mocha choisis..... 0 31
Java Mandheling & Mocha choisis à la main..... 0 50
Mélange spécial..... 0 20
" X X X X..... 0 27 1/2

UNE VITRINE D'ETALAGE A DEVANT OVALE



En bois dur et d'un beau poli; trois pieds de long SANS joints en nickel, portemiroirs à glissières et verre diamant de qualité extra dans toutes les parties. Cette magnifique vitrine avec l'assortiment suivant de savons de toilette de vente rapide,

pour \$25.00

CETTE OFFRE REPRESENTE 58 p.c. DE PROFITS POUR VOUS.

NOTRE NOUVEL ASSORTIMENT :

3 doz. Infant's Delight.....	Détail à 10	\$3 60	1 doz. Fine Oatmeal.....	Détail à 10c	\$1 20	1 doz. Violettes de Parme.....	Détail à 3 p.	10c 20
" Crushed Violets.....	" 10c	60	" Valley Violet.....	" 10c	1 20	" Bouquet de Paris.....	" 3 "	10c 20
" Calla Lillies.....	" 10c	60	" Italian Pink.....	" 10c	1 20	" Crab Apple Blossom.....	" 3 "	10c 20
" White Hyacinthe.....	" 10c	60	" Sweet Violets.....	" 5c	60	" Carnation Pink.....	" 3 "	10c 20
" Rose Leaves.....	" 10c	60	" White Carnations.....	" 5c	60	" Jasmin.....	" "	5c 60
" Orange Blossoms.....	" 10c	60	" June Roses.....	" 5c	60			
" Daffodils.....	" 10c	60	" Turkish Bath.....	" 5c	60			
" Heliotrope.....	" 10c	1 20	" King Castle.....	" 5c	3 60			
" Club Cologne Glycerine.....	" 10c	1 20	" King Oatmeal.....	" 5c	1 20			
" Carbohc.....	" 10c	1 20	" Refined Tar.....	" 5c	1 20			
" Unsented Glycerine.....	" 10c	1 20	" P. W. Shaving.....	" 5c	60			
" Jockey Club.....	" 10c	60	" Rose Superbe.....	" 3 p.	10c 20			
" Tar and Glycerine.....	" 10c	60	" Hyacinthe Superbe.....	" 10c	20			

Par suite de l'augmentation des taux de fret, le prix de l'assortiment et de la vitrine, pour tous les points à l'ouest de Rat Portage, sera de \$27.00 net.

JOHN TAYLOR & CO., TORONTO.

SUCCURSALE DE MONTREAL : 414 RUE ST-PAUL.

PRIX COURANTS—MONTREAL. 25 JUIN 190

Mélange de cafés purs en boîtes de fantaisie de 1 lb., 48 à la caisse.....	0 20
Café de Madame Huot... tins 1 lb 36 à la caisse.....	0 31
Café de Madame Huot tins 2 lbs 15 à la caisse.....	0 30
Thé noir de Ceylan "Condor"	
se vend 25c étiquette verte 1/2 et 1 lb Caisse de 60 lbs.....	0 20
se vend 30c étiquette grise 1/2 et 1 lb Caisse de 60 lbs.....	0 23
se vend 35c étiquette jaune 1/2 et 1 lb Caisse de 60 lbs.....	0 26
se vend 40c étiquette bleue 1/2 et 1 lb Caisse de 60 lbs.....	0 30
se vend 50c étiquette rouge 1/2 et 1 lb Caisse de 60 lbs.....	0 34
se vend 60c étiquette blanche 1/2 et 1 lb Caisse de 60 lbs.....	0 40
Thés Japonais.	
Condor I 40 lbs.....	0 42 1/2
Condor II 40 lbs.....	0 40
Condor III 80 lbs.....	0 37 1/2
Condor IV 80 lbs.....	0 34
" V..... 80 lbs.....	0 30
" XXXX..... 80 lbs.....	0 26
" XXX..... 80 lbs.....	0 27 1/2
" XXX..... 80 lbs.....	0 23 1/2
" XXX..... 80 lbs.....	0 24 1/2
" XX..... 80 lbs.....	0 20
" LX..... 80 lbs.....	0 21
25 x 1 lb, 70 x 1/2 lb, se détaille 40c.....	0 30
NECTAR—Mélange des thés noirs. Caisse de 50 lbs assorties, 1/2, 1/2, 1 lb, aussi caisses de 50 lbs, en 1 lb et 1/2 lb.	
Vert..... (se détaille 26c)	0 20
Chocolat..... (35c)	0 25
Bleu..... (50c)	0 36
Marron..... (80c)	0 45
NECTAR THE NOIR—Boîtes de fantaisie de 1 lb 50 à la caisse.	
Chocolat.....	0 32 1/2
Bleu.....	0 42 1/2
Marron.....	0 50
NECTAR THE NOIR—Boîtes de fantaisie de trois livres.	
Marron..... la boîte	1 50
OLD CROW—Mélange des thés noirs. Btes de 10, 25, 50 et 80 lbs.	
No 1.....	0 35
No 2.....	0 30
No 3.....	0 25
No 4.....	0 20
No 5.....	0 17 1/2

Moutarde "Condor" pure la lb.	
Boîtes de 1 lb.....	0 32 1/2
" 1/2 lb.....	0 33
" 1/4 lb.....	0 35
Moutarde "Old Crow" mélangée.	
Boîtes de 1 lb.....	0 22 1/2
" 1/2 lb.....	0 23
" 1/4 lb.....	0 25
Moutarde Condor, jarres 4 lbs.	1 20
" " " 1 lb.....	0 35
" " " 4 lbs.....	0 70
" " " 1 lb.....	0 25
Poudres à pâte	
E M D de crème de tartre pure	
Caisses de 2 ds..... 1 lb	3 25
" " " " " 1 lb	1 75
" " " " " 1 lb	1 20
Condor de grand choix	
Caisses de 2 ds..... 1 lb	2 25
" " " " " 1 lb	1 35
" " " " " 1 lb	0 80
Old Crow de haute qualité	
Caisses de 2 ds..... 1 lb	1 25
" " " " " 1 lb	0 70
" " " " " 1 lb	0 45
Vinaigre. Le gallon.	
Vinaigre gMD, la plus haute qualité, distillé pur.....	0 30
Condor, distillé pur.....	0 25
Old Crow, distillé pur.....	0 20
Prix spéciaux aux acheteurs en quantité	
McLaren, Montréal	
Poudre à pâte, Cook's Friend.	
No 1, en boîtes de 4 et 2 ds..... la dos 2 40	
" 2, " " 6 et 3 " " " 0 80	
" 3, " " 4 " " " " 0 45	
" 10 " " 4 et 2 " " " 2 10	
" 12 " " 6 et 3 " " " 0 70	
The National Licorice Co, Brooklyn N. Y.	
Y. et S. Boîtes de 5 lbs, bois, par lb.....	0 40
Y. et S. Boîtes de fantaisie, 36 bâtons 12s ou 50 bâtons 16s la bte, par bte 1 25	
" Ringed" boîtes de 5 lbs, par lb.....	0 40
" Aome" Pellets, boîtes ferblanc de 5 lbs, par boîte.....	2 00
" Aome" Pellets, boîtes de fantaisie, (40 boîtes de 5c à la bte), par boîte 1 50	
Wafers goudron, Reglisse et Tolu, boîtes de 5 lbs par boîte.....	2 00
Lozenges de réglisse, verres de 5 lbs 1 75	
" " " " " boîtes de 5 lbs 1 50	
Reglisse "Parity" 200 bâtons.....	1 45
" " " " " 150 bâtons.....	0 73
" Dulce" gds bâtons de 1c, bte 100.....	0 60

A. Robitaille & Cie, Montréal	
Brandies. (droits payés) La caisse	
Sortin—Carte bleu.....	\$ 8 50
Carte rouge.....	9 50
Carte d'or.....	11 00
24 Flasks avec verre.....	9 00
48 1/2 Flasks avec verre.....	10 50
Gallon.....	4 25
J. Mourier & Cie la caisse	
Quarts.....	7 00
34 1/2 bouteilles.....	8 00
48 1/2 ".....	9 00
34 flasks.....	8 00
34 1/2 flasks.....	9 00
48 1/2 " avec verres.....	8 50
34 " ".....	9 50
Mont-St-Louis, quarts.....	8 00
" " 24 flasks.....	7 00
" " 48 1/2 flasks.....	8 00
Champagne Bellon & Cie qts pts	
Carte Blanche.....	12 00 13 00
Poudre à pâte Prince Arthur doz.	
Bte 1 lb, 2 ds à la cse.....	1 50
Bte 1/2 lb, 4 ds à la cse.....	0 85
Bte 1/4 lb.....	0 50
Scotch Wh sky Craigdhu Blend. Caisse	
Quarts ord.....	6 50
" impérial.....	9 50
24 flasks**.....	7 50
48 1/2 flasks.....	8 50
Tellier, Rothwell & Co.	
MONTREAL	
Mines à poêle. La grosse.	
Royal Black lead.....	1 75
Magio Stove paste, grands.....	9 00
Bleu à laver. La lb	
Parisian.....	0 12 1/2
Victoria.....	0 10
Challenge.....	0 10
Arthur P. Tippet & Co Montréal	
Savon.	
A. P. TIPPET & CO AGENTS.	
Feintures May-pole Soap, couleurs, par grosse \$10.20.	
Teintures May pole Soap noirs par grs. \$15.30	
Maison Stowers.	
Lime Juice Cordial p. 2 ds 0 00 4 00	
" " " q. 1 " 0 00 3 50	
Double Ref. Lime J'oe 1 ds 0 00 3 50	
Lemon syrup bott. " " 0 00 4 00	

T. Upton & Co. Hamilton, Ont.	
Jams pures de fruits.	
Framboises, Mûres, Fraises, Pêches, Prunes, Abricots, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Groseilles, Figues.	
Verres 1 lb, cse. 2 ds. la ds.....	0 95
Canistres 2 1/2 lbs 8 " la lb.....	0 08 1/2
" " 5 " 8 " ".....	0 08
" " 7 " 8 " ".....	0 08
" " 14 et 30 lbs. la lb.....	0 08
Gélees de fruit pures.	
Framboises, Fraises, Gadelles Noires, Gadelles rouges, Ananas.	
Verres 1 lb, cse 2 ds la ds.....	0 95
Seaux 7 " " 8 " ".....	0 08
" " 14 et 30 lbs. la lb.....	0 08
Home made jams	
Framboises, Fraises, Pêches, Prunes, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Abricots, Groseilles.	
Verres 1 lb cse 2 ds. la ds.....	1 50
Canistres 5 lbs cse 8 " la lb.....	0 09
" " 7 " 8 " ".....	0 09
Seaux 7 " " 8 " ".....	0 09
" " 14 et 30 lbs.....	0 09
Marmelade d'Oranges.	
Verres 1 lb 2 ds. à la cse..... la ds.	0 95
" Home Made" verres 1 lb cse 2 ds la ds.....	1 50
Seaux 7 lbs cse 6 la lb.....	0 08
Canistres 5 lbs cse 12 la lb.....	0 08
" " 7 " 12 " ".....	0 08
Miel blanc clarifié.	
Verres 1 lb, cse 2 ds, la dos.....	1 70
Empquetage assorti si d'atré.	
	
The O. & W. Thum Co. GRAND RAPIDS, MICH. WALKERVILLE ONT. Papier à mouches "Tanglefoot"	
25 feuilles, double..... la bte	0 40
10 boîtes..... la cse	3 75
	

GELATINE en POUDRE INSTANTANÉE de COX.

Se dissout instantanément dans l'eau chaude et peut-être employée à la préparation des plus délicieuses gelées, crèmes, blanc-manger, etc.

Chaque paquet contient une feuille d'excellentes recettes.

Agents pour le Canada :

MM. C. E. Colson & Son, Montreal.

" **D. Masson & Cie,** "

" **A. P. Tippet & Cie,** "

MANUFACTURIERS

J. & G. COX, Ltd, Gorgie Mills, EDIMBOURG, ECOSSE.

Le Macaroni de Codou

"Le meilleur" parce qu'il n'y en a pas d'autre aussi bon. Blanc, tendre, délicat. Fabriqué seulement de blé de Russie, dans une des manufactures de macaroni les plus parfaitement équipées dans le monde entier.

ARTHUR P. TIPPET & CO, Agents

8, Place Royale, Montréal.

Ferronneries, Peintures,

Construction et Immeubles

REVUE DES MARCHÉS

FERRONNERIES

Il n'y a cette semaine jusqu'à présent aucun changement important dans la liste des prix de la ferronnerie. Les affaires font toujours preuve d'une bonne activité et les remises se font régulièrement.

Les manufacturiers doivent se réunir dans les premiers jours du mois de juillet mais on ne semble pas penser qu'ils modifieront les prix actuellement en vigueur d'une façon sensible:

Boulons

La demande pour les boulons est active. On nous fait remarquer que les stocks sont passablement restreints. Les manufacturiers de l'ouest n'ayant pas produit cette année les quantités habituelles, il en résulte que certaines dimensions ne peuvent être obtenues que difficilement.

Clous à cheval

Depuis la modification des prix des clous à cheval "Monarch" de la Maritime Nail Co., Ltd, il ne s'est pas produit de changement. La hausse sur les prix des clous Monarch a eu pour effet de considérablement raffermir le marché des clous à cheval.

Plomb à tirer

Le plomb à tirer est actif et se vend aux anciens prix.

Armes et munitions

La demande pour les armes et munitions a été très forte depuis le commencement de la saison. Cette demande provient en grande partie du Nord Ouest et a été beaucoup plus considérable que d'habitude, ce qui fait que certains stocks sont assez dégarnis.

METAUX

Le marché des métaux est assez tranquille. L'attention des importateurs est surtout fixée sur les fluctuations du marché américain qui est loin d'être dans d'aussi bonnes conditions qu'il y a un

an. Certaines lignes, notamment les fontes, ont diminué dans de très fortes proportions.

Le marché anglais est plutôt tranquille et sans changement appréciable.

Etain en lingots

Le marché local de l'étain en lingots est calme et les transactions se font aux prix de notre liste.

Cuivre en lingots

Le cuivre en lingots continue à se mouvoir lentement sur notre marché. Il est toujours coté à nos prix de listes.

Les marchés étrangers sont loin d'être fermes.

HUILES ET PEINTURES

Les affaires dans la ligne des Huiles et Peintures sont toujours très actives. Le volume des affaires transignées jusqu'à présent est au moins aussi considérable que celui de l'an dernier.

Huile de lin

La demande pour l'huile de lin est excellente; la tendance est plus ferme que la semaine dernière par suite des nouvelles encourageantes arrivées de l'étranger; néanmoins, on cote toujours sur place les anciens prix c'est-à-dire: 58c le gallon pour l'huile crue; 60c le gallon pour l'huile bouillie.

Essence de térébenthine

L'essence de térébenthine est plus ferme cette semaine; on ne fait pas de concessions sur les prix de 72 à 74 cents le gallon suivant quantité. Relativement à la térébenthine on nous dit que des essences de qualités très inférieures ont été mises sur notre marché et qu'il en est résulté des plaintes nombreuses. Il vaut mieux payer le plein prix afin d'être certain de la qualité. L'essence de térébenthine, si elle n'est pas de qualité irréprochable, n'a aucune valeur industrielle réelle et il vaut mieux ne pas l'offrir afin de ne pas courir au devant de reproches.

Verres à vitres

Les verres à vitres sont une des lignes qui ont donné le moins de satisfaction au commerce de gros cette année. Tout d'abord, la demande a été moins forte que l'année précédente par suite de la diminution dans les constructions nouvelles et ensuite, les prix ayant été coupés, les profits ont été nuls.

Papiers de construction

Le papier de construction se vend actuellement en fortes quantités. Cette marchandise est très ferme au prix de la dernière avance.

Vert de Paris

La demande pour le Vert de Paris continue à se faire sentir; on s'attend à ce qu'elle devienne très forte dès que la période des chaleurs commencera de nouveau.

Ciment

La demande pour les ciments est excellente. Les prix de notre liste sont fermes.

Cordages

La demande pour les cables et cordages est de premier ordre. La corde, ainsi que les ficelles de coton, sont tenues à des prix excessivement fermes.

FERRAILLES

La situation du marché des ferrailles n'a pas changé depuis la semaine dernière et les prix sont les mêmes:

Cuivre fort, 10c la lb; Cuivre mince ou fonds en cuivre, 8 1-2c à 9c la lb; Laiton rouge fort, 10c la lb; Laiton jaune fort, 8 1-2c la lb; Laiton mince, 5c à 5 1-2c la lb; Plomb et Zinc, 2c à 2 1-2c la lb; Fer forgé No 1, \$13.00 à \$16.00 la tonne; Fer forgé, No 2 et tuyaux de fer, \$8.00 à \$9.00 la tonne; Fer fondu et débris de machines, \$14.00 la tonne; Plaques de poêles, \$10.00 la tonne; Fontes et aciers, malléables, \$5.00 la tonne; Chiffons à la campagne, 45c à 55c les 100 lbs; vieilles claques, de 6c à 6 1-2c la lb.

MARCHES ETRANGERS

BELGIQUE

Le marché sidérurgique est dans une période de calme. En fontes, il y a peu d'affaires, les usines étant généralement pourvues jusque fin juin.

En demi-produits, on se ressent de la diminution des achats américains; on est plus vite servi et à des prix plus avantageux.

Quant aux produits finis, la concurrence allemande se fait de nouveau sentir principalement pour les tôles et les poutrelles.

C'est en rails que la situation est la plus satisfaisante. La société de Marcinelle et Couillet vient de prendre 6000 tonnes de rails pour l'American China Development Company, concessionnaire comme on sait, du chemin de fer de Hankow à Canton. Par la maison Jacob frères d'Anvers, la société J. Cockerill s'est assuré la commande de 7000 tonnes de rails pour le Brésil. La société des boulonneries du Nord à Charleroi fournira les boulons et les crampons nécessaires à ces rails.

Les constructeurs ont lieu d'être satisfaits en ce moment, principalement ceux qui s'occupent de locomotives. Ils viennent de se voir partager par l'Etat la grosse commande de machines dont il a été parlé à diverses reprises. Cette affaire comprend 25 locomotives du type 51, 44 du type 23 et 23 du type 18, ensemble 102 machines pour environ 10 millions de francs.

FRANCE

La situation ne s'est pas modifiée cette semaine en ce qui concerne le marché à la consommation sur la place de Paris. Les prix restent stationnaires.

Dans les Ardennes, les fers marchands sont cotés à 15,50 fr en forges. Il n'y a donc pas de changement appréciable avec les prix de la semaine précédente.

Les ferrailles sont légèrement en hausse: le beau riblon est à 7,25 fr., les déchets de paumelles à 6,50 fr, le platinauge vaut de 3,50 fr à 4 fr.

La situation est satisfaisante en Meurthe-et-Moselle, les laminoirs et les acéliers ont suffisamment du travail. On cote: fers marchands No 2 15 fr, spéciaux 16,50 fr, feuillards 18 fr, fils de fer No 20 20 fr, pointes No 20 22 fr, tôles d'acier 17 fr.

Le Comptoir métallurgique de Longwy n'a encore donné aucune instruction relativement aux marchés de fontes pour le second semestre.

Les affaires sont prospères dans la Haute-Marne et le travail est assuré pour un laps de temps assez long. Les fers marchands valent 16,75 fr à 17 fr, classes confondues; les tôles sont fermes et on ne traite guère au-dessous de 19 fr.

La bonne marche de la fonderie continue. Il en est de même pour les machines agricoles.

La situation laisse à désirer dans la région du centre où seules quelques Compagnies de chemins de fer entretiennent encore l'activité et la vie dans la plupart des usines; quant à la marine et à la guerre, elles ne procurent toujours que fort peu de travail.

Statu quo dans la région du Nord.

ALLEMAGNE

La situation du marché sidérurgique

Travaillant de Concert

Après la haute qualité reconnue

LES PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

ET

LES VERNIS SHERWIN-WILLIAMS

La principale raison pour laquelle les agents qui vendent les peintures Sherwin-Williams réussissent mieux que les autres marchands de peintures, réside dans notre mode de collaboration avec eux.

Obtenir un bon agent ne représente que la moitié de notre ambition, l'autre partie consiste à l'aider à établir son commerce de peintures.

Nous travaillons de concert avec tous nos agents à partir du moment même où ils placent nos produits sur leurs tablettes. Nous estimons que, c'est une partie essentielle de nos obligations d'aider à ce que nos produits quittent les tablettes de nos agents. C'est en mettant en pratique cette manière de voir, que nous avons pu établir la plus grande industrie de peinture et de vernis du monde entier.

Notre livret " B 13 " décrit complètement notre mode de travailler de concert avec vous si vous voulez prendre l'agence de nos produits.

Ecrivez et demandez-en une copie aujourd'hui même.



THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
FABRICANTS DE PEINTURE ET VERNIS

CLEVELAND, NEWARK, SAN FRANCISCO, MONTREAL,
CHICAGO, BOSTON, LOS ANGELES, TORONTO,
NEW YORK, KANSAS CITY, MINNEAPOLIS, WINNIPEG.



reste satisfaisante, mais la confiance dans l'avenir a diminué par les mauvaises nouvelles venues des Etats-Unis.

On cote pour les fontes: 77,50 M lingots bruts Thomas, 82,50 M blooms, 90 M billettes, 92,50 M largets.

La production totale de la fonte pour le premier trimestre de l'année courante s'élève à 2,360,000 tonnes, les exportations se sont élevées au chiffre de 1,150,000 tonnes.

En demi-produits, la production est engagée jusqu'à la fin du troisième trimestre et reste très satisfaisante. Les poutrelles sont à la hausse.

On annonce que le syndicat des bandages vient de renouveler avec le ministre des chemins de fer un contrat de trois ans pour la fourniture des bandages nécessaires à la consommation de l'Etat et qu'il a accepté une diminution de 25 M par bandage, ce qui n'est pas fait pour améliorer la situation des producteurs.

D'autre part, le syndicat des producteurs de fils a décidé de laisser sans changement le prix de ses produits pour le troisième trimestre.

De même pour les grosses tôles, la dernière réunion du Comptoir n'a permis de constater aucune variation de la stabilité existante.

La Canada Paint Company, Limited, augmente sa capacité de production

Les ingénieurs de la Canada Paint Co. travaillent actuellement aux plans d'agrandissement de leur manufacture sur la rue Hunter. L'augmentation satisfaisante du volume des affaires de la compagnie nécessite des ateliers plus vastes que ceux qu'elle occupe en ce moment.

La Canada Paint Company a acheté une étendue de terrain sur la rue Hunter, bornée par la rue Chatham et la ruelle Notre-Dame, qui a le mérite de se trouver dans une localité centrale et à proximité de ses immenses ateliers actuels de la rue William.

Il est possible qu'on ne sache pas généralement que la Canada Paint Company, Limited, est de beaucoup la plus grande compagnie manufacturière de peintures et de vernis dans la Puissance du Canada et la seule compagnie au Canada qui expédie aux Etats-Unis de grosses quantités de matières premières pour la peinture, en dépit du tarif élevé que nos amis américains ont élevé contre nous. Il se fait également des expéditions en Angleterre et en Australie.

Depuis un certain temps, cette compagnie entreprenante a éprouvé des difficultés à faire face à toutes les commandes qui lui parviennent, aussi les directeurs se trouvent-ils aujourd'hui justifiés de doubler la capacité de production des peintures et d'agrandir tous les départements. La Canada Paint Co'y emploie ses propres ingénieurs, charpentiers et machinistes et ses nouveaux ateliers seront construits par son personnel permanent et ce sera la plus complète qui ait jusqu'à ce jour été organisée sur ce continent.

UTILISATION DES DECHETS ET DES RESIDUS INDUSTRIELS

Le but de toute industrie est de fabriquer plus spécialement un ou plusieurs objets déterminés. Or les transformations successives que subissent les matières premières, pour aboutir au produit final, donnent naissance à des résidus, à des déchets, que par négligence ou par ignorance quelques manufacturiers font entrer dans la masse des rebuts.

Pourtant dans bien des circonstances, il est possible d'employer les déchets et les résidus, soit comme combustible, soit comme engrais, ou d'en retirer par un traitement approprié, des matières ayant une valeur appréciable.

L'utilisation des produits résiduels présente, d'ailleurs, en dehors du profit commercial qu'elle permet souvent de réaliser, l'avantage de sauvegarder la salubrité du voisinage et d'éviter, par suite, le paiement de dommages-intérêts pour préjudice causé aux propriétaires d'alentour. Il arrive en effet que les gaz ou les vapeurs dégagés par certaines opérations industrielles et abandonnés librement à l'air, exercent une action désastreuse sur les récoltes environnantes, et que les résidus solides et liquides, amènent la souillure des eaux et du sol.

Il faut donc que les fabricants, de concert avec les chimistes et les agronomes,

dit la *Revue Scientifique*, se préoccupent de plus en plus de l'exploitation rationnelle des résidus. De grands progrès ont été réalisés à ce sujet, dans le cours de ces dernières années, et plusieurs industries sont parvenues à utiliser, à régénérer, à revivifier des déchets et des résidus qui auparavant étaient une cause d'encombrement et d'insalubrité. Nous mettrons ces progrès en évidence dans l'étude qui va suivre; à cet effet, nous examinerons pour quelques industries la nature des déchets et des résidus obtenus, en indiquant les dispositifs qui permettent de les utiliser et les procédés grâce auxquels on peut en extraire des sous-produits dont la valeur soit supérieure aux frais de traitement occasionnés.

Usines métallurgiques. — Jadis les gaz des hauts fourneaux se dégageaient librement et brûlaient en arrivant au contact de l'air. Depuis soixante ans, à l'échappement à l'air libre des gaz a succédé la fermeture du gueulard et les gaz sont employés à réchauffer l'air amené aux tuyères. S'il y a encore excédent de gaz, partout où dans l'usine on emploie du charbon, il convenait de rechercher si le gaz ne pouvait pas être utilisé de préférence. Aussi l'a-t-on employé à griller des minerais, à chauffer des fours et surtout à alimenter les chaudières des machines à vapeur nécessaires dans l'usine,

notamment pour les machines soufflantes des fourneaux, les pompes, les monte-charges, et les engins de bardage des minerais et du combustible.

A côté de ces usages actuellement devenus, pour ainsi dire classiques, il en est un autre qui permet d'utiliser bien plus avantageusement le pouvoir calorifique des gaz et qui, pour cette raison, tend à se développer chaque jour: c'est l'emploi des gaz des hauts fourneaux et des fours à coke pour l'alimentation directe de puissants moteurs à gaz. Les hauts fourneaux, comme l'a si bien dit M. Lencauchez, constituent les meilleurs des gazogènes: on sait en effet qu'un haut fourneau de 100 tonnes consomme au moins 100 tonnes de coke et fournit en vingt-quatre heures environ 400,000 m. c. d'un gaz dont le pouvoir calorifique est compris entre 900 et 1000 calories. Des essais simultanés, faits, en 1894 et 1895, par MM. Thwaite, Echelhaeuser, Greisler, Bailly et Draft, permirent de constater que les hauts fourneaux pourraient servir de gazogène à de puissants moteurs à gaz, et que cette utilisation rendrait possible l'emploi presque en totalité des calories dégagées par la combustion des gaz recueillis. Quelques difficultés pratiques résultèrent d'abord de l'entraînement par le gaz, de poussières qui encrassaient rapidement les cylindres et obstruaient même les soupapes; mais cet in-

The Good Roads Machinery Company, Limited, Hamilton, Canada.

Brise-Pierres, Elévateurs, Cribles rotatifs, Machines à enlever la boue, Machines à dresser les routes, Rouleaux, Wagons à étendre le Macadam, Charrues pour les chemins, Engins Automobiles et Stationnaires, Grattes à Roues et Dragues.

Seuls détenteurs du droit de manufacturer et de vendre au Canada les Machines "CHAMPION" pour faire les chemins.

GOOD ROADS
MACHINERY CO
HAMILTON CANADA.



JOHN CHALLEN, *Président et Gérant général.* LES MACHINES "CHAMPION" SONT ACTUELLEMENT EN USAGE DANS TOUTES LES PROVINCES DU DOMINION
THE GOOD ROADS MACHINERY COMPANY, Limited, HAMILTON, CANADA.
T. A. MORRISON & CO., 204 St-Jacques, Montréal, Agents pour la Province de Québec.

Nous
Prêtons absolu-
ment
sans intérêt.

ACHETEZ OU VOUS VOUDREZ

Une Propriété, Maison ou Ferme, et PAYEZ COMPTANT. Nous vous fournissons pour cela
tour l'argent nécessaire,

Remboursable
dans 20 ans ou
moins.

ABSOLUMENT SANS INTERET

Profitez de notre offre également pour éteindre vos Hypothèques. Nous faisons déjà des affaires dans
tout le Canada. Notre système a pour bases les meilleures garanties du calcul et de la finance. Notre mode
d'opération est simple et honnête. Pour en obtenir des renseignements exacts écrivez ou demandez notre
Pamphlet; adressez gratuitement sur demande.

Capital :
\$250,000
Payé.

Verret & Drolet, Agents,
104 rue St-Jean, Québec.

LA CIE DE PRET ET D'EPARGNE,

Tel Bell Main 3394. A Responsabilité Limitée.

A. MILLETTE,
Sec.-Trés.-et Gérant.

20 RUE ST-ALEXIS, MONTREAL, CANADA.

Pouvoir d'émettre
\$1,000,000
d'Actions.

Les Scies de Haut Grade en Acier-Argent DE ATKINS

Sont les plus fameuses que l'Argent, l'Expérience et
l'Habilité soient capables de produire.

Il n'y a pas de stock bien complet où elles ne
figurent pas. Elles sont faciles à vendre. Chaque
scie est garantie.

DEMANDEZ CATALOGUE ET PRIX.

H. P. HUBBARD, Agent de Vente au Canada.

Bureau de Toronto: 30 Front St. E.

TEL. MAIN 1896.



E. C. ATKINS & CO.

Incorporés.

Manufacture et Bureau Principal: INDIANAPOLIS, Ind., E.U.A.

EN STOCK :

Toles Galvanisées

Toles Noires

Toles du Canada

Fer-Blanc

Broche Barbelée

Broche à Foin

Fer et Acier en Barres

Clous coupés et en Broche

Outils Agricoles

Pelles et Bêches

Essayez notre Département de Commandes par la Maille.



Commandes Pemples et exécutées promptement.

AGENTS POUR

Peintures "JEWEL"
Wadsworth, Howland & Co.

THE ARCADE FILE WORKS

THE PETERS CARTRIDGE CO.,
Cincinnati, Ohio

Lignes pour Morue
COLONIAL CORDAGE CO.

LEFEVER ARMS CO.,
Syracuse, N. Y.

ARGENTERIE ET COUPELLERIE

FERBLANTERIE ET GRANIT

FOURNITURES POUR ENTREPRENEURS

CIMENT

THE CANADA HARDWARE CO., Ltd.

ENTREPOTS ET BUREAUX PRINCIPAUX :
10, RUE DeBRESOLES

MONTREAL

ENTREPOT :
45, RUE DES COMMISSAIRES

La peinture "JEWEL" est la meilleure sur le marché aujourd'hui.

convénient est actuellement évité au moyen de chambres à chicanes avec rupture de courant, qui doivent traverser les gaz ayant d'arriver au moteur.

A Séraing, un moteur à gaz installé par MM. Delamarre et Deboutville, d'une force de 200 chevaux, réalise le cheval-heure effectif par 3 m c 1-2 du gaz des hauts fourneaux; ce même moteur ne consomme par cheval-heure que 100 litres d'eau et moins de 18 gallons d'huile et de graisse; sa marche est aussi régulière que celle d'une machine à vapeur.

Les hauts fourneaux fournissent un second résidu, le laitier, qui peut dans plusieurs circonstances être utilisé pour faire un ciment spécial, connu sous le nom de ciment de laitier. M. Farinaux reconnu, en 1883, que les laitiers calcaires contiennent les éléments constitutifs des ciments, mais moins de chaux et plus de silice, et que, par suite, en ajoutant la proportion voulue de chaux caustique, on obtient un produit ayant la composition du ciment. L'addition de 1,5 p. c. de soude Solvay à 95 donne au ciment une plus grande facilité prise. On peut d'ailleurs substituer à la pierre à chaux et à la soude caustique, les résidus épurés des usines à gaz.

MM. Gustave Raty et Cie obtiennent un ciment de laitier en mélangeant à froid les scories des hauts fourneaux avec de la chaux éteinte provenant de calcaires silico-magnésiques. Suivant les degrés d'hydraulicité, de dureté ou d'adhésion qu'on veut obtenir, on augmente les proportions d'argile, de silice ou de chaux. Toutes ces matières sont réduites en poudre très fine, très sèche et bien tamisée.

A Vitry-le-François on fabrique un excellent ciment avec le laitier provenant des hauts fourneaux de Pont-à-Mousson. A la sortie du haut fourneau, il faut produire un brusque refroidissement de laitier; à cet effet on lui injecte, aussi près que possible de la tuyère, un excès d'eau sous-pression qui l'entraîne dans un bac en maçonnerie où il se dépose sous forme de sable granuleux. On enlève le sable ainsi obtenu après chaque coulée en re-

jetant le commencement et la fin de chaque opération, et on le transporte à Vitry. Là on le dessèche (car il contient 9 p. c. d'eau), en le répartissant dans des étuves ou séchoirs à tablettes, au moyen d'un transporteur. Chaque étuve se compose de quatre séries de planchettes en tôle superposées et inclinées en sens inverse. A sa sortie de l'appareil, le sable a encore une température de 150° après avoir été porté à l'intérieur, à 600 ou 700°.

Le laitier étuve est ensuite déversé dans la cuve d'une chaîne à godets qui le transporte à l'atelier de broyage. Ce laitier est d'abord déposé dans un orible mécanique, qui sépare les scories et autres corps étrangers, puis il est réparti par des conduits dans 6 broyeurs. A la sortie des broyeurs, le laitier pulvérisé est bluté. On obtient ainsi une farine grisâtre excessivement fine et onctueuse. Cette farine est mélangée avec de la chaux dans cinq mélangeurs constitués par des cylindres en tôle d'acier, tournant autour de leur axe horizontale. La production est de 1,100 kilos de ciment en 80 minutes. A la sortie des mélangeurs, le ciment se déverse dans un vaste entonnoir en tôle, fermé à la partie inférieure par un obturateur qui sert à la mise en sacs.

MM. Claudel, Laroque et Barré ont observé qu'avec le ciment de laitier, il n'y a pas à craindre les boursoufflements faisant éclater la maçonnerie environnante, les éléments qui le composent n'étant pas susceptibles de se dilater. En vertu de son extrême ténuité, le ciment de laitier remplit mieux que tout autre, les vides du sable, ce qui rend son emploi recommandable pour les travaux étanches. Les laitiers noirs, c'est-à-dire ceux qui contiennent une forte proportion d'oxydes métalliques sont les seuls ne convenant pas à la fabrication du ciment.

Fabrication des bouchons de liège. — Les rognures de bouchons peuvent, par combustion, fournir un noir très beau et très résistant connu sous le nom de noir d'Espagne. Mais leur meilleure utilis-

Ne Payez Pas le Même Prix!

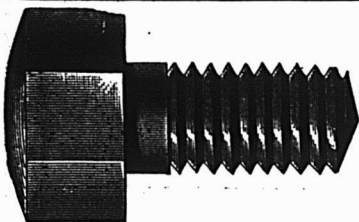
Lorsque vous commandez des clous à cheval de la marque "C", insistez pour obtenir ceux là et pas d'autres. N'acceptez pas une autre marque quelconque qui pourrait leur être substituée et envoyée au même prix. Quelques marchands font cela, il nous fait peine de le dire, parce qu'ils peuvent acheter n'importe quelle autre marque de clous à cheval que la marque "C" à un prix plus bas et réaliser un peu plus de profit en substituant et en vous faisant payer le prix de la marque "C".

Lorsque vous voulez avoir les meilleurs clous à cheval, c'est la marque "C" que vous voulez et vous vous attendez à payer le plus haut prix.

Vous ne voulez aucune autre marque, excepté à une réduction considérable du prix. Les manufacturiers sont de fort bons juges de la valeur de leurs propres marchandises et aucun d'eux n'évalue ses clous à cheval, à en juger par leurs propres cotations, comme égalant la marque "C". Pourquoi paieriez-vous alors le même prix à un fabricant quelconque?

Nous obtenons plus d'argent pour la marque "C" parce que les clous ont plus de valeur, et pour vous-même comme acheteur et pour le maréchal-ferrant comme consommateur, ils ont plus de valeur, et on trouvera, que par suite de leur qualité supérieure et de leur plus longue durée, ils sont les plus économiques. Nous apprécierons vos prochaines commandes de clous à cheval "C" par l'intermédiaire de n'importe quel marchand de gros.

CANADA HORSE NAIL COMPANY, MONTREAL.



THE JOHN MORROW MACHINE SCREW CO.

Manufacturiers de Limited

Vis à grosses têtes, Vis à demeure, Vis spéciales fraisées, Tenons pour engins, etc. Ecrans découpé à froid dans toutes les variétés de finition.

INGERSOLL, Ont.

MANCHONS a GAZ INCANDESCENT

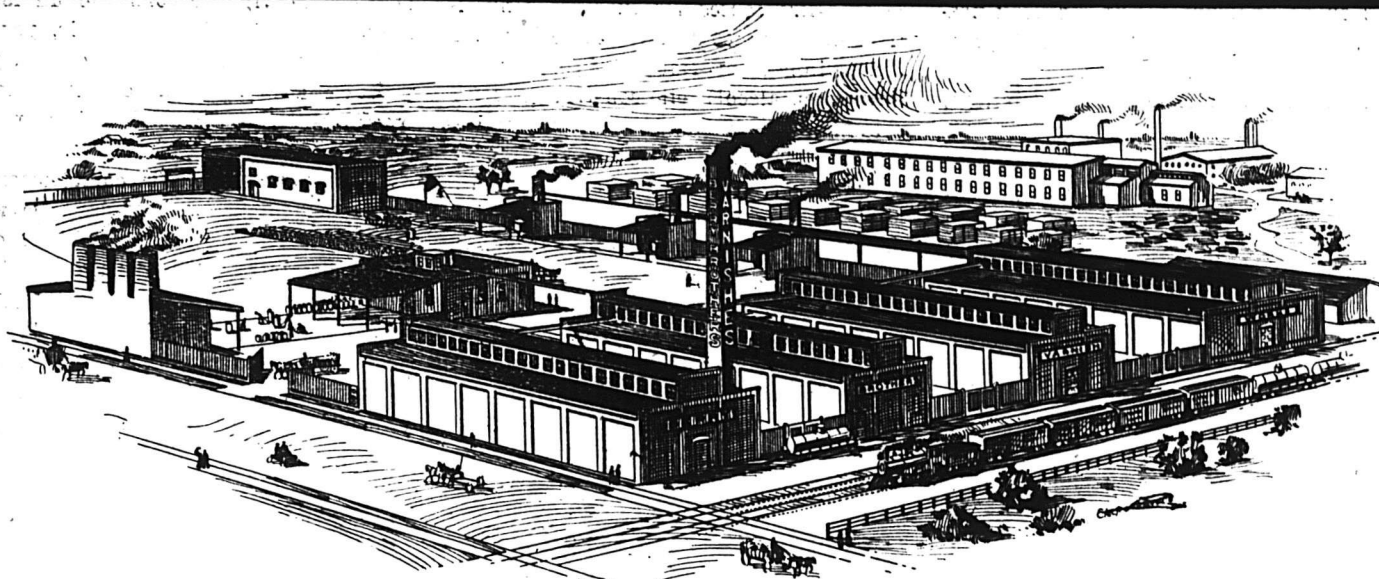
Fabriqués au Canada.

Bruleurs, Verres de Lampes, Abat-jour, etc.

Pour...

BRULEURS
a GAZ
GAZOLINE
et BRULEURS
a haute
PRESSION.

J. H. THOMPSON, 124 Adelaide St. W., Toronto.



Il y a près d'un Demi Siècle

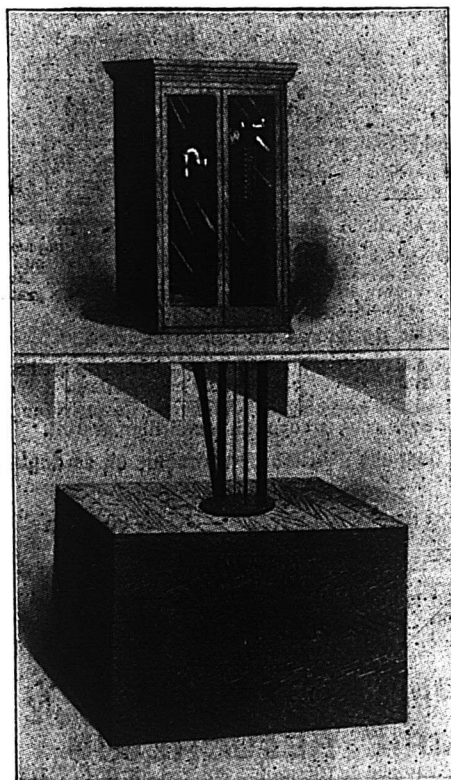
que nous avons commencé à fabriquer du vernis. Durant cette période, nous avons acquis la connaissance non seulement de la fabrication du vernis, mais encore des besoins variés des consommateurs de vernis, connaissances que seul le temps peut donner; nous avons appris également comment répondre avec succès à tous les besoins de vernis. Notre expérience appartient à ceux qui emploient et vendent les vernis **Berry Brothers**. Les produits les plus faciles à vendre, les produits les plus sûrs et les plus dignes de confiance à employer. Ecrivez pour le catalogue.

Manufacturiers de tous les grades de **VERNIS** pour tous les usages connus.

BERRY BROTHERS, Limited

WALKERVILLE, ONT.

LES PETITES VOIES D'EAU FONT SOMBRE LE NAVIRE



APPAREIL POUR SOUBASSEMENT

IL Y A D'AUTRES COULAGES DANS VOTRE COMMERCE QUE CEUX DE BARILS NON-ETANCHES. PAR EXEMPLE IL Y A LE "COULAGE" ET IL N'EST PAS DE MÉDIOCRE IMPORTANCE, PROVENANT DES

PETITS LARCINS.

IL Y A UNE CLASSE DE GENS QUI NE SAVENT PAS DISTINGUER, OU NE LE FONT PAS, ENTRE CE QUI EST A EUX ET CE QUI VOUS APPARTIENT A VOUS. ILS "SE SERVENT EUX-MÊMES" EN VOTRE ABSENCE DU MAGASIN, TANDIS QUE VOUS ÊTES, SANS DOUTE, DESCENDU DANS LE SOUBASSEMENT POUR DE L'HUILE. CES "PETITS LARCINS" CONTINUELS DOIVENT SE MONTER A UNE JOLIE SOMME DANS LE COURS D'UNE ANNÉE. QUEL QU'EN SOIT LE MONTANT, C'EST UNE PERTE POUR VOUS. ET COMBIEN IL EST FACILE POUR VOUS DE DÉJOUER LES PETITS LARCINS. RESTEZ LA OU VOUS POUVEZ SURVEILLER VOS GENS.

RESERVOIR A HUILE A Trois Mesures Automatiques de **BOWSER**

Pompe gallon, demi et quart de gallon

Réservoir à la cave. Pompe dans le magasin. Sûr, propre, à main, il déjoue les petits larcins. Il vaut mieux qu'un bouledogue. Demandez notre catalogue "CC", il est gratuit.

S. F. BOWSER & CO.,
FORT WAYNE, IND.

NAP. ROSCONI, Représentant pour la Province de Québec,
622, AVENUE DE L'HOTEL-DE-VILLE, MONTREAL.

tion réside dans la fabrication d'agglomérés ou de linoléum. Pour ces deux usages, les déchets de liège doivent au préalable être réduits en poudre.

Pour fabriquer les agglomérés de liège, on mélange la poudre de liège avec un lait de chaux et on fait subir à la pâte obtenue les mêmes opérations qu'à la terre à brique. Les agglomérés de liège peuvent, en raison de leurs propriétés d'être mauvais conducteurs de la chaleur et d'amortir le son, servir à tapisser les caves des brasseries, ce qui retarde la fusion de la glace, à construire les murs de poudreries qu'une explosion peut détruire sans qu'on ait à redouter une grande catastrophe, à recouvrir les planchers des filatures pour amortir le bruit des machines.

Le linoléum s'obtient en recouvrant une toile avec une pâte formée d'un mélange de poudre de liège et d'huile de lin siccative.

Les déchets de liège réduits en poudre peuvent enfin remplacer le lycopode des pharmaciens et servir pour les emballages délicats.

Distilleries.— La distillation des matières amylicées laisse comme résidu dans l'appareil distillatoire du moût dépouillé d'alcool et désigné sous le nom de vinasse ou de drèches liquides.

Comme la vinasse contient beaucoup de substances azotées, un peu de matiè-

res grasses et des substances minérales (c'est-à-dire toutes les substances nutritives des pommes de terre et de l'orge, à l'exception des hydrates de carbone transformés en alcool), elle constitue pour les animaux une excellente nourriture: les principes azotés et les matières grasses contribuent soit à la production du lait, soit à la production de la chair, tandis que les principes minéraux retournent à la terre par l'engrais produit par le bétail et là ils sont de nouveau utilisés par les plantes, pour lesquelles ils constituent un excellent aliment. La vinasse résultant aussi de la préparation d'eau-de-vie avec des fruits sucrés, cerises, baies d'airelle, myrtille, prunes, etc., peut aussi être employée pour la nourriture du bétail.

L'alimentation des animaux par les vinasses exige quelques précautions. En premier lieu, il faut tenir compte de la quantité d'eau assez élevée que contiennent les vinasses et ne donner aux animaux qu'une ration de vinasse ne renfermant pas plus d'eau qu'ils en absorbaient auparavant comme boisson; il faut aussi, pour que la vinasse soit un aliment sain, la faire prendre aussi chaude que possible. M. L. Gautier a montré que lorsqu'on ne tient pas compte de ce qui précède, lorsqu'on abandonne la vinasse à elle-même pendant longtemps et qu'on la laisse se refroidir, des organismes nuisi-

bles à la santé, pour la multiplication desquels la vinasse constitue un milieu nutritif tout à fait convenable, peuvent se développer en assez grand nombre pour produire chez le bétail des troubles digestifs et même des phénomènes morbides.

Si l'on veut empêcher complètement le développement des germes dans la vinasse, le professeur allemand Büchler recommande d'établir dans le réservoir à vinasse un tuyau amenant la vapeur d'échappement de la machine; lorsque cela n'est pas possible, on chauffe la vinasse refroidie jusqu'au voisinage de son point d'ébullition avant de la donner aux animaux.

Les vases à vinasse en bois doivent être complètement vidés chaque jour, puis nettoyés tout à fait à fond à la vapeur ou à l'eau bouillante et ensuite enduits de chaux ou même encore de bisulfate de chaux étendu. Quant aux citernes en maçonnerie, elles devraient être au moins revêtues de ciment. Par ces dispositions la maladie dite des "malandres" qui affecte quelquefois les animaux nourris avec des vinasses, ne pourrait plus être attribuée à l'ingestion de ces résidus.

Dans les grandes distilleries, la quantité de vinasses produites journalièrement est supérieure à la consommation du bétail des alentours. Aussi pour pouvoir

TORDEURS A LINGE

La Marque Maple Leaf constitue indubitablement la meilleure ligne de tordeurs offerts au commerce. Il n'y a pas un perfectionnement connu qui ne se trouve pas dans les machines de notre fabrication. Quelques-unes des meilleures combinaisons se trouvent réunies uniquement dans notre marque de tordeurs.

Ceci n'est pas "une proposition en l'air." Nos machines sont en mesures d'appuyer toutes nos prétentions les concernant. Nous y avons confiance. Notre affaire est de vous amener à avoir confiance en elles.

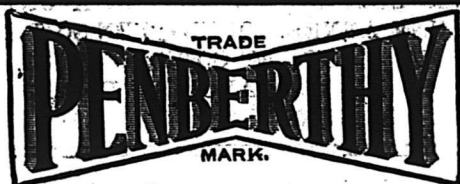
Justement un peu } Meilleures que les meilleures.
Plus rapide que les autres.
Plus maniables que toutes les autres.

Demandez notre liste spéciale.

CANADIAN WRINGER & SPECIALTY CO.

Limited.

105-111 Adelaide West, TORONTO.



FABRIQUE AU CANADA

Injecteur Automatique

CODETS A HUILE ET A GRAISSE, "GAGE" A EAU.

Proberthy Injector Co. Limited

WINDSOR, ONT.

ILS COUTENT NATURELLEMENT QUELQUE CHOSE !

Mais un nombre suffisant de Coupons Allison pour la durée d'un an ne coûtera pas autant que le montant que vous perdrez grâce à la négligence de vos commis en oubliant de "débit" une quantité de petits achats; ou par suite d'entrées dans les livrets d'achats, contestées par le client; alors qu'il vous faut endurer la protestation du client ou le perdre.

SI UN CLIENT DESIRE ACHETER A CREDIT pour un montant de \$10.00, donnez-lui un livret à coupons de Allison de \$10.00, chargez-lui ce montant et tout est dit. Plus de trouble. S'il achète un paquet de tabac de 10 cents, détachez de son livre un coupon de 10 cents, c'est tout, et ainsi de suite pour tous ses achats jusqu'à ce que son livre soit épuisé. Nous tenons des échantillons à votre disposition et nous vous les enverrons gratuitement. Mettez le système en opération sans tarder.

Plus de livres de fournisseurs.

Plus d'entrées à faire.
Plus de différends.

Plus de temps perdu.
Plus d'erreurs.

Il y a d'autres livres de coupons, mais pourquoi ne pas prendre le meilleur? Laissez nous voir envoyer un échantillon gratuit.

Prix des Livres à Coupons d'Allison, en français ou en anglais

NON NUMEROTES		
Moins de 100 livres à la fois	- -	5c chacun
Par 100 "		4c "
Par 500 "		4c "
NUMEROTES		
Moins de 100 livres à la fois	- -	6c chacun
Par 100 "		5c "
Par 500 "		5c "

FABRIQUE PAR

ALLISON COUPON COMPANY,

EN VENTE A LA

INDIANAPOLIS, Ind.

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN

Seul Agent pour la Province de Québec.

MONTREAL



conserver les vinasses et les transporter aux points de consommation, on les sèche dans des appareils spéciaux.

La saccharification des grains au moyen des acides fournit des résidus qui ne peuvent pas être utilisés pour la nourriture du bétail. Bien que ce procédé disparaisse peu à peu tant en France qu'en Allemagne, nous citerons le mode d'utilisation réalisé par MM. Porion et Metray qui consiste à passer les drèches au filtre-pressé, d'en extraire ainsi l'huile qu'ils renferment s'il s'agit de maïs, et d'employer ensuite comme engrais les tourteaux qui contiennent de notables quantités d'azote et d'acide phosphorique.

Les drèches résultant du traitement du maïs par le procédé Colette et Boidin sont très riches en matières grasses. On peut les donner aux animaux, soit à l'état liquide telles qu'elles sortent des colonnes distillatrices, soit après avoir été passées dans des filtres-presses. Avec les appareils Donart et Boulet, on peut les dessécher dans le vide et les transformer en poudrette contenant, d'après M. Gautier, 10 p. c. d'eau, 6,65 à 7,25 p. c. d'azote et 20 à 22 p. c. d'huile; on peut aussi en retirer l'huile avec l'éther de pétrole.

La distillation des betteraves donne comme résidus la pulpe et la vinasse. La pulpe se conserve pendant longtemps et constitue pour le bétail une excellente nourriture. Schwandler a montré que

les pulpes de macération et de diffusion des distilleries se distinguent de celles des sucreries par leur grande richesse en matières azotées; elles ont donc une valeur nutritive plus élevée.

On conserve la pulpe en l'entassant et la pressant fortement dans de grandes fosses creusées en plein air ou silos; la portion de pulpe qui dépasse le niveau du sol est disposée en talus et recouverte de terre. Après cinq à six mois de silos, la pulpe commence à perdre sa valeur nutritive.

La pulpe des topinambours a à peu près la même valeur que la pulpe de betterave. Les vinasses de betteraves diffèrent de celles obtenues par la distillation des matières amylacées, en ce qu'elles n'ont aucune valeur nutritive, et la meilleure manière d'en tirer parti consiste, lorsque c'est possible sans trop de frais, de les répandre dans les champs. Par ce moyen, on restitue au sol les sels qu'elles renferment et que les betteraves avaient enlevées à ce dernier.

De même que les vinasses de betteraves, les vinasses des distilleries de mélasse sont impropres à l'alimentation du bétail. Elles sont employées à la fabrication des sels potassiques et, à cet effet, elles sont évaporées à consistance sirupeuse et ensuite calcinées dans un four particulier. Le résidu de la calcination ou le salin qui contient en moyenne 10

p. c. de sels de potassium, 21 p. c. de sels de sodium et 18 p. c. d'humidité ou de substances insolubles, est soumis à un lessivage méthodique donne comme produit principal du carbonate de potassium. Le résidu insoluble est employé à l'amendement des terres.

Les résidus de la rectification de l'alcool brut, les éthers et les huiles de fousel, sont vendus à différentes industries. La fabrication des vernis et du celluloid consomment une assez grande quantité de ces résidus. Une autre partie est ajoutée aux alcools dénaturés.

Sucreries.—Les sucreries de betteraves donnent naissance à plusieurs résidus:

1. Les pulpes ou cossettes épuisées, que l'on débarrasse, au moyen de presses, de l'eau absorbée pendant la diffusion;

2. Les mélasses épuisées, c'est-à-dire celles dont on ne peut plus retirer du sucre par les procédés ordinaires de cristallisation.

Les pulpes servent d'alimentation aux bestiaux et sont vendues aux cultivateurs au prix de 6 francs les 1000 kg; pour les conserver, on les place dans des silos mélangées avec les feuilles de betteraves.

Les mélasses sont vendues aux distilleries ou aux sucreries de l'étranger. La sucrerie qui a pour but d'extraire le sucre resté dans la mélasse, n'est représentée en France que par deux installa-

VERNIS et JAPANS
SUPERIEURS . . .



**McCASKILL,
DOUGALL
& CO.,**

Fabricants

Vernis Standard pour Voitures
" " " Bateaux

BUREAUX :

161 SUMMER STREET, 30 RUE ST-JEAN,
Boston, Mass., U.S.A. Montréal, P.Q.

Canada Linseed Oil Mills

LIMITED

MONTREAL.

Manufacturiers d'

HUILE DE LIN



"Garantie Pure"

Crue et Cuite

N. B.—Nous rachetons les bons barils de chêne sain d'huile de Lin, Térébenthine, Vernis et Huile à Machines.

tions. Cela tient, a fait remarquer M. Fleurent, professeur au Conservatoire des Arts et Métiers, à ce que notre régime fiscal des sucres est tel qu'il y a plus d'intérêt pour le fabricant à vendre à la distillerie la mélasse qu'il fabrique, que de traiter cette dernière par les procédés d'osmose ou par les procédés à la chaux, à la baryte ou à la strontiane, qui fonctionnent régulièrement en Allemagne.

Les mélasses épuisées peuvent être employées, mais en quantité assez restreinte, à des usages industriels (fabrication du cirage, des apprêts pour la teinturerie, des moules pour le coulage des fontes, des bonbons communs, du pain d'épices, etc.).

La fabrication du sucre de betterave produit d'abondantes quantités d'eaux résiduelles que les règlements administratifs obligent à épurer. Cette épuration conduite intelligemment peut être effectuée assez économiquement par le procédé Gaillet et Huet qui permet de recueillir des boues chaulées susceptibles d'être utilisées comme engrais. Voici en quoi consiste ce procédé qui est appliqué à la sucrerie centrale de Flacy-Martel:

On remplit d'abord un tonneau d'une solution de perchlorure de fer, et on déverse son contenu par une ouverture réglée dans un bassin renfermant les eaux vannes à épurer. L'eau ainsi mélangée continue son cours; puis un peu plus

loin, on fait couler un lait de chaux par le robinet d'un malaxeur, dans lequel on éteint continuellement de la chaux.

Les eaux vannes sont ainsi épurées et les boues chaulées obtenues sont riches en principes fertilisants.

Pour traiter ainsi 14,000 hl d'eaux vannes de sucrerie, il faut 240 kg de perchlorure de fer et 3 mètres cubes de chaux.

Dans la fabrication du sucre de canne qui s'effectue dans nos colonies, il se produit un résidu appelé bagasse contenant une fibre ligneuse analogue à celle du bois. Ce résidu est employé comme combustible pour le chauffage des générateurs de la sucrerie et suffit pour la production totale de la vapeur si l'on a soin d'employer des foyers appropriés. Au début, on faisait sécher la bagasse avant de l'employer; il en résultait une manutention coûteuse, et, de plus, pendant la saison des pluies, on n'arrivait pas à sécher les bagasses. Aussi la marche des usines était-elle parfois entravée. Actuellement, il existe des fours fonctionnant à la bagasse verte, c'est-à-dire utilisant les déchets de canne à sucre au sortir des moulins. Dans ces fours, il faut pour obtenir une bonne combustion réaliser un tirage énergique, bien brasser les flammes et les gaz avant leur arrivée aux générateurs, et avoir la plus grande surface possible de voûte rayonnante.

Teintureries. — M. Henri de la Croux,

dans son intéressant ouvrage: *L'eau dans l'industrie*, a montré que la récupération des résidus contenus dans les eaux de teinturerie peut procurer des bénéfices importants à l'industriel qui fait subir un traitement à ses produits résiduels.

En effet, en dehors de la récupération

J. T. WING & CO.,

Windsor, Ont.

MANUFACTURIERS DE

**Métal au Graphite
pour Grandes Vitesses
de J. T. WING.**

Il n'y entre rien d'inutile. Aucun ingrédient utile n'est laissé en dehors. Si votre marchand ne peut pas vous le fournir, envoyez-nous l'ordre directement. **Fabriqué au Canada.**

Prix: 16 cts la livre.

MESS. J. T. WING & Co.,
Windsor, Ont.

Amherst, N.E., 6 jan. '03

MESSIEURS.—En réponse à votre estimée du 2 courant, nous avons essayé l'échantillon de métal, reçu de vous, avec de bons résultats.

Veuillez trouver inclus notre commande pour une tonne et la première expédition est requise immédiatement, vos que nous attendons son arrivée. Vos dévoué,

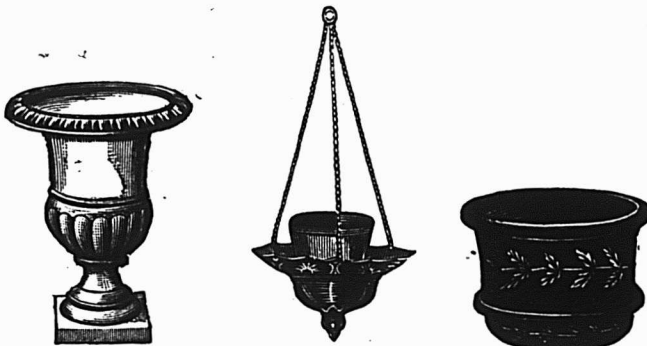
RHODES, CURRY & Co., LTD.,
par Geo. T. Douglas.

J.T.WING'S HIGH SPEED
GRAPHITE-BABBITT-METAL-WINDSOR, ONT.

THE

Brantford Stoneware Mfg. Co.,
LIMITED.

Manufacture des Spécialités pour
chaque saison.

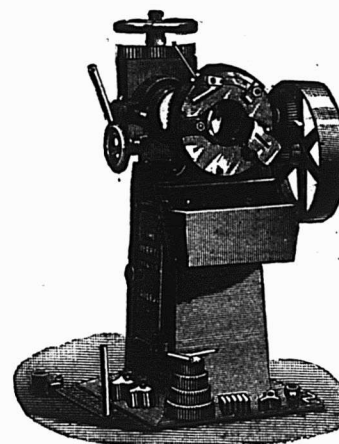


Vases pour Parterres. Corbeilles à Fleurs. Pots à Fleurs.

Grandes Variétés et toutes Grandeurs.

Ecrivez-nous pour ce dont vous avez besoin et nous vous coterons des prix absolument corrects.

Machines de Merrill, pour couper et former le
pas de vis des tuyaux



Fonctionnant à la main
ou par moteur.

Manufacturées par

The Merrill Mfg. Co.

Toledo, Ohio.

THE FAIRBANKS
COMPANY

747 Rue CRAIG,

MONTREAL.

SEULS AGENTS
POUR LE CANADA.

Un fort stock de ces machines en magasin.

Demandez Catalogues et Listes de Prix.

La perfection dans le chauffage de la maison.

Que le système de chauffage à l'eau chaude soit le meilleur pour les résidences privées, c'est un fait maintenant reconnu généralement. La chaleur uniforme continue — la propreté de la maison et la pureté de l'air — obtenues par ce système ne sont pas seulement connues des experts, mais commencent à être généralement connues par le public. Un plus grand nombre de gens sont convaincus par leur expérience pratique que

La Fournaise à eau chaude Oxford

EST LA MEILLEURE SUR LE MARCHÉ.

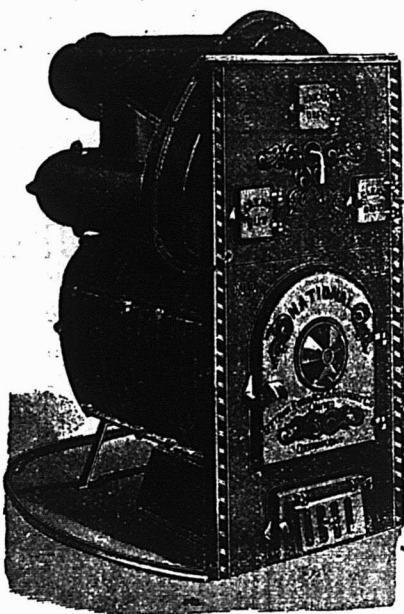
Les raisons de sa supériorité sont faciles à trouver. Lorsqu'on l'a placée, au début, sur le marché, c'était le seul système efficace en son genre. Chaque année a été marquée par quelque perfectionnement jusqu'au moment où cette fournaise a atteint la plus haute perfection.

Nous aimerions à vous soumettre d'autres faits au sujet de ce système parfait.

Voulez-vous nous écrire ?

The Gurney-Massey Co., Ltd.
 WINNIPEG, TORONTO, VANCOUVER
 THE GURNEY-MASSEY Co. Ltd., 385-387 rue St-Paul, Montreal.

Pourquoi pas ?



POURQUOI ne pas examiner les mérites des Fournaises à Air Chaud "National" pour le chauffage de la maison, soit au bois, soit au charbon ?

C'est une question intéressante

Nous vous dirons comment vous assurer la **Santé** et le **Confort** à la maison, et cela, avec la plus grande **economie** et le **moins de trouble**.

ECRIVEZ-NOUS DONC AUJOURD'HUI MEME.

Fabricants des Poeles de Cuisine et Fournaises "Standard".

OTTAWA FURNACE & FOUNDRY COMPANY, Ltd.
OTTAWA, ONT.



du carbonate de potasse provenant du travail des laines et qui sera examinée à propos du traitement des eaux des peignages, les teintureries ont un avantage réel à récupérer l'étain du bichlorure employé pour charger les soies.

On sait qu'après avoir été mordancées, les soies sont pressées ou essorées; on les lave ensuite, à grande eau, et, pendant ce lavage, une décomposition du bichlorure d'étain se produit, une partie reste dans ce bain, et l'autre se fixe sur la soie.

Pour récupérer cet étain perdu, M. Martineau sature les eaux de lavage avec de la chaux; après agitation, de l'oxyde d'étain se précipite, et on le recueille sur des toiles.

On obtient ainsi une pâte renfermant 15 p. c. d'oxyde d'étain, qui permet d'extraire l'étain métallique, ou de régénérer le bichlorure, en traitant la pâte par l'acide chlorhydrique.

Dans les cuves d'indigo, il arrive souvent qu'on obtient des pâtes d'indigo et des dépôts, soit parce que l'indigo a été mal broyé ou que les cuves ont été mal conduites; on a dans ce cas avantage à récupérer l'indigo contenu dans ces dépôts. A cet effet, M. Garçon conseille de traiter les dépôts des cuves par de l'acide chlorhydrique en excès; la chaux et l'oxyde de fer sont alors transformés en chlo-

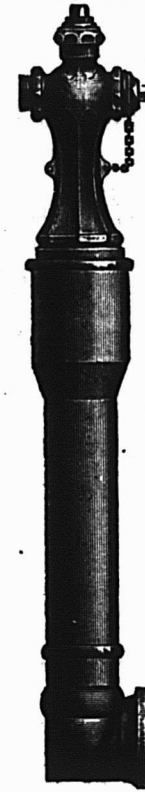
rures solubles. On recueille le résidu sur des toiles, et on le lave ensuite; on retire ce résidu, qui contient l'indigo, et on le traite par un dissolvant approprié comme l'hydrosulfite de sodium.

Tanneries. — Lorsque le tan a été épuisé, il contient une partie ligneuse appelé tannée qui peut servir au chauffage des générateurs de vapeur. Pour employer la tannée à cet usage, on la comprime encore humide dans des moules en fer, qui la transforment en mottes; ces mottes sont ensuite séchées à l'air libre.

Une grille spéciale, imaginée par M. Godillot, permet de brûler la tannée telle qu'elle sort des fosses à jus. C'est une grille ayant la forme d'un demi-tronc de cône; elle est formée de barreaux horizontaux demi-circulaires dont le diamètre va en décroissant de la base au sommet. Le chargement de la tannée sur la grille se fait automatiquement, au moyen d'une hélice en fonte placée à la partie inférieure d'une trémie et commandée par courroie. La matière à brûler est versée dans la trémie de chargement; l'hélice l'amène au sommet de la grille inclinée; elle se dessèche, s'échauffe, s'enflamme, descend sur la pente du cône, tout en formant une couche mince au fur et à mesure que celle qui est au-dessous se consume.

En employant la tannée seule, la chau-

dière ne donne pas plus de 3 kg de vapeur par mètre carré de surface de chauffe et par heure. Il est donc avantageux d'ajouter la tannée d'une quantité de charbon égale au dixième de son poids. (A suivre)



**LES
BORNES-
FONTAINES
A INCENDIE**

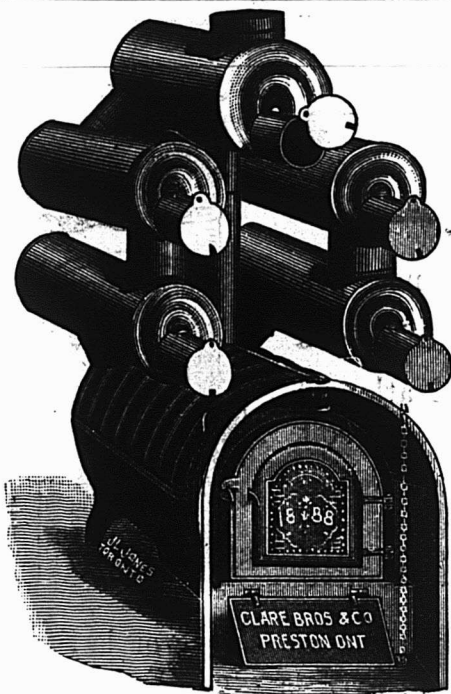
— DE —
KERR

— ET —
**ROBINETS DE
VANNES**

**Sont
Les Meilleurs**

Ecrivez-nous
pour les prix

The Kerr Engine Co, Ltd
(2) WALKERVILLE, ONT.



Nous manufacturons toutes sortes de

**Fournaies à Air Chaud
Bouilloires à Eau Chaude,
Fournaies, Poèles de Cuisine,
Ustensiles de Cuisine en fonte.**

CLARE BROS. & CO., PRESTON, ONT.

Agent de Montreal : F. P. DRAPER, 46 rue Waverly.

**Nous reprenons
les Affaires**

AVEC UN STOCK NOUVEAU ET SOIGNÉ DE
**Cuir, Garnitures de Harnais, Fournitures
pour Cordonniers et Selliers**

NOUS FAISONS UNE SPÉCIALITÉ

EMPEIGNES DE CHAUSSURES

Ce département est sous la direction de
M. TÉLESPHORE AUGER, dont le nom
constitue la garantie d'une bonne fabri-
cation.

Ouvrage Soigné et prompt livraison

Hector Lamontagne & Cie

292, rue St-Paul et 133, rue des Commissaires,

MONTREAL

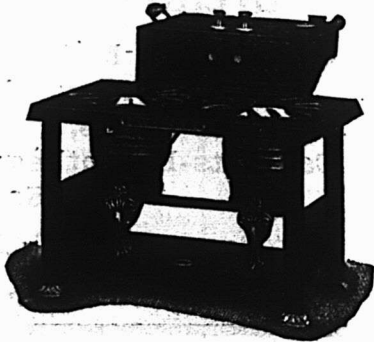
Le poêle à l'huile "Standard"

SANS MÈCHE

EST RECONNU COMME ETANT LE MEILLEUR
SUR LE MARCHÉ

FLAMME BLEUE SEMBLABLE À CELLE DU GAZ.

Pas de fumée
Pas d'odeur
Pas de mèche



Bruise la gasoline ou
l'huile avec un
égal succès.

Pour la variété des grandeurs, style, le fini et la durabilité,
ils n'ont pas d'égaux.

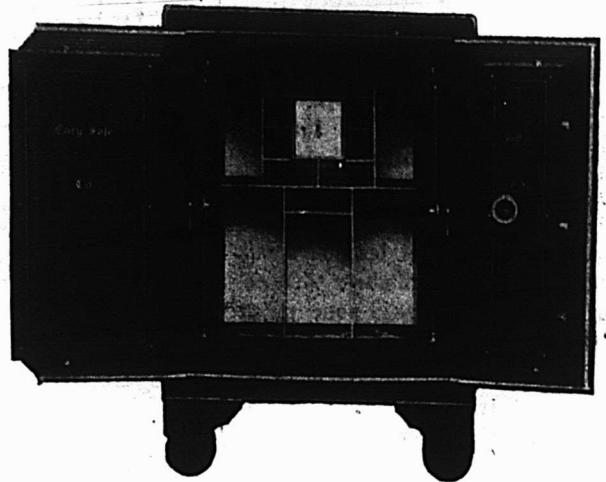
The

Thos. Davidson Mfg. Co.

MONTREAL.

Ltd.

L'ASSURANCE LA MOINS CHÈRE DU MONDE



Vous est-il jamais venu à l'idée qu'un coffre-fort "Cary" est la forme d'assurance la moins chère. Vos livres, vos documents, vos mémoires sont un actif de très haute valeur en cas d'incendie. Ils vous fournissent un inventaire ; votre règlement avec les compagnies d'assurance est basé en très grande partie sur les rapports qu'ils contiennent. Sachant ces faits, il vous convient d'acheter le meilleur coffre-fort que vous puissiez trouver. Une petite économie dans le prix d'achat d'un coffre-fort peut risquer des centaines et peut être des milliers de dollars, parce que vous n'avez pas acheté un coffre-fort à l'épreuve du feu. Employez toujours un coffre-fort "Cary". Notre porte à sept bourrelets avec garniture en asbestos est le plus nouveau genre dans les coffres-forts.

Insistez pour avoir un coffre-fort "Cary" et, pour l'acheter à des prix et à des conditions corrects, écrivez à

FORD & FEATHERSTONE,

10 JOHN ST., NORTH, - - HAMILTON, ONTARIO

VERNIS A

Chaussures Whittemore

Le "STANDARD" du Monde

Les plus anciens et les plus grands Manufacturlers de Vernis
à Chaussures du Monde.



"Gilt Edge"

Le seul Vernis pour Chaussures de Dames qui réellement contienne de l'huile. Assouplit et conserve. Donne un magnifique poli. Une fois essayé toujours employé. La plus grande quantité. La plus belle qualité. Vernit sans brosser, économisant ainsi temps, travail et brosses.

En vente chez tous les Epi-
ciers en Gros.

Maison Fondée
en 1869

Médaille d'Or à l'Exposition
de Paris 1900

Sellerie Moderne !!

La plus grande Manufacture
du genre au Canada

A. Lamontagne & Co. limitée
1902 RUE NOTRE DAME

Fabricants et Importateurs

des meilleurs produits américains et étrangers. Toujours
en mains l'assortiment le mieux varié de

HARNAIS, SELLES ET ATTELAGES DIVERSES

Aussi toutes espèces d'accessoires pour chevaux : Couvertes,
Fouets, Licoux, Brosses, Etrilles, Etc., Etc.

Edifice Balmoral,

1902 RUE NOTRE-DAME,

MONTREAL.

LE SEL MAGIQUE

Et dire que dans la plupart des maisons il n'est employé que pour la cuisine!

Quelle ignorance! Avoir à sa disposition une petite fée domestique et la garder emprisonnée dans un buffet d'office!

Employez-la dans toutes ses formes: cosmétique, tonique, médicinal! Employer quoi, direz-vous?

Comment, mais le sel, le sel ordinaire, celui que vous avez tous les jours sur votre table et dont vous n'aurez qu'à essayer les différents usages, pour qu'en moins d'une semaine vous ayez voué un véritable culte à ce nouveau "dieu lare".

Voulez-vous avoir les dents blanches et solides? Les gencives fermes et roses? Usez de temps en temps une cuillerée à café de sel comme poudre à dents.

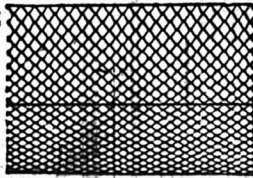
Voulez-vous une recette pour un bain tonique? En voici une: En vous levant, le matin, lavez-vous avec de l'eau bien chaude et du savon; prenez ensuite une poignée de sel fin avec lequel vous vous frictionnerez vigoureusement à sec; rincez à l'eau froide, et vous éprouverez un délicieux bien-être. Si vous êtes resté longtemps debout et que vos pieds soient gonflés et meurtris, prenez un bain de pieds bien chaud, au sel, et votre fatigue disparaîtra comme par enchantement.

Si vous avez un rhume de cerveau qui vous rend insupportable à tout le monde ainsi qu'à vous-même, et qui vous fait accomplir à rebours toutes les fonctions de la nature, comme, par exemple, de respirer par la bouche et de parler par le nez, vous n'avez qu'à mélanger un peu de sel dans de l'eau chaude, que vous aspirez fortement, et, au bout de quelques minutes, vous pourrez parler et respirer comme tout le monde.

Si vous voulez garder pendant des années un verre à lampe, vous n'avez qu'à le faire bouillir dans de l'eau fortement salée pour qu'il se conserve indéfiniment sans craquer.

LE TISSU A VOLAILLE "ACME" DE PAGE

Remarquez
les
Mailles
Serrées
au bas.



Un oiseau peut se glisser au travers d'un petit trou, mais au travers duquel il ne pourrait s'envoler, ainsi le tissu à Volaille de Page a de petites mailles au bas et des grandes au haut. Du fil métallique, jauge No. 12, au haut et au bas—ne cède pas. Procurez-vous les clôtures et les barrières de Page—elles sont les meilleures.

La Page Wire Fence Co., Limitée 7a
Walkerville, Ont., Montréal, Qué., St. John, N.B.

Fournitures de Bureaux

Cabinets Classeurs,
Systèmes d'Index

Cabinets en Métal

à l'épreuve du feu,

à Cartes,

Pupitres Hauts,

Systèmes de Ledger

Cabinets-Bibliothèques,

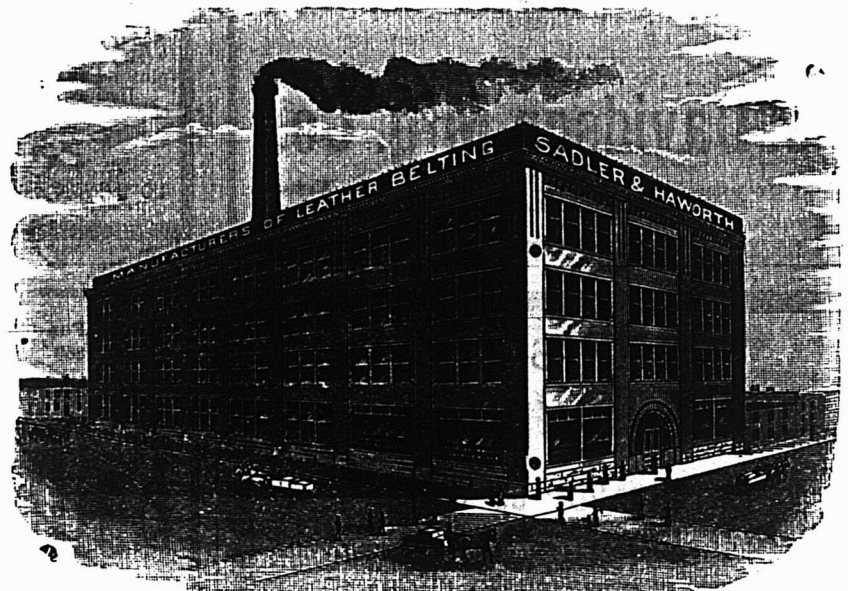
à Cartes,

en Sections

The OFFICE SPECIALTY MFG Co., Limited

Succursale: 1744 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

Bureau Principal: 77 BAY ST., TORONTO



SADLER & HAWORTH, Manufacturiers de COURROIES EN CUIR TANNÉ AU CHÊNE.

Marchands de Courroies en Caoutchouc et de Fournitures de toutes sortes pour Manufactures.

P. S.—Si votre fournisseur ne vend pas nos Courroies, adressez-vous directement à nous.

TORONTO: 9 Jordan St.

Coin William et Seigneurs, MONTREAL.

J. H. HANSON

REPRÉSENTANT DES MANUFACTURES DE

USTENSILES en GRANITE FRANÇAIS, FOURNITURES de CABINETS pour
PLOMBIERS, PELLES à NEIGE en ACIER, GLACIÈRES, POÊLES et FOUR-
NAISES, TOILE METALLIQUE ET BROCHE GALVANISÉE ET BROCHE À
CLOTURES, TOILE METALLIQUE POUR MOUSTIQUAIRES, CABLE DE
FER, FERBLANTERIE, EMAIL ET SPÉCIALITÉS EN TOUS GENRES.

422 et 424, RUE SAINT-PAUL, MONTREAL

PRIX COURANTS.—MONTREAL, 25 JUIN 1903.

Antimoine	
La lb.....	0 10
Articles en broche	
2 1/2 p.c. de la liste.	
Balances	
Warrens Standard, 40 p.c.	
Champion, 50 p.c.	
Fairbanks Standard, 35 p.c.	
Domition, 55 p.c.	
Richelieu, 55 p.c.	
Barattes	
Revolving, monture en acier, No 0, 8.0 ³	
No 1, \$3.50; No 2, \$9.00; No	
\$10.00; No 4, \$12.00; No 5, \$18.00	
pour monture en bois, 20c de moins	
sur la liste ci-haut. Livraison de la	
manufacture 53 p.c., en magasin à	
Montréal, 51 p.c. Termes 4 mois ou	
3 p.c. 30 jours.	
Collets d'essieu, 55 p.c. de la liste.	
Blanc de Plomb	
Pur.....100 lbs	5 25
No 1.....	4 87 1/2
No 2.....	4 50
No 3.....	4 12 1/2
No 4.....	3 75
Decorators Special (pour usage extérieur)	
en paquets de 12 1/2 lbs, extra.....	1/2 c
" 7 @ 10 ".....	1 c
" 3 @ 5 ".....	2 c
" 1 et 2 ".....	2 1/2 c
Escompte: par quantité d'une tonne en	
une seule livraison 10 p.c. et pour quan-	
tités moindres 5 p.c.	
Boulons et Noix	
Boulons à voiture Norway, (\$3.0) 55 p.c.	
" carrés, (2 40) 55 p.c.	
" ordinaires, 50 p.c.	
" machine, 50 et 5 p.c.	
Tire-fonds 70 p.c.	
Boulons à lisse, 65 et 5 p.c.	
Blanc de boulons, 50 et 5 p.c.	
Bolt Ends, 50 et 5 p.c.	
Boulons à charnus, 50 et 5 p.c.	
Noix, carrées, moins 3 1/2 c de la liste.	
Noix, hexagones, moins 3 1/2 c de la liste.	
Boulons à bandage, 66 1/2 p.c.	
Boulons à poêle, 67 1/2 p.c.	
Noix. en lots de 50 lb, 1/2 c par lb extra;	
pour moins de 50 lb, 1/2 c extra.	
Triques réfractaires	
Normales.....le mille	17 00 22 00
Anglaises.....	16 00 22 00

Broche	
Acier fin pour embouteillage, matelas, ba-	
lais, sonnettes, etc., 17 1/2 p.c. sur la liste.	
Cuivre jaune.....	60 p.c.
Copper (cuivre rouge).....	60 "
Broche galvanisée.	
No 5.....le 100 lbs	3 70
" 6 & 8.....	3 15
" 9.....	2 50
" 10.....	3 20
" 11.....	3 25
" 12.....	2 85
" 13.....	2 75
" 14.....	3 75
" 15.....	4 25
" 16.....	4 50
" 17.....	4 95
" 18.....	5 20
Poil, Brûlé et Hullé.	
No 0 à 9,.....100 lbs	2 50
" 10.....	2 55
" 11.....	2 63
" 12.....	2 70
" 13.....	2 80
" 14.....	3 90
" 15.....	3 05
" 16.....	3 20
Brûlé; p. tuyau.....100 lbs	5 55 7 00
moins 10 p.c.	
A foin, en acier, Nos 13, 13 1/2 et 14;	
coups de longueur, esc. 20 p.c. sur la liste.	
Broche barbelée	
Galvanisée.....le 100 lbs	2 80
" Plain twist.....	2 80
" f.o.b. Cleveland, \$2.87 1/2 les	
100 lbs pour moins d'un char et \$2.45	
pour lot d'un char.	
Broquettes, clous, etc.	
Broquettes pour boîte à fromage, bleues	
85 et 12 1/2 p.c.	
" vaille, noires et étamées 85 p.c	
à tapis, bleues, 90 et 15 p.c.	
" étamées, 80 et 20 p.c.	
" en brl, 40 p.c.	
" coupées, bleues, en dos. 80 p.c.	
" loose. 60 p.c.	
" Snades bleues et éta-	
mées, loose 80 et 10 p.c.	

Broquettes en dou	
ne, 75 p.c.	
de bou.....35, 12 1/2 et 12 1/2 p.c.	
à qua.....e farine, esc. 35 p.c.	
sur.....liste.	
Clous de tonnelier.....	40 p.c. sur la liste.
Cable, etc.	
Best Manila.....Base lb.	0 14 1/2
British Manila.....	0 12
Sisal.....	0 11 1/2
L'athyarn simple.....	C 11
L'athyarn double.....	0 11 1/2
Juts.....	0 08
Coton.....lb.	0 14 1/2 à 0 15 1/2
Canistres à Lait	
40 p.c. de la nouvelle liste.	
Carvelles	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, Lon-	
don, St-Jean et Halifax.	
Pressées 1/2 p. Esc. 10 p.c.	4 75 0 00
" 5-18.....	4 50 0 00
" 7-18.....	4 25 0 00
" 1/2.....	0 00 4 10
" 1/2.....	0 00 3 90
Chaines	
3-18 No 6.....100 lbs	11 50
3-18 exact 5.....	10 00
3-18 Full 4.....	9 50
1/2 exact 3.....	9 00
5-18.....	7 50
7-18.....	6 00
9-18.....	4 30
11-18.....	4 10
13-18.....	4 00
15-18.....	3 85
17-18.....	3 70
19-18.....	3 60
21-18.....	3 55
23-18.....	3 50
En lot de char 10c de moins.	
Chaines à vache.....esc.	40 p.c.
" fermant en dehors.....	65 p.c.
Ferremens de chaîne à vache.....	35 p.c.
Chaines à traits.....	45 p.c.
Jack Chain en acier, simple et	
double.....ex.	40 p.c.
Jack Chain en cuivre, simple et	
double.....ex.	50 p.c.
Chaudières galvanisées	
Patron Dufferin, la ds.	2 20 2 49 2 80
Cuvettes galvanisées.....	0 00 0 00 0 00

Ciment	
Américain.....baril	2 20 2 40
Canadien Portland.....	1 90 2 25
Anglais.....	2 15 2 25
Belge.....	1 70 1 95
Allemand.....	2 25 2 40
Hydraulique Canadien.....	1 35 1 60
Ciseaux	
B. & W. nickelés esc. 60 p.c.	
Seymour's, esc. 50 et 10 p.c.	
Ciseaux de Charpentier	
Socket, Framing & Firmer	
Warnock, 70 p.c.	
P. S. & W., extra, 60, 10 et 5 p.c.	
Clous à Cheval "C"	
No 9 à 14.....par lb	0 20
" 8.....	0 22
" 7.....	0 24
" 6.....	0 25
" 5.....	0 32
" 4.....	0 48
Escompte 40, 10 et 7 1/2 p.c.	
Boîtes 25 lbs chaque.	
Clous	
Clous à cheval.	
No 7.....100 lbs	24 00
No 8.....	23 00
No 9 et 10.....	22 00
Escompte 55 p.c. le qual.	
" 57 1/2 p.c. 2e qual.	
Boîtes de 1 lb, 1/2 c. net extra.	
Clous coupés à chaud.	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, Lon-	
don, Halifax et St-Jean, N.E.	
Prix de base \$2.40 par lot de char	
\$2.45 pour moins d'un char.	
De 4 1/2 à 6 pos.....100 lbs.	2 45
3 1/2 à 4 ".....	2 50
3 A 3 1/2 ".....	2 55
2 1/2 à 2 3/4 ".....	2 60
2 A 2 1/2 ".....	2 75
1 1/2 à 1 3/4 ".....	2 85
1 1/4 ".....	2 10
1 ".....	2 45

Tole Galvanisée

"QUEEN'S HEAD", la meilleure et la plus durable.
 "FLEUR DE LYS", ne le cede qu'a la "Queen's Head."

Chaque feuille des deux marques, parfaite-
 ment garantie.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE GROS.

* ✚ "RODGERS" COUTELLERIE DE

Il n'y en a pas de véritable sans cette

Marque Exacte.

JAMES HUTTON & CO., Montreal.

Seuls Agents pour le Canada.

LOTS à bâtir dans la plus belle et la plus saine localité de la ville. A Vendre à BON MARCHÉ.

A. & H. LIONAIS
 PROPRIETAIRES
 25 Rue Saint-Gabriel
 MONTREAL

CANIFS

H. BOKER & C^{IE}

PERFECTIONNEE

COUTEAUX

MARQUE DE L'ARBRE

RASOIRS

COUTELLERIE

CISEAUX

DEPOSEE

En vente dans les principales maisons de Ferronneries en gros.

PRIX COURANTS.—MONTREAL, 25 JUIN 1903.

Clous à finir.	
1 pouce.....100 lbs.	3 95
1 1/2 ".....100 lb.	3 65
1 3/4 ".....100 lb.	3 40
2 ".....100 lb.	3 15
2 1/2 ".....100 lb.	3 10
3 ".....100 lb.	3 05
Clous à quarts.	
1 pouce.....100 lbs.	3 70
1 1/2 ".....100 lb.	3 20
Clous à rincer.	
1 pouce.....100 lbs.	3 95
1 1/2 ".....100 lb.	3 65
1 3/4 ".....100 lb.	3 40
2 ".....100 lb.	3 15
2 1/2 ".....100 lb.	3 10
3 ".....100 lb.	3 05
Clous d'acier, 10 c. en sus.	
galvanisés p. toitures 100 lbs	6 80
à ardoise, 1 pouce...	3 65
Clous de broche.	
F. o. b. Montréal, Gananoque, Toronto, Hamilton, London, Bradford et St-Jean, N. B. F. o. b. Halifax, en lots de charn.	
Prix de base au char \$1.40 et pour moins d'un char \$2.45.	
1 pouce, No 16, prix net, 100 lbs	3 70
1 1/2 " No 15 " " "	3 45
1 3/4 " No 14 " " "	3 10
2 " No 13 " " "	2 85
2 1/2 " No 12 " " "	2 85
3 " No 11 " " "	2 75
3 1/2 " No 10 1/2 " " "	2 60
4 " No 10 " " "	2 60
5 et 6 pouces " " "	2 55
7 et 8 pouces " " "	2 50
En cuivre 50 p. e. sur la liste.	2 45
Colle	
Commune.....lb 0 08 1/2	0 09
French Medal.....0 11	0 12
Bianche extra.....0 18	0 20
Galatine.....0 22	0 30
Coopers.....0 19	0 20
Corde à Chassis	
25 et la lb.	
Coudes	
Ronds pour tuyaux polis.....dos	1 50
ordinaires....."	1 35
Complets	
nivre, net sur la liste.	
Fente S. P., 60 p. e.	
Acier, 65, 10 et 2 1/2 p. e.	
Berlin Brsed, 70 et 5 p. e.	

Couplings	
Ex. 60 p. e. sur la liste. F. o. b. Montréal.	
Courroies	
Extra, 60, 10 et 5 p. e.	
Standard, 70 p. e.	
No 1, 70 et 10 p. e.	
Couteaux à Foin	
60, et 10 p. e. de la liste.	
Crampes	
Galvanisées.....100 lbs	3 00
Unies....."	2 80
Crampes pour net à clôture 40 p. e.	
Crampes de Jalousies	
Toutes grandes.....0 00	0 00
Cuivre	
En lingot.....lb. 15 1/2	0 15 1/2
En barre et en feuille, 14 à 30 G.	10 p. e.
Feuilles dures 2 x 4.....lb	0 22
Tube Base.....lb	0 23
Enclumes	
Wright's 80 lbs et plus.....lb	0 11
Hay Budden 80 lbs et plus.....lb	0 09 1/2
Brook's 80 lbs et plus.....lb	0 09
Equerres	
Fer No 493.....la dos	2 45
" 494....."	3 25
Acier 60, 10 et 5 p. e.	
Etain	
Straits.....lb. 0 33	0 33 1/2
Lamb and Flag—	
Lingots 56 et 28 lbs. par lb	0 00
En barre 1c extra.	0 00
Etoupe	
Navy.....le 100 lbs	5 50
U. S. Navy....."	6 00
Plumbers....."	3 25
Eviders	
Acier et galvanisé, 45 p. e.	
Extension	
Clark, 40 p. e.	
Fanaux	
Gold Blast No 2.....dos	7 00
Wright No 3....."	8 50
Ordinaires....."	4 00
Dashboard C. B....."	9 00
No 0....."	5 75
Peinturés 50c extra par dos.	
Faucilles	
50, 10 et 5 p. e. de la liste.	

Faulx	
Guaranteed.....la dos.	\$10 00
Silver Steel Grain Scythes....."	9 50
Cast Steel Grain Scythes....."	8 50
Excelsior Concoave....."	7 50
Fine India Steel....."	7 25
Clipper Scythes....."	6 50
Bush Scythes....."	6 50
Cast Steel....."	5 50
Ferblanc	
Au Charbon — Allways ou égal	
IC, 14 x 20, base.....	4 50 4 75
X. Extra par X et var o. e.	0 75
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).	
Au Coke — Lydbrook ou égal	
IO, 14 x 20, base.....	4 25 4 50
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).	
Au Charbon — Terme-Dean ou égal	
IO, 20 x 28.....	7 50 7 75
(Caisse de 112 feuilles, 216 lbs, net).	
Feuilles Ferblanc pour bouilloires.	
(Caisse de 560 lbs.)	la lb
XX, 14 x 60, gauge 26	0 06 0 06 1/2
Feuilles étamées	
72 x 30 gauge 24.....	0 07 0 07 1/2
" 26.....	0 07 1/2 0 08
" 28.....	0 08 0 08 1/2
Fer et Acier	
Fer marchand, barre 100 lbs.	0 00
Fer fini.....	0 00
Fer pour fers à cheval.....	0 00
Feuillard mince 1 1/2 à 3 pcs Base..	2 85
Acier à lisse Base.....	2 10 2 25
" bandage.....	2 20 2 30
" machine.....	3 00
" pince.....	2 60 2 90
" ressort.....	3 00
la lb	
" outil T. Firth & Co.	0 12 1/2 0 13
" Jessop.....	0 00 0 13
" Black Diamond et	
" B. C.....	0 08 0 11
" Sanderson.....	0 08 0 12
Fers à Cheval	
F. O. B. Montréal	
No 2	
et plus.	
Léger et pesant.....le qrt	3 65 3 90

Fers à neige.....	3 90	4 15
New Light Pattern.....	3 80	4 05
Featherweight Nos 0 à 4.....	5 35	
Fers "Toe weight" Nos 0 à 4.....	6 60	
Fers assortis de plus d'une grandeur au baril, 100 extra par baril.		
F. O. B. Montréal		
Neverslip en fer, le 100 lbs.....	13 20	
en acier.....	15 00	
Fers à repasser		
Mrs Potts No 55.....le set	0 70	
" No 50 N. W. P.....	0 72	
Fers à souder		
1, 1 1/2 lb.....la lb	0 29	
2 lbs et plus....."	0 37	
Fontes		
Caron.....tonne..	21 50	22 00
Calder....."	23 50	24 00
Carbure....."	00 00	00 00
Glengarnock....."	00 00	00 00
Summerlee....."	21 50	22 00
Midland No 1....."	00 00	00 00
" No 2....."	00 00	00 00
Fourches		
A foin, fumier, etc., 60 p. e.		
Garnitures de Canistres à lait		
25 p. e. de la liste.		
Graisse à Roues		
Ordinaire.....la grs	5 75	6 00
1ère qualité.....	13 00	15 00
Grates		
Jardin, mortier, etc., 60 p. e.		
Hachettes		
Canadienne, 40 à 42 p. e.		
Herminettes		
20 p. e. d'escompte.		
Huiles et divers		
Hulle de Castor, East Indian	0 7 1/2	0 8 1/2
" " Commerciale " "	0 0	0 0 9
le gallon		
Hulle Balmoral.....	0 00	0 40
Hulle de Morue.....	0 35	0 40
Hulle Olive pure.....	0 00	1 20
Hulle de pieds de boeuf.....	0 00 5	0 90
Hulle de loup marin raff ..	0 5	0 85
" " paille	0 45	0 50

Cordages, Ficelle à Lier, Ficelle d'Emballage
 DE TOUTES DESCRIPTIONS
 Manufacturées par
CONSUMERS CORDAGE CO.,
 MONTREAL LIMITED
MANILLE SISA!

Cable, Corde à noix, Corde à ballots, Corde à foin, Corde à peaux, Corde goudronnée, Cordes à lignes dormantes, Eto.	Cable, Corde à ballots, Corde à foin, Corde à peaux, Corde fabriquée à la main, Corde à pulpe, Corde à papier, Eto.
--	---

RUSSE

Ratine goudronné
 Spun yarn goudronné,
 Lignes dormantes goudronnées,
 Cordes à voiles,
 Cordes de jardiniers. Eto.

JUTE

Corde à matelas,
 Corde à écorces,
 Corde goudronnée
 Corde à cloches,
 Corde à flocons, Eto.

EMPAQUETAGE
 RUSSE — ITALIENNE — JUTE

Cordes à lattes, marque "Lion."
 Cable de transmission, "Red Thread."
 Ficelle d'emballage et Corde à Matelas,
 Corde de Chanvre Anglaise garantie pur manille,
 Toutes les marques favorites de Fil à liens.

Lorsque vous desirez avoir
 LES MEILLEURES

Courroies de Transmission

Obtenez nos prix pour nos

Courroies de Transmission en véritable Cuir tanné au Chêne

La ST. LAWRENCE SUGAR REFINING Co. vient justement d'acquérir de nous une courroie de 36 pcs, 3 plis; la courroie la plus massive au Canada.

D. K. McLAREN,
 751, rue Craig, - - - MONTREAL

PRIX COURANTS—MONTREAL, 25 JUIN 1903.

Huile de lin crue (net cash)	0 0 0	0 58
Huile de lin bouillie	0 0 0	0 60
Ess. de Térébenthine	0 72	0 74
Goudron raffiné	0 0 0	4 50
Coaltar	0 0 0	4 00
Pitch	0 0 0	1 00
Instrumentes aratoires		
60 p. c. de la liste.		
Licoons		
Cable $\frac{3}{16}$	la doz	0 0 0 1 15
" $\frac{1}{8}$	"	0 0 0 0 00
" $\frac{1}{4}$	"	0 0 0 0 00
Cuir, 1 pce.	"	0 0 0 3 90
" $\frac{1}{4}$ pce.	"	0 0 0 4 50
Javelle	"	0 0 0 2 40
Limes et Râpes		
Globe, 75 p. c.		
Black Diamond, 60, 10 et 5 p. c.		
Great Western 70 et 10 p. c.		
American, 75 p. c.		
G. Barton Smith, 75 p. c.		
Diston, 70, 10 et 10 p. c.		
Arcade, 75 p. c.		
Kearney et Foot, 75 p. c.		
Mc Clellan, 70 et 5 p. c.		
Heller, 60, 10 et 10 p. c.		
Manches de Faux		
40 p. c. d. la liste.		
Mastic		
Morceaux en brl.	100 lbs	1 80
" moins d'un brl.	"	1 95
Veau en brl.	"	2 10
" qrt de 100 ou 200 lbs	"	2 25
Canistres de 25 lbs.	"	2 20
" $12\frac{1}{2}$ lbs.	"	2 50
" moins de 100 lbs.	"	2 75
Mèches de tarières		
Gilmour 60 et 5 p. c.		
Bockford, 50 et 10 p. c.		
Jennings Gen., net sur la liste.		
Mèches de Lampe		
60 p. c. de la liste.		
Mèches de Vrilles		
Clark	0 85	0 90
Diamond	1 00	1 50
Métal Anti-Friction		
andem A.	la lb	0 27
" B.	"	0 21
" C.	"	0 11 $\frac{1}{2}$
Magnolia	"	0 25
Frictionless Metal	"	0 22
Syracuse Smelting Works		
Aluminium, genuine.	0 45	
Dynamo.	0 29	
Spéciale.	0 25	
Aluminium 89 p. c. pur Syracuse.	0 60	

Meules	
2 pouces, 40 à 200 lbs.	la tonne 20 00
$1\frac{1}{2}$ et $1\frac{3}{4}$ pouces 40 à 200 lbs	la tonne 24 00
Moulins à Vierende	
Americains	pièce. 1 25 5 00
Allemands	" 1 25 30
Munitions	
Caps B B Dom. le mille, net, \$1.45.	
Cartouches, Amer R. F. le mille, net, \$1.75	
" Dominion R. F. 50 et 5 p. c.	
" C. F. 30 p. c.	
" Amer " Sporting 15 p. c.	
C. F. Sporting, ajouter 5 p. c. à la liste.	
Caps B. B. Amer, 40 p. c.	
Cartouches blanches Trap 25 p. c.	
" chargées Trap 30 p. c.	
" culvire 55 p. c.	
Cartouches chargées canadiennes:	
Poudre noire 12 gauge, le mille	\$15 00
" " 10 " " "	18 00
" blanche 12 " " "	20 50
" " 10 " " "	22 50
Caps à cartouches Dom. 30 p. c.	
Nipples	
Ex. 70 p. c. sur la liste.	
Outils en bois	
Etablie, 50 p. c. de la liste.	
Menuisier, 40 p. c. de la liste.	
Papier à Bâtisse	
Jaune ordinaire	le rouleau 0 40
Noir	" 0 45
Goudronné	le 100 lbs 1 85
Papier à tapis	la tonne 45 00
" à conv. roul. 2 plis	0 00 0 90
" " 3 plis	0 00 1 15
Papier Sablé et Emeri	
Domainion fint, 47 $\frac{1}{2}$ p. c.	
Sablé B et A., 40 et 5 p. c.	
Emeri, 40 p. c.	
Peintures préparées	
Pures	le gallon 1 25
Seconde qualité	" 1 10
Peintures en huile	
Canistres de 25 lbs la lb	
Rouge Vénitien	0 00 0 00
Ja ne hrome	0 00 0 00
Golden Ochre	0 00 0 08
Vert Impérial français	0 14 0 16
COULEURS	100 lbs
Blanc de plomb sec	6 00 7 50

Rouge de Paris, Red Lead.	5 00	5 50
" Venise, anglais.	1 50	2 00
Ocre jaune	1 50	2 00
" rouge	1 50	1 00
Blanc de Céruse	0 50	0 55
Pentures		
Jalousie Parker, 50 et 10 p. c.		
Pesantes en T et strap, 4 pcs, la lb	0 06	
" " 5 " " "	0 05 $\frac{1}{2}$	
" " 8 " " "	0 05 $\frac{1}{2}$	
" " 10 et plus lb	0 05	
Légères en T et strap, 95, 10 et 2 $\frac{1}{2}$ p. c.		
Pentures à gonds		
6 à 10 pouces	le 100 lbs 4 50	
12 pouces et plus	" 3 50	
Pierres		
Washita	la lb 0 00	0 00
Hindustan	" 0 00	5 00
Labrador	" 0 00	0 00
Plaines		
Volturnier, 50 et 10 p. c.		
Charpentier, 70 p. c.		
Plaques d'acier pour Bouilloires		
$\frac{1}{4}$ pce.	2 50	2 60
3-16 "	2 60	2 70
" et plus	2 50	2 60
Plomb		
Saumons	100 lbs 3 50	3 75
Barres	" 0 05	0 04
Feuilles	" 0 04 $\frac{1}{2}$	0 04 $\frac{1}{2}$
Tuyau, esc. 30 p. c. sur la liste.		
Plomb de chasse		
Orcinaire	le 100 lbs 6 50	
Ohilled.	" 7 00	
Buck seal.	" 7 50	
Ball.	" 8 00	
Moins 15 p. c. F. C. b., Toronto, Hsmilton, Montréal, London, St-Jean et Halifax.		
Poids de Chassis		
Sectional.	le 100 lbs 2 05	
Ordinaire	" 1 50	
Poignées de Godendard		
S. & D. No 3.	la paire 0 00	
" No 5.	" 0 00	
" No 6.	" 0 00	
Boynton.	" 0 20	
Poudre		
S. S. Sans fumée Shot Gnn	100 lbs 0 85	
ou moins.	la lbs 0 85	
1000 lbs ou plus.	" 0 80	
	net 30 jours	
Râteaux		
Acier et fer malléable	60 p. c.	
Bois	25 p. c.	

Rivets et Palatres	
Rivets en fer, noirs et étamés	60 et 10 p. c.
Palatres cuivre, 30 et 10 p. c.	
Extra lo. par lb sur rivets en fer pour boîtes carton $\frac{1}{2}$ lb.	
Rivets en cuivre 45 p. c. et en boîtes de carton lo. extra par lb.	
Roulettes de porte de grange	
la doz la paire	
Acier	0 00 0 00
Stearns, 4 pcs.	0 00 0 00
" 5 pcs.	0 00 0 00
Lancs	
No 11, 5 pds.	0 00 0 00
No 11 $\frac{1}{2}$, 10 pds.	0 00 0 00
No 12, 10 pds.	0 00 0 00
No 14, 15 pds.	0 00 0 00
Rail Lane.	le pied 0 00 0 00
Scies	
Egoines Diston, 12 $\frac{1}{2}$ p. c.	
S. et D., 40 p. c.	
Godendard Diston le pied	0 85 0 85
" S. et D., 35 p. c.	
Serrures	
Oanadiennes, 40 et 10 p. c. de la liste.	
Eagle, 30 p. c.	
Soudure	
Barre $\frac{1}{2}$ et $\frac{3}{4}$ garantie.	lb 0 20
" commerciale.	lb 0 18
Finis	" 0 18
Soupières étamées	
40 p. c. de la liste.	
Tarières	
Esc. 60 et 5 p. c. sur la liste.	
Tôle d'acier	
Nos 10 à 20.	100 lbs 2 25 2 75
Tôle galvanisé du Canada	
Dominion Crown, 52 feuilles.	\$4 50 à 4 75
" 60	4 75 à 5 00
Tôle galvanisée	
100 lbs	Queen's Head
16 G à 20.	Comet 3 75 3 85
22 à 24.	" 3 75 4 00 4 00
26 G.	" 4 00 4 25 4 25
28 G.	" 4 25 4 50 4 50
28 G américain équivalent à 26 G anglais	
Fleur de Lys	
16 G.	3 60
22 à 24.	3 75
26	4 00
28	4 25
Tôle noire	
18 à 22 gauge.	Cte 0 00 2 40
24	" 0 00 2 45
26	" 0 00 2 50
28	" 0 00 2 55

L. H. HEBERT

ALF. JEANNOTTE

FERS,
 Ferronneries et Métaux,
 Outils de toute description,
 Serrures,
 Coutellerie de Table et de Poche,
 Brosses en tous genres,
 Jouets,
 Articles de Sport.

L. H. HEBERT

Ferronneries et Quincailleries en gros,

297 et 299, rue St-Paul, Montreal



BROCHE DE CUIVRE

pour
 Lignes de Télégraphe,
 Téléphone,
 Trolleys,
 et Transmissions,
 Ronde,
 Carrée,
 et Rectangulaire
 pour
 Machines électriques.

BROCHE DE LAITON

en tous genres
 et
 pour tous les usages.

BROCHE UNIE

Recuite,
 Recuite et Huilée,
 Etamée, Cuivrée,
 Clous de Broche,
 Articles en broche polie,
 Vis à bois,
 Petites chaînes,
 Crochets porte-chapeaux
 et habits,
 Clôture de Poulailleurs,
 Crampes pour barils.
 Stores, Lits.

Broche Galvanisée

Broche barbelée,
 Crampes unies galvanisées pour clôtures.

MANUFACTUREES PAR

Dominion Wire Manf'g Co., Ltd.

MONTREAL et TORONTO

Bureau Principal : Bâtisse nouvelle Coristine, MONTREAL
 RUE ST-NICOLAS,

Téléphone à grande distance dans tous les départements.

PRIX COURANTS—MONTREAL, 25 JUIN 1903

Tôle noire du Canada		
52 feuilles demi poli.....	2 70	2 80
60 feuilles.....	2 80	2 90
75.....	2 95	3 00
Tourne-à-Gauche		
Lince-n et Whitting.....	6 25	
Tuyaux à Bouilloire		
1 1/2 pos.....le pied	0 12 1/2	
2 "....."	0 13	
2 1/2 "....."	0 15	
3 "....."	0 18	
3 1/2 "....."	0 20	
4 "....."	0 25	
Tuyaux de poele		
4 et 6 pouces.....100 feuilles	7 00	
5.....	7 50	
Tuyaux en Fer		
Tuyau noir.....100 pieds	3 00	
1 1/2....."	3 50	
2....."	2 75	
2 1/2....."	3 00	
3....."	3 70	
3 1/2....."	5 25	
4....."	7 40	
4 1/2....."	8 9	
5....."	12 40	
Tuyau fer galvanisé....."	3 55	
1 1/2....."	4 10	
2....."	5 05	
2 1/2....."	7 2	
3....."	10 10	
3 1/2....."	12 15	
4....."	16 70	
Escompte de 5 à 7 1/2 p.c. suiv. quantité.		
Vernis		
Voiture No 1.....le gallon	2 90	3 80
" body....."	8 00	9 00
" rubbing....."	4 00	5 00
Gold size....."	3 00	3 40
Meuble extra....."	2 40	2 80
" No 1....."	1 80	2 00
Finl....."	2 70	3 10
Demar....."	3 30	3 70
Shellac blanc....."	3 00	3 50
" orange....."	2 60	2 75
Meuble Brw Japan....."	1 80	2 00
Vernis à harp.....gal.	0 80	1 80
".....des.	1 10	1 20
" à tuyau.....gal.	0 80	0 80
Standard V. N. Y., à finir....."	4 00	6 00
".....à grain....."	3 00	4 50
".....à polir....."	0	3 50

Vis à Bois		
Tête plate, acier.....	87 1/2	
Tête ronde.....	82 1/2	
Tête plate, cuivre.....	80	
Tête ronde.....	75	
Tête plate, bronze.....	75	
Tête ronde.....	70	
Vis à Machine		
Têtes plates, 25 p.c. de la liste.		
" rondes, 20 p.c.		
Vitres		
Endessous de 26 pouces	(Star)	
unis.....	50 pds	100 pds
26 @ 40.....	2 00	4 00
41 @ 50.....	0 00	4 50
51 @ 60.....	0 00	4 75
61 @ 70.....	0 00	5 20
71 @ 80.....	5 70	6 60
Zinc		
Speiter.....	100 lbs	5 75 6 00
Zinc en feuillés		
Bri 5 cwt.....	100 lbs	6 25 6 50
Moins d'un bri.....		0 00 0 00
Charbons		
Prix de détail par 2000 lbs		
Furnace.....		6 50
Egg.....		6 75
Stove.....		6 75
Chestnut.....		6 75
Welsh.....		0 00
Ohio Hoeking.....		0 00
25c par tonne de moins pour livraison en mal.		
Scotch Steam au char.....		0 00 0 00
Charbon de forge.....		0 00 à 0 00
ok. p. r. haloron.....		0 10
Spécialités		
Imperial Varnish & Color Co. TORONTO		
Vernis		
Elast-sté, can. d'un gal.....		3 00
Granitine, floor finish, le gal.....		2 75
Maple Leaf Coach enamels:		
Grandeur 1, \$1.20; 2, 70c; 3, 40c chaque.		
Henderson & Potts Co Ltd MONTREAL		
Marque "An-hor" Peintures préparées.....		1 25
Biancs de plomb pur.....		5 25
Brandram B B Genulac.....		8 50
Brandram BB Decorative.....		8 00
Brandram No 1.....		5 50
Email à chapeaux de paille.....		0 84

Prix de détail.		
Frêne 1 à 3 pouces	le M	22 00 30 00
Merisier 1 à 4 pouces	do	30 00 30 00
Merisier 5 x 5, 6 x 6, 7 x 7, 8 x 8	do	30 00 33 00
Erable 1 à 2 pouces	do	40 00 45 00
Orme 1 à 2 pouces (dur)	do	45 00 50 00
Noyer tendre 1 à 2 pouces	do	35 00 40 00
Cotonnier 1 à 4 pouces	do	55 00 70 00
Bois blanc 1 à 4 pouces	do	20 00 30 00
Chêne 1 à 2 pouces rouge	do	45 00 50 00
Chêne 1 à 2 pouces blanc	do	60 00 70 00
Chêne figuré	do	100 00 125 00
Bois durs.		
Bois de Service		
Prix en gros		
1 pouce strip shipping cull	6 à 16 pieds	le M. \$15 00 16 00
1 1/2, 1 3/4 et 2 pouces shipping cull	do	15 50 16 50
1 pouce shipping cull sidings	do	18 00 21 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces do	do	21 00 23 00
1 pouce qualité marchande	do	24 00 34 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces do	do	26 50 36 50
1 pouce mill cull, strip, etc., No 2	do	8 00 10 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces do	do	8 50 10 50
1 pouce mill cull No 1	do	12 00 14 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces do	do	12 50 14 50
3 pouces do	do	10 00 12 00
do do No 2	do	7 00 8 00
Epinette—1 pouce mill cull	5 à 9 pieds	do 10 00 12 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pouces mill cull	do	do 10 00 12 00
3 pouces mill cull	do	do 11 00 13 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pouces qualité marchande	do	do 14 00 16 00
Pruche—1, 2 et 3 pouces	do	do 12 00 14 00
Colombages en pin, 2 x 3, 3 x 3 et 3 x 4—aux chars	do	do 11 00 13 00
Lattes—1ère qualité	le mille	do 0 00 3 00
2ème do	do	do 0 00 2 50
Charpente en pin		
do 16 à 24 pieds—3 x 6 à 3 x 11	do	do 00 00 22 00
do 25 à 30 do do do	do	do 00 00 24 00
do 31 à 35 do do do	do	do 00 00 28 00
do 16 à 24 do 3 x 12 à 3 x 14	do	do 00 00 26 00
do 25 à 30 do do do	do	do 00 00 28 00
do 31 à 35 do do do	do	do 00 00 32 00
Bois carré—pin		
do 16 à 24 pieds—de 5 à 11 pouces carrés	do	do 00 00 22 00
do 25 à 30 do do do	do	do 00 00 24 00
do 31 à 35 do do do	do	do 28 00 30 00
do 16 à 24 do de 12 à 14 pouces carrés	do	do 28 00 30 00
do 25 à 30 do do do	do	do 24 00 28 00
do 31 à 35 do do do	do	do 32 00 35 00
Charpente en pruche		
do 17 à 30 pieds jusqu'à 12 pouces	do	do 18 00 22 00
Cha te en épinette	do	do 13 00 22 00
do do rouge	do	do 28 00 35 00

CHASSE ET PECHE

Maisons de Campagne!!!

C'est maintenant le temps de faire vos arrangements pour la saison d'été. Pour **\$25.00** vous pouvez acheter un beau site pour une maison de campagne dans la **REGION DES LACS** dans le nord de la province de Québec au milieu des **LAURENTIDES**, 1500 pieds au-dessus du niveau de la mer.

LE CHEMIN DE FER

Le Grand Nord du Canada

est en voie d'ouvrir un nouveau pays : une heure et demie de **MONTREAL**, quatre heures de **QUEBEC** et d'**OTTAWA**, onze heures de **TORONTO**, Etc.

Pour plus amples détails, s'adresser à

Rivieres, Lacs et Montagnes.

Guy TOMBS
Agent Général du Fret et des Passagers,
QUEBEC, Can.

Machinerie Perfectionnee Pour Buanderies



L'industrie du blanchissage est payante, à condition qu'elle soit exploitée économiquement, c'est-à-dire avec la machinerie la plus perfectionnée.

NOUS LA POSSEDONS

ENVOI GRATIS du Catalogue et Guide du Blanchissage

TROY LAUNDRY MACHINERY Co. Ltd

TROY — NEW-YORK — CHICAGO — SAN FRANCISCO.

UN ARTICLE DE BONNE VENTE



PAT. 1896
U.S.A. 1897

APPAREIL A TOASTS A GAZ DE FAIRGRIEVE se détailant à 25 cents. Le seul appareil à Toast fonctionnant au gaz, à la gazoline, ou sur les poêles à huile à flamme bleue, sans donner de goût, ni de senteur.

The Fairgrieve Man'g Co., 295 College St., Toronto.
Branche des E. U. : 289 Jefferson Ave., DETROIT.

DEMANDEZ PRIX ET CATALOGUE

METTEZ-EN EN STOCK

DONNE DE BONS PROFITS



Pendant la semaine terminée le 20 juin
1903

MONTREAL-EST

Quartier Est

Coin des rues Craig et Gosford. Lots 1-1, 4, 5. terrain 25 x irrg supr 2318; 1 do 22.3 x irrg, supr 2052; 1 do 29 x irrg, supr 2340 chacun vacants. La Cité de Montréal à Waniel Hatton; \$8166.39 [58037].

Quartier Lafontaine

Rue Saint-Hubert. Lots 1203-270, terrain 25 x 129, supr 3225 vacant. La succession Arthur Caron à J. Aimé Mancotel; \$2902.50 [58021].

Rue Visitation, Nos 356 et 358. Lot 1-6 indivis 1106, avec maison en brique, terrain 36.6 x 108, supr 3942. Henri Rodier à Gustave Dumont; \$316.66 [58026].

Rue St-Hubert. Lots 1203-264, 265, terrain 25 x 129, supr 3225 chacun vacants. La succession Arthur Caron à Mendoza Langlois; \$5805 [58031].

Rue St-Hubert. Lot No 1203-252, terrain 25 x 109.9 supr 2744 vacant. La succession Arthur Caron à Oscar Hébert; \$2469.87 [58032].

Rue St-Hubert, No 251. Lot pt N. O. 849-19, pt S. E. 849-18, avec maison en pierre et brique, terrain 19.8 x 85 supr 1675.10. Hélène St-Mars dit Viau vve de Pierre Aly Marrié à Ernestine Antoinette Beaudoin; \$3500 [58038].

Quartier St-Jacques

Rue Amherst. Nos 258 à 266. Droits dans le lot 777, avec maison en brique, terrain irrg, supr 3979.6. Marie Therrien et Arsène Gervais son époux à Narcisse Ménard; \$300 [58062].

Rue Amherst, Nos 258 à 266. Droits dans le lot 777, avec maison en brique, terrain irrg, supr 3979.6. François Therrien à Narcisse Ménard; \$300 [58063].

Rue Amherst, Nos 258 à 266. Droits dans le lot 777, avec maison en brique, terrain irrg supr 3979.6. Léandre Ménard à Narcisse Ménard; \$300 [58064].

Rue Amherst, Nos 258 à 266. Droits dans le lot 777, avec maison en brique, terrain irrg, supr 3979.6. Joseph Labelle à Narcisse Ménard; \$300 [58065].

Rue Amherst, Nos 258 à 266. Droits dans le lot 777, avec maison en brique, terrain irrg, supr 3979.6. Louis Thérien à Narcisse Ménard; \$295 [58066].

Rue Amherst, Nos 258 à 266. Droits dans le lot 777, avec maison en brique, terrain irrg, supr 3979.6 J. B. Thérien à Narcisse Ménard; \$436 [58067].

Quartier St-Laurent

Rue St-Charles Boromé, No 295. Lot pt N. O. 124, avec maison en brique, terrain 26 x 78.6 supr 2043. James Bailey à Thomas E. Howard; \$3750 [58028].

Rues Ste-Catherine, Nos 1935 à 1943 et St-Charles Boromé, No 170. Lots 293 et 294, avec maison en bois et brique, terrain irrg, supr 2798; 1 do supr 2169. Le Protonotaire de la Cour Supérieure à John S. Prince; \$12100 [58051].

Rue Plateau, Nos 8 et 10. Lot 268, avec maison en brique, terrain 24 d'un côté, 25.3 de l'autre x 80.4, supr 1978. Arthur Wm. Stanley à Robert S. Thompson; \$2500 [58052].

LA

Provident Savings Life

ASSURANCE SOCIETY of N. Y.

LA MEILLEURE COMPAGNIE POUR LES ASSURÉS ET LES AGENTS

Les agents habiles et les personnes recherchant une position rémunératrice peuvent s'adresser au bureau principal ou à aucun des agents généraux de la compagnie.

Bureau Principal pour la Province de Québec:
185, rue St-Jacques, - - MONTREAL.

LE RAPPORT

du gouvernement qui vient
d'être publié établit que les
affaires nouvelles payées de
la

CANADA LIFE

au Canada pour 1902, sont
plus considérables que cel-
les de n'importe quelle autre
Compagnie du pays.

La Western Assurance Co.

Compagnie d'Assurance contre le Feu et sur la Marine
INCORPORÉE EN 1851

CAPITAL - - - - -	\$2,000,000
ACTIF, au-delà de - - - -	3,333,718
REVENU ANNUEL, au-delà de	3,536,035

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO, Ont

Hon. GEO. A. COX, Président.

J. J. KENNEDY Vice-Prés. et Directeur Gérant.

C. C. FOSTER, Secrétaire.

Succursale de Montréal:

189 rue Saint-Jacques.

ROBT. BICHERDIKE Gérant.

ROUTH & CHARLTON, Agents de la Ville

McArthur, Corneille & Cie

Importateurs et Fabricants de

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres,
Produits Chimiques et Matières
colorantes de tous genres.

Spécialités de Colles-fortes
et d'Huiles à Machinerie.

DEMANDEZ NOS PRIX

310, 312, 314, 316 RUE ST-PAUL

MONTREAL.

Quartier St-Louis

Rue Sanguinet, Nos 471 à 475. Lot902-62, avec maison en pierre et brique, terrain 24 x 73, supr 1752. Ferdinand Décarie à John Edw. Goodman; \$5250 [58074].

Rue Cadieux, No 619. Lot pt 911, avec maison en brique, terrain 28 x 145.8, supr 4078. Mary Ann. McEvoy épouse de James Rodgers à Alfred Cleary; \$1800 [58075].

Quartier Ste-Marie

Rue Chaussé. Lot 1489-9, terrain 25 x 88.6 d'un côté, 88.4 de l'autre, supr 2210 vacant. Oscar Proulx à Siméon Charpentier; \$500 [58070].

MONTREAL-OUEST

Quartier St-André

Ave Essex, No 9. Lot pt 1651-9, avec maison en pierre et brique, terrain 17.10 x 99.9, supr 1779. David Miller à Dennis Downey; \$3500 [137914].

Quartier Ste-Anne

Rue Canal, côté sud, Lots 591, 592 et 593, avec une manufacture, terrain 100 x 110, The Canada Paint Co. à The Montreal Steel Works Ltd.; \$22000 [137891].

Rue Britannia. Lots 507-4 et 5, terrain 25 x 100, 1 do supr 2250 chacun vacants. La Cité de Montréal à The Grand Trunk Ry. Co.; \$712.50 [137908].

Rue St-Paul et William. Lots 1754, 1755, terrain 63 de front, 92 en arrière x229 d'un côté et 243.6 de l'autre, supr 18070 vacant. La Cité de Montréal à Albert Edward Vipond; \$20780.50 [137910].

Quartier St-Georges

Rue Ste-Geneviève, Nos 15-1-2 et 17. Lot 1022, avec maison en bois, terrain 37.3 de front 44 en arrière x 103 d'un côté, et 105 de l'autre, supr 4225. Michael Sylvester Foley à Francis Morgan; \$2000 [137901].

Rues Dorchester, No 770 et Lagauchetière, No 774. Lot 2 pts. de 1160, sans les bâtisses, terrain 11.9 d'un côté, 102 de l'autre x 84.6 d'un côté, et 202 de l'autre, supr 22534; 1 do 102 d'un côté, 133 de l'autre x 189 d'un côté, et 215 de l'autre, supr 23668 (mesure française). L'Oeuivre et Fabrique de Notre-Dame à The Montreux St Patrick's Orphan Asylum; \$10000 [137919].

Quartier St-Joseph

Ruelle St-David, Nos 27 à 31. Lot 866, avec maison en bois, terrain 60.6 x 46, supr 2783. Guillaume N. Ducharme à Dame Julia McCarthy vve de Pat Malone; \$776.25 [137893].

Rue St-David, Nos 27 à 31. Lot 866, avec maison en bois, terrain 60.6 x 46, supr 2783. Dame Julia McCarthy vve de Patrick Malone à Philius Vanier et Adélar Cardinal [à réméré]; \$850 [137894].

Rue Saint-Félix, No 99. Lot 696, avec maison en bois, terrain 65.4 d'un côté 65.6 de l'autre x 36.6, supr 2389. The Montreal Loan and Mortgage Co., à Thomas Thompson; \$1450 [137897].

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER

Quartier Duvernay

Rue Mentana, nos 502 et 504. Lot 11-29, avec maison en pierre et brique, terrain 23 x 94, supr 2162. Almanzor Vaillancourt à Eugène Bédard; \$2100 [101408].

Rue St-Hubert, Nos 865 à 869. Lot 12-37, avec maison en pierre et brique, terrain 25 x 129, supr 3225. Moise Gauthier à Octave Taillon; \$4200 [101449].

Rue St-Hubert, Nos 865 à 869. Lot 12-37, avec maison en pierre et brique, terrain 25 x 129, supr 3225. Octave Taillon à Joseph Galarneau et Euclide Racette; \$4200 [101450].

Quartier Hochelaga

Rue Ste-Catherine, Nos 625 et 627. Lot 166-32, avec maison en brique, terrain 22.6 x 100, supr 2250. Wm George Alex. McDonald à Azarie Blain; \$2500 [101407].

Rue Aylwin, Lot 29-762, terrain 25 x 106.8 d'un côté 106.9 de l'autre, supr 2671 vacant. The Montreal Land and Improvement Co. à Ovilla Pepin; \$300 [101531].

Rue Aylwin, No 498. Lot 29-762, avec maison en brique neuve, terrain 25 x 106.8 d'un côté et 106.9 de l'autre, supr 2671. Ovilla Pepin à François Martineau (à réméré); \$1200 [101532].

Quartier St-Denis

Rue St-Hubert. Lot 7-401, terrain 25 x 87, supr 2175 vacant. The St Denis Land C. à Ulric Riopel; \$175.68 [101435].

Ave Mont-Royal, Nos 319 à 341. Lots 324-49 à 52, avec maison en pierre et brique, terrain 96 x 100, supr 9600. Mendoza Langlois à La succession Arthur Caron; \$3316.87 [101444].

Rue Huntly. Lot 1-2 N. 8-539, terrain 25 x 100 vacant. The St Denis Land Co. à Frederick N. Wattier; \$262.50 [101478].

Rues Bienville, Nos 71 à 77 et St-Hubert, (Massue, Nos 67 et 69). Lots 325-195, 196, 325-171 à 173; quartier Duvernay, lot 11-92, avec maison en pierre et brique, 2 terrains 24 x 85, supr 2040; 3 do 24 x 72, supr 1728; 1 do 27.8 x 142, supr 4070. Napoléon Deslauriers à Delvina Goulet épouse de Emery Lespérance; [101484].

Rue Bienville. Lots 1-2 indivise 325-142, 143 et 144, terrain 20 x 85, supr 1700 chacun vacants. Alphonsine Gagnon épouse de A. Maisonneuve et al à Catherine Dagenais vve de Louis Gagnon; \$1705 [101496].

Rue Dufferin. Lots 5-153 à 160, terrain 61 d'un côté 15.6 de l'autre x 110, supr 4207; 7 do 25 x 110, supr 2750 chacun vacants. James Ed. Hughes à Mary Gourley épouse de Wm. Hy. Tapley; \$120 [101511].

Ave Mont-Royal. Lots 328-559 et 560, avec maison en pierre et brique neuve, terrain 50 x 100, Gaudias Marcoux à Napoléon Théoret; \$8000 [101513].

Rue St-Hubert. Lot 7-133, terrain 25 x 87, supr 2175 vacant. Almand Cloutier épouse de Téléphore Jobin et al à Henry W. Ashton; \$200 [101516].

Rue Chambord, No 525. Lot 1-2 S. 331-170, avec maison en brique, terrain 25 x 73.6, supr 1837 1-2. Emmanuel Beauchamp à George Brousseau; \$1300 [101534].

Quartier St Jean Baptiste

Rues Cadieux, Nos 950 à 956 et Mentana, Nos 518 et 520. Lot 151, quartier Duvernay. Lot 11-26, avec maison en pierre et brique, terrain 40 x 75, supr 3000; 1 do 20 x 94, supr 1880. J. B. Péloquin à Arthur Guilbault; \$7200 [101434].

Rue Cadieux, Nos 857 et 859. Lot pt 79, terrain 32 in front 31.3 en arrière x 71 vacant. La succession Joseph Barsalou à Maria Hermine Quevillon; \$500 [101502].

Rue Rivard, No 241. Lot 15-168, avec maison en brique, terrain 20 x 70, J. Ernest Guilmond à Home Guarantee Administration Co.; \$2000 [101508].

Rue St-Denis, Nos 943 à 943b. Lots pt 15 - 466 et 467, avec maison en pierre et brique, terrain 25 x 95, supr 2375. Nap. Deslauriers à Louis Philippe Bérard; \$11-000 [101528].

Ste-Cunégonde

Rue Richelieu. Lot 1-2 indivise 644, avec maison en brique, terrain 30 x 80. Eustache Ménard et al à Marcelin Marotte vve de J. B. Ménard; \$1500 [101425].

Ruelle Lymburner. Lot pt S. O. 386-165, 166, avec maison en brique, terrain

E. DOUVILLE, Plombier
137B rue St-Urbain, Montréal.

HORMIDAS CONTANT, Entrepreneur Plâtrier, 200 rue Beaudry. Phone Bell E. 1177.

L. R. MONTBRIAND,
Architecte et Mesureur,
No 230 rue St-André,
Montréal.

J. EMILE VANIER,
Ingénieur Civil et Architecte.
Ancien élève de l'École Polytechnique. Constructions Civiles et Religieuses, Aqueducs, Egouts, Pavages. - 20 années de pratique.
107 rue St Jacques, Montréal

O. M. L'AVOIE,
Peintre-Décorateur,
Peintre d'enseignes
et de Maisons. - -
Tapissier et Blanchisseur,
No 482 rue St-Hubert,
Telephone East 1412. Montréal.

Tel. Bell up 971

The Crescent Electric Co.

L. ROUSSEAU, Gérant. 2503 Ste-Catherine
Installation de lumière électrique et d'horloges de contrôle électrique, téléphones pour entrepôts, cloches électriques, etc. Seuls agents pour la
STANDARD ELECTRIC TIME CO. de Waterbury, Conn.



HAMILTON STAMP & STENCIL WORKS,
HAMILTON, ONT. **H. BARNARD, PROP.**

C. H LeTourneau, prés. C. LeTourneau, vice-prés.
J. LeTourneau, sec.-trés.

LeTourneau, Fils & Cie, Limitée

Marchands-Ferronniers

259, 261, 263 et 265 RUE ST-PAUL
MONTREAL.

PRODUITS DE L'ONEIDA COMMUNITY

LICOUS, CHAINES À VACHES,
Mains-de-Guide (Snaps), etc., etc.

Toutes les grandeurs, tous les genres. Peut être obtenus de tous les Jobbers du Canada.

Fabrique: - NIAGARA FALLS, Ont.

Ontario Silver Co., Limited

NIAGARA FALLS, Canada.

Manufacturiers de Cuillers, Fourchettes, Coutellerie et Articles en plaqué.

Demandez notre catalogue et nos cotations.

La Peptonine

Le véritable aliment des enfants, pur, stérilisé, approuvé par les analystes officiels, recommandé par les autorités médicales.

Se détalle à 25 cts la grande boîte.

Pour les cotations, consultez les prix courants de ce journal.

F. COURSOL, Seul Propriétaire,
382 Avenue de l'Hôtel de Ville, - MONTREAL.

24 x 40. Charles Lécuyer à Ferdinand Clément; \$2200 [101494].

Ruelle Lymburner. Lot pt 386-165 et 166, avec maison en brique, terrain 24 x 40. Ferdinand Clément à J. Bte. Dubois; \$2300 [101520].

St-Louis, Mile-End

Rue Clark. Lot 1-2 N. 11-381, terrain 25 x 84 vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à Arthur Picard; \$330 [101454].

Rue Lauretta. Lot 10-436a, terrain 24 x 90 vacant. Hon Louis Beaubien à Joseph Nadon; \$434 [101481].

Rue Clark. Lot 1-2 S. 11-1109, avec maison en bois, terrain 25 x 88. Wilbrod Delisle à Antonio Dinarde; \$750 [101500].

Rue St-Laurent. Lots 11-205 et 206, avec maison en brique, terrain 50 x 84. Félix Grand Maison à François Gagnon et uxur; \$5225 [101521].

Rue Sanguinet. Lot 167-22, avec maison en bois, terrain 40 x 80. Méderic Laporte à Aimé Brais; \$1200 [101533].

Westmount

Ave Elgin, Nos 253 à 263. Lot pt 250-5, 6, avec 2 maisons en pierre et brique, terrain 22.6 x 107.6; 1 do 22.6 x 107.6. James Bailey à Thomas E. Howard; \$16000 [101409].

Ave Greene. Lots 384-77-2, 384-78-1, avec maison en pierre et brique, terrain 20.8 x 102. Amélia Maria Haliburton épouse de Ths Henry à Ellen Tisdale épouse de Geo. Alex. Kittson; \$4,800 [101410].

Lots 217-64, 65 et 74, terrain 50 x 117 chacun vacants. Marie Claire Laurent Lortie vve de Isaie Humrtubise à Robert A. Dunton (Promesse de vente); [101459].

St-Henri

Rue Rose de Lima. Lot pt 2043, terrain 29 pieds x 11 pouces vacant. Honoré Rose à la Cité de St-Henri; \$50 [101421].

Maisonneuve

Rue Ste-Catherine. Lots 4-70 et 72, terrain 30 x 103.2 chacun vacant. William Bennett à Chs. Vézina; \$1295 [101543].

Outremont

Rue Hutchison. Lots 32-3-15, 32-4-1, terrain 50 x 100 vacant. Roméo J. B. Houle à Ida E. Labelle épouse de Edward S. Bell; \$625 [101442].

Rue Hutchison. Lot 1-2 S. E. 32-3-13, terrain 25 x 100 vacant. Wm. G. McVicar Stuart à James Cooper; \$400 [101490].

Ave Dunlop. Lot pt 44, terrain 71.6 x 195 d'un côté et 167.6 de l'autre, supr 12959 vacant. Frances Elizabeth Dunlop épouse de James Robson à Alphonse Varin; 1943.89 [101529].

Chemin Ste-Catherine. Lot pt 44, terrain 71.6 x 140 d'un côté et 167.6 de l'autre, supr 10993 vacant. Frances Elizabeth Dunlop épouse de James Bobson à Aline Mongne vve de Arth. Gaudefroy; \$1648.95 [101530].

Rue Hutchison. Lot 32-1-1113, avec maison en brique, terrain 25 x 100. Le shérif de Montréal à Joseph Ethier; \$100 [101535].

Côte St-Paul

Ave Davidson. Lots 3912-135 et 136, avec maison en bois, terrain 25 x 82 chacun. The Greater Montreal Land Co. à The Peoples Mutual Building Society; \$450 [101487].

Verdun

Ave Gordon. Lots 4611 et 4612, terrain 25 x 122 chacun vacants. Orille L. He-nault à Philias Savariat; \$600 [101525].

Ave Gordon. Lot 4534, terrain 25 x 122 vacant. Orille L. Hénault à Catherine Grady épouse de Pat. Sherry; \$260 [101526].

St-Pierre aux Liens

Ave Villé-Marie. Lots 120-13 et 36, avec maison en bois, terrain 50 x 86.6, supr 4325; 1. do 50 x 90, supr 4750. William Trenholme à The Peoples Mutual Building Society; \$900 [101485].

Sault-aux-Récollets

Lots 323-213 et 214. Honoré Thérlep à Frederick Westbrook; \$600 [101412].

Lots 262-392 et 393. Leslie H. Galt à Mathilda Barette épouse de Edm. Gourre; \$200 [101445].

Rue St-Hubert. Lot 489-306, terrain 25 à 85.10 d'un côté et 85.9 de l'autre vacant. The St Denis Land Co. à Jules Renaud; \$55 [101477].

Rue Boyer. Lots 488-52a, 53a, avec maison en bois, terrain 25 x 95 chacun. George Miller Marshall à John W. Verner; \$325 [101488].

Lot 323-33. James Bennett à The Peoples Mutual Building Society; \$1160 [101489].

Lot 262-275 et 276. Leslie H. Gault à Chs. Kermodé; \$200 [101536].

Lachine

Lot 872-35. Julie St-Aubin épouse de Zotique Brisebois à Joseph H. Décary; \$255 [101468].

Rue Rutland. Lot 916-155, avec maison en bois, terrain 46.3 x 103.6 d'un côté et 116.3 de l'autre. Charles Baddeley à Wm. J. McGee (à réméré); \$500 [101491].

Longue-Pointe

Lots 400-47, 48 et 49, terrains vacants. Pierre Tétreault à Nelson Evariste Roy & et Arthur Gauthier; \$468 [101463].

Rivière des Prairies

Lot pt 78. Jean Polycarpe Paré à Louis Galipeau; \$2700 [101451].

Ste-Anne de Bellevue

Lots 285 et 286. Alfred Chaplin à David H. Fraser; \$650 [101462].

Lot 205-5. Ferdinand Lemieux à Théophile Lemieux; [101547].

Voici les totaux des prix de ventes par quartiers:

Est	8166.38
Lafontaine	16925.03
St-Laurent	18350.00
St-Louis	7050.00
Ste-Marie	500.00
St-André	3500.00
Ste-Anne	43493.00
St-George	12000.00
St-Joseph	3076.25
Duvernay	10500.00
Hochelaga	4000.00
St-Denis	44940.05
St-Jean-Baptiste	20700.00
Ste-Cunégonde	6000.00
St-Louis, Mile-End	7939.00
Westmount	20800.00
St-Henri	50.00
Maisonneuve	1295.00
Outremont	1295.00
Côte St-Paul	450.00
Verdun	860.00
St-Pierre-aux-Liens	900.00

\$236,212.55

Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants

Rue Craig, quartier Est, \$1.21 le pied.
Rue St-Hubert, quartier Lafontaine, 90c le pied.

PAIN POUR OISEAUX Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.



BERNARD CAIRNS

Ce qu'il y a de mieux
ETAMPES EN CAOUTCHOUC

Sceaux, Vignettes à jour (Stencils), etc.
10 RUE KING OUEST, TORONTO
Diplôme à l'Exposition de Toronto en 1901.

*Windsor Paint Co. Limited,
Windsor, Ont.
Fabricants de Vernis, Japans,
Peintures, Couleurs et Émaux de
Haute Qualité.*

LUDGER GRAVEL, Agent,
26 et 28 Place Jacques-Cartier, Montréal.

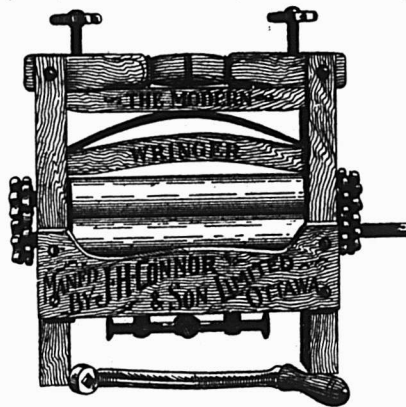
La Viatorine

EMULSION SUPERIEURE D'HUILE DE FOIE DE MORUE
GUERIT Toux, Bronchite, Asthme, Rhume, Scrofule, Phtisie, Dyspepsie, Débilité Générale. 25c., 50c., \$1.00 la bouteille. En vente partout.

DEPOT PRINCIPAL
Institution des Sourds-Muets. St-Louis du Mile End.

Thomas Ligget
Tapis, Prelarts, Rideaux,
Draperies, Rugs, Etc.
EMPIRE BUILDING
2474 & 2476 rue Ste-Catherine,
MONTREAL.

e Tordeur Modern



Rouleaux de haute qualité spéciale. Chaque rouleau porte estampé le mot "Spécial" et est garanti pour 3 ans. Ce sont des tordeurs de longue durée, faciles à manœuvrer.

Fabriqués par
J. H. CONNOR & SON, Ltd. OTTAWA
Agents commerciaux:
DELORME FRERES.
15, rue DeBresoles, Montréal.

Rue Chaussé, quartier Ste-Marie, 22 5-8c le pied.
Rue Britania, quartier Ste-Anne, 15c le pied.
Rue St-Paul, quartier Ste-Anne, \$1.16 le pied.
Rue Aylwin, quartier Hochelaga, 11.2-13c le pied.
Rue St-Hubert, quartier St-Denis, 8 1-2 et 9 1-5c le pied.
Rue Huntly, quartier St-Denis, 10 1-2c le pied.
Rue Clark, St-Louis, Mile-End, 15 5-7c le pied.
Rue Lauretta, St-Louis, Mile-End, 20c le pied.

Prêts et Obligations Hypothécaires

Pendant la semaine terminée le 20 juin 1903, le montant total des prêts et obligations hypothécaires a été de \$191,030, divisés comme suit, suivant catégories de prêteurs:

Particuliers	58483
Successions	24500
Cies de prêt	101047
Assurances	7000

\$191030

Les prêts et obligations ont été consentis aux taux de:

5 p. c. pour \$1,000; 2 sommes de \$2,500; 2 sommes de \$3,000; \$3,250; \$5,000; \$5,200; \$6,000; \$7,000; 2 sommes de \$10,000; \$13,500; \$16,000 et \$32,000.

5 1-2 p. c. pour \$1,000; \$1,500; 2 sommes de \$2,000; 2 sommes de \$2,500; \$3,600; 2 sommes de \$4,000 et \$12,000.

Les autres prêts et obligations portent 6 pour cent d'intérêt, à l'exception de 2 sommes de \$600; \$3,000 à 7; \$900 à 8 et \$600 à 10 pour cent.



M. Jos. Sawyer, architecte a demandé des soumissions pour une résidence que M. H. Godin fera ériger sur la rue Esplanade.

M. M. Lessard & Harris ont obtenu le contrat pour la pose des conduites d'eau aux usines du Canadian Pacific Ry, à Hochelaga. Le coût probable sera de \$90,000.

MM. Maurice Perrault, J. O. Marchand & Haskell, architectes ont soumis les plans du nouvel hôpital Notre-Dame au bureau des gouverneurs qui les a acceptés.

La commission du feu a choisi les architectes suivants: MM. Perrault & Lesage pour la station de pompe centrale; M. W. E. Doran, pour la station No 9 et M. R. Montbriand pour la station de la partie Est.

Permis de Construire à Montréal

Rue Hunter, près de la rue William, une bâtisse formant une manufacture, 89 x 124, à deux étages, en brique, couverture en asbeste; coût probable \$5,000. Propriétaire The Canada Paint Co [476].

Rue Hunter, près de la rue Chatham, une bâtisse servant pour entrepôt, 35 x 124, à 2 étages, couverture en gravois; coût probable \$500. Propriétaire The Canada Paint Co., entrepreneur Thos. Parent [477].

Rue Cheneville, No 66, une bâtisse formant une manufacture, 36 x 32 à 3 étages, en pierre et brique; coût probable \$2,000. Propriétaire L. Rousseau; architecte J. O. Turgeon; entrepreneur Z. Briard [478].

Rue Ontario, près de la rue Bleury, une bâtisse formant une écurie et une remise, 50 x 28, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable \$2,500. Propriétaire M. Butler; architecte J. A. Karch; entrepreneurs P. Brouillet & Cie [479].

Rue St-Paul, Nos 603 et 605, modifications à une maison; coût probable \$250. Propriétaire M. Foster. [480].

Rue Fabre, No 102, un hangar en bois et tôle, 24 x 12; coût probable \$125. Propriétaire W. Girardeau [481].

Rue Chaussé, près de la rue Ontario, une maison formant 2 logements, 25 x 34, à 2 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable \$2000. Propriétaire J. C. Raceffe [482].

Rue Université, No 198, modifications à une maison; coût probable \$2000. Propriétaire James Coristine; architecte H. C. Stone; entrepreneur Chs. Thackray [483].

Rue St Hubert, No 1533, modifications à une maison; coût probable \$160. Propriétaire W. Desjardins [484].

Rue Ste Catherine, No 2416, modifications à une maison; coût probable \$125. Propriétaire Dame Theoda M. Day [485].

Rue Centre, No 596, modifications à une maison; coût probable \$40. Propriétaire Médéric Boivin [486].

Rue Rachel, No 370a, une bâtisse formant un magasin, 9.8 x 17.2, à un étage, couverture en gravois; coût probable \$100. Propriétaire L. R. Baridon; entrepreneur E. Bertrand [487].

Rue Chatham, No 191, modifications à une maison; coût probable \$15. Propriétaire P. Larin [488].



PROVINCE DE QUEBEC

Cessions

- Montréal — Trahan J. B., nouveautés. — Couture Jos., hôtel.
- Québec — Amyot G. E., articles de fantaisies.
- South Durham — Arthur & Cole, mag. général.
- Windsor Mills — Roy E. T., mag. gén.

Concordats

- St-Hyacinthe — Lapalme A., chapeaux, etc.

Curateurs

- Montréal — Chartrand & Turgeon à John McGlade, express.
- North Témiscamingue — Lamarre H. à Ths Stafford, mag. gén.

En Difficultés

- Sorel — Dallaire Jos., plombier.

Dissolutions de Sociétés

- Montréal — Excelsior Cloak Mfg Co. Frank Mfg Co.
- Segal & Solomon, commerçants.
- Universal Furniture Co.
- Young & Co., agents.
- Dubois A. & E., bois et charbon.

Tel. Bell Main 8951 Tel. Marchands 1381

T. PREFONTAINE & CIE

Limité

Bois de Sciage et de Charpente

GROS ET DETAIL

Bureau: coin des rues NAPOLEON ET TRACY STE-CUNEGONDE

Clos à bois, le long du Canal Lachine, des deux côtés. Téléphone Bell 8141, Montréal.

Spécialité: Bois préparés de toutes façons, assortis par longueurs et largeurs en grande quantité.

G. ELIE AMYOT
 IMPORTATEUR D'ARTICLES DE
Modes et Hautes Fantaisies
 EUROPÉENNES ET AMÉRICAINES
 Téléphone 887 En gros seulement
 59, rue Dalhousie, B. V., Québec

FOURRURES! FOURRURES!



Importateur et exportateur en gros de fourrures brutes et préparées. Manufacturier de fourrures pour Messieurs, Dames et Enfants, telles que Pardessus, Jaquettes, Collets, etc. aussi Mitaines et Gants de Chamouis.
 On paie le plus haut prix du marché sur consignation de fourrures non-préparées, Peaux, Cdre d'Abelle et Racines de Ginseng.

HIRAM JOHNSON, 494 Rue St-Paul.

FAUCHER & Fils

Importateurs et Marchands-Feronniers

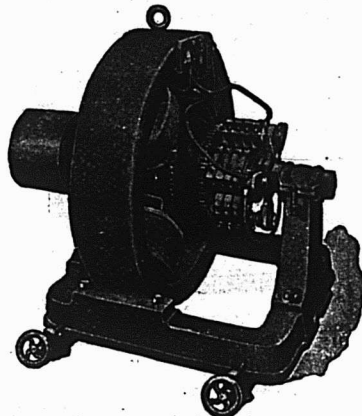
Bois et Garnitures de Voitures

Fournitures pour Carrossiers et Forgeons, telles que Fer en barres, Acier, Charbon de forge, Peintures, Vernis, etc.

Nos. 796 à 802, Rue Craig,

MONTREAL.

Téléphone Main 576



BARTON & CO., Manufacturiers de DYNAMOS ET MOTEURS

N'IMPORTE QUEL VOLTAGE—TOUTES LES DIMENSIONS
 Les personnes désirant obtenir des machines de première classe consulteront leurs meilleurs intérêts en nous écrivant pour avoir nos prix. Réparations, une spécialité.
 Bureau et ateliers 352 RUE WELLINGTON LONDON ONT.

Montréal — Lefebvre A., restaurant.
 St-Louis Mile-End — Ouimet, Dr M. Me-decines.
 St-Moise — Mair J. F., moulin à scie.
 Sorel — Dallaire J., plombier.

Fonds Vendus

Montréal — Dufort, Naz., boucher.
 Laniel M., charretier.
 St-Henri — Desjardins J., chaussures.
 St-Thècle — Bacon A., mfr portes et chassis.

Incendies

Sayabec — Blais R., moulin à scie.

Nouveaux Etablissements

Granby — Payne J. Bruce, Ltd., inc.
 Montréal — Canadian Bullock Electric Mfg Co. Ltd.
 Club Jacques-Cartier, Lté.
 Gagnon Frères, nouveautés.
 Hébert, L. Frères, restaurant.
 Imperial Steam Laundry.
 Kotsonas H. & Co., fruits.
 Strathcona Shirt & Overhall Co.
 Audette & L'Heureux, hôtel.
 Burnside Smith Pub Co.
 Co. Opérative Home Investment Co.
 Oxley Enos Co. Ltd.
 Riddell & Common, comptables.
 Sicard F. X. plombiers.
 Sutherland D. & Co., contracteurs.

PROVINCE D'ONTARIO

Cessions

St Thomas — Atlas Loan Co.
 Williamston — McCreminon Co., mag. gén.

Décès

Hamilton — Macpherson, Glassco & Co., épiciers; T. H. Macpherson.

Fonds à Vendre

Rockland — Leduc Jos. mag. gén.

Fonds Vendus

Dashwood — Snell & Co., banquiers à Sovereign Bank.
 Hensall — McArthur & Co., banquiers, à Sovereign Bank.
 Port Hope — Deckinson, S. S. ferronnerie, à Clarence L. Race.
 Toronto — Smith, W. H. épicier; à W. A. Hughes.

PROVINCE DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE

ACTIONS

Défendeurs. Demandeurs. Montants.

Absents

Gaudet O. et al... ..A. Struthers 237
 Pigeon J. Hon. W. LaRue et al. 106
 ès-qual.

Beloeil

Pigeon J. De C. Chalcraft et al. 185

Coteau Landing

Fillatrault S. P. Legros 3e cl.

De Lorimier

Chabot J. N. H. S. McLaughlin 125

Maisonneuve

Ville Maisonneuve . . E. Fournier 2e cl.

Montreal

Cité de Montréal . . . W. Moore 1000
 Cité de Montréal . . . F. X. Craig 5000
 Bayle C. . . H. C. St Pierre et al 149
 Bison J. E. . Desbarats Advertsing Agency 200

Balley M. H. Terriault 500
 Brusck G. S. . . . T. Watson (Dom) 5000
 Beaucage F. X. et al. Hudon & Or-

sali 206
 Brennan, M. et al . . . E. Bastien 950
 Cochrane P. et al A. Clusian (Dom) 202

Cité de Montréal . De E. H. Dykes 1er cl.
 Charters C. A. Eaves 1er cl.
 Dickson A. E. Rojer 1999
 Duchesneau Z. O. . . . J. Bacon 2200
 De Gaspé De E. J. E. A. esqual .
 Hon. L. F. Masson et al esqual (Dom) 126

Davidson M. B. Rosenfield 130
 Forget I. Hudon & Orsali 563
 Gerrie A. J. de Stéyès et al 118
 Gauthier E. J. A. Trottier 1000
 Heffernan J. P. et al. Beaver Lodge No. 6 of I. O. Oddfellows 3591

Hughes J. E. et al . L. Villeneuve et al esqual 4e cl.
 Jobbin E. J. L. Gravel 152
 Laliberté F. X. A. Lépine 200
 Lamarche J. H. Ladouceur 204
 Meilleur A. C. Bisson 110
 Montreal Light, Heat & Power Co. De G. Lagacé 1000

Montreal & St Lawrence Light & Power Co. . S. T. Willet 25000
 Murray N. R. Beauregard 950
 O'Gilvie Flour Mills Co. . D. Alexander 130

Payette De M. A. C. . H. Potvin 120
 Rochon P. Z. Lefebvre 113
 Sicotte L. W. et al esqual. C. Wing Supreme Court I. O. F. . De A. Le-comte 975

Skelly J. S. Beaudin et al 244
 Stanton J. C. jr. . M. McDonnell 162
 Shaw J. W. De M. Ryan 150
 Strathcona Rubber Co. . W. Lambe esqual 116

Thibaudeau R. et al . G. Demers 1338
 Trahan J. B. . M. Fitzgibbon et al 347
Ottawa, Ont
 Nornayle P. J. . . . W. J. Murphy 145
Ste-Anne de Bellevue

School Trustees St Anne de Bellevue . D. Fraser 4e cl.
St-Henri
 Lapierre D. et al . J. A. Desjardins 203
Westmount

Maher J. A. Dubord esqual 542
 Trenholme C. W. J. Murphy 115
COUR SUPERIEURE

JUGEMENTS RENDUS
Défendeurs. Demandeurs. Montants.
Buffalo, N. Y.
 Buffalo Forge Co . . E. Rousseau 235

Glasgow, Ecosse
 Gillespie & Willson . M. C. Foley 168
Lachine
 Leger L. De L. Leroux 2e cl.
Leith, Ang.

Alexander A. & Co. . . M. C. Foley 209
Manchester, Eng.
 Boardman Brothers . M. C. Foley 180
 Adams & Co. M. C. Foley 180

Montréal
 Bell W. H. J. H. Dixon 4e cl.
 Baril O. E. Roche 100
 Central Vermont Ry Co. . J. Franchère 5000

Laurence & Robitaille
 MARCHANDS DE
Bois de Sciage et de Charpente

BUREAU ET CLOS
Coin des rues Craig et St-Denis
 Bell Tél., Main 1488. MONTREAL
 Tél. des Marchands, 804.
 CLOS AU CANAL
Coin des rues William et Richmond
 Bell Tél., Main 3844

ETAMPES EN CAOUTCHOUC

POUR TOUS LES USAGES
THE C. G. YOUNG CO.
 W. E. IRONS, Prop.
 1 Adelaide St. E., - - TORONTO.

LA LAMPE A GAZ AUER.
 "FAIT RAYONNER LE JOUR OU REGNAIT LA NUIT."
 Modèles nouveaux. Plus bas prix.
 Avez-vous besoin d'une lampe qui ne fatigue pas la vue?
 Avez-vous besoin d'une lampe qui rend l'ouvrage de couture ou la lecture agréable?
 Avez-vous besoin d'une lampe répandant plus de lumière qu'une demi-douzaine de lampes à pétrole, tout en coûtant moins cher?
 Désirez-vous vendre la meilleure lampe connue sur le marché?
 ALORS ECRIVEZ-NOUS ET DEMANDEZ NOS CATALOGUES ET NOS TAUX D'ESCOMPTÉ.
 Toutes nos Lampes sont Garanties.
 AUER LIGHT CO., 1682 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.



Sucreries et Biscuits

MAISON FONDÉE EN 1886.
 Vingt-sept années d'expérience dans la fabrication des SUCRERIES et des BISCUITS me permettent d'offrir au commerce des produits irréprochables sous le rapport de la fabrication, de la belle apparence des différentes qualités.
 Mes prix peuvent, tout comme mes marchandises, être comparés à ceux de n'importe quelle autre maison dans mes lignes.
 Je me ferai un plaisir de soumettre des cotations qui commanderont votre attention,

L. Z. MAGNAN,
 Confiseur et Manufacturier de Biscuits,
JOLIETTE, P. Q.

LOTS A BATIR

Dans la plus belle et la plus saine partie de la ville . . .
A. & H. LIONAIS, Props
 25 rue Saint-Gabriel.

Dessureault J. N. et al . W. Lespérance 1080
 Laurier N. . De M. Thibodeau et vir 4e cl
 Montreal Union Abattoir et al . J. Racette et al 242
 McEachran C. J. Trépanier 126
 Syracuse Smelting Works . . C. Lamarre 1031
 Strathcona Rubber Co. . . J. Lévy 320
 Simard E. C. Clément 146
 Valade J. W. Seymour 300
St-Henri
 David P. A. L. Couillard 265

COUR DE CIRCUIT

JUGEMENTS RENDUS
Défendeurs. Demandeurs. Montants.
Caughnawaga
 Butler F. M. Martin 11
Chambly Bassin
 Reginbald J. B. . . C. S. Wallace 18
Côte St-Paul
 Weisson J. J. E. Stuart 11
DeLorimier
 Desy S. W. Schmidt 4
East Angus
 Caswell R. P. . The Metal Shingle & Siding Co., Ltd. 82
Laprairie
 Couture E. H. Doyon 57
Le Bic
 McNab C. H. Johnson 62
Longue-Pointe
 Delorme J. . . . De W. H. Dutour 12
Longueuil
 Thurber E. E. Benoit 5
 Côté S. The John L. Cassidy Co. Ltd. 7

Montréal
 Archambault A. . De R. Dufresne 19
 Bouvrette C. . . . J. B. Durocher 3
 Burns L. J. J. Boudreau 5
 Brisebois D. J. Elie 10
 Bainville A. J. P. Marin 33
 Bellehumeur T. . . . J. S. Prince 56
 Bourque B. G. Lafortune 50
 Bigras A. . De A. Blanchard et vir 18
 Barton J. H. Caron 8
 Brown W. J. . . . Fowler's Canadian Company Ltd. 19
 Chartrand J. P. . . . F. J. Davis 3
 Cardinal F. X. J. Meunier 20
 Collin J. W. Massé 12
 Coffing J. L. Z. Fontaine 8
 Cartal H. et al J. Laporte 8
 Cantin J. C. Chevalier 24
 Carle J. A. Z. Fineberg 6
 David J. A. L. G. Leclaire 27
 Demers Galias J. . . . C. Hale 8
 Dionne A. . . Cie de Vin St Louis 10
 Drolet O. . De M. Gourley et vir 73
 Duval G. T. Major père 4
 Duhamel A. S. E. Brown 17
 Davidson Max . The Singer Manufacturing Co. 35
 Freindlander H. . De M. Gourley et vir 20
 Fennie J. F. W. W. Mowat 30
 Flood W. J. E. Cavanagh 7
 Geoffrion P. alias N. O. Laverdure 5
 Green T. J. Elie 6
 Guérin A. E. Bessette 32
 Girardot A. A. Brisebois 12
 Glazer L. B. E. McGale 80
 Graham J. N. Elfin 21
 Gauthier M. O. Daoust 27
 Hughes P. T. Lovett 9
 Houde J. E. . La Cité de Montréal 22

Hughes J. E. . . . De H. Gratton	44
Jones J. H. jr. E. Tougas	24
Jesperon G. W. Tapley	39
Jameson C. B. . . Baron Strathcona	78
King B. T. Lovett	5
Lessard E. . . . De R. Dufresne et al	19
Labrossière J. A. et fils. The Stimpson Computing Co.	46
Leduc De E. A. et vir. E. McCrady	53
Langlois J. . . De W. Prieur et al	8
Leclair Z. M. Perras	6
Legault O. H. A. Lalonde	5
Murphy L. H. J. U. Emond	11
McClosky W. C. Bremster	40
McLeod W. A. Gunn, Langlois & Cie	25
Marsouin De T. . . . J. Lamarche	11
McDonald J. D. . . . D. Morrison	32
McGlade J. C. McKiernan	80
Montagne R. . . . N. Lapointe et al	10
O'Relley J. T. Lovett	4
Perras J. O. . . . De V. Yale et vir et al	15
Pennray H. J. E. Gravel	7
Prud'homme J. . . . J. B. Julien	6
Roy J. B. M. Paquette	27
Roger E. J. Elie	11
Rivet A. H. Plouffe	10
Sutcliffe W. J. . . De S. E. Brown	44
Smith J. W. Shea	4
Tatlock T. F. Martin	10
Thibeault J. N. . . . P. O'Learey	30
Thouin P. A. F. Perreault	8
Vineberg M. V. Plante	2
<i>Ottawa</i>	
Danis P. G. Bertrand et al	30
<i>Ste-Cunégonde</i>	
Narbonne P. J. Lavallée	9
Guyon L. L. N. St-Arnaud	59
<i>St-Cyrille de Wendover</i>	
Bérard M. S. Daignault	6
<i>St Henri</i>	
Dupond M. De R. Dufresne	10
Lapointe E. E. Dubois	8
Deneau A. O. Lalonde	9
McCallum P. . . . Montreal Light, Heat & Power Co.	4
David A. T. . . . Universal Furniture Co.	18
<i>St-Laurent</i>	
St Aubin J. B. fils et al . G. Poliquin	24
<i>St-Louis</i>	
Farmer B. N. Boucher	19
Paré S. A. Huguenin	69
<i>Terrebonne</i>	
Berthiaume Jos. . . . J. Gannau	20
<i>Waswa Algoma</i>	
Rothchild H. J. M. . M. L. Morris	73
<i>Westmount</i>	
Ingram R. H. . . . S. G. Dabuey	58

TOUR DU MONDE — Journal des voyages et des voyageurs. — Sommaire du No 24, 13 juin 1903.

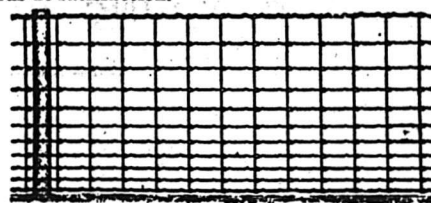
1. Journal d'un officiel du corps expéditionnaire de Chine. — 2. A travers le mode: Les dames européennes chez l'impératrice de Chine — 3. L'expansion coloniale: Dans les ports français de la Côte ouest-africaine. — Aux pays inconnus: l'Expédition anglaise de la "Discovery" au Pôle Sud. — Questions politiques et diplomatiques: Comment s'est formé le Commonwealth of Australia. Abrégé de la Constitution. — 6. Mouvement Géographique et Colonial: Afrique: Compagnie générale des chemins de fer éthiopiens. — Relations entre la France et Ménélik. — Création d'une ville en Abyssinie. — Etats-Unis: l'augmentation de la flotte. — Ouverture de la ligne suédo-norvégienne: Lulea-Gellivare-Ofotenfjord. — les Peaux-Rouges au Canada.



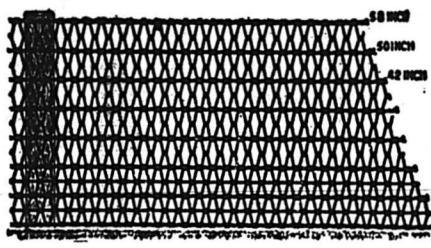
A. RAGINE & CIE
 IMPORTATEURS ET
 — EN —
Marchandises Sèches
 Générales
 DE TOUTES SORTES.
 — — —
340 et 342 Rue St-Paul
 — ET —
170 et 101 rue des Commissaires
MONTREAL.

CLOTURES DE BROCHE TISSÉE
 Manufacturées au Canada.

Celle qui se vend le mieux parce qu'elle donne le plus de satisfaction.



Clôtures américaines de campagne pour Chevaux Bétail, Moutons et Porcs. Tous les genres et hauteurs, Hauteur de 20 à 53 pouces avec supports à chaque 12 ou 16 pouces.



Clôtures Ellwood pour campagne, ferme et peulouses. Six variétés: hauteurs de 46 à 53 pouces. Si vous ne pouvez pas obtenir les célèbres clôtures "American" et "Ellwood" de votre fournisseur, écrivez-nous et nous vous aiderons.
THE CANADIAN STEEL & WIRE CO., LIMITED
HAMILTON, Canada.

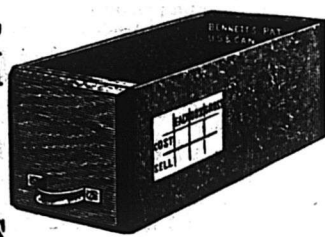


Bennett Manufacturing Co.

(SUCCESSEURS DE J. S. BENNETT)

Boîtes d'Etagères et Cabinets
 Patented de Bennett, pour

**Ferronnerie,
 Groceries, et
 Marchands
 de Graines
 et Drognistes**



556 DUNDAS St.,
TORONTO.

DEMANDEZ NOS LISTES DE PRIX



District de Montréal

Du 30 juin au 7 juillet 1903
 U. Pauzé et Fils vs. Hypolite Gougeon. Outremont — Les 3-4 nord-ouest du lot 15-13 et 1-2 sud-est du lot 15-14 situés avenue Pagnuelo.

Vente le 2 juillet, à 11 heures a. m. au bureau du Shérif à Montréal.

Labelle & Payette, vs. La Cie de l'Opéra Comique de Montréal.

Montréal — Le lot 528 du quartier St-Louis situé rue Cadieux, avec bâtisses.

Vente le 2 juillet, à 2 heures p. m. au bureau du shérif.

District de Chicoutimi

Pitre Boivin vs. George Vandal. Saint-André — Le lot 41 avec bâtisses.

Vente le 2 juillet à 10 heures a. m. au bureau d'enregistrement à Roberval.

District de Gaspé

Dame vve Pat Flynn vs. Dame vve Chs. Dawson.

Métapédia — Le lot 42 et droits sur les lots 10, 12, 25 et 41.

Vente le 7 juillet, à 11 heures a. m. à la porte de l'église presbytérienne.

District de Kamouraska.

Lucien Grenier vs. Achille Sirois. Saint-Hubert — La partie du lot 63 b du 2e rang, avec boutique.

Vente le 6 juillet, à 11 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

District de Montmagny

Antoine Girard vs. David Brulotte. Notre-Dame du Rosaire — Le lot 1 avec bâtisses.

Vente le 1 juillet, à 10 heures a. m. au bureau d'enregistrement de Montmagny.

District de Québec

In re Jos. Rémi Rousseau failli. Québec — Le lot 960a du quartier Saint Roch, situé rue Saint-François.

Vente le 3 juillet, à 10 heures a. m. au bureau du shérif.

Alfred Boivin vs. Dlle Marie Louise A. Falardeau.

Québec. — Le lot 2149 du quartier St-Pierre situé rue Notre-Dame, avec bâtisses.

Vente le 3 juillet, à 10 heures a. m. au bureau du shérif.

District des Trois-Rivières

Ferdinand Massicotte vs. Louis Deshaies.

Sainte-Geneviève de Batiscan — Les lots 129 et 122, avec bâtisses.

Vente le 30 juin, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

Alfred Rousseau vs. Louis Deshaies.

Sainte-Geneviève de Batiscan — Les parties des lots 80, 81, 63 et le lot 78.

Vente le 30 juin, à 11 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

JOURNAL DE LA JEUNESSE. — Sommaire de la 1593e livraison, 13 juin 1903. La fée des Iles. — Les timbres-postes. — Caissons à air comprimé. — Notre aînée. — L'oasis de Figui.

Abonnements: Union Postale: Un an, \$4.40. Six mois, \$2.20. — Hachette & Cie, 79, boulevard Saint-Germain, Paris.

SITUATION ECONOMIQUE DU JAPON

Le dernier recensement de la population accuse 46,267,664 habitants, soit environ 111 par kilomètre carré. Cette population se répartit en trois classes: 4,551 nobles, 2,105,698 Samourais ou anciens guerriers et 41,652,984 simples particuliers. Il y a au Japon 78 villes de plus de 20,000 habitants.

De même qu'en Chine, l'agriculture est très honorée au Japon et sur les 41,652,984 simples particuliers constituant le fond de la nation, on évaluait, il y a quelques années, à 50 pour cent environ le nombre des personnes employées aux travaux agricoles.

Les forêts couvrent au Japon une vaste étendue du pays, qu'on évaluait, il y a quelques années, à 23 pour cent pour les forêts naturelles et 18 pour cent pour les forêts cultivées ou entretenues, soit en tout 41 pour cent de la superficie du Japon central.

Le travail du bois est fort répandu au Japon; il y est fait, au surplus, avec une habileté extraordinaire. Non seulement on sculpte le bois à la perfection, comme l'attestent les ornements des temples et d'innombrables oeuvres d'art, mais on trouve la note personnelle gracieuse dans les objets les plus usuels: seaux, baquets à riz, plateaux, etc.

En ce qui concerne le règne minéral, c'est le cuivre qui est le plus important des métaux extraits dans le pays. Comme producteur de cuivre, le Japon n'est dépassé aujourd'hui que par les Etats-Unis, l'Espagne et le Chili.

L'extraction du fer est encore faible au Japon et ne dépasse pas annuellement 25,000 tonnes; la production est également insignifiante en plomb, étain, zinc et nickel. On trouve le charbon dans un grand nombre d'endroits aussi bien au Nord qu'au Sud du pays et l'exploitation de même que l'exportation, sont en progrès considérable depuis quelques années.

Les industries japonaises peuvent aujourd'hui se diviser en deux grandes catégories: 1. les anciennes industries familiales exercées depuis des siècles dans le pays, sans engins mécaniques ou avec des appareils très simples et dans de petites exploitations [élève du ver à soie, laque, cloisonnés, poterie, porcelaine, nattes, etc.] Elles sont encore de beaucoup les plus importantes actuellement; 2. les industries nouvelles, importées récemment et exercées en grand dans des usines mécaniques [plis de coton et cotonnades, raffineries de sucre, etc].

Au sujet de ces dernières, il y a une remarque essentielle à faire. L'ouvrier n'a pas encore au travail l'entraînement et l'application de son concurrent européen ou américain; son effet utile est beaucoup moindre et le prix des produits

(ETABLIE 1853)

The Phenix Insurance Company

OF BROOKLYN

TOTAL DE L'ACTIF . . . \$7,112,413.30

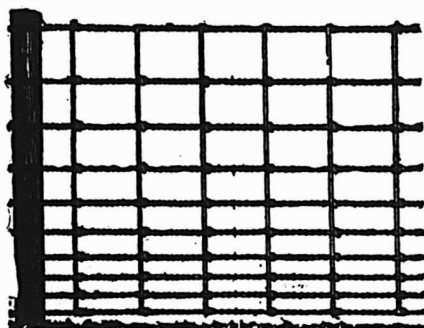
Robert Hampson & Son, Agents,

39 rue St-Sacrement, Montréal.

**FERRONNERIES, HUILE,
PEINTURES, POULIES en BOIS
"FORSTER", ETC., ETC.**

E. Caronaghle
COR. NOTRE-DAME & S. JACQUES

Manufacturiers et Importateurs.
Montréal.



Clotures en cable "Peerless"

TOUTES LES HAUTEURS

Aussi les Toiles Métalliques les plus perfectionnées
pour poulaillers.

Barrières unies, Ornementales et Automatiques.

Demandez Catalogues et Prix.

OSHAWA WIRE FENCE CO. Limited.

P. O. Box 240.

Oshawa, Ont.

AUTOMNE 1902



AUTOMNE 1902

N'oubliez pas lorsque vous placez vos commandes de haches que les **HACHES DUNDAS** augmenteront vos ventes. D'autres ont fait cette expérience, pourquoi n'arriveriez-vous pas au même résultat?

On peut se les procurer dans toutes les principales maisons de gros.

Fabriquée par

DUNDAS AXE WORKS

Dundas, Ont.

fabriqués souvent plus élevé qu'à l'étranger. Au surplus, la direction manque encore souvent d'expérience, l'esprit d'organisation est peu développé, la plupart des chefs d'entreprise s'étant improvisés eux-mêmes et n'ayant pas connu le long et rigoureux apprentissage usuel en Europe. L'opinion des hommes étrangers habitant le Japon est que la concurrence de ce pays n'est toujours pas à craindre.

Si nous passons aux chiffres officiels du commerce, nous voyons des progrès remarquables depuis quelques années. En 1890, les exportations étaient représentées par 56,603,506 yen et les importations par 81,728,580 yen; en 1901, les chiffres étaient respectivement de 252 millions 344,543 et 255, 816,644 yen. Le nombre de banques n'est pas bien considérable: 2,534 fin 1900 dans tout le pays. Les taux élevés des prêts et de l'escompte constituent pour le commerce et surtout pour l'industrie naissante, un désavantage sérieux dont seuls les capitaux étrangers pourraient les affranchir.

L'extrême développement des côtes du Japon et l'abondance de ses ports rendent les chemins de fer moins urgents dans ce pays que partout ailleurs. Il n'y a actuellement dans l'empire du soleil levant que 3,915 milles de lignes ferrées dont 1010 exploitées par l'Etat. Tous les chemins de fer japonais sont à voie étroite 1,05m. Les Japonais qui importent toujours des locomotives des Etats-Unis commencent à fabriquer du matériel de chemin de fer: des voitures et wagons à Osaka, des ralls à Wakamatsa et même, l'année dernière, ils ont lancé une locomotive de 31 t. pouvant faire 30 milles à l'heure avec 30 voitures à voyageurs.

Il nous reste à parler des finances gouvernementales. Lors de la Restauration, en 1868, l'Empire du Soleil levant avait un faible budget: 33 millions de yen de revenu et 30 1-2 millions de dépenses. Ces chiffres se sont considérablement accrus, les dépenses pour l'exercice en cours sont évaluées à 276 millions et les recettes à environ 278 millions de yen. Le Japon a progressé en fait d'industrie et de commerce d'une façon tellement rapide, que le manque de capitaux se fait de plus en plus sentir; mais tant que la loi japonaise défendra aux étrangers de posséder le sol en leur propre nom, les capitalistes étrangers ne seront pas disposés à engager leurs fonds au Japon.

"Le XXe siècle, dit M. Buré, consul général de Belgique à Yokohama, trouve le Japon en possession de toutes les îles éparpillées entre la pointe du Kamtschatka, et les Philippines. Ce jeune empire, unifié depuis 1868, renferme encore de nombreuses richesses minières et forestières inexploitées. Sa population de 46 millions d'habitants (avec Formose) est travailleuse, bien douée sous beaucoup

BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817

CONSTITUEE PAR ACTE DU PARLEMENT

Capital payé (tout payé) \$12,000,000.00
 Fond de Réserve 8,400,000.00
 Profits non divisés 5,698.00

BUREAU PRINCIPAL MONTREAL

BUREAU DES DIRECTEURS

LE TRÈS HON. LORD STRATHCONA AND
 MOUNT ROYAL, G.O.M.G., Président.
 HON. G. A. DRUMMOND, Vice-Président.
 A. T. Paterson, Eor., F. Gault, Eor.,
 R. B. Angus, Eor., R. G. Reid, Eor.,
 Edward B. Greenhields, Eor., Sir W. O. McDonald
 James Ross, Eor.,
 E. S. CLOUSTON, Gérant-Général
 A. Macnider, Inspecteur chef et Surint. des Succursales

SUCCURSALES EN CANADA

MONTREAL—H. V. Meredith, Gérant.
Province d'Ontario:
 Almont, Amherst, N. E.
 Belleville, Picton, Glace Bay, N. E.
 Brantford, Sarnia, Halifax, N. E.
 Brockville, Stratford, Sydney, N. E.
 Chatham, St-Mary's, Manitoba et
 Collingwood, do rue Yonge, T. N. O.
 Cornwall, Wallaceburg, Winnipeg, Man.
 Deseronto, Prov. Québec, Calgary, Alberta.
 Ft. William, Montréal, Lethbridge "
 Goderich, do Ouest, Raymond "
 Guelph, do rue Seigneurs, Colombie Ang.
 Hamilton, do Pte St-Charles, Greenwood,
 Kingston, Québec, Nelson.
 Lindsay, Pro. Maritimes: New Denver,
 London, Chatham, N. B., New Westminster
 Ottawa, Fredericton, N. B., Roseland,
 Paris, Moncton, N. B., Vancouver
 Perth, St-Jean, N. B., Vernon,
 Peterboro, Victoria

ILE DE TERRENEUVE

St. Johns—Berchy Oove, Bay of Island.

DANS LA GRANDE-BRETAGNE

Londres.—Banque de Montréal, 22 Abchurch Lane E. C.
 ALEXANDER LANG, Gérant.

AUX ETATS-UNIS

New-York—R. Y. Hebdon et J. M. Greata, agents, 59 Wall St
 Chicago—Banque de Montréal, J. W. de O. O'Grady, Gérant

BANQUIERS DANS LA GRANDE-BRETAGNE

Londres—Banque d'Angleterre, The Union Bank of London
 The London and Westminster Bank, The National
 Provincial Bank of England.
 Liverpool—The Bank of Liverpool, Ltd.
 Ecosse—The British Linen Company Bank et succursales.

BANQUIERS AUX ETATS-UNIS

New-York—The National City Bank,
 The Bank of New-York, N. B. A.
 The National Bank of Commerce & N. Y.
 Boston—The Merchant's National Bank,
 J. B. Moors & Co.
 Buffalo—The Marine Bank
 San Francisco—The First National Bank,
 The Anglo-Californian Bank.

Arthur W. Wilks J. Wilfrid Michaud

WILKS & MICHAUD,

Comptables, Auditeurs, Commissaires pour
 toutes les provinces.

Règlement d'affaires de Faillites.

211 et 212 Batisse Banque des Marchands

Téléphone Main 4125.

MONTREAL.

LS. DESCHENES

ENCANTEUR DE COMMERCE

Jobber en Chaussures

No 60 RUE ST-JEAN

QUEBEC

N. B.—Messieurs les marchands de la campagne
 épargneront de l'argent en venant me faire visite
 avant d'acheter ailleurs. J'ai constamment en
 mains toutes sortes de lés pour leur commerce

LOTS A BATIR

Dans la plus belle et la plus
 saine partie de la ville.

A. & H. LIONAIS, Props.

de rapports et abandonne les anciennes
 méthodes asiatiques pour appliquer de
 plus en plus celles plus perfectionnées
 de l'Europe.

L'EXPOSITION DE SAINT-LOUIS

Statistique Intéressante concernant cette Exposition

Il est maintenant avéré que l'exposition
 universelle qui sera tenue à Saint-Louis
 l'année prochaine, éclipsera toutes les ex-
 positions universelles qui l'ont précédée.

J'ai cru devoir intéresser vos lecteurs
 en leur mettant sous les yeux la statisti-
 que suivante, qui leur donnera une idée
 du colossal travail entrepris par les ci-
 toyens de la ville de Saint-Louis pour cé-
 lébrer le centenaire de la vente, par Na-
 poléon Bonaparte à Jefferson, de la Loui-
 siane.

Coût approximatif de l'exposition, \$40,
 000,000.

Montant souscrit par les citoyens de la
 ville de Saint-Louis, \$5,000,000.

Montant perçu par la vente des obliga-
 tions de la ville de Saint-Louis, \$5,000,000.

Montant voté par le gouvernement des
 Etats-Unis, \$5,010,000.

Montant voté par l'état du Missouri,
 \$1,000,000.

Appropriation votée pour l'édifice du
 gouvernement des Etats-Unis, \$450,000.

Appropriation votée pour les exposés
 du gouvernement, \$848,000.

Appropriation accordée pour l'exposi-
 tion des produits des Iles Philippines,
 \$250,000.

Tous les gouvernements du monde, à
 quelques exceptions près, participeront à
 cette grande exposition; le Canada y
 prendra part comme nation. Tous les
 Etats et les Territoires des Etats-Unis,
 y auront leur édifice particulier.

Les produits exposés, de toutes déno-
 minations, seront divisés en 15 grands
 départements, savoir: L'édifice de l'édu-
 cation et d'économie sociale, dimension,
 400 x 600 pieds, coût \$700,000; l'édifice
 de l'électricité, 525x750 pieds, coût \$399,
 940; l'édifice des textiles, 575 x 750 pieds,
 coût \$319,399; Palais des arts, 836 x 422
 pieds, à l'épreuve du feu, coût \$945,000;
 l'édifice des arts libéraux, 525 x 750
 pieds, coût \$460,000; l'édifice des pro-
 duits manufacturiers, couvrant un espace
 de terrain de quatorze arpents, coût \$845,
 000. Les édifices suivants coûtent: In-
 dustries variées, \$604,000; machineries,
 \$600,000; transportation, \$700,000; agri-
 culture, \$800,000; horticulture, 300 x
 1000 pieds, \$200,000; forêts et pêcheries,
 400 x 600 pieds, \$500,000; édifice du gou-
 vernement américain, 850 x 260 pieds,
 \$450,000; anthropologie et ethnologie,
 \$310,000; édifice et arène des jeux olym-
 piens et de culture physique, \$170,000;
 édifice de l'état du Missouri, \$300,000.

BANQUE D'HOCHELAGA

Avis de Dividende

Avis est par les présentes donné qu'un
 dividende de trois et demie pour cent (3½%)
 pour le semestre courant, égal au taux de
 sept pour cent (7%) par année, sur le capital
 payé de cette institution, a été déclaré et
 sera payable au Bureau Chef de la Banque
 et à ses succursales, le et après lundi le pre-
 mier jour de juin prochain (1903).

Les livres de transferts seront fermés du 17
 au 31 mai, ces deux jours inclus.

L'assemblée générale annuelle des action-
 naires aura lieu au Bureau Chef de la
 Banque, à Montréal, mercredi, le 17 juin 1903,
 à midi.

Par ordre du Bureau de Direction.

M. J. A. PRENDE RGAST,

Gérant Général.

LA BANQUE NATIONALE

BUREAU CHEF: QUEBEC

CAPITAL AUTORISÉ, - - \$2,000,000.00

CAPITAL SOUSCRIT, - - 1,500,000.00

CAPITAL PAYÉ..... \$1,500,000.00
 FONDS DE RÉSERVE..... 470,000.00
 PROFITS INDIVIS..... 69,704.27

DIRECTEURS:

R. AUDETTE, Eor., Président,
 A. B. DUPUIS Eor., Vice-Président.

L'HON. JUGE CHAU- V. CHATEAUVERT,
 VEAU, Eor.,
 N. RIOUX Eor. NAZ. FORTIER, Eor.,

J. B. LALIBERTE, Eor.
 P. LAFRANCE, Gérant.
 N. LA VOIE, Inspecteur.

SUCCURSALES

QUÉBEC: Rue St-Jean, do St-Roch.	Ste-Marie, Beauce. Chicoutimi. Roberval.
Montréal. Sherbrooke St-Hyacinthe.	Ottawa, Ont. St-Jean, P. Q. Montmagny, Qué.
Joliette. L'Assommoir, Qué. Murray Bay, Qué. Nicolet, Qué. Saint-Casimir Qué. St-François, Beauce.	Fraserville, Qué. Coaticook, Qué. Bale St-Paul, Qué. Plessisville, Qué. Lévis, Qué. Marieville, Qué.

AGENTS.

Angleterre: The National Bk of Scotland, Londres.
 France: Crédit Lyonnais et succursales, Paris.
 Etats-Unis: The First National Bank, New-York;
 The National Bank of Redemption, Boston, Mass.
 Attention particulière donnée aux collections.
 Nous sollicitons la correspondance.

Agence Mercantile de Sprague

DE MONTREAL

Président: Hon. ROBT. MACKAY

Capital: - \$100,000

Nous avons les méthodes les plus approu-
 vées et les plus modernes pour retrouver
 les débiteurs et collecter les comptes.
 Si vous désirez convertir en argent com-
 pant vos vieux comptes arriérés, écrivez-
 nous.

Références et témoignages fournis sur
 demande.

BUREAU:

Merchants Bank Chambers, - - - MONTREAL

The Sovereign Bank of Canada

Incorporée par Acte du Parlement.

CAPITAL/AUTORISÉ, - - \$2,000,000.00

CAPITAL SŒSCRIT, - - 1,300,000.00

(Souscrit en entier à 25 p. c. de prime.)

Président :

H. S. HOLT.

Gérant Général :

D. M. STEWART

Succursales :

Amherstburg, Ont.	Mount Albert, Ont.
Clinton, "	Newmarket, "
Crediton, "	Ottawa, "
Dashwood, "	Perth, "
Exeter, "	St. Catharines, "
Harrow, "	Stirling, "
Havelock, "	Stouffville, "
Hensall, "	Sutton, Que.
Markham, "	Toronto, Ont.
Milverton, "	Unionville, "
Marmora, "	Zurich, "
Montreal, Que.	
Montreal-Ouest	
	Waterloo, P. Q.

Banquiers et Correspondants

J. P. MORGAN & Co.,	} New York
THE STANDARD TRUST COMPANY,	
THE NATIONAL BANK OF COMMERCE	
THE COMMERCIAL NATIONAL BANK	Chicago
J. S. MORGAN & Co.,	} Londres
DRESDNER BANK,	
MORGAN, HARRIS & Co.,	Paris
DRESDNER BANK,	Berlin

THE MOLSONS BANK

Incorporée par acte du Parlement en 1855.

BUREAU PRINCIPAL - - - - - MONTREAL

Capital Autorisé \$5,000,000.00

Capital Payé..... 2,728,520.00

Fond de Réserve 2,250,000.00

BUREAU DE DIRECTION.

WM. MOLSON MAOPHERSON, Président. S. H. EWING, Vice-Président. W. M. Ramsay Samuel Finley. J. P. Cleghorn H. Markland Molson. Lt. Col. F. O. Henshaw. JAMES ELLIOT, Gérant Général.

A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et Surintendant des Succursales.

W. H. DRAPER, Inspecteur H. LOOKWOOD, Asst Insp. W. W. L. CHIPMAN,

SUCCESSIONS : Acton, Q., Alvington, O., Arthabaska, Q., Aymer, O., Brockville, O., Calgary, Alb., Chester, Q., Chicoutimi, Q., Clinton, O., Exeter, O., Fraserville, Q., Hamilton, O., Hensall, O., Highgate, O., Iroquois, Q., Kingsville, O., Knowlton, Q., London, O., Meaford, O., Montréal, Q., rue Sainte Catherine, Montréal, Montreal Market & Harbour, Place Jacques-Cartier, Morrisburg, O., Norwich, O., Ottawa, O., Owen Sound, O., Port Arthur, O., Québec, Q., Revelstoke, B. C., Ridgetown, O., Simcoe, O., Smiths Falls, O., Sorel, Q., St. Thomas, O., Toronto, O., Toronto Junction, O., Trenton, O., Vancouver, B. C., Victoriaville, Qué., Waterloo, O., Winnipeg, Man., Woodstock, O.

AGENCES à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde.

Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.

Attention sérieuse apportée aux Collections.

UBALDE GARAND. TANCREDE D. TERROUX

GARAND, TERROUX & CIE.,

BANQUIERS ET COURTIERS

116 Rue St-Jacques, MONTREAL.

Effets de commerce achetés. Traités émis sur toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique. Traités des pays étrangers encaissés aux taux les plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires traitées par correspondance

R. WILSON SMITH

Courtier en Débentures

Débentures Municipales, des Gouvernements et des Chemins de Fer achetées et vendues. Débentures de premier ordre pour placements de fonds en fidéi-dépôts, tous jours en mains.

BATISSE STANDARD LIFE,

115 rue Saint-Jacques, - Montréal.

Le coût de l'emplacement de l'exposition a été payé à raison de \$1,200 de l'arpent, soit un total de \$15,000,000. Les trois édifices de l'université de Washington, situés sur le terrain, et actuellement occupés par les administrateurs de la compagnie de l'exposition, ont coûté plus de \$1,500,000. L'exposition démontrera les procédés de fabrication en même temps que les produits. L'édifice des ordres fraternels, contenant quatre-vingts chambres, est construit, au coût de \$200,000.

Les paysages, les fontaines, les bosquets, les fleurs, les arbres, etc., sont de toute beauté. La statuaire dépasse en richesse tout ce qui s'est vu jusqu'à présent. La force motrice actuellement employée sur les terrains est de 15,000 chevaux-vapeurs; lorsque les bâtisses seront terminées et que l'installation de la lumière sera complétée, elle dépassera 25,000 chevaux-vapeurs! La construction du chemin de fer, à l'intérieur des terrains, progresse à vue d'oeil; le chemin de fer de ceinture est terminé.

J'ai cru devoir donner ces détails, qui ont leur importance. Il me faudrait plusieurs pages d'un journal pour donner une idée plus détaillée de ce qui se passe ici. Tout est en mouvement, une activité fébrile règne partout; des centaines d'ouvriers de toutes les parties du monde accourent ici et obtiennent généralement un travail des plus rémunérateurs.

Je conseille néanmoins à ceux de mes compatriotes qui auraient des velléités de venir tenter fortune ici, de bien prendre leurs précautions avant le départ et surtout de ne pas venir sans un peu d'argent en poche. Tous ne trouvent pas de l'ouvrage en arrivant.

LOUIS LARIVE.

RECETTES DIVERSES

Il est entendu que la poudre de riz ne contient jamais de féculé de riz; mais cela ne l'empêche point de répondre parfaitement à son but, en absorbant la transpiration, en adoucissant la peau, calmant les rougeurs, etc. Si vous désirez employer une poudre de toilette (pour ne pas dire de riz) de votre fabrication, prenez tout simplement 12 parties de talc, 4 d'amidon (finement pulvérisé comme de juste), puis 2 parties de racine d'iris, en poudre également, et parfumez avec quelques gouttes d'essence de bergamote, ou 5 à 6 gouttes d'ylang-ylang, à votre convenance.

La lotion à la glycérine dont il s'agit est employée en Amérique: elle est faite de 4 parties de glycérine, d'autant d'eau et d'un quart de partie d'une essence odorante; on la colore généralement avec un peu de cochenille, mais il est inutile de dire que ce colorant n'ajoute rien à son efficacité. En somme, c'est surtout un mélange d'eau et de glycérine, dont on dit pourtant grand bien.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Bureau Principal - - - - - MONTREAL

BUREAU D'ADMINISTRATION

Monsieur G. N. DUCHARME, Président

Capitaliste de Montréal.

Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président

Président de la Lachine Rapids Hydraulic & Land Co. Ltd. (The)

Monsieur H. LAPORTE, Directeur

De l'Epicierie en Gros Laporte, Martin & Cie., de Montréal, Echevin et Président du Comité des Finances de la Cité.

L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur

Ex-Ministre de l'Agriculture.

Monsieur S. CARSLY, Sr., Directeur

Propriétaire de la grande maison "Carsley," Montréal.

M. Tancrede Bienvenu, - - Gérant-Général

M. A. S. Hamelin, - - - - - Auditeur

SUCCESSIONS :

MONTREAL: 316 Rachel, (coin St-Hubert); 271 Roy, (St-Louis de France), 1138 Ontario, (coin Panet), Berthierville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Terrebonne, P. Q.; D'Israël, P. Q.; St-Anselme, P. Q.; St-Guillaume d'Upton, P. Q.; Pierreville, P. Q. Hull, P. Q.

Bureau des Commissaires-Censeurs

DEPARTEMENT D'EPARGNE

Sir ALEXANDRE LACOSTE, Président

Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.

L'Hon. J. G. LAVIOLETTE, Vice-Président

Ex-Conseiller Législatif.

L'Hon. N. C. CORMIER, Commissaire-Censeur

Conseiller Législatif, Industriel de Plaisanceville.

M. A. S. HAMELIN, Auditeur et Commissaire-Censeur

Ancien associé de la maison Hudon, Hébert & Cie, de Montréal.

Honorable Sénateur ALFRED THIBAUDEAU,

Honorable LOMER GOUIN, Ministre des Travaux

Publics de la Province de Québec.

M. le Dr E. P. LACHAPELLE, Commissaire-Censeur

Rue Sherbrooke, Montréal.

BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P.Q.

CAPITAL PAYÉ \$329,465

RESERVE 75 000

DIRECTEURS :

J. C. DESSAULLES, Président.

J. R. BRILLON, Vice-Président.

L. P. MORIN, V. B. SICOTTE,

DE E. OSTIGUY, EUSEBE MORIN,

W. A. MOREAU, JOS. MORIN

Caissier. L. F. PHILIS,

Inspecteur.

Succursales :

St-Césaire, M. N. Jarry, gérant.

Farnham, J. E. Campbell, gérant.

Therville, J. M. Bélanger, gérant.

L'Assomption, H. V. Jarry, gérant.

Correspondants: - Canada: Eastern Township

Bank et ses succursales. États-Unis: New York,

The First National Bank, Ladenburg, Thalman &

Co.: Boston: Merchants National Bank.

ALEX. DESMARTEAU

Successeur de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR,

LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour

Québec et Ontario.

Bureaux, 1598 et 1608 rue Notre-Dame,

Montréal.

P. J. CHARTRAND. P. L. TURGEON

CHARTRAND & TURGEON

COMPTABLES

Réglement de difficultés entre débiteurs et créanciers.

Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques,

" Marchands 642 MONTREAL.

GEO. GONTHIER

Expert Comptable et Auditeur

EXPERT REPRESENTANT

The Account, Audit & Assurance Co'y,

Limited., New York.

Spécialité: Addition de livres et organisation

de comptabilité d'après méthode appelée

"Balance Sheet System of Accounts."

15 et 17, Côte de la Place d'Armes

Tel. Bell Main 2113. MONTREAL.

LES PROGRÈS DE LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Par P. H. Sims, secrétaire de la

BRITISH AMERICA ASSURANCE CO

Etude présentée devant l'Insurance
Institute de Toronto le 6 mars, 1903

Le dix-neuvième siècle occupe une position unique entre tous les siècles; le progrès s'est développé d'une façon plus que normale; un immense courant, de découvertes et d'inventions, dues à des hommes de génie ont produit des résultats heureux. Les oeuvres du passé, compativement aux travaux du siècle qui vient de finir, sont comme les étoiles de la nuit en présence du soleil de midi. Cependant, le passé a renfermé beaucoup de semences et de plantes qui, grâce à une puissance merveilleuse, ont produit la récolte surprenante de notre époque.

L'expérience des siècles au commencement du dix-neuvième siècle avait produit de nombreuses découvertes et inventions d'une grande portée. Les anciens ont élevé à un état avancé la science des mathématiques, les lois qui ont trait à maint chapitre de la physique ont été bien comprises et formulées. L'architecture, au point de vue des dessins comme celui de l'exécution avait atteint un haut degré d'excellence, et dans les beaux arts, le génie de conception et d'exécution était si bien marqué qu'aujourd'hui encore nous nous reportons à certains chefs-d'oeuvre, tels que ceux des grands maîtres, qui nous servent de modèle et que nous imitons.

En nous rapprochant de ce siècle, le compas devient le guide du marin, le télescope révèle les profondeurs de l'espace, et l'imprimerie, avec des caractères mobiles, dissémine les connaissances. L'oxygène est découverte (Priestley 1774), et les fondations de la chimie sont ainsi posées. On commence à appliquer l'électricité. La machine à vapeur est inventée et son efficacité démontrée. Le dix-neuvième siècle commence et une nouvelle ère se lève dans l'histoire du monde. A cette époque cependant, on avait comparativement peu fait de plus que ce qu'avaient accompli les civilisations de Babylone, d'Egypte, de Grèce et de Rome. Le trafic et le commerce du monde n'avaient pas de moyens de transport plus rapides au dix-huitième siècle qu'en l'an 1000 av. J. C. Les mouvements des personnes et des marchandises étaient limités à la vitesse des piétons ou des bêtes de somme sur terre, et à celle des vaisseaux que conduisait le vent à l'eau.

Il est à peine besoin de se demander quel pouvoir a été mis en opération pour

créer dans une période de cent ans des conditions absolument nouvelles. La machine à vapeur a été ce pouvoir, et de toutes les inventions que le génie humain a produites, elle est la plus puissante, et plus qu'aucune autre elle a contribué au progrès matériel de l'humanité. Bien que la puissance de la vapeur ait été connue des anciens, il n'y a aucune preuve qu'ils l'aient employé à aucun travail utile. L'esprit de l'invention sommeilla pendant des siècles, car aucun progrès dans l'évolution de la machine à vapeur n'apparait jusqu'au dix-septième et au dix-huitième siècles. James Watt eut quelques prédecesseurs, mais c'est à lui que revient le crédit de l'héritage le plus précieux que le dix-neuvième siècle ait reçu du passé, ce fut sa machine à vapeur à double action, telle qu'elle ressort de son brevet anglais No 1321, qui date de l'année 1872, et expirant en 1800 est tombé dans le domaine public.

Une autre invention ou découverte doit également être citée qui a marqué une époque de progrès dans les arts et les manufactures. Vers l'année 1855, Sir Henry Bessemer fit breveter son procédé pour convertir la fonte de fer en acier, à travers toutes les étapes de progrès dans l'art de travailler les métaux, aucun procédé n'a été aussi important, aucun n'a produit de résultats aussi féconds que le procédé Bessemer. On reconnaît universellement qu'il a été plus bienfaisant pour l'humanité qu'aucune autre invention faite durant les cinquante dernières années, et l'acier produit par ce procédé est devenu si bon marché qu'il fait concurrence au fer comme prix et présente cet immense avantage qu'il lui est de beaucoup supérieur. Le siècle passé sera connu dans l'histoire pour la perfection de ses machines à vapeur, et nous sommes maintenant bien partis vers ce qu'on pourrait appeler "le siècle de l'acier".

Grâce à ces puissantes découvertes et aux milliers d'inventions contemporaines, le progrès du monde marche à un état de perfection qui à la fin du siècle présent dépassera de beaucoup notre attente, de même que la fin du siècle dernier a dépassé toutes les prévisions des pionniers du siècle précédent. Les milliers de travailleurs répandus dans le champ des trésors inépuisables de la nature indiquent que nous sommes à la veille de nouvelles découvertes qui produiront des progrès aussi marqués que l'ont fait toutes les inventions précédentes.

Le soleil est la grande source de chaleur et d'énergie et on peut l'appeler la dynamo du système solaire de laquelle la terre et les autres planètes reçoivent en chaleur et en lumière une énergie électrique incommensurable. Cette énergie a été emmagasinée à travers les siècles

passés dans les couches de charbon, et dans d'autres combinaisons des éléments de la nature; le procédé se continue toujours dans le mouvement des vents et des vagues, dans la pluie et dans la croissance annuelle des végétaux. Le génie de l'homme s'attache davantage à découvrir les moyens d'utiliser le flux constant de l'énergie solaire de manière à fournir à tous les besoins de l'homme, quand bien même la population terrestre s'accroîtrait un millier de fois.

En vertu de la loi de la conservation de l'énergie, et grâce à des procédés mécaniques, cette énergie est distribuée sous le nom de force électrique et transformée en chaleur et lumière. Si le pouvoir de la rivière Niagara de lac à lac peut être transformé en énergie électrique et distribué effectivement, on estime qu'il donnera une puissance égale à une mine de charbon perpétuelle qui produirait 50 millions de tonnes d'une valeur annuelle de \$100,000,000. S'il en est ainsi pour une seule rivière que ne pourrait-on dire des eaux de toutes les rivières qui courent sans cesse des régions intérieures vers le niveau de la mer, et si on y ajoute le pouvoir impossible à mesurer des marées et des vents perpétuels, le champ pour le génie inventif est sans limite, et d'après les progrès déjà accomplis, nous pouvons espérer que le problème de la production et la distribution économiques de l'énergie électrique sur de vastes superficies sera enfin résolu.

Si j'arrive directement au sujet de cette étude, on verra que "le progrès de la Protection contre l'incendie" est en harmonie avec le progrès en général. Les appareils contre l'incendie des cités modernes en pompes à vapeur, canalisations, hydrantes, stations de feu, machines à vapeur contre l'incendie, tuyaux, échelles aériennes, engins chimiques, systèmes d'alarme électrique, brigades d'hommes et de chevaux exercés sont, sur ce qui existait il y a cent ans, un progrès aussi grand que les appareils mécaniques actuels sont supérieurs aux outils manuels de nos ancêtres. On ne sait pas quand l'usage du feu a été connu de l'homme, mais nous pouvons supposer que la connaissance que l'eau éteint le feu eut lieu en même temps. Dans les annales authentiques les plus anciennes de la race humaine, nous voyons l'homme dans un état de civilisation comparative. Il vit dans des habitations construites de ses propres mains, il est instruit dans différents arts et industries et il vit du trafic et du commerce. Des incendies d'une fréquence et d'une gravité plus ou moins grande détruisaient sa propriété et forçaient l'homme à se procurer nécessairement des moyens de protection. L'approvisionnement d'eau a été le premier moy-

(A suivre)

Commerce, Finance. et Industrie

LES GRANDES IDEES D'UN GRAND PEUPLE

LES AFFAIRES



C'EST à Boston que doit se faire conduire l'observateur, s'il veut étudier l'Amérique dans son aristocratie intellectuelle, à New-York s'il veut connaître l'Amérique dans son aristocratie financière et mondiale, à Washington si l'étude de la politique américaine le tente, et c'est Chicago qu'il lui faudra visiter pour comprendre, dans leur grand

deur complexe, les affaires américaines. Dans les autres capitales l'Européen trouve des spectacles avec lesquels il est familier; il peut se livrer à des comparaisons qui ne seront pas toutes douloureuses pour son orgueil. Chez lui aussi il y a des aristocraties intellectuelles, il y a des sommités mondaines, il y a des gouvernements, une politique, des arts, une littérature et, en plus d'un cas, il peut constater que la jeune Amérique n'a pas encore remporté dans toutes ces spécialités une victoire complète sur la vieille Europe, ce qui serait d'ailleurs le triomphe de l'homme sur le temps. Mais en arrivant à Chicago l'Européen doit renoncer à tout parallèle comme à tout orgueil et ne peut que s'incliner devant la supériorité écrasante des Américains.

Avant de quitter la France, j'étais allé prendre congé du général Horace Porter, ambassadeur des Etats-Unis à Paris, et le général avait bien voulu me munir d'un grand nombre de lettres d'introduction auprès des principaux citoyens de sa patrie. Pour Chicago j'étais adressé à M. Robert Lincoln, fils de l'ancien Président de la République qui **contrôle**, c'est-à-dire qui préside aux destinées des fameux wagons Pullman dont les usines sont une des merveilles de l'Amérique. Nous nous rendîmes donc chez lui en arrivant à Chicago, accompagnés du lieutenant de vaisseau vicomte de Faramond, attaché naval à l'ambassade de France, qui avait été chargé de me seconder dans ma mission, et qui devint tout de suite pour moi un

ami en même temps qu'un guide. Comme l'heure était matinale, j'avais l'intention de déposer simplement ma carte à la "Pullman Car Company", quitte à y retourner plus tard. Mais M. Lincoln, étant chez lui, je fus introduit immédiatement et reçu avec une cordialité exquise. "Qui voulez-vous voir à Chicago?" me dit-il. J'énumérais une quinzaine de personnages choisis parmi les grands industriels et les grands commerçants de la région. Je désirais faire connaissance avec eux et j'avais réservé pour cela plusieurs jours. "Il est midi, me dit M. Lincoln, venez à une heure et demie déjeuner avec moi au Club, vous y trouverez tous ces messieurs." A l'heure dite, dans une des salles à manger du Chicago-Club, en face d'une table somptueusement dressée, au milieu des verdure exotiques et sous de véritables tonnelles d'orchirées et de roses, les principaux citoyens de Chicago se trouvaient réunis. C'est ainsi qu'en quelques heures j'ai pu me mettre en relation et causer avec toutes les personnes que je désirais voir. Parmi elles, il s'en trouvait deux qui n'appartenaient ni au commerce ni à l'industrie et qui pourtant n'étaient pas dépayés; c'était le docteur Harper, président de l'Université de Chicago et Mgr Ireland, archevêque de Saint-Paul. C'est en causant avec les convives, c'est en les écoutant, que l'idée me vint de donner au compte rendu de mon étude le titre qui est en tête de cet ouvrage. Là j'ai vu, sous un autre aspect, l'hospitalité américaine et j'ai été à la fois émerveillé et touché de la façon dont ces grands chefs accueillèrent l'étranger, de la confiance qu'on témoigne là-bas à celui qui vient étudier de bonne foi, car je n'ai pas besoin d'ajouter que ce déjeuner élégant ne fut que le prologue de mes visites dans les cités du travail, dont les états-majors se mirent à ma disposition avec la plus courtoise obligeance.

La concision dans les paroles, la sobriété dans les écrits, la précision dans les idées, la vision perpétuelle et claire du but à atteindre, telles sont les qualités principales de l'homme d'affaires américain, tel est le secret qui lui permet de remplir sa tâche quotidienne. Il

se dépense peu en paroles et en gestes inutiles, car ce grand actif n'est pas un agité, et les écrivains qui ont parlé de sa nervosité le connaissent bien mal. Il reste au contraire toujours maître de sa volonté et n'impose à ses nerfs d'acier que les vibrations indispensables. D'ailleurs ce n'est pas à ses impressions, c'est à son idée qu'il obéit. Jamais il ne procède par tâtonnements, car il voit grand et il sait toujours exactement où il va et pourquoi il y va. Avant d'entreprendre une affaire il en pèse les chances et une fois sa décision prise, il se met à l'oeuvre de tout son coeur, d'un coeur qui ignore à la fois les retards et les retours en arrière. Jamais il ne récrimine, jamais il n'accuse la fatalité; il a trop de confiance en lui-même pour admettre des puissances supérieures et fatales. Son instinct le guide vers les solutions claires et les moyens rapides, et c'est ce qui le conduit à entreprendre de si grandes choses. Pour les mener à bien il a sa puissance de travail sans limites et son activité sans lassitude. Il a le fanatisme du travail et le mépris du repos. Il s'absorbe tout entier dans le souci des affaires et aime par-dessus tout l'industrie ou le commerce auxquels il s'est consacré. C'est dans cet ensemble de qualités, chez ses enfants, encore plus que dans ses ressources naturelles, qu'il faut chercher le secret et la force de la prospérité de l'Amérique. Ce sol privilégié ne produit pas seulement des richesses sans limites; il produit aussi des hommes capables de les exploiter.

Ce qui m'avait frappé jusqu'alors dans les villes américaines, ainsi que tous les étrangers du reste, c'était la pompe et la magnificence des monuments publics. Ce qui me frappa dans l'empire du travail dont Chicago est le centre, ce fut la simplicité de l'architecture industrielle. Les usines ont beau représenter des capitaux considérables, elles sont toujours nues et sobres et plus souvent elles ne sont que des halls en bois couvert de tôles striées. Les usines Carnegie, par exemple, qui sont les plus importantes du monde et dont les machines réalisent au fur et à mesure les derniers

JONAS

JONAS

Abricot,
Allspice,
Amandes,
Ananas,
Banane,
Bière d'Épinette,
Bouleau,
Café,
Cannelle,
Cayenne,
Céleri,
Cerise,
Chocolat,
Claret,
Cochenille,
Coing,
Coriandre,
Couleurs de Fruits
Don't Care,
Fraise,
Framboise,
Gingembre,
Groseille,
Limon,

Plus Populaires
que jamais
nos fameuses

Essences
Culinaires

sont redevables de leur vogue sans cesse croissante, au
choix rigoureux des matières premières, à leur parfaite
distillation et à leur qualité supérieure invariable.

DEMANDEZ NOS COTATIONS.

Henri Jonas & Cie

FABRICANTS

389 et 391 rue St-Paul, Montréal.

Macis,
Madère,
Menthe Poivrée,
Mûres,
Muscades,
Nectar,
Noyau,
Orange,
Ottawa Rootbeer,
Pêche,
Pistache,
Poire,
Poivre,
Pommes,
Prunes,
Ratafia,
Rose,
Safran,
Salsepareille,
Sherry,
Thé,
Tonka,
Vanille,
Wintergreen.

JONAS

JONAS

progrès de la perfection technique n'ont pas le plus petit ornement extérieur. Toute la beauté de ces usines réside dans la proportion et la puissance de leur outillage. Elles donnent une impression saisissante, effrayante presque, de force, mais cette force n'a rien de brutal et se plie harmonieusement aux infinis besoins des industries les plus diverses. Les constructeurs américains ont créé des machines qui, par la précision de leur travail et l'ingéniosité de leurs dispositions, sont de véritables oeuvres d'art. Les transformations multiples et rapides que la matière première subit dans le mystère de leurs organes compliqués, donnent au spectateur l'impression qu'il a affaire à un être intelligent, dont le travail est à la fois puissant et délicat, souple et minutieux. Et devant de pareilles machines, dans le clavier des sensations humaines, vibrent les mêmes touches que dans un musée, devant un des triomphes de la beauté plastique.

Citerai-je des exemples? En voici un qui met en lumière l'ingéniosité des mécanismes. C'est la machine de la **Niagara Falls Company**. Elle prend le blé, le choisit, le moule, le blute, pétrit la farine, exécute toutes les opérations de la boulangerie et livre un excellent pain cuit à point. Là c'est l'électricité qui travaille et l'homme se contente de surveiller. A côté de ce serviteur qui sait tout faire, en voilà un autre qui a pour lui sa rapidité. C'est une machine dans une brasserie de Milwaukee, la **Pabst Brewery Company**, qui lave et nettoie neuf mille bouteilles à l'heure. Quant à la puissance de ces esclaves d'acier, c'est un établissement métallurgique de San Francisco, le **Union Iron Works** qui m'en fournira l'exemple. Là une presse hydraulique réservée à la construction des tourelles blindées, courbe et modèle, à froid, des plaques d'acier de huit mètres de long. Et puisque je parle de leurs qualités, je dois aussi dire un mot de la puissance de production de ces outillages. Le **Burnham Williams Baldwin Locomotive Works Company** est un très ancien établissement de constructions mécaniques dont le fondateur construisit sa première locomotive en 1832. En février 1902 les chefs actuels célébrèrent par un jubilé solennel le 70e anniversaire de leur établissement, et en même temps la sortie de sa vingt-millième locomotive. Cette maison occupe douze mille ouvriers. En 1901 elle construisit 1,360 locomotives. En 1902 elle a dû atteindre le chiffre de 1,500, soit une moyenne de quatre machines par jour. Cet établissement est en train de révolutionner l'industrie des chemins de fer par la transformation rapide des locomotives à charbon en locomotives à pétrole. Cette transformation ne coûte que quelques centaines de francs et la substitution du

pétrole brut au charbon permet de réaliser des économies considérables, sans compter qu'elle achemine doucement l'humanité entière vers la solution d'un problème social devenu inquiétant, celui des mines de houille et celui des mineurs. C'est là un phénomène que je tiens à signaler ici car, dans ma conviction, il est le point de départ d'un régime nouveau dont les conséquences peuvent être incalculables et se faire sentir aussi bien dans le domaine social que dans le domaine financier.

Comment ne pas mentionner encore la **Lakawanna Steel Co.** de Buffalo outillée pour produire chaque année 1,300,000 tonnes de rails, de plaques et de tôles d'acier, soit à elle seule le dixième de la production des Etats-Unis? La **Lakawanna Steel Company** est montée pour engager la lutte avec la **United Steel Corporation**, c'est-à-dire avec le trust de l'acier, et nous pouvons nous attendre à voir avant peu trembler la terre entière sous l'étreinte de ces deux léviathans. Mais qu'ils se dévorent ou qu'ils fusionnent, que deviendra notre pauvre métallurgie européenne sous la pluie de leurs écailles? Faut-il s'étonner dans ces conditions, de trouver les chantiers de construction en pleine activité? Quand j'ai passé à Philadelphie, la **William Cramp and Sons** avait à la fois en construction douze navires, dont deux de 17,000 tonnes. Quant à la **Union Iron Works** elle avait sur le chantier onze navires de guerre et une véritable flotte de commerce.

Les industries alimentaires le disputent aux autres dans cette course effrénée. Ainsi il y a à Saint-Louis une brasserie qui s'appelle la **Anhauser Bush Company**; elle produit annuellement 1,200,000 barils de bière; la **Pabst Brewery Company** de Milwaukee ne produit qu'un million de barils. Le baril américain équivaut à 118 litres. Je ferai remarquer que je ne m'occupe ici que de l'industrie, c'est-à-dire des produits du travail humain. Quant aux matières premières sur lesquelles s'exerce ce travail j'en parlerai plus loin et on se doute déjà, aux aspects colossaux de l'industrie, de l'inépuisable quantité de ces matières premières.

Pendant des siècles, alors que l'industrie américaine faisait ses premiers pas, l'Amérique vendait à l'Europe la matière première dont elle regorge et la lui rachetait ensuite sous forme de produits fabriqués. L'Europe encaissait la différence des deux prix, c'est-à-dire le produit de son travail. L'ambition des Américains est de faire cesser cet état de choses; ils veulent d'abord s'affranchir de l'étranger pour satisfaire leurs propres besoins, et ensuite, envahir ses marchés. C'est pourquoi ils ont commencé à frapper les produits extérieurs de

droits énormes qui ont eu pour effet de fermer l'Amérique à l'industrie nationale. Sur les graphiques qui représentent d'une façon saisissante pour les yeux les mouvements commerciaux, la courbe consacrée à l'importation étrangère s'est mise à baisser, tandis que la courbe de l'exportation se relevait régulièrement. Des crises peuvent survenir qui introduiront ce que les économistes appellent des hachures dans ces courbes, relèveront celles qui baissent et abaisseront celles qui se lèvent, mais l'orientation semble définitive. D'année en année on voit diminuer l'arrivage d'articles européens qu'on trouvait jadis en Amérique de larges débouchés. Autrefois les soieries et les rubans venaient exclusivement d'Europe. Les Etats-Unis en produisent aujourd'hui pour près de 500 millions de francs par an. L'importation du velours, celle de la passementerie, de la ganterie, de la vannerie, de la verrerie baisse perpétuellement et déjà débouchent en Europe les soies et cristaux fabriqués en Amérique. Les fabricants s'essaient dans toutes nos spécialités, y compris le jouet et l'article de Paris. On confectionne aux Etats-Unis des quantités considérables de jouets et c'est tout juste si on n'y parle pas encore du trust des poupées.

Les besoins de l'Américain sont, comme son activité, impérieux, immédiats, presque insatiables. C'est pourquoi cette énorme production de toute espèce de choses s'écoule avec facilité dans le pays lui-même. Si l'Amérique produit beaucoup, elle consomme en proportion; de même que si l'Amérique gagne énormément aussi; nous avons donc quelques années de répit devant nous, car l'Amérique n'exporte que son excédent, mais cet excédent suffit déjà à doubler son exportation par rapport à son importation, et quand les grands travaux seront terminés, quand l'Amérique n'aura plus besoin de tant de fer ni de tant d'acier, les industries d'Europe connaîtront des jours pénibles. Les commandes considérables du pays américain les retardent encore. Les chemins de fer ont leur réseau à compléter, leurs lignes anciennes à transformer et peuvent pendant quelque temps encore occuper tous les établissements métallurgiques du pays. Leurs recettes totales en 1901 ont été de 7 milliards de francs, en augmentation de 680 millions de francs sur l'année précédente. Nous ne pouvons pas nous faire une idée de la quantité de métal dont l'Amérique a besoin chaque année. Les statisticiens qui emploient leurs loisirs à des calculs ingénieux et à l'établissement de moyennes saisissantes ont cherché quelle était la consommation de l'acier par tête d'habitant. Ils ont découvert que de 1866 à 1870 chaque habitant du globe n'avait guère usé que 8 kilos

Maison Fondée en 1870.

Laporte, Martin & Cie

EPICIERS EN GROS

Importateurs d'Épiceries, Thés, Vins et Liqueurs



AGENTS AU CANADA POUR

PH. RICHARD,	St-Jean d'Angely,	COGNAC
MITCHELL & CO.	Glasgow,	SCOTCH WHISKEY
MITCHELL BROS. CO. Ltd.	Belfast,	IRISH WHISKEY
Vve AMIOT,	Saumur,	VINS MOUSSEUX
SOCIETE CHAMPENOISE,	Reims,	VINS de CHAMPAGNE
BLANDY FRERES,	Madeira,	VINS MADERES et MALAGAS
SIR THOS. J. LIPTON,	Londres et Ceylan,	THES de CEYLAN

PROPRIÉTAIRES DES MARQUES DE COMMERCE ENREGISTRÉES

"PRINCESS" ET "VICTORIA"

pour les Poudres à Pâte, Conserves, Saïndoux, Thés, Cigares, Etc.

Facilités extraordinaires pour livraison rapide.

Cotations et échantillons sur demande.

LAPORTE, MARTIN & CIE

EPICIERS EN GROS, - - MONTREAL.

par an. En 1901, l'habitant de notre planète devenu plus exigeant, en a consommé 27 kilos, mais l'Américain forcené n'a été satisfait dans cette même année, que lorsqu'il en a usé 220 kilos par tête.

Il me semble que ces chiffres ont leur poésie et leur beauté, leur éloquence aussi et leur charme que ne saurait atteindre la rhétorique, réduite à de pauvres petites épithètes telles que formidables ou grandioses, alors que le sujet comporte les dimensions sans limites des mathématiques. Dans ma famille il y a un grand-père doublé d'un grand savant, qui adore ses petits-enfants. Chaque année, il les adosse l'un après l'autre, à la porte de son cabinet et marque d'un trait de crayon l'empreinte de leur taille grandissante. Il n'y a sur cette porte que des traits et des chiffres, et pourtant quand on regarde la porte on y voit, non seulement l'histoire des enfants, avec ses périodes de crise et de poussée, mais on y découvre en quelque sorte les annales joyeuses ou tristes de la famille. La porte avec ses chiffres évoque et fait vivre la figure même des enfants qui y ont passé et qui sont là vivants et remuants sous l'oeil attendri du grand-père. C'est ainsi que les chiffres arides que je donne ici sont peut-être la meilleure manière de montrer l'Amérique avec ses ressources, avec son génie, avec ses grandes idées.

Les Etats-Unis, en tenant compte de leurs récentes acquisitions, renferment 88 millions d'habitants, c'est-à-dire à peu près 5 pour cent de la population totale du globe. Autrement dit, la population américaine représente la vingtième partie de la race humaine. Si tous les hommes se ressemblaient, l'Amérique devrait cultiver la vingtième partie des terres et fournir la vingtième partie de la subsistance. Or sur 640 millions d'hectares défrichés sur la surface du globe, les Américains en cultivent à eux seuls 160 millions, soit le quart, et ils fournissent actuellement, au monde entier, à peu près le tiers des produits nécessaires à la vie. Si on voulait continuer à jongler avec les chiffres, on en pourrait tirer cette conclusion rigoureuse, qu'un seul Américain comme agriculteur, vaut cinq hommes ordinaires et, comme producteur, sept hommes ordinaires. Sans doute ce merveilleux résultat est dû, pour le moins, autant à la fécondité du sol qu'à l'activité de l'homme, car si l'homme est infatigable le sol est neuf et n'a pas encore été surmené. Mais il est à peu près certain qu'au premier symptôme d'épuisement les Américains donneront aux vieilles races une nouvelle leçon, en découvrant le moyen de rendre à la terre sa vigueur première et de maintenir leur suprématie agricole.

Pour le maïs, de 1895 à 1900, la terre a produit 6 milliards 400 millions d'hec-

tolitres sur lesquels les Etats-Unis ont donné 4 milliards 960 millions d'hectolitres, soit 75 pour cent de la production totale. Pour le blé, les Etats-Unis sont moins féconds, mais ils contribuent encore pour plus de 20 pour cent à la production totale du monde. L'Amérique ne produit encore que fort peu de riz, mais elle s'outille pour en cultiver et son premier essai a consisté à aménager pour cette culture 250,000 acres de terrain, avec des puits artésiens et des systèmes d'irrigation perfectionnés. De ces chiffres il n'est peut-être pas inutile de rapprocher ceux que donna la statistique en 1870. En 1870 la production du blé ne dépassait pas aux Etats-Unis 94 millions d'hectolitres. En 1901 elle atteint 297 millions avec une augmentation de 217 pour cent. Pour le maïs, l'augmentation a été de 92 pour cent. Nous retrouvons les mêmes proportions en examinant tous les autres grands produits agricoles. De 1895 à 1900, les Etats-Unis ont fourni 84,5 pour cent du coton produit par le monde entier, alors que la part de l'Egypte n'a pas dépassé 13 pour cent tandis que celle des Indes Orientales et de la Chine est tombée à 5 pour cent. Le coton américain est représenté par 585 millions de balles. L'Américain fournit la dixième partie de la production totale de la laine. Il arrive en troisième rang pour la production du lin et au quatrième pour la production du chanvre. Si là encore nous regardons à quelques années en arrière, nous trouvons que la production du coton a augmenté en trente ans de 226 pour cent. Mais cette augmentation est bien plus saisissante, si on considère le coton, non plus comme matière première, mais comme produit fabriqué. En 1870 les filatures américaines n'absorbèrent que 857,000 balles de coton. En 1901 il leur en a fallu 3,547,000 balles. Donc pendant que l'agriculture augmentait de 236 pour cent en trente ans, l'industrie cotonnière, dans la même période, augmentait de 506 pour cent.

Maintenant que nous avons exploré le sol, descendons dans le sous-sol. Ce que nous allons y trouver est encore plus surprenant. En 1870 les mines de cuivre américaines donnaient 12,000 tonnes. Dix ans après elles en donnaient 27,000 tonnes, tandis que le monde entier en produisait 152,000 tonnes. De 1880 à 1890 la production quintuple avec 116,315 tonnes sur les 269,455 tonnes que fournit le monde. En 1900 l'Amérique extrait 370,000 tonnes, c'est-à-dire plus que la production du monde entier dix ans auparavant, et dix fois ce qu'elle produisait elle-même en 1880.

L'Amérique tire également de ses riches gisements de fer plus du tiers du minerai consommé dans le monde, 42 pour cent en chiffres exacts. L'Espagne a été pendant fort longtemps la reine du

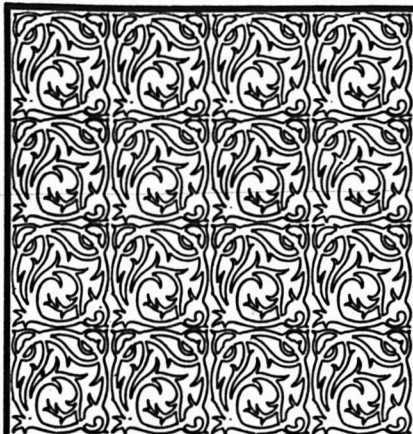
plomb; elle a été détrônée par les Etats-Unis qui prenaient le premier rang dès 1895. En 1902 la production américaine atteint 29,6 pour cent de la production globale et l'Espagne recule à 18,7 pour cent. Pour le mercure c'est la même chose. En 1901 la production de l'Espagne a été réduite à 28 pour cent de la production globale, tandis que celle des Etats-Unis s'élevait à 33 pour cent.

Mais si l'on veut trouver au milieu de tous ces pourcentages un véritable chapitre de roman, c'est à l'histoire de la production de l'or américain qu'il faut le demander. Ce roman est de nos jours; il a commencé en 1889. A cette époque les premiers chercheurs d'or arrivèrent au Colorado et se fixèrent dans le district de Cripple Creek où jusqu'alors une population misérable et clairsemée vivait de l'élevage. La vie fut dure pour eux, au début, et la conquête de l'or commença par la misère, mais bientôt le bruit s'étant répandu qu'ils avaient trouvé des filons d'une richesse fabuleuse, la fièvre gagna les habitants et des foules exaltées et ardentes envahirent les montagnes pour leur arracher par des moyens primitifs les précieuses pyrites.

En 1891 la production de l'or aux Etats-Unis était d'un million de francs. L'année suivante elle passa à 3 millions, atteignant 36 millions en 1895, 60 millions en 1898 pour dépasser 125 millions en 1901. Donc en dix ans la production de l'or a centuplé malgré les difficultés d'exploitation des gisements qu'il faut aller chercher dans des montagnes inaccessibles.

Tous ces chiffres ont été vérifiés par moi sur place et recueillis dans des circonstances que je me reprocherais de ne pas raconter. J'ai rencontré aux Etats-Unis un Allemand des plus remarquables, le conseiller Max Goldberger, qui menait pour le compte de son gouvernement une enquête parallèle et semblable à la mienne. Il me parut piquant que l'Allemagne fût amenée à la même heure que la France à étudier aux Etats-Unis les mêmes problèmes économiques. Et la parité de nos missions, la simultanéité de certaines réceptions dont nous fûmes l'objet, créa entre nous des relations courtoises qui ont abouti à l'échange de quelques-unes de nos vues et de plusieurs de nos observations. Le conseiller Goldberger a consigné avant moi dans une des grandes Revues de son pays, "Die Woche", des résultats de sa mission et je dois lui témoigner ma reconnaissance d'avoir bien voulu m'autoriser à me servir de la plupart des chiffres statistiques qui figurent dans ce chapitre.

En 1870 les Etats-Unis produisirent 32 millions de tonnes de charbon, à peu près ce que produit actuellement la France. Trente ans plus tard, en 1901,

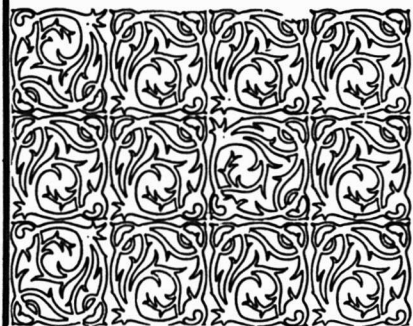


Le plus riche,
Le plus savoureux,
Le plus hygiénique,
Le plus nutritif et
Le plus populaire.

Le Chocolat de Fry

de Bristol, Angleterre.

A la crème, aux Pralines,
Aux fruits confits,
En tablettes, en pastilles,
En cigarettes, etc.

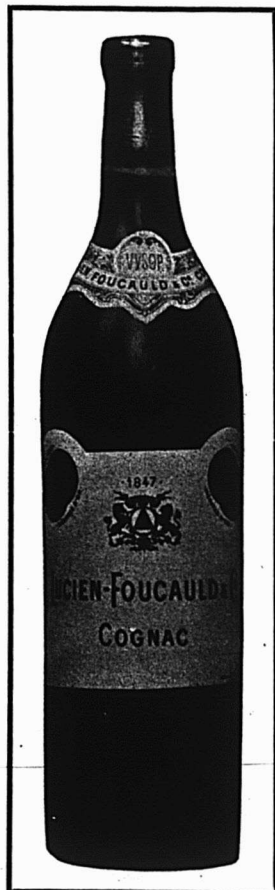


Avez-vous goûté au **Chocolat au lait de Fry** ?

Il est exquis ! Depuis peu sur le marché.

C'est un article d'une vente assurée en tout temps.

Representants au Canada: **D. Masson & Cie, Montreal.**



Cognac Lucien Foucauld & Cie

MAISON FONDÉE EN 1847.

Le grand favori des amateurs d'un **bon** Brandy —
chaud et savoureux. Une boisson éminemment
recommandable, dont la renommée est faite au
Canada de longue date et qui a su, en dépit d'une
concurrence active, maintenir sa belle réputation.



Nous en avons la représen-
tation pour tout le Canada. **D. Masson & Cie, Montreal.**

ils ont extrait de leur sous-sol 290 millions de tonnes. L'Europe, en réunissant toutes ses houillères, peut exploiter 27,488 kilomètres carrés de terrain ; les Etats-Unis à eux seuls en possèdent 30,000 kilomètres carrés. C'est un Français, le père Hennepin qui, en 1679, signala le premier la présence d'une mine de charbon en Amérique sur les bords de l'Illinois. La mise en valeur a été lente, mais les Américains, appliquant à l'extraction de la houille les idées larges et neuves qu'ils appliquent aux autres industries, ont rapidement rattrapé le temps perdu. Ils ont voulu produire vite et beaucoup, et ils sont arrivés par surcroît à produire à bon marché, tout en organisant à grands frais le travail souterrain. En Europe le travail à la main est resté la règle; en Amérique il devient l'exception. Là le mineur est remplacé par l'électricité et l'air comprimé dans la partie la plus rude et la plus dangereuse de son travail. C'est avec des machines qu'on exécute automatiquement l'opération dangereuse qu'on nomme le havage et qui consiste à provoquer l'éboulement du bloc de houille. Ce sont des locomotives électriques qui effectuent le roulage si lent et si pénible dans les mines d'Europe, et la machine, en se substituant au mineur devant le danger et devant l'effort, n'a pas été pour lui un rival; elle est restée un serviteur avantageux; elle ne l'a atteint ni dans ses salaires ni dans son recrutement, tout en diminuant les frais de l'extraction.

Non seulement les ouvriers sont aussi bien payés qu'ils l'étaient avant l'introduction des machines dans la mine, mais la machine fournit du travail à un plus grand nombre d'hommes. J'ai pu vérifier par moi-même un fait très curieux rapporté par M. Lozé dans l'« **Economiste Français** » et qui juge sans appel la question du machinisme. Dans un chantier de 10 mètres de long, 6 hommes exploitaient une couche de charbon de 2 mètres d'épaisseur; ils tiraient et transportaient la houille en avançant d'un mètre environ par journée de huit heures. On installa une machine, une des 4,000 haveuses mécaniques qui sont en service dans les mines américaines, alors qu'il n'en existe pas chez nous; cette machine conduite par un mécanicien et un chauffeur commença à miner et elle minait si rapidement qu'il fallait la faire suivre sans interruption par un piqueur et six chargeurs; par conséquent le personnel du chantier, en y comprenant le mécanicien et le chauffeur fut porté de 6 à 9 hommes. Ce n'était plus un mètre par journée de huit heures qu'on gagnait sur la veine, ce fut 2m,50; la machine économisait donc du travail et en même temps elle en procurait. Que devient le sophisme cher à certaines écoles socialistes d'Europe qui représentent la ma-

chine comme l'ennemi de l'ouvrier et le travail mécanique comme le bourreau du travail humain? Enfin le travail mécanique dans les mines est plus profitable parce qu'il fournit du gros charbon en plus grande quantité.

Leurs procédés d'exploitation procurent aux Américains le charbon à meilleur marché que partout ailleurs, et, remarque curieuse, le prix moyen du charbon qui, en France et en Angleterre, va toujours en augmentant, va toujours en décroissant aux Etats-Unis. Il y a là une comparaison presque effrayante pour qui connaît l'importance de la houille dans la vie de l'humanité. En l'année 1900 la tonne de charbon a pu être livrée sur le carreau de la mine: dans le Nord et le Pas-de-Calais, \$2.92; dans la Loire, à \$3.60; dans le Tarn et l'Aveyron, à \$2.70. Cette même année la tonne métrique en Angleterre atteignait le prix de \$2.64, inférieure de 35 1-4c à la moyenne française, mais aux Etats-Unis, dans la même année, la tonne de charbon ne se vendait que \$1.17 en chiffres ronds. Il convient de faire ressortir que c'est en Amérique que la main-d'oeuvre pèse le plus lourdement sur les prix du charbon, puisque les salaires du mineur y sont plus élevés que partout ailleurs, mais il est juste aussi de faire remarquer que le mineur américain produit plus que tous les autres mineurs du monde, grâce à la qualité de ses mines, grâce à ses machines et grâce aussi à son habileté professionnelle. Un mineur anglais extrait 300 tonnes par an, un mineur français 200 et un mineur américain 450 tonnes.

Pour comprendre l'importance de ces considérations il faut se souvenir que le prix de la houille pour être envisagé comme le régulateur du prix de tous les objets fabriqués, et aussi comme le régulateur du prix de tous les objets transportés. Le jour où en France la houille européenne sera aux prises avec la houille américaine cette rivalité pourra produire une profonde révolution économique. Verrons-nous cette rivalité? Assistons-nous à cette transformation? Déjà les charbons américains ont débouché en Europe, trop timidement il est vrai pour qu'on puisse trouver une indication dans ces essais restreints, mais si l'on tient compte de la qualité supérieure du charbon américain, de son prix de revient à la mine, on arrive à conclure rapidement que la question de l'arrivée de la houille américaine tient tout entière dans la question du transport et ce problème du transport a lui-même deux faces, une face terrestre et une face maritime. Les Etats-Unis n'ont pas encore des chemins de fer à la hauteur de leur production qui a débordé ses entreprises de roulage; le prix de transport est moins élevé qu'en Angleterre, mais les voies sont encore insuffisantes comme d'ailleurs aussi

le matériel roulant. Seulement on travaille ferme pour arriver à la hauteur des besoins. D'abord le wagon de bois de 10 tonnes a été abandonné au profit du wagon en tôle d'acier dont la capacité va jusqu'à 50 tonnes. On a perfectionné aussi les appareils de chargement et de déchargement. A l'origine, les charbons européens avaient meilleur aspect que les charbons américains, et les Anglais surtout critiquaient à leur arrivée dans les ports d'Europe ces charbons mal triés, mal lavés et brisés. Les Américains ont fait leur profit de ces critiques et leur charbon arrive aujourd'hui en parfait état.

Ma conviction est que d'ici peu, grâce à des initiatives intelligentes, grâce peut-être au fameux trust appelé en France le trust de l'Océan, le charbon américain pénétrera dans les ports français et ce sera là un événement économique d'une importance considérable. Cet événement sera favorable à la France. Jusqu'à ce jour elle a été tributaire de l'Angleterre pour près du tiers de sa consommation. Je suis de ceux qui pensent qu'une lutte entre les deux nations qui ont donné la liberté au genre humain serait pour lui un fléau, mais si ce malheur arrivait, la dépendance de la France vis-à-vis de l'Angleterre pourrait être pour la France une source de graves embarras. Ce serait donc un bien à la fois politique et commercial que de voir l'Amérique houillère devenir un des fournisseurs habituels de l'industrie française. Les deux peuples s'aiment déjà, ils sont placés trop loin l'un de l'autre pour pouvoir se nuire; ils ont, comme il y a deux siècles, les mêmes aspirations et les mêmes rivalités, seulement, ces aspirations et ces rivalités sont sorties du domaine militaire pour entrer dans le domaine commercial. Que les hommes d'affaires des deux pays se chargent donc de continuer la chaîne dont les premiers anneaux furent forgés, dans le feu des batailles, par les soldats de Lafayette et de Rochambeau, unis aux volontaires de Washington.

Deux pays surtout fournissent le monde de pétrole, la Russie et les Etats-Unis. En 1900 l'humanité a brûlé 151 millions de barils de pétrole; la Russie en avait fourni un peu plus de 77 et les Etats-Unis un peu plus de 63. L'année suivante la Russie fléchissait avec 71 millions, et les Etats-Unis se rapprochaient d'elle avec 69 millions de barils. Depuis le commencement de l'année 1901 une nouvelle nappe d'huile minérale a été découverte au Texas qui a fourni en un an 14 millions de barils, pendant que la Californie qui produisait 175,000 barils en 1876, en donnait 9 millions en 1901 et 11 millions en 1902. L'Amérique, dans l'industrie du pétrole, arrive donc au pre-



The St. Lawrence Sugar Refining Co., Limited. MONTREAL

Fabricants des qualités les plus choisies de

Sucres Raffinés

Jaunes Efflorescents, (Bloomy Yellows)

Café Rôti, (Bright Coffee Sugars)

Phoenix, (Qualité suivant le Granulé)

Granulés (Extra Standard)

LES MEILLEURS SUR LE MARCHÉ

mier rang comme dans la plupart des autres industries.

A propos de la houille, j'ai signalé tout à l'heure les progrès que le développement de sa production a imposés aux Compagnies de chemins de fer et j'ai noté l'apparition des grands wagons charbonniers en tôle de 50 tonnes. Les répercussions de l'industrie et des productions naturelles sur les chemins de fer peuvent être généralisées pour toute l'Amérique et, dans la construction et l'exploitation des chemins de fer, nous allons trouver encore une fois cet esprit pratique dont les manifestations éclatent à chaque page de cette étude. Il est puéril de dire que si on a construit des chemins de fer, c'est pour se procurer les moyens de transporter les hommes et les choses le plus rapidement possible d'un endroit à un autre. C'est là la philosophie même du chemin de fer; ce fut là le programme américain. En France, les compagnies de chemins de fer sont un peu comme Louis XIV, qui tenait avant tout à éblouir la postérité, quitte à faire attendre un peu les contemporains. Elles veulent établir du premier coup leurs lignes d'une façon grandiose et définitive, sans se préoccuper ni de l'argent ni du temps. Nos travaux d'art semblent construits pour l'éternité et nos principales gares rivalisent de majesté avec les cathédrales. L'Américain s'est occupé d'assurer, avant tout, le transport des marchandises en se disant qu'on perfectionnerait à loisir le matériel et les voies; ses lignes ne supportent pas la comparaison avec les nôtres, ses travaux d'art sont sommaires, ses gares, rudimentaires, seulement en quelques années il a pu construire 310,000 kilomètres de réseau, sans compter 96,000 kilomètres de voie secondaires, alors que l'Europe tout entière ne compte que 276,000 kilomètres de chemins de fer.

Avec son système économique et pratique il a pu faire face à tous les besoins de son industrie et desservir ses innombrables usines dont le capital, évalué en 1870 à 2 milliards 113 millions de dollars, dépassait en 1900 9 milliards 874 millions de dollars, c'est-à-dire 50 milliards de francs, avec une augmentation de 366 pour cent en trente ans. Ce capital des usines répondait à une fabrication évaluée en 1870 à 4 milliards 23 millions de dollars, en 1900 à 13 milliards 40 millions de dollars, soit plus de 67 milliards de francs avec une augmentation de 208 pour cent.

La faveur dont jouissaient ces produits dans le monde entier était facile à établir; elle résulte des chiffres représentant la valeur des exportations au commencement et à la fin d'une période de vingt années. Il y a vingt ans les fabriques américaines vendaient à l'étranger

pour 13 millions de dollars. En 1901 elles encaissaient 412 millions de dollars pour leurs ventes à l'extérieur, avec une progression de 506 pour cent. Enfin deux chiffres globaux vont nous dire le résidu final de tous ces mouvements de valeur qui peuvent fatiguer l'imagination. Pour un rentier, ce résidu s'appelle son épargne annuelle; il est représenté par la différence qui existe entre ses dépenses et ses revenus. Pour un commerçant, ce résidu s'appelle son gain; il est représenté par la différence entre la valeur de ce qu'il a acheté et celle de ce qu'il a vendu; enfin pour un pays, ce résidu s'établit en évaluant la différence qui existe entre ses importations et ses exportations. Il est bien évident que si un pays est obligé d'acheter plus qu'il ne peut vendre, le résultat final est la sortie d'une somme de richesse qui n'a pas été compensée, c'est-à-dire l'appauvrissement du pays. Si au contraire un pays vend plus qu'il n'achète, c'est-à-dire exporte plus qu'il n'importe le résultat final se traduit par une somme de richesse qu'il acquiert et qu'il consolide.

Une nation qui n'importerait rien et qui n'exporterait rien vivrait sur son sol en dehors du mouvement commercial de l'humanité et ressemblerait à un paysan qui ne mangerait que les produits de sa terre, se vêtirait avec eux et n'aurait jamais rien à porter au marché. Ce serait Robinson Crusoe. Mais une nation qui exporterait tout et qui n'importerait rien, deviendrait une nation de mercenaires comme la Suisse ancienne, qui vendait jusqu'aux bras de ses soldats, ou une nation de domestiques qui ne vendent rien et reçoivent tout, ou une nation de marins comme les Hollandais que les autres nourrissaient et qui n'avaient à leur vendre que l'effort de ses voiles gonflées sous le vent et ses parterres de tulipes.

La richesse parmi les hommes, s'établissant par le travail et par l'échange, on peut soutenir que l'avenir de l'humanité est au pays le plus actif et à celui qui parviendra à établir l'écart le plus grand entre ce qu'il donne et ce qu'il reçoit. La valeur des importations représente sinon une richesse, au moins un symptôme de richesse, puisqu'elle indique des besoins qui croissent avec les richesses; et la valeur des exportations indique les richesses réalisées et l'accroissement des ressources correspondant à l'accroissement des besoins. Il faut donc, pour qu'une nation apparaisse comme bien portante et prospère, que ses importations augmentent, mais surtout que ses exportations augmentent, et que l'écart s'élargisse chaque année entre les importations et les exportations, au profit de ces dernières. C'est là le phénomène économique que nous constatons aux Etats-Unis.

En 1870, les importations s'élevaient à 332 millions de dollars, en 1901, elles montaient à 880 millions avec une augmentation de 165 pour cent. Mais pendant la même période les exportations augmentaient de 485 pour cent, puisqu'elles passaient de 254 millions de dollars en 1870, à 1 milliard 487 millions en 1901. Ainsi en 1870 l'Amérique achetait à l'Europe des marchandises représentées par le chiffre de 332 millions de dollars et n'en vendait que pour 254 millions. Et vingt ans plus tard, ce qu'elle achète à l'Europe, est représenté par 880 millions de la même monnaie, mais ce qu'elle lui vend est représenté par 1 milliard 487 millions de dollars.

Ces chiffres sont la gloire des Etats-Unis et les Américains en sont aussi fiers que les nations européennes peuvent l'être des pages de leur histoire. Cette fierté n'est d'ailleurs pas l'apanage exclusif du citoyen riche et lettré qui sait les établir et les interpréter. Le plus humble ouvrier de ces usines gigantesques, dont ces chiffres colossaux représentent la vie et le travail, les connaît et en éprouve un orgueil immense. Ils ont tous raison d'être fiers, aussi bien le banquier dans son comptoir que le forgeron dans sa forge, car pour eux ces chiffres représentent exactement la même chose que les noms des victoires remportées, des villes conquises et immortalisées par les traités ou violées et ouvertes sous le sabot des chevaux, les roues des canons et les plumets des guerriers. Ils représentent l'effort humain et un effort sans précédent dans l'histoire des hommes. Cette histoire fut tissée longtemps en l'honneur des conquérants qui, eux aussi, suscitaient l'effort, mais conduisaient les hommes aveuglés dans des endroits où ils donnaient et recevaient la mort, où ils détruisaient la richesse et les résultats du labeur humain. Enfin d'autres chefs sont venus qui demandèrent la gloire, non plus aux massacres et à l'incendie, mais à la solidarité et à l'activité, non plus à la mort mais à la vie.

N'ont-ils pas le droit d'être fiers et orgueilleux de ce qu'ils ont fait et, lorsque l'étranger vient s'édifier à leur exemple et s'améliorer à leur contact, ne sont-ils pas dans leur rôle en lui ouvrant leurs usines, leurs ateliers, leurs exploitations, en le guidant avec bonne grâce vers ce qui pourrait le frapper et l'intéresser et en jouissant de ses admirations et de ses surprises?

L'Américain pense que son pays est le premier pays du monde et son patriotisme exige que l'étranger partage son enthousiasme. Cet enthousiasme, il est légitime et il est naturel, car la prospérité que les Etats-Unis d'Amérique ont acquise en moins de vingt ans est l'oeuvre de quelques grands hommes d'af-

The Victoriaville Furniture Company



BUREAU DE DIRECTION:

PAUL TOURIGNY, M. P. P.	Président
ACHILLE MARCHAND	Vice-Président
LEON MAHEU	} Directeurs
CYRIAS THIBAUT	
AUGUSTE BOURBEAU	
J. E. ALAIN	Secrétaire-Trésorier
W. A. CATTON	Gérant

VICTORIAVILLE, QUE.



faire, de quelques rois du mouvement industriel qui peuvent encore la contempler. Ils ont vu grandir leur pays, ils ont été les artisans de cette oeuvre et ils sont persuadés avec raison que l'avenir lui appartient. Voici du reste, qu'eux-mêmes, après avoir accompli le travail, ils en dégagent la philosophie et en formulent les préceptes. Un de ces Américains qui ont tout créé dans leur pays, chemins de fer, commerce, industrie et dont le nom reste dans la mémoire des siens comme restent dans la nôtre les noms des grands ministres ou des grands conquérants, M. Andrew Carnegie vient d'écrire un livre intitulé "Empire of Business", l'Empire des Affaires. Ce livre est rempli de remarques ingénieuses ou profondes, de recettes trouvées et expérimentées par un spécialiste. C'est ainsi, qu'on me pardonne cette comparaison ambitieuse, que César jadis expliquait dans ses commentaires comment il avait remporté ses victoires ou que Napoléon dictait à Saint-Hélène les procédés découverts par son merveilleux génie d'organisateur. Je voudrais offrir au lecteur européen la fleur de cette philosophie pratique.

"Quiconque reçoit un salaire fixe n'est pas un homme d'affaires. Un homme d'affaires doit posséder une partie de l'entreprise qu'il dirige. Il faut que chacune de ses déterminations soit prise à ses risques et périls.

"Mettez tous vos oeufs dans le même panier, mais surveillez le panier. Telle doit être la devise de l'homme éclairé qui se fait ainsi une spécialité; or se faire une spécialité est de toute importance.

"On se plaint des difficultés des débuts; il est vrai que pour commencer on est l'esclave du salaire, mais pour avoir des débuts faciles il s'agit seulement d'être doué sinon d'une intelligence supérieure du moins d'un zèle infatigable.

"Les hommes d'affaires sont toujours à l'affût, guettant les jeunes gens qui promettent et n'en découvrent jamais assez. Les médiocres peuvent du reste suppléer à leur manque de facultés intellectuelles par leur assiduité et leur bonne volonté; ils attirent ainsi l'attention de leurs patrons. En Amérique dès que pour une raison quelconque ils se sont distingués parmi leurs compagnons de travail, ils peuvent considérer leur fortune comme faite.

Andrew Carnegie pense que l'instruction donne du prestige et que l'homme d'affaires instruit est supérieur à l'homme d'affaires ignorant. "C'est pourquoi, dit-il, on n'entre jamais trop tôt dans la carrière, et en général il vaut mieux quitter le collège de bonne heure que d'y rester jusqu'à l'époque des examens, car dans les affaires l'éducation pratique est supérieure à l'éducation théorique.

"Un jeune homme qui reste au collège jusqu'à vingt ans n'est plus assez souple; il manque de discipline, de concentration et surtout de cette ambition qui est indispensable au succès. L'homme d'affaires est nécessaire à la communauté. Son travail développe les ressources de son pays; il contribue donc à l'avancement de la race.

"Le spéculateur est un parasite. Quand il réussit il commet un vol, puisqu'il reçoit son argent sans avoir rendu aucun service en échange. Quand il perd, il est volé à son tour. Un spéculateur ne peut jamais faire un honnête homme d'affaires.

"Les statistiques américaines démontrent que 95 pour cent des jeunes gens qui s'établissent à leur compte pour débiter font faillite. Il faut donc aller apprendre les affaires chez les autres.

"Les affaires constituent la plus vertueuse et la plus morale des professions humaines. Les artistes sont vaniteux, jaloux et étroits. L'homme d'affaires est universel; il doit avoir un jugement sain sur toutes choses. Cependant la carrière des affaires offre un danger; elle peut devenir sordide. Le gain doit être le but du commencement de la carrière; quand elle finit, le gain n'est plus son but. Le véritable homme d'affaires, lorsqu'il est en possession du succès ne songe qu'à se rendre utile à ses semblables; il dote son pays de collèges et de bibliothèques, si bien qu'en parlant de lui on peut encore dire ce que Cromwell disait des hommes d'affaires de son temps: "S'ils prennent en gloutons, ils donnent en princes."

"Le vieux préjugé qui existait contre le commerce a disparu. Le commerce gouverne le monde."

M. Carnegie n'a pas que des idées sur la prédominance des affaires; il a aussi des théories sociales dont il formule ainsi la principale:

"La répartition des bénéfices est la loi de l'avenir. Autrefois l'ouvrier devait obéissance à son patron; aujourd'hui le patron obéit à l'ouvrier quand l'ouvrier lui prête ses économies."

Les millionnaires américains, s'ils suivent les préceptes de M. Carnegie et s'ils affectent un certain mépris pour les études poussées trop loin, accordent généralement à ces études, vers la fin de leur carrière, des compensations magnifiques, car ils se croient obligés de fonder des collèges, des académies, des établissements d'instruction publique. Alors comment peuvent-ils combiner le dédain qu'ils affectent au début pour l'instruction avec le respect un peu fétichiste qu'ils lui témoignent vers la fin de leur vie? Qui viendrait habiter ces somptueux établissements, si tout le monde était docile aux enseignements de leurs fondateurs, proclamant leur inutilité et la su-

périorité de l'instruction pratique qui s'acquiert dans les usines, sur l'instruction théorique qu'on distribue dans les universités? Je suis le premier à confesser que rien n'est absurde comme notre système qui consiste à maintenir des jeunes gens dans les écoles superposées d'où ils sortent à 26 ans, usés déjà par le travail cérébral. Mais de là à leur imposer la construction d'un pont ou l'exploitation d'une mine sans leur avoir donné le temps d'apprendre l'algèbre, il y a un pas immense que certains Américains ont peut-être tort de vouloir franchir, même en préceptes. Avouons que nous avons exagéré les bienfaits de l'instruction théorique, au détriment de l'instruction pratique. Reconnaissons qu'ils sont en train de faire exactement le contraire, et espérons qu'en unissant nos deux exagérations nous les corrigerons l'une par l'autre, pour arriver à ce point médian où, d'après le proverbe, se tient la vérité.

En attendant ces jours bénis et encore lointains, où l'humanité saura reconnaître et modifier ses exagérations, il est intéressant de voir la grande société américaine traverser sous nos yeux les phases qu'ont parcourues nos civilisations vieillies et se coordonner d'après les lois de l'évolution dégagées par des sociologues comme Herbert Spencer ou d'illustres savants comme Darwin. Les dernières découvertes permettent d'affirmer que la race humaine est aussi peu maîtresse de son développement et qu'elle est soumise à des lois aussi fatales que les races animales. On a étudié et fixé depuis fort longtemps les lois qui président à la société des abeilles, à celle des fourmis, à celle de ces chiens de prairie qui furent les premiers habitants du Nouveau-Monde et dont les croisements nous ont donné nos espèces canines. Et aujourd'hui on pourrait presque définir, avec une certitude mathématique, comment vivrait, s'organiserait et se comporterait un essaim d'abeilles transporté par un coup de vent dans une file où jamais ne volèrent les abeilles, ou bien une compagnie de fourmis, transportée dans une motte de terre, sous des cieus que ne contempla jamais l'oeil à facettes des fourmis.

Pour les races humaines on a aussi trouvé des lois qui président à leur formation et auxquelles elles obéissent, sans le vouloir, comme aux lois de la pesanteur et de l'électricité, parce qu'elles correspondent à des besoins physiologiques et presque à la formation de leurs cellules élémentaires. Parmi ces lois, il en est une qui proscrit ce que nous entendons par l'égalité absolue. L'égalité absolue n'existe dans aucun groupe d'êtres vivants, puisque le groupe lui-même est fondé sur la différenciation des fonctions, qui amène la différenciation

Rock City Tobacco Co.

QUEBEC.

Tous les Fumeurs

les plus difficiles pour le choix de leurs

CIGARETTES

Sont respectueusement invités à
suivre le conseil qui leur est donné
dans l'Annonce Illustrée ci-dessous,
et ils s'en trouveront bien. . . .



DERNIERE NOUVEAUTE :

FUMEZ LES CIGARETTES

ROSE OF EGYPT

DE TABAC TURC

ET VIRGINIE

ROCK CITY TOBACCO CO LTD QUEBEC

des individus. Or, de même qu'à la naissance des sociétés animales nous les voyons enfanter une sorte d'aristocratie, qui a pour cause l'aptitude plus ou moins grande des individus à rendre des services sociaux, de même dans les troupeaux humains, nous voyons toujours des bêtes de tête sortir de la masse pour la diriger. Et là aussi ces aristocraties sont choisies parmi les individus dont les aptitudes répondent le mieux aux besoins de l'époque. L'homme ici-bas a commencé sans doute par être un animal de proie. Il s'est uni à ses semblables les plus proches pour faire la guerre à ses semblables les plus éloignés, et leur ravir des biens qui n'étaient pas assez abondants et que tous ne savaient pas encore produire. C'est pourquoi la première période des sociétés humaines a été forcément une période militaire.

De cette période est sortie une aristocratie militaire, et l'histoire confirme ces premières données de la science, puisque les titres des dignités abolies qui subsistent encore parmi nous, rappellent tous des services militaires antérieurs et des supériorités militaires. Princes, ducs, comtes, marquis, barons sont des vestiges du passé, équivalents exacts à ceux plus modernes de maréchaux, généraux, capitaines ou lieutenants. Le moyen âge, à côté de ces sociétés militaires, vit surgir quelques rares exemples de sociétés industrielles comme les Vénitiens ou comme la ligue hanséatique, et aussitôt la lutte s'établit entre ces sociétés du nouveau type et celles de l'ancien, qui presque partout furent victorieuses, le soldat ayant fini par soumettre le marchand. Puis à la fin du XVI^e siècle se produisit le plus grand événement de la planète après le déluge. On découvrit l'Amérique, et une société humaine formée des débris, des scories des vieilles sociétés européennes, vint s'installer dans ces contrées vierges où elle joua pour le reste du monde le rôle que les savants imposent dans leurs laboratoires à des représentants choisis dans les espèces qu'ils veulent étudier.

Ce fut une émouvante et tragique expérience, que cette formation d'une société nouvelle qui, grâce aux essais des devanciers, à la science acquise des aïeux et aux facilités d'un milieu nouveau, traversa rapidement la phase militaire dans laquelle nos sociétés s'attardent encore et déboucha victorieusement dans la phase industrielle, où ses aînés n'arriveront que derrière elle. Mais la race humaine dans cette phase nouvelle et dans ce milieu nouveau, obéissant à des traditions inconscientes se mit bientôt à enfanter une aristocratie, c'est-à-dire des guides, des bêtes de tête nécessaires au troupeau, et la reine nécessaire à la ruche. Cette aristocratie devait répondre, par

ses aptitudes, aux besoins du moment. Or, dans le moment, le groupe humain d'où elle sortait n'avait pas besoin de soldats; il n'avait pas besoin de prêtres; son aristocratie ne fût donc ni militaire ni religieuse. Le groupe humain avait un continent à organiser, des richesses incalculables à diriger, à extraire et à administrer, le groupe humain avait besoin d'organiseurs et d'administrateurs. Ses ducs, ses comtes et ses marquis s'appellent Roosevelt, Morgan, Rockefeller, Vanderbilt, Hyde, Stielman, Cassatt, Schiff, Berwind, tous ces grands contrôleurs de trusts dont les noms sonnent aussi haut de l'autre côté de l'océan que chez nous ceux des Richelieu, des Montmorency, de La Rochefoucauld, des Talleyrand, des Masséna, des Bismarck et des Andrassi, et leur influence, née de la force des choses actuelles persistera tant que les choses actuelles auront de la force, tant que la société américaine restera dans sa phase industrielle.

Si, égarée par l'orgueil, elle ne se contentait pas de battre les nations d'Europe sur son terrain à elle, et voulait les battre sur leur terrain propre, alors, on peut prédire, sans risque de se tromper, qu'elle changerait d'aristocratie en changeant de destinée. Et sur ses sommets, elle ferait apparaître, à la place de l'organisateur qui produit, le soldat qui détruit. Alors disparaîtraient comme une fantasmagorie ces chiffres de leur industrie et de leur commerce qui viennent de passer sous nos yeux, y laissant des éblouissements.

Alors le philosophe et l'homme d'Etat européens qui se demandent si le Vieux Monde ne va pas être forcé de suivre l'exemple du Nouveau Monde, pour n'être pas absorbé par lui, et qui prononcent au seuil du XX^e siècle ces mots qui seront peut-être le titre de la plus belle conquête de ce siècle finissant : les Etats-Unis d'Europe, ceux-là pourront se rassurer. Les Etats-Unis d'Amérique seront descendus au niveau des Etats désunis d'Europe. Mais l'humanité aura manqué les destinées que rêvaient pour elle ce philosophe et cet homme d'Etat. C'est pourquoi nous devons souhaiter que les Etats-Unis d'Amérique continuent à nous offrir un modèle, quand même ils deviendraient pour nous un danger. Car enfin, songe-t-on à ce qui se passera si la progression des chiffres représentant leurs produits et leurs richesses continue encore son ascension pendant vingt années nouvelles? Alors, en face d'une Amérique débordante de force et de santé nous aurons une Europe anémiée par l'effort de ses armements, ataxique et appauvrie. Il faut avoir le courage de regarder cet avenir, par conséquent il faut se résoudre aux sacrifices qu'il exige. Et ce serait pour l'auteur de cet ouvrage

un grand bonheur de penser qu'en décrivant à ses frères d'Europe les grandeurs de leurs frères d'Amérique, il a contribué à créer de ce côté-ci de l'Atlantique un courant d'enthousiasme et par conséquent d'imitation.

Puisse ce courant donner enfin au Vieux Monde un peu de l'esprit pratique du Nouveau, et faire disparaître ce préjugé mortel auquel obéissent les peuples de l'Europe obstinée qui, sous le prétexte de conserver leur vie, détruisent chez eux les sources de la vie elle-même.

LAZARE WEILLER.

LA RECOLTE DU BLE EN 1903.

Notre confrère de Paris, le "Bulletin des Halles", vient de publier son estimation de la récolte du blé en France et dans le monde.

Pour la France, il évalue, cette année, à 126.256.400 hectolitres contre 124.296.601 hectolitres en 1902 chiffres officiels provisoires; c'est donc une augmentation, en chiffres ronds, de 2 millions d'hectolitres sur l'année dernière et de 11 millions d'hectolitres sur la dernière production moyenne décennale qui a été de 115.196.789 hectolitres.

Notre confrère fait remarquer que, cette année, comme, du reste, en 1902, la qualité du grain et le poids spécifique sont inférieurs à ceux de la moyenne beaucoup de blés manquant de siccité. Il y aura donc, de ce fait, une diminution de rendement en farine, et, par suite, en pain. Toutefois, la production en blé augmentée des importations d'Algérie et de Tunisie, semble suffire approximativement aux besoins de la consommation.

D'autre part, notre confrère évalue la production du blé dans le monde à 1,021.200.000 hectolitres, contre 1,045.700.000 hectolitres l'an dernier, soit une diminution de 24.500.000 hectolitres.

Malgré cette diminution de production générale, notre confrère estime que les exportations peuvent être de 175.600.000 hectolitres, contre une importation de 168.400.000 hectolitres, c'est-à-dire que les approvisionnements généraux paraissent devoir s'effectuer sans difficulté pendant la campagne en cours.

UNE LETTRE EFFICACE

Pourriez-vous me dire de quel genre de température nous serons gratifiés le mois prochain? Ainsi écrivait "un abonné" au rédacteur d'un journal de campagne! Le rédacteur lui répondit comme suit: Je crois "que la température du mois prochain, sera à peu près comme votre "souscription". L'auteur de la lettre chercha pendant une heure durant ce que pouvait bien vouloir dire l'éditeur du journal; lorsqu'il pensa au mot "unsettled" [non réglé].

Dès le lendemain, il faisait remise de la somme due pour son abonnement.

*Suggestions
for
Serving*

**SHREDDED
WHOLE
WHEAT**

TRISCUIT AS TOAST

TRISCUIT WITH COCOA

BISCUIT WITH CREAM

POACHED EGG ON TOAST

**LES BISCUITS ET TRISCUITS
Shredded ^{WHOLE} Wheat**

constituent un aliment complet pour le corps entier et le cerveau. C'est le seul aliment naturellement croustillant et poreux fabriqué avec du blé sans emploi de graisse, de levure ou de produits chimiques quelconques.

Le *Shredded Whole Wheat* est un aliment complet par lui-même. Il fournit à vos muscles l'azote, à vos os et à vos dents les sels calcaires; à vos nerfs et à votre cerveau les phosphates. Employez les *Shredded Whole Wheat* régulièrement, et notez les grandes améliorations de votre santé et de votre esprit.

Le *Shredded Whole Wheat Biscuit* est un produit indispensable dans tout office bien approvisionné; c'est sur lui que compte la ménagère réfléchie, parce qu'il peut être combiné avec des fruits, des conserves et des légumes pour faire plus de 250 variétés de plats variés. Il est en évidence marquée comme aliment à base de céréales pour le matin, le midi et le soir. *Placez le biscuit dans un four chaud pour le rendre croustillant.*

Triscuit, l'appétissante gaufrette est cuite à l'électricité de telle façon que toute la riche saveur de noisette du *Whole Wheat* (blé entier) est conservée. Il y a un grand nombre de manières originales de le servir en dehors de son emploi régulier en guise de pain, de toast ou de biscuit qu'il remplace. Il fait de délicieuses tostés au fromage, et des sandwiches et lorsqu'on le plonge dans un glaçage, on le transforme en une délicieuse gaufrette. *Placez le triscuit dans un four chaud pour le rendre croustillant.*

"J'ai été malade pendant trois ans; j'ai essayé les différents aliments pour le déjeuner, et j'ai trouvé que le *Shredded Whole Wheat* est le seul aliment dont je ne me fatigue pas et le seul dont je me trouve toujours bien lorsque j'en ai consommé."

ETHEL M. SECOND, Ripley, N. Y.

Le Biscuit et Triscuit Shredded Whole Wheat sont vendus par tous les Epiciers.

The Natural Food Company, Makers of Shredded Whole Wheat Products,
Niagara Falls, New York.

MYERS & CO., NIAGARA FALLS, N. Y.

Il existe une impression générale que les maisons de commerce anglaises sont lentes comparées avec leurs actifs cousins, les américains et ceci peut paraître ainsi à l'observateur superficiel. Mais là où il peut se faire un commerce substantiel et avantageux; vous trouvez "John Bull" courant après suivant sa vieille routine et l'accaparant.

Plusieurs maisons américaines ont établi des succursales payantes en Angleterre et il a été établi par leurs ventes que la supériorité de quelques articles américains était grandement appréciée. Mais la présence d'une vieille maison anglaise aux Etats-Unis et les raisons qui

MM. Myers pensèrent que la Puissance du Canada offrirait un excellent marché pour leurs condiments; c'est pourquoi une succursale fut établie sur le champ à Toronto et M. Thomas Myers devint immédiatement populaire dans les cercles agricoles et d'expositions; et les libéralités de cette maison en donnant des coupes et prix fut bien appréciée. Il a suffi de quelques années à cette maison entreprenantes pour conquérir une excellente réputation sur le marché canadien. Désirant conquérir d'autres lauriers, MM. Myers & Co. pénétrèrent aux Etats-Unis comme plusieurs autres par le "pont" suspendu" et y érigèrent une manufacture moderne en briques sur les confins de la rivière Niagara et à travers une des

re en aucune manière; mais un condiment servant à améliorer la nourriture actuel que l'on donne au bétail. Il est également avantageux pour les chevaux, le bétail, les moutons, les porcs et les volailles. Le système d'affaires de MM. Myers consiste, à l'appointement exclusif d'agents locaux et ces derniers ont un profit sur tous les ordres venant de leur district; c'est pourquoi une de ces agences est très profitable et très recherchée dans les districts d'agriculture par les marchands et les cultivateurs qui sont dans le mouvement. Les visiteurs en Angleterre, d'il y a vingt ans, peuvent se rappeler avoir vu dans les gares de chemins de fer, une immense pancarte sur laquelle était représentée de grandeurs



l'ont déterminé à s'y établir prouvent l'avancé de notre assertion dans le premier paragraphe, que l'ouverture de succursales n'est pas exclusivement une patente américaine. Nous faisons allusion à la maison Myers & Co, manufacturiers des "Royal Cattle Spice" ayant leurs quartiers généraux pour les Etats-Unis à Niagara Falls, N. Y.

La maison fut établie il y a 35 ans à York, Angleterre, et comme les affaires augmentaient; elle mit en opération un moulin à Hull pour ses exportations; et finalement fit de Londres le centre de son commerce européen.

Il y a dix ans environ, l'importation du Canada pour l'élevage du bétail attira beaucoup d'attention en Angleterre; et

fenêtres de leur bureau, ils avaient l'œil sur le Canada.

Leur manufacture n'a pas de décorations architecturales; non plus de portes en "plate glass" ou d'ornements de bronze; mais les bureaux privés de M. Myers contiennent douze peintures originales par William Hogarth, qui sont estimées à \$100,000. D'autres peintures de valeur et croquis d'artistes en renom indiquent les goûts artistiques du chef de cette maison.

Le "Royal Cattle Spice" est employé pour préparer le bétail pour les concours, tout aussi bien que pour le conserver en tout temps en bon état de santé et de développement.

Ce n'est pas une marchandise inférieure

naturelle, une vache que l'on conduisait à travers les rues et qui reconnaissant l'étiquette de Myers s'élançait dans la direction de son condiment favori.

Grâce à la courtoisie de M. Myers nous sommes en mesure de reproduire une illustration de cette affiche.

MM. Myers ont en leurs possession, des certificats émis par des représentants de la reine Victoria, de cinq ou six royaumes continentaux du Prince de Galles et de ses frères et de quinze ducs et des centaines d'autres par différents notabilités. Toute personne intéressée dans le bétail où les chevaux devrait adresser une carte-postale à "MM. Myers & Co, Suspension Bridge," Niagara Falls, N. Y., demandant des circulaires et certificats.



“ Et quelques lignes de plus sur le même sujet.”



Vous rendez-vous compte, M. l'Épicier, que les Thés du Japon traversent une crise, une crise qui ébranle véritablement la base de leur existence ? Vous devriez être absolument au fait de cela. Cela vous paiera.

Les Thés Verts naturels de Ceylan “Salada” déplacent les thés du Japon (et les déplacent pour toujours) à cause de la supériorité de leurs mérites — c'est tout.

Pensez-vous qu'il soit possible pour nous de vous intéresser sur cette question, même à une date éloignée ? Parce que si vous partagiez ces vues, elles vaudraient certainement une demande d'informations par carte postale.

Nous aimerions à vous envoyer une caisse échantillon, oui, et à en garantir la vente ou à la reprendre.

Qu'en dites-vous ?

Les Thés Verts naturels “Salada” sont vendus seulement en paquets scellés, de la même forme que ceux de nos célèbres thés noirs de la marque “Salada.” Se détaillent à 25c, 30c, 40c, 50c, 60c la livre.

Ils vous laissent un bon profit et plaisent à vos clients comme aucune espèce de Thés dans le monde ne leur plairait.

Ecrivez et demandez nos termes et échantillons.

“Salada” Tea Co.

368 et 370 rue St-Paul, Montréal.



**Agences et
Succursales**

Toronto.
St. John.
Halifax.
Winnipeg.
Vancouver.
New York.
Boston.
Chicago.
Buffalo.
Detroit.
Pittsburg.
Cleveland.
Philadelphie.
Washington.
Indianapolis.
Hartford.
Duluth, Min.
Jersey City.
Milwaukee.
St. Paul, Min.
Richmond, Va.
Jacksonville.
Rochester.
Norfolk, Va.
Scranton, Pa.
Portland, Me.
Baltimore, Md.
San Francisco.



LES ORANGES ET ORANGERS DE CALIFORNIE

On n'ignore pas que la culture fruitière a pris une importance considérable dans certains Etats de l'Amérique et notamment en Californie. L'exploitation faite méthodiquement et rationnellement, avec cet esprit d'initiative et de suite qu'il faut reconnaître aux Américains, donne déjà des résultats magnifiques. Notre production nationale est même sérieusement menacée, car, grâce aux moyens de transport rapides et perfectionnés, aux chambres froides à bord des navires, les fruits de Californie ont déjà fait leur apparition sur nos marchés français.

L'oranger tient une place importante dans ces cultures. Les essais faits d'abord dans la Californie méridionale ont été couronnés de succès, ce qui déterminait à étendre cette culture dans la Californie septentrionale.

La plantation du premier oranger dans la vallée du Sacramento coïncide presque avec l'occupation définitive de cette vallée par les Américains. Les colons ne visaient alors que la question de l'or, et le but poursuivi était d'acquiescer rapidement une grosse fortune et de rentrer dans leurs foyers pour en jouir.

La plupart ne connaissaient même aucunement le caractère et les ressources du pays nouveau. La science géographique, il y a cinquante-quatre ans, en connaissait moins sans doute sur la Californie que nous en savons aujourd'hui sur l'intérieur de l'Afrique.

Quelques années de séjour des nouveaux colons suffirent cependant à leur faire apprécier le charme merveilleux du climat, la fertilité extraordinaire du sol, et à les convaincre des ressources inépuisables qu'offrait le nouveau pays à la culture.

La culture de l'oranger, en vue du commerce, fut un des résultats des lois sur l'exploitation des mines: le fruit doré dut suppléer aux ressources qu'on tirait jusque-là des sables d'or. Le progrès fut rapide. En 1893, nous dit M. E. Brown, dans le *Scientific American*, quatre wagons de fruits seulement étaient expédiés de la vallée du Sacramento. En 1896, leur nombre atteignait 81, et en 1901 celui de 2341 wagons, chiffre qui donne à la Californie septentrionale plus qu'une place honorable dans le commerce des oranges.

La cité d'Oroville, comté de Butte, peut être considérée comme le centre de la culture de l'oranger dans la vallée du Sacramento. Elle se trouve à environ 450 milles au nord de Los Angeles, au même degré de latitude à peu près que Philadelphie. Le sol et les conditions climatiques sont particulièrement favorables: l'oranger atteint son développement parfait et le fruit a une saveur exquise. La température moyenne n'est environ que 4 dixièmes de degré de moins que celle de Los Angeles; il en est de même dans tous les comtés où l'on cultive l'oranger. Le climat est si doux que jamais les plantations d'orangers ne sont abîmées par la gelée, et les maladies [que les planteurs d'orangers plus au sud se voient forcés de combattre sans cesse] ne sont jamais une menace sérieuse.

La maturité des fruits a lieu deux mois avant ceux de la Californie méridionale, qui est cependant à 7 degrés plus au sud. Au moment où les cultivateurs du Midi commencent seulement leur récolte, celle du Nord est déjà rentrée, expédiée et vendue.

Dans les vallées du Sacramento et de San Joaquin, les plantations d'orangers sont effectuées sur des coteaux, plutôt que dans les vallées, lesquelles sont plus accessibles à la gelée; un sol poreux, contenant du fer et du gravier, est toujours préféré. Bien que des milliers de jeunes arbres soient plantés chaque année en plus de ceux qui portent déjà des fruits, cette culture pourra se développer sans aucun danger de surproduction, car le marché paraît n'avoir pas de limites.

Les méthodes employées par les cultivateurs du comté de Butte sont simples et à la portée des personnes les moins expérimentées en affaires. La première condition est le choix du terrain, qui ne présente aucune difficulté, la seule chose à considérer étant le plus ou moins grand éloignement du port d'expédition; plus le terrain en est rapproché, plus il coûte cher. L'irrigation est une nécessité absolue, vu la rareté des pluies en été. L'eau est amenée à la plantation au moyen de tuyaux ordinaires aboutissant à un fossé.

La préparation du sol pour la culture de l'oranger comprend des labourages répétés à une profondeur de 30 centimètres et le hersage dans les deux sens, afin de pulvériser la terre et d'extirper toute mauvaise herbe. Le terrain doit être nivelé et les creux comblés. En établissant une pente douce, on assure un écoulement régulier de l'eau. On fume habituellement avec du fumier d'étable et des nitrates. L'oranger épuise le sol avec le temps; il est nécessaire de lui restituer sa vigueur amoindrie au fur et à mesure. Les arbres sont plantés à 8 mètres l'un de l'autre ou à raison de 70 à l'acre. Des plants d'un an sont achetés à cet effet chez les pépiniéristes. En trois ans, ces plants atteignent un fort développement, le tronc mesurant environ 7 centimètres de diamètre.

Comme les orangers provenant de semis directs ne produiraient pas de bons fruits et surtout ceux des variétés désirables, on les greffe lorsqu'ils ont atteint cette taille, et pendant le mois d'août.

A cet effet, on rabat toutes les branches supérieures, ne laissant que les branches principales, cela à une hauteur de 1 mètre à 1 m. 30. Deux incisions en forme de T sont faites dans l'écorce, dans lesquelles on introduit la greffe en écusson. Un lien empêche l'incision de s'ouvrir et la greffe commence bientôt à donner des signes de croissance. Deux greffes sont placées sur chaque branche, toute végétation inutile est éliminée et chaque atome de sève est dirigé vers les nouvelles greffes. Au moment du développement des bourgeons, pendant les mois de septembre et octobre, les troncs sont protégés par des bâches pour empêcher une trop grande évaporation et offrir un abri contre l'ardeur du soleil. Depuis le moment où l'on plante les premiers jeunes plants, la terre est cultivée presque sans cesse. Des labours sont donnés en février, mars et avril. Ensuite on herse dans les deux sens jusqu'à une distance de 1 mètre des troncs. La taille, précédant les labours, est effectuée en février et mars. L'irrigation est faite au moyen de tuyaux souterrains aboutissant à des bouches. Des fossés sont creusés entre les rangées, à 1 mètre de distance des arbres, trois fossés entre deux rangées. L'eau est amenée une fois par mois au moins et durant vingt-quatre heures consécutives. Après chaque irrigation, on passe la herse sur

le terrain et les fossés provisoires sont nivelés. Pendant les mois de juin à octobre, on donne des soins généraux de culture. En novembre, le fruit commence à mûrir, aussi la récolte bat-elle son plein à ce moment. Vers le milieu du mois, le travail de tous, hommes, femmes, enfants, est utilisé pour la cueillette, l'emballage, l'expédition des fruits mûrs. Cette opération importante étant terminée, la saison est finie et le cultivateur peut prendre quelque repos.

Trois ans après avoir été greffés ou six ans après avoir été plantés, les arbres commencent à porter des fruits. La première récolte est de 280 oranges, la deuxième de 420 en moyenne, augmentant d'année en année, à condition qu'on ne néglige point la culture.

Dans les plantations exploitées rationnellement, le sol est absolument débarrassé de toute végétation étrangère, chaque parcelle nutritive étant exigée par l'oranger. Il croît rapidement et rapporte à profusion, à condition d'être convenablement soigné. Toute négligence est promptement suivie par la flétrissure et le jaunissement du feuillage et le papetissement du fruit. A l'état de santé, l'oranger a un air évident de prospérité et, cultivé convenablement, c'est un des plus beaux arbres.

La coopération entre cultivateurs voisins pourvoit à l'emballage et à l'expédition du fruit mûr. L'uniformité de grosseur et d'autres avantages sont assurés ainsi. Un atelier d'emballage central reçoit les récoltes des plantations. La qualité supérieure est emballée à raison de 80 par caisse, puis de 96, 112, 126, 140, 150, 176 et 200 par caisse.

Le travail d'envelopper de papier et d'emballer est fait à la main par des ouvriers quelconques et ne nécessite aucune habileté spéciale. Un instrument très simple permet d'établir la différence de grosseur; les oranges roulent sur un plan incliné et en sortent chacune par l'ouverture qui convient à leur grosseur.

Les variétés cultivées sont le *Washington havel* et la *Fangarine*.

Le nombre d'ouvriers nécessaires varie selon la saison, augmentant considérablement pendant la récolte et pendant la taille. D'ordinaire, on compte un homme pour 35 acres.

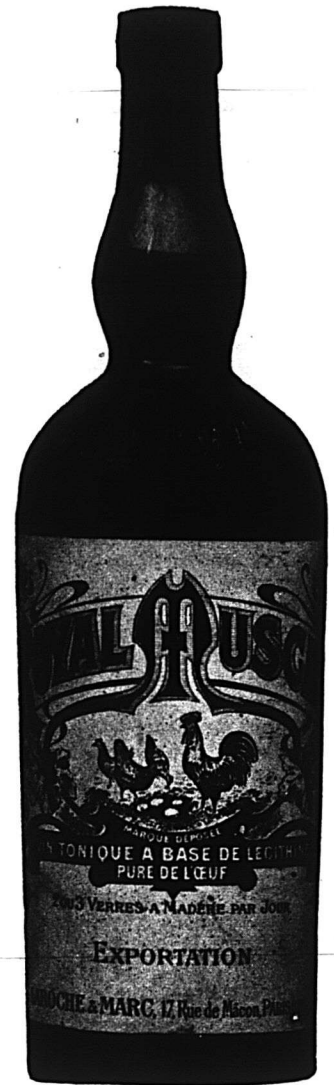
Les frais d'installation d'une plantation d'orangers dans le district d'Oroville, le terrain valant de 40 à 75 dollars l'acre, ont été estimés de la façon suivante:

Labours, hersage en deux sens,	l'acre	\$80
Trous creusés pour recevoir les arbres		40
Plants [80 à l'acre]		48
Agencement de l'irrigation		5
Main-d'oeuvre, par acre		5

- Total : \$178 sans compter le prix du terrain. La deuxième année, la dépense est évaluée à \$25.50 par acre; la troisième année, à \$20.50; la quatrième, à \$23.80; la cinquième, à \$26.50; soit, pour cinq ans, un total de \$204.30. Les frais de défrichement se montent d'habitude à environ \$15 l'acre.

Des plantations d'orangers en plein rapport se vendent actuellement à raison de \$1000 l'acre.

La sixième année après la plantation des jeunes arbres, on peut s'attendre à un revenu qui ira en augmentant d'année en année, en proportion des soins et de l'habileté apportés à la culture de la plantation.



Nos

- A. BARCELO E HIJOS, MALAGA,
- C. CHARTON FILS, BEAUNE,
- I. DAVER, BORDEAUX,
- DUPOUY ET MAYAUDON, JONZAC,
- BIET FILS AINÉ ET BARRAL, SALON,
- J. D. BELLON, MARSEILLES,
- B. FOUGA, BORDEAUX, TALENCE
- MAISON PERPEZAT, BORDEAUX,
- J. LÉON BIZAC, SOUILLAC,
- MONIOTTI DESALLE, VILLEFRANCHE

Agences

- Vins d'Espagne
- Vins de Bourgogne
- Parfumeries
- Cognacs et Eaux-de-Vie
- Huiles d'Olive
- Savons de Castille
- Conserves Alimentaires
- Vinaigres
- Truffes et Foies Gras
- Vins de Beaujolais

S. VAN DIJK AZN, AMSTERDAM,
 A. J. LECLUSE, SAUMUR.
 LAROCHE & MARC, PARIS
 PETER McDONALD & CO., GLASGOW,
 L. JUSSÉLIN, ST-PIERRE, MARTINIQUE,
 MIRAND & COURTINE, MAISONS ALFORT,
 GUSTAVE PICOU, ST-DENIS
 VVE J. M. RIMAILHO & FILS, PARIS,
 ALBERT VALET, MAREUIL-SUR-AY,
 R. ROBERT-CHATEAU, ROBERT-VICHY,

Gins de Hollande
 Vins Mousseux de Saumur
 Royal Muscat, Vin Medicinal
 Whiskies Ecosais
 Rhums
 Pâtes Alimentaires
 Liqueurs Fines
 Veilleuses
 Champagnes
 Eaux de Vichy

L. O. DEMERS

JAMES FLETCHER

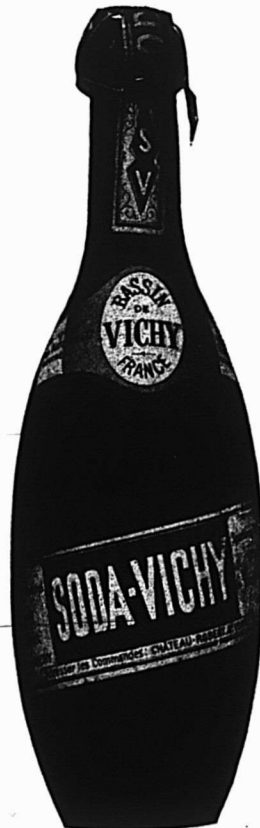
L. R. BOURBEAU

DEMERS, FLETCHER & CIE

350 Rue Saint-Paul

181, 183 Rue des Commissaires

MONTREAL



S. H. & A. S. EWING

CAFÉS



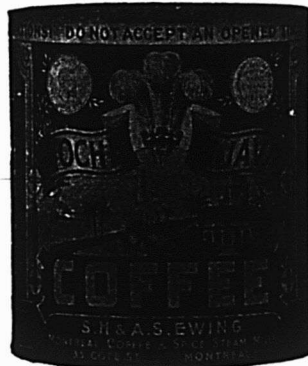
ÉPICES

ETABLIS EN 1846

Pour conserver à l'état permanent un bon commerce, **CELA PAIE** de donner la meilleure qualité. Les **CAFÉS** et les **ÉPICES** de qualité supérieure de S. H. & A. S. EWING sont regardés depuis plus d'un demi-siècle comme le plus haut type de **QUALITÉ**. Ils ont aidé d'autres à établir un bon commerce et ils vous aideront. Donnez vos ordres maintenant.

CAFÉ MOCHA ET JAVA (délicieux) - S. H. & A. S. E.

Les Cafés **Mocha** et **Java** S. H. & A. S. E., en boîtes de 1 et 2 lbs, possèdent une saveur et un arôme absolument délicieux, difficiles à décrire mais qu'un essai fera facilement remarquer.



Canistres de 1 et 2 lbs.

Si vous voulez acquérir une clientèle de choix difficile à satisfaire sous le rapport du café, donnez-lui celui de S. H. & A. S. EWING et voyez les résultats. Ecrivez-nous un mot pour recevoir un échantillon.

POUDRE A PATE

VIENNA



C. M. Putney

POUDRE A PATE

VIENNA

Votre Stock n'est pas complet sans la "VIENNA" toujours fiable et satisfaisante.

S. H. & A. S. EWING, Moulins à Vapeur de Cafés et d'Épices
DE MONTREAL,
55 RUE COTE, MONTREAL.

HISTOIRE DES TRUSTS.

Le trust maritime



AVANT la guerre de Sécession les trusts étaient inconnus en Amérique car on ne peut appeler trusts les essais d'abord timides des compagnies d'antracite de Pensylvanie ou des propriétaires des différents réseaux télégraphiques. Mais de 1873 à 1877, une crise commerciale éclata, qui s'est reproduite plusieurs fois depuis. Le

tarif Morris, et plus tard les tarifs Mac Kinley et Dingley, en accordant des primes à l'industrie nationale, attirèrent vers les placements industriels les capitaux disponibles qui n'ont pas la ressource des placements d'Etat, puisque les Etats-Unis amortissent leurs dettes au lieu d'en contracter des nouvelles. Cette surabondance de capitaux amena des perfectionnements d'outillage et par conséquent un accroissement considérable de production.

Or, en même temps, les débouchés extérieurs, par suite de légitimes représailles, se fermaient devant les produits américains. La surproduction devint donc un fléau et, dans l'une des crises les plus périlleuses, qui éclata de 1882 à 1886, le besoin de réagir et de se défendre amena les premiers essais de trust. On comprend cependant que, puisque le mal durait depuis plus de treize ans, les Américains n'avaient pas attendu jusque-là pour essayer de le conjurer. Ils avaient inventé ce qu'on a appelé les "pools."

Les "pools" étaient des conventions passées entre des sociétés industrielles, et plus particulièrement entre les compagnies de chemins de fer et les compagnies de navigation, en vue de remédier aux effets de la concurrence. Les participants versaient leurs bénéfices dans une caisse commune qui les leur répartissait ensuite d'après des conventions antérieures. Mais des abus se produisirent, car les "pools" enfantèrent des prix de monopole. Le législateur intervint et cette forme d'association contre la concurrence fut abandonnée. Il n'en est pas moins que le "pool" contenait en germe le "trust."

Le "trust" fit son entrée dans le monde en 1882 sous les auspices de John D. Rockefeller. Il s'appela la "Standard Oil combination". Tout le monde connaît aujourd'hui cette colossale entreprise qui, par l'intermédiaire du pétrole, a englobé soit directement, soit indirectement, les produits les plus divers, tels que le sucre et le cuivre.

M. John D. Rockefeller pensait que le bonheur du plus grand nombre est lié à l'intensité de la production, qui est en fonction de l'extension des marchés et de l'abaissement des prix. Il recueillit l'adhésion d'une cinquantaine des plus notables actionnaires et administrateurs des principales compagnies qui se livraient à l'extraction et au raffinage du pétrole et qui mirent en trust la propriété de tous leurs gisements, leurs sines et leurs actions.

Ensuite il obligea trois compagnies de chemins de fer à lui accorder des tarifs inférieurs de 50 p. c. à ceux que subsaisaient les producteurs de pétrole non engagés dans le trust. Par ce moyen il ré-

duisit à merci les dix-neuf autres sociétés qui produisaient du pétrole ou le raffinaient, et il en résulte que la "Standard oil combination" devint la maîtresse absolue des marchés et régla elle-même la production et les prix de vente. Son arrangement avec les compagnies de chemins de fer ayant été déclaré illégal, elle s'affranchit de leur concours en établissant une canalisation, une *pipe-line*, aux ports de l'Océan. Et cette canalisation lui procura une économie de 70 p. c. sur ses frais de transports.

A elle seule, elle raffina les trois quarts du pétrole extrait en Amérique. Rien que pour la manutention de ses produits elle occupait 20.000 ouvriers et quand elle prononça sa dissolution, en mars 1892, pour se reconstituer sur de nouvelles bases, en dix ans d'exploitation, ses participants avaient gagné 300 millions.

Le succès de ce premier trust en fit pululer d'autres. Tout fut mis en trust: le sucre, les minerais, le whiskey, l'huile végétale, les cuirs, les cordages l'amidon, les tabacs, le gaz d'éclairage, la quincaillerie, les clous, les machines à écrire et les réseaux télégraphiques. La spéculation s'empara des actions des trusts émises à la Bourse. Un mouvement de capitaux considérable s'établit qui se reporta heureusement sur les procédés industriels.

La fondation des trusts coïncide toujours, sinon avec des crises, au moins avec des périodes où les affaires sont rares et où par conséquent, l'outillage, étant libre, peut être plus facilement perfectionné d'après les derniers résultats acquis par la science appliquée.

Ainsi la "Standard Oil", grâce au perfectionnement de son outillage, a pu baisser le prix du pétrole de l'unité de \$5.09, qu'il cotait en 1870, à l'unité \$1.43 en 1882, pour le laisser en 1892, au moment de sa première disparition, \$1.17. Par conséquent, ce produit cotait quatre fois moins au public sous le régime du trust que sous le régime de la libre concurrence.

Non moins qu'à ce perfectionnement de l'outillage, le succès des trusts fut dû à l'unité et à l'intelligence de la direction. Partout où il vit l'homme, ses entreprises ne valent que ce qu'il vaut lui-même. Mais cette vérité qui domine le vieux monde est encore bien plus puissante dans le nouveau, car dans ce pays neuf, ouvert à toutes les initiatives, la personnalité des directeurs est l'élément essentiel du succès des entreprises. C'est pourquoi certaines conceptions gigantesques n'ont pu aboutir que parce qu'elles ont trouvé un Rockefeller, un Vanderbilt, un Carnegie, un H. C. Frinck, un Jacob Sshiff, un Henry Balwin Hyde, un Edward J. Berwind ou un J. Pierpont-Morgan.

De tout ce qui précède, on aurait tort de conclure que ces organes ingénieux et grandioses furent acceptés en Amérique dès qu'ils fonctionnèrent, et que la vie leur fut plus facile qu'elle ne l'est. à tout ce qui naît ici-bas. Dès que les trusts eurent conquis des amis, ils eurent des ennemis.

Tout d'abord, les industriels qui ne furent pas appelés à faire partie des premiers trusts concurrent contre eux une méfiance, une hostilité assez explicables. Puis les producteurs de matières premières, fournisseurs des trusts, commencèrent à trouver qu'un trust était un acheteur bien considérable et, par cela même, bien peu maniable. Si la concurrence

entre les vendeurs profite aux acheteurs, la concurrence entre les acheteurs profite aux vendeurs. Et les acheteurs étaient les premiers à se montrer jaloux des trusts dont ils ne faisaient point partie. Les détaillants suivirent. Le consommateur lui-même hésita.

Et puis, il y avait les chemins de fer. Le premier souci des trusts avait été d'imposer des combinaisons aux compagnies de chemins de fer, et ces combinaisons causèrent dans plusieurs Etats des troubles économiques sur lesquels l'attention des Congrès fut attirée. Il y eut, pendant deux années, de 1883 à 1885, des enquêtes et des débats qui révélèrent la tendance des trusts à mettre la main sur les voies ferrées; le rapporteur Edwards dénonça ces évolutions naissantes, le grand mot d'accaparement fut prononcé et, en 1885, malgré l'opposition du Sénat, le congrès vota une loi dite "Interstate Commerce Act", qui avait pour but et qui eut pour effet de prohiber les tarifs différentiels des chemins de fer, et d'empêcher les compagnies de conclure des pactes ou de former des trusts.

Cette loi donna le signal d'une campagne antitrustiste furibonde où se distingua par sa véhémence le publiciste Coock. On reprocha aux trusts d'être des sociétés secrètes, qui ne publiaient ni statuts, ni bilan, d'être les instruments de financiers masqués qui déniaient à leurs propres actionnaires le droit de s'ingérer dans leur administration, et qui les écartaient systématiquement de tous les arrangements jugés opportuns et nécessaires. L'imagination populaire fut surexcitée, comme toujours, par ce côté mystérieux et inconnu. Elle ne distingua pas entre les critiques sincères et les critiques intéressées. Elle pris pour un grand zèle en faveur du bien public le délit des concurrents des trusts. Elle exigea et obtint des enquêtes multipliées, et un jour vint où le président Cleveland lui-même dénonça les trusts comme des fauteurs de calamités publiques.

Il ne résulta que les législations des Etats, cédant à un besoin irrésistible de popularité, se mirent à légiférer contre toute combinaison susceptible d'entraver ou d'atténuer le principe de la libre concurrence et de la lutte entre les individus isolés. Dix-huit d'entre elles édictèrent contre les administrateurs, gérants ou actionnaires reconnus coupables de coopération contre la libre concurrence, d'arrière-pensée de coalition, des amendes de 5,000 à 10,000 dollars et des emprisonnements de cinq à dix ans.

L'Etat de Georgie avait ouvert le premier le feu en 1877, en interdisant les trusts et même les pools entre compagnies de chemins de fer, comme en 1894. Au fur et à mesure que de nouveaux Etats se constituèrent, ils introduisirent dans leurs lois des articles contre les monopoles et, en 1894, vingt-deux Etats possédaient des lois contre les trusts. Les chambres fédérales avaient adopté une loi relative au contrôle des prix stipulés en vertu de marchés ayant un caractère de coalition, et le tarif général de douanes de 1894 prévoyait lui-même des mesures analogues.

Comment les trusts allaient-ils pouvoir résister à cette avalanche de mesures prépressives? Grâce à ces mesures elles-mêmes, et grâce aussi à cet invincible besoin d'association qui a créé les Etats-Unis et qui les soutient, en vertu de cette loi évolutionniste qui dit que les êtres vivent par les mêmes causes qui les ont fait naître; enfin, grâce à ce besoin d'as-

EPICIERS

DEMANDEZ à votre maison de gros les Eperlans en boîtes, marque "Méphisto" aux épices, aux tomates ou à la moutarde et prêtes à s'en servir immédiatement.

Empaquetés en boîtes (tins), 48 à la caisse, boîtes rondes ou ovales, se détaillant à 10 cents pour les boîtes (tins) d'une demi livre. Si votre marchand n'est pas en état de vous fournir cette marchandise, veuillez, s'il vous plait, écrire directement au soussigné, en anglais, si possible.

FRED. MAGEE

Port Elgin, N. B. Canada.

sociation qui groupe les travailleurs aussi bien que les capitalistes. Donc, en dépit des résistances, les premiers trusts industriels continuèrent de vivre, de se transformer en agglomérations plus grandes.

L' "Interstate Commerce Act" avait mis fin à la lutte entre les chemins de fer et à la crise qu'elle avait provoquée. Cette crise avait fait place à une prospérité croissante. Le marché intérieur était devenu prospère, l'opinion avait cessé d'être craintive. Enfin, Mac Kinley, avec son impérialisme économique et ses tarifs protecteurs, ouvrit la voie à ce qu'on a appelé la politique des trusts, qui rentrèrent en grâce devant les esprits à cause de la multiplicité infinie de leurs formes.

On vit, à ce sujet, un phénomène bien curieux. Les enquêtes instituées pour les détruire aboutirent à les consolider et à les imposer. Ainsi tout le monde connaît les fameux "Stock Yards" de Chicago. Les maisons Armour, Swift, Nelson-Morriss, qui représentent à elles trois un capital de plus de deux milliards ont formé une sorte d'association, de trust, qui oblige leurs patrons à se concerter entr'eux, les représentants à ne jamais se faire concurrence. Les achats sont concentrés et les produits sont vendus à un tarif uniforme, de sorte qu'en fait les bouchers libres sont annihilés par l'action combinée de ces puissantes maisons. J'ai eu le plaisir de connaître leurs chefs, hommes simples, énergiques et doux, exclusivement absorbés dans leurs travaux, sauf peut-être M. Armour et son associé M. Meeker tous deux automobilistes passionnés. Eh bien, l'enquête parlementaire de 1889-90 a prononcé que les "Stock-Yards" de Chicago n'étaient pas un trust, mais une "ligue", parce que chaque maison agissait pour son propre compte. C'est, d'ailleurs, sur ce type de maisons autonomes agissant dans un but commun que se sont aussitôt orientés les trusts. On appliqua la même distinction à la "Milk-exchange de New-York ou bourse du lait dont la suppression avait été demandée. Tant il est vrai que rien, pas même la loi, ne prévaut contre l'esprit de la race et contre la tyrannie du bon sens.

Donc, après bien des tâtonnements et bien des vicissitudes, les trusts apparaissent aujourd'hui sous la forme suivante: Plusieurs sociétés industrielles livrées à une même spécialité ou à des spécialités dépendant les unes des autres se constituent en un syndicat unique sur l'initiative de la plus puissante d'entre elles, et, tout en conservant leur autonomie intérieure, se soumettent à une direction commune. Les actions particulières sont mises en commun et échangées contre de nouveaux titres, les "Trusts-certificats", répartis entre toutes les sociétés et par elles entre tous leurs actionnaires, au prorata des actions antérieures. Chaque actionnaire particulier devient actionnaire du trust et prend sa part du bénéfice total résultant du capital-actions, du capital-technique (outillage, brevets, usines) et de tous les capitaux que le trust peut mettre en mouvement.

Les grands inconvénients, les grands dangers de l'opération financière sont la majoration des dividendes, la spéculation et la surcapitalisation. C'est ici que l'intervention des "Trusts companies" apparaît comme remède, grâce aux habitudes

prudentes de ces banques et à la confiance justifiée qu'elles ont inspirée au public.

Du reste, un phénomène curieux de bascule économique corrige la tendance humaine des trusts à exagérer leurs principes et leurs systèmes. Lorsque les affaires marchent, le public témoigne d'une certaine répugnance à prendre des valeurs industrielles. Il oblige ainsi les banquiers à n'avancer que très prudemment des fonds aux lanceurs d'affaires, qui sont contraints de modérer leurs plans de capitalisation. Il y a donc là une sorte de frein automatique.

N'est-il pas curieux aussi de voir que le trust est la manœuvre naturelle des industries en face des crises, comme l'agglomération est celle des moutons en face des orages, et que la dispersion devient la tendance des industriels en face de la prospérité et des moutons en face des pâturages?

Cependant, la capitalisation sans cesse croissante semble naturelle aux trusts, à condition que les capitaux s'accumulent répondent à des besoins industriels et non à l'orgueil des dirigeants ou aux arrière-pensées des spéculateurs. La fusion des neuf syndicats de l'acier en un trust unique, sous le nom d' "United States Steel Corporation", en est la preuve. Ce trust des trusts qui possède un capital-action de milliard de dollars et un chiffre d'obligations de 300 millions, organisé par J. Pierpont-Morgan, m'apparaît comme le premier spécimen d'organes que nous verrons naître et vers lesquels évolue visiblement la fédération industrielle.

Je voudrais maintenant illustrer par
Suite à la page 31.

Ne vous laissez pas envahir par le BLEU.

Mais s'il est nécessaire que vous ayez le bleu,

Voyez à ce que ce soit

Le Bleu

Mammouth
(Poivrière)

de Gillett

Il rend le linge d'un blanc de neige, plaît au consommateur et vous laisse un magnifique profit.

Votre fournisseur de gros le vend.

E. W. GILLETT COMPANY LIMITED

London,
Eng.

TORONTO, ONT.

Chicago
Ill.

Mélasses Barbades

NOUVELLE RECOLTE

Nous en avons en stock.

La qualité en est belle.

Les prix en sont corrects,

Nos Echantillons à votre disposition.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS ECRIVEZ A

The Dominion Molasses Co

LIMITED

HALIFAX - NOUVELLE-ECOSSE

MYERS ROYAL SPICE.

(LE CONDIMENT DE MYERS)

POUR CHEVAUX, BETAIL, VOLAILLE.



est le produit le plus ancien et le plus "Up-to-Date" du monde entier.

Tous les Epiciers et autres marchands devraient écrire et demander nos conditions.

Myers Royal Spice Factories

Niagara Falls, Ont., et N. Y.



Une Grande Industrie Canadienne



Remplissage des Boîtes de Conserves à l'Etablissement de Wm. Clark, à Montréal.



Remplissage des boîtes de Fèves au Lard à l'Etablissement de Wm. Clark, à Montréal.

MANUFACTURE DE PRODUITS ALIMENTAIRES DE WILLIAM CLARK

L'INDUSTRIE des Conserves Alimentaires est aujourd'hui sérieusement implantée au Canada. Tous les ans s'allonge la liste des nouveaux empaqueurs spécialement dans la ligne des fruits et des légumes.

La maison William Clark, elle, ne s'occupe que de la branche des Viandes, Gibiers et Volailles.

Fondé il y a 25 ans, l'établissement de

M. William Clark a pris un développement énorme et ses nombreuses variétés de Conserves, très estimées de nos ménagères se vendent dans toute l'étendue du Canada en quantités considérables et s'exportent dans le monde entier.

Toute la machinerie la plus ingénieuse, créée spécialement pour l'industrie des Conserves Alimentaires se trouve réunie dans cette vaste usine où se traitent plus de quarante variétés de produits, parmi lesquels nous citerons: le Compressed

Corned Beef, le Ready Lunch Beef, Geneva & Cambridge Sausage, English Brawn, Boeuf Fumé Tranché, Roast Beef, Pork and Beans Nature et à la Sauce Chili, Pieds de Porcs désossés.

Pâtés de Perdrix, Pâtés de Poulets, Pâtés de Canards Sauvages, Pâtés de Veau et de Jambon, Langues de Boeuf, Plum Pudding Imperial, Pâtés de Purée de Gibier, de Lièvre, de Canards Sauvages, de Jambon, de Dindes, de Langue, de Boeuf.



Conserves en voie de Préparation à l'Etablissement de Wm. Clark, à Montréal.



Fabrication des Boîtes à l'Etablissement de Wm. Clark, à Montréal.

Sauce Worcester

DE

MacUrquarht.

Wheat Marrow

Il y a de la chance dans le "trèfle à quatre feuilles" spécialement lorsque chaque feuille contient le nom de produits standard tels que la Sauce Worcester de MacUrquarht, le Vinaigre de Stephens, le Macaroni de Codou et le Wheat Marrow, (Moelle de Blé).

Chacun de ces quatre produits tient solidement sa place en tête de la procession dans la faveur populaire et chacun contribue à provoquer la confiance parmi les clients d'une épicerie.

Macaroni

DE

Codou

Véritable

Vinaigre de Malt Anglais DE Stephens

Vendu partout par les principales Maisons de Gros.

A. P. TIPPET & CO., Agents,
MONTREAL, TORONTO.



Vue d'un Parc à Bestiaux de l'Etablissement de Wm. Clark, à Montréal.



Un coin de la Salle des Machines à l'Etablissement de Wm. Clark, à Montréal.

Poulets, Langue et Jambon.

Soupes Mulligatawny, à la Volaille, à la Queue de Boeuf, aux Rognons, aux Tomates, aux Légumes, Potages Julienne, Fausse Tortue, Consommé et Soupe aux Pois.

Mince Meat, Tripes, Langue, Jambon et Saucisses Fumées, etc., etc.

Tous ces comestibles sont préparés, assaisonnés et cuits avec un soin et une propreté tout particuliers.

On trouve les Conserves de Clark dans tous les grands Etablissements de Boucherie du Canada et de l'Etranger.

Ce qui caractérise les Conserves de Clark, c'est la qualité maintenue toujours uniforme, une qualité qui est généralement appréciée par toutes les ménagères.

Dans ces conditions, il est facile d'expliquer l'immense succès de ces délicieux produits alimentaires dont la ven-

te s'étend de plus en plus dans toutes les directions, d'un Océan à l'autre et par de là les mers.

Nous publions ci-contre une série de vues instantanées prises un jour de travail ordinaire dans la manufacture. Elles donneront une idée approximative de l'importance de la maison William Clark, qui fait honneur à l'Industrie Canadienne.

LE CAMPHRE DE BORNEO

UN des premiers voyageurs qui parle du camphre de Bornéo est Ludovico di Varthema qui partit de Bologne en 1503. Il dit que chaque année on chargeait à Brunei une grande quantité de camphre natif du pays.

Le Portugais Odoardo Barbosa, qui s'embarqua pour les Indes en 1519, donne de curieux renseignements sur le camphre de Bornéo; il rapporte qu'on en récolte une grande quantité, que les indigènes s'en servent dans la préparation de beaucoup de leurs mets, et qu'ils estiment fort ce produit qui valait, d'après Barbosa, son pesant d'argent. Le voyageur Portugais confond évidemment lorsqu'il dit qu'il y a dans l'île de Bornéo des mines de camphre; qu'on le trouve aussi en poudre, et qu'on le transporte dans des bambous creux.

Le premier Hollandais qui ait été à Bornéo fut très probablement Oliver van Noort, qui en 1600, aborda à Brunei; il reconnaît que le camphre de cette île est "le meilleur qui soit dans toutes les Indes Orientales", mais il le trouve très cher; on voulait le vendre, dit-il, jusqu'à 30 réales de huit, et tout ce qu'on eut pu

en avoir n'aurait pas dépassé trois ou quatre livres.

A partir de ce jour la réputation du camphre de Bornéo était faite; tous les géographes, tous les savants, durant trois siècles, s'accordèrent pour dire que la meilleure qualité de ce produit venait de la grande île. Bornéo, pour eux, était synonyme de pays du camphre, quand, en réalité, on n'en tirait qu'une très petite quantité, et que le commerce que faisaient les Portugais et les Hollandais avec cette île était presque nul.

Naturellement à cette époque le camphre n'était pas l'objet d'une culture rationnelle. Marsden, dans son voyage à Sumatra, dit comment se faisait alors la récolte de ce produit: "Les Naturels, par une longue expérience, connaissent si l'arbre en contient en le frappant avec un bâton. Dans ce cas, ils l'abattent, le fendent en petites pièces avec des coins, et retirent le camphre des interstices sous la forme d'une cristallisation." On emploie encore aujourd'hui pour la récolte du caoutchouc des procédés presque aussi primitifs.

En 1836, Rienzi écrivait en parlant du camphre: "On ne l'a trouvé en Océanie que dans les îles de Soumâdra [Sumatra] et de Kalémantan [Bornéo];

mais le dernier est bien supérieur. On le vend 12,000 francs le pikle [125 livres], tandis que celui de Soumâdra ne coûte que 800 francs". Ceci est un témoignage de plus en faveur du camphre de Bornéo.

Depuis ce temps on a réalisé bien des progrès; le Bornéo Hollandais, quoiqu'une partie relativement petite du territoire soit seulement mise en valeur, en produit déjà une importante quantité; dans l'état de Sarawak on semble jusqu'ici avoir plutôt négligé cette culture, cependant le rajah Anglais Charles Brooke fait des efforts pour la développer.

Dans le territoire de la Compagnie de North-Borneo, on avait, il y a quelques années, fait des plantations importantes de camphriers; en 1899 on exporta du territoire de la Compagnie pour 39,000 dollars de camphre; mais en 1900 ce chiffre tomba à 25,000 dollars; les colons anglais de Bornéo délaissent de plus en plus le camphre, l'opium, le cachou, le chanvre, le café et le poivre, pour se consacrer presque entièrement à la culture du tabac, qui durant ces dernières années, a pris là un développement si remarquable.

GEORGES DE RICCI.

THE LAKE HURON & MANITOBA MILLING CO., GODERICH, CANADA.

MANUFACTURIERS DE

Farine de Blé Dur

STRICTEMENT DE HAUT GRADE.

BLÉ DUR du MANITOBA employé exclusivement.

Le moulin du jour le plus Moderne dans la Puissance
du Canada.

Bien qu'elle ne soit sur le marché que depuis un an seulement, notre Farine jouit d'une réputation sans rivale dans Ontario, Québec et les Provinces Maritimes. Elle commande les plus hauts prix en Angleterre, sur le Continent Européen et dans l'Afrique du Sud.

Notre système de MOUTURE A SEC assure sa parfaite conservation dans les CLIMATS TROPICAUX.

Nous empaquetons en Barils, en Sacs de Jute ou de Coton.

Le Son et le Gru empaquetés à la machine en Sacs de Jute de 100 livres chacun.

Correspondance sollicitée.

Canadian Piano Co.

Ste-Thérèse, P. Q.

Manufacturiers de Pianos

En Tous Genres



Nous sommes à même d'offrir au commerce des pianos de valeur supérieure à des prix raisonnables.

Nous avons une expérience de quinze années dans la facture des pianos et nous ne fabriquons que des instruments de bonne qualité.

Nos modèles sont du style le plus nouveau et le fini en est irréprochable. Nous employons dans la facture de nos pianos les meilleurs et les plus beaux bois qu'il y ait au Canada. Notre personnel est composé d'artistes et d'ouvriers experts dans la production d'instruments de musique parfaits.

Nous sommes en position de donner à prix égal un piano supérieur à celui de toute autre manufacture.

Avant de placer vos commandes, écrivez-nous et nous vous enverrons la description de nos instruments avec prix et conditions.

LESAGE & PICHÉ,
STE-THERESE, P. Q.

un exemple vivant toutes ces considérations un peu abstraites. En 1860, les Etats-Unis distillaient trois fois plus d'alcool de whiskey qu'ils n'en buvaient. Les distilleries ne subsistaient que grâce à la fraude, et l'alcool se vendait généralement à un prix inférieur à celui de l'impôt dont il était frappé. En France, nous connaissons cela. Nous avons les bouilleurs de cru et leurs privilèges.

En 1870, afin de remédier à cette situation, les trois principales usines du Nord se concertèrent pour limiter leur production à ses deux cinquièmes. Mais voilà qu'en 1878, le phylloxera et nos mauvaises récoltes européennes ouvrent de nouveaux débouchés à la distillerie américaine. Elle exporte 160 millions de litres (35,200,000 gallons) d'alcool. Immédiatement de nouvelles distilleries sont fondées. Cinq ans après, les récoltes européennes et les tarifs protecteurs refermaient les débouchés. L'exportation du whiskey avait passé à 80 millions de litres, (17,600,000 gallons) puis elle était descendue annuellement, pour arriver en 1888 à 900,000 litres, (198,000 gallons). De sorte que les distilleries américaines produisaient quatre fois plus de whiskey que les Américains n'en pouvaient boire.

Elles firent appel au Congrès. Elles réclamèrent des primes. Le congrès fit la sourde oreille. Les distilleries conclurent des pools. Les pools furent infructueux.

Enfin, en mai 1887, un trust se forma sous le titre de "Distillers and Cattle feeders trust". Et pour provoquer des adhésions, il commença par vendre son eau-de-vie à un cours inférieur au prix de revient. Cette tactique réussit et bien-

tôt 80 distilleries, représentant 85 p. c. de la production générale de l'alcool aux Etats-Unis, firent partie du trust. Leur capital fut majoré des deux tiers dans la répartition des "Trusts certificats" et fixé à 30 millions de dollars.

Avant de s'agréger au trust, chacune de ces usines, selon les besoins de l'exercice, ne fournissait que de 28 à 40 p. c. de sa capacité de production. Après leur agrégation, douze usines seulement sur quatre-vingts continuèrent de produire, mais donnèrent leur plein et parvinrent à assurer le même rendement et à suffire à la rémunération du capital, qui reçut de 12 à 15 p. c. de dividende.

Ici, une objection se pose. Que devinrent les ouvriers des usines supprimées? Je le dirai plus loin. Mais l'exemple est topique pour la rédaction des frais d'exploitation et de main-d'œuvre qu'un trust peut réaliser. Le "Distillers and Cattle feeders trust" a sauvé l'industrie de l'alcool aux Etats-Unis; il a réglé la production, la main d'œuvre, le cours des grains et le tarif des transports.

Sur le même modèle et avec le même succès, M. Haffemayer a fondé le trust des raffineurs de sucres en leur faisant comprendre l'intérêt que présentait pour eux cette association. Pour l'industrie des aciers, les gigantesques usines Carnegie à Pittsburg furent un centre d'attraction irrésistible, auquel les industries rivales vinrent d'elles-mêmes s'adjoindre dans l'espoir de conjurer, par leur adhésion, une concurrence qui les eût ruinées. Mais vers la fin de 1893, M. Carnegie prononça lui-même la dissolution de l'association, parce qu'un des contractants avait produit une quantité supérieure à celle qui lui était assignée. Depuis est

né le gigantesque trust de l'acier.

Un autre trust intéressant fut celui des compagnies de télégraphie transatlantique. En 1885, toutes les compagnies américaines s'entendirent pour établir un tarif uniforme qui mettait le mot à 75c., et la compagnie française du télégraphe de Paris à New-York fut admise dans l'association. Mais MM. Mackay et Gordon Bennett ayant créé un service à 25c. le mot, le syndicat abaissa son prix à 12 c. le mot, dans le dessein évident de ruiner la compagnie nouvelle. Celle-ci résista et la lutte dura trois ans. Elle a fini par la victoire de MM. Mackay et Bennett, dont le tarif, 25c. le mot, a été adopté pour la France, la Grande Bretagne et l'Allemagne. C'est le premier exemple d'une entente internationale.

L'"International mercantile marine company", qu'on appelle chez nous le trust de l'Océan, va nous faire apparaître plus ouverte et plus nette cette tendance à l'internationalisme.

Les Etats-Unis d'Amérique n'ont pas une marine marchande suffisante pour leur puissance actuelle, ni qui soit adaptée à leurs rêves d'avenir. Lors de la guerre de Sécession leur marine de commerce représentait plus de deux millions de tonnes. Elle en représente aujourd'hui à peu près cinq millions. Cet accroissement, si on le compare à celui de la population, à celui de l'industrie et à celui du commerce est une diminution.

L'industrie navale a été frappée là-bas par le système économique de prohibition qui proscrivait le matériel étranger et l'incorporation des navires construits au dehors. Elle a été frappée par les exigences des équipages dont les salaires rendent l'entretien d'un navire

Il n'y a pas que les hommes

qui aiment à "manger bon"; les dames partagent bien ce goût. L'épicier peut en profiter pour leur vendre les marchandises de choix, et en fait de Soda à Pâte celui qui donne toujours la meilleure satisfaction c'est le Soda.

DWIGHT'S COW BRAND



(MARQUE DE LA VACHE)

Vous négligez une source de profit si vous ne poussez pas cette marque.

JOHN DWIGHT & CO.,
34, RUE YONGE,
TORONTO.

A cause de leur mérite.

Le Ginger Ale, le Soda, le Ginger Beer,
la Limonade, la Ciderine, etc., de TIMMONS,
ont reçu leur légitime récompense—l'approbation des gens les plus difficiles du Canada.

La preuve de leur qualité supérieure a été fréquemment mise en évidence par l'octroi de Médailles, Premier Prix et Diplômes. Nous sommes convaincus que les marchands ne pourraient pas se procurer une ligne de vente plus facile et plus profitable que celle-ci. Nous sollicitons une part de vos commandes. Nous garantissons que nos produits sont

ABSOLUMENT LES MEILLEURS.

M. TIMMONS & SON
QUEBEC, P. Q.

Leur Excellence

a rendu mes marques les plus estimées. Bien reçues d'abord, elles ont toujours été commandées de nouveau par ceux qui les ont eues. Mon but est de donner LA PLUS HAUTE QUALITÉ. Et mon Commerce grandissant est la preuve que mes efforts sont appréciés des BONS acheteurs que je cultive tout spécialement.

Mes Marques retiennent la clientèle et l'augmentent.

ESSAYEZ-LES !

- CONDOR, Thé Japonais**, en 30 lbs. 40 lbs. et 80 lbs. de 20c à 42½c. Ce dernier est le meilleur et le plus beau exporté du Japon.
- CONDOR, Thé Japonais**, en paquets de plomb de 1 lb. et ½ lb. caisses de 60 lbs. Un Thé magnifique à 30c se détaillant à 40c.
- FAISAN DORÉ. Thé du Japon Mélangé**, en carton de fantaisie hermétiquement fermé, un thé de choix à 25c.
- CONDOR, Thé Noir de Ceylan**, en paquets de plomb à 20, 23, 26, 30, 34, et 40c, se détaille à 25, 30, 35, 40, 50, et 60c la livre.
- CONDOR, Thé Noir de Ceylan**, Orange Pekoe. Feuille dorée. En catties de 5 lbs. à 35c la livre.
- NECTAR, Thé Noir Indien et de Ceylan**,
En paquets de plomb à 20, 26, 36 et 45c,
se détaille à 25, 35, 50 et 60c.
En canistres de fantaisie, 1 lb. à 32½, 42½ et 50c.
- OLD CROW, Mélange de Thés Noirs**, en cartons de fantaisie hermétiquement fermés ; de bonne qualité et attrayant à 23c.
- OLD CROW, Mélange de Thés Noirs**, en canistres bronzées de 10, 25, 50 et 60 lbs. à 17½, 20, 25, 30 et 35c la livre.
- OLD CROW, Thé Noir de Ceylan**, orange Pekoe, en catties de 5 lbs. Thé de choix à 27½c.
- EMD, vinaigre à 30c CONDOR, vinaigre à 25c. OLD CROW, vinaigre à 20c.**
Trois prix, mais une seule qualité : la meilleure pour le prix.
- CONDOR, Moutarde ABSOLUMENT PURE**, en canistres de ¼, ½ et 1 lb. boîtes de 12 lbs. à 35c. la livre. Cruchons de 1 lb. à 35c. Cruches de 4 lbs. \$1.20 la cruche.
- OLD CROW, Moutarde mélangée**, de haute qualité en canistres de ¼, ½ et 1 lb. boîtes de 12 lbs. à 25c. Cruchons de 1 lb. à 25c. Cruches de 4 lbs. 70c.
- EMD, POUDRE À PÂTE, Pure Crème de tartre**, 1 lb. à..... \$3.25 la doz.
- | | | | | | |
|------------------|---|------------------|--------------|------|---|
| CONDOR, | " | de haute qualité | 1 lb. à..... | 2.25 | " |
| OLD CROW. | " | de bonne qualité | 1 lb. à..... | 1.25 | " |
- Le Café de Madame Huot**, est, sans exception aucune, le meilleur, le plus riche et le plus pur mis en canistres. Canistres 1 lb. à 31c, 2 lbs. à 60c,

E. D. MARCEAU

Thés, Cafés, Epices et Vinaigres en Gros.

281, 285 Rue Saint-Paul - - MONTREAL.

plus coûteux en Amérique que partout ailleurs. Un bâtiment de 2,500 tonnes coûte par an \$6,000 en Norvège, \$7,800 en Allemagne, \$10,200 en Angleterre et \$17,800 en Amérique. Les autres nations s'étant en tourées elle aussi, d'une ceinture protectrice, l'industrie des transports maritimes se trouve comprimée aux Etats-Unis.

Enfin la flotte de commerce souffre, comme la flotte de guerre, d'une pénurie d'officiers et de quartiers-maîtres. On a bien vu des ingénieurs américains, embarqués sur des cuirassés, démolir à coups de canons les flottes de la chevaleresque et maritime Espagne, tant il est vrai que, dans la guerre de demain, la victoire s'attachera plus à la science qu'à la vaillance. Il n'en est pas moins vrai que les flottes américaines manquent de cadres.

Les cinq millions de tonneaux de la flotte de commerce sont répartis entre 23,333 bâtiments, dont 22,003 naviguant sur les côtes de l'Atlantique, du Pacifique, des îles, sur les grands lacs, les fleuves et les rivières se consacrent au cabotage, et dont 1,330 seulement, représentant 826,694 tonnes, sont employés au commerce extérieur. C'est insuffisant. Les Américains le savent, le sentent, et, en ce moment, un projet de loi, un "subsidiy-bill" qui a pour but l'extension de la flotte, a été proposé au Congrès par le sénateur Freye. Il institue des primes à la navigation et à la vitesse, et il règle l'admission des navires construits à l'étranger. Le vote de la loi Freye est impatiemment attendu en Amérique, et un courant analogue se dessine dans les principaux ports d'Angleterre vers les primes à la navigation. L'impérialisme de M. Chamberlain et celui de feu Mac Kinley empruntent les mêmes procédés.

Mais en attendant que la marine nationale soit à la hauteur des besoins nationaux, comment correspond-elle à la production intensive des Etats-Unis? Produire plus qu'on ne consomme, c'est produire pour l'exportation. Produire au plus bas prix possible, c'est assurer à cette exportation la suprématie sur les produits étrangers et sur les marchés du monde, à condition toutefois de n'être pas l'esclave de flottes rivales, maîtresses de leurs tarifs et qui peuvent faire perdre aux exportateurs le bénéfice des efforts et des combinaisons des producteurs. Il faut donc lutter ou s'entendre.

On s'entendra, car toutes les compagnies trouveront leur avantage dans la disparition de la concurrence ruineuse qu'elles se faisaient entre elles, et aussi dans l'inépuisable fret que vient offrir à leurs efforts combinés la terre d'Amérique avec les trésors de son sol et de son sous-sol. Pour ne citer qu'un exemple, le charbon, sait-on que les houillères américaines, qui n'en sont encore qu'à leur début, extraient déjà le tiers de la production générale; qu'elles exportent depuis 1900 seulement, et que la qualité de leur houille, les perfectionnements de leurs procédés de chargement et de déchargement les destinent à devenir un jour les principaux fournisseurs de l'industrie européenne?

On s'est montré surpris en France de ne pas voir solliciter l'adhésion de nos compagnies maritimes au trust de l'Océan, et cet étonnement s'est fait jour jusque dans le monde parlementaire et politique. On ignore sans doute que l'exportation des Etats-Unis en France représente un chiffre d'affaires à peu près insignifiant et trop faible pour que nos in-

térêts soient véritablement lésés par notre abstention.

Ainsi, l'exportation hebdomadaire de New-York sur Liverpool est de 40,000 tonnes, sur Londres de 26,000 tonnes, sur Hambourg de 8,000 tonnes, et sur le Havre de 2,000 tonnes seulement. En outre, Boston envoie chaque semaine 20,000 tonnes à Liverpool; Baltimore et Philadelphie 20,000 tonnes, le Canada à lui seul 20,000 tonnes. Or, de tous ces ports au Havre il n'existe même pas un service régulier, la ligne de New-York au Havre étant la seule voie maritime qui nous relie aux Etats-Unis. Cela est triste à constater, mais il faut bien le dire, la plus grosse partie du fret français pour l'Amérique et du fret américain pour la France, depuis longtemps déjà, appartient aux compagnies étrangères.

En France, pour les transports maritimes comme pour la plupart des entreprises chargées d'un service public, il règne une mortelle nécessité qui pousse les compagnies à solliciter les subsides de l'Etat, et l'Etat à leur faire acheter ces subsides par les charges sans cesse croissantes qui les écrasent. C'est pourquoi les compagnies françaises, alourdies par leur cahiers des charges, ne peuvent pas lutter avec les compagnies étrangères qui ne leur laissent guère que les passagers, et encore! Or, le fret, la marchandise représente le cheval de camion, et le passager représente le cheval de course. Le cheval de course gagne parfois un prix, mais le cheval de camion gagne tous les jours sa vie et celle de son propriétaire. Il y a donc, entre nos compagnies françaises et les compagnies étrangères, la même différence qu'entre une fragile écurie de courses et une solide entreprise de camionnage.

Il n'est pas impossible que l'harmonie, si parfaitement établie aujourd'hui aux Etats-Unis, entre la production et la consommation, se détruise un jour ou se déséquilibre.

Alors peut-être pourra-t-on assister à la fameuse descente en Europe. La flotte américaine qui s'organise avec une grande activité sera devenue formidable. Elle aura instruit et rempli ses cadres et pourra être tentée d'appuyer au besoin l'action économique des Etats-Unis par une action militaire. Peut-être, dans un avenir que je voudrais croire encore lointain, verrons-nous les Etats-Unis d'Amérique lutter avec les Etats désunis d'Europe afin de leur apprendre les avantages, la nécessité de l'union; et devant ces gigantesques conflits, nos idées actuelles sur les frontières et les douanes seront contraintes de se modifier. Alors le vieux monde sentira le besoin de détruire ses cloisons étanches pour lutter avec le nouveau. Que dis-je, lutter? Je devrais dire collaborer par un règlement pacifique et aimable de toutes les difficultés, car sans doute ce n'est pas la guerre universelle qui sortira des arrangements nouveaux, ce sera la paix, la paix universelle. J'en atteste les progrès de la science et ceux de l'humanité dans notre vieille Europe, progrès qui nient quelques amants du passé, mais que reconnaissent ceux d'entre nous qui consentent à ouvrir les yeux. J'en atteste cette forte génération de géants américains qui se dressent devant nous, tous ces hommes d'action et de devoir qui honorent à la fois le Nouveau-Monde et les vieilles races humaines, rajeunies et croisées, qui les ont produits, et que nous devons apprendre à connaître.

En attendant, ce qui distingue le trust

maritime qui a soulevé tant d'inquiétudes jusqu'en Russie où il semble que la diplomatie elle-même veuille le surveiller, c'est précisément son caractère international et c'est ce qui fait de lui une tentative du plus haut intérêt pour l'homme d'Etat, le sociologue et le penseur.

CAFE ET CHICOREE

La crainte de la chicorée dans le café n'est pas à proprement parler, dit M. Max de Nansouty, le commencement de la sagesse, mais c'est la hantise des amateurs très nombreux de café loyal et digne de ce nom. Aussi seront-ils reconnaissants à M. L. Mathieu, professeur au lycée de Cherbourg, de la méthode simple qu'il indique pour déceler l'addition de chicorée dans le café moulu. Voici en quoi elle consiste:

On prend une plaque de verre, on étale dessus une feuille de papier à filtre qu'il est facile de se procurer, et on l'humecte d'eau légèrement, puis on la saupoudre avec le café soupçonné.

Deux minutes se passent: attente cruelle, anxiété! S'il y a de la chicorée, chacun de ses exécrables fragments colore immédiatement l'eau en jaune brun, et s'entoure d'une petite auréole révélatrice. Le fragment de café, lui ne présente des traces d'auréole qu'au bout d'une demi-heure tout au moins, en raison de sa texture non spongieuse comme l'est celle de la chicorée.

Vous voilà renseigné. Pour aller plus loin, jusqu'au châtiment, on sépare avec une pince les grains de chicorée des grains de café; ils s'écrasent sous l'ongle, ils ont une saveur sucrée, on peut les soumettre à l'investigation du microscope. On peut les peser, calculer la proportion de chicorée qui avait été mélangée au café et faire à son fournisseur une scène épouvantable qui ne l'empêchera nullement de recommencer, on peut en être certain, mais qui lui donnera peut-être des remords sur ses vieux jours.

LES ABEILLES-BAROMETRES

Si les abeilles ne sortent pas de leurs ruches, c'est que la pluie est à redouter, le temps fût-il clair au possible. Si, au contraire, même par un temps superbe, les abeilles rentrent brusquement par essaims à la ruche, c'est qu'il y a menace d'orage.

En revanche, si les abeilles sortent dès le matin, quoique le temps soit brumeux, c'est que le soleil ne va pas tarder à percer et que le beau temps va venir.

Mais il y a mieux, lisons-nous dans le "Propriétaire chrétien": les abeilles auraient le don de prévoir, dès le commencement de l'automne, si l'hiver sera dur ou non.

Si l'hiver doit être rigoureux, les abeilles ferment hermétiquement la porte de leur ruche avec de la cire et ne laissent qu'un trou à peine perceptible. Au contraire, si l'hiver doit être doux, l'entrée reste toute grande ouverte.

Avoine roulée et farine d'avoine

M. John Sutherland, de London, Ontario, fait une spécialité de la fabrication d'avoine roulée et de farines d'avoine ordinaire et granulées.

Sa marque d'avoine roulée **Gran-Dee** est très populaire et ses prix pour les divers produits de sa manufacture sont intéressants pour le commerce qui les recevra sur demande.



IMPRESSIONS

Commerciales
et Artistiques

EN NOIR ET EN COULEURS


LIVRES-BLANCS EN TOUS GENRES

Demandez-nous une soumission avant de placer votre
prochaine commande d'Impressions ou de Reliure.

The Montreal Printing & Pub. Co. Ltd

42, Place Jac.-Gartier, Montreal.


Phone, Main, 1656.



Cartes, Circulaires,
Affiches, Livrets,
Brochures,

CATALOGUES

Journaux, Revues,
En-têtes de Lettres et de
Comptes, Enveloppes,
Etiquettes, Etc.



PAIN D'HIER ET DE DEMAIN



Le pain est le premier besoin de l'homme; sur presque toute la surface du globe on le fabrique avec plus ou moins d'habileté, suivant les ressources dont on dispose, et quand ce n'est pas du pain véritable qui est obtenu, faute de froment, c'est quelque chose d'approchant qu'on essaie de cuire pour en tenir lieu.

La France, jouit de la réputation d'avoir le meilleur pain qui soit: rien que le mot a une saveur particulièrement intense; on dit: "bon comme du bon pain." Dans nombre d'histoires pour les petits enfants, vous y avez vu les grands yeux d'envie ouverts par quelque pauvre diable à la vue du gros morceau de bon pain blanc qu'il convoite; et dans les familles encore, on gronde, doucement mais fermement, l'enfant qui laisse perdre ou qui jette — parce qu'il n'y a plus de confitures dessus! — le bout de pain, don de la Providence.

"Il n'y a plus de pain à la maison," est une phrase cruelle, et sans envisager même le cas d'une misère intime aussi grande, on peut se faire une idée de ce que serait par exemple un pique-nique en montagne où l'on aurait emporté de tout — sauf du pain. Parions que malgré la faim on ne toucherait pas beaucoup aux boîtes de conserves, et qu'à part la boisson et les fruits, les convives respecteraient à peu près toutes les provisions.

C'est que le pain est l'accompagnement obligé de notre nourriture; à lui seul il peut la constituer, et rien ne le remplace complètement pour nous, occidentaux. La pomme de terre elle-même, qui est d'un emploi si général, ne peut rivaliser avec le blé transformé en farine et en pain. Les phases de la transformation nécessaire ont été en somme peu nombreuses; les premières manipulations aussi lointaines qu'on les suppose se retrouvent encore de nos jours, et la femme arabe, préparant la semoule du couscous en imprimant un mouvement rotatoire à une pierre qui s'incrustant dans une autre pierre en forme d'auge y écrase lentement le grain, ne fait pas autre chose que ce qu'ont fait de temps immémorial le moulin à bras, le moulin à vent et le moulin à eau.

Il y eut sans doute des perfectionnements, le fer remplaçait le bois pour les engrenages et les axes des meutes; les meules elles-mêmes, cerclées de fer, pouvaient, en réunissant plusieurs blons de pierre, s'agrandir, surtout devenir plus facile à se procurer, mais au fond, malgré la force motrice empruntée à la nature c'était bien encore le moulin primitif, tel que le connurent les esclaves chargés de le faire mouvoir.

Puis, vinrent à la fois la vapeur et les moulins à cylindres, le moulin s'appela

MM. les Epiciers,

Demandez pour vos Clients les plus difficiles à satisfaire notre marque spéciale de

Beurre "Spring Valley"

EN PAINS DE 1 LB.

C'est le **Choix du Choix** en fait de **BEURRE de TABLE.**

ST-ARNAUD & CLEMENT

Marchands de Provisions, Beurre, Fromage, Œufs

10 PLACE D'YOUVILLE, Montréal.

Beurre et Fromage, payés au plus haut prix du marché, sur réception.

Beurre, Fromage, Œufs, Provisions

J'invite les marchands de la campagne à me consigner ou à me vendre ferme leurs

PROVISIONS, FROMAGE, BEURRE ET ŒUFS.

Par mes relations dans le Commerce et mes contrats passés, je suis en mesure de leur obtenir **les plus hauts prix du Marché** pour les différents grades de marchandises.

Notez bien ma nouvelle adresse:

ARTHUR SAUCIER,
11 et 13 Place Jacques-Cartier, MONTREAL.

SEUL VERITABLE

Le Sirop d'Anis Gauvin

porte sur son enveloppe la signature de J. A. E. Gauvin.

Tous les autres sirops d'anis ne sont que des imitations.

J. A. E. GAUVIN,

1286 Rue Ste Catherine, Montreal.

Cocoa "Perfection"

Etiquette Feuille d'Erable

Chocolat "Royal Navy"

Chocolat "Queen's Desert"

Chocolat "Cream Bars"

Chocolat à Glacer

Chocolat "Swiss Milk"

Cafés en renom

Reconnus pour leur pureté et leur excellence.

The COWAN Co., TORONTO.

dès lors une minoterie; ce fut une sorte de vaste usine accaparant la production en blé de vastes territoires, digérant à elle seule l'apport des pays étrangers et produisant un travail d'une régularité que ne possèdent évidemment ni le moulin à vent ni le moulin à eau.

Cependant les anciens procédés, battus pour la grande consommation, pour les immenses marchés des villes, se maintinrent tant et si bien que l'on voit toujours le sac de blé du cultivateur prendre le chemin de la rivière barrée par le moulin traditionnel, ou se diriger vers la colline agrémentée des grandes ailes blanches contre lesquelles gueroya si chaudement le brave et inconséquent Don Quichotte.

Les uns, les moulins d'ancien modèle donnent la farine qui au village fournit les énormes miches, de six, huit et douze livres d'un pain blanc ou bis, fleurant bon le froment mais ne convenant pas à la clientèle citadine qui veut du pain extra-blanc; l'autre, le moulin mécanique à cylindres le lui assure, grâce à un traitement du grain tel que les parties teintées de l'enveloppe et du germe restent avec le son. Seulement ce que la science reproche au cylindre c'est, au lieu de broyer le grain, de le faire passer dans un véritable laminoir où il se transforme en amidon, perdant par cela même, la plupart de ses qualités nutritives. Nous aurions donc du pain magnifique, d'une blancheur éclatante, d'une pâte levant admirablement, mais ne nous servant pas à grand chose au point de vue réellement alimentaire. Certains auteurs vont plus loin et prétendent que ce pain blanc, résultat de la meunerie mécanique, ne sert à rien du tout. C'est peut-être beaucoup dire, mais puisque nous sommes sur la question il faut tout entendre.

Cette idée que le pain blanc n'était plus qu'un accessoire de nos repas, destiné à accompagner les mets présentés sur la table et à permettre de les manger sans répugnance — car vous ne vous imaginez pas du civet de lièvre, ou un gigot rôti sans pain! — et non l'aliment par l'excellence, entra si bien dans la tête du public qu'une curieuse réaction se produisit il y a quelques années.

A la suite de certaines campagnes menées activement en faveur d'une panification différente, on remonta d'un seul saut le courant, et du pain trop blanc, ou considéré comme tel, on passa au pain complet, c'est-à-dire dans lequel aucun des éléments du grain n'était délaissé. Plus de son, plus de surmoulage pour la nourriture des animaux, tout dans le pain! Ah! il l'était, complet, le pain que pendant un temps nous fournirent nos boulangers parisiens! Y mirent-ils de la coquetterie, ou bien avaient-ils quelque idée de derrière la tête en exagérant le



Le
Trésor
des
Familles.

Vin Apéritif Ozonifié :

L'INIMITABLE

Quina
Excelsior

Le meilleur
Apéritif
Connu.

QUI A REMPORTÉ LA

Médaille d'Or a l'Exposition Universelle de Paris 1900.

AGENCE EXCLUSIVE AU CANADA :

B. O. Béland, 26 rue Lemoine, Montreal

REPRÉSENTANT DES MAISONS
SUIVANTES :

Cognac: Jacques Nicot & Co.; Gin: Ed. Florent Fils; Apéritifs: Gentiane,
La Raphaëlle: Bonal & Fils; Champagne: Léon Chandon; Grands Vins de
Bordeaux: J. Latrille Fils; Bourgogne: Bouhot-Ludot; Absinthe, Amers,
Liqueurs, Fruits à l'Eau de Vie: G. Hartmann; Huiles d'Olives Pures.
Boy, Père & Fils.

mouvement, toujours est-il que pour du pain complet, c'en était! Ah! nous voulions du son, dans notre pain; eh bien, nous en avons. Trop!

Cette horreur, avec laquelle on ne pouvait faire ni une soupe, ni une tartine, dura l'espace de quelques semaines, et rapidement on revint aux innombrables types de pain qui ornent la devanture des boulangeries, pain très blanc, très levé, ayant peu de mie, très croustillant et, paraît-il d'une réelle inutilité pour l'économie.

Ce n'était pas une façon de résoudre le problème qui restait posé. En résumé, peut-on faire, et a-t-on intérêt à faire un pain, qui sans être le pain complet, avec le son et la raclure des parquets des boulangeries, ne soit pas privé des éléments nutritifs que nous, consommateurs, nous devons rechercher?

L'intérêt est indéniable, pour nous d'abord, ce qui ne serait pas une raison, mais pour le producteur de farine. Il est incontestable que les systèmes actuels de panification sont loin d'être parfaits, même au point de vue brutal du rendement, sans parler de la qualité du produit. Dans la transformation actuelle du blé en farine, il reste à l'état de déchet — le son — une proportion importante de grain. Diminuer cette proportion, améliorer de la farine, produire un pain appétissant et nourrissant, tel était le but à atteindre.

Depuis quelque temps les procédés de mouture et de panification du système Schweitzer ont attiré l'attention. Dans ce système, le grain est écrasé entre deux meules d'acier qui gravent les parties utilisables de l'amande, que les cylindres aplatissent, collent au son, et qu'on ne peut plus reprendre, même par des blutages répétés.

Le pétrissage et l'incorporation du levain se font mécaniquement et sur-le-champ, comme mécaniquement et sur-le-champ se fait la cuisson dans des fours continus d'un dispositif tout nouveau. Le propre du procédé est donc de supprimer les approvisionnements en farine et de les remplacer par des approvisionnements en blé qui ne se détériore pas; de supprimer le travail à bras d'homme, du geindre qui peine pendant des heures sur la pâte, et y incorpore des éléments qui ne sont pas désirables, par suite de la sudation. Le pain obtenu par ce procédé, plus compact que le pain blanc, plus coloré, d'un goût très fin, est évidemment plus nourrissant en ce sens que le broyage a respecté des parties du grain indispensables à la nutrition.

Le système Schweitzer est aussi préconisé pour la grande production, en vue des armées, des populations nombreuses, et convient également à la campagne, à la ferme.

Des appareils réduits permettraient à



Les marchandises qui se vendent sont celles qui amènent de la clientèle. . . .

Les CONFITURES GELÉES et MARMALADES de

UPTON

sont celles qui se vendent

Agents de vente pour l'Est :

Rose & Laflamme

400 RUE ST-PAUL

Leduc & Daoust

Marchands de Grains et de Produits. . . EN Gros et a Commission

Spécialité: *Beurre, Fromage, Œufs et Patates*
Avances libérales faites sur consignations.
Correspondance sollicitée.
1217 ET 1219 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

CAFÉS

UN LOT de MOCHA AUTHENTIQUE

de la meilleure qualité

Chaque grain garanti tel que représenté, à 14½c Vert ou 18c Roti, Frêt payé à votre station.

UN LOT de JAVA, Plantation Privée

A 19c vert, 23c Roti, livré.

UN LOT de MARACAIBO

A 10½c Vert, 13½c Roti. Sommes prêts à livrer n'importe quelle quantité, frêt payé.

Pas de fausses représentations chez nous. Si vous commandez du Mocha du Java ou du Maracaibo, vous obtenez exactement ce que vous commandez.

Envoyez-nous une commande d'essai, et nous sommes convaincus que vous deviendrez un de nos nombreux clients.

The New York Coffee Co., Limited
LONDON, ONT.

MELASSES

de Premier Choix

FAJARDO, célèbre marque
L. M. CINTRON

BARBADE, célèbre marque
S. P. MUSSON, SON & Co.

Ces produits seront vendus au plus bas prix du marché par

Nazaire Turcotte & Cie

NEGOCIANTS

54-56-58-60 rue Dalhousie, Québec

un particulier, à un syndicat de petits consommateurs de posséder, dans un espace restreint, tout à la fois un moulin et une boulangerie, dispensant de transporter le grain au moulin, de rapporter la farine, et de passer par les exigences du boulanger. A l'heure qu'il est, même à la campagne, on ne fait plus beaucoup son pain soi-même, justement à cause du meunier. Les moulins se font plus rares; il faut souvent aller loin, alors on aime mieux vendre son grain d'une part et au besoin racheter de la farine à proximité. Petit à petit on en est arrivé à ne plus acheter de farine, et à accepter l'intermédiaire onéreux du boulanger qui travaille la pâte à sa façon, pour en retirer le meilleur parti possible, ce qui ne signifie pas que ce soit dans l'intérêt du client.

Il y a aussi le système du docteur Pagani, de Turin, qui mérite de nouvelles études, car il est extrêmement intéressant. Là le grain n'est plus moulu du tout, ce qui assure le respect des divers éléments qui le composent, le dit grain est traité après un gonflement obtenu par addition d'eau et transformé en une sorte de bouillie qui, après cuisson, donne un pain intégral très savoureux ne rapelant en rien l'affreux pain complet et destiné à apporter dans l'économie domestique une révolution plus radicale encore que celle du procédé Schweitzer.

Qu'importe, au surplus, la voie dans laquelle on s'engagea: broyage, décortication du grain à l'état humide, tout ce qu'on voudra, pourvu qu'on arrive, sans parti pris, à la formule de pain simplement véritable, nourrissant de bonne conservation de digestion facile, aussi bon à la main que dans la soupière. Nous nous tiendrons alors pour satisfaits.

EDMOND RENOIR.

NOS CONCURRENTS

Les Coopératives beurrières en Sibérie.

On lit dans la "Gazette du Beurre Sibérien":

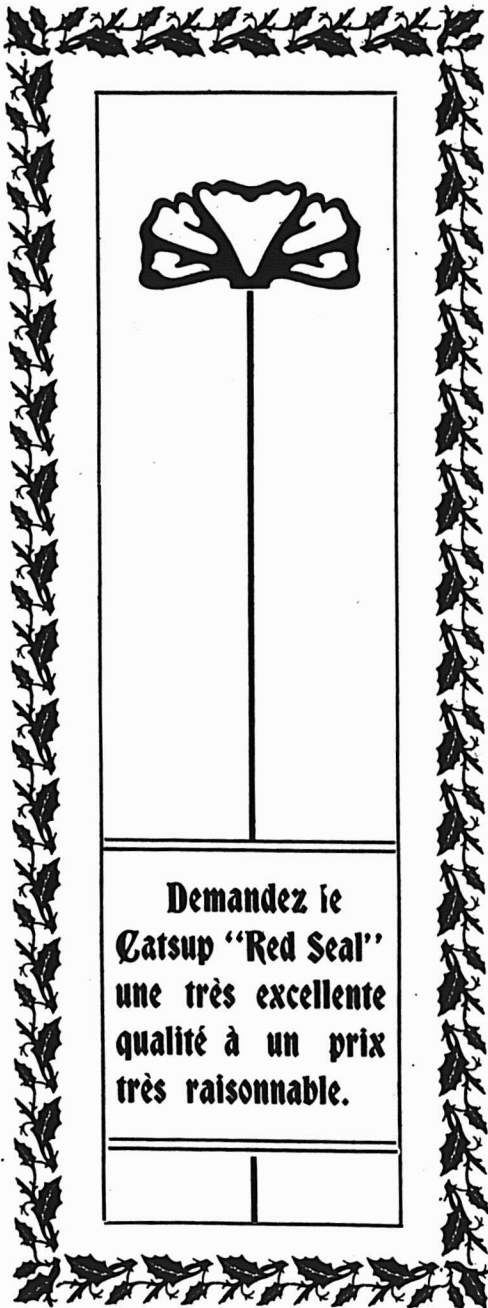
D'après une statistique publiée par les agriculteurs sibériens, il y aurait en ce moment 608 beurreries, dont 509 sont situées dans le gouvernement de Tobolsk, 63 dans le gouvernement Oranburg et 36 dans le gouvernement de Perm. En juillet 1899, il n'y avait en tout que 334 beurreries dans les gouvernements de Tomsk, Tobolsk et Perm et dans le district Akmolinsk; par conséquent le nombre de ces beurreries a presque doublé. Le nombre des beurreries coopératives n'augmente pas dans la même proportion que le nombre des industries privées; la coopération ne progresse que lentement.

L'enthousiasme fait la vitalité de l'annonce.

CANADIAN CANNER'S CONSOLIDATED COMPANIES

LIMITED

Hamilton, Canada.



POSSEDE et a en opérations
Vingt-huit Fabriques de Con-
serves de Fruits, Légumes et
Viandes, placées dans les sec-
tions les plus favorables du
Canada.

Ces fabriques produisant
maintenant un type de haute qualité
uniforme de *Légumes, Fruits, Compotes,*
Gelée, Marmelades, Catsups, Volaille,
Langue pour Lunch, Pieds-de-Porc,
Soupes, etc.

Chaque boîte emballée par les
"CANADIAN CANNERS" est *Garantie*
sous le rapport de la qualité.

Tous les principaux Épiciers du
Canada vendent les produits emballés
par les

" CANADIAN CANNERS "

COGNAC, ABSINTHE ET LIQUEURS

LE plus répandu des usages de l'alcool qui absorbe, seul, 1,150,000 hectolitres, est l'imitation de l'eau-de-vie de vin. Une infusion de coques d'amandes brûlées de vanille et de thé, avec addition de caramel, procurent à des esprits naturellement plats et parfois âcres, le goût de bois, la couleur et le parfum qui caractérisent le vieux cognac. Ces "bonificateurs" sont plus ou moins soignés et leur prix mor... à certains chiffres, lorsqu'ils sont reconnus capables de communiquer, aux produits où on les verse un moelleux et un vieillissement factice. Des fabricants spéciaux vendent 25 et 32 francs le kilo — \$2.50 à \$3.20 la livre — la "sève de fine champagne" tandis que des "sirops de raisins" plus vulgaires ne figurent au prospectus que pour 1 fr 60 — 32 cents. — Il se fait même en Allemagne une "essence de cognac", ayant pour base hydraulique pour en retirer l'huile d'amande douce, distillés ensuite à l'état de tourteaux. Quelques gouttes de la substance ainsi préparée, qui coûte, il est vrai, de 200 à 500 francs le kilo, — \$20. à \$30. la lb, — suffisent pour un litre d'eau-de-vie.

Le public s'est tellement habitué à ces sortes de liqueurs qu'il ne faudrait pas se hasarder à lui offrir brusquement du cognac ou de l'armagnac nature. Plus d'un malin gourmet s'écrierait qu'on le trompe et que c'est là simplement un vil trois-six du Nord. D'autres eaux-de-vie ne sont qu'à demi sincères: souvent, en pays de production, il est versé des spiritueux d'achat sur des lies ou des "vinesses", c'est-à-dire sur des vins déjà distillés, dénués par conséquent de force, mais possédant encore une bonne partie de leurs principes aromatiques; le tout est repassé ensemble à l'alambic, où le noble parfum du jus de raisin appauvri épouse le riche alcool de betterave.

Le mariage se fait parfois au moyen d'un simple coupage; la détresse d'"esprit-de-vin" excitait le vigneron, lors des années difficiles du phylloxera, à augmenter peu à peu la proportion du trois-six dans le mélange, comme le creusement des rides sur sa figure pousse une coquette à épaissir graduellement sa couche de fard. Or, il n'existe, quoi qu'on ait pu dire, aucun moyen chimique de reconnaître l'addition de l'alcool à l'eau-de-vie. De gros marchands m'ont avoué n'avoir d'autre critérium, pour vérifier la pureté de celles qu'ils achetaient, que de procéder eux-mêmes, sur des échantillons, à un coupage de contrôle que les armagnacs non adultérés déjà supportent seuls sans devenir insipides.

En somme, ainsi que le disait finement un haut fonctionnaire des finances, si l'administration avait exécuté à la lettre les prescriptions d'une loi intempes-

La Peptonine
 Le véritable aliment des enfants, pur, stérilisé, approuvé par les analystes officiels, recommandé par les autorités médicales.
Se détaille à 25 cts la grande boîte.
 Pour les cotations, consultez les prix courants de ce journal.
F. COURSOL, Seul Propriétaire,
 238 Avenue de l'Hôtel de Ville, --- MONTRÉAL.

AU
Comptoir des Antilles et Levant
Vins, Cafés,
Thés, Epices



En vente dans toutes les épiceries les marques de Café St-Marc et La Sultana. Seuls dépositaires au Canada pour les vins de messe des Pères Blancs d'Afrique.

COMTE, FORBES & CIE
 * IMPORTATEURS *
 1329, Rue Notre-Dame TEL. EST 2341
 A l'est de la gare Viger. TEL. M. 2032

La Lampe à Gaz Auer
 "Fait rayonner le jour ou régner la nuit."
 Modèles Nouveaux. Plus Bas Prix.
 Achetez-vous une lampe qui ne répand ni odeur, ni fumée?
 Achetez-vous une lampe qui économiserait 50% sur le pétrole?
 Achetez-vous une lampe montrant vos marchandises sous leurs vraies couleurs du jour?
 Achetez-vous une lampe que vous pouvez renvoyer et recevoir en retour le plein montant que vous avez payé, si vous ne l'aimez pas?
 C'est la lampe que nous fabriquons.
TOUTES NOS LAMPES SONT GARANTIES.
 Ecrivez-nous et demandez nos catalogues et nos tarifs d'escompte.
AUER LIGHT CO., 1682 RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL.

LANGLOIS & PARADIS
 8, rue Saint-Pierre, Québec.

SUCRE, TABAC, VINS
 MELASSE, VEGETAUX, LIQUEURS
 THÉ, FRUITS, Etc., CAFÉ.
 de toutes en canistres.
 sortes.

Et tous les Articles concernant le Commerce d'Épicerie.

LES PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ.
 VENTES AU COMMERCE SEULEMENT.

tive qui réservait aux seuls eaux-de-vie de vin les "acquits" blancs et infligeait aux autres des acquits rouges ou bleus, elle eût préjudicié gravement, durant une période critique, à notre commerce national en proclamant la disette des "esprits-de-vin" authentiques.

Est-ce à dire qu'il n'y en ait plus? A Dieu ne plaise! Mais il faut avouer que les meilleurs ne se boivent pas en France. Il en a toujours été ainsi; un relevé des expéditions de Cognac, faites de 1850 à 1868, montrait que le quart seulement des eaux-de-vie de cette région était à destination de l'intérieur. La hausse des prix, depuis 1875, est venue accroître encore la part de l'étranger: sur 100 hectolitre [l'hectolitre égale vingt-deux gallons] d'eau-de-vie de luxe, 90 vont se répandre dans les deux hémisphères; le dixième seulement sert à la consommation indigène. Cette proportion se retrouve assez exactement chez les deux négociants dont la marque est la plus connue: Martell et Hennessy. Les fondateurs de ces deux maisons étaient eux-mêmes d'origine étrangère: le premier Martell, qui inaugura en 1780 des relations directes avec l'Angleterre, venait de Jersey; à la même date, James Hennessy était cadet dans la brigade irlandaise en garnison à Douai. Voué à la carrière des armes qu'il aimait passionnément, il avait dans sa compagnie, pour ami intime, un camarade nommé Mortier, qui manifestait un goût très vif pour le commerce. La destinée, volontiers capricieuse, fit de ce dernier le maréchal duc de Trévise, et du jeune Hennessy, le créateur d'une affaire qui, depuis trois générations, a prospéré, puisque le chef actuel de cette famille est aujourd'hui le plus fort exportateur de Cognac.

La renommée des Charentes était sous ce rapport, au moment de la Révolution, toute nouvelle, au moment dit de "Borderie" était estimé en Hollande, mais, pour l'eau-de-vie, les peuples du Nord, de temps immémorial, l'achetaient sur les bords de la Loire et tel buveur dans Shakespeare, manifestait sa sympathie pour le "nantès", était l'interprète de ses contemporains. A la fin du premier Empire les produits de la Saintonge étaient tombés à un bon marché inouï; la barrique d'eau-de-vie de 270 litres se vendait alors 100 francs — \$20 — et la hausse de 1817, qui porta le prix à 215 francs — \$430. — fut regardée comme "formidable". Elle l'était effectivement, puisqu'il y a une trentaine d'années l'hectolitre, dans les crus ordinaires, ne coûtait pas plus de 65 francs — \$13; il est vrai que si la récolte était abondante, on pouvait, pour 5 francs — \$1., se faire remplir une pièce de vin chez le paysan. L'année 1875, marqua l'apogée de la production et du commerce des Charentes: la maison Hennessy, à elle seule, expé-

Sirop de Goudron et d'Huile de Foie de Morue

de J. L. MATHIEU.

Guérit: Toux, Rhume, Asthme, Catarrhe,
Bronchite, Coqueluche, Diphtérie,
Croup et les Fièvres
Scarlatines.



Prix: 1 Bouteille 35 cts,
6 Bouteilles, \$1.75.



Onguent

Miraculeux

de J. L. MATHIEU

Guérit toutes les
Plaies, Brulures,
Coupures, Clous,
Furoncles, Dé-
mangeaisons, Ma-
ladies de Peau, etc.

Prix: 1 Boîte 15 cts
6 Boîtes, 75 cts.



Sirop Calmant

De J. L. MATHIEU.

Pour les Enfants.

Pour les Coliques, Diarrhée, Den-
tition douloureuse, Douleurs d'In-
testins, Insomnie et autres maladies
des Enfants causées par une mauvaise
digestion.

Prix: 1 Bouteille 25 cts, 6 Bouteilles \$1.25.



Pastilles a Vers au Chocolat de J. L. Mathieu

Excellent Remède pour les Enfants avec une direction propor-
tionnée à tous les âges.

Prix: 1 Boîte 25 cts, 6 Boîtes, \$1.25.

Cie J. L. Mathieu, Sherbrooke, P. Q.

Pilules Anti-Bilieuses

de J. L. MATHIEU.

Guérissent: Maux d'Estomac, Mauvaise Digestion, Etour-
dissements, Constipation, Engorgement du Foie, Bi-
liosité et toutes les Affections d'Intestins, etc.
sont aussi un Vermifuge très efficace pour
les adultes.

Prix: 1 Boîte, 35 cts,
6 Boîtes, \$1.25.



La NERVINE de J. L. Mathieu

Guérit: Mal de Dents, Fluxions, Inflammations ou
Absès aux Gencives.

Prix: 1 Bouteille 10 cts, 6 Bouteilles 50 cts.

Pilules Toniques de J. L. Mathieu

SEMPLOIENT DANS LES CAS SUIVANTS:

Palour, Faiblesse, Anémie, Masque et Teint Maladif, Perte
d'Appétit, Faiblesses Féminines, telles que Leucorrhée,
(Pertes Blanches), Périodes léptes et tardives, Palpi-
tations du Cœur, Rhumatisme, Goutte et toutes
les maladies causées par la pauvreté du sang.

Prix: 1 Boîte, 35 cts,
6 Boîtes, \$1.75.

Poudres Nervines de J. L. Mathieu

Contre La Névralgie, Maux de Tête
de toutes sortes, La Grippe, L'Insomnie et les
Dérangements nerveux.

Prix: 1 Boîte, 25 cts, 6 Boîtes, \$1.25.



dia 30,000 barriques et 500,000 douzaines de bouteilles, soit 126,000 hectolitres en tout.

Ces chiffres exceptionnels ne devaient plus reparaitre; le total des sorties par les ports de Tonnay-Charente, la Rochelle et de Palice, en 1893, n'atteignit que 190,000 hectolitres réparti *entre tous les négociants de la contrée*. Que cette quantité, même ainsi restreinte, fût exempte de tout alliage, nul ne serait assez téméraire pour l'avancer; et par alliage je n'entends pas le caramel obligatoire, employé à nuancer la jeune eau-de-vie depuis le blond pâle jusqu'au brun foncé, suivant le goût des clients et la longueur du trajet qu'effectueront les bouteilles, — celles qui partent pour l'Australie doivent être teintées bien plus fortement que celles qui vont en Angleterre, parce qu'elles se décolorent durant la traversée, avant d'arriver à Melbourne; — que le stock de 6 millions d'hectolitres, dont l'annuaire de Cognac affirmait l'existence actuelle (1897) dans les chais locaux, soit arithmétiquement certain; qu'il ait surtout le jus de raisin pour origine exclusive, c'est ce qu'il ne faudrait pas garantir. Mais il est hors de doute que les récoltants possédaient, au début de la crise viticole, de vastes approvisionnements, et, bien que le commerce y ait largement puisé, il reste encore des eaux-de-vie que les dégustateurs des grands comptoirs, assez malaisés à tromper, consentent à payer 1,200 et 1,500 francs — \$240 et \$300. l'hectolitre.

Ce ne sont pas toujours les plus vieilles, contrairement à la tradition établie; il est d'excellents " esprits " qui baissent — sans mauvais jeu de mots — et deviennent caducs à un certain âge. J'ai tâté, chez un des seigneurs de ce négoce, d'un cognac mis en bouteille vers 1840 et distillé vers la fin du siècle dernier qui, *depuis un certain temps déjà*, ne vaut plus rien. Passé 40 ou 50 ans l'eau-de-vie est, paraît-il, sujette à décliner.

A l'étranger, notamment dans les pays anglo-saxons, où l'eau-de-vie est bue le plus souvent avec de l'eau, il y a peu d'intérêt à la laisser vieillir; la jeune suffit pour la consommation ordinaire. Mais, comme son prix s'est élevé à mesure qu'elle devenait rare et que beaucoup de nos publicistes, de nos hommes d'Etat, de nos médecins, allaient répétant que les eaux-de-vie chez nous étaient toutes falsifiées ou mêmes toxiques, les Anglais se sont mis à boire du whisky, alcool de malt ou de grain d'orge, suivant qu'on le dénomme " Irlandais " ou " Ecosais ", alcool fruste et barbare, doté d'un terrible goût d'huile, que les hygiénistes britanniques, mus par un sentiment de patriotisme, ont déclaré excellent pour la santé.

Les variations du goût suivant les pays et les époques, pareilles en cela aux ca-

Pour la qualité et la pureté,
achetez l'

Extra Granulé

Et les autres sucres raffinés
de la vieille marque de
confiance

Redpath

Manufacturé par

The Canada Sugar Refining Co.

LIMITÉE.

MONTREAL.

VENDEZ-
VOUS VOTRE PART
DE

Conserves de Viandes ?

Donnez à vos clients
celle de

Clark.

Elles font que vos clients vous reviennent. Qualité et genre d'emballage: ce qu'il y a de mieux. — Chaque boîte garantie.

60

Variétés au Choix.

prices de la mode, offrent d'ailleurs d'insondables mystères. Il n'est pas beaucoup plus étonnant de se délecter, dans le whisky, avec le parfum naturel du grain, extirpé en général avec tant d'efforts, dans les eaux-de-vie de farineux, qu'il n'est singulier aux amateurs de rhum de rechercher, dans cet alcool exotique, la saveur du vieux cuir que le Tout-Puissant n'y a pas mise. Pour satisfaire à cette exigence les rhumeries coloniales se sont mises à " saucer " elles-mêmes leurs produits.

Au temps d'innocence le rhum était une eau-de-vie extraite du *vesou*, ou jus fermenté de la canne à sucre; de la mélasse de canne on tirait, après extraction du sucre, une liqueur un peu inférieure, le " tafia ". Aujourd'hui il ne se fabrique que du tafia, — on distille seulement les mélasses, — mais il ne se vend plus que du rhum; le premier ayant hérité, de l'autre, ce nom plus estimé. Le célèbre rhum de la Jamaïque procédait de la *canne violette*, qui lui donnait un arôme particulier. Si l'on en croit un traité classique de la fabrication des liqueurs, on se rapproche beaucoup de ce goût en introduisant dans le baril, destiné à contenir le rhum, la fumée d'une poignée de paille imprégnée de goudron et en laissant, à cette vapeur, le temps de se condenser sur les parois du tonneau.

Quoique la chose ne laisse pas de surprendre, le goudron fait partie de toutes les recettes. Celles-ci contiennent au surplus des éléments hétéroclites: outre les " râpures de cuir tanné ", base obligatoire d'une bonne " sauce ", on y met tantôt de l'écorce de bois de chêne pilé et des clous de girofle, tantôt des zestes d'oranges et... des truffes noires. Une petite dose de caramel, afin de donner la couleur, et le rhum est prêt à embarquer pour l'Europe. Les 140,000 hectolitres que nos colonies expédient chaque année à la métropole, constituent la presque totalité de nos importations d'alcools, tandis que nous envoyons le double à l'étranger.

Pour les liqueurs, la France vend au dehors 3 millions de bouteilles, vingt fois plus qu'il n'en est introduit chez elle. Cette branche de trafic, à peu près nulle il y a cinquante ans, du moins pour les entrées, est passée de 10,000 bouteilles à 150,000, presque exclusivement représentées par le kumme russe — mélange d'eau-de-vie, de sucre et des graines de chervis et de cumin, — et par quelques marques hollandaises, les doyennes de l'industrie des liqueurs dans le monde, puisque les Wynand Fockink datent de 1678 et que la maison Lucas a été fondée en 1575.

La France du XVIIe siècle ne connaissait encore que l'hypocras — renouvelé des Grecs — et le " grand arcane " de Paracelse que ce chimiste nommait " éli-

Le COGNAC J. Sorin & Cie.

Est un des Brandies les plus moelleux de la
Région de Cognac.

Les médecins le recommandent pour ses Qualités Hygié-
niques. Sa Finesse et son Arôme le font rechercher
des vrais gourments.

Il est redevable de sa belle Couleur d'Or
à son séjour dans des Futs de Chêne ou
il a acquis sa maturité.

Marques :

"Carte d'Or"

"Carte Rouge"

"Carte Bleue"

En Boutelles, Flasks, Demi-Flasks et Futs.

Qualité toujours égale et Irréprochable!

Scotch Whisky

GRAIG DHU BLEND

Un Scotch Ideal à un Prix Abordable ! ! !

Goutez-y vous y retournerez !)	Quarts grd.....	la cce.	\$6.50
		" Impérial..		9.50
		23 flasks***.....		7.50
		48 ½ flasks.....		8.50

Vos Clients vous diront qu'il est "EXTRA" !

A. Robitaille & Cie,

EPICIERS EN GROS.

354, 356 Rue Saint-Paul, = = MONTREAL

xir de propriété". — "Voulez-vous un trait d'hypocras blanc? dit Pantagruel. N'avez pas peur de l'esquinancie; non, il n'y a dedans ni squinanthun, ni gingembre, ni graine de paradis, [cerdamone); il n'y a que la belle cinnamone triée, et le beau sucre fin avec le bon vin blanc du cru de la Devinière." Ce breuvage, où, comme on le voit, on faisait infuser des épices de toutes sortes, et qu'en général on avait chaud, ainsi que le "galant" ou la "saugée", semble analogue au populaire "saladier de vin" de nos jours, comme composition; mais, comme prix, il n'était à la portée que des classes, opulentes: de 8 et 10 francs — \$1.60 et \$2.00 — le litre aux XIVe et XVe siècles — en tenant compte du pouvoir de l'argent. — Plus tard il baissera de moitié mais demeurera fort à la mode; on servait cette boisson à la fin de tous les grands repas. Louis XIV l'affectionnait beaucoup et la ville de Paris lui en offrait chaque année un certain nombre de bouteilles. Déjà apparaissaient le *populo*, le *rossolis*, importés d'Italie et composés suivant la méthode moderne, d'eau-de-vie, de sucre et d'essences de plantes.

Enfin, sous Louis XV, commença la vogue de toute cette catégorie de liqueurs suaves, doucereuses, pommadeuses un peu et tendres comme leur nom, *crème des Barbades*, *baume des Iles*, *huile de Vénus* ou *Parfait amour*, que les seigneurs tout à l'ombre de l'ancien régime léguèrent aux guerriers du premier Empire et que, peu à peu, les bourgeois de Louis-Philippe et leurs altesses électORALES les citoyens souverains d'aujourd'hui remplacèrent par les amers, les bitters, le genièvre et l'absinthe. Qui songerait désormais à acheter ou à vendre le *vespetro*, l'*huile de roses*, le *cent sept ans* ou la *crème de cèleri* dont Cagliostro avait inventé la recette? Qui connaît même le nom le *Déllice de Rachel*, l'*eau virginale* ou de la *Pucelle*, la *crème de rubans secs*, voire l'*esprit de Chateaubriand*? On sourit en lisant, pieusement conservée pour l'histoire, dans les archives du distillateur érudit, la formule d'un *élixir de Raspail* qui, en son temps, faisait fureur: "liqueur hygiénique et de dessert" où l'aloès et le camphre jouaient un rôle décisif, — le camphre, vers 1850, fut une panacée universelle. — Et que penser des célèbres "liqueurs de la veuve Amphoux", parmi lesquelles figurait le *baume humain*, confectionnée avec de la myrrhe, du benjoin en larmes, de l'eau de roses et un baume du Pérou?

Il est vrai que, dans un demi-siècle peut-être les décoctions qui passionnent nos contemporains inspireront à nos fils une pitié tout aussi méprisante et que, présentement, chaque pays sur le globe affectionne des mélanges que sans doute ses voisins priseraient peu: tel l'*advocatenborrel* à l'œuf en Hollande, le *punch*

M. le Marchand

Avant de placer votre prochaine commande de

Balais

écrivez-nous.

NOUS FABRIQUONS LES MEILLEURS.

Vos profits sont plus forts sur nos marchandises.

The Canadian Broom Co. Ltd
400 rue Wellington. OTTAWA.

LA FARINE PRÉPARÉE

(Self-Raising Flour)

DE BRODIE & HARVIE

est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elles donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

10 et 12 Rue Bleury, MONTREAL.

Articles de Bureaux

ENCRE ADRIEN MAURIN, Livres de Comptes, Régistres, Cahiers de Devoirs et Exercices, nouveaux modèles, fabriqués avec papier supérieur.

Demandez l'encre adresse "Adrien Maurin." Azuline et Syrienne, dont nous sommes les agents pour le Canada.

Papier à Note et Enveloppes, Boîtes de Papeteries de Fantaisie. Demandez nos Catalogues.

J.-B. ROLLAND & FILS
6 à 14 rue St-Vincent, Montréal

Fournitures de Bureaux

Cabinets Classeurs, Cabinets en métal à l'épreuve du feu, Systèmes d'Index à Cartes, Pupitres Hauts, Systèmes de Ledger à Cartes, Cabinets-Bibliothèques en Sections

The
OFFICE SPECIALTY MFG CO.,
LIMITED

Succursales: Bureau Principal:
1774 RUE NO RE-DAMF, 77 BAY ST.,
MONTREAL. TORONTO

E. D OUVILLE, Plombier
137B rue St-Urbain, Montréal.

à l'arac en Norvège ou de la *myrtille* en Russie. L'Egypte est aussi fière de son *mastic* que le Brésil de son *abacaxi*, au parfum d'ananas, ou le Sénégal de sa *liqueur de romarin*.

Comment s'étonner au reste de ce dont le palais de nos pères a été flatté, lorsqu'on pénètre dans une de ces immenses usines où les curaços et les anisettes actuelles sont préparés suivant les règles de l'art? Le profane qui y met le pied se demande s'il est chez un pharmacien, un épicier ou un parfumeur, tant est compliquée l'installations que nécessite la variété de besognes très simples en apparence: bassines de toutes tailles, aux fonds aplatis, en cuivre pour la décoloration des sirops ressemblant, les uns à de grands entonnoirs fermés, les autres à des pyramides tronquées; *conges* ou fontaines à échelle graduée pour mélanger les liqueurs; sébiles en bois ou mortiers en fer, en pierre, en marbre, destinés à l'écrasement des matières dures; puis ce sont les tamis, les siphons, les pompes et les presses de plusieurs systèmes la "musique", espèce de boîte à compartiments, garnie de drap, qui sert à ranger les instruments de pesages; ça et là sont épars les petits outils: râpes, spatules, écumoirs balances et tubes indicateurs des densités; plus loin des vases de toute grandeur et de toute substance: brocs en fer-blanc, dames-jeannes vêtues d'osier, cruches en grès, bocaux de verre, "chaus-ses" ou poches à filtrer en étoffe, sortes de chapeaux pointus alignés par rang de taille. Le tout sans parler du matériel fixe, foudres, bascules, alambics et fourneaux.

A l'entrée du laboratoire où sont concentrés les herbes, racines, écorces et fruits secs de toute sorte et de tout pays, que l'on met en œuvre chaque jour, une odeur forte vous prend à la gorge, odeur étrange, dont on ne saurait dire si elle est bonne ou mauvaise, odeur de vanille ou de poivre, de mélisse et de cardamome camphrée. Le benjoin, sous la forme de petits cailloux jaunes, a pour voisins de tiroir une gomme au parfum d'encens, le storax, et une menthe aquatique venant du bord des marais. Entre la sarriette et le basilic sont logés de volumineux paquets de grande et de petite absinthe; à côté de la "rue", plante abortive que les pharmaciens ne délivrent que sur une ordonnance et qui figure dans le *vulnéraire suisse*, on voit des espèces d'écaillés de tortues: c'est le tolu, dont la médecine recherche les propriétés émollientes. Une senteur très puissante de confiserie nous transporte dans un autre domaine; elle émane de la semence d'angélique, dont l'emploi en horticulture est si délicat qu'elle perd sa faculté de reproduction si elle vient à être touchée avec la main.

Les condiments innombrables, dont le

MARINADES

Nous recevons directement des Manufacturiers ;

1 Char de MARINADES de ROWAT

1 Char de MARINADES CANADIENNES

BOUTEILLES de 20 oz.

Marinades de la marque "STERLING."

VINAIGRES

des Manufactures de MICHEL LEFEBVRE,
ROBITAILLE et WILSON.

Nous appelons l'attention spéciale des acheteurs sur

NOTRE IMPORTATION
DIRECTE DE

THE Noir et Vert de CEYLAN,

Marque "JOSEPH TETLEY & CO." de Londres,

Nous en avons quelques centaines de Boîtes de 25 lbs,

Bonnes valeurs à 18, 20, 25 et 28 cts.

Correspondance sollicitée.

C. O. Genest & Fils, Epiceries et Pro-
visions en gros, **Sherbrooke, P. Q.**

The B. HOUDE CO., Ltd.

QUEBEC.

Les plus grands Manufacturiers de Tabacs coupés en Canada.

MANUFACTURIERS DE

Tabacs Coupés pour Fumer, et Chiquer, et
a Cigarettes, ainsi que Tabacs a Priser.

Prix et informations donnés sur demande.

liquoriste se sert pour cuisiner ses produits, sont de prix très variés: cultivées aux environs de Paris par des herboristes spéciaux, les plantes communes coûtent 40 francs les 100 kilos — \$4.00 les 100 lbs, — tandis qu'un kilo de cette gousse noire, la vanille, cueillie sur des lianes tropicales, vaut jusqu'à 120 francs — \$12. la livre — en certaines années. La plupart de ces végétaux contenant une dose de résine et de principes amers, qui rendraient imbuvable l'alcool où ils se seraient dissous, quelques liqueurs, à base de fruits, se font seules par infusion; toutes les autres sont distillées, ce qui évite la présence des huiles volatiles.

De ces huiles cependant doit venir parfois le bouquet principal; tel est le cas de l'absinthe. Aussi, lui applique-t-on partiellement les deux procédés: 100 litres d'alcool, où trempent environ 3 kilos de "grande absinthe" mondée — les sommités des tiges — avec 5 kilos d'anis vert, autant de fenouil de Florence, 1 kilo ou 2 de coriandre et d'angélique, sont d'abord passés à l'alambic et ressortent parfumés mais incolores, naturellement. Les gens du métier ont été fort divertis, il y a quelques années, par la réclame d'un confrère qui avait imaginé, pour frapper l'acheteur, ce qu'il nommait l'"absinthe blanche oxygénée", et à qui il suffisait, pour l'obtenir telle, de ne la point colorer en vert, comme les autres, avec la mélisse et l'hysope.

La couleur verte qui, dans l'esprit du public, semble un caractère distinctif de l'absinthe, lui est tout à fait étrangère, bien qu'elle ait fourni nombre d'aperçus ingénieux et d'agréables truismes aux poètes et aux romanciers. La macération d'un kilo d'hysope fleurie, d'autant de mélisse de Moldavie et de menthe, dans une moitié du liquide distillé, n'a pas seulement pour effet de lui donner sa teinte conventionnelle; on y ajoute un kilo de "petite absinthe" qui, tout en atténuant la trop grande vivacité de la nuance glauque, donne à l'ensemble une légère amertume, tandis que l'anis a pour mission de blanchir le mélange.

Comment ce spiritueux dénommé "absinthe", et dans la confection duquel il entre si peu d'absinthe — 40 grammes — 1 1/4 once — au plus par litre — et trois fois davantage de substances diverses, dont les unes passent pour inoffensives (l'anis) et les autres pour curatives (la mélisse), peut-il avoir sur le système nerveux de ses fidèles les désastreux effets que l'on constate? c'est ce qu'il est facile d'expliquer. L'huile naturelle de cette plante est surtout nocive par l'excitation renouvelée qu'elle provoque. Est-il vrai que beaucoup d'absinthes ne sont pas distillées, mais simplement fabriquées avec des essences chimiques, en vue, non de réaliser une économie, — les 3 kilos de grande absinthe se paient 60

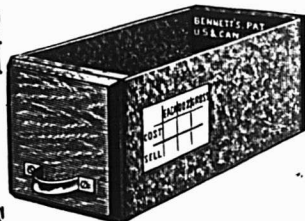
THE
Bennett Manufacturing Co.

(SUCCESSEURS DE J. S. BENNETT)

Boîtes d'Etagères et Cabinets

Patentés de Bennett, pour

Ferronnerie,
Groceries, et
Marchands
de Graines
et Drognistes



**556 DUNDAS St.,
TORONTO.**

DEMANDEZ NOS LISTES DE PRIX



BERNARD CAIRNS

Ce qu'il y a de mieux

**ETAMPES EN
CAOUTCHOUC**

Soeaux, Vignettes à jour (Stencils), etc.

10 RUE KING OUEST, TORONTO

Diplôme à l'Exposition de Toronto
en 1901.

La vente énorme du
Tabac Coupé à Fumer

**OLD
CHUM**

Prouve
sa qualité supérieure.

En vente par toutes les principales maisons de gros.

**ETAMPES EN
CAOUTCHOUC**

POUR TOUS LES USAGES

THE C. G. YOUNG CO.

W. E. IRONS, Prop.

1 Adelaide St. E., - - TORONTO

centimes — 12 centins, — le kilo de petite absinthe 50 centimes — 10 centins, — soit 1 fr. 10 — 22c. — pour un hectolitre de liquide qui se vend 200 francs, — \$40. — mais seulement de donner à la marchandise une saveur plus pénétrante? Nous inclinons plutôt à croire, avec des professionnels connaissant le dessous des choses, que l'absinthe est souvent le dépotoir tout indiqué des "queues de distillation" de beaucoup d'autres liqueurs. Pour ne pas perdre ces résidus de chaudière, riches en alcool mais saturés de toutes les essences imaginables, on les utilise dans la préparation de l'absinthe qui masque assez bien leurs parfums variés et donne ainsi, additionnée d'eau, l'idéal du buveur: une émulsion plus blanche et plus épaisse encore.

Bon ou mauvais, ce spiritueux voit de jour en jour grandir son succès; depuis quinze ans sa vente a triplé. Elle atteint 130,000 hectolitres, égale les rhums et les kirch réunis et, tandis que les liqueurs toutes ensemble, quel que soit leur nom, ne représentent que 82,000 hectolitres, les bitters et genièvres "à eux deux", montent à 92,000. Un dilettante-gastronome du siècle dernier pensait qu'il serait possible de fixer la "musique du palais et de la langue", comme il existe la musique de l'oreille et qu'une liqueur bien entendue était un air, dont l'agrément dépendait des proportions harmoniques du mélange. Il est évident, disait-il, que les saveurs, consistait en vibrations plus ou moins fortes des sels qui agissent sur le goût, ont, pour exciter différentes sensations dans l'âme, comme les sons dont les vibrations agissent sur l'ouïe, leurs tons dominants, majeurs, mineurs, graves, aigus leurs consonances et dissonances.

Passant ensuite à la notation de sa gamme comparée dont le "doux" était mi, ut l'"acide", fa l'"amer", si le "piquant", il faisait remarquer que, dans la "musique savoureuse" comme dans l'autre, on tirait les plus beaux effets des tierces, des quintes et des octaves et, donnant des exemples pour mieux faire entendre sa théorie, il exposait que "frapper la quarte", autrement dit mêler du vinaigre et de l'absinthe, composait une cacophonie désagréable, — ce dont un chacun sans doute demeurera d'accord, — tandis que combiner du citron avec du sucre, c'est réussir une charmante "quinte majeure", congrûment formée par l'alliance de l'acide (ut) avec l'aigre-doux (sol). Et il semble en effet que ce sol-fège n'était point si sot, puisqu'il aboutissait à une démonstration mathématique des vertus de la limonade.

Toute bouffonnerie à part, — et à coup sûr il n'y en avait point d'intentionnelle dans cet ouvrage très sérieux, — l'auteur, par sa hardiesse à transvaser naïvement des mots qu'il se figure contenir des idées,

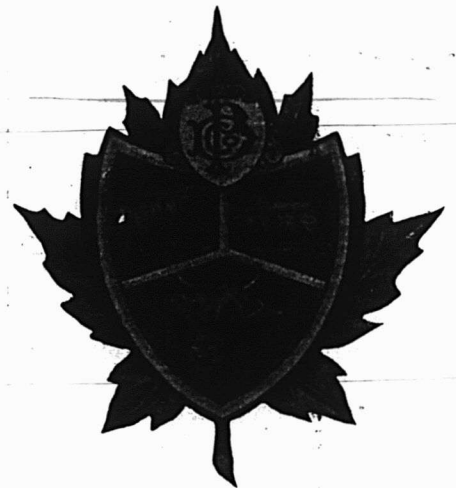
Lards et Provisions :-:

pour les Pecheurs et les Hommes de Chantiers.

“ Nous sommes actuellement prêts à remplir promptement les commandes de Lards **“Heavy Mess”**; Lards **Extra-Family**; Lards **“Short Cut Backs”**; Lards **aux Feves** pour chantiers; Lards fumés **“Long Clear Bacon”**, et Epaules **“Dry Salt Shoulders”**.

C'est maintenant, pour les pêcheurs et les hommes de chantiers, la saison de placer leurs commandes pour la saison d'hiver. Nous cotons des prix spéciaux pour expédition immédiate.

Nos **VIANDES EN BARILS**, nous les garantissons égales sous tous les rapports à celles empaquetées aux Etats-Unis, et à plus bas prix.



DEMANDEZ NOS LISTES DE PRIX

Adresse Télégraphique:
“ Domino ”
Charlottetown.

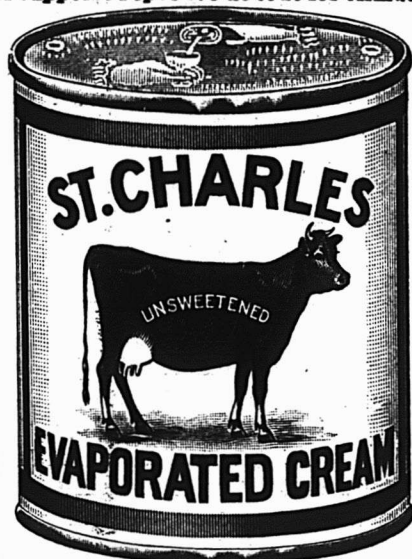
Codes employés:
A. B. C.
Leber's Private

THE DOMINION PACKING CO'Y, LTD.

CHARLOTTETOWN, I. P. E. CANADA.

Succursales: Halifax, Sydney et St. John, Terre-neuve.

A supporté l'épreuve de tous les climats.



CRÈME EVAPORÉE NON-SUCRÉE ST-CHARLES

En concurrence avec le monde entier, a reçu les plus hautes récompenses à

L'EXPOSITION DE CHICAGO, - - CHICAGO, ILL., 1893
EXPOSITION DU TRANS-MISSISSIPI, OMAHA, NEB., 1898
EXPOSITION DE PARIS, - - - PARIS, FRANCE, 1900
EXPOSITION PAN-AMERICAINE, - BUFFALO, N.-Y., 1901
TEXAS STATE FAIR, - - - DALLAS, TEXAS, 1902

et à de nombreuses Expositions de Produits Alimentaires Purs dans différentes parties du pays.

LA CREME ST-CHARLES est toujours prête et toujours correcte. Toutes les précautions sont prises pour sa préparation, ce qui assure son uniforme haute qualité. **CHAQUE BOITE EST GARANTIE.**

SUCRÉ.

Nous sommes maintenant prêts à fournir et à expédier promptement

LES MARQUES de Lait Conservé

“SILVER COW” “PURITY” ET “GOOD LUCK”

égales, sous le rapport de la pureté, à notre fameuse Crème St-Charles, et absolument garanties.

Manufactures à Ingersoll, Ontario, Canada, et St-Charles, Ill., E.U.A.

Pour prix et renseignements complets, adressez — “ FOREIGN DEPARTMENT,”

ST. CHARLES CONDENSING CO., St. Charles, Ill.

mérite peut-être de passer pour un "pré-décadent" qui venu trop tôt, manqua son entrée dans la littérature; dans la distillerie au contraire il paraîtrait de nos jours extrêmement démodé. Ses démois et ses demi-tons liquoreux ne seraient plus de mise. La foule actuelle goûte peu les nuances; elle appelle des bruits plus énergiques, elle ouvre son oreille toute grande, on y verse le tonnerre de cent trombones; elle demande des cuivres plus âpres, on les ajoute, on y jette des cloches et du canon; il en faut toujours davantage.

Ce qu'elle veut, pour parler sans métaphore, c'est boire du sec, du fort, du raide et sans couleur d'aiguiser son appétit elle s'abreuve volontairement de fiel. Quelques mixtures aromatiques conservent une renommée traditionnelle; de nouvelles marques parviennent à se créer une clientèle, mais, les chiffres le prouvent, la masse demande des consommations moins bénignes.

De ces anciennes liqueurs la plus connue est assurément celle à qui les disciples de saint Bruno ont donné leur nom; bien qu'il y ait 92 chartreuses dans les différents Etats catholiques et que le célèbre élixir n'appartienne qu'à la maison-mère du Dauphiné. Cet élixir fut au début une simple potion, un "confortatif", suivant les préceptes du médecin Brouault, qui recommandait au XVII^e siècle, pour chacune des "parties nobles comme le cœur, le foie, l'estomac", des spécifiques — dont, plusieurs assez bizarres — tels que le "vitriol préparé" et le musc pour le cerveau. La thérapeutique de Brouault avait ceci d'original à son époque, qu'elle utilisait l'alcool pour l'extraction de l'huile essentielle des drogues: la menthe, la canelle, la girofle, qu'il conseillait pour l'estomac, entrent aujourd'hui encore dans la préparation de la chartreuse.

Elles n'y entrent pas seules, il est vrai; on y trouve plus de quarante plantes: la principale est la mélisse, dont la proportion varie de 250 à 500 grammes par hectolitre, l'hysope fleurie, la menthe poivrée, la génepi des Alpes, les semences et racines d'angélique — 125 à 250 grammes chacune — puis, à doses beaucoup moindres, allant de 15 à 30 grammes, les fleurs d'arnica, le thyn, la balsamite, les bourgeons de peuplier-baumier la canelle de Chine, le cacis la coriandre, l'aloès, la cardamome, etc. etc. Ce n'est pas tout: chaque hectolitre comporte l'addition de trois litres d'un alcoolat préliminaire, où figurent avec la marjolaine, les œillets rouges et la lavande, quatre sortes de poivre (le long, le jamaïque, le cubèbe et l'ordinaire de cuisine), de la résine de pin, de la thériaque, de l'hyacinthe, du baume de muscade pétris ensemble dans du vin de Malaga. Quoique le total n'exige pas, en poids,

plus de 2,600 grammes de matières pour un hectolitre de chartreuse, et que le prix de toutes ces matières réunies ne dépasse pas 7 à 8 francs, on conçoit que, par la complication de ses éléments et le traitement spécial de chacun d'eux, cette liqueur ne soit pas précisément de celles qu'il puisse être aisé de fabriquer "en famille".

La réputation de ce cordial était naissante et toute bornée, au moment où la Révolution dispersa les moines et confisqua le couvent. Lorsque, à la fin de l'Empire, les Chartreux furent admis, moyennant le loyer d'un franc par an qu'ils paient encore, à rentrer en jouissance de leurs bâtiments claustraux, un jeune religieux, mis au courant par celui de ses anciens qui possédait la recette, confectionna de nouveau la "chartreuse" blanche, seule connue alors, et inventa peu à peu la jaune et la verte. Il s'appela Dom Garnier et les bouteilles continuent de porter son nom. Vaquer ainsi à une besogne profane, d'autant plus absorbante que la vogue allait se propageant, fut un comble d'abnégation chez ce saint homme, qui avait cru se séparer à jamais du siècle en entrant dans le monastère le plus rigoureux qui fut jamais. La vieillesse était déjà venue pour lui, lorsque enfin les supérieurs lui permirent de se retirer dans une autre maison de son ordre, afin d'y achever sa vie dans la pratique exclusive de la prière.

Un ami m'a conté qu'ayant été admis un jour à visiter cette maison, il vit venir, tandis qu'il sausait avec le prier, un vieillard à longue barbe, droit encore sous sa robe blanche, qui s'approcha et demanda, par signe, la permission de parler.

La permission octroyée, il manifesta le désir d'aller chercher une paire de ciseaux, pour un ongle qu'il avait cassé en travaillant et qui le faisait souffrir. — "C'est inutile", répondit assez sèche-ment le prier, et, s'adressant à son interlocuteur lorsque le vieillard se fut éloigné sans mot dire, il ajouta en souriant: "Vous paraissez surpris de ma dureté, mais je suis sûr que notre frère me remercie dans son cœur de lui avoir procuré cette légère mortification devant un tiers". Le religieux ainsi traité n'était autre que Dom Garnier, dont la gestion habile avait fait gagner à la communauté des sommes énormes.

Il est vrai que les Chartreux n'en profitent guère et ne thésaurisent pas. Les deux millions de bouteilles expédiées chaque année laissent au fisc et des remises aux consignataires, un bénéfice net d'environ 3 millions de francs. Cette somme passe tout entière en œuvres de bienfaisance, reconstructions d'églises pauvres, aumônes multiples: répandues dans le Dauphiné et dans toute la Fran-

ce. La répartition de ces secours, dont quelques-uns se chiffrent par 20,000 et 30,000 francs, provoque, comme bien on pense, d'innombrables demandes. Y satisfaire avec le discernement voulu n'est pas pour l'abbé de la Grande-Chartreuse, un mince souci.

C'est au reste le seul que donne cette liqueur: entre le monastère, accroché au flanc de la montagne et comme perdu dans les neiges, où vivent, retranchés du monde, une poignée d'hommes qui se rapprochent du Très-Haut par la solitude, et l'usine enfiévrée, vulgaire, assise dans un village de la plaine pour répondre au besoin éminemment temporel de faibles créatures, qui souhaitent couronner un repas copieux par un petit verre; entre ces deux institutions contrastantes il n'est d'autre lien que celui-ci: la direction commerciale et technique de l'entreprise confiée à un religieux, assisté de douze frères convers. Tout le reste du personnel se compose d'ouvriers laïques. Le Père directeur est l'un des trois Chartreux qui connaissent le "secret" de la liqueur. Mais, comme on l'a vu par l'analyse qui précède, la plupart des ingrédients sont connus et la recette par elle-même est peu de chose. La qualité de la chartreuse réside, de l'aveu même des distillateurs concurrents, dans l'eau-de-vie de vin très pure qu'on y emploie et dans la fraîcheur des simples, cueillis aux alentours par les montagnards. On ne saurait avoir le même résultat avec des herbes desséchées. Les ramasseurs, qui vendent à l'usine leur récolte journalière, savent où croissent de préférence chacune de ces fleurs non apprivoisées, soit le long des pentes abruptes, soit comme certaines fougères, au bord de l'eau, près des fontaines et dans des puits abandonnés.

Le bon accueil des personnes les moines cléricales à cette boisson, vendue par des réguliers, a suscité en abondance des tentatives de gastronomie cénotique, dont l'enseigne se recommandait du nom de quelque "congrégation non autorisée", sans doute pour inspirer plus de confiance, — témoignage d'une âme naturellement chrétienne, eût dit Tertullien. — Dans la branche des liquides seuls surgirent la Trappistine, la Feuillantine, la Visitandine, la Chanoinesse, la liqueur des Cordeliers, etc. Il en est qui firent faillite et disparurent. Une seule, la Bénédictine, réussit assez pour que son histoire trouve place ici.

L'inventeur, M. A. Le Grand, négociant en vins à Fécamp, habile et considéré dans sa profession, n'avait d'ailleurs rien d'un bénédictin, même de la moins "étroite observance", puisqu'il était marié et père de vingt-deux enfants en 1863. C'est précisément la préoccupation de caser cette ombreuse descendance, qui lui suggéra l'idée d'une affaire plus vas-

The Canada Flour Mills Company, Limited.



Moulins a
Chatham et Blenheim,
ONTARIO.

Manufacturiers de
Farine, Farine de Blé-
d'Inde, et Issues
Marchands de Grains en
tous Genres.

Fèves et Pois
Une Spécialité.

Ample Stocks dans les
Entrepôts de Montréal
et du C. P. R.

SUCCURSALE DE MONTREAL :

33, Rue St-Nicholas

JOHN WILKINS, Gérant.

Tel. Main 4684.

P. E. Bourassa & Fils

FABRICANTS DE

Meubles Artistiques

et

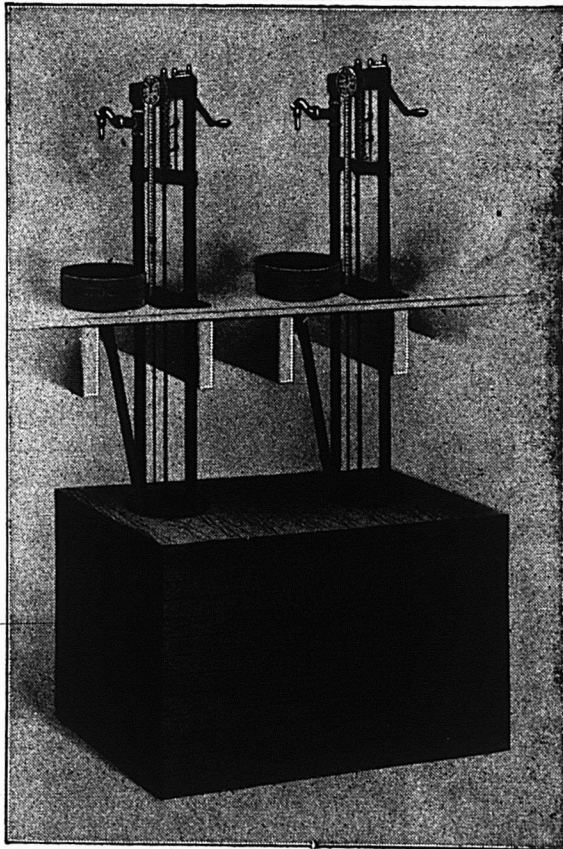
Manteaux de Cheminees

**Carnitures de Bureaux
et de Magasins.**

**1442 Rue Notre-Dame,
MONTREAL.**

Tel. Marc. 4062.

Qu'y a-t-il dans un Nom ?



Bien, cela dépend de **Quel** nom il s'agit, et de l'objet au-
quel il se rattache. Si le nom est

"BOWSER"

et employé concurremment avec les

Reservoirs a Huile Automatiques

il signifie tout ce qu'il y a de meilleur et de plus
nouveau dans cette ligne. Jetez les yeux sur la gravure
ci contre. Elle indique le triomphe du génie de l'invention
et des arts mécaniques. Elle représente des années de labeur
patient et d'expériences laborieuses.

C'est
le **Reservoir à Huile Double de BOWSER**
POUR LE SOUS-SOL

Destiné à la vente des deux qualités d'huile, à mesurer des gallons,
demi-gallons et pintes. Les robinets empêchent tout écoulement et tous
jaillissement. Les enregistreurs à cadran enregistrent toutes les quantités
pompées. Réservoirs d'acier galvanisé, renfermés dans de forts et solides
Cabinets. **CE QUE L'ARGENT ET L'HABILETE PEUVENT PRODUIRE
DE MIEUX.** Voici quelques-uns des mérites que représente le nom de
"BOWSER". Le catalogue "C C" en dit plus long. Vous l'aurez ; il
vous suffira de le demander.

S. F. BOWSER & CO., Fort Wayne, Ind.

**NAP. ROSCONI, représentant pour la Province de Québec,
622 Av. de l'Hotel-de-Ville, MONTREAL.**

te que son commerce local. C'était un audacieux: il n'hésita pas à faire, pour lancer son produit, une réclame gigantesque qui lui coûta 800,000 francs, la totalité de sa fortune.

Le résultat fut modeste tout d'abord: 28,000 litres en 1864; mais les exercices suivants accusent une progression constante, si bien qu'en 1899 il était arrivé au chiffre de 644,000 bouteilles et que, depuis neuf ans, ce chiffre a presque doublé: la vente annuelle dépasse maintenant 1,100,000 de ces bouteilles dont l'aspect trapu, l'ornementation ingénieuse, compliquée de capsules, de plombs et de cachets multicolores n'a pas été, au dire des créateurs eux-mêmes, étrangère au succès du contenu. L'entreprise avait pris, en 1876, la forme d'une société anonyme, divisée en actions de 500 francs, dont le cours actuel à la Bourse de Rouen est d'environ 4,700 francs. Le bénéfice net réalisé de 1 franc par bouteille est proportionnellement moindre qu'à la Grande-Chartreuse parce que les frais généraux sont beaucoup plus élevés: la publicité seule absorbe 500,000 francs par an, mais la publicité n'aurait pas suffi à assurer dans le monde — les deux tiers de la Bénédictine sont exportés au dehors — de cette liqueur que les Anglais ont baptisé "Dom", les Russes "Monachorum" et les Suédois "Munck licor" si, par la fondation d'une distillerie à

son usage, en Algérie, par la préparation méticuleuse des arômes et par le vieillissement de la liqueur au moyen de chauffages et de refroidissements alternatifs, les membres de cette famille patriarcale n'avaient travaillé de concert au succès de l'œuvre paternelle.

Le "secret" de fabrication est peu de chose; suivant les années sèches ou humides le parfum de la même plante varie singulièrement, et il faut en diminuer ou augmenter la dose. Que ce secret, consigné par un moine bénédictin dans un manuscrit de 1510, ait été trouvé fort à propos par M. Le Grand, en 1863, et lui ait ouvert le chemin de la fortune, c'est là peut-être une inoffensive légende. Qu'il y ait ou non un manuscrit; qu'il provienne authentiquement ou non, de la bibliothèque des bénédictins de Fécamp, versée, en 1790, aux archives de la Seine-Inférieure, comme les autres fonds religieux du diocèse, il semble que l'origine pieuse de cette recette, fût-elle controuvée, offre peu d'importance aux buveurs de 1900.

Néanmoins, pour conserver son appellation de "Bénédictine" M. Le Grand dut bataillier ferme. Le clergé protesta contre ce liquoriste qui s'emparait sans façon, pour les besoins de son industrie, du nom d'une abbaye jadis illustre, détruite pendant la tourmente révolutionnaire, et le cardinal de Bonnechose inter-

vint auprès de l'empereur Napoléon III pour faire cesser ce scandale. Le plus piquant, c'est que M. Le Grand, mort l'année dernière, était profondément religieux et que, si la Chartreuse est un couvent qui a créé une liqueur, la Bénédictine est une liqueur qui a ressuscité un couvent ou à peu près.

Adossé à l'usine, laquelle est surmontée d'un clocher gothique rappelant celui d'une église, avec des salles de mise en bouteilles dont les ogives portent à la dévotion, se trouve un musée archéologique d'un véritable intérêt, où le fondateur a patiemment rassemblé nombre de souvenirs ecclésiastiques du moyen âge: bénitiers, missels, reliquaires, orfèvrerie sainte, statues intactes ou mutilées tissus sacerdotaux, le tout forme un catalogue de 200 pages. La direction avait même eu la pensée d'avoir de vrais bénédictin en chair et en os, qu'elle aurait logés, défrayés, pourvus d'un petit traitement et d'un léger intérêt sur les bénéfices; un contrat, passé en ce sens avec l'abbaye de Saint-Wandrille, n'a pas eu de suite jusqu'ici; mais l'autorité diocésaine est aujourd'hui bien revenue de ses préventions premières. L'archevêque actuel de Rouen est venu bénir les constructions récentes, parmi lesquelles une superbe "salle des abbés", et, dans le banquet qui suivait la cérémonie, il a comparé, au dessert, l'honorable M. Le Grand à différents héros du christianisme.

HUGH ALLAN

Téléphone Main, 814.

120 rue King, 36 rue William, Montreal.

Nous sommes prêts à entrer en arrangements pour la vente de votre Beurre et de votre Fromage pour la balance de la saison, à commission; ou bien nous achèterons ferme, comme cela vous conviendra le mieux.

DEVISE: PROMPTS RETOURS

L'HUILE DE COTON.

L'huile de coton est extraite des graines dont on ne se servait jadis que pour l'alimentation du bétail. La production de cette huile, qui ne présente aucune difficulté technique, s'accroît de plus en plus par suite de la création de nombreuses usines de traitement. Son bas prix aidant, l'exportation de ce produit américain augmente chaque année:

D'après les documents que nous trouvons dans les statistiques des douanes américaines, l'exportation de ce produit des Etats-Unis s'est élevée, durant les dix derniers mois de l'année 1902, à 32,250,000 gallons, en augmentation de 3 millions 750,000 gallons sur l'année précédente, où cette exportation avait atteint 28,500,000 gallons.

Le gallon américain correspond à 4 lit. 5. On voit que, rien que durant les dix derniers mois de l'année dernière, nous avons reçu d'Amérique 14,502,500 hectolitres de cette huile. L'accroissement de cette exportation a été de 60,000 gallons pour l'Angleterre, de 1,370,000 pour la Hollande, de 1,100,000 pour l'Italie et de 240,000 pour l'Afrique.

Par contre, il y a un décroissement sensible pour la Belgique: 500,000; pour l'Allemagne: 740,000; le Mexique: 300,000 et la France: 500,000 gallons.

La France est, pour les Etats-Unis, un

débouché important pour leurs huiles de coton, ainsi qu'on peut en juger par le relevé suivant de ses importations durant les trois dernières années:

	1902	1901	1900
Etats-Unis.	264.263	404.562	450.519
Autres.....	19.112	21.446	43.698
	283.375	426.008	494.217
Valant en fr.	13.035.000	19.596.000	19.119 000

On sait que la nécessité s'impose de prendre des mesures pour se défendre contre la fraude qui permet le mélange de ces huiles aux huiles comestibles; mais, sans insister à cet égard, on voit là encore une nouvelle preuve de l'importance croissante pour l'industrie de l'utilisation des sous-produits.

LE CONTROLE DU BEURRE EN HOLLANDE

La Hollande a la réputation de falsifier passablement ses beurres; cette réputation n'est pas imméritée.

Aussi un certain nombre d'exportateurs de beurre, voulant endiguer ce mouvement, et constatant l'impuissance du gouvernement à les protéger, se sont organisés en syndicat de contrôle réciproque et volontaire, ils ont, en outre, demandé le concours des autorités locales et sollicitent maintenant le concours du gouvernement.

Leur intention est d'avoir cinq centres de contrôle sur toute la Hollande: 3 ont déjà commencé leurs opérations, à Leuwarden, à Leiden et à Deventer.

Le contrôle se fait de deux façons: par l'analyse des produits et par la visite des fabriques. L'Association publie la liste des membres adhérents, cette liste publique étant la seule garantie que les fabriques puissent donner de leur affiliation.

LE BEURRE RANCE

[Recette donnée par le "Bulletin des Halles"].

Il est facile d'enlever au beurre le goût de rance. Un premier moyen consiste à pétrir le beurre rance dans de l'eau contenant 20 à 30 gouttes de chlorure de chaux par kilo de beurre; on laisse reposer, et le beurre a repris sa qualité primitive.

On peut aussi pétrir le beurre dans de l'eau contenant une petite quantité de bi-carbonate de soude que vendent tous les pharmaciens.

Dès que le rance a disparu, on pétrit à grande eau et le beurre est régénéré. Il est prudent toutefois de le saler aussitôt afin d'éviter qu'il ne rancisse de nouveau.

D. CARLOW, PRESIDENT.

H. A. MULHERN, GERANT,

G. F. WARDE, SEC-TRESORIER.

Capacité : 200 Barils par jour.

The Central Milling Company, Limited.

Manufacturiers de Farine de Haut Grade
avec le Ble d'Hiver du Manitoba.

Nos marques Principales : . . .

"THISTLE DOWN"

"WHITE WONDER"

"DIAMOND CROWN"

"SEA GERM"

PETERBOROUGH,

CANADA.

TEL, BELL — Jour : M, 4619 ; Soir : Est, 2597.

La Compagnie de Laiterie St-Laurent

10 PLACE D'YOUVILLE, MONTREAL.

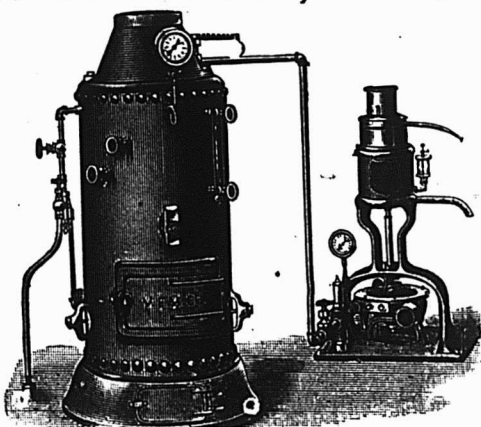
Beurre, Fromage, Boîtes, Engins, Barattes, Malaxeurs,

Et toutes fournitures de Beurreries et Fromageries.

AGENCE GÉNÉRALE des Célèbres ÉCRÊMEUSES "U. S."

DEMANDEZ NOS PRIX ET NOS CATALOGUES.

N. B.— Nous sollicitons des CONSIGNATIONS de Beurre et de Fromage pour lesquelles nous garantissons **LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ** Comptes rendus clairs et précis. Remise immédiate de l'argent. Faites-en l'expérience.



L'Idéal au Canada

“ Sauce Worcestershire. ”

Cette sauce qui est supérieure à toutes les autres sauces sur le marché, est fabriquée d'après une ancienne recette, et très employée et très appréciée par l'aristocratie de France et d'Angleterre. Nous sommes les seuls manufacturiers au Canada qui ayons été favorisés par permission spéciale de feu le Dr. Langley, de Malvern, Angleterre.



La Sauce Worcestershire de Lees and Langley est un condiment délicieux et piquant, possédant une riche saveur, possédant des propriétés stomachiques particulièrement stimulantes et constituant une aide puissante à la digestion.

La Sauce Worcestershire de Lees and Langley est sans rivale pour le Gibier, le Poisson, la Viande, etc. ; elle lui donne une saveur qu'il est impossible d'obtenir avec une autre sauce.

La Sauce Worcestershire de Lees and Langley convient spécialement pour les sauces, curries, fricassées, auxquelles elle communique un arôme et un piquant tout particulièrement apprécié des connaisseurs.

La Sauce Worcestershire de Lees and Langley vous sera fournie par chacun de vos fournisseurs, ou, directement par nous.



• • Manufacturée au Canada • •

American Coffee & Spice Co.

...SEULS PROPRIETAIRES...

109 Front Street East, TORONTO, CANADA.

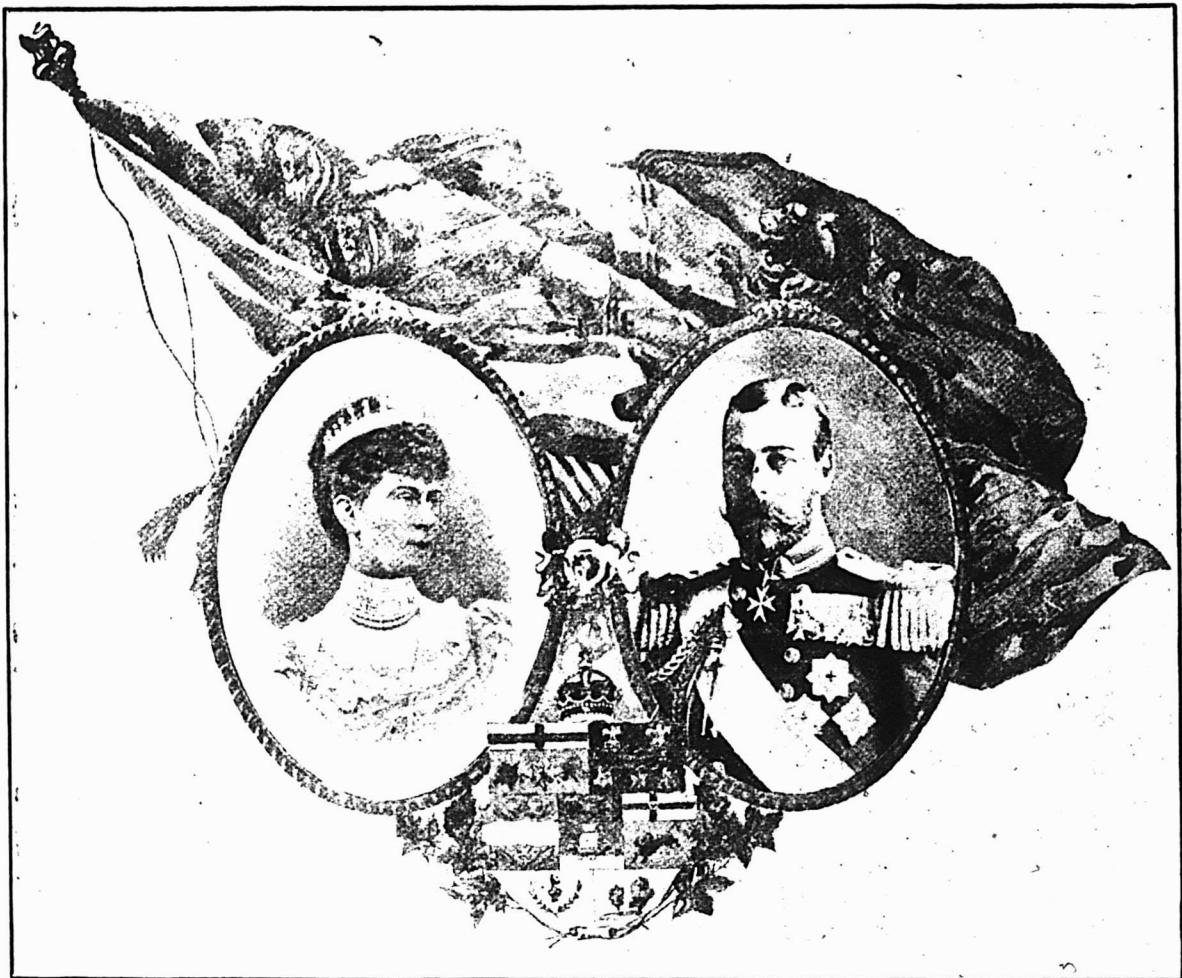
Ceci est la grandeur exacte de la bouteille.

Par Brevet
Royal.



Meumiers de S. A. R.
le Prince de
Galles.

Leurs Altesses Royales 3/4 3/4
le Prince et la Princesse de Galles



Par ordre donné personnellement par leurs Altesses Royales pendant leur visite à Winnipeg, les célèbres Farines d'Ogilvie sont régulièrement fournies à la Maison Royale.

OGILVIE FLOUR MILLS COMPANY, LTD.

Dignes de la Table du Roi !

LES MEILLEURES

FARINES

DU MONDE.

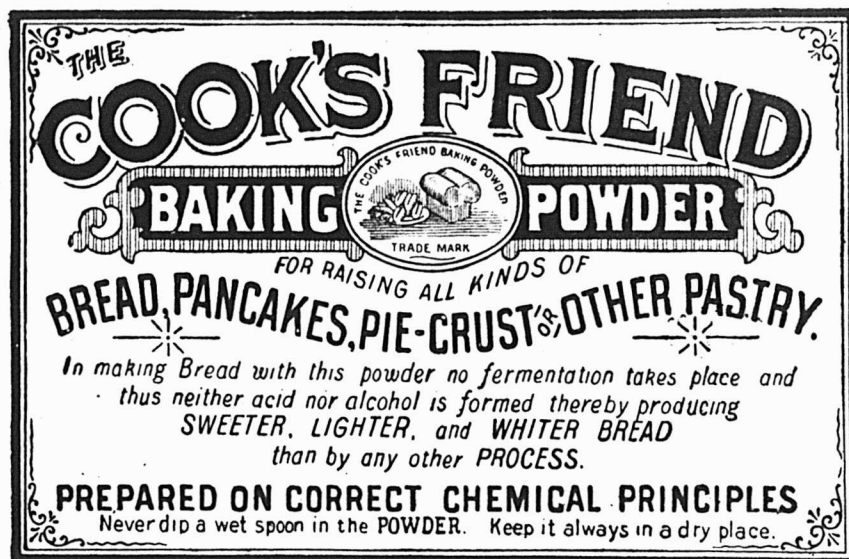


POUR les PATISSERIES et le PAIN.

Exigez de vos fournisseurs les Farines "Hungarian" et "Glenora."

OGILVIE FLOUR MILLS COMPANY, LTD.

Un article qui a soutenu l'épreuve du temps
et conquis l'approbation du public par son
EXCELLENTE QUALITÉ toujours la
même c'est



D'une **PURETÉ** indéniable, fait d'ingrédients **SAINS**, préparé **SOIGNEUSEMENT** et **SCIENTIFIQUEMENT**, il est devenu depuis longtemps l'article **CLASSIQUE** dans tout stock bien assorti.

Manufacturé seulement par

W. D. McLAREN,

MONTREAL,

Propriétaires de la Marque de Commerce.

L'AMANDIER



L'AMANDIER vient de l'Europe méridionale, ou de la Perse, selon d'autres personnes. C'est un arbre de moyenne taille, de six à huit mètres de hauteur. Il fleurit en janvier en Italie et en Espagne; en France, c'est en février ou mars au plus tard. Ses fleurs blanches ou rosées sont solitaires ou disposées par deux. Son fruit ou amande, qui nous intéresse particulièrement, est oblong, duveteux, d'un vert très pâle; il renferme un noyau ligneux qui est l'amande.

Le véritable climat de l'amandier se trouve en France, depuis Valence jusqu'à Marseille, et depuis Gênes jusqu'à Perpignan. Il y a cependant dans cet espace quelques cantons déjà trop chauds pour lui. On en trouve aussi beaucoup dans quelques vallées des Basses-Alpes, des Cévennes, du Gévaudan, du Jura et de la chaîne qui s'étend de Langres à Autun.

C'est seulement sur les collines sèches et arides qu'il donne du fruit de bonne qualité et en abondance, mais c'est à la condition que le sol aura de la profondeur, de manière que le pivot se développe, sans cela sa croissance se trouve gênée, l'arbre se couronne, il meurt par la tête.

Il y a deux catégories d'amandiers : ceux à fruits doux et ceux à fruits amers.

L'amandier à fruit amer est plus vigoureux, plus robuste que l'autre. On emploie l'amande amère pour la fabrication de l'huile, pour la pâtisserie, les massépains. La coque en est très dure.

Parmi les amandiers à fruits doux, on en rencontre de plusieurs variétés :

Amandes à coques dures. — Amande flot, fruits réunis en paquets, grosseur moyenne, coque demi-dure, variété très productive.

Amande commune, fruits assez gros, se détachant facilement avec une gaule, bonne qualité.

Amande matheronne, fruit de belle grosseur.

Amande mollère, fruit très beau, allongé.

Amandes à coques tendres. — Amande à la dame, petit fruit précoce, amande douce et agréable.

Amande princesse, fine, sultane, petit fruit, coque très fragile, fruit de première qualité.

Amande pistache ou ronde, fruit moyen, arrondi, recherché par les confiseurs.

Récolte. — Lorsque les péricarpes ou coques s'ouvrent et que les amandes tombent, il est temps d'en faire la récolte; on les gaule avec des baguettes de bois flexible appelées aiguillades. Pour la cueillette à la main, ce serait trop long; il n'y a que l'amande princesse,

dont la coque est très fragile, qui demande plus de soins.

Lorsque la cueillette est terminée, on les sépare du brou et on les étale sur des toiles exposées au soleil. On doit les rentrer la nuit; l'humidité noircirait la coque et leur enlèverait leur belle apparence, car la belle couleur dorée de ces amandes fait leur valeur. Afin de les rendre plus jolies encore, on soufre les amandes. Après les avoir légèrement humectées, on les transporte dans une chambre hermétiquement close dans laquelle on fait brûler du soufre. Cette opération leur donne une couleur jaune dorée et blanchit celles qui sont brunes ou pas assez claires, on ne le prépare qu'au moment de l'expédition. L'amande ainsi traitée est moins de conserve, elle rancit plus facilement; sa belle apparence n'a été obtenue qu'au détriment de sa qualité. Le consommateur aurait intérêt à n'acheter que des amandes naturelles sans être dorées.

On peut encore laisser les amandes sécher avec leur brou dont on les sépare après; le brou est recueilli comme provision d'hiver pour le bétail. On laisse alors les amandes se ressuyer quelque temps en tas avant de les mettre en sac pour les conserver lorsqu'elles sont complètement sèches.

C'est à Aix-en-Provence, que se concentre le principal marché des amandes. Les négociants de cette ville reçoivent ces fruits en sortes de tous les pays. Ils les font trier et casser. A l'aide de machines ingénieuses, ce travail, autrefois très long étant fait à la main, est maintenant bien simplifié.

Pour les différentes sortes d'amandes douces vendues en coque, nous ne nous arrêterons qu'aux principales : Les amandes princesses déjà citées plus haut, ont la coque fine, tendre, facile à briser entre les doigts; elles exhalent un léger parfum de violette. On les récolte dans l'arrondissement d'Aix; il y a une distinction entre les amandes de plaine et celles de montagne, ces dernières sont plus petites et un peu plus boisées.

Les amandes décortiquées, ainsi que l'indique leur nom, sont des amandes à coque dure dont on enlève la première écorce; elles sont, par conséquent, moins lourdes et moins dures à briser.

Les amandes cassées, ainsi désignées parce qu'elles sont séparées de leur enveloppe ligneuse, sont généralement le produit des variétés à coques dures.

L'amande flot de Provence est assez large, longue et bombée; la pellicule est assez épaisse et de couleur rougeâtre; la chair très douce est d'un blanc mat. On en fait plusieurs choix qu'on appelle gros flots, moyens flots et petits flots. Ces amandes sont récoltées dans tout l'arrondissement d'Aix.

Presque toujours on rencontre

des amandes amères parmi les plantations d'amandiers, il se trouve des arbres à fruits amers et que, dans la cueillette, le tout est mélangé, de là une grande difficulté pour les séparer.

Les coques d'amande sont utilisées pour faire des infusions qui servent à bonifier les eaux-de-vie. On les emploie aussi dans la fabrication des imitations de vins de liqueur.

AVELINES OU NOISETTES.

L'aveline est une grosse variété de noisette.

Le noisetier qui produit ce fruit, est un grand arbrisseau de la famille des amentacées, d'une tribu dont on a fait une famille spéciale, les corylacées. Ses tiges sont droites et rameuses; l'écorce des jeunes rameaux est grisâtre, celle des branches un peu âgées est d'un brun luisant; les feuilles sont dentées, pointues, échancrées en coeur à la base et couvertes de poils courts; le pétiole est velu, les fleurs mâles en chatons apparaissent avant les feuilles; les fleurs femelles sont solitaires et facilement reconnaissables à la couleur rouge de leur style.

Le noisetier est un arbrisseau des plus robustes, très répandu dans les haies et les forêts de toute l'Europe. On connaît jusqu'à quarante ou cinquante variétés et sous-variétés de noisetiers. Nous nous occuperons seulement de celles connues et débitées dans le commerce.

Le nom d'Aveline paraît lui venir d'Avella, ville de Campanie [Italie]. En Provence, le noisetier s'appelle avelinier ou avelanier. Les plus grosses avelines viennent de la Cadière, près de Toulon, par corruption de langage on les appelle acadières. Elles sont très grosses, d'un brun rougeâtre, leur coque est dure et épaisse, l'amande est d'un blanc de cire.

Les avelines du Piémont sont plus petites, arrondies, d'un jaune pâle, vers le sommet elles sont légèrement chargées d'un court duvet blanchâtre; la coque est mince, l'amande pleine, bien nourrie est recouverte d'une pellicule gris pâle.

Les noisettes de Sicile sont petites, celles du Languedoc sont rondes et blanches, on en rencontre une autre variété qui sont longues et rosées.

Les avelines se servent comme dessert avec les amandes, les figues et le raisin sec, ils composent "les quatre mendians".

La pâtisserie en emploie beaucoup pour les macarons, les petits fours comme pâte d'amande. La confiserie s'en sert également pour les nougats, on en retire aussi par expression une huile très douce non siccative employée dans la parfumerie.



NOUS remercions nos clients pour leur encouragement passé et sollicitons leurs nouvelles commandes.

Aux acheteurs qui ne connaissent pas encore notre maison nous leur demandons une commande d'essai. Nous donnons toujours nos cotations sur demande avec plaisir.

Nous avons toujours en stock un grand assortiment de FRUITS SECS, LÉGUMES EN CONSERVES, SAUMON, ÉPICERIES et LIQUEURS.

SERVICE PROMPT

ÉPICERIE STRICTEMENT DE GROS



S. J. MAJOR

Epiceries, Vins et Liqueurs

Ottawa, Ont.

CHATAIGNES, MARRONS



Le châtaignier est un des plus grands arbres de nos forêts. On en cite plusieurs de grosseur prodigieuse et d'âge extraordinaire. Cet arbre se plaît très bien dans la région de la vigne; les contrées trop chaudes ne lui sont pas favorables. Dans le Nord, on le cultive dans des zones plus élevées que celles cultivées pour la vigne.

Le châtaignier porte des feuilles alternes, oblongues, lancéolées, longues de 15 à 18 centimètres, dentées, fermées et luisantes. Les fleurs mâles sont disposées en chatons, filiformes interrompus; les fleurs femelles naissent à l'aisselle des feuilles ou à la base des chatons mâles. Aux fleurs femelles succèdent un balainide formé de l'involution à quatre valves hérissé d'épines piquantes, divergentes, à l'intérieur se trouvent une, deux ou trois balanes nommées châtaignes ou marrons.

La culture améliore beaucoup le châtaignier: on le multiplie par le semis de ses graines, on le greffe sur les sujets francs avec de bonnes variétés. Les fruits des arbres non greffés, plus petits et réunis deux ou trois ensemble dans le même involucre, sont aplatis d'un côté, ce sont les châtaignes; tandis que les fruits des arbres greffés sont presque toujours seuls et plus gros, l'intérieur est entier et par conséquent n'est pas cloisonné; ce sont les marrons.

Voici les principales sortes de châtaignes: la châtaigne de pays, le fruit est aplati, on le récolte dans les bois des environs de Paris. La châtaigne du Limousin, elle est assez grosse, très bonne et de conserve. La châtaigne nouzillarde de Tours et de Poitiers, assez renommée, elle est grosse et de bonne qualité. Les marrons de Bretagne, de Bedon ont une bonne réputation, leur intérieur est sucré et farineux. Les marrons de Lyon sont gros et très bons; ceux de Vesseaux, dans l'Ardèche, et du Luc, dans le Var, sont les meilleurs pour confire et glacer.

On distingue encore les espèces de provenance italienne. Les châtaignes de Savone, de Turin, de Cuni; elles arrivent les premières et sont d'assez bonne conservation.

Les marrons de Turin sont assez gros et très recherchés des confiseurs; ceux de Florence sont plus gros, mais moins tendres à la cuisson, enfin les marrons de Naples, les plus gros de tous, sont très fermes et, par conséquent, moins farineux que les précédents, ils sont de longue et bonne conservation.

On récolte les châtaignes au moment où elles tombent d'elles-mêmes; on bat les branches. Après la cueillette, on les dépouille de leur enveloppe épineuse. On les étend à l'air en ayant soin de les remuer souvent, afin qu'elles se ressuient

le plus vite possible. On choisit les plus belles et on les met en sacs et par sortes.

Les châtaignes tiennent une place importante dans l'alimentation des habitants de certains départements. Elles sont préparées dans des séchoirs spéciaux; leur écorce est enlevée ainsi que la seconde pellicule; dans cet état, on a ce que l'on appelle la châtaigne blanche. On la réduit en farine et, dans cet état, elle fournit la nourriture d'hiver des populations agricoles et de certains pays montagneux, en Savoie et en Corse.

La châtaigne blanche a son emploi aussi dans la cuisine; étant trempée vingt-quatre heures, on la fait cuire et on en fait d'excellentes purées. On s'en sert aussi comme garniture au lieu et place des châtaignes fraîches.

PISTACHE

Le pistachier, "*pistacia vera L.*" originaire de Syrie, où il croît naturellement, est un arbre de cinq à six mètres de hauteur. Il fleurit en mai. Ses fleurs mâles et femelles sont disposées en grappes. Les sexes sont placés sur des individus différents, ce qui oblige à cultiver les deux pour obtenir des fruits où à greffer des branches mâles sur des branches femelles.

Selon Pline, ces fruits furent apportés pour la première fois à Rome, par Lucius Vitellius, alors gouverneur de Syrie, vers la fin du règne de Tibère. A la même époque, Flaccus Pompéius, chevalier romain, les porta en Espagne.

La pistache est une petite noix oblongue, souvent un peu courbe, composée: 1. d'un brou tendre, peu épais, rougeâtre, très rugueux, légèrement aromatique; 2. d'une coque ligneuse, blanche, se divisant facilement en deux coquilles; 3. d'une amande, la pistache, telle qu'elle est connue dans le commerce, recouverte d'une pellicule violette, vert pâle à l'intérieur, d'un goût agréable et délicat.

On distingue plusieurs sortes de pistaches:

La pistache de Syrie, assez grosse, jaune verdâtre à l'intérieur, une des meilleures, mais peu appréciée à cause de sa couleur. La pistache de Sicile, la plus recherchée, est petite; la pellicule qui la recouvre est violette; la chair est vert foncé. Il y a encore la pistache de Perse dont l'intérieur du fruit est pâle et qui, pour cette raison, n'est pas demandée. La pistache de Provence dont la récolte insignifiante n'est pas étendue à cause de la difficulté de la décortiquer; le fruit est adhérent à la coque, il est presque impossible de le détacher.

Usages. — On sert dans le Midi la pistache avec les amandes et autres fruits de dessert. On les fait praliner avec du sucre, ce qui donne un bonbon délicieux. On en retire une huile douce, autrefois très recherchée pour la toilette. Les

pharmaciens l'employaient aussi pour la préparation d'un looch vert peu usité maintenant.

La pistache est surtout employée dans la confiserie; on en fait des dragées, des nougats, des crèmes ou pâtes de pistaches que l'on recouvre de chocolat. On l'incorpore avec des amandes dans le nougat de Montélimar, et on l'emploie comme décoration dans différentes pièces de charcuterie.

PIGNONS

Les pignons doux, qu'il ne faut pas confondre avec les pignons d'Inde, graine de la famille des Euphorbiacées.

Le pin pinnier, "*Pinnus pinea L.*", qui produit ces graines est un arbre de grande taille, de 18 à 20 mètres de hauteur. Ses branches sont étalées horizontalement; ses feuilles en aiguilles sont d'un vert foncé, longues de 16 à 18 centimètres, réunies par deux dans une petite gaine. Les chatons mâles sont groupés par 15 à 20 sur des rameaux grêles. Les cônes sont ovoïdes, arrondis, longs d'environ 10 centimètres; ils sont 3 ans à mûrir. Originaire d'Orient, cet arbre est répandu en Italie et en Espagne; on le rencontre aussi dans le Midi de la France.

Les graines ou pignons qui nous occupent d'une façon particulière sont plus grosses que dans les autres espèces de pins. Ces graines sont oblongues, un peu anguleuses, formées d'une enveloppe osseuse presque fermée; l'amande est petite, d'une saveur douce et agréable.

Le pignon doux se sert comme dessert en Italie et en Provence. On en fait une huile très douce et très fine. On l'emploie dans la pâtisserie avec les amandes pour les macarons et autres friandises; enfin, on en fait aussi d'excellentes dragées.

L. A.

Le Quina Excelsior.

Les hygiénistes ont les meilleures raisons pour critiquer les apéritifs en usage; souvent ces liqueurs, au lieu de stimuler l'estomac, l'irritent et le fatiguent, et, naturellement, ne peuvent avoir sur l'appétit qu'une influence désastreuse.

En préparant leur produit avec tous les soins nécessaires, d'après les méthodes les plus rationnelles, les inventeurs du Quina Excelsior ont réalisé un réel progrès.

Leur Quina, dans la composition duquel, il entre de la kola, du cacao, est à base de quina kalisaya et de vieux vins généreux ozonifiés. [L'oxygène électrisé ou ozone a pour propriété de revivifier les organes affaiblis et de cicatrifier les muqueuses].

Quoique n'étant pas un médicament, le Quina Excelsior peut se prendre à toute heure de la journée, mais de préférence avant les principaux repas. Eten- du d'eau, il devient une boisson rafraîchissante et hygiénique très recherchée.

M. B. O. Béland, 126 rue Lemoine, Montréal, a l'agence de cet excellent produit.

Au **COMPTOIR** des **ANTILLES** et du **LEVANT**

Vins, Cafés, Thés, Epices.

Importation Directe



des Cafés d'Haïti, de Saint-Domingue, du Mexique et du Brésil.



Nous sommes à l'aise
pour recommander nos

Fameux Cafés

— DES —

Marques :

“St-Marc” “La Sultane”

Car leur qualité les recommande mieux que tous les éloges qu'on en pourrait faire aux connaisseurs, aux gourmets ! ! ! ! ! ! ! !

COGNAC ALGERIEN

Nous attendons sous peu une Consignation de Cognac distillé de Purs Vins d'Algérie : c'est un produit de qualité—chaud, savoureux.

VINS D'ALGERIE

(DES PERES BLANCS D'AFRIQUE)

Nous sommes les seuls Dépositaires au Canada des meilleurs Crûs de **VINS MUSCAT**, doux et demi-doux, **BLANC MOSCATEL**, **ROSE ALICANTE DOUX EXTRA**, **BLANC SEC**, 1er choix, etc.

ESSAYEZ-LES ! DEMANDEZ NOS ECHANTILLONS.



Comte, Forbes & Cie,

1329, rue Notre-Dame,
MONTREAL.

A l'Est de la gare Viger.

Tel. Est 2341.

IMPORTATEURS.

Tel. Main 2032.

Le Meilleur pour vous

Vous n'éprouverez pas une demi-satisfaction lorsque vous vendrez le Sel Windsor. "C'est le meilleur pour vous et aussi pour votre client". Et nous employons le mot "meilleur" dans son acception la plus catégorique.—Le meilleur à l'épreuve !

Pur, blanc, sec, cristallin. Le sel qui ne durcit pas, parceque la moindre parcelle d'humidité lui est enlevée. Tamisé, non moulu. "Le meilleur pour vous" parceque vous n'éprouvez pas une demi-satisfaction à le vendre.

Le Sel Windsor

*The Canadian Salt Co., Limited,
Windsor, Ont.*

M. N. CHARTRAND,
Président de l'Association des Epiciers
de Montréal.

M. N. Chartrand est né à Sainte-Rose. Très modeste, trop modeste pour parler de lui-même, nous avons dû nous adresser à ses confrères du commerce pour obtenir quelques renseignements sur sa personnalité. C'est ainsi que nous avons appris que, depuis une vingtaine d'années, M. N. Chartrand est dans les affaires et qu'il jouit dans le commerce d'une réputation solidement établie de probité; qu'il est à la tête d'une maison des plus importantes dans le commerce d'épicerie de détail. M. Chartrand est un membre ancien et actif de l'Association. Ses confrères sont tous d'accord pour dire aussi que M. N. Chartrand est l'homme pour remplir avec autant de dignité que d'impartialité le rôle parfois difficile de président d'une association importante comme celle des Epiciers de Montréal et que grâce à son énergie et aux idées modernes qu'il professe il poussera l'Association à se développer grandement.

M. EMILE LIMOGES

1er Vice-Président de l'Association des Epiciers de Montréal

M. Emile Limoges est né à Sainte-Rose, en 1861. Après avoir suivi les cours du Collège Commercial Moffatt, de Montréal, il passa plusieurs années au Collège de Montréal, et fut gradué en 1878. En 1882, il entra dans la carrière commerciale et débuta dans le commerce d'épicerie. Pendant un an il tint magasin au coin des rues Logan et Maisonneuve, puis pendant cinq ans au coin des rues Poupart et Logan et en-

suite pendant dix ans sur la rue Poupart. En dernier lieu, il s'établit au No 1949, rue Notre-Dame, où le succès l'a suivi.

M. Limoges, en outre de son commerce d'épicerie, a établi une manufacture de corsets également très prospère.

Il y a 22 ans, M. E. Limoges épousait Mlle Elizabeth Mathieu, fille de M. Octave Mathieu du Lac Supérieur.

Le choix des membres de l'Association des Epiciers de Montréal en élevant M. E. Limoges à la Vice-Présidence a été heureux, car le nouveau Vice-Président fera bénéficier l'Association de ses qualités d'administrateur habile autant que dévoué.

M. J.-A. MAYNARD,

2e Vice-Président de l'Association des Epiciers de Montréal.

M. J.-A. Maynard, qui vient d'être élu 2e Vice-Président de l'Association des Epiciers de Montréal, est un des jeunes Epiciers les plus prospères du Quartier St-Jean-Baptiste. Il a une des plus belles clientèles de son quartier, qu'il a su acquérir en peu de temps, par son travail, son énergie, son esprit d'entreprise et surtout sa droiture en affaires.

M. J.-A. Maynard est né à Ste-Marie de Monnoir. Il fit ses études sommaires à l'École Modèle de Ste-Angèle de Monroir et ses études commerciales et classiques au Petit Séminaire de Ste-Marie de Monroir. Il abandonna ses études classiques à la fin de sa rhétorique, pour se lancer dans le commerce d'épicerie, c'est-à-dire dans un commerce où il pourrait donner libre carrière à son activité tout en satisfaisant sa vocation pour les affaires.

M. ARTHUR BASTIEN,
Trésorier de l'Association des Epiciers
de Montréal.

M. Arthur Bastien, le nouveau trésorier de l'Association des Epiciers de Montréal, est né à Saint-Vincent de Paul, le 9 août 1874. Il a suivi un cours commercial à Saint-Vincent de Paul et débuta dans le commerce à l'âge de 15 ans, chez M. Joseph Archambault, où il fit son apprentissage; aussi économe que laborieux. M. Bastien, qui était devenu premier commis, amassait pour s'établir à son tour et il eut assez d'économies, il y a huit ans pour acquérir l'établissement de son ancien patron, dont la clientèle lui est restée fidèle. Cette épicerie est l'une des plus achalandées.

M. Bastien a épousé il y a quatre ans Mlle Anna Jarry, de Saint-Michel, comté de Laval, fille de M. Maxime Jarry, cultivateur bien connu de l'endroit. M. Bastien est un homme d'affaires droit et consciencieux, qui gèrera le Trésor de l'Association en homme d'affaires qui connaît l'importance d'une caisse bien garnie.

M. J.-A. BEAUDRY,

Secrétaire de l'Association des Epiciers de Montréal.

C'est une tâche assez difficile à remplir que celle de secrétaire d'une association; mais nous croyons que l'Association des Epiciers de Montréal a fait un bon choix dans la personne de M. J.-A. Beaudry, qui soit dit en passant, est un homme dans le mouvement. Il a une grande foi dans la publicité et déclare hautement que c'est la clef du succès dans le commerce de détail, qui ne peut réussir complètement, sans sa coopération.

OOOOO OOOOOO OOOOOO OOOOOO

OOOOO OOOOOO OOOOOO OOOOOO

OOOOO OOOOOO OOOOOO OOOOOO



M. ARTHUR BASTIEN
Trésorier de l'Association des Epiciers
de Montréal.

M. J.-A. BEAUDRY,
Secrétaire de l'Association des Epiciers
de Montréal.

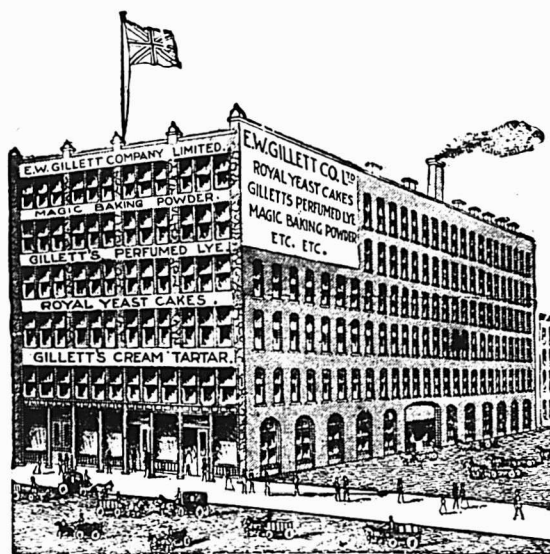
M. J.-A. LABONTE,
Directeur de l'Association des Epiciers
de Montréal.

Les Produits de Gillett

Sont les
MEILLEURS !

*Gillett's
Chemical
Works,*

Fondes en 1852



*Gillett's
Chemical
works.*

Fondes n 1852

Poudre à Pâte " Impérial."

Lessive Parfumée de Gillett.

Soda à Pâte " Magic."

Soude Caustique de Gillett.

Cristaux de Soude à Laver de Gillett.

Poudre à Pâte " Magic."

Carrés de Levure " Royal "

Crème de Tartre de Gillett.

E. W. GILLETT COMPANY, LIMITED

LONDRES, Ang.

TORONTO, Ont.

CHICAGO, Ill.

THE G. CARTER, SON AND CO., LIMITED

ST. MARYS, ONT.

CANADA

Meuniers et Marchands de Grains, Provisions et Semences.



MOULIN ST. MARYS.



MOULIN A CEREALES DE THAMES.

De la Belle Farine Saine de Bon Blé Sain

FAIT

Bon Pain fait bel argent

NOS PATENTES DE BLE D'HIVER

Notées pour leur uniformité.

MARQUES :

"WHITE EAGLE", "SHIELD", "DAILY BREAD" et "PHOENIX"

NOS COMBINAISONS MANITOBA

Parmi les meilleures sur le marche.

Marques : "WHITE SILK", "SNOW FLAKE", "STORM SIGNAL"

NOS PURES MANITOBA

De Blé Dur Manitoba No 1.

Marques : "PLANET", "FORTE A BOULANGERS"

Nous faisons une spécialité de chars assortis de Farine, Cereales, Issues, Moulée de Blé-d'Inde et d'avoine "Matchless".

Un Nouveau Moulin à Cereales

AVEC LA MACHINERIE POURVUE DES DERNIERS PERFECTIONNEMENTS EST CAPABLE DE FABRIQUER LES MEILLEURS PRODUITS.

NOUS L'AVONS

Dans un des meilleurs districts de culture du grain de l'Ontario. Ample approvisionnement de matière première à prix de première main.

NOUS FABRIQUONS UNE QUALITE INSURPASSABLE DE

Avoine Roulée,	Farine d'Avoine Standard,
Blé Roulé,	Farine d'Avoine Granulée,
Orge Roulée,	Orge Mondée et Orge Perlée,
Wheatlet,	Farina et Pois Cassés.



Nous faisons un grand commerce d'Exportation directe sur les principaux marchés d'Angleterre, d'Irlande et de l'Afrique du Sud.

Correspondance Sollicitée.

Adres-e pour Cable "CARTER", Code Riverside, Edition 1890.



Mont-Royal et St-André, où aujourd'hui il a l'un des plus importants établissements de la partie nord de la ville.

Sa clientèle aujourd'hui ne se recrute pas seulement dans cette section de la ville, mais il a également des clients dans tous les autres quartiers de Montréal.

En 1892, M. Paquin épousait Mlle Georgiana Laniel.

M. Paquin sera un homme précieux à la direction de l'Association des Epiciers de Montréal; il est homme de bon conseil et travaillera au succès de cette société, avec la même ardeur qu'il apporte à la réussite de ses propres affaires.

M. EUSEBE BEAUDOIN,
Directeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

M. Eusèbe Beaudoin, épicier, 479 rue Centre, est probablement l'un des plus



M. J.-A. LANDRY,
Auditeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

○○○○○ ○○○○○ ○○○○○ ○○○○○

zélés unionnistes de cette ville. Il fait partie des Forestiers, de l'Alliance Nationale et autres associations, et ses sages conseils n'ont jamais été dédaignés par ses confrères.

Il est né à Lachine, le 8 octobre 1864, et fit son cours commercial au Collège de Lachine.

Il fit ses débuts dans le commerce chez M. J. Marcell, coin des rues Fulford et Saint-Jacques, où il demeura comme commis pendant quelque temps. De là il entra chez M. A. Pilon et y demeura trois ans. Subséquentement il devint voyageur et parcourut une partie de la province de Québec où il continua d'acquérir des connaissances commerciales. Il fut aussi attaché à l'important établissement de MM. Hudon, Hébert et Cie,

pendant cinq ans, puis il passa chez MM. L. Chaput, Fils & Cie, où il y resta pendant deux ans. De là il s'engagea chez MM. Seybold Son & Co. et enfin chez MM. Charles Lacaille & Cie. Partout où il fut employé il laissa d'excellents souvenirs.

En 1894, il fonda un important établissement



M. A. LAURENDEAU,
Directeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

○○○○○ ○○○○○ ○○○○○ ○○○○○



M. J.O. LEVESQUE,
Auditeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

○○○○○ ○○○○○ ○○○○○ ○○○○○

sement à la Pointe Saint-Charles, sous le nom de "Maison d'Epargnes". C'est aujourd'hui l'une des épiceries les mieux achalandées de cette partie de la ville.

En 1884, il épousa Mlle Justina Brosseau, de Montréal.

M. Beaudoin fera un excellent direc-

teur de l'Association des Epiciers de Montréal.

M. A. LAURENDEAU,
Directeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

Au nombre des épiciers bien connus de Montréal est M. A. Laurendeau, qui tient un important établissement de gros et de détail sur la rue Saint-Paul, en face du Marché Bonsecours.

Né à Montréal, en 1876, il fit un cours commercial chez les Frères du Collège Sainte-Croix, puis il entra comme commis épicier, il y a douze ans chez l'ex-échevin Vital Raby, où il puisa les connaissances préliminaires, et se rendit à Cannemore [Territoires du Nord-Ouest], où il continua de servir comme commis-épicier, chez son frère. Pendant qu'il était à cet endroit, il devint assistant-maître de poste. Comme bien d'autres



M. P. E. GUILLEMETTE,
Directeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

○○○○○ ○○○○○ ○○○○○ ○○○○○

avant lui, il regretta sa province natale et les beautés du "Far West" n'ayant plus d'attraits pour lui, il revint à Montréal et s'établit à son propre compte au No 159 rue Saint-Laurent. Il y a quatre ans, il acquit le grand établissement de gros et de détail qu'il administre si bien aujourd'hui.

Le Bureau de direction de l'Association des Epiciers de Montréal ne doute pas que M. Laurendeau gèrera les affaires de l'Association avec le même esprit d'ordre et la même habileté qu'il dirige ses propres affaires.

M. E.-P. GUILLEMETTE,
Directeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

Au nombre des nouveaux directeurs de

Toujours en Avant.

ETABLIE EN 1842.

Nous Représentons les Maisons Européennes et Américaines

SUIVANTES :

Gonzalez Staub & Co., Cognac, Cognacs Fins, Fine Champagne.

Boulestin & Co., Cognac, les meilleurs Cognacs importés.

C. Pluchon & Co., Cognac, Très bons Cognacs.

J. Prunier & Co., Cognac, Bons Cognacs.

P. Hoppe, Schiedam, Distillateur du célèbre Gin "Night Cap." Le meilleur qui ait jamais été vendu par les hoteliers. Toutes les grandeurs de façons.

P. Hoppe, Amsterdam, Distillateur des plus fines Liqueurs et des meilleurs Cordiaux de Hollande. Bouteilles ordinaires et de fantaisie.

E. Martinazzi & Co., Turin, un des meilleurs et des plus forts Distillateurs de "Fin Vermouth."

Dubonnet, Paris, fabricant du Vin Tonique et Apéritif le plus délicat et le meilleur, en bouteilles d'un litre et d'un demi litre.

Liqueur Vichy, Paris, la plus fine Liqueur Digestive aux Sels de Vichy, Hautement recommandée par les Médecins.

James Ainslie & Co., Leith, Distillateurs de la célèbre marque "Glenlion" de Whiskys Ecosais. Fournisseurs de la Marine Royale. Une des plus anciennes maisons et des plus dignes de confiance. Etablie en 1819.

James L. Denman & Co., Ltd., Glasgow, "Big Ben" la plus fine combinaison de Whiskys Ecosais, tels que fourni à la Chambre des Communes.

Dandicolle & Gaudin, Ltd., Bordeaux et Londres, Ang., Fabricants et Expéditeurs de Produits Alimentaires de Haute Classe. Champignons, Pois, Haricots, Asperges, Artichauts, Patés de Foie Gras en boîtes et en verres, Cerises, Vinaigre, Vins et Liqueurs.

Greenbank Works, The United Alkali Co., Ltd., St. Helen's Ang., Manufacturiers de la Potasse des Marques bien connues "Greenbank" et "Red Heart," de Potasse Caustique et de Chlorure de Chaux. Le meilleur désinfectant.

The Williams Bros. Co., Detroit, E. U. A., Fabricants de Fines Marinades, Gelées, Catsup, Sauce, Conserves, Moutarde et Fèves au Lard "Waldorf" à la Sauce aux Tomates.

Brusson Jeune, Villemure, Haute-Garonne, France, Manufacturier des plus belles et des meilleures Pâtes Alimentaires Françaises fabriquées avec le meilleur blé dur "Tangaroc." Production quotidienne, 44,000 lbs.

Fameux Cafés "Ubéro," rotis et moulus, en vrac et en paquets d'une livre et de 5 livres et en canistres d'une livre.

Seuls propriétaires des célèbres marques bien connues des Thés Japonais "Beaver," "Owl Chop," Thés de Ceylan en paquets. Distributeurs des Thés Noirs de la marque "Abeille."

Nous vous recommandons fortement ces marques qui sont supérieures à un grand nombre d'autres, bien que les prix en soient moins élevés. Notre stock est considérable et bien assorti. Nos prix sont les plus bas. Nous sommes vendeurs.

NOUS AVONS LE STOCK LE PLUS CONSIDERABLE ET LE MIEUX ASSORTI D'ÉPICERIES AU CANADA.

L. CHAPUT, FILS & CIE

Epiceries en Gros,
Importateurs de Thés, Vins et Liqueurs.

MONTREAL.

Il n'y a pas substitut pour
le THÉ qui vaille le THÉ et

Il n'y a pas de substitut pour le THÉ
QUAKER qui vaille le THÉ QUAKER

Vert
ou
Noir

Empaqueté
à
Ceylan

Livres
et
Demi-
livres



L'Épicier fait un profit raisonnable sur le THÉ QUAKER qui est la fleur des Thés de Ceylan.

J. A. MATHEWSON & CIE

La plus ancienne maison d'épicerie en Canada.

Agents pour le Canada et Terre-Neuve.

MONTREAL.

l'Association des Epiciers de Montréal, a été élu M. E.-P. Guillemette, bien connu du quartier St-Jean-Baptiste.

M. Guillemette est né à St-Grégoire, le 12 mai 1860. Il fit un cours classique au Collège Ste-Marie, Montréal.

En 1898, il ouvrit un petit établissement rue St-André qui, grâce à son énergie et son activité, devint en peu de temps très achalandé, à ce point, que M. Guillemette dut agrandir son magasin.

Aujourd'hui il possède un vaste établissement d'épicerie au coin des rues St-Hypolite et de l'avenue Duluth.

M. Guillemette s'est marié en 1884 avec Mlle Eugénie Grenier, fille de M. A. Grenier, ancien marchand de bois de Montréal.

M. Guillemette est, le type du gentil homme; très affable, il contribuera pour sa part à gagner de nombreux amis à l'Association des Epiciers.

M. J.-A. LANDRY,

Auditeur de l'Association des Epiciers de Montréal.

L'Association des Epiciers de Montréal vient de nommer comme auditeur, M. J.-O. Landry, un homme d'expérience dans le commerce d'épicerie.

Après avoir été pendant dix ans voyageur chez MM. N. Quintal et fils, M. Landry est entré dans l'importante maison Hudon, Hébert & Cie, dans l'intérêt de

laquelle il visite la clientèle du détail. Il a été secrétaire de l'Association des Commis-Epiciers ainsi que de l'Association des Voyageurs de Commerce.

Il est donc de toutes façons en mesure de rendre de réels services à l'Association des Epiciers de Montréal.

M. J. O. LEVESQUE,

Auditeur de l'Association des Epiciers de Montréal

M. J.-O. Lévesque, qui vient d'être nommé auditeur de l'Association des Epiciers de Montréal, est présentement attaché à l'importante maison commerciale Hudon & Orsali, de cette ville, en qualité de commis-voyageur. Il a occupé pendant assez longtemps le poste de Vice-Président de l'Association des Epiciers ainsi que celui de Trésorier.

Il a toujours rempli ses obligations à la satisfaction de tous, et ses connaissances commerciales seront très utiles à l'Association des Epiciers de Montréal.

LES PAYS OU L'ON CONSOMME LE PLUS DE CAFE.

On se figurerait assez volontiers, à voir les tables des cafés et les habitudes domestiques en France, que la consommation du café y est réellement considérable; mais en fait, bien que cette con-

sommation soit beaucoup plus élevée qu'elle ne l'est dans les divers pays de l'Europe méridionale et aussi en Angleterre, où chaque habitant ne boit en moyenne qu'une livre de café annuellement, cependant la France est bien loin de certains autres pays, et cela principalement parce que la précieuse graine paie à l'entrée sur ce territoire des droits de douanes qui représentent à eux seuls deux fois le prix même du café sur les marchés d'importation. Tant et si bien que la consommation par tête, en France, est seulement de moins de 4 lbs, alors que le chiffre correspondant est de près de 6 lbs en Allemagne et en Suisse, de 8 lbs environ en Belgique, aux Etats-Unis et en Suède, de près de 10 en Norvège, et enfin de plus de 30 à 32 lbs en Hollande, le pays par excellence de consommation du café, et où l'on peut, il est vrai, introduire ce produit sans payer aucun droit.

LE FERMENT ET LA FEUILLE DE THE

Un savant anglais, M. Mann, vient de se livrer à des études sur la feuille de thé et sur la modification qu'elle subit dans la préparation qui lui donne seule tout son arôme; et il est arrivé à cette conclusion qu'un ferment se développe dans la feuille et la modifie entièrement.

UN MOT A L'HOMME AVISÉ

CANADIENS! développez les Institutions Canadiennes et conservez votre argent dans votre propre pays en vous assurant

~~~~~ A ~~~~~

## The Canadian Railway Accident Insurance Company

OTTAWA, CANADA

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| <b>CAPITAL AUTORISÉ</b> | \$500,000.00 |
| <b>CAPITAL SOUSCRIT</b> | \$200,000.00 |

DENIS MURPHY, *Président*

JOHN EMO, *Gérant Général*

J. P. DICKSON, *Secrétaire-Trésorier*

Cette Compagnie émet tous les genres d'Assurance contre les Accidents et la Maladie et garantit les polices les plus libérales avec des Combinaisons up-to-date, à des taux aussi bas que possible, en assurant la sécurité des porteurs de polices.

Agents demandés dans les districts non-représentés. Adressez-vous à The Canadian Railway Accident Insurance Company, 58 Queen Street, Ottawa, Can.

## FABRICATION DU LAIT CONDENSE.

BIEN que l'on puisse condenser du lait naturel non écrémé, cette fabrication est peu usitée; on lui préfère généralement la fabrication du lait condensé écrémé, à cause du bénéfice que l'industriel retire du beurre et de l'avantage qu'il trouve à pratiquer cet écrémage pour obtenir une belle fabrication. Le lait complet monte en crème dans les boîtes et l'aspect de ce liquide hétérogène est toujours un peu choquant. Le public s'est très bien habitué à recevoir du lait concentré sucré et écrémé.

A supposer même que la beurrerie-fromagerie ne doivent être qu'un accessoire, il est indispensable qu'elle existe à côté de la condenserie, pour parer à toute éventualité résultant d'un accident ou d'une interruption quelconque du travail de la condenserie. Ainsi, l'on peut avoir la certitude d'employer utilement tout le lait amené à l'usine, soit à faire du beurre, soit des fromages d'une sorte ou d'une autre. La qualité du lait, la demande et les cours des produits fabriqués doivent régler l'emploi de la matière première. C'est ce qui se fait d'ailleurs à Cham où une fromagerie modèle et une beurrerie sont annexées à la condenserie.

Dans les usines actuelles, le matériel

de concentration du lait et son fonctionnement sont les suivants:

Le lait est d'abord pasteurisé dans de vastes chaudières chauffées au bain-marie et munies d'un agitateur. On l'additionne ensuite de la qualité voulue de sucre de canne, que l'on fait dissoudre dans des bassines "ad hoc", chauffées à la vapeur. Le lait pasteurisé et sucré est alors aspiré par un tube plongeant jusqu'au fond des bassines et arrive dans l'appareil à concentrer. Celui-ci est tout à fait semblable aux chaudières à cuire des sucreries. C'est une vaste chaudière cylindrique en cuivre, avec enveloppe de bois, chauffée par un double fond et des serpentins.

La partie supérieure communique avec un appareil de condensation formé d'une capacité cylindrique où l'on injecte de l'eau par un tube central percé de trous. La vapeur se condense à son contact et l'air humide est aspiré par une pompe spéciale. La meilleure disposition consiste à placer le condenseur à 7 ou 8 mètres au-dessus de la pompe, ce qui diminue le travail de celle-ci. On conçoit que cet enlèvement continu de la vapeur condensée abaisse le point d'ébullition du liquide dans la chaudière jusqu'à un point correspondant à la tension que gardent les vapeurs. En d'autres termes, l'ébullition se produit dans le vide partiel, c'est-à-dire à une température très

inférieure à celle qui serait nécessaire sous la pression atmosphérique ordinaire. On évite ainsi tout risque d'altération du lait par la chaleur. On commence donc par faire, dans l'appareil, le vide à 62 centimètres de mercure [on sait que la pression atmosphérique, c'est-à-dire le vide absolu du tube barométrique, correspond à 76 centimètres de mercure]. On peut d'ailleurs pousser le vide jusqu'à 71 et même 72 centimètres dans l'appareil à cuire, on ouvre le robinet donnant accès au lait sucré et on injecte de la vapeur dans le double-fond, le lait entre en ébullition violente et, grâce à la pellicule de sa surface, il pourrait être entraîné par bulles dans le condenseur, si on ne laissait entrer un peu d'air de temps à autre et sans une surveillance minutieuse des robinets de lait et de vapeur. Une fois cette mise en marche délicate réglée, on peut, les robinets ouverts, laisser arriver le lait de telle façon que la température ne dépasse pas 50 à 52°. Mais il faut continuellement veiller à ce que la température reste bien égale, la condensation parfaite et la pression uniforme.

La chaudière à cuire est munie de regards en glace forte qui permettent de surveiller l'intérieur. Bientôt, une ébullition "visqueuse" succède aux vagues tumultueuses du début, le lait s'étale sur les glaces. A ce moment, si l'opération

## LE COMMERCE MODERNE

(10)

exige des méthodes modernes. Le livret de Coupons Allison constitue une accommodation moderne et une sauvegarde contre les erreurs et les pertes d'argent qui en est la conséquence. Il vaut mieux que n'importe quel système de livret d'achat, de perforateur ou de chèque qui ait jamais été inventé, et son exactitude absolue en fait le système le meilleur marché sur toute la terre, à l'exception, naturellement, du système au comptant. Voyez :

SI UN CLIENT DESIRE ACHETER A CREDIT pour un montant de \$10.00, donnez-lui un livret à coupons de Allison de \$10.00, chargez-lui ce montant et tout est dit. Plus de trouble. S'il achète un paquet de tabac de 10 cents, détachez de son livre un coupon de 10 cents, c'est tout, et ainsi de suite pour tous ses achats jusqu'à ce que son livre soit épuisé. Nous tenons des échantillons à votre disposition et nous vous les enverrons gratuitement. Mettez le système en opération sans tarder.

## Plus de livres de fournisseurs.

Plus d'entrées à faire.  
Plus de différends.

Plus de temps perdu.  
Plus d'erreurs.

Il y a d'autres livres de coupons, mais pourquoi ne pas prendre le meilleur? Laissez-nous vous envoyer un échantillon gratuit.

Prix des livres à Coupons d'Allison, en français ou en anglais

## NON NUMÉROTÉS

|                               |     |           |
|-------------------------------|-----|-----------|
| Moins de 100 livres à la fois | - - | 5c chacun |
| Par 100 " "                   |     | 4½c "     |
| Par 500 " "                   |     | 4c "      |

## NUMÉROTÉS

|                               |     |           |
|-------------------------------|-----|-----------|
| Moins de 100 livres à la fois | - - | 6c chacun |
| Par 100 " "                   |     | 5½c "     |
| Par 500 " "                   |     | 5c "      |

FABRIQUÉ PAR

ALLISON COUPON COMPANY,

EN VENTE A LA

INDIANAPOLIS, Ind.

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN

Seul Agent pour la Province de Québec.

MONTREAL

## OFFRE SPECIALE

Caisse Enregistreuse additionnant le total.

Capacité : \$1,000,000.

"CE QU'ON EN DIT."

MARCHANDISES GENERALES

The ADAMS BAKER Co.

Hiawatha, Kansas,

Sept. 26, 1903.

Century Cash Register Co.

Ltd.,

Detroit, Mich.

Messieurs:—

Nous accusons réception de la

vôtre du 22, 23 courant, et nous

sommes heureux d'apprendre

que deux enregistreurs addition-

nels ont été expédiés et qu'ils

nous arriveront probablement

avant le 1er Octobre.

Le premier enregistreur que

nous avons acheté de vous nous

a donné pleine satisfaction, nous

l'avons essayé de toutes les ma-

nieres possibles et avons tou-

jours trouvé qu'il était toujours

exact et capable de faire ce que

d'autres machines coûtant plu-

sieurs fois son prix pouvaient

faire.

Notre ordre télégraphique du

21 courant pour deux machines

additionnelles à employer dans

notre magasin, indique plus ca-

tégoriquement que des écrits, ce

que nous pensons de votre enre-

gistreur.



Respectueusement

THE ADAMS BAKER COMPANY

MERC.

Par C. B. BOHN, Secrétaire Trésorier.

L'auteur de la lettre ci-dessus est un des principaux marchands du Kansas. Il donne une idée de la haute estime dont jouit cette machine et de sa valeur.

Chaque Machine est envoyée en essai pendant 7 jours et garantie pour 5 ans.

**OFFRE SPECIALE** Nous avons un plan pour annoncer notre machine et la faire connaître à de nouveaux clients que nous soumettons pour un court espace de temps à des marchands responsables. Ce plan vous mettra en possession de cet Enregistreur du Vingtième Siècle, Appareil de haute qualité, "up-to-date" moyennant TRÈS peu d'argent et dans des conditions TRÈS faciles.

VEUILLEZ NOUS ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS COMPLETS.

**CENTURY CASH REGISTER CO.**

656-658-661-662-664-666-668-670-672

Detroit, Michigan, U. S. A.

et 674, Humboldt Avenue.

a bien marché, la chaudière doit être pleine à moitié et tous les serpentins de vapeur en action.

On examine, après la concentration au degré voulu, la consistance de la masse pâteuse au moyen d'une sonde, qui peut amener au dehors, sans interrompre le vide, un échantillon de cette masse. Le point précis est difficile à atteindre; il faut que le lait soit bien lié, filtrant et homogène, comme de la mélasse; si l'on dépasse cette limite, le lactose ne peut plus être dissous en totalité et forme de petits cristaux qui rendent le lait sableux. Au moment final, le cuiseur interrompt la vapeur et fait augmenter le vide, de façon à ce que la température descende à 45°, et termine la condensation sans risquer de dépasser le point voulu. On coule ensuite la masse et on laisse refroidir, en l'agitant. On obtient ainsi un produit ayant le goût et la consistance du miel et dont la densité est d'environ 1,300; il faut 1,200 à 1,300 centimètres cubes de lait frais pour donner une boîte de lait concentré, pesant brut 500 grammes, et contenant 350 centimètres cubes de produit.

En outre des grands avantages que procure le lait concentré par ses facilités de conservation, de transport et d'emploi, il importe de remarquer tout d'abord qu'il est impossible de l'obtenir avec un lait offrant la moindre trace d'al-

tération. Le liquide entre en préparation aussitôt l'arrivée à l'usine après la traite et non sans avoir été sérieusement analysé. Car toute livraison suspecte pourrait faire manquer une "cuite", ou tout au moins déprécier la marque, et c'est ainsi que l'intérêt du fabricant est la meilleure sauvegarde du public consommateur.

Une simple addition d'eau reconstitue véritablement le lait avec son goût et ses qualités primitives, et une boîte entamée peut rester ouverte dix à douze jours sans s'altérer. Le seul inconvénient du procédé est le goût sucré du lait et encore, cet inconvénient disparaît-il dans beaucoup d'usages auxquels est destiné le lait.

Depuis quelque temps toutefois, on est arrivé, paraît-il, à éviter la saveur trop sucrée, en supprimant le sucre et poussant moins loin l'évaporation, jusqu'à 48 et même 54 pour cent d'eau dans le produit qui, par le procédé comportant le sucrage, n'en contient en moyenne que 26 pour cent.

Les usines de condensation coûtent cher à établir, il faut beaucoup d'eau [25 litres par litre de lait mis en oeuvre] et une puissante force motrice pour faire mouvoir les écrémeuses et les pompes à eau et à air; la consommation de vapeur est considérable pour tous les chauffages à effectuer.

L'appareil à cuire est l'objet d'une grosse dépense: il faut compter sur un prix de 8,000 francs au moins pour une usine travaillant 5 à 6,000 litres de lait par jour, en faisant en moyenne la condensation en trois cuites; les gros appareils coûtent 15 à 20,000 francs.

Au total, l'installation mécanique seule d'une fabrique de 5 à 10,000 litres peut coûter de 60 à 80 000 francs. Ajoutons l'immeuble et l'installation de la beurrerie-fromagerie, et nous arrivons facilement au chiffre de 100,000 francs.

Le fonds de roulement devrait être suffisant pour permettre, le cas échéant, l'accumulation de la production pendant trois mois.

Il est admis que 100 litres de lait travaillés donnent en moyenne soixante-neuf boîtes de lait concentré et sucré, la boîte contenant 453 grammes [une livre anglaise].

Avec les accidents, les réparations, etc., on ne doit compter que sur soixante-cinq boîtes au maximum, et soixante même pour établir les prix.

Les boîtes reviennent à 0 fr. 10 environ et la caisse de bois, qui en renferme quarante-huit, vaut 0 fr. 50.

La main d'oeuvre peut revenir à 1 fr. 50 au maximum, par hectolitre de lait travaillé, et les frais généraux, y compris les caisses de bois, à 4 fr. 50.

Dans ces frais généraux, le charbon fi-

# WHEAT MARROW

[MOËLLE DE BLÉ]

La pure protéine du blé—plus nourrissante que les autres céréales—plus hygiénique que la viande—bonne pour les enfants—manufacturée par l'

## EXPRESS ROLLER MILLS, Cornwall, Onf.

**WM. MACK, Propriétaire.**

Nous  
Prêtons absolu-  
ment  
sans intérêt.

### ACHETEZ OU VOUS VOUDREZ

Une Propriété, Maison ou Ferme, et PAYEZ COMPTANT. Nous vous fournissons pour cela tout l'argent nécessaire,

Remboursable  
dans 20 ans ou  
moins.

## ABSOLUMENT SANS INTERET

Profitez de notre offre également pour éteindre vos Hypothèques. Nous faisons déjà des affaires dans tout le Canada. Notre système a pour bases les meilleures garanties du calcul et de la finance. Notre mode d'opération est simple et honnête. Pour en obtenir des renseignements exacts écrivez ou demandez notre Pamphlet; adressez gratuitement sur demande.

Capital :  
**\$250,000**  
Payé.

Verret & Drolet, Agents,  
104 rue St-Jean, Québec.

**LA CIE DE PRET ET D'EPARGNE,**  
Tel. Bell Main 3894. A Responsabilité Limitée.

**A. MILLETTE,**  
Sec.-Tré. et Gérant.

20 RUE ST-ALEXIS, MONTREAL, CANADA.

Pouvoir d'émettre  
**\$1,000,000**  
d'Actions.



gure pour une assez forte part; il faut compter sur une consommation de 16 à 20 kilos par hectolitre de lait. Le nombre de personnes à employer est d'environ vingt-huit pour la mise en oeuvre de 5,000 litres de lait.

Le personnel se décompose ainsi:

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| Réception du lait, fromagerie. . . . .                            | 2         |
| Cuisine pour le sucre, écrémeuses:<br>beurrerie, laverie. . . . . | 4         |
| Condenseurs. . . . .                                              | 2         |
| Menuiserie et ferblanterie. . . . .                               | 5         |
| Emballage, étiquetage [femmes]. . . . .                           | 12        |
| Chauffeurs-mécaniciens. . . . .                                   | 2         |
| Porcherie. . . . .                                                | 1         |
| <b>Total. . . . .</b>                                             | <b>28</b> |

Les douze femmes ne sont pas employées tous les jours; on peut compter sur une moyenne journalière de vingt-quatre travailleurs.

Cela posé, le compte général pourrait à peu près s'établir ainsi pour 100 litres de lait écrémés et condensés:

#### Dépenses:

|                                                     |              |               |
|-----------------------------------------------------|--------------|---------------|
| Lait, achat à 0 fr. 11 le litre. . . . .            | fr. 11 00    |               |
| Sucre [sans droits], 11%. . . . .                   | 6 00         |               |
| 60 boîtes fer-blanc à 0 fr 10. . . . .              | 6 00         |               |
| Main-d'oeuvre. . . . .                              | 1 50         |               |
| Frais généraux [caisses de bois comprises]. . . . . | 4 50         |               |
| <b>Total. . . . .</b>                               | <b>29 00</b> | <b>29 fr.</b> |

#### Recettes:

|                                                                       |                     |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Beurre, 3 kil. 200. à 2 fr. 50. . . . .                               | 8 00                |
| Lait condensé, 60 boîtes à 20 fr. la caisse de 48 prix moyen. . . . . | 25 00               |
| Lait de beurre. . . . .                                               | mémoire             |
| <b>Total. . . . .</b>                                                 | <b>33 00 33 fr.</b> |

Bénéfice brut par hectolitre. . . . . 4 fr.  
Or, 4 francs par hectolitre nous donnent pour 5,000 litres ou 50 hectolitres mis en oeuvre journallement:

$$4 \times 50 = 200 \text{ francs.}$$

Et 200 francs par jours nous donnent pour trois cent soixante-cinq jours — car en literie il n'y a pas, il ne peut pas y avoir d'arrêt dans le travail —:

$$200 \times 365 = 73,000 \text{ fr. pour un an.}$$

Si, sur cette somme, on prélève pour amortissement du matériel 10 p.c. de sa valeur et pour l'intérêt à servir au capital engagé, 5 p.c. de ce capital, si l'on prélève encore, pour constituer une sage réserve, 5 p.c. du capital, il reste, tout compte fait, un joli denier qui pourrait être partagé — en supposant une condenserie montée en société — entre les actionnaires et les fournisseurs de lait — qui y trouveraient pour leur fournitures un supplément de prix à ne point dédaigner, — avec attribution au personnel d'une part de bénéfices, excellent moyen d'intéresser au succès de l'entreprise tous

ceux qui y collaboreraient à un titre quelconque et de faire de tous des "coopérateurs" au sens le plus large du mot.

Il est évident qu'il ne faut pas tabler d'une manière absolue sur les chiffres qui précèdent, puisque tous les éléments sont variables avec les localités, les rendements et les cours commerciaux; mais dans mes calculs, je me suis bien gardé des exagérations et je n'hésite pas à affirmer, avec M. R. Lezé, que cette industrie serait lucrative.

N'y a-t-il pas là, je le répète, de quoi tenter l'industriel, le cultivateur, le capitaliste, au moment actuel ou l'intérêt de l'argent tend de plus en plus à baisser, où la lutte pour la vie devient partout si âpre?

#### LE COMMERCE DE L'ANGLETERRE.

D'après les documents officiels publiés par le Board of Trade, la valeur des marchandises importées dans la Grande-Bretagne pendant le mois de septembre 1903, s'est élevée à £45,451,184 en augmentation de £3,686,693 sur le mois correspondant de 1902, et celle des marchandises exportées, à £23,315,751 en diminution sur septembre 1902 de £480,350.

Pendant la période du 1er janvier au 30 septembre les importations ont été de £5,366,524 plus grandes qu'en 1902 et £9,776,850 plus petites qu'en 1901. Les exportations pendant les 9 premiers mois sont en augmentation de £11,879,319 sur 1902 et de £10,241,737 sur 1901.

## CHASSE ET PECHE

### Maisons de Campagne!!!

C'est maintenant le temps de faire vos arrangements pour la saison d'été. Pour **\$25.00** vous pouvez acheter un beau site pour une maison de campagne dans la **REGION DES LACS** dans le nord de la province de Québec au milieu des **LAURENTIDES**, 1500 pieds au-dessus du niveau de la mer.

#### LE CHEMIN DE FER

## Le Grand Nord du Canada

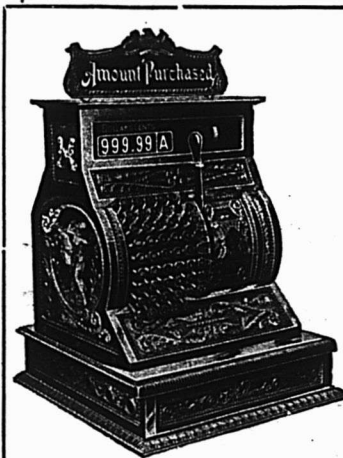
est en voie d'ouvrir un nouveau pays: une heure et demie de **MONTREAL**, quatre heures de **QUEBEC** et d'**OTTAWA**, onze heures de **TORONTO**, Etc.

Pour plus amples détails, s'adresser à

**Rivieres,**  
**Lacs et**  
**Montagnes.**

**Guy TOMBS**  
Agent Général du Fret et des  
Passagers,  
**QUEBEC, Can.**

## Le HALLWOOD



"Hallwood" représente la plus Haute Perfection dans la Construction de Caisses Enregistreuse.

LE BUT d'une Caisse Enregistreuse (Cash Register) est un but de protection et d'enregistrement correct de tout l'argent reçu. Là où l'on fait des affaires à crédit, le but est de systématiser toutes les transactions, de façon à assurer une comptabilité correcte de ces transactions.

Le **HALLWOOD** est le seul enregistreur qui accomplit ce but parfaitement.

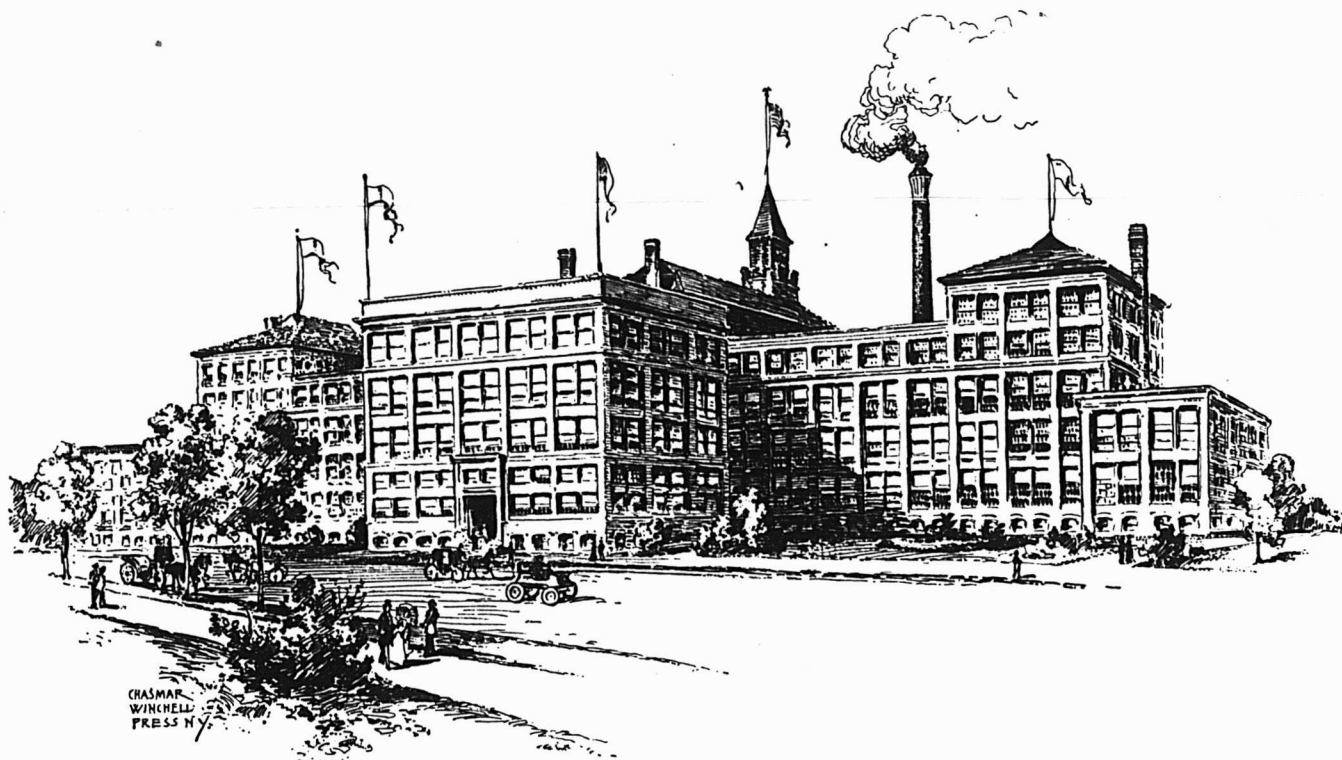
Le **HALLWOOD** est garanti comme accomplissant tout ce qu'il est prétendu accomplir.

Vous faites un mauvais achat si vous n'examinez pas le **HALLWOOD**.

THE

**HALLWOOD CASH REGISTER Co. of Canada**

78-80 KING ST. EAST, TORONTO.



CHASMAR  
WINCHELL  
PRESS N

### Histoire du "Shredded Wheat".

Le monde en général est sujet aux indigestions sous une forme ou sous une autre.

C'est le pain blanc qui en est la cause, dans une certaine mesure.

Ce sont là deux affirmations brutales, mais cependant bien exactes.

Le blé, lorsqu'il est débarrassé de ses enveloppes au nombre de cinq superpo-

sées, est également privé de ses vertus. On nous dit que les chiens, lorsqu'ils sont nourris exclusivement de pain blanc, sont invariablement condamnés à en mourir, tandis que ceux qui sont nourris avec le pain complet engraisent et se portent à merveille.

La nature a fabriqué le grain pour former un tout, un aliment complet, et l'homme a follement séparé les parties

qui produisent la force et fournissent les éléments indispensables à la formation des os, de la partie blanche qui a belle apparence mais qui, en somme, donne des résultats néfastes.

Les enveloppes extérieures contiennent des matières minérales qui contribuent à la formation des os et des dents, Les cellules qui entourent le noyau intérieur se composent de gluten et sont

## Importation d'Automne

### SOYEZ PRUDENTS !

Avant de placer vos commandes, demandez nos prix, qui sont les plus bas, pour

**RAISINS** Valence, Layers, épépinés, Muscattels, Clusters, Sultana et Raisins de Corinthe.

**NOIX** de Grenoble, de Sicile.

**AMANDES** Tarragone, etc.

**FIGUES** Pommes évaporées, Abricots évaporés

Des valeurs dans les **THÉS** Japonais, Verts de Chine, Noirs de Chine, des Indes et de Ceylan.

Nos prix vous intéresseront.

Grande attention pour toutes commandes.

THE

# F. J. CASTLE CO.,

IMPORTATEURS EN GROS

LIMITED.

OTTAWA, CANADA

Agens pour les Cafés "UBÉRO."

Les

# Catsups

De la

# Marque

# "Sterling"

ATTIRENT LA  
CLIENTELE.

Le Catsup qui plaît à votre client vous vaut de l'argent. Des clients

satisfaits représentent une valeur en argent. Les Catsups de la marque

"Sterling" sont bonstoujours. Leur

riche qualité ne varie jamais.

Manufacturés par

The T. A. LYTLE COMPANY, Limited

124-128 rue Richmond Ouest, - TORONTO

nécessaires au développement des muscles et des phosphates solubles qui donnent au cerveau et aux nerfs leur nourriture, et cependant l'homme supprime ces éléments vitaux.

Cependant, on ne pourrait jamais induire le peuple à manger du Pain brun, excepté par intervalles, et comme question de mode ou de fantaisie. La Natural Food Company vient au secours de l'humanité en lui offrant un aliment naturel, appétissant et bienfaisant.

Nous donnons ci-dessous une description nécessairement incomplète du procédé de manufacture.

Les hommes étendent le blé avec de longs rateaux sans y toucher avec les mains. Ce blé est expédié à une certaine hauteur de façon qu'en retombant, un jet d'air le débarrasse de toutes les poussières adhérentes.

Lorsque toute la poussière a été enlevée au moyen de cette soufflerie d'air, le blé parcourt une série de réservoirs contenant de l'eau stérilisée dans laquelle il est lavé; de là il passe dans des cylindres de broche où il subit un mouvement de rotation d'une demi-heure; dans l'eau bouillante, ce procédé d'ébullition amollit le grain et finalement le débarrasse des derniers vestiges d'impuretés. Après que le grain est cuit, un autre mécanisme automatique le transporte dans des mannes où il est étendu avec de longs rateaux pour le faire sécher. Ces mannes sont ensuite empilées l'une au-dessus de l'autre dans un grand entrepôt où passe un continuuel courant d'air. Les grains de blé sont maintenant secs, propres, malléables et prêts à subir l'effilage. Ils tombent dans l'entonnoir d'une machine par le moyen d'une gravitation naturelle et là, ils sont moulus et agglomérés sous la forme de

ce qu'on pourrait appeler un fil de blé.

Il y a trente-six fileurs dans chaque machine. Le premier fileur établit une espèce de ruban de fil fin qui s'enroule sur une courroie sans fin qui est de la largeur des biscuits de blé. Le second fileur livre un ruban semblable de fils de blé qui viennent s'aligner sur le premier, le troisième sur le deuxième, et ainsi de suite jusqu'à concurrence des trente-six rubans fins composés de fils de blé allongés parallèlement les uns aux autres et non entremêlés, comme c'est le cas pour le ruban ordinaire, les trente-six couches représentant une épaisseur qui ne dépasse pas un pouce. Ces fils sont composés de la substance complète du grain; ces fils adhèrent ensemble d'une façon toute naturelle et se brisent rarement, ils forment un écheveau en quelque sorte sans fin. Après qu'ils ont passé par les trente-six fileurs, ils aboutissent à un couteau qui les divise en longueur formant un biscuit et les transmet ensuite à un système de plateaux sur lesquels on les fait rôtir. Ces plateaux sont placés sur un four rotatif, Cinq de ces fours sont attachés au service de chaque machine. Pendant trente minutes, ces fours tournent au-dessus d'un feu vif et au bout d'une demi-heure, les biscuits ont une belle couleur dorée et sont cuits. Ils passent ensuite sur un four horizontal très long dont la température est beaucoup plus basse et qui tourne très lentement; les biscuits accomplissent cette dernière opération qui dure une heure et quarante minutes et arrivés à ce point, ils sont prêts à être empaquetés.

Voici maintenant quelques faits intéressants au sujet de la Natural Food Conservatory, Niagara Falls, N. Y. "Le Home du Shredded Wheat".

**Location:** — Avenue Buffalo: 10 acres, la plus belle partie de la ville, une façade de 900 pieds sur les Rapides du Niagara Supérieur. Un bloc entier.

**Bâtisses:** — La bâtisse principale a 463 pieds de long et 66 pieds de large; 4 ailes; la propriété construite couvre une superficie de 55,653 pieds carrés, ou un total de 4,500,000 pieds cubes; ces bâtisses ont une superficie de plancher de 5 1-2 acres; l'intérieur est lambrissé de bois franc émaillé en blanc.

**Destination:** — La bâtisse principale est consacrée à la manufacture des SHREDDED WHOLE WHEAT BISCUITS; la section centrale consacrée à l'administration et à l'enseignement comprend le grand hall à l'entrée ou foyer destiné aux visiteurs; les bureaux principaux de la Compagnie; la salle de lecture-auditorium contenant plus de 1000 sièges pour les amusements, lectures et conventions; la salle à dîner des jeunes filles au cinquième étage, surplombant la rivière, où le repas de midi est servi gratis; le jardin suspendu ou observatoire.

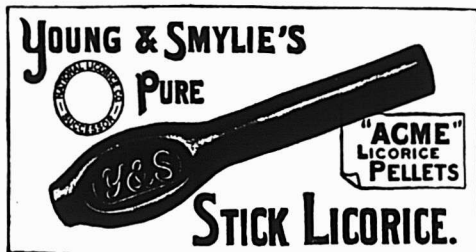
**Détails intéressants:** — La construction de cette importante manufacture a nécessité l'emploi de 3,000 tonnes d'Acier, 4,000,000 de briques, 30,000 vitres, 10 tonnes de mastic, 35 tonnes de peinture, 200 tonnes de marbre, 844 chassis, 1,000,000 de pieds de planches, 300 milles de conducteurs électriques, \$100,000 de cabinets de toilette et salle de bain en marbre et en mosaïque pour les employés. Coût total: bâtisse et installation, \$2,000,000.

Ouvert gratuitement au public pendant les heures de travail ordinaire. Environ 50,000 visiteurs ont passé par l'établissement durant l'année 1902.

F. P. SOUDDER  
Prés.

ADOLPHE E. SMYLIE  
Vice-Prés. & Sec.

H. W. PETHERBRIDGE  
Trés.



## NATIONAL LICORICE CO.

Young & Smylie, Brooklyn, N.Y.  
S. V. & F. P. Scudder, Brooklyn, N.Y.  
Mellor & Rittenhouse Co., Camden, N.J.  
H. W. Petherbridge, Brooklyn, N.Y.

The Dominion Licorice & Novelty Co., Toronto, Ont.

Seuls manufacturiers des spécialités de réglisse vendues précédemment par les sus-nommés, y compris les célèbres

Marques de Réglisse Pur en bâtons

**Y. & S, SCUDDER et M. & R.**  
**Acme Licorice Pellets,**  
**M. & R. Wafers,** en sacs de 5 cents  
**Losanges, etc., etc.**  
et **La Réglisse flexible**  
**La Réglisse pliable**  
**La Réglisse élastique**

Bureau Principal: 106-116 JOHN ST., BROOKLYN, N.Y.

Catalogue sur demande.



Waterloo Broom & Brush Co.,  
LIMITED

Successeurs de "The Berlin Brush Co."

MANUFACTURIERS DE

**Balais,**  
**Brosses et**  
**Epoussettes**

DE HAUT GRADE.

WATERLOO, ONT., 1er AOUT 1903.

CHER MONSIEUR,

La "Berlin Brush Co.", ayant vendu son fonds d'affaires, vous remercie pour les faveurs et le patronage que vous lui avez accordés dans le passé.

Comme par le passé la nouvelle Compagnie, appelée **Waterloo Broom & Brush Company, Limited**, continuera à Waterloo les affaires de la compagnie précédente. Nous sommes en train de construire un grand édifice à trois étages et nous ferons les affaires sur une bien plus grande échelle, de sorte que nous serons en mesure de répondre aux demandes de nos clients mieux qu'il n'eut été possible de le faire si nous étions restés dans l'ancien local.

La nouvelle Compagnie est une compagnie à fonds social, composée d'honnêtes affaires pratiques et jouissant de la confiance publique. Nous nous félicitons d'avoir obtenu les services de M. O. S. Martin, gérant de la compagnie précédente, en qualité de gérant de la nouvelle compagnie, et nous pouvons vous assurer ainsi que vous obtiendrez la meilleure satisfaction au point de vue d'affaires.

Nous sommes également assurés les services du voyageur qui représentait la compagnie précédente. Il ira prochainement vous rendre visite et nous espérons recevoir une part libérale de votre patronage, et nous désirons vous remercier d'avance pour vos faveurs à venir.

Vos tout dévoués,

**WATERLOO BROOM & BRUSH CO., Limited.**

O. S. Martin, Prés. et Gérant.

N. Martin, Secrétaire.

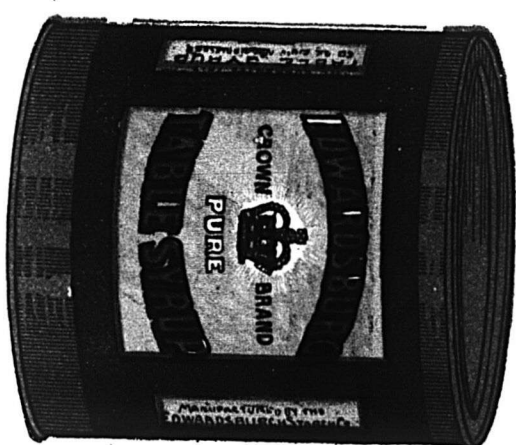




20 lbs, 3 par caisse.



10 lbs, 6 par caisse.



5 lbs, 12 par caisse.



2 lbs, 24 par caisse.

# SIROP PERFECTION

## Edwardsburg Starch Co.,

CARDINAL, ONT.

TORONTO, ONT.

MONTREAL, QUE.

Etabli en 1858



# Le Nouvel Aliment du Canada

**BON**

*Le matin*    *A midi*    *Le soir*



The Frontenac Cereal Co., Limited., Kingston, Canada.

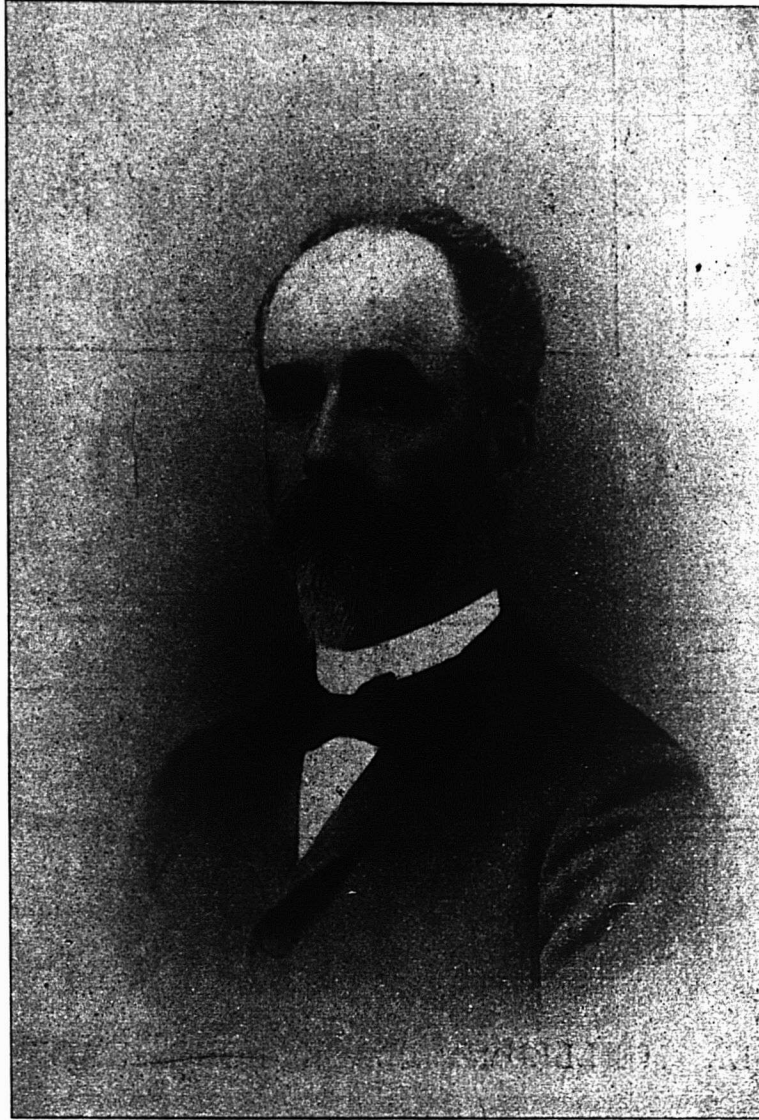
**L'EXCURSION ANNUELLE DE LA  
CHAMBRE DE COMMERCE DU  
DISTRICT DE MONTREAL**

Ainsi que nous l'avons dit dans le numéro du "Prix Courant" du 16 octobre, l'excursion annuelle de la Chambre de Commerce du District de Montréal à Valleyfield, a eu lieu mardi le 13 octobre, avec un plein succès.

Parmi les personnes qui ont pris part à l'excursion nous avons remarqué:

neau et Mme Martineau, Euclide Mathieu, chevalier Mariotti, ex-consul d'Italie, Alexandre Prud'homme, l'échevin Leboeuf, les ex-échevins Savignac et Jacques, M. L. A. Picard, L. E. Morin et Mme Morin; Emilio Major, Alex. McFee, ex-président du Board of Trade, A. T. A. Chagnon et Mme Chagnon, Dr. L. Laberge, Anselme Labrecque, L. E. Beauchamp, J. B. A. Lanctôt, Geo. Gauthier, J. C. Laroche, Mme J. A. Mackey, Mlle Pose Mackay, Dr. Paré et Mme Paré, Louis

ger, C. H. Lamoureux, J. A. Hardisty et Mme Hardisty, J. Harper, Dr. L. H. Archambault, L. C. Rivard, L. P. Rivard, E. L. Ethier, P. Ethier, M. A. Black, J. P. Palement, D. L. Rey, U. Huguenin, Eusèbe Lalonde, Arthur Tourville, Louis Geoffré, Dr. E. Dubeau, L.D.D., L. J. O. Beauchemin, L. C. de Tonnancour, L. N. Dupuis, P. A. Bilodeau, Ed. Morin, Jos. Lamoureux, J. Girard, Geo. Laurier, P. Gagnon, Alfred Brunet, H. A. Siros. Arthur Gagnon, N. T. Gagnon, L. P. Larose.



**M. DAMASE MASSON. Président de la Chambre de Commerce  
du district de Montréal.**

M. Damase Masson, président de la Chambre de Commerce, C. H. Catelli, 2e vice-président, L. J. A. Surveyer, trésorier, Jos. Haynes, secrétaire, Mme Haynes et Mlle B. E. Haynes, Ed. Cavanagh, l'échevin J. D. Couture, J. de Sièyes, Jos. Fortier, Mme Fortier, A. V. Roy, J. R. Savignac, Rod. Tourville, l'échevin Laporte, l'échevin L. A. Lapointe, l'hon. A. Desjardins, J. O. Labrecque, et Mme Labrecque, L. E. Geoffrion, et Mme Geoffrion, J. X. Perrault et Mme Perrault, Guillaume Boivin, l'échevin P. G. Marti-

Beaudry, Mme André Léger, Mme Alf. Roussel, Mme P. Parisien, Mme A. J. Hébert, Mme H. J. Hébert, L. Morin, Mlle A. Dupuis, Mlle M. et C. Germain, M. P. Robitaille, Mme Robitaille et Mlle Robitaille, Mme Z. Limoges, Mme Charles Lamoureux, Jr., Mlle Côté. Mlle A. Lessard, L. Haynes, Oscar Guin et Mme Séguin, de Saint-Paul l'Ermite.

Pierre Leclerc, Jr., A. D. Morissette, M. A. Béique, C. E. Gravel, J. O. Gravel, M. l'abbé Roux, vic. à St-Joseph, M. l'abbé Bélanger, A. Bergevin, M. P.P., A. Bélan-

Mlle Larose, Victor Spinlet, J. A. Robitaille, B. Gohier, Michel Benoit, Ubalde Garand, G. N. Moncel, Ludger Gravel, J. Jeppawy, J. B. Crépeau, Jos. Lambert, jr., Dos. Chevalier, ex-échevin, Honoré Labrecque, Robert Fortin, A. Laurence, G. A. Dumont, Arthur Côté de "La Presse", O. Chaput de "La Patrie", C. Larente et A. Bernard du "Journal", E. Tremblay, du "Canada", H. P. Nightingale du "Prix Courant", J. Harper du "Witness", G. A. Dumont, O. Demers, L. A. Duverger et F. X. Paré.



# SEL en GROS



Représentant de

“The Salt Union” d’Angleterre

“Canadian Salt Co” de Windsor

Nous expédions partout

**VERRET, STEWART & CO.**  
MONTREAL.

Vendez-vous de la **VAISSELLE?**



Si oui, **MONTREAL**

EST LA MEILLEURE PLACE POUR L'ACHETER ?

VOUS SEREZ ENCHANTÉ de la manière dont vous serez traité  
par



**Si** vous êtes déjà un client, vous savez que la déclaration ci-dessus est correcte : Si vous n'êtes pas déjà un client,

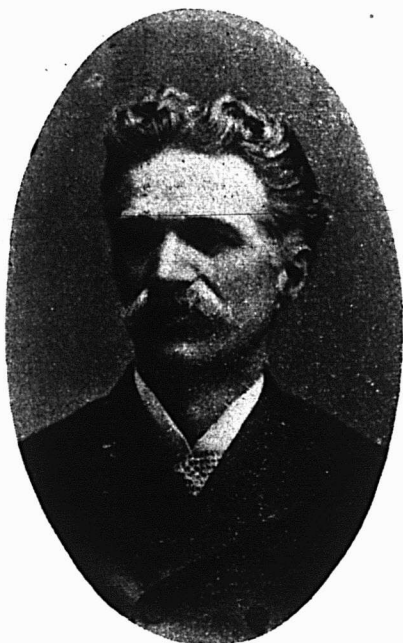
**Essayez un Achat**

CE NE SERA PAS LE DERNIER.

**Barnard & Holland Co.**

VAISSELLE EN GROS.

**290 rue Saint-Jacques, (Carré Victoria,) MONTREAL.**

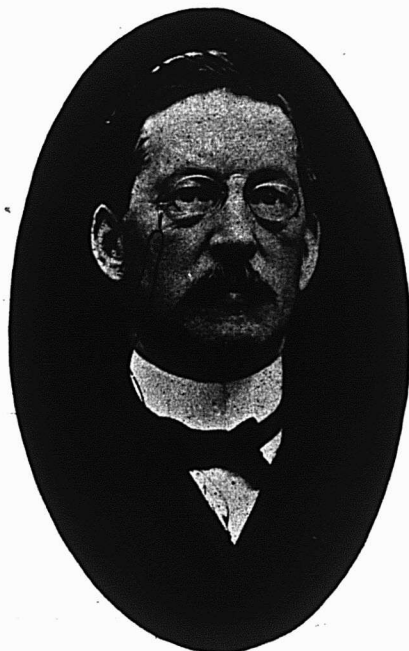


M. C. H. CATELLI,  
2ème Vice-Président de la Chambre de  
Commerce du District de Montréal.



A la gare de Valleyfield les excursionnistes ont été reçus par M. le maire Thibault et les membres de la Chambre de Commerce de Valleyfield, et MM. T. Bélanger, U. Saint-Orge, Eusèbe Dion, J. C. Lacey, Arthur Plante, ex-député, H. Sullivan, M. J. Tisdale, M. Prieur, M. Leduc, M. J. Lyonnais, Dr. Roy, M. MacAvoy, M. Brossoit, Dr. Z. Rhéaume, notaire Lavimaudière, J. Robb, Dr. Lefebvre, etc., etc.

Des voitures ont été gracieusement mises à la disposition des dames et les messieurs précédés d'une fanfare se sont rendus à la salle Dion où M. le Maire Thibault souhaita la bienvenue aux visiteurs dans les termes suivants:



M. JOSEPH HAYNES,  
Secrétaire de la Chambre de Commerce  
du District de Montréal.

M. le président,  
MM. les membres de la Chambre de Commerce du District de Montréal.

Permettez-moi, messieurs, de vous offrir la bienvenue au nom de la ville de Valleyfield.

La présence au milieu de nous d'un nombre aussi considérables d'hommes d'affaires appartenant à toutes les branches du commerce, de la finance et de l'industrie, fera époque dans les annales de Valleyfield.

Elle démontre l'intérêt spécial qui s'est développé au sein de votre Chambre, intérêt sans cesse croissant, progressif et à la hauteur des temps.

Nous avons constaté en maintes occasions que vos délibérations marquées au coin de la sagesse et du progrès, étaient écoutées et qu'un grand nombre de vos suggestions étaient adoptées par nos législateurs.

Plus récemment encore, nous avons constaté que le petit noyau qui représentait les Chambres de Commerce essentiellement de la province de Québec, avait si bien plaidé sa cause au Congrès des Chambres de l'Empire qu'il avait réussi à faire modifier des résolutions dans le sens que de bons canadiens désiraient les avoir:—

Il me fait plaisir, messieurs, de voir que votre Chambre, par ses excursions annuelles, cherche à faire une étude de choses sur place, et en choisissant Valleyfield comme bût de promenade, a joint l'utile à l'agréable.

Cette visite est opportune; car vous venez dans un temps où notre ville commence son existence comme chef-lieu de tout le district de Beauharnois. Nous n'avons pas la prétention de vous montrer des établissements et des édifices qui éclipsent ceux de votre ville, mais vous constaterez "de visu" ce que l'énergie et le travail aidé, du capital ont pu faire.

Notre évêché, nos institutions d'éducation, nos industries, nos pouvoirs d'eau, nos établissements de commerce et notre population de 12,000 âmes sont là pour vous le prouver. Nous en sommes fiers. On a toujours cru que Valleyfield n'était qu'un village bien ordinaire, nous avons cru le contraire, et lorsque chacun de vous retournera dans son foyer, il aura constaté que nos prétentions sont bien légitimes. Vous constaterez que le progrès existe au milieu de nous.

Encore une fois, messieurs, nous sommes heureux de voir, que vous avez bien voulu honorer Valleyfield de votre présence. Nous vous souhaitons à tous et à chacun la plus cordiale bienvenue. A vous maintenant, mesdames, merci d'avoir bien voulu contribuer par votre présence à donner plus d'éclat à cette visite. vous êtes comme les fleurs au milieu d'une pelouse, et lorsque vous retournerez dans vos familles, vous redirez à vos enfants combien vous avez trouvé Valleyfield de votre goût. Mesdames et Messieurs, à vous tous la bienvenue; vous êtes nos hôtes.

M. Théodore Bélanger, président de la Chambre de Commerce de Valleyfield prit à son tour la parole pour s'associer aux souhaits de bienvenue du Maire, ce qu'il fit en termes courts mais très heureux qui lui valurent les applaudissements nourris de l'assistance.

M. Damase Masson, président de la Chambre de Commerce du District de Montréal répondit aux orateurs précédents et dit: Messieurs,



M. G. H. THIBAUT,  
Manufacturier, maire de Valleyfield.



La Chambre de Commerce de Montréal est heureuse de venir aujourd'hui saluer votre coquette et intéressante ville de Valleyfield, dont nous pouvons si justement dire comme de la plupart des villes de l'extrême ouest, que: — sa valeur commerciale, n'a pas attendu le nombre des années.

Par l'entremise de son président, notre Chambre se fait un plaisir tout autant qu'un devoir de vous remercier, Monsieur le Maire et messieurs les Conseillers de l'honneur que vous avez bien voulu nous faire en, vous joignant à la Chambre de Valleyfield, dans la réception si cordiale dont nous sommes l'objet.

Comme vous le savez, Messieurs, notre Chambre inaugura l'an dernier, des excursions annuelles à des conditions de bon marché extraordinaire, avec l'espoir



M. DOCTEUR J. SAINT-ONGE,  
Président du Comité de Finances de la  
ville de Valleyfield.

# Les Biscuits de Christie

Ont subi victorieusement l'épreuve de plus d'un demi-siècle et sont reconnus comme les Types de la Pureté et de l'Excellence.



LA MANUFACTURE CHRISTIE, BROWN & CO'S, SITUÉE A TORONTO, CANADA.

## Quelques Spécialités :

SODAS CREME SEPHYRS,  
GAUFRETTES RECEPTION,  
GAUFRETTES ICE WATER,  
GAUFRETTES IMPERIAL,

SANDWICHES ASSORTIS  
"HIGH TEA,"  
"SOCIAL TEA,"  
"MARIE,"

PLUM PUDDINGS en boîtes de 1 et 2-lb. avec clef attachée.

# Christie, Brown & Co., (Limited)

TORONTO, CANADA.





**M. THEO. BELANGER,**  
Manufacturier, président de la Cham-  
de Commerce de Valleyfield.



que ses membres et leurs amis se prévau-  
draient d'aussi grands avantages.

Assez naturellement, notre Chambre se-  
ra toujours flattée de la présence des da-  
mes à ces excursions, dont le principal  
but est d'instruire. Aussi croit-elle  
qu'en joignant ainsi l'agréable à l'utile,  
elle devra par là même, assurer le succès  
d'une entreprise qu'elle considère na-  
tionale, parce qu'elle est convaincue que  
c'est le moyen le plus facile et de beau-  
coup le plus agréable de pouvoir aider  
nos compatriotes à connaître et à aimer  
notre beau pays.

En dirigeant ainsi chaque année ses  
membres dans les centres commerciaux  
ou manufacturiers, notre Chambre espère,  
d'une manière spéciale et pratique, pou-  
voir plus efficacement attirer l'attention  
des journaux et du public sur l'étude des  
progrès et de l'avancement de telle ou tel-



**M. NAPOLEON COTE, Comptable,**  
Secrétaire-Trésorier de la Chambre de  
Commerce de Valleyfield.

le localité qu'elle saura choisir comme  
but de sa visite. Bien plus, elle compte par  
là même rencontrer successivement les  
différentes Chambres de Commerce, pour  
leur faire comprendre l'importance de la  
fédération des Chambres de la Province,  
à laquelle elle travaille assidument.

Pour arriver à ce résultat, nous cro-  
yons qu'il suffit de se mieux connaître,  
afin de comprendre l'inestimable avanta-  
ge de la discussion entre hommes intelli-  
gents et d'affaires. Puis il nous sera don-  
né de voir sensiblement maître et grand-  
ir le désir de réunions périodiques, où  
chacun pourra exposer ses griefs, faire  
part de ses besoins, suggérer des remèdes  
aussi bien que des réformes, — enfin s'en-  
tendre pour faire valoir les droits de tous.  
Droits qui pourront alors être appuyés  
par la fédération, représentant pour ain-  
si dire la province entière et qui vous  
le comprenez, sera vis-à-vis de l'autorité,  
une force autrement puissante que l'ac-  
tion isolée provenant d'un seul district.

Ce mouvement patriotique que nous  
espérons voir se réaliser ne nous fait pas  
cependant, perdre de vue le soin que nous  
devons apporter à l'étude de chacun des  
endroits que nous visitons.

L'année dernière, Shawinigan fut l'ob-  
jet de notre étude, et cette année, en nous  
prévalant de votre aide et de votre  
appui, notre désir a été de pro-  
curer à nos membres l'occasion de  
connaître, et par là même d'ap-  
précier, les avantages que peut offrir vo-  
tre ville, autant que l'importance de ses  
habitants et de ses manufactures, dont  
la réputation n'est pas à faire; et l'ave-  
nir, indiscutable en face de vos rapides  
progrès qui ne peuvent faire que présa-  
ger les plus grands succès.

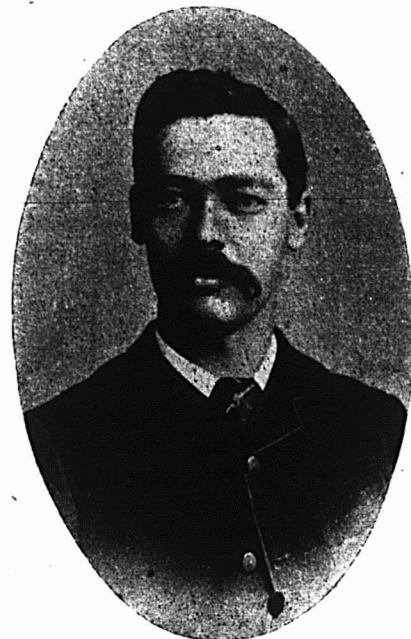
Je termine en vous priant de croire  
que nous sommes moins anxieux de visi-  
ter votre ville et ses manufactures que de  
faire plus ample connaissance avec nos  
aimables hôtes de Valleyfield.

À la suite de la réception civique, les  
touristes sont allés à l'évêché présenter  
leurs hommages à Monseigneur Emard  
et ont été reçus avec la plus grande affa-  
bilité par l'éminent prélat entouré de di-  
gnitaires ecclésiastiques.

En visitant le palais épiscopal, les  
membres de la Chambre de Commerce et  
leur invités ont pu voir une splendide  
collection de peintures dues au pinceau  
d'artistes de renom et réunis par Mgr.  
Emard, lors de son dernier voyage en  
Europe. Nous avons particulièrement ad-  
miré une toile signée par Guido Rémi.

Le prochain numéro du programme  
était l'inspection des usines de la Mont-  
real Cotton Company où les visiteurs fu-  
rent reçus par l'hon. J. K. Ward, un des  
directeurs de la Compagnie et M. Fred.  
Lacey, gérant des manufactures et M. R.  
R. Stevenson, de la maison Stevenson &  
Blackader, agents de ventes de la com-  
pagnie.

Cette visite des plus intéressante a été  
trop courte cependant pour que les visi-  
teurs puissent se rendre bien compte du  
fonctionnement de cette merveilleuse in-  
dustrie, mais néanmoins ils ont pu ap-  
précier l'importance considérable de la  
manufacture qui leur avait si gracieuse-  
ment ouvert ses portes.



**M. CHARLES T. VEIL ER,**  
Vice-président de la Chambre de Com-  
merce de Valleyfield, propriétaire du  
"Progrès de Valleyfield."



Qu'on nous permette d'ouvrir ici une  
paranthèse relativement à la Montreal  
Cotton Company.

Cette compagnie a un capital de \$3,000,-  
000. Son bureau de direction se compose  
de: MM. Charles Garth, président; S. H.  
Ewing, vice-président; Jacques Grenier,  
Hon. J. K. Ward, R. R. Stevenson, H.  
Markland Molson, Hamilton Gault, direc-  
teurs.

L'origine de la compagnie est peu con-  
nue: Il y a une trentaine d'années, M. C.  
J. Brydges, alors gérant du Grand Tronc  
devient possesseur des pouvoirs d'eau qui



**M. J. A. ROBB,**  
Ex-Président de la Chambre de Com-  
merce de Valleyfield, membre du Comité  
de réception et propriétaire de moulins.  
à farine.

Achetez-le, Buvez-en, Vendez-le

# LE VIN de SANTÉ



Il y a de la Santé et de la Force — Oui, et, par là même, de la Vie dans chaque goutte du Vin Tonique "Red-Heart." Il Purifie et Enrichit le Sang ; il Reconstitue, Fortifie, Rajeunit d'une manière qui tient presque du miracle. Il vaut son pesant d'or pour les Personnes Pâles, Maigres et Faibles qui désirent se porter bien.

**J. M. Douglas & Cie,** SEULS AGENTS POUR LE CANADA, **Montreal.**

DEMANDEZ A VOTRE FOURNISSEUR



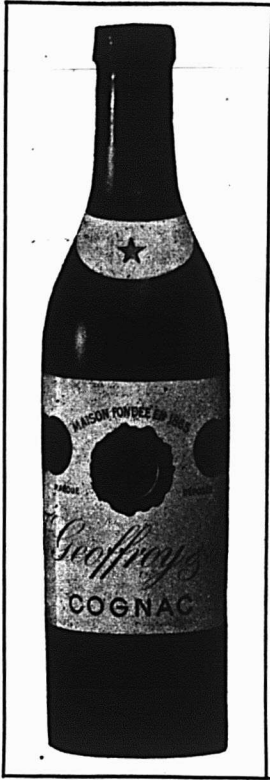
## SAUCE

Il n'y a rien de mieux que ça !!

**J. M. Douglas & Cie,** Agents Canadiens, **Montréal.**







# Brandy F. Geoffroy & Fils

COGNAC.

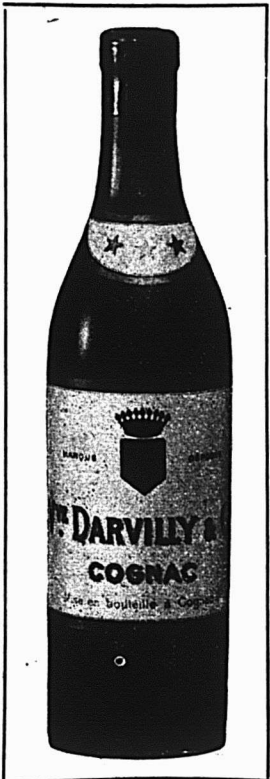
Marques: ★ V.O.-V.S.O.P. en Bouteilles, demi-Bouteilles, Flasks et demi-Flasks.

Ce Brandy est le produit de la distillation des meilleurs Crus de Cognac.

MESSRS GEOFFROY & FILS qui sont dans le commerce des Cognacs depuis 1865 jouissent d'une haute réputation de confiance et n'offrent au commerce que des Cognacs purs et de bonne qualité.

La maison F. GEOFFROY & FILS a obtenu le **1er Prix** à l'Exposition Universelle de Paris en 1900.

Comme Tonique, c'est une Eau de Vie des plus appréciées que nous sommes en mesure de recommander tout spécialement à MM. les Médecins.



# Brandy Vve Darvilly & Co.

COGNAC.

Nous invitons la comparaison entre notre marque de BRANDY VVE DARVILLY & Co., et les autres Brandys du même prix qui se vendent sur le marché de Montréal.

Nous prétendons que, pour le prix, nous offrons la **meilleure qualité** possible.

En caisses de 12 Bouteilles, 24  $\frac{1}{2}$  Bouteilles, 48  $\frac{1}{4}$  Bouteilles, 24 Flasks et 48 Flasks.

*Demandez nos Prix et Echantillons.*

SEULS AGENTS AU CANADA:

## D. C. BROSSEAU & CIE

Epiciers en Gros et Importateurs de Vins et Liqueurs,

1430 à 1440 rue Notre-Dame, Montreal.



# Marinades et Condiments

D'une Qualité Absolument Insurpassable.

Tous les différents Produits portant la **MARQUE STERLING** se ressemblent à un point de vue : Ils représentent la plus haute qualité. Il en a été ainsi continuellement pendant des années, de telle sorte que cette marque signifie quelque chose de plus qu'une marque de commerce. Elle signifie une garantie d'excellence

Le client le plus difficile n'intimide pas l'épicier qui lui offre les produits de la "**MARQUE STERLING**".

## Notre Propre

### Manufacture

- Marinades en Verre "Marque Sterling".
- Chow Chow en verre "Marque Sterling".
- Marinades Sucrées en verre "Marque Sterling".
- Marinades Mélangées en vrac.
- Chow Chow en vrac.
- Catsup "Marque Sterling".
- Sauces "Marque Sterling".
- South Africa Relish "Marque Sterling".



## Notre Propre

### Manufacture

- Confitures et Gelées en seaux en verre "Marque Sterling".
- Marmelades en seaux et en verre "Marque Sterling".
- Mince Meat en seaux de bois et de Pulpe.
- Sirop d'Erable en verre et en canistres de toutes grandeurs.
- Extraits Culinaires "Marque Sterling".
- Bitters-Bobs, Celery, Orange, Jack Canuck.
- Vin de Raisin non fermenté.
- Vins de Phosphates non fermentés.
- Couleurs et Glacages pour Gateaux.

## FABRIQUES AU CANADA.

**Ils Egalent les Meilleurs au Monde.**

Dans la préparation de ces produits, on prend des soins extraordinaires pour qu'aucune Bouteille ou Quantité de Produits ne sorte de la manufacture qui ne soient pas absolument du haut type de qualité que nous maintenons.

# The T. A. LYTLE COMPANY,

Limited.

MANUFACTURIERS DE  
MARINADES ET DE CONDIMENTS DE HAUTE QUALITE.

124, 128, Rue Richmond, Ouest, - TORONTO.





Valleyfield est desservie par trois lignes de chemin de fer, le Grand Tronc, le Canada Atlantic et le New York Central.

Les Banques d'Hochelega et Provinciale ont des succursales à Valleyfield.

\*\*\*

Nous publions ci-contre les portraits de quelques-unes des notabilités qui ont pris part à la réception des membres de la Chambre de Commerce de Montréal et de leurs invités. A la liste de ces personnes marquantes nous devons ajouter les noms de: MM. P. Sevigny, maire de la paroisse Ste Cécile; J. F. Bélique, surintendant du canal de Soulanges; M. N. Langevin, marchand, ex-maire; Dr. J. A. T. Gauthier; C. A. Lavimodière, secrétaire de la municipalité de Valleyfield; les conseillers: Avon. T. Landel, Bourassa, E. H. Solis, E. Solis, E. Dion, D. Dion, Jos. Dechènes marchands; R. S. Joron, gérant de la Banque Provinciale; J. J. Marchand, greffier; J. G. Laurendeau C. R.; D. A. McAvoy, C. R.; A. Plante, ex. M. P. P.; F. Lacey, gérant de la Montreal Cotton Co; E. A. Cassidy; Léandre Gendron.

\*\*\*

Nous reproduisons d'autre part la photographie de M. Urgel St Onge, négociant à Valleyfield. M. St Onge, lors de l'excursion de la Chambre de Commerce de Montréal dans sa ville a eu l'amabilité et la courtoisie de se mettre à la disposition et de se faire le cicérone de notre représentant, nous l'en remercions bien sincèrement avec l'expression de notre reconnaissance.

Notre représentant a naturellement visité le magasin de M. St Onge qui est assurément l'un des plus achalandés de Valleyfield.

M. St Onge est né en 1864 à St Louis de Gonzague. A l'âge de 19 ans il entra en société avec un de ses oncles à St Timothée sous la raison sociale U. St Onge & Cie. Huit mois après l'oncle et le neveu fondaient, sous la même raison sociale, une maison à Valleyfield; la société dura quatre ans; c'est alors que M. U. St Onge s'associa avec M. Langevin sous la raison sociale St Onge et Langevin; cette société dura cinq ans.

Depuis lors, c'est-à-dire depuis dix ans environ, M. U. St Onge n'a plus d'associé et est le seul propriétaire de sa maison de commerce.

Les affaires ont toujours augmenté d'année en année et il y a trois ans M. St Onge, voyant que les magasins à département jouissaient d'une faveur de plus en plus marquée auprès de la clientèle des villes, eut l'intuition que le commerçant qui fonderait à Valleyfield un magasin à départements attirerait le plus grand nombre d'acheteurs, l'événement lui a donné raison et aujourd'hui il se félicite d'avoir été aussi clairvoyant.

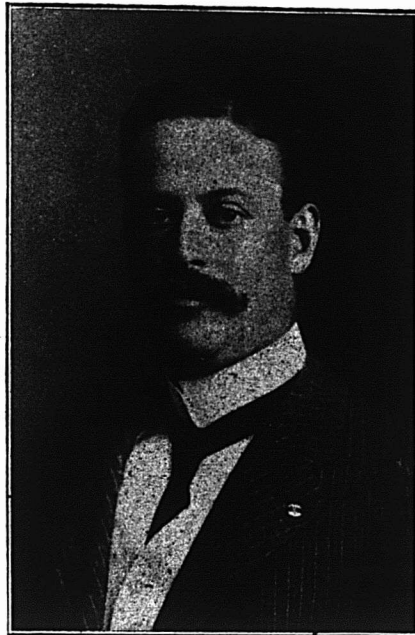
M. St Onge a été pendant trois ans

membre de la Commission Scolaire et nous n'hésitons pas à dire que si Valleyfield possède aujourd'hui un splendide collège épiscopal c'est en grande partie à lui que la Ville le doit. Après avoir atteint ce résultat M. St Onge a cru sa mission terminée et a laissé à d'autres de faire leur part dans l'œuvre de l'instruction et de l'éducation. Son exemple a porté ses fruits et aujourd'hui Valleyfield possède des écoles vraiment modèles.

M. St Onge a été nommé dernièrement membre du Conseil des Arts et Métiers et nous sommes assurés qu'il y fera sa marque comme il l'a faite au sein de la Commission Scolaire.

Ardent partisan de la mutualité, M. St Onge est membre des Forestiers Catholiques, des Forestiers Indépendants et il a été l'un des fondateurs de la Société St Jean Baptiste de Valleyfield.

On voit que malgré le travail considérable qui lui donne la direction d'une grande maison commerciale, M. St Onge sait encore trouver le temps nécessaire pour s'occuper d'œuvres utiles à ses concitoyens.



Mr. WM H. DUNN,

Représentant de Manufactures Importantes de Spécialités pour l'Épicerie

#### Scotch Craig Dhu

La maison A. Robitaille & Cie, 354-356 rue Saint-Paul, Montréal, offre un Scotch à bon marché qui est très agréable à boire et qui figurera honorablement à côté de marques nombreuses qui doivent leur réputation au tapage que l'on fait autour d'elles plus qu'à leur valeur intrinsèque. Le Scotch Craig Dhu est un bon Scotch à un prix pas trop cher.

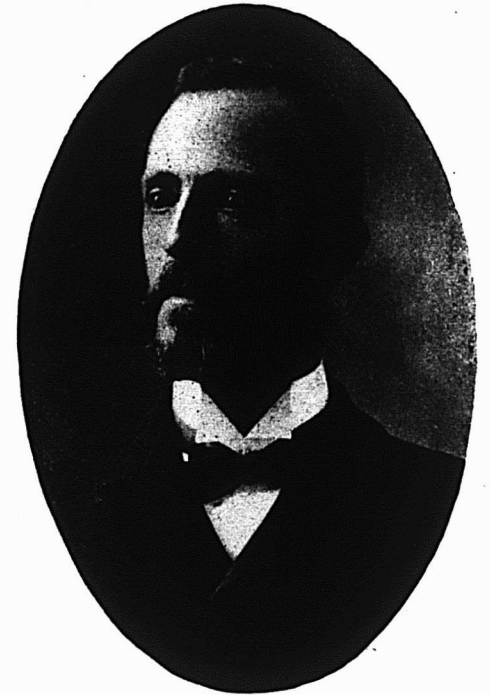
Il doit y avoir une raison pour chaque chose. L'annonce d'une réduction de prix sans être appuyée d'une raison plausible, porte le public à la défiance.

M. B. O. BELAND,

M. B. O. Béland, agent de manufactures, dont nous reproduisons ci-dessous la photographie, possède quoique relativement jeune, une grande expérience en affaires; dans lesquelles il a débuté très jeune.

Il a passé les quatre dernières années en Europe à s'assurer des meilleurs produits et à faire un choix des meilleures firmes produisant les articles réellement bons depuis les qualités de prix moyen jusqu'au meilleures.

Il est absolument persuadé que sa liste ne comprend aucun produit de qualité inférieure ni aucune marchandise falsifiée.



Confort et Santé telle est la devise de M. Béland; en d'autres mots, il désire vivre et laisser vivre.

Pour le Champagne de Léon Chandon; pour le Cognac, la vieille maison de Jacques Nicot & Cie, Cognac; pour les Apéritifs et les Vins médicamenteux et ozonifiés le Quina Excelsior. M. Béland, représente MM. P. Garnier et G. Hartmann & Cie, pour les liqueurs de fantaisies et il proclame que les goûts les plus difficiles peuvent être satisfaits avec leurs marchandises. Chartreuse, Monastine, Curaçao, Maraschino et Crèmes de toutes sortes.

Pour les Gins, il est suffisant de dire qu'il représente MM. H. Jansen, de Shiedam, Hollande, dont la distillerie est sous le contrôle directe des autorités.

Ses spécialités en Whiskey Ecossais sont: Extra Special, Freedom, et la "Liqueur Crème" fabriqués par MM. Macleay, Duff & Cie, distillateurs, Glasgow, Ecosse. Pour les chocolats et les cacaoas, il représente la Chocolaterie de l'Univers, de Lyon, France. Pour les Vermicelles et les Maraconi ceux de Buschettis Frères, de Toulouse, en truffes, champignons, produits alimentaires, savons de Marseille, il a le choix de nombreuses maisons.

La publicité intermittente ressemble à la malaria — un chaud et froid alternatifs.

# Les Moulins McINTOSH

Au Canada, c'est une expression familière.

Vous entendez parler des **Moulins McIntosh** sur la rue—c'est une institution de Toronto. Les fournisseurs de toute catégorie sont fiers de dire qu'ils ont eu quelque chose à faire avec l'installation des Moulins McIntosh. Tous s'unissent pour lui payer leur tribut d'éloges.

## La Renommée des Moulins McIntosh

s'étend d'un océan à l'autre et au-delà, partout grâce aux produits des Moulins, dont l'excellence les a solidement implantés dans la faveur populaire. Le Blé, l'Avoine et le Blé-d'Inde sont transformés en délicieux produits alimentaires. Au premier rang, parmi ces produits, figure le

# SWISS FOOD

(Aliment Suisse)

fabriqué avec du Blé, du Blé du plus grand choix, très hygiénique, appétissant au possible — l'Aliment de Déjeuner de millions de personnes dans l'Empire Britannique.

En vente chez tous les Epiciers.

**P. McINTOSH & SON**  
**Toronto.**

## ORGANISATION COMPTABLE DANS LE COMMERCE DE GROS ET L'INDUSTRIE

—  
Ecrit spécialement pour  
"Le Prix Courant".  
—

Il est trois qualités essentielles à une organisation comptable rationnelle. Il faut qu'elle soit: 1er bien coordonnée, 2e facile à contrôler, 3e économique.

L'organisation des livres et des écritures d'une entreprise quelconque, pour être bien équilibrée doit posséder ces trois propriétés primordiales: celle qui ne les possède pas toutes les trois n'est pas rationnelle et elle ne remplit pas le rôle économique, important et utile, qui lui appartient dans les affaires.

Voyons plutôt ce qu'écrivait, un des rares économistes distingués, Courcelle-Seneuil, qui étudia, au point de vue de l'économie politique, le rôle et l'influence

de la comptabilité, qui est la base de l'organisation comptable, qu'il qualifie "d'admirable invention, comparable sous tous les rapports aux plus merveilleuses découvertes industrielles, mais à qui l'on accorde peu d'attention, parce qu'elle est devenue chose ordinaire, tout en restant, inconnue à la plupart de ceux qui se croient éclairés."

Maintenant je vous dirai très succinctement en quoi consiste une organisation comptable bien coordonnée.

Une bonne coordination est obtenue d'abord en distribuant le travail des employés de manière à ce que l'historique de chaque espèce d'opération soit inscrit séparément et distinctement dans des livres agencés de manière à faciliter la classification des écritures des opérations. Les différentes écritures sont ensuite passées au grand livre à leurs comptes particuliers. Ces comptes, afin de les rendre compréhensibles, doivent être grou-

pés par catégories pour qu'ils puissent fournir la synthèse de toutes les transactions de l'entreprise, de même que les renseignements statistiques généraux et particuliers à chaque catégorie. Et cela sans un travail additionnel qui est presque toujours laborieux, et très-souvent inexact, et qui, la plupart du temps n'est pas fait par suite des difficultés d'exécution qu'il présente.

Ces difficultés proviennent toujours du manque de coordination des opérations originales, et des comptes du grand livre, et il s'en suit que les directeurs ou propriétaires n'ont pas les renseignements qui leur sont nécessaires. C'est pourquoi aussi la comptabilité est si peu appréciée dans notre pays; on ne l'estime qu'en proportion des services qu'elle rend, ce n'est que juste. Mais si elle ne remplit pas toujours le rôle qui lui est assigné, ce n'est pas parce qu'elle est impuissante à le remplir, mais parce qu'on veut



Les Bavarois sont des malins.

Une Vitrine d'Étalage installée pour le compte de M. J. B. Berthiaume, Montréal, avec des Bouteilles de Vin Tonique "Red Heart" a obtenu le troisième Prix. Le fond, les murs et le plafond sont garnis de Blanc sur lequel se détachent des petits Cœurs, la Marque de Commerce de ce Vin fameux. La pyramide centrale de Bouteilles a été établie sur des éta-

gères recouvertes de blanc, et les Cotés étaient supportés par des Panneaux de Glace entre chaque rang de Bouteilles. Sur le devant, on voit quelques Bouteilles enveloppées de papier placées négligemment tout autour de l'étalage et quelques gravures représentant la jeune fille à l'escrime "Fencing girl" égayant la monotonie d'une Vitrine remplie de Bouteilles. Cet Étalage était, très attrayant le jour, mais la nuit venue, lorsque les deux grands Cœurs formant la

partie centrale étaient éclairés par de petites lampes à incandescence, l'effet était particulièrement profond. Un Étalage composé principalement de Bouteilles est très difficile à arranger d'une manière satisfaisante, et dans cette vitrine, l'Étalagiste a obtenu d'excellents résultats à bien peu de frais.

C'est à M. J. G. McGeein que revient l'honneur de l'installation de cet étalage original.





## Ce sont des Types de Richesse et de Pureté



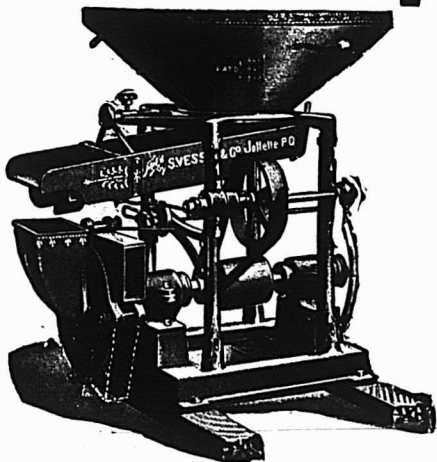
**P**ARTOUT où l'on a besoin d'un approvisionnement de confiance de Lait et de Crème, les marques de Lait Condensé "REINDEER" et de "CRÈME JERSEY" donnent parfaite satisfaction.

Avec trois usines parfaitement installées et pourvues de machineries modernes, nous espérons pouvoir suffire à la demande continuellement croissante en faveur des produits REINDEER et JERSEY.

**TRURO CONDENSED MILK & CANNING CO., LIMITED**

**J. A. TAYLOR, TRURO, Nouvelle-Ecosse.**  
Agent, Montréal.

# La Moulange "Champion"



Est d'un emploi général et satisfait tous les acheteurs.

Lisez les certificats ci-contre :

**DEMANDEZ LE CATALOGUE.**

**S. VESSOT & CIE**  
**JOLIETTE**

### Sa moulange moule 45 minots à l'heure.

Les Fonds, Co. Lotbinière, 15 juillet 1932.

S. VESSOT & CIE, Joliette.

Messieurs,—Je vous informe que la Moulange "Champion" de 13 pouces, que j'ai achetée de vous le 8 août 1901, me donne entière satisfaction. La machine fonctionne au moyen d'un pouvoir à vapeur de 20 forces. Notre dépense de chauffage est de \$2.00 par jour, et la moulange moule 45 minots à l'heure, en moulée fine.

ARTHUR METHOT.

**Ne vendrait pas le droit de la moulange à aucun prix.**

Gentilly, P.Q., 10 juin 1901.

S. VESSOT & CIE, Joliette.

Messieurs,—La Moulange "Champion" de 13 pouces que j'ai achetée de vous en septembre 1900 est supérieure aux autres. Quoique je me serve d'un engin à vapeur pour faire fonctionner la moulange, je considère qu'elle me donne un bon revenu et je ne voudrais pas vendre le droit de ma moulange pour n'importe quel prix. Les cultivateurs me font des compliments tous les jours.

Je brûle 1½ corde de croûtes par jour et je moule de 35 à 60 minots à l'heure; une paire de meules moule 2000 minots.

ALBERT POLIQUIN.

**Les pratiques sont très satisfaites.**

St-Flavien, Co. Lotbinière, 13 juin 1901.

S. VESSOT & CIE, Joliette.

Le "Champion" de 15 pouces que vous m'avez vendu en novembre 1900 me donne entière satisfaction; il moule de 80 à 95 minots à l'heure, et une paire de meules moule 4000 minots.

Je dépense très peu d'huile et je nettoie les réservoirs à l'huile tous les deux mois.

Je suis heureux de vous dire que mes pratiques sont très satisfaites.

JOS. LEGENDRE.

**Dépense trois quarts de corde de bois par jour.**

S. VESSOT & CIE, Joliette. Alfred, Ont., 18 juin 1901.

Nous sommes très satisfaits de votre moulange, une 13 pouces. Nous avons moulu près de 6,000 minots avec les mêmes meules que nous avons mises sur la moulange vers les derniers jours de mars. Nous les avons aiguisées une seule fois et elles sont encore en bon ordre. Nous mouleons 40 minots de moulée fine à l'heure.

La moulange marche avec un engin de 15 forces, et nous dépensons trois quarts de corde de bois mêlé par jour.

PARISIAN & FARRELL.

**C'est la meilleure machine sur le marché.**

Smiths Mills, P.Q., 23 juillet 1902.

S. VESSOT & CIE, Joliette.

Messieurs,—En réponse à votre demande, je vous informe que la Moulange "Champion" de 15 pouces, que vous m'avez vendue me donne entière satisfaction. J'ai un bon pouvoir d'eau d'environ 50 forces, pour faire marcher la moulange. Elle moule 95 minots en moulée fine et 120 minots en grosse moulée. Je considère que c'est la meilleure moulange sur le marché et je ne l'échangerais pas pour aucune autre.

J. H. MERRILL.

l'ignorer et lui attribuer une place trop effacée dans les affaires.

La deuxième qualité essentielle à une bonne administration c'est la facilité pour ceux qui sont chargés de la diriger, d'en contrôler toutes les parties. Si l'organisation comptable est bien coordonnée, son contrôle sera facile, par suite du bon ordre de ses écritures et de la précision des renseignements qu'elle fournira. Ce contrôle sera éclairé et sûr; il fera disparaître les abus et les préviendra; il établira les responsabilités et sera une garantie assurée contre les erreurs de toutes sortes.

La troisième qualité: l'économie sera la conséquence des deux autres. Par une bonne coordination l'ordre règnera dans tous les départements, permettra de constater le travail de chacun: simplifiera les écritures en évitant les répétitions et la confusion; et économisera le temps qui généralement est perdu dans des recherches inutiles.

Le contrôle, fera disparaître les dépenses inutiles ou exagérées; permettra de diriger plus sûrement les affaires en éclairant les directeurs sur les détails comme sur l'ensemble; et par suite, fera éviter des pertes, fera prendre des dispositions à temps pour augmenter les reve-

nues ou diminuer les dépenses; et enfin, stimulera le zèle des employés et des officiers.

Je me résume en deux mots: une comptabilité pour être adéquate doit avoir pour base fondamentale, une coordination rationnelle des écritures et des comptes; et une organisation comptable quelconque, industrielle, commerciale ou financière dont la comptabilité n'est pas établie ainsi est imparfaite et incomplète.

GEO. GAUTHIER.

#### SIMPLE CALCUL

Mon argent déposé en banque me rapporte 3 p. c. d'intérêt par an; mon fournisseur me vend ses marchandises soit à 90 jours net, soit à 30 jours avec 1 p. c. d'escompte, soit à 10 jours avec 2 p. c. d'escompte, à mon choix; quel est la condition de paiement la plus avantageuse pour moi?

Si je paie à 90 jours, je n'ai pas d'escompte et pour \$100 de marchandises, je devrai donc payer \$100 en argent qui ne m'auront donné en banque que 75c. d'intérêt.

Si je paie à 30 jours, je n'aurai que \$99 à payer à mon fournisseur, d'où un

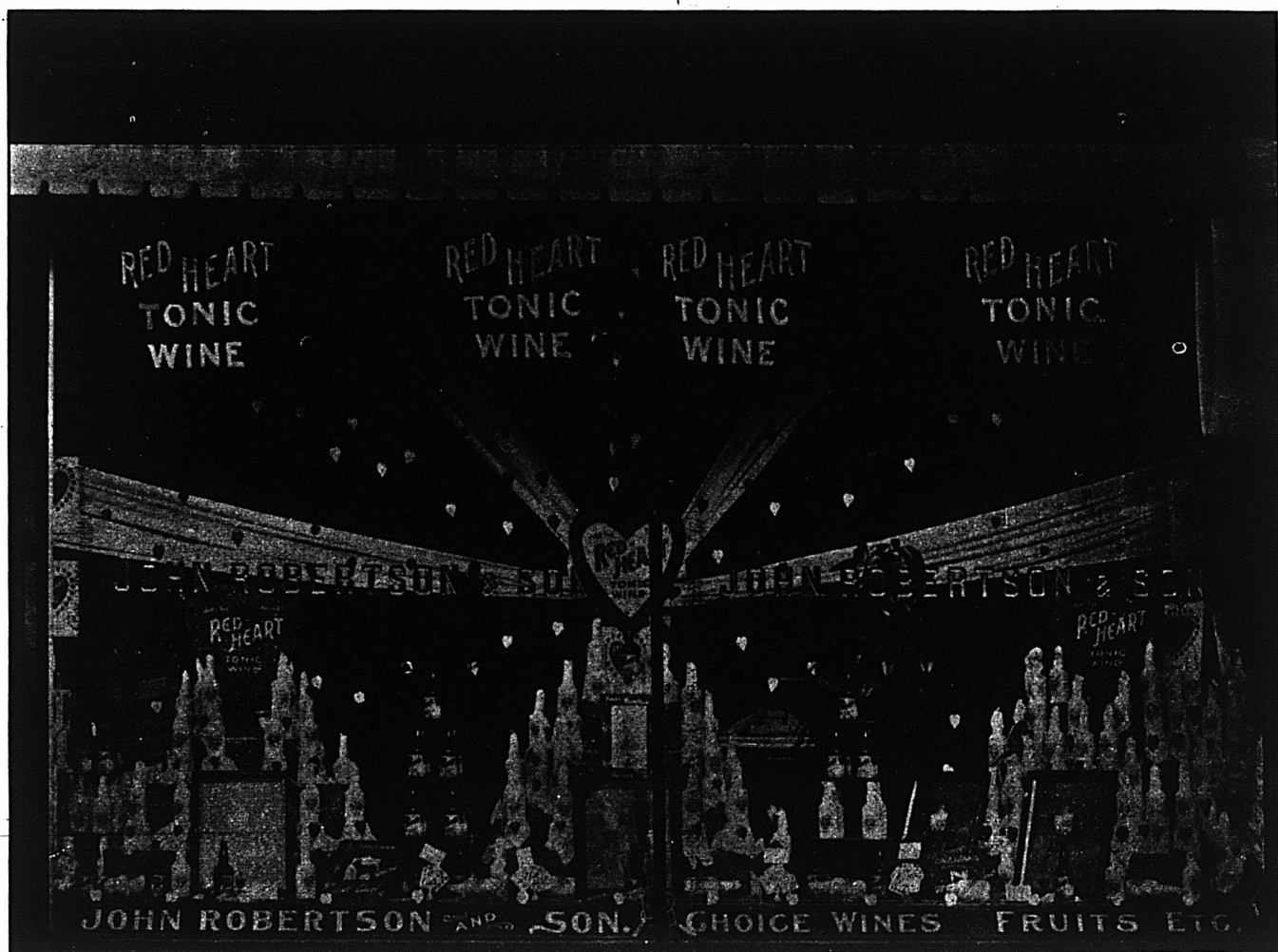
gain de \$1.00, néanmoins mes \$100. en banque pendant les 30 jours auront également produit 25c. d'intérêt, soit en totalité \$1.25 contre 75c. seulement dans le cas précédent, d'où un gain de 50c. net.

Si je paie à 10 jours, je n'aurai à payer pour \$100. de marchandises que \$98., d'où un gain de \$2.00, plus l'intérêt en banque pendant 10 jours sur \$100, soit 81-3c.; d'où un total de \$2.083. D'autre part, si j'avais payé à 90 jours, comme ci-dessus, je n'aurais profité que de l'intérêt en banque, soit 75c. en payant à 10 jours mon profit sera donc de \$2.083 moins 75c. soit \$1.333.

En d'autres termes, je ferai une meilleure opération en payant à 30 jours qu'en payant à 90 jours et une meilleure encore en payant à 10 jours.

Les termes que nous avons indiqués se présentent souvent dans le commerce; souvent ainsi les escomptes et les dates de paiement diffèrent de ceux que nous avons donnés. Néanmoins la façon de calculer est la même; il est donc facile au marchand de s'assurer des bénéfices qu'il réalise en adoptant un mode de paiement ou un autre.

Vous entendrez quelquefois dire à un marchand: "Quand j'ai déposé mon ar-



La vitrine ci-dessus de l'Épicerie John Robertson & Son, rue Sainte-Catherine, Montréal, mérite une mention toute spé-

ciale pour la disposition artistique des bouteilles du fameux Vin Tonique [Red

Heart Tonic Wine]. Cette magnifique vitrine est l'oeuvre de M. J. G. McGeefn.

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM". — La seule levure qui contienne de la crème.

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM." La seule levure qui contienne de la crème.



Exhibit de Lumsden Bros. à l'Exposition du Dominion.



## Palettes de Levure "Jersey Cream"

Nous garantissons chaque paquet de Palettes de Levure "Jersey Cream."

**N**OUS échangerons toutes les Palettes de Levure anciennes qui se trouvent sur les étagères des épiceries, vu que nous avons l'intention de faire des PALETTES DE LEVURE JERSEY CREAM, non-seulement les **meilleures**, mais encore les plus **populaires** sur le marché. Notre réputation et notre situation pendant les trente-cinq dernières années appuient notre dire.

Soyez certain qu'il n'y a pas de fausse représentation

# LUMSDEN BROS.

HAMILTON ET TORONTO.

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM" La seule levure qui contienne de la crème.

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM". — La seule levure qui contienne de la crème.

# En Gros Seulement

J'offre au Commerce la plus grande variété et le plus beau choix de Tabacs Canadiens en Feuilles.



"QUESNEL"

"TABAC ROUGE"

"HAVANE"

CONNECTICUT"

"BLUE PRYOR"

Prix et Echantillons envoyés sur demande.

**J. A. DUPUIS,** Marchand de Tabacs en Feuille  
St-Jacques l'Achigan, Que.



gent à la banque, je ne l'en sors plus jusqu'au jour où la somme est assez ronde pour me permettre de la placer sur une hypothèque, ou d'acheter une propriété et je paie mes fournisseurs avec le produit de mes ventes au fur et à mesure qu'elles se font."

Le marchand qui opère ainsi, paie évidemment à l'échéance la plus éloignée possible, sans se rendre compte que l'escompte commercial, s'il en prenait avantage, lui laisserait plus de profits que l'intérêt servi par la banque sur les dépôts.

**La Raphaëlle.**

Il y a un certain nombre d'années, l'hôpital de la Grande-Chartreuse avait pour médecin le frère Raphaël.

En dehors des soins qu'il donnait aux malades, frère Raphaël, à cause de ses connaissances en chimie et de sa longue pratique des manipulations les plus délicates, intervenait dans la fabrication de la célèbre liqueur des Chartreux.

La recette, la formule de cette liqueur, lui furent bientôt connues: sa présence fréquente dans le laboratoire lui permit de s'initier à tous les détails de la fabrication, à tous les procédés, aux tours de mains, qui font souvent plus pour la qualité d'un produit que la formule elle-même.

Le frère Raphaël, en pénétrant ces secrets, n'avait nullement l'intention d'en abuser: il voulait seulement mettre au service de son couvent ses connaissances spéciales, pour perfectionner encore, si possible, les moyens de fabrication.

Une circonstance exceptionnelle, tout-à-fait imprévue, lui fit quitter la Chartreuse.

Le frère Raphaël s'appelait dans le monde Raphaël Bonal. Il reprit son nom, se maria, et autant pour créer des ressources à sa famille que pour faire profiter tout le monde de ses connaissances, il installa, à Saint-Laurent du Pont, Isère, une fabrique de liqueurs, sous le nom de distillerie des Alpes.

Et, dès lors, la Chartreuse verte, jaune, blanche, venait d'être offerte avec toutes ses qualités, toutes ses perfections et à des prix de beaucoup inférieurs à ceux du P. Garnier.

Celui-ci ne l'entendait pas de cette oreille.

D'où procès contre le frère défroqué et jugement du Tribunal de Grenoble, en date du 1er août 1885, au profit du père Procureur de la Grande-Chartreuse contre Bonal, distillateur à Saint-Laurent-du-Pont.

Le père Procureur avait obtenu gain de cause, en ce sens que M. Bonal était condamné à faire disparaître de ses étiquettes, de ses lettres, etc., les mots Chartreuse et Grande-Chartreuse, qui sont considérés comme faisant partie d'une marque de fabrique.

Mais, par ce procès, M. Bonal lui-même obtenait la constatation officielle de son séjour à la Grande-Chartreuse.

D'où il résulte que, M. Bonal et le frère Raphaël ne font bien qu'une seule et même personne; qu'il a séjourné longtemps à la Grande-Chartreuse, c'est-à-dire à la source même de la fabrication.

Ne trouvez-vous pas que M. Bonal, dans ce procès, a joué à qui perd gagne?

Du reste, il suffit de goûter "la Ra-

phaelle" pour être convaincu qu'entre elle et la Chartreuse, il n'y a de différence que le nom et le prix.

Or, le prix est environ moitié moindre que celui de la Chartreuse du P. Garnier.

M. B. O. Béland, importateur, 26 rue Lemoine, Montréal, a l'agence de "La Raphaëlle".

**LE ROI DU THE A CHICAGO**

Les produits de Ceylan et de l'Inde remplacent ceux de la Chine et du Japon

M. P. C. Larkin de Toronto, le "Roi du Thé en Amérique" est arrivé à l'Auditorium Annex, dans l'une de ses tournées semestrielles aux Etats-Unis. M. Larkin a conquis son titre en devenant par lui-même une des autorités les plus compétentes en tout ce qui se rapporte au thé. Pendant les années qu'il a consacrées à devenir un expert en thés il a fondé incidemment la Compagnie Salada dont il est la tête et qui probablement importe plus de thé qu'aucune autre firme.

Parlant des relations commerciales entre les Etats-Unis et les pays d'Extrême-Orient producteurs de thé, M. Larkin a déclaré que l'époque n'était pas éloignée où les thés de l'Inde et de Ceylan remplaceraient les produits de la Chine et du Japon.

"Les thés de l'Inde et de Ceylan", a-t-il dit, n'ont guère été introduits en Amérique que depuis ces quelques dernières années, mais la rapidité avec laquelle leur consommation a augmenté depuis, a été si grande que ce n'est plus qu'une question de temps pour voir cesser les importations des produits Chinois et Japonais (Chicago Tribune.)

**PRIX COURANTS.**

Dans la liste qui suit, sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractères noirs, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes. Les prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers eux-mêmes.

**THE AMERICAN TOBACCO CO.**

MONTREAL

| Cigarettes               | Le 1000 |
|--------------------------|---------|
| Richmond Straight Cut..  | 12.00   |
| Sweet Caporal..          | 8.50    |
| Athlete..                | 8.50    |
| Old Judge..              | 8.50    |
| New Light [tout tabac].. | 8.50    |
| Derby..                  | 6.55    |
| Old Gold..               | 6.30    |
| Prince..                 | 5.75    |
| Sweet Sixteen..          | 5.75    |
| Dardanelles [Turques]..  | 12.50   |
| Yildiz [Turques]..       | 15.00   |

**Tabacs à cigarettes la lb**

|                 |         |      |
|-----------------|---------|------|
| Puritan..       | 1/12s.. | 1.00 |
| B C No 1..      | 1/12s.. | 1.00 |
| Sweet Caporal.. | 1/13s.. | 1.15 |

**Tabacs coupés la lb**

|                                      |               |      |
|--------------------------------------|---------------|------|
| Old Chum..                           | 10s..         | 0.85 |
| Puritan..                            | 11s..         | 0.85 |
| Meerschaum..                         | 10s..         | 0.82 |
| Lord Stanley..                       | boîtes 1/2 lb | 1.05 |
| Athlete Mixture, boîtes 1/2 et 1/4 " |               | 1.35 |
| Old Gold..                           | 12s..         | 0.95 |
| Seal of North Carolina..             | 12s..         | 0.95 |
| Duke's Mixture..                     |               | 0.82 |
| Virginity..                          |               | 1.25 |
| Old Virginia, boîtes 1 lb et 1/2 lb  |               | 0.27 |

**BORDEN'S CONDENSED MILK CO.**

NEW-YORK.



Lait Condensé, "Eagle"  
à la caisse.. 4 doz. 6.00  
à la doz.. 1.50  
Lait Condensé



"Gold Seal"  
à la caisse.. 4 doz. 5.10  
à la doz.. 1.30

Crème évaporée  
"Peerless"  
à la caisse.. 4 doz. 4.75  
à la doz.. 1.20

Toutes ces marques sont garanties.

**BRODIE & HARVIE**

MONTREAL

| Farines préparées de Brodie | la doz             |      |
|-----------------------------|--------------------|------|
| Red..                       | paquets de 6 lbs.. | 2.40 |
| Red..                       | paquets de 3 lbs.. | 1.25 |
| Superb..                    | paquets de 6 lbs.. | 2.30 |
| Superb..                    | paquets de 3 lbs.. | 1.20 |
| Crescent..                  | paquets de 6 lbs.. | 2.10 |
| Crescent..                  | paquets de 3 lbs.. | 1.10 |

**D. C. BROUSSEAU & CIE**

MONTREAL

| Cognac F. Geoffroy & Fils | La cse      |       |
|---------------------------|-------------|-------|
| Une étoile..              | qts..       | 9.00  |
| " "                       | 24 pts..    | 10.00 |
| " "                       | 24 flasks.. | 10.00 |
| " "                       | 48 "        | 11.00 |
| V. O..                    | qts..       | 12.50 |
| V. S. O. P..              | qts..       | 16.00 |

**Cognac Ve Darvilly & Cie**

|                |      |
|----------------|------|
| Quarts..       | 7.25 |
| 24 pints..     | 8.25 |
| 48 1/2 pints.. | 9.25 |
| 24 flasks..    | 8.25 |
| 48 "           | 9.25 |

**THE CANADIAN BROOM CO.**

OTTAWA, ONT.

| Balais       | La doz |
|--------------|--------|
| Warehouse..  | 3.15   |
| Special..    | 3.00   |
| Crown..      | 2.75   |
| Maple Leaf.. | 2.40   |
| Electric..   | 2.25   |
| Home Rule..  | 2.10   |
| Queen..      | 1.90   |

**WILLIAM CLARK**

MONTREAL

| Conserves                | La doz   |
|--------------------------|----------|
| Compressed Corned Beef.. | 1s. 1.50 |
| Compressed Corned Beef.. | 2s 2.65  |
| Compressed Corned Beef.. | 6s 7.95  |

|                                                                          |               |       |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------|-------|
| Compressed Corned Beef. . . . .                                          | 14s           | 18.50 |
| Ready Lunch Beef. . . . .                                                | 1s            | 1.50  |
| Ready Lunch Beef. . . . .                                                | 2s            | 2.65  |
| Geneva Sausage. . . . .                                                  | 1s            | 1.65  |
| Geneva Sausage. . . . .                                                  | 2s            | 3.00  |
| Cambridge Sausage. . . . .                                               | 1s            | 1.43  |
| Cambridge Sausage. . . . .                                               | 2s            | 2.60  |
| English Brawn. . . . .                                                   | 1s            | 1.55  |
| English Brawn. . . . .                                                   | 2s            | 2.75  |
| Boneless Pigs Feet. . . . .                                              | 1s            | 1.55  |
| Boneless Pigs Feet. . . . .                                              | 2s            | 2.75  |
| Sliced Smoked Beef. . . . .                                              | ½s            | 1.50  |
| Sliced Smoked Beef. . . . .                                              | 1s            | 2.65  |
| Roast Beef. . . . .                                                      | 1s            | 1.45  |
| Roast Beef. . . . .                                                      | 2s            | 2.55  |
| Pork and Beans avec sauce. . . . .                                       | 1s            | 0.50  |
| Pork and Beans avec sauce. . . . .                                       | 2s            | 0.80  |
| Pork and Beans avec sauce. . . . .                                       | 3s            | 1.00  |
| Pork and Beans Plain. . . . .                                            | 1s            | 0.45  |
| Pork and Beans Plain. . . . .                                            | 2s            | 0.75  |
| Pork and Beans Plain. . . . .                                            | 3s            | 0.90  |
| Pork and Beans avec sauce<br>Chili. . . . .                              | 1s            | 0.55  |
| Pork and Beans avec sauce<br>Chili. . . . .                              | 3s            | 1.05  |
| Wild Duck Pâtés. . . . .                                                 | ½s            | 1.10  |
| Partridge Pâtés. . . . .                                                 | ½s            | 1.10  |
| Chicken Pâtés. . . . .                                                   | ½s            | 1.10  |
| Veal and Ham Pâtés. . . . .                                              | ½s            | 1.10  |
| Ox Tongue [whole]. . . . .                                               | 1½s           | 6.60  |
| Ox Tongue [whole]. . . . .                                               | 2s            | 7.15  |
| Ox Tongue [whole]. . . . .                                               | 2½s           | 7.70  |
| Lunch Tongue. . . . .                                                    | 1s            | 2.85  |
| Lunch Tongue. . . . .                                                    | 2s            | 5.75  |
| Imperial Plum Pudding. . . . .                                           |               | 1.00  |
| <b>Potted Meats</b>                                                      | <b>La doz</b> |       |
| Ham, Game, Hare, Chicken,<br>Turkey, Wild Duck, Tongue,<br>Beef. . . . . | ¼s            | 0.50  |
| Chicken, Ham and Tongue. . . . .                                         | ½s            | 1.00  |

|                                                                                                                                 |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Soupes</b>                                                                                                                   | <b>La doz</b>             |
| Mulligatawny, Chicken, Oxtail,<br>Kidney, Tomato, Vegetable,<br>Julienne, Mock Turtle, Con-<br>sommé, Pea, Bean, Purée. . . . . | pints 1.00<br>quarts 2.20 |
| <b>Mince Meat.</b> [Tins fermées her-<br>métiquement.]                                                                          |                           |
| 1s. . . . .                                                                                                                     | 1.00                      |
| 2s. . . . .                                                                                                                     | 1.92                      |
| 3s. . . . .                                                                                                                     | 2.86                      |
| 4s. . . . .                                                                                                                     | 3.85                      |
| 5s. . . . .                                                                                                                     | 4.84                      |

**COMTE, FORBES & CIE**  
**MONTREAL**

**Vins de Messe et de Table.** [En feuil-  
lettes d'environ 25 gallons.] **Le gal.**

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Vin Muscat, demi doux. . . . .          | 2.40 |
| Vin Muscat, . . . . .doux. . . . .      | 2.40 |
| Vin Blanc, sec, 1er choix. . . . .      | 1.35 |
| Vin Blanc, sec, surchoix extra. . . . . | 1.45 |
| Vin Rose, sec. . . . .                  | 1.20 |
| Vin Rouge. . . . .                      | 1.10 |
| <b>Vins de Dessert</b>                  |      |
| Blanc Muscat, . . . . .extra. . . . .   | 2.60 |
| Rose Alicante, doux extra. . . . .      | 2.40 |
| <b>Cognac</b>                           |      |
| Eau-de-vie de vin. . . . .              | 5.10 |

**JOHN DWIGHT & CO.**  
**TORONTO &**  
**MONTREAL**

**Soda à pâte**  
"COW BRAND" la cse

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Caisse 60 ppts de 1 lb. . . . .            | 3.00 |
| Caisse 120 ppts de ½ lb. . . . .           | 3.00 |
| Caisse 60 ppts de ¼ et 30 de 1 lb. . . . . | 3.00 |
| Caisse 96 ppts à 5c. . . . .               | 3.00 |



**The EDWARDSBURG STARCH CO. Ltd**  
**MONTREAL**

**Empois de buanderie** **La lb**

|                                                     |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|
| No 1 Blanc ou Bleu, cartons 4 lbs. . . . .          | 06            |
| Nc 1 Blanc ou Bleu, cartons 3 lbs. . . . .          | 06            |
| No 1 Blanc, barils et petits barils. . . . .        | 05½           |
| Canada Laundry. . . . .                             | 05            |
| Canada White Gloss. . . . .                         | 05½           |
| Silver Gloss, btes à coulisses, 6 lbs. . . . .      | 07½           |
| Silver Gloss, . . . . . canistres de 6 lbs. . . . . | 07½           |
| Silver Gloss, gros crystal, — au qt. . . . .        | 06½           |
| Edward's Silver Gloss, ppts de 1 lb. . . . .        | 07½           |
| Benson's Satin, . . . . . cartons de 1 lb. . . . .  | 07½           |
| Benson's Enamel, par boîte \$1.25. . . . .          | 2.50          |
| <b>Empois de cuisine</b>                            |               |
| Corn Starch de Benson. . . . .                      | 06½           |
| Canada Pure Corn. . . . .                           | 05½           |
| <b>Empois de riz "Edwardsburg"</b>                  |               |
| No 1 blanc, . . . . . cartons de 1 lb. . . . .      | 10            |
| No 1 blanc ou bleu, morceaux,<br>boîtes de. . . . . | 4 lbs 08½     |
| <b>Sirop fin de table "Edwardsburg"</b>             |               |
| Quarts. . . . .                                     | la lb. 02½    |
| ½ Quarts. . . . .                                   | la lb. 02½    |
| ¼ Quarts. . . . .                                   | la lb. 03     |
| Seaux de 38½ lbs. . . . .                           | le seau. 1.30 |
| Seaux de 25 lbs. . . . .                            | le seau. 0.90 |
| <b>La cse</b>                                       |               |
| Canistres de 2 lbs. 2 doz à la cse. . . . .         | 1.90          |
| Canistres de 5 lbs. 2 doz à la cse. . . . .         | 2.35          |
| Canistres de 10 lbs. ½ doz à la cse. . . . .        | 2.25          |
| Canistres de 20 lbs. ¼ doz à la cse. . . . .        | 2.10          |
| Canistre émaillé. . . . . 2 doz à la cse. . . . .   | 2.40          |
| <b>THE EMPIRE TOBACCO CO.</b><br><b>MONTREAL</b>    |               |
| <b>Tabacs à chiquer</b>                             | <b>La lb</b>  |
| Bobs. . . . .                                       | 5½s et 11s 44 |
| Currency. . . . .                                   | 12s 47        |
| Old Fox. . . . .                                    | 12s 47        |
| Pay Roll. . . . .                                   | 7s 52         |

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM".  
La seule levure qui contienne de la crème.

La meilleure à employer,  
La meilleure à acheter,  
La meilleure à vendre.

**La Levure Pressée**  
**"Jersey Cream"**  
**EN PALETTES**

donne un pain doux, appétissant, et  
des biscuits délicieux.

Demandez à votre fournisseur de gros  
de vous approvisionner de "Levure  
Pressée Jersey Cream."

**J. A. TAYLOR, Agent, 30 rue St-Frs.-Xavier**

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM".  
La seule levure qui contienne de la crème.

# Achetez-vous? Vendez-vous? Employez-vous?

**Brosses ou Pinceaux de n'importe quel genre?**  
**Balais et Epoussettes de Blé-d'Inde?**  
**Ustensiles en Bois?**

Si oui, cela vous paiera de nous écrire pour avoir nos prix. . . . .

**MEAKINS, SONS & CO.,**  
**MONTREAL, TORONTO, HAMILTON,**  
59 Rue Saint-Henri. 103 Church Street. King Street East.

# J. O. LABRECQUE & CIE.

Essayez le célèbre  
charbon

83 RUE WOLFE

BELL 6251

MARCHAND 358

## DIAMANT NOIR



Il n'y a pas de commande trop petite pour nous — il n'y en a pas d'assez forte pour que nous ne puissions la remplir.

Nous sollicitons les petites comme les grosses : elles sont remplies à la satisfaction pleine et entière de nos clients—petits et gros.

## J. O. LABRECQUE & Cie

141 Rue Wolfe, Montréal.



# FERMETURE de

## EVITEZ LES TARIFS

DELICIEUX :

# Les VINS de MADERE et de MALAGA

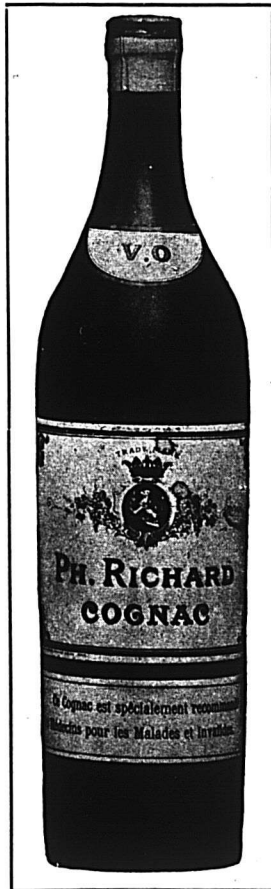
"LONDON PARTICULAR"  
 "VERY SUPERIOR"  
 "SPECIALLY SELECTED"  
 "PALE SWEET" (Blue Label)  
 "WHITE"

de **BLANDY BROS.**

SUPERIEURS :

# Les Brandies

## PH. RICHARD



ont conquis en France et à l'étranger une réputation méritée pour leur haute qualité et leur fabrication soignée. . . . .  
 Ils ont l'approbation de la profession médicale qui apprécie le Cognac Ph. Richard, comme un tonique de grand mérite, vu sa grande pureté. . . . .

# LAPORTE,

Vins, Liqueurs et Epicerie en Gros

# la NAVIGATION

## DE FRET D'HIVER

# Le Vieux Whiskey Ecossais

## HEATHER DEW

a fait son chemin au Canada ; sa marque signifie : un produit de qualité, moelleux, avec cet arôme particulier qui fait la joie des gourmets. . . . .

Voyez à ce que votre Stock soit bien approvisionné de cette liqueur de Choix.

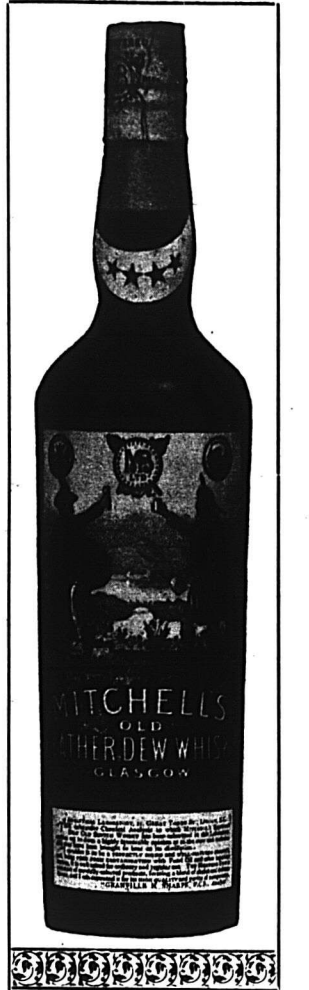
# Gin Pollen & Zoon

N'EST PAS SURPASSÉ SOUS LE RAPPORT DE LA QUALITÉ.

Bien que se vendant au même prix que les autres marques, il est embouteillé dans de beaux cruchons en verre d'une contenance de 1/8, 1/4 et 1/2 gallon. La boisson est saine et savoureuse ; c'est l'article à prendre pour aiguiser l'appétit aussi bien que pour favoriser la digestion.

Il est Exquis !

Nous avons la représentation de ces marques renommées pour le Canada.



# MARTIN & CIE

MONTREAL

LE COMMERCE DES FETES

Nous voici en novembre. Il est temps de sortir de leurs caisses, boîtes, etc..., tous les articles de vente à l'époque des fêtes qui n'ont pu être écoulés l'an dernier et de marquer tous les articles définitivement, démodés ou vieilliss à des prix qui en assurent l'écoulement rapide et forcé. Plus ils vieilliront, plus il sera difficile de les voir partir et plus grand devra être aussi le sacrifice du marchand.

Tout ce qui sera encore frais, facilement vendable subira l'examen et le marchand devra se souvenir, autant qu'il le pourra, des raisons pour lesquelles ces articles n'ont pas été vendus aux fêtes précédentes. De cette façon il saura quelles mesures il doit prendre pour en faciliter la vente.

L'ancien stock passé en revue, le marchand dressera une liste des marchandises qui lui manquent, de celles naturellement qui sont de vente courante à l'époque des fêtes, car il est bien entendu que pour les nouveautés qui se créent tous les ans, il ne peut en avoir aucune idée exacte de ce qu'elles sont s'il n'a vu les articles eux-mêmes. Les catalogues qu'envoient les maisons de gros donnent, il est vrai, un aperçu de ces marchandises; il vaut mieux toutefois les voir les toucher et les examiner. Une visite dans le commerce de gros nous paraît in-

dispensables pour les achats de tous les objets de fantaisie du commerce des fêtes. Par le choix qu'il fera des objets de fantaisie en se déplaçant, le marchand économisera plusieurs fois ses frais de voyage et ne risquera pas de recevoir des marchandises qui, commandées simplement à la vue d'un catalogue, ne lui conviendraient pas à leur arrivée et lui feraient manquer une partie des bons résultats qu'il attend de ventes à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Les objets de fantaisie, de luxe aussi, se vendent mieux à cette époque qu'en aucune autre de l'année. Il n'est personne qui n'ait un souvenir à donner, un cadeau à faire. Le marchand qui connaît bien sa clientèle, qui sait le caractère, la générosité, les moyens d'achat de ceux qu'il fournit d'habitude, sait aussi ce qu'il peut acheter pour le commerce des fêtes.

Le marchand qui compte un grand nombre de clients aisés achètera différemment de celui qui a, au contraire, une majorité de clients qui vivent, pour ainsi dire, au jour le jour; il devra donc faire appel à son jugement dans ses achats et son succès dépendra de la manière dont il l'aura exercé pour ses achats.

Les profits sont généralement assez élevés sur tout ce qui est objet de luxe ou de fantaisie, c'est pourquoi tout marchand de la campagne a intérêt à en

avoir un assortiment plus ou moins étendu suivant sa clientèle.

Mais, si les profits sont, sur ces articles comparativement aux marchandises de vente courante, beaucoup plus élevés, il ne faut pas les exagérer, en marquant les prix. Ce serait le moyen le plus certain de conserver les marchandises pendant toute l'année et d'être contraint de les vendre à sacrifice réel plus tard.

Une raison qui fait aussi que beaucoup de ces marchandises restent en magasin après les fêtes c'est que le marchand n'a pas suffisamment attiré l'attention de sa clientèle sur ce qui se vend spécialement à l'époque des fêtes.

Quelque temps avant Noël il est bon d'exposer ces marchandises dans les vitrines; de changer de temps à autre la disposition et même les marchandises des vitrines; de mettre ces marchandises sur un comptoir spécial bien en vue, bien en lumière et d'une façon aussi attrayante que possible.

C'est un petit supplément de travail, mais aussi un travail productif. Rien ne s'obtient sans peine.

Une nouvelle Thière

MM. Thos. Davidson Mfg. Co. Ltd, viennent de placer sur le marché un article nouveau qui est appelé à avoir un grand succès; c'est une thière en étain nickelé d'une forme très élégante et ressemblant aux thières en cuivre nickelé actuellement fabriquées par la compagnie.

|                        |       |
|------------------------|-------|
| <b>Tabacs à fumer.</b> |       |
| Empire. . . . .        | 39    |
| Rosebud. . . . .       | 44    |
| Amber. . . . .         | 8s 60 |

S. H. & A. S. EWING,  
MONTREAL

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| <b>Poudre à Pâte "Vienna"</b> |      |
| Canistre de 1 lb. . . . .     | 2.25 |
| Canistre de 1/2 lb. . . . .   | 1.25 |
| Canistre de 1/4 lb. . . . .   | 0.75 |
| Paquets de 5 oz. . . . .      | 0.70 |
| Paquets de 3 oz. . . . .      | 0.35 |

J. A. E. GAUVIN  
MONTREAL

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| <b>Spécialités</b>                      |      |
| Sirop Menthol. . . . .                  | 1.65 |
| Sirop d'Anis Gauvin. . . . .            | 1.75 |
| Sirop d'Anis Gauvin, par 3 doz. . . . . | 1.60 |

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| <b>La gros.</b>                             |       |
| Sirop d'Anis Gauvin. . . . .                | 17.00 |
| Sirop d'Anis Gauvin, par 5 grosses. . . . . | 16.00 |

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| <b>La doz</b>                                 |       |
| William's Headache Wafers. . . . .            | 1.60  |
| William's Headache Wafers, par 3 doz. . . . . | 1.60  |
| William Headache Wafers. la gros. . . . .     | 16.00 |

5 p. c. d'escompte.

**THE E. W. GILLETT CO.**  
TORONTO, ONT.

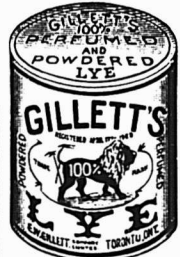
|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| <b>Levain Royal.</b>          |                |
| Boîtes 36 morceaux de         |                |
| 5c. . . . .                   | La boîte. 1.00 |
| <b>Gillett's Cream Yeast.</b> |                |
| Paqts de 5c. . . . .          | La boîte. 1.00 |



|                              |  |               |
|------------------------------|--|---------------|
| <b>Poudre à Pâte "Magic"</b> |  | <b>La bte</b> |
| 6 doz de 5c. . . . .         |  | 40            |
| 4 doz de 4 oz. . . . .       |  | 60            |
| 4 doz de 6 oz. . . . .       |  | 75            |
| 4 doz de 8 oz. . . . .       |  | 95            |
| 4 doz de 12 oz. . . . .      |  | 1.40          |
| 2 doz de 12 oz. . . . .      |  | 1.45          |
| 4 doz de 16 oz. . . . .      |  | 1.65          |
| 2 doz de 16 oz. . . . .      |  | 1.70          |
| 1 doz de 2 1/2 lbs. . . . .  |  | 4.10          |
| 1 doz de 5 lbs. . . . .      |  | 7.30          |



|                              |  |               |
|------------------------------|--|---------------|
| <b>Lessive en Poudre.</b>    |  | <b>La cse</b> |
| 4 doz à la caisse. . . . .   |  | 3.60          |
| 3 caisses à la fois. . . . . |  | 3.50          |
| 5 caisses à la fois. . . . . |  | 3.40          |



|                                          |  |               |
|------------------------------------------|--|---------------|
| <b>Soda "Magic"</b>                      |  | <b>La cse</b> |
| No 1 caisses 60 pqts de 1 lb. . . . .    |  | 2.75          |
| No 2 caisses 120 pqts de 1/2 lb. . . . . |  | 2.75          |
| No 3 caisses 30 pqts de 1 lb. . . . .    |  | 2.75          |
| 60 pqts de 1/2 lb. . . . .               |  | 2.75          |
| No 5 caisses 100 pqts de 10 oz. . . . .  |  | 2.85          |
| 5 caisses à la fois. . . . .             |  | 2.75          |

**The HAMILTON DISTILLERY CO. Ltd.**  
HAMILTON, ONT.

|                      |                  |                |
|----------------------|------------------|----------------|
| <b>Rye</b>           |                  | <b>Le gal.</b> |
| Royal Rye. . . . .   | 25 U. P. . . . . | 2 25           |
| Royal Malt. . . . .  | 25 U. P. . . . . | 2 25           |
| 2 Star Rye. . . . .  | 40 U. P. . . . . | 1 75           |
| 2 Star Malt. . . . . | 40 U. P. . . . . | 1 75           |
| Rye, 7 ans. . . . .  | 25 U. P. . . . . | 2 75           |

|                     |                  |      |
|---------------------|------------------|------|
| Rye, 5 ans. . . . . | 25 U. P. . . . . | 2 50 |
| Rye, 4 ans. . . . . | 25 U. P. . . . . | 2 40 |

|                                       |                     |               |
|---------------------------------------|---------------------|---------------|
| <b>Whiskey "Maple Leaf" de 6 ans.</b> |                     | <b>La cse</b> |
| Amber Qts. . . . .                    | 12 bottles. . . . . | 5 50          |
| Imperial Qts. . . . .                 | 12 flasks . . . . . | 7 50          |
| Pints. . . . .                        | 16 flasks . . . . . | 6 00          |
| Half Pints. . . . .                   | 32 flasks . . . . . | 6 50          |
| Special Pocket. . . . .               | 36 flasks . . . . . | 6 50          |
| Quarter Pints. . . . .                | 64 flasks . . . . . | 7 50          |

|                                           |                     |               |
|-------------------------------------------|---------------------|---------------|
| <b>Whiskey "Royal Canadien" de 3 ans.</b> |                     | <b>La cse</b> |
| Quarts . . . . .                          | 12 bottles. . . . . | 7 00          |
| Pints. . . . .                            | 16 flasks . . . . . | 7 50          |
| Half Pints. . . . .                       | 32 flasks . . . . . | 8 00          |
| Quarter Pints. . . . .                    | 64 flasks . . . . . | 9 00          |

|                      |                      |               |
|----------------------|----------------------|---------------|
| <b>Whiskey Blanc</b> |                      | <b>La cse</b> |
| Quarts. . . . .      | 12 bottles . . . . . | 5 00          |

**THE B. HOUDE CO.**  
QUEBEC

Les plus grands manufacturiers de tabacs coupés en Canada. Manufacturiers de tabacs coupés pour fumer, et chiquer, et à cigarettes, ainsi que tabacs à Priser. Prix et informations donnés sur demande.

|                                 |               |              |
|---------------------------------|---------------|--------------|
| <b>THE JOLIETTE TOBACCO CO.</b> |               | <b>La lb</b> |
| <b>Tabacs à chiquer</b>         |               |              |
| Club. . . . .                   | 5 1/2s et 12s | 45           |
| Atlas. . . . .                  |               | 9s 47        |
| Universal. . . . .              |               | 13s 47       |
| Favorite Twist. . . . .         |               | 39           |
| <b>Tabacs à Fumer.</b>          |               |              |
| Sirdar. . . . .                 |               | 46           |
| Welcome. . . . .                |               | 36           |



**PAIN POUR OISEAUX** Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.

## BLEU CARRE PARISIEN



Le **BLEU CARRE PARISIEN** est exempt d'indigo, et ne tache pas le linge. Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la buanderie.

**MEDAILLE D'OR**

**TELLIER, ROTHUELL & CIE,**

Seuls Fabricants. MONTREAL.

## LE COMMERCE DE FOIN MANQUE DE MOYENS DE TRANSPORT

Au mois d'avril nous nous sommes faits l'écho des plaintes des commerçants et exportateurs de foin qui, pendant la plus grande partie de l'hiver, n'ont jamais pu obtenir la quantité de chars nécessaires pour faire venir à Montréal le foin acheté à la campagne ou le diriger sur les Etats-Unis.

Cet automne les mêmes faits se reproduisent et la semaine dernière nous disions dans notre revue du marché des foins:

"Les exportateurs de foin se plaignent plus que jamais du manque de chars pour transporter le foin de la campagne à Montréal. On nous informe que depuis plusieurs semaines la compagnie du Pacifique néglige presque complètement le commerce de l'Est pour celui de l'Ouest, et que presque tous les chars disponibles sont envoyés dans ces endroits; ce qui cause une perte sensible au commerce de gros de Montréal.

"On nous signale le fait qu'il a fallu vingt jours pour amener à Montréal, du foin venant soit de Ste Monique, de St Jérôme ou de Berthier. Il en est de même du foin provenant du comté de l'Assomption où le transport s'est fait en 17 jours. On parle d'une assemblée prochaine de tous les marchands de foin de Montréal qui dresseront, nous dit-on, toute une série de plaintes qu'ils adresseront au gouvernements fédéral et provincial."

Depuis lors, il n'y a aucune amélioration apparente dans la situation.

Qu'attendent donc les commerçants en foin pour s'unir et protester d'assez forte façon pour qu'on s'occupe en haut lieu d'obliger la compagnie de chemin de fer fautive à ne pas nuire à une branche de commerce qui a droit de vivre et de prospérer comme toute autre branche d'industrie.

Quand la récolte des grains dans l'Ouest est faite, il semblerait que l'Est ne compte plus. Les cultivateurs de l'Est sont des cultivateurs comme ceux de l'Ouest; ils ont droit tout autant que les sommation.

S'il y avait une faveur, un avantage à accorder, c'est bien plutôt aux cultivateurs de l'Est qu'à ceux de l'Ouest que le C. P. R. devrait accorder l'un ou l'autre.

L'Ouest n'existait qu'à titre de désert quand l'Est a voté et assuré au C. P. R. les subsides qui lui ont permis de construire sa voie; c'est l'Est qui a créé l'Ouest et, pour ce faire, il s'est imposé, il s'est taxé et a fait des sacrifices dont il portera le poids longtemps encore.

Dans notre numéro du 10 avril nous avons reproduit les termes de la loi qui interdit aux compagnies de chemins de

# SUCRERIES ET BISCUITS

MAISON FONDÉE EN 1886



**V**INGT-SEPT années d'expérience dans la fabrication des **SUCRERIES** et des **BISCUITS** me permettent d'offrir au commerce des produits irréprochables sous le rapport de la fabrication, de la belle apparence des différentes qualités

Mes prix peuvent, tout comme mes marchandises, être comparés à ceux de n'importe quelle autre maison dans mes lignes.

Je me ferai un plaisir de soumettre des cotations qui commanderont votre attention.



## L. Z. MAGNAN

Confiseur et

Manufacturier de Biscuits

## JOLIETTE, P.Q.

**"ELITE"**  
**CHOCOLAT**  
 Non Sucré

DES EPICIERS  
 POUR TOUS LES  
**Besoins de la Cuisine**  
 TABLETTES DE 1/4 LB.  
 FABRIQUÉ PAR  
**JOHN P. MOTT & CO.,**  
 HALIFAX, N. S.  
**J. A. TAYLOR, Agent, MONTREAL.**

## Lacaille, Gendreau & Cie

Successors de Chs Lacaille & Cie

**EPICIERS EN GROS**

Importateurs de Mélasses, Sirops, Fruits Secs, Thés, Vins, Liqueurs, Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et de Tarragone.

329 rue St-Paul et 14 rue St-Dizier  
 MONTREAL.



fer d'agir comme le fait actuellement le C. P. R.

La loi a prévu le cas et si les cultivateurs lésés par les agissements que nous avons rapporté, faisaient entendre leurs plaintes à leurs députés, nous n'avons aucun doute que les choses changeraient bientôt de face.

Nous leur conseillons fortement d'user de ce moyen et les marchands de la campagne, nos lecteurs, leur rendraient service en les aidant dans de semblables circonstances.

**NOUVELLE ORGANISATION**

Cinq manufactures d'huile de lin se combinent

La Dominion Linseed Oil Co. vient d'être organisée dans une assemblée qui a eu lieu à la Walker House, de Toronto. Cinq manufactures situées respectivement à Baden, Elora, Owen Sound, Guelph et Montréal, doivent être amalgamées par la Compagnie. On été élus MM. James Livingstone, de Baden, président et gérant; John McGowan, M. P. de Elora, vice-président et S. J. Parker, de Owen Sound; Peter Livingstone, de Baden; et F. J. Sanderson, de Ste Marie. Le capital de la Compagnie est de \$500,000 et son bureau principal est à Toronto.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

L'argent est profitable lorsqu'il est dépensé en annonces bien faites.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

**Progrès Constants**

The Telford & Chapman Manufacturing Company, de Rock Island, Que., manufacturier des Couvertures pour Chevaux "Stay-On" et de Bourrelets [Sweat Pads] dont nous donnons la représentation de la nouvelle Manufacture dans une autre page de ce numéro, prouve ce que peut faire l'intelligence, l'initiative, l'esprit moderne, l'habileté et la publicité en faveur d'une Compagnie manufacturière.

La production dans chacune des lignes ci-dessus est une chose presque incroyabile. Amenée à chercher de plus grandes et de meilleures facilités pour les entreprises, elle a acquis le privilège du meilleur pouvoir d'eau de leur ville et a construit une fabrique qui donne crédit aussi bien à la ville qu'à la branche de commerce de cette Compagnie.

La manufacture est absolument comode et équipée avec la machinerie la plus nouvelle et la meilleure qu'il soit possible de se procurer pour la fabrication de ses articles. Les marchands de gros d'un bout à l'autre du pays aussi bien que les détailliers ont eu la plus grande satisfaction avec la vente des produits de cette entreprenante compagnie.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

L'intelligence des affaires commence et finit à la connaissance de l'opportunité d'annoncer, des marchandises à annoncer et du meilleur médium à employer.

*Après une dure journée de travail, il n'y a rien de plus rafraichissant qu'une bonne tasse de thé Blue Ribbon bien chaud.*

**Marchands :**



LA BALANCE TOLEDO AUTOMATIC COMPUTING, indique à chaque client en gros chiffres le poids exact qu'il reçoit. Si vous employez un enregistreur de caisse placez-le à l'endroit où le client sera fier de voir les indications. Ceci est pour votre protection. Supprimez les indications et vous considérerez l'enregistreur sans valeur. Les indications sur une balance "TOLEDO" vous protègent contre les excédents de poids et déficits dans le poids et créent sur vos clients l'impression que vos principes sont honnêtes. Le client sent qu'il est protégé lorsqu'il achète les produits sur une balance Toledo; elle constitue, par conséquent, un attrait pour la clientèle. Le client apprécie les produits qu'il achète de vous plus que l'argent qu'il vous donne, autrement il n'échangerait pas son argent contre les produits qu'il obtient.

Vous avez soin de compter correctement son change, et, en pleine vue, pourquoi ne pas employer une balance qui additionne le poids qui représente pour le client une plus grande valeur que l'argent qu'il donne pour les marchandises?

Fabriquée au Canada.

Envoyez une carte postale pour demander le catalogue à

**DEAN & McLEOD, Agents Canadiens**

The Toledo Computing Scale Co.

HAMILTON, ONT.

Agence de Toronto 156 Bay St., Agence de Montréal, 1782 Rue Notre-Dame, et dites que vous avez vu l'annonce dans le PRIX COURANT

# CURRENCY

## TABAC A CHIQUER

### EN PALETTES

SON SUCCES PARLE PAR LUI-MEME

Vendu par les principales

## MAISONS de GROS

**J. A. DUPUIS,**  
St-Jacques L'Achigan, Que.

|                |        |
|----------------|--------|
| Tabacs.        | La lb. |
| Quesnel ..     | 40     |
| Rouge ..       | 18     |
| Havane ..      | 15     |
| Connecticut .. | 14     |
| Blue Pryor ..  | 14     |

**LAPORTE, MARTIN & CIE**  
MONTREAL

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| Cognac "Richard" | La cse           |
| S. O. ....       | 12s 22.50        |
| F. C. ....       | 12s 15.00        |
| F. C. ....       | 180s 23.00       |
| V. S. O. P. .... | 24s 13.00        |
| V. S. O. P. .... | 12s 12.00        |
| V. S. O. P. .... | 48s 14.00        |
| V. S. O. P. .... | 180s 20.00       |
| V. S. O. ....    | 12s 10.00        |
| V. S. O. ....    | 180s 18.00       |
| V. O. ....       | 12s 8.50         |
| V. O. ....       | 24s 9.50         |
| V. O. ....       | 48s 10.50        |
| V. O. ....       | 180s 14.00       |
| V. O. ....       | 12 carafes 10.50 |
| V. O. ....       | 20 carafes 13.00 |
| Au gallon de ..  | 3.40 @ 6.00      |

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| Huile d'olive des Pères Blancs. [En cruches de 1 à 5 gallons.] | Le gal. |
| Vierge surfine..                                               | 2.05    |
| Vierge fine..                                                  | 1.80    |
| Huile pour Sanctuaire..                                        | 1.15    |

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| <b>Cafés</b>                      | La lb |
| Hors-choix, St-Marc "Haïti" ..    | 28    |
| Hors-choix, Azua "St-Domingue" .. | 28    |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Extra-choix, Gonaives "Haïti" ..       | 26 |
| Extra-choix, Barahona "St-Domingue" .. | 23 |
| Surfin, La Sultane..                   | 18 |
| Surfin, San Paulo "Brésil" ..          | 15 |

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| <b>Poudre à Pâte "La Sultane"</b> | la doz |
| Canistres de 1 lb. ....           | 1.50   |
| Canistres de ½ lb. ....           | 0.85   |
| Canistres de ¼ lb. ....           | 0.60   |

**F. COURSOL**  
MONTREAL

|              |              |
|--------------|--------------|
| La Peptonine | la doz. 2.40 |
|--------------|--------------|

**THE COWAN CHOCOLATE CO.**  
TORONTO & MONTREAL

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| <b>Cacaos.</b>                        | La doz       |
| Hygiénique, tins 1 lb. ....           | 6.75         |
| Hygiénique, tins ½ lb. ....           | 3.50         |
| Hygiénique, tins ¼ lb. ....           | 2.00         |
| Hygiénique, tins 5 lbs. ....          | la lb. 0.50  |
| Perfection, tins ½ lb. ....           | la doz. 2.40 |
| Essence de cacao sucré, tins ½ lb     | 1.80         |
| Imperial Dutch..                      | 90           |
| Chocolate powder, boîtes de 10,       | La lb        |
| 20, 30 lbs. ....                      | 25           |
| Cacao Soluble, boîtes 10, 20, 30 lbs. | 20           |
| Cocoa Nibs..                          | 35           |
| Cocoa Shells..                        | 05           |

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| <b>Chocolat.</b>       | La lb         |
| Diamond..              | ¼ et ½ lb. 25 |
| Diamond..              | 8s 28         |
| French Diamond..       | 6s 22         |
| Queen's dessert..      | ¼ et ½ lb. 40 |
| Queens dessert..       | 6s 42         |
| Parisien, morceau à .. | 5c 30         |
| Royal Navy..           | ¼ et ½ lb. 30 |
| Caracas pur..          | ¼ et ½ lb. 40 |

|               |               |
|---------------|---------------|
| Perfection..  | ¼ et ½ lb. 30 |
| Rock sucré..  | 30            |
| Bâtons à lc.. | la gr. 1.00   |

**Confections Cowan** La doz

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Cream Bars, .. gds 6 à la boîte. | 2.25 |
| Cream Bars, .. pts 6 à la boîte. | 1.35 |
| <b>La bte</b>                    |      |
| Cream Bars.. gds 60 à la boîte.  | 1.80 |
| Cream Bars.. pts 60 à la boîte.  | 1.10 |

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| <b>La doz</b>                                |      |
| Chocolate Ginger, .. boîtes 1 lb.            | 4.00 |
| Chocolate Ginger, .. boîtes ½ lb.            | 2.25 |
| Chocolate Ginger, Crys-talisé.. boîtes 1 lb. | 4.00 |
| Chocolate Ginger, Crys-talisé.. boîtes ¼ lb. | 2.25 |
| Chocolate Wafers, .. boîtes ½ lb.            | 2.25 |
| Chocolate Wafers, .. boîtes ¼ lb.            | 1.30 |

**Icings** La doz

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Chocolate Icing, ... paquet 1 lb.  | 1.75 |
| Chocolate Icing, ... paquet ½ lb.  | 1.00 |
| Pearl Pink Icing, ... paquet 1 lb. | 1.75 |
| Pearl Pink Icing, ... paquet ½ lb. | 1.00 |
| White Icing, ... paquet 1 lb.      | 1.75 |
| White Icing, ... paquet ½ lb.      | 1.00 |
| Lemon Icing, ... paquet 1 lb.      | 1.75 |
| Lemon Icing, ... paquet ½ lb.      | 1.00 |

**DEMERS, FLETCHER & CIE**  
MONTREAL

Champagne: — A. J. Lecluse.

|                 |       |       |
|-----------------|-------|-------|
|                 | qts.  | pts.  |
| Carte Blanche.. | 11.50 | 13.50 |
| Carte d'Or..    | 16.00 | 18.00 |

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| <b>Eaux: — Bassin de Vichy</b> | La cse          |
| Source du Chalet..             | 50 btles. 8.00  |
| Soda Vichy..                   | 100 btles. 8.50 |

Le Sel de Table

**"WINDSOR"**

N'A PAS SON RIVAL.

CHEZ TOUS LES EPICIERIS.

**MOULINS VALLEY CITY**

LE "HOME" DE LA FARINE

**"Pride of the Valley"**

MÉLANGE MANITOBA.

**Kerr Milling Co.,**  
DUNDAS.

**ATTENTION, MESSIEURS.**

Vous pouvez réaliser plus de **50 POUR CENT** en vendant

**WHEATINE**

Le Roi des Aliments à base de Céréales.

Comme vous pourriez l'oublier, commandez-en trois poches immédiatement chez n'importe quels marchands de gros ou chez

**MILNE BROS.,**  
MARKHAM, ONT.

Inventeurs et Seuls Manufacturiers.

**Amos H. Baker**

— PICTON, ONT. —

MARCHAND DE

**Grains, Pois de Choix,  
Pommes Vertes, Seches  
et Evaporées**





# ...SANS... PRECEDENT



De beaucoup, la plus forte importation de Gin, en un lot, qui ait jamais été faite au Canada, par une seule maison.

Ex Steamer "BRAY HEAD," directement de Rotterdam, déchargeant actuellement dans le port de Montréal, la Cargaison d'automne de Gin De Kuyper.

## 13155 Paquets de Gin John De Kuyper & Son.

5 Barriques, 25 Quarts, 50 Octaves, 50 Demi-Octaves.

3000 Caisses Rouges . . . . . 3000 Caisses Violettes.

7000 Caisses Vertes . . . . . 25 Caisses Blanches.

Cette dernière expédition de l'année, porte NOS IMPORTATIONS totales de Gin De Kuyper pour 1903, au chiffre de 27,900 paquets, non compris un millier de caisses achetées sur place de Montréal en différents temps :

10 Barriques, 40 Quarts, 100 Octaves, 100 Demi-Octaves.

7250 Caisses Rouges . . . . . 6350 Caisses Violettes.

14000 Caisses Vertes . . . . . 50 Caisses Blanches.

# Hudon, Hébert & Cie.,

## MONTREAL.

# Insistez pour obtenir les Produits de GILLETT.

**RENVOYEZ-LES** ET SI CELA N'A PAS L'EFFET DESIRE, ACHETEZ VOS EPICERIES D'UNE AUTRE MAISON.

**EPICIERS DE DETAIL** — L'avis ci-dessus se rapporte aux circonstances où votre Maison de Gros substitue d'autres Produits là où les Produits de notre Manufacture ont été commandés.

**UNE MAISON DE PREMIER ORDRE NE SE REND JAMAIS COUPABLE D'UNE TELLE CHOSE.**



Poudre à Pate Magique.  
Lessive Parfumée de Gillett.  
Poudre à Pate Impériale.  
Crème de Tartre de Gillett.  
Soda à Pate Magique.

Cristaux à Laver de Gillett.  
Levain Royal.  
Soda Caustique de Gillett.  
Palettes de Levure Cream.  
Bleu pour Buanderie de Gillett.

Il se fait une quantité de substitution et vous ne devriez pas hésiter à suivre notre avis.

## Vos clients réclament les produits de Gillett

et cela vous paiera d'être en mesure de remplir leurs commandes. Nous créons la demande et vous réalisez de gros profits et n'avez aucun trouble.

**PAR TOUS LES MOYENS** renvoyez les articles substitués, aux frais des expéditeurs.

**NE VOUS EN LAISSEZ PAS IMPOSER.** Le profit réalisé par le jobber sur de la marchandise médiocre peut être un petit peu plus gros ; mais faites-lui comprendre que vous n'en voulez pas.

 Nous avons la Manufacture la plus vaste, la plus propre et la mieux équipée en son genre de l'Amérique Britannique.

**E. W. GILLETT COMPANY LIMITED**  
**TORONTO, ONT.**

**Palettes de Levure Jersey Cream**

La vieille Maison de Lumsden Bros., Toronto et Hamilton, dont l'annonce paraît actuellement dans le "Prix Courant", est en train de placer sa fameuse Marque de Palettes de "Levure Jersey Cream" dans la Province de Québec. Cette Levure a déjà conquis par elle-même une réputation enviable dans la Province d'Ontario, et nous prévoyons qu'elle obtiendra rapidement la même appréciation de ses mérites dans la Province de Québec. Le pain fabriqué avec cette Levure possède cette saveur de noisette que possède le Pain de Ménage et qu'on recherche tant, et c'est précisément en grande partie à ce goût délicieux que ne donne aucune autre Levure qu'elle est redevable de la célébrité dont elle jouit, non-seulement dans notre propre pays, mais dans d'autres parties du monde et particulièrement au Japon d'où Messieurs Lumsden Bros. reçoivent par cablogrammes, par commandes d'une tonne de Levure à la fois. Rien d'étonnant que MM. Lumsden Bros. éprouvent tant de satisfaction à voir leurs efforts appréciés par le public, et bienheureuse est la Mère de famille qui, avec si peu de trouble, peut donner satisfaction à son mari et à ses enfants, en leur donnant chaque jour un Pain appétissant et des Biscuits délicieux fabriqués avec des "Palettes de Levure Jersey Cream." Elles sont contenues dans des boîtes attrayantes contenant 36 paquets à cinq cents la pièce. Chaque paquet contient six Palettes et chaque Palette est suffisante pour faire 5 ou 6 miches de Pain. Nos épiciers de gros et de détail sont actuellement approvisionnés de cette Levure et rapporter déjà une forte demande qui, nous en sommes certains, augmentera rapidement.

**Spécialités pharmaceutiques de Mathieu**

Nos lecteurs trouveront dans une autre partie de ce numéro, une annonce contenant l'énumération des différentes Spécialités Pharmaceutiques de M. J. L. Mathieu, de Sherbrooke. Le Sirop de Goudron et d'Huile de Foie de Morue de J. L. Mathieu est trop connu au Canada pour qu'il soit nécessaire de faire l'éloge de ses qualités. Il est généralement employé pour la Toux, le Rhume, l'Asthme, la Catarrhe, la Bronchite, la Coqueluche, la Diphthérie, le Croup et les Fièvres Scarlatines. On le trouve dans toutes les pharmacies et chez les principaux Epiciers et Marchands Généraux. C'est un produit qui est beaucoup annoncé, qui possède un mérite intrinsèque indiscutable, et qui commande l'attention du commerce. Voici la saison où ce sirop est beaucoup demandé : l'avez-vous en stock?...



**SIROP**  
DE  
**GOUDRON**  
— ET —  
D'HUILE DE  
**FOIE DE MORUE**

Ce sirop contient, sous une forme agréable au goût, toutes les propriétés médicinales bien connues de l'Huile de Foie de Morue et du Goudron de Hêtre.

**Syrup of Tar**  
— AND —  
**GOD LIVER OIL**

This Syrup, agreeable to the taste, contains all the well-known medicinal properties of Cod Liver Oil and Tar.

PRÉPARÉ PAR  
**J. L. MATHIEU,**  
Pharmacie-Opticien,  
Sherbrooke, Québec.

**PRIX, 36 CTS.**

Une autre spécialité que nous signalons tout particulièrement à l'attention du commerce, c'est le Sirop Calmant pour les Enfants, de J. L. Mathieu. Il rend énormément de services aux mères de famille et devrait se trouver à portée de la main dans toutes les maisons où il

y a des petits enfants, car il est indispensable dans les cas de Coliques, Diarrhée, Dentition Dououreuse, Douleurs d'Intestins, Insomnie et autres maladies des Enfants causées par une mauvaise digestion.

Parmi les Spécialités à Mettre en Stock, nous signalerons la Nervine, de J. L. Mathieu, un spécifique contre le Mal de Dents, les Poudres Nervines de J. L. Mathieu, contre la Névralgie et les Maux de Tête; les Pilules Toniques de J. L. Mathieu, contre l'Anémie, la Faiblesse Générale, la Perte d'Appétit; les Pilules Anti-Bilieuses de J. L. Mathieu, les Pastilles à Vers au Chocolat, l'Onguent Miraculeux, l'Onguent pour les Cors sont des produits qui se vendent en tout temps.

**Personnel**

Notre représentant a rencontré chez MM. Laporte, Martin et Cie, M. Eugène Rosedale, représentant Sir Thomas Lipton, qui était à Montréal la semaine dernière visitant le Commerce de gros.

M. Rosedale a dit qu'il allait visiter tout le Canada en vue de mener une campagne très active pour la vente des thés et cafés réputés de la maison de Sir Thos. Lipton.

M. B. H. Blakeslie, agent général de la Frontenac Cereal Co., de Kingston, Ont., est de passage à Montréal, dans les intérêts de sa maison. Il a pris de fortes commandes pour le fameux aliment du déjeuner "Orange Meat". Ce monsieur se rendra à Québec la semaine prochaine et nous sommes convaincus qu'il en rapportera un bon carnet d'ordres.

| Thés Lipton [cses 50 lbs.]         | La lb |
|------------------------------------|-------|
| No 1... 50 paquets ½ lb.           | 35    |
| No 1... 25 paquets 1 lb.           | 34    |
| No 1... 10 tins... 5 lbs.          | 35    |
| No 2... 50 paquets ½ lb.           | 29    |
| No 2... 25 paquets 1 lb.           | 28    |
| No 2... 10 tins... 5 lbs.          | 29    |
| No 3... 50 paquets ½ lb.           | 23    |
| No 3... 25 paquets 1 lb.           | 22    |
| No 3... 10 tins... 5 lbs.          | 23    |
| Ceylan vert No 1, 50 paquets ½ lb. | 35    |
| Ceylan vert No 1, 25 paquets 1 lb. | 34    |
| Ceylan vert No 2, 50 paquets ½ lb. | 29    |
| Ceylan vert No 2, 25 paquets 1 lb. | 28    |

| Thés Japon          | La lb       |
|---------------------|-------------|
| Victoria...         | 90 lbs.. 25 |
| Princesse Louise... | 86 lbs.. 19 |

| Thés Noirs          | La lb          |
|---------------------|----------------|
| Victoria...         | 25 lbs.. 25    |
| Victoria...         | en lbs.. 30    |
| Princesse Louise... | 25 lbs.. 25    |
| Princesse Louise... | en ½ lbs.. 30  |
| Princesse Louise... | en ¼ lbs.. 27½ |
| Lipton No 1...      | En 1 lb.. 34   |
| Lipton No 1...      | Tin 5 lbs.. 35 |
| Lipton No 2...      | En 1 lb.. 28   |
| Lipton No 2...      | Tin 5 lbs.. 29 |
| Lipton No 3...      | En 1 lb.. 22   |
| Lipton No 3...      | Tin 5 lbs.. 23 |

| Poudre à pâte "Princesse" | la doz             |
|---------------------------|--------------------|
| Tins carrés...            | 1 lb... 24s.. 1.75 |
| Tins ronds...             | 1 lb... 24s.. 1.40 |
| Tins ronds...             | ½ lb... 48s.. 0.85 |
| Tins de ...               | 5 lbs.. 6s.. 6.00  |



**LUMSDEN BROS.**  
TORONTO & HAMILTON

La Levure pressée  
"Jersey Cream"  
la boîte  
en palettes, 36 morceaux de 5c, . . 1.00

**E. D. MARCEAU**  
MONTREAL

| Cafés                                                         | La lb     |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Rio...                                                        | 11 à 14   |
| Jamaïque No 1...                                              | 15        |
| Ceylan pur...                                                 | 15        |
| Santos No 1...                                                | 13½ à 17½ |
| Maracaibo No 1...                                             | 13        |
| Plantation privée...                                          | 25        |
| Java Maleberry...                                             | 22½ à 35  |
| Old Gov. Java & Mocha...                                      | 30        |
| Mocha Old Crow...                                             | 22½ à 30  |
| Java Mandheling & Mocha choisi à la main...                   | 50        |
| Mélange spécial...                                            | 20        |
| Mélange XXXX...                                               | 27½       |
| Mélange de cafés purs, boîtes fantaisie de 1 lb, 48 à la cse. | 20        |
| Café "Madame Huot", tins 1 lb, 36 à la caisse...              | 31        |
| Tins 2 lbs, 15 à la caisse...                                 | 30        |

**Thé noir de Ceylan "Condor"**

Se vendent, suivant qualité, à 20, 23, 26, 30, 34 et 40c, et se détaillent 25, 30, 35, 40, 50 et 60c la livre.

| Thés Japonais.                                                             | La lb         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| EMD AAA                                                                    | 40 lbs... 35  |
| EMD AA...                                                                  | 40 lbs... 32½ |
| Condor I...                                                                | 40 lbs... 42½ |
| Condor II...                                                               | 40 lbs... 40  |
| Condor III...                                                              | 80 lbs... 37½ |
| Condor IV...                                                               | 80 lbs... 34  |
| Condor V...                                                                | 80 lbs... 30  |
| Condor XXXX...                                                             | 80 lbs... 25  |
| Condor XXXX...                                                             | 80 lbs... 26  |
| Condor XXX...                                                              | 80 lbs... 22½ |
| Condor XXX...                                                              | 30 lbs... 23½ |
| Condor XX...                                                               | 80 lbs... 20  |
| Condor XX...                                                               | 30 lbs... 21  |
| Condor LX.. 60 lbs par caisse, 25 x 1 lb, 70 x ½ lb, se détaille 40c... 30 |               |

Blue Jay — Basket fired, 70 lbs... 30

Nectar — Mélange des thés noirs. Se vend 20, 25, 36 et 45c suivant qualité; se détaille 25, 35, 50 et 60c.

Nectar thé noir — Boîtes de fantaisie à 32½, 42½, 50c.

Old Crow — Mélange des thés noirs à 17½, 20, 25, 30 et 35c.

|         |     |
|---------|-----|
| No 1... | 35  |
| No 2... | 30  |
| No 3... | 25  |
| No 4... | 20  |
| No 5... | 17½ |

**Moutarde "Condor" pure** La lb

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Boîtes de 1 lb... | 32½ |
| Boîtes de ½ lb... | 33  |
| Boîtes de ¼ lb... | 35  |



|                                                                                              |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Moutarde "Condor"</b>                                                                     |      |
| Jarres de 4 lbs. . . . .                                                                     | 1.20 |
| Jarres de 1 lb. . . . .                                                                      | 35   |
| <b>Moutarde "Old Crow" mélangée</b>                                                          |      |
| Boîtes de 1 lb. . . . .                                                                      | 22½  |
| Boîtes de ½ lb. . . . .                                                                      | 23   |
| Boîtes de ¼ lb. . . . .                                                                      | 25   |
| <b>Moutarde "Old Crow"</b>                                                                   |      |
| Jarres de 4 lbs. . . . .                                                                     | 70   |
| Jarres de 1 lb. . . . .                                                                      | 25   |
| <b>Poudres à pâte "E M D" de crème de tarte pure</b> <span style="float:right">La cse</span> |      |
| Caisses de 2 doz. de 1 lb. . . . .                                                           | 3.25 |
| Caisses de 4 doz. de ½ lb. . . . .                                                           | 1.75 |
| Caisses de 4 doz. de ¼ lb. . . . .                                                           | 1.20 |
| <b>"Condor" de grand choix.</b>                                                              |      |
| Caisses de 2 doz. de 1 lb. . . . .                                                           | 2.25 |
| Caisses de 4 doz. de ½ lb. . . . .                                                           | 1.35 |
| Caisses de 4 doz. de ¼ lb. . . . .                                                           | 0.80 |
| <b>"Old Crow" de haute qualité.</b>                                                          |      |
| Caisses de 2 doz. de 1 lb. . . . .                                                           | 1.25 |
| Caisses de 4 doz. de ½ lb. . . . .                                                           | 0.70 |
| Caisses de 4 doz. de ¼ lb. . . . .                                                           | 0.45 |
| <b>Vinaigre</b> <span style="float:right">Le gal.</span>                                     |      |
| Vinaigre E M D. . . . .                                                                      | 30   |
| Condor. . . . .                                                                              | 25   |
| Old Crow. . . . .                                                                            | 20   |
| <b>LA CIE J. L. MATHIEU</b>                                                                  |      |
| <b>SHERBROOKE</b>                                                                            |      |
| Sirop Mathieu, au goudron et à l'huile de foie de morue.                                     |      |
| Pilules Toniques Mathieu—1 doz, \$3.00; 3 doz, \$8.00; 6 doz, \$14.25; la grosse, \$27.50.   |      |

|                                                                                                                                                                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Sirop Calmant, Poudres Nervines, Pilules Anti-bilieuses, Pastilles à Vers, au Chocolat, Mathieu.</b> —1 doz, \$1.75; 3 doz, \$5; 6 doz, \$9; la grosse, \$16. |  |
| <b>Onguent Miraculeux Mathieu</b> — 1 doz, \$1.20; 3 doz, \$3.25; 6 doz, \$6; la gr. \$11.                                                                       |  |
| <b>La Nervine [à mal de dents]. Onguent à Cors Mathieu</b> —1 doz, 90c; 3 doz, \$2.50; 6 doz, \$1.50; la grosse, \$8.50.                                         |  |
| <b>Poudre Engraisseuse Mathieu.</b> —Boîtes de 5 lbs à \$6.00 le 100 lbs.                                                                                        |  |

**JOHN P. MOTT & CO.**

J. A. Taylor, agent, MONTREAL

**Chocolats et Cacaos Mott. La lb**

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Elite. . . . .                   | ¼s 30       |
| Prepared Cocoa. . . . .          | 28          |
| Breakfast Cocoa. . . . .         | 40          |
| No 1. Chocolate. . . . .         | 30          |
| Breakfast Chocolate. . . . .     | 28          |
| Caracas Chocolate. . . . .       | 40          |
| Diamond Chocolate. . . . .       | 23          |
| Navy Chocolate. . . . .          | 27          |
| Cocoa Nibbs. . . . .             | 35          |
| Cocoa Shells. . . . .            | 05          |
| Vanilla Stick. . . . .           | la gr. 1.00 |
| Confectionery Chocolate. . . . . | 21 à 32     |
| Sweet Chocolate Liquors. . . . . | 20 à 30     |

**W. D. McLAREN**

MONTREAL

**Poudre à pâte "Cook's Friend"**

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| No 1, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . .  | 2 40 |
| No 2, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . .  | 0 80 |
| No 3, en boîtes de 4 doz. . . . .       | 0 45 |
| No 10, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . . | 2 10 |
| No 12, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . . | 70   |

**THE NATIONAL LICORICE CO. BROOKLYN, N. Y.**

|                                                                  |                 |
|------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Y. & S. Boîtes bois, 5lbs. . . . .                               | la lb. 0.40     |
| Y. & S. Boîtes de fant. 36 bâtons, 12 ou 50 bâtons, 16s. . . . . | la bte. 1.25    |
| "Ringed" boîtes de 5 lbs. . . . .                                | la lb. 0.40     |
| "Acme" Pellets, boîtes ferblanc de 5 lbs. . . . .                | la bte. 2.00    |
| "Acme" Pellets, boîtes de fant. (40 boîtes de 5c) . . . . .      | la bte. 1.50    |
| Wafers goudron, Reglisse et Tolu, boîtes de 5 lbs. . . . .       | la bte. 2.00    |
| Lozenges de réglisse, ver. de 5 lbs. . . . .                     | 1.75            |
| Lozenges de réglisse, boîtes de 5 lbs. . . . .                   | 1.50            |
| Reglisse "Purity", . . . . .                                     | 200 bâtons 1.45 |

**A. ROBITAILLE & CIE**

MONTREAL

**Cognac "Sorin" La cse**

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Carte bleu. . . . .              | 8.50        |
| Carte rouge. . . . .             | 9.50        |
| Carte d'or. . . . .              | 11.00       |
| 24 flasks, avec verre. . . . .   | 9.00        |
| 24 flasks, avec verre. . . . .   | 9.00        |
| 48 ½ flasks, avec verre. . . . . | 10.50       |
| Au gallon. . . . .               | 4.00 @ 4.25 |

**Cognac "J. Mourier & Cie" La cse**

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Quarts. . . . .                  | 7.00 |
| 24 ½ bouteilles. . . . .         | 8.00 |
| 48 ¼ bouteilles. . . . .         | 9.00 |
| 24 flasks. . . . .               | 8.00 |
| 48 ½ flasks. . . . .             | 9.00 |
| 24 flasks, avec verre. . . . .   | 8.50 |
| 48 ½ flasks, avec verre. . . . . | 9.50 |

**Cognac "Mont St-Louis" La cse**

|                      |      |
|----------------------|------|
| Quarts. . . . .      | 6.00 |
| 24 flasks. . . . .   | 7.00 |
| 48 ½ flasks. . . . . | 8.00 |

**Une entreprise qui réussit**  
 Que le plan d'intéresser le commerce et d'obtenir ainsi un grand nombre de représentants actifs soit un succès, le fait a été prouvé dans le cas de E. W. GILLETT COMPANY LIMITED, qui fabriquent le Levain Royal, la Lessive en Poudre de Gillett et la Poudre à Pâte "Magic", etc. Depuis la formation de la Compagnie, les dividendes ont toujours augmenté graduellement jusqu'à ce jour où les actionnaires reçoivent un dividende de 10 pour cent. Chaque actionnaire travaille naturellement nuit et jour dans les intérêts d'une entreprise dans laquelle il a placé de l'argent, de sorte qu'il est manifeste que l'augmentation des ventes sera considérable et constante. Nous sommes heureux d'adresser nos félicitations à ces heureux actionnaires.

**La farine canadienne en Angleterre**

Récemment la Canada Flour Mills Co. de Chatham, Ont. a fait une expédition de farine à Glasgow, et par suite d'une erreur il avait été expédié 500 sacs de plus que l'ordre ne le comportait. Comme il était nécessaire de prendre des dispositions pour placer ce surplus, il fut remis à titre d'essai à une maison de Birmingham avec laquelle la Compagnie avait déjà eu quelques correspondances dans le but d'ouvrir un marché en Angleterre pour la Farine Canadienne. Les résultats de cette expérience ont été des plus satisfaisants. Les commerçants de Birmingham ont écrit: "Nous devons dire que cette Farine est la plus belle Farine Patente Canadienne que nous ayons jamais vue; elle fait un pain splendide comme texture. Nous faisons des efforts pour acheter une sorte de Farine pour

l'expédition et nous pouvons dire en toute certitude que si vos meuniers Canadiens peuvent nous expédier une Farine de cette sorte et continuer à fournir cette même qualité, ils auront peu de difficulté à remplacer sur notre marché les belles Farines Patentes diverses que

nous achetons actuellement des Etats-Unis." Depuis lors, la Canada Flour Mills Co. a été favorisée de plusieurs gros ordres avec l'entente que si la qualité de la première expédition était maintenue, elle pourrait disposer de son entière production à Birmingham.

ORIGINATEURS ET SEULS MANUFACTURIERS DE

**WHEATEL** **Gold Medal**

**Le plus économique et le plus délicieux des aliments du déjeuner.** **WHOLE WHEAT FLOUR**

(Farine de Blé Entier.)

Complètement différente de toute autre farine **sur le marché.**

Marques spéciales: "Ladies Favorite," "Snow Flake" et Hygienic Graham Flour.

**F. KAY REESOR & SONS, Markham Ont., Canada,**  
 "The Canadian Flour and Cereal Mills."



# COLD STORAGE

Circulation d'air froid et séc. Ventilation parfaite, Température appropriée à la nature des produits à conserver.

Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

**Beurre, Fromage, Œufs, Fruits.**

Coin des rues des Sœurs Grises et William, Montréal.

O. M. GOULD, GÉRANT

# Un Autre Record ! !

Par Steamer "KASTALIA" de la Ligne DONALDSON,  
parti de Glasgow le 23 Octobre :

**2000** Caisses "Roderick Dhu"



La plus grande quantité d'une marque de **Whisky Ecossais** qui soit jamais venue au Canada, en un seul lot, pour une seule Maison.

Durant les mois de Novembre et Décembre, avec chaque lot de 10 Caisses de "Roderick Dhu", nous livrerons 1 douzaine de l'aquets de Cartes à Jouer de première qualité, fabrication anglaise, d'une valeur de \$2.00 la douzaine, 1 demi-douzaine avec chaque lot de 5 Caisses.

Il est irréfutablement établi que le "Roderick Dhu" est le meilleur de tous les Whiskys Ecossais qui s'offrent sur le marché dans les prix de \$9.00 à \$10.00 la caisse.

\$9.00 la Caisse, Lot de 5 Caisses, \$8.75, Lot de 10 Caisses \$8.50

CONDITIONS : NET 4 MOIS ou 3% 30 JOURS.

**HUDON, HEBERT & CIE**  
**MONTREAL.**

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Champagne "Bellon & Cie" qts. pts.    |             |
| Carte Blanche... ..                   | 12.00 13.00 |
| Poudre à pâte "Prince Arthur" La doz. |             |
| Boîtes de 1 lb, 2 doz. à la caisse. . | 1.50        |
| Boîtes de ½ lb, 4 doz. à la caisse. . | 0.85        |
| Boîtes de ¼ lb, 4 doz. à la caisse. . | 0.50        |

Scotch Whisky "Craig Dhu Blend"

|                          |        |
|--------------------------|--------|
|                          | La-cse |
| Quarts ord. . . . .      | 6.50   |
| Quarts imperial. . . . . | 9.50   |
| 24 flasks *** . . . . .  | 7.50   |
| 48 ½ flasks. . . . .     | 8.50   |

TELLIER, ROTHWELL & CO.

MONTREAL

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Mine à poêle. . . . .              | La grosse |
| Royal Black lead. . . . .          | 1 75      |
| Magic Stove paste, grands. . . . . | 9 00      |
| Bleu à laver . . . . .             | La lb     |
| Parisian. . . . .                  | 12½       |
| Victoria. . . . .                  | 10        |
| Challenge. . . . .                 | 10        |

ARTHUR P. TIPPET & CO.

MONTREAL



|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Teintures "Maypole Soap" . . . . . | La grosse |
| Différentes couleurs. . . . .      | 10 20     |
| Noir. . . . .                      | 15 30     |

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Lime Juice "Stowers" . . . . .       | La cse |
| Lime Juice Cordial... 2 doz... pts.. | 4.00   |
| Lime Juice Cordial... 1 doz... qts.. | 3.50   |
| Double Refl. lime juice. . . . .     | 3.50   |
| Lemon syrup. . . . .                 | 4.00   |

THE TRURO CONDENSED MILK & CANNING CO.

J. A. Taylor, agent, MONTREAL

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Marque "Reindeer" . . . . . | La doz |
| Lait condensé. . . . .      | 5 50   |
| Crème évaporée. . . . .     | 4 80   |
| Café condensé No 1. . . . . | 6 50   |
| Café condensé No 2. . . . . | 6 00   |
| Café condensé No 3. . . . . | 5 00   |
| Café condensé No 4. . . . . | 4 50   |
| Cacao condensé. . . . .     | 5 50   |

T. UPTON & CO.

HAMILTON, ONT.

|                                                                                                                     |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Jams pures de fruits. . . . .                                                                                       |        |
| Framboises, Mûres, Fraises, Pêches, Prunes, Abricots, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Groseilles, Figues. . . . . | La doz |
| Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . .                                                                               | 0.95   |
| Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . .                                                                                | 1.50   |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Seaux, ferblanc, 2½ lbs. 24 au crate | 06½ |
| Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate   | 06  |
| Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate   | 06  |
| Seaux, bois, 7 lbs 6 au crate        | 06  |
| Seaux, bois, 14 lbs. . . . .         | 06  |
| Seaux, bois, 30 lbs. . . . .         | 06  |

Gelées de fruits pures.

|                                                                        |        |
|------------------------------------------------------------------------|--------|
| Framboises, Fraises, Gadelles noires, Gadelles rouges, Ananas. . . . . | La doz |
| Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . .                                  | 0.95   |
| Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . .                                   | 1.50   |

La lb

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . . . | 06 |
| Seaux, bois, 14 lbs. . . . .           | 06 |
| Seaux, bois, 30 lbs. . . . .           | 06 |

Home made Jams.

|                                                                                                      |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Framboises, Fraises, Pêches, Prunes, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Abricots, Groseilles. . . . . | La doz         |
| Verres de 1 lb. 2 dz. . . . .                                                                        | à la cse. 1.45 |

La lb

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate . . | 09 |
| Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate . . | 09 |
| Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . . . | 09 |
| Seaux, bois, 14 lbs. . . . .           | 09 |
| Seaux, bois, 30 lbs. . . . .           | 09 |

Marmelade d'Oranges d'Upton. La doz

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . .             | 0.95 |
| Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . .              | 1.50 |
| Verres, 1 lb. "Home Made" 2 dz. à la cse. . . . . | 1.40 |

La lb

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . . . | 06 |
| Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate . . | 06 |
| Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate . . | 06 |

Upton's Apple Butter. La lb

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Seaux de bois, 7 lbs, 7 au crato. . . . | 06 |
| Seaux, bois, 14 et 30 lbs. . . . .      | 06 |

Miel de trèfle, clarifié. La doz

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| Verres, 1 lb. 2 doz, à la cse. . . . . | 1.30 |
|----------------------------------------|------|

# Biscuits et Sucrerie

de Haute Qualité.

B  
I  
S  
C  
U  
I  
T  
S

S  
U  
C  
R  
E  
R  
I  
E  
S

NOUS fabriquons tous les genres de BISCUITS et de SUCRERIES les plus populaires. Grâce au choix des matières premières et grâce à de forts achats, nous sommes en mesure de livrer au commerce des marchandises insurpassables comme apparence et comme qualité.

Nos Voyageurs vous soumettront une ligne d'Echantillons qui vous réserve des surprises.

Veillez nous réserver la faveur d'une commande d'essai qui, nous nous en sommes certains, vous donnera pleine et entière satisfaction.

DuSault & Cie, Fabricants, Joliette.



**UNE VISITE AUX FABRIQUES DE L'OZO CO. LTD.**

Un représentant du "Prix Courant" a eu tout dernièrement l'occasion de visiter la fabrique de l'Ozo Co. Ltd. de Montréal, d'où sortent des vinaigres, des marinades et des confitures qui jouissent d'une renommée bien méritée.

Ce qui nous a frappé de prime abord, pendant la visite que M. John Carsley, le président de la Ozo Co. a bien voulu nous faire faire, c'est la propreté remarquable qui préside aux opérations si nombreuses et si diverses de cette importante industrie. L'hygiène s'accommode bien de ces soins de propreté méticuleuse qui, s'alliant à l'excellence des produits employés, font des préparations du genre des articles absolument recommandables et supérieurs.

L'Ozo Co. Ltd., qui occupe plusieurs bâtisses situées sur l'avenue Mont-Royal et sur la rue Drolet, comprend les manufactures autrefois connues sous les noms de Michel Lefebvre, Brosseau & Cie et l'Ozo Co., la première du nom.

La bâtisse principale a une étendue de 200 pieds sur l'avenue Mont-Royal et de 600 pieds sur la rue Drolet, elle comprend la fabrique de marinades et de confitures ainsi que la vinaigrerie et, il y a de plus, sur le côté ouest de la rue Drolet, vis-à-vis de la bâtisse principale, un

vaste entrepôt ayant une longueur de plus de 150 pieds.

L'étage principal de la grande bâtisse comprend tout d'abord les vastes bureaux à l'arrière desquels se trouve la salle d'expédition, ainsi que la chambre des marinades où sont installées 55 cuves immenses d'une capacité de 18 tonnes chacune.

Dans le soubassement, de nombreuses ouvrières sont employées à l'embouteillage et à l'étiquetage des marinades.

Au troisième étage, que nous atteignons au moyen d'un ascenseur, on procède à la préparation des confitures qui sont cuites dans huit vastes bouilloires de cuivre et refroidies dans des appareils perfectionnés.

Le quatrième étage comprend le département des épices de la compagnie, département qui prend de jour en jour plus d'importance, grâce à l'excellence de ces produits qui forment une des spécialités de l'Ozo Co. Ltd.

Les thés en paquets portant la marque Ozo sont emballés au cinquième étage, tandis que le sixième et dernier étage sert de magasin de réserve pour les barils, boîtes, caisses, étiquettes et autres accessoires de la manufacture.

La vinaigrerie est située sur la rue Drolet et occupe une aile toute entière; elle dispose des moyens de fabrication les plus perfectionnés. Le matériel

principal se compose de 100 générateurs et de cinq grandes cuves contenant 20,000 gallons chacune.

L'Ozo Co. Ltd. produit elle-même la lumière et la force motrice qui lui sont nécessaires, au moyen des machines du dernier modèle à gaz acétylène.

Ainsi que nous l'avons fait remarquer dans un de nos numéros précédents, l'Ozo Co. Ltd. place chez les cultivateurs des environs de Montréal d'importants contrats pour ses approvisionnements de légumes, ce qui la met en position de choisir les meilleurs produits.

Il a longtemps existé et il existe peut-être encore une idée des plus erronées d'ailleurs que la province de Québec ne produit pas des marinades et des confitures d'aussi bonne qualité que celles fabriquées dans les autres parties du Canada; une visite à la fabrique de l'Ozo Co. Ltd. ferait bien vite disparaître ce préjugé absurde car il serait difficile, même au critique le moins bien disposé, de trouver une installation plus moderne et entourée de plus de garanties hygiéniques que la fabrique et la vinaigrerie de l'Ozo Co. Ltd.

Dans le tricot d'une paire de bas, toutes les mailles sont nécessaires pour aboutir à quelque chose de définitif — il en est de même de la publicité — c'est l'ensemble des annonces qui compte.

**DITES DONC !**

**NOS FARINES "Queen" et "Reliance"**

Vous amèneront de la clientèle.

ECRIVEZ ET DEMANDEZ NOS PRIX.

**JAMES CULLEN, Woodstock, Ont.**

**QUANCE BROS., DELHI, ONTARIO, CAN.** MEUNIER

Marques Populaires

MARQUES :

"MOSS ROSE"  
"MAY DEW"  
"LADIES' FAVORITE"  
"COOK'S FRIEND"

Farine de Sarasin de choix par un système de mouture au rouleau.

Ecrivez au sujet des Prix.

Farine de Seigle  
Farine Graham

**John MacKay**

LIMITED

Successeurs de John MacKay, défunt

ETABLIS EN 1854.

Orge Mondée, Orge Perlée (par un procédé breveté)  
Pois Cassés, Farine de Sarrasin, etc.  
Grains Concassés en tous genres par lots de chars.

**CALEDONIA MILLS, BOWMANVILLE, Ont.**

CORRESPONDANCE SOLLICITÉE.

**John Sutherland**

AVOINE ROULÉE "Gran-Dee"  
FARINES d'AVOINE

Standard et Granulées.

**LONDON, Ontario.**

# Ferronneries, Peintures, Constructions et Immeubles

## L'ANCIEN COMMERCE MARITIME



IL y a longtemps sans doute que la terre fait le tour du soleil, il y a bien peu de temps que les hommes font le tour de la terre. Cette boule, à la surface de laquelle chacun de nous ne fait que paraître et disparaître, non seulement nous ne pouvons nous y enfoncer assez pour en connaître le centre, ni nous en éloigner suffisamment

pour visiter quelque autre globe du voisinage — fût-ce notre dépendance immédiate, comme la lune, où il est honteux d'avouer que nous ne savons ce qui se passe; — mais notre propre planète, celle où nous sommes internés, des douzaines de siècles se sont écoulés avant que nos pères aient su en quoi elle consistait, et, depuis qu'ils le savent, il a fallu des centaines d'années pour qu'ils apprissent à la parcourir à leur aise.

Je ne nie pas qu'historiquement ce soit à Christophe Colomb que revienne l'honneur d'avoir découvert le Nouveau Monde, mais pratiquement, l'invention de l'Amérique est toute récente. Elle n'a pas cent ans. Elle n'avait signalé son existence jusqu'à l'aurore du 19<sup>e</sup> siècle, que par des convois d'or et d'argent qui forçaient les Européens à agrandir inutilement leurs escarcelles. Quant à l'Asie, sauf un petit coin, ce n'était jusqu'à nos jours qu'une légende, et l'Afrique signifiait seulement une grande tache dans les atlas.

Grace à la locomotion les humains d'aujourd'hui qui ne sauraient allonger leur vie, peuvent l'élargir.

La mécanique des communications les y aidera désormais. Elle facilite l'expansion mutuelle des créatures, dans le domaine moral comme dans le matériel. Que l'homme transporte, ou sa personne, ou ses marchandises, il s'établira forcément une intimité extracontinentale où l'on mettra en commun des idées et des grains, des matériaux pour s'habiller et pour réfléchir, de quoi adoucir à la fois et ennoblir la vie.

Les paquebots actuels contribuent à la nouvelle "confusion des langues", ordon-

née, méthodique. Toute contraire à l'ancienne, que la Bible nous présente comme l'origine de la dispersion des peuples, celle-ci est le résultat du rapprochement des nations, dont les idiomes, sans se pénétrer, se mêlent ou du moins se rassemblent comme les rayons d'un astre unique. "L'on ne saurait charger l'enfance de trop de langues et mettre toute son application à l'en instruire... elles sont utiles à toutes les conditions des hommes." C'est La Bruyère qui écrit cela. Le conseil dut paraître singulier à la France de Louis XIV, aux yeux de qui les étrangers, à moins d'avoir avec elle des frontières mitoyennes, étaient un peu des barbares.

Pour les Parisiens de 1645, ce fut un spectacle curieux que d'aller "voir manger les Polonais", comme ceux de maintenant iraient voir les Dahoméens; et Tallemant observe que ces seigneurs de Pologne, venus ici en ambassade, "mangeaient le plus salement du monde".

Un nommé Melson, alors "secrétaire-interprète du roi pour les langues étrangères", n'en savait pas une seule, et cela ne choquait pas trop. Il était recommandé vers 1700 aux apprentis commerçants d'étudier l'italien et l'espagnol; de l'anglais, il n'était nullement question. Aujourd'hui les compagnies françaises de navigation rédigent leurs connaissements en anglais, dans les ports de Chine ou des Etats-Unis, pour les marchandises à destination d'Europe; tandis qu'à Buenos-Ayres, pays de langue espagnole, elles établissent ces mêmes connaissements en français. Cette constatation sert à mesurer l'ascension des uns et la décadence des autres dans le trafic universel.

Parmi les causes qui ont valu au pavillon anglais sa prépondérance, il en est de modernes. La principale toutefois — le développement du commerce britannique — est déjà ancienne. Voici plus de deux siècles que, chez les Anglais, les affaires sont l'occupation honorée de la caste riche, tandis qu'en France le négoce ne fut presque jamais exercé que par des gens sans fortune.

Par l'effet du travail et d'heureux hasards, certains de nos commerçants devenaient riches, mais comme tout riche français devenait forcément noble, et qu'aussitôt noble il cessait d'être commerçant, il arrivait que les capitaux à

peine formés sortaient sans cesse du commerce pour n'y plus rentrer. Ainsi le trafic maritime, qui précisément exige pour réussir de gros capitaux, ne les trouvait jamais. Théoriquement, les hommes d'Etat vantaient les bienfaits du négoce: "L'opulence des Hollandais, qui ne sont qu'une poignée de gens réduits en un coin de la terre, disait un contemporain de Louis XIII, est un exemple de l'utilité du commerce!" Hommage platonique, l'opinion demeurait réfractaire.

En vain proposait-on des blais: "Il ne peut, expliquait, cent ans plus tard, l'auteur du "Parfait Négociant", être déshonoré aux gentilshommes et autres personnes de qualité dans la robe d'entrer dans des sociétés en commandite, parce qu'ainsi "ils ne font pas le commerce" et se contentent de donner leur argent à des marchands." Sous cette forme mitigée, les entreprises furent rares pourtant et infécondes.

Outre-Manche, c'est le contraire: "On gagnera les grands seigneurs anglais, observait Fontenay-Mareuil, en favorisant les marchands recommandés par eux, car tous ont un intérêt au négoce." On reproche à la Grande-Bretagne de "chercher dans la guerre "quelque petit gain sordide", par le trafic des marchandises de contrebande et par l'escorte qu'elle fait des vaisseaux marchands... Le roi d'Angleterre refuse de s'en abstenir, disant que ce serait ôter à ses sujets le "tiers de leur revenu". Est-ce Napoléon qui parle ainsi, à la veille du blocus continental? Non, c'est le cardinal de Richelieu qui se plaint de Charles 1<sup>er</sup>.

En France, l'interdiction du commerce avec les puissances ennemies était, au XVII<sup>e</sup> siècle, une mesure traditionnelle que l'on édictait aussitôt après la déclaration de guerre, comme une punition dont les étrangers étaient seuls censés avoir à souffrir.

Le gouvernement français devait reconnaître cependant que ses propres sujets supportaient très mal ce genre de ruptures. Ils faisaient leur possible en vue d'é luder la prohibition que l'Etat, dans sa sollicitude, affirmait avoir imposée, pour leur bien, "afin de les préserver des pirates". Ces imprudents ne tenaient sans doute pas à être préservés: "la présence du péril vaincue par la

convoltise du gain, dit l'ordonnance, fait que la plupart s'exposent au hasard de mauvaises rencontres.

Aussi, pour les empêcher "d'aller ainsi au-devant de leur ruine", était-il sévèrement défendu de mettre en mer aucun vaisseau "sous peine de saisie des marchandises et du navire"; de sorte que les armateurs français se trouvaient à peu près sûrs d'être confisqués par la mère patrie s'ils échappaient à la confiscation de ses adversaires. Point n'en usaient ainsi les Anglais en semblable occurrence; leurs "facteurs" ou représentants, avec l'agrément des autorités de leur pays et la connivence des fonctionnaires français, qu'ils achetaient, s'il était nécessaire, à beaux deniers comptants, trouvaient moyen d'entrer dans les ports français avec les couleurs neutres dont ils s'affublaient.

Couleurs hollandaises le plus souvent, — depuis la déchéance des villes hanséatiques, qui, au XVe siècle, avaient régné sur les rivages de l'Océan depuis qu'Anvers à son tour, après avoir vu quelque temps sous Philippe II entrer et sortir de son port des centaines de bâtiments par jour, se trouvait diminuer d'importance, c'était aux citoyens des Provinces-Unies qu'appartenait sur l'eau le premier rôle. Comme le roi d'Angleterre, ces "Messieurs les Etats Généraux" de Hollande fermaient volontiers les yeux sur les procédés équivoques de leur marine marchande.

Commissionnaires universels, ils échangeaient partout n'importe quoi avec n'importe qui; traités ou alliances ne les gênaient guère; à la mer, pour un vrai commerçant, il n'est point d'amis ni d'ennemis. Longtemps ils avaient demandé aux Espagnols de leur ouvrir l'Amérique, dont Sa Majesté Catholique tenait toute seule la clef. Mais le cabinet de Madrid n'avait eu garde. Il craignait qu'une fois admis, les Hollandais "n'attirassent à eux tout le négoce, pouvant faire, disait le duc d'Arshot, pour 100 écus, ce que les Espagnols ne sauraient faire pour 200". Observons à ce propos qu'en une simple question d'argent, identique à celle-ci, gît actuellement le secret de la suprématie britannique.

Les Espagnols, tant qu'ils conservèrent ce monopole transatlantique, en usaient modestement: une fois par an, au mois de mars, leurs galions partaient en bande pour l'Amérique du Sud, d'où ils revenaient à la chute des feuilles en Andalousie. C'est aussi par flottes que les vaisseaux français allaient le plus généralement en Espagne, porter du blé, charger du sucre. A la Hollande ils demandaient tous les produits de la Baltique, en même temps que ceux des Indes dont Amsterdam était le grand entrepôt. Ils ne poussaient jamais bien loin vers le nord.

Nom .....

Adresse .....

*The Sherwin-Williams Co.,*  
21 Rue St-Antoine, Montréal, Qué.

11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

**Votre Commerce de Peinture est-il Florissant ?**

Obtenez-vous tout le commerce de Peintures qu'il est possible d'atteindre? Vendez-vous la plus grande partie des Peintures qui sont employées dans votre région?

Si non, si vous ne faites pas le plus grand commerce, et si vous n'obtenez pas la part du lion—si vous voulez faire plus d'affaires, envoyez-nous aujourd'hui même le coupon attaché à cette annonce, et nous vous fournirons des informations complètes sur nos **Peintures**, sur nos **Méthodes**, et sur nos **Plans Spéciaux** pour faire mousser les **affaires**.  
Faites usage du Coupon ci-contre aujourd'hui même.

 **THE SHERWIN-WILLIAMS Co.**  
**FABRICANTS DE PEINTURE ET VERNIS.**

CLEVELAND, NEW YORK, NEWARK, SAN FRANCISCO, MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG,  
CHICAGO, KANSAS CITY, BOSTON, LOS ANGELES, SAN DIEGO, MINNEAPOLIS, LONDON, ENG. 1895

La "Moscove" d'alors ne faisait aucunement parler d'elle sur les marchés; un Anglais, échoué par hasard en 1553 près d'Arkangel, aussi étonné de se trouver là qu'on y fut de le voir, avait été le premier à commencer dans ces parages. L'Angleterre, où les marins français se plaignaient d'être mal reçus et mouillaient fort peu, préférait leur épargner tout dérangement, en apportant elle-même le contenu de 2000 bateaux pleins d'objets manufacturés par ses ouvriers.

Veut-on savoir quel était, sur la Méditerranée, le mouvement de Marseille il y a deux siècles: il en sortait chaque année 40 bateaux à destination d'Espagne et de Portugal, 16 pour l'Italie, 23 pour l'Egypte, 23 pour la Turquie, en tout, avec les autres destinations, moins de 150 navires — chiffre d'un rapport de l'époque, — c'est-à-dire un mouvement de 50,000 tonnes peut-être, là où de nos jours il dépasse 7 millions; et ce port n'est que le huitième du monde, par ordre d'importance, primé par Anvers, Hambourg, Chicago, Liverpool, etc; jusqu'à Londres qui occupe le premier rang avec 21 millions de tonnes.

Qu'on ne se hâte pas de déplorer le sort de l'ancien Marseille: la navigation méditerranéenne des autres peuples n'était pas plus active. Si la branche n'en

voyait à Smyrne, la plus considérable de ce qu'on nommait les "échelles du Levant", que 10 vaisseaux chaque année, l'Italie par Livourne n'en envoyait que 4, et l'Angleterre n'y signalait sa présence que tous les deux ans par un convoi de 7 à 8 navires. Sur la Manche, le grand port actuel du Havre, délaissé au XVIIIe siècle par la marine de guerre qui le trouvait trop peu profond, obtenait pour la première fois en 1736 le droit de recevoir les denrées étrangères. Jusqu'à cette date, ces marchandises, par un privilège inconcevable que la capitale normande défendit "mordicus", ne pouvaient être officiellement débarquées qu'à Rouen, d'où les Havrais, qui les avaient vues passer sous leurs yeux, étaient obligés de les faire ensuite revenir dans leur cité.

#### UN NOUVEAU BOUCHON

Le "Paper Mill" annonce qu'on vient de faire breveter aux Etats-Unis une machine à fabriquer des bouchons avec des déchets ou rognures de papier.

Ces bouchons seraient supérieurs à ceux en liège, car ils ne sont attaqués ni par les acides ni par les huiles. Une machine peut en fabriquer 300 à la minute de toutes tailles, de toutes formes, de toutes couleurs.





MONTREAL — Vue d'Été prise du haut de la Montagne.

#### LA STATISTIQUE DES MÉTAUX POUR L'ANNÉE 1902.

La Société des Métaux de Francfort-sur-Mein vient de publier son rapport annuel contenant les statistiques se rapportant à la production et à la consommation du cuivre, du plomb, de l'étain, du zinc, du nickel, de l'aluminium et du mercure dans le monde. Nous extrayons de ce document les renseignements suivants:

La production mondiale du cuivre s'est élevée, en 1902, à 533,000 tonnes, faisant ressortir sur celle de l'année précédente une augmentation de 15,000 tonnes environ. Les statistiques établies par MM. Merton & Cie, de Londres, évaluent, avec une divergence assez sensible, cette production à 550,000 tonnes.

Les Etats-Unis, dans la production totale, ont participé pour 294,600 tonnes, dont 168,767 tonnes ont été exportées. La continuation de la lutte entre l'Amalgamated Copper Co. et l'United Copper Co. a contribué à enrayer la production, beaucoup de mines étant sous séquestre.

La consommation du cuivre s'est élevée à 551,000 tonnes en augmentation de

24,000 tonnes sur celle de 1901. Les Etats-Unis ont consommé 203,000 tonnes, soit 37,000 tonnes de moins que l'année précédente.

Bien qu'imprécises, les données que l'on possède sur le volume des stocks laissent entrevoir d'une année à l'autre un abaissement de 100,000 à 60,000 tonnes.

La production du plomb dans le monde a atteint l'an dernier 863,000 tonnes supérieure de 24,000 tonnes à celles de 1901, malgré la fermeture de plusieurs mines, qui ont arrêté leur production en présence de la baisse des prix.

La production de l'Allemagne s'est élevée à 140,300 tonnes, en augmentation de 14,000 tonnes; celle de l'Espagne, à 172,200 tonnes; en augmentation de 22,700 tonnes: celle de l'Angleterre, à 35,500 tonnes, en diminution de 8,500 tonnes. La production des Etats-Unis s'est élevée, ainsi qu'en 1901 à 242,700 tonnes; celle du Mexique a passé de 89,300 tonnes à 102,000, et celle de l'Australie à 72,300 tonnes.

La consommation mondiale a atteint 859,026 tonnes, en augmentation de 26,300. La consommation de l'Allemagne

est restée stationnaire à 156,000 tonnes; celle de l'Angleterre s'est élevée à 238,000 tonnes; celle de la France est tombée à 84,440 tonnes, en diminution de 1,200 tonnes.

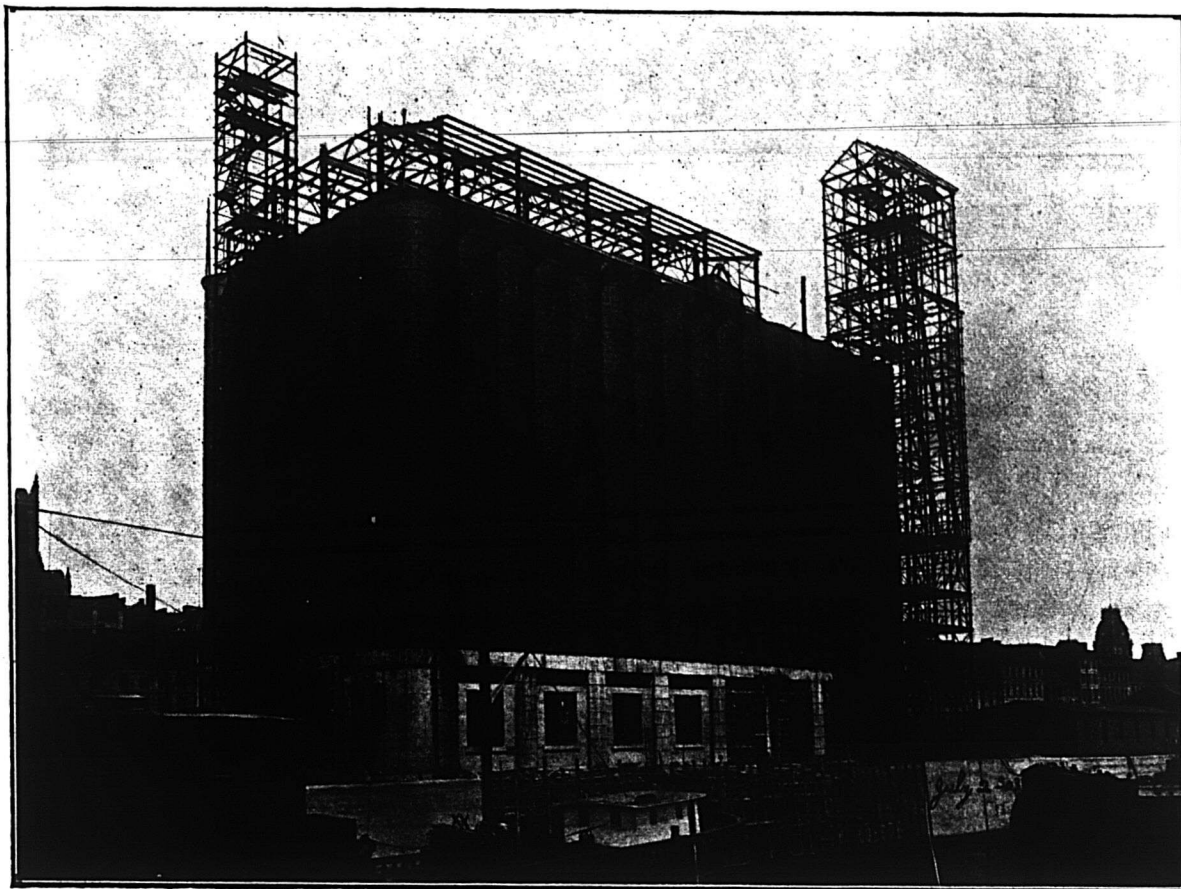
La production de l'étain s'est élevée à 88,300 tonnes, en augmentation de 2,000 tonnes; la consommation s'est chiffrée par 87,300 tonnes, en augmentation de 11,000 tonnes sur les chiffres de la période précédente.

L'Allemagne a consommé 14,500 tonnes; l'Angleterre, 11,800; les Etats-Unis, 39,200. Dans tous ces pays, la consommation est en augmentation.

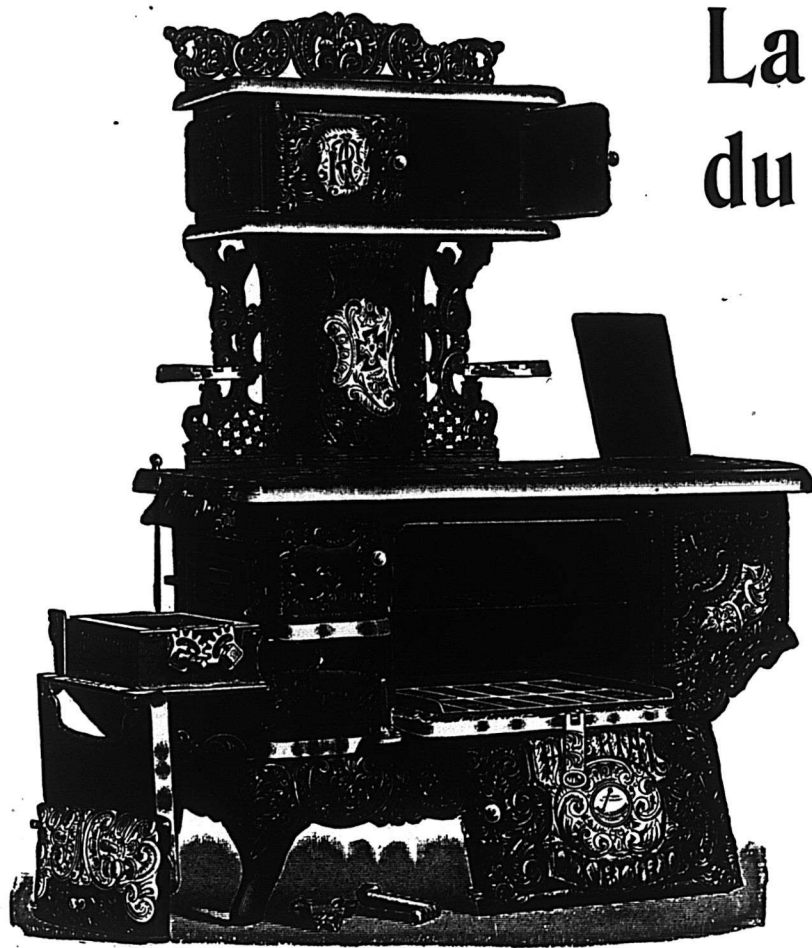
La production du zinc s'est élevée à 545,000 tonnes, en augmentation de 38,000 tonnes sur celle de l'année précédente. La consommation s'est élevée à 559,000 tonnes en augmentation de 52,000 tonnes.

Parmi les pays producteurs figurent: l'Allemagne occidentale, la Belgique et la Hollande pour 200,100 tonnes; la Silésie pour 115,280 tonnes; les Etats-Unis pour 138,090 tonnes.

La consommation des Etats-Unis a atteint 138,000 tonnes, en augmentation de



MONTREAL — Elévateur de la Commission du Havre. [Capacité: 1,000,000 minots de grain]



## La Responsabilité du Détailler

L'acheteur d'un Poêle de Cuisine se plaint à vous s'il y constate un défaut quelconque. C'est pourquoi vous devriez être sûr de la qualité des Poêles que vous vendez et que vous recommandez. Vous pouvez placer toute votre confiance dans le

### Poêle de Cuisine "Imperial Oxford."

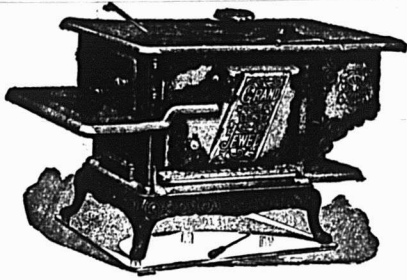
Il a donné satisfaction depuis des années. Tous ceux qui ont fait usage du Poêle de Cuisine **IMPERIAL OXFORD**, sont enthousiastes à faire son éloge. N'aimeriez-vous pas à vendre un Poêle comme celui-là.

Permettez-nous de vous renseigner à ce sujet.

**The Gurney Foundry Co., Limited,**  
TORONTO, WINNIPEG, VANCOUVER.

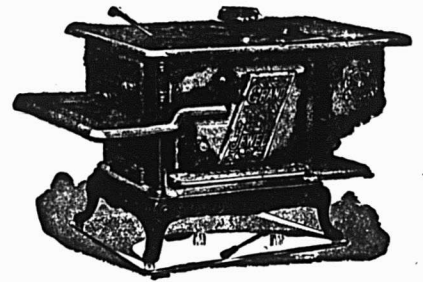
**THE GURNEY-MASSEY CO., Limited,**  
**MONTREAL.**

# Poeles et Fournaises "Grand Jewel"



Poeles de Cuisine  
Poeles de Chauffage

en fonte et en acier  
à charbon et à bois



Nous sommes les organisateurs du Fourneau en Acier en une seule pièce, qui a si souvent été copié, mais n'a jamais été égalé. C'est ce qui a fondé le succès du fameux poele de cuisine le "Grand Jewel," dont il s'en est vendu un plus grand nombre que d'aucun autre poêle de cuisine en Canada.

Notre nouveau Poêle tortue le "Quebec Jewel," est le plus beau de son genre dans le marché.

## FOURNAISES A AIR CHAUD

A Bois et a Charbon

13 MODELES

49 GRANDEURS



## Balances

"IMPERIAL  
STANDARD"

Le Type de Qualité et de . . .  
main d'œuvre dans les balances.

BALANCES  
"Champion  
Jewel"

A comptoir et à  
plateforme.



### RETORT JEWEL

Brûlera tous les combustibles:  
Charbon, Coke ou Bois.  
4 Grandeurs

Fort chauffeur. Le plus économique.



Nous fabriquons des balances de toutes sortes et de toutes grandeurs, depuis les pèse-lettres jusqu'aux balances de 100 tonnes pour les chemins de fer. Notre nom sur une balance est un garantie qu'elle est de haute qualité.

The Burrow, Stewart & Milne Co., Ltd., Hamilton, Ont.

Succursales à Montreal, Winnipeg et Vancouver.

Agents pour l'Est: W. L. Haldimand & Son.

36 rue St. Dizier, Montréal.





MONTREAL — La Place Jacques-Cartier, un jour de Marché.

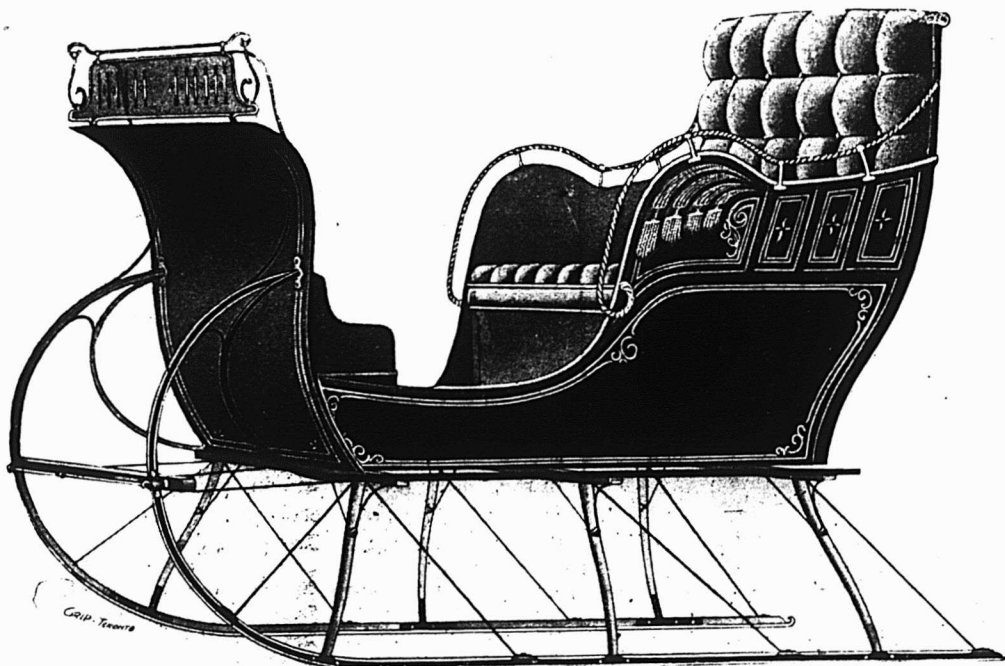
**J. B. ARMSTRONG M'F'G CO.**

(THE GUELPH CARRIAGE GOODS CO.)

LIMITED

GUELPH, Canada.

Manufacturiers de Beaux  
Cutters et Sleighs, Buggies  
et Voitures fins pour  
le Commerce de Gros.



Un de nos modèles les plus récents.  
Large et confortable. Arrière et  
côtés profonds, jolis panneaux bien  
finis. Meilleurs matériaux, meil-  
leure fabrication.

Demandes d'informations et com-  
mandes sollicitées.

Manufacturiers d'Essieux pour Voitures, Corps de Voitures, Dessus de Voitures  
et Garnitures de Voitures pour le Commerce.



## Quelques Personnes Disent ?

que nous construisons nos Fournaies et Poêles de Cuisine mieux qu'il n'est nécessaire. Eh bien, nous avons nos moyens spéciaux à nous et ceci en est un. Non pas "combien bon marché," mais "combien excellent" est notre devise. La qualité dure longtemps après que le prix est oublié.

### Nos Poêles de Cuisine en Acier

sont consciencieusement construits avec les meilleurs matériaux, sont assemblés comme une bouilloire à vapeur et dureront la vie entière.

### Poêles de Cuisine en Fonte.

Tout ce que vous pouvez désirez, tout ce dont vous pouvez avoir besoin pour plaire aux yeux et accommoder la bourse de vos clients. Des quantités de fer dans chacun de ces poêles.

### Fourneaux de Cuisine

Pour Charbon et bois

Les lignes les plus belles et les plus complètes. Elles se rapprochent de la perfection autant qu'elle peut être réalisée dans la construction des poêles.

Prix suivant les grandeurs et les accessoires.

**Base Burners,**

**Oak Stoves,**

**Fourneaux à l'épreuve de l'air**  
Pour charbon et bois.

**Fourneaux de Cuisine Eleves,**  
**Tortues,**

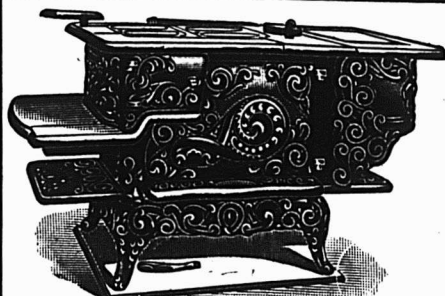
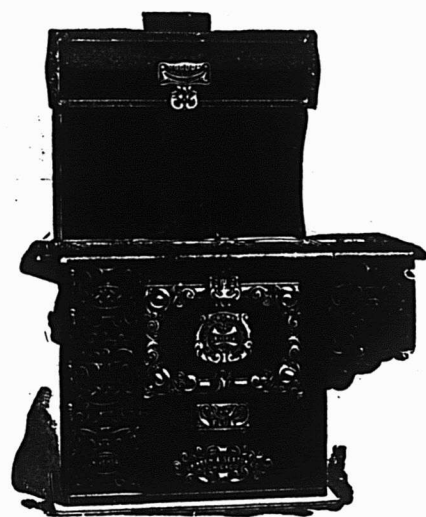
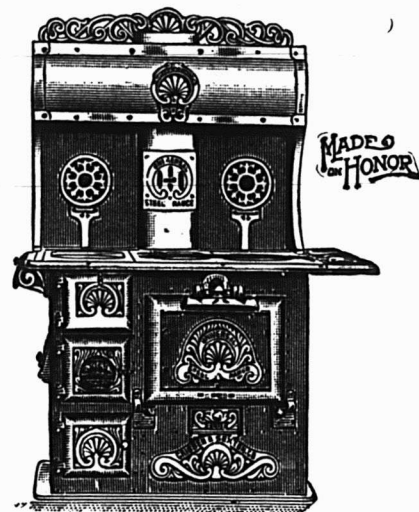
**Fourneaux Todd,**

**Fourneaux pour Salons, Box Stoves.**

## Non pas un Avis, tout juste une suggestion ?

Si vous voulez avoir une ligne moderne de Fournaies et Poêles de Cuisine qui donnent satisfaction, qui vous amènent d'autres affaires, qui d'un magasin peu achalandé fassent un magasin actif, qui, d'une maison triste fassent une maison gaie, écrivez-nous.

**UNIVERSAL**  
STEEL RANGE



Sur demande, nous nous ferons un plaisir de vous envoyer par la malle notre nouveau catalogue de Fournaies et de Poêles de Cuisine "FAVORITE," avec prix, etc.

**FINDLAY BROS., Carleton Place, Ontario.**

16,000; celle de l'Allemagne est restée stationnaire à 131,800 tonnes.

Le tableau récapitulatif suivant donne, en plus du résumé des données ci-dessus, la valeur de la production annuelle des quatre métaux dont nous venons de parler, ainsi que leur prix moyen pendant les deux dernières années.

| <i>Cuivre</i>                                      |          |         |
|----------------------------------------------------|----------|---------|
|                                                    | 1901     | 1902    |
| Production.....tonnes                              | 518 000  | 533 000 |
| Consommation.....                                  | 527 000  | 551 000 |
| Prix moy. de l'année. liv. st..                    | 67 %     | 52 ½    |
| Valeur de la production en millions de francs..... | 684      | 55 ½    |
| Approvis't au 1er janv. tonnes                     | 24 825   | 15 953  |
| <i>Plomb</i>                                       |          |         |
|                                                    | 1901     | 1901    |
| Production.....tonnes                              | 839 000  | 863 000 |
| Consommation.....                                  | 833 000  | 859 000 |
| Prix moy. de l'année. liv. st..                    | 12 11 16 | 11 11 ½ |
| Valeur de la production en millions de francs..... | 210      | 19      |
| <i>Etain</i>                                       |          |         |
|                                                    | 1901     | 1902    |
| Production.....tonnes                              | 86 600   | 88 370  |
| Consommation.....                                  | 76 300   | 87 330  |
| Prix moy. de l'année. liv. st..                    | 118 ½    | 120 ½   |
| Valeur de la production en millions de francs..... | 202      | 210     |
| Approvis't au 1er janv. tonnes                     | 20 703   | 26 000  |
| <i>Zinc</i>                                        |          |         |
|                                                    | 1901     | 1902    |
| Production.....tonnes                              | 507 000  | 545 000 |
| Consommation.....                                  | 507 000  | 559 000 |
| Prix moy. de l'année. liv. st..                    | 17 %     | 18 ½    |
| Valeur de la production en millions de francs..... | 170      | 199     |

La production du nickel, dont le centre est au Canada et en Nouvelle-Calédonie, a été, en 1902, de 8,335 tonnes contre 8,810 l'année précédente. La consommation des Etats-Unis a augmenté: celle de l'Europe a légèrement diminué.

La production de l'aluminium s'est chiffrée par 8,100,000 tonnes contre 7,800,000 précédemment. La consommation a augmenté dans une grande proportion encore.

La production du mercure, en recul depuis longtemps, est maintenant en progrès; elle a passé de 3,076 tonnes en 1901 à 3,889 tonnes. Le prix moyen de Londres a varié entre 8.17 et 8.15 livres sterling.

On ne connaît pas encore le chiffre de la production de l'argent en 1902. Le prix moyen de l'argent a été à Londres, en 1902, de 24 1-8 d.

NOUVEAU PAPIER.

Ce papier s'obtient en employant, comme matière première, l'écorce d'un arbre spécial que l'on trouve en quantités considérables dans les forêts du Cambodge, du Tonkin et de l'Indo-Chine, et connu dans ces pays sous le nom de Quiacé ou Bois dentelle.

Cette écorce présente cette particularité remarquable qu'elle est formée de fibres entrelacées et croisées à la manière

re d'un tissu et ayant toutes les qualités des produits textiles ordinaires, sans présenter, pour ainsi dire, de parties en bois proprement dit. L'écorce provenant du tronc et des branches, doit d'abord macérer dans l'eau pendant une huitaine de jours, elle est ensuite bien égouttée, puis passée au hache-paille où elle est réduite en petits morceaux. Ensuite on la meule de manière à bien mettre à nu la partie fibreuse; à ce moment l'aspect du produit est jaunâtre. La matière passe ensuite à la défileuse, puis est travaillée à la manière ordinaire.

On peut, en cours de fabrication, ajouter sans inconvénient au produit une certaine quantité de coton, de chiffon ou de fil.

Sleighs, "Cutters"

La J. B. Armstrong Mfg. Co. de Guelph, Ont. annonce dans ce même numéro un de ses nombreux modèles de "Cutters." Un grand nombre de nos lecteurs connaissent la ligne de marchandises de cette maison, marchandises qui sont expédiées dans toutes les parties du Canada et que connaissent bien tous les gens qui font usage de véhicules.

A cette saison de l'année nous croyons devoir attirer tout particulièrement l'attention de nos lecteurs sur la ligne de Cutters et de Sleighs de cette manufacture car elle a la réputation de fabriquer une voiture grande, spacieuse et fashionable dans cette classe de véhicules, grand chic, confort et solidité combinés.

# Ferronnerie & Quincaille

**Fer et Acier en Barres, Scies Rondes, Peintures, Huiles, Vernis, Verre à Vitres, Poêles, Etc. . . . .**  
**Charbon Anthracite Bitumineux. . . . .**  
**Assortiment Complet de Bois et Fournitures de Voitures. . . . .**

**Cuir, Sellerie, Cordonnerie, Courroies.**

**CODERE, FILS & CIE,**  
**161 Rue Wellington, SHEERBROOKE, P. Q.**



EXCLUSIVEMENT

La plus Grande Manufacture de l'Amérique

DE

Harnais, Selles, Valises, Sacs de Voyage

Maison fondée en 1869.

Médaille d'Or, Exposition de Paris, 1900.



Fabricants et Exportateurs de

Harnais, Colliers, Selles, Couvertes à Chevaux, Valises, Porte-Manteaux,  
Malles, Sacs de Voyage, Mocassins, Empeignes, etc., etc.

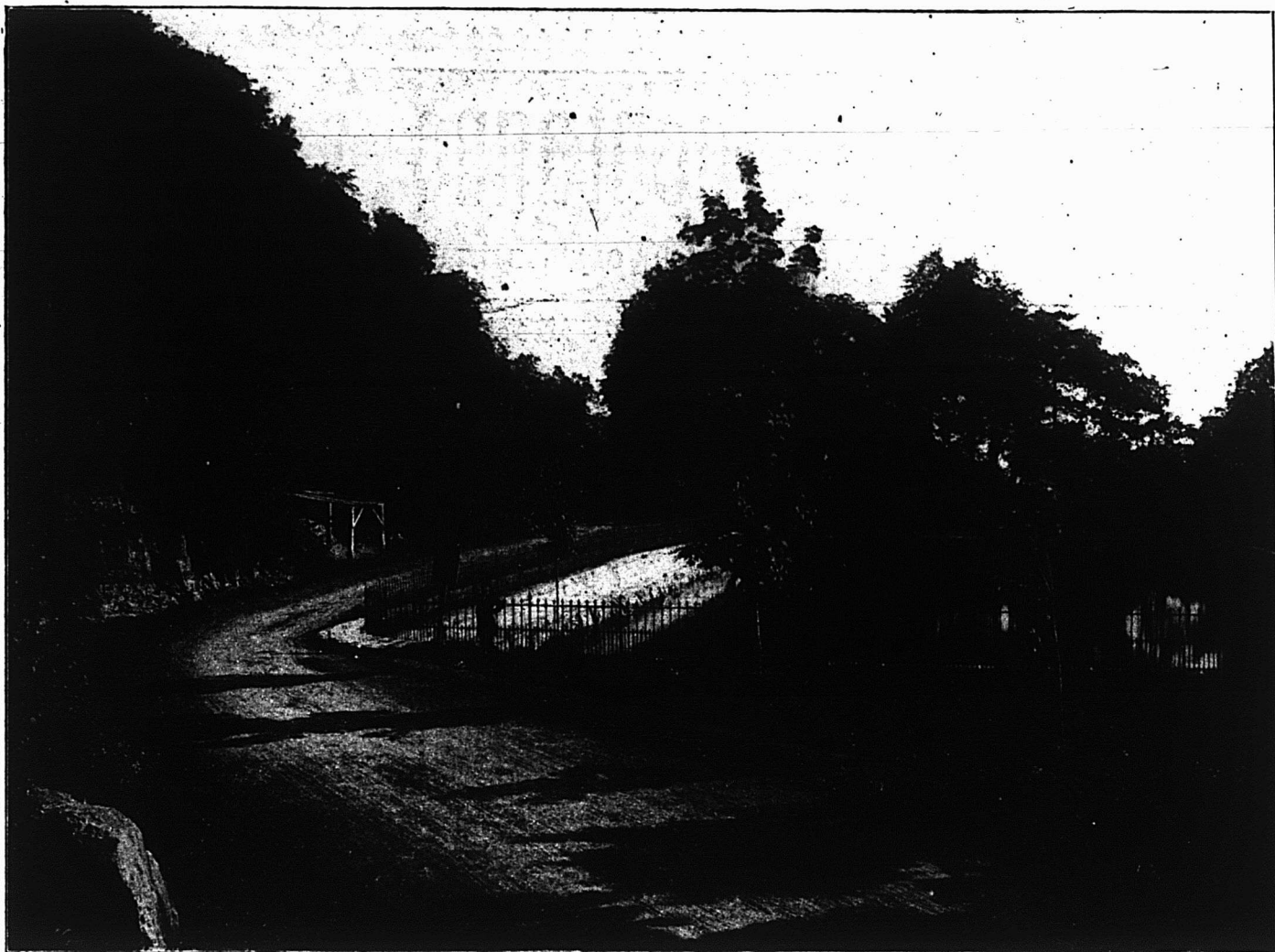
Négociants et Importateurs de

Cuirs, Articles de Cordonnerie et de Sellerie.

**H. LAMONTAGNE & CIE, Limitée**

1902, rue Notre-Dame, Edifice Balmoral,

MONTREAL.



MONTREAL — Sur le chemin de la Montagne.

#### FABRICATION DE LA BROCHÉ AU CANADA

L'industrie de la Manufacture de la Broche au Canada qui a pris de si grandes proportions depuis quelques années, a été commencée en réalité et développée dans ce pays par la Dominion Wire Manufacturing Company Limited, qui a été établie en 1880.

Pourvue d'un ample capital et sous la direction éclairée d'un personnel compétent, la Compagnie a rapidement développé ses affaires qui ont, en très peu de temps embarrassé toutes les branches de la Manufacture de la Broche.

En 1885 la Compagnie jugea nécessaire de construire un nouvel établissement, et en conséquence, elle acquit à Lachine un site favorable à ses opérations et qui est justement nommé le "Dominion", environ à huit milles à l'ouest de Montréal. C'est là que fut érigée la première manufacture de Broche au Canada.

Des additions successives ont été faites graduellement à l'installation primitive et aujourd'hui cette Manufacture couvre une superficie de plus de 15 acres. Elle est pourvue de la machinerie la plus moderne et la plus perfectionnée. Elle possède un outillage aussi complet que celui

d'aucune autre Manufacture de Broche du Continent, elle est certainement la plus considérable en son genre au Canada.

La Compagnie manufacture la Broche de Fer, d'Acier, de Laiton, de Cuivre Etamée et Galvanisée, elle manufacture également les produits dérivés de la broche, c'est-à-dire les Clous de Broche, les Vis à Bois, les Articles en Broche Polie, la Broche Barbelée, la Broche Galvanisée unie, les Goupilles à Ressort, Chainettes, les Crochets "Crescent" pour Chapeaux et Habits, ainsi que les Crampes pour Clôtures, pour Poulaiers, pour Lits, pour Jalousies, pour Barils et pour "Kegs".

La situation des ateliers offre des facilités sans rivales pour l'expédition et la réception des marchandises. Des voies de raccord avec le Canadian Pacific Railway (Station Highland) et avec le Grand Trunk Railway (Gare Dominion) communiquent directement avec les ateliers et leur installation le long du Canal Lachine permet de recevoir et de faire des expéditions par eau.

La Compagnie a toujours montré son habileté à fabriquer des Broches de l'ancien Continent; nous mentionnerons ici entr'autres les nombreux et importants contrats obtenus et exécutés par la Compagnie comme la Fourniture du Fil de

Cuivre pour la construction d'une Ligne Télégraphique de l'Atlantique au Pacifique pour le compte de la Compagnie de Télégraphe du Parifique Canadien.

Naturellement, le grand succès remporté par la Dominion Wire Manufacturing Company Limited a provoqué une rivalité très vive de la part des industries similaires, mais la Compagnie a toujours été en mesure de faire face à tous ses concurrents et de se maintenir à la tête de l'Industrie Canadienne de la Broche, position qu'elle a gagnée bien légitimement et qu'elle mérite de conserver.

#### Cabinets en tous genres

La vogue des Cabinets de The Bennett Manufacturing Co. de Pickering, Ont. a forcé le Gérant Mr. B. F. Bennett à augmenter ses facilités de production. Il a du agrandir son établissement dans de notables proportions et aujourd'hui que toute l'installation est prête, il est en mesure de remplir rapidement toutes les commandes qu'on voudra bien lui confier. La fabrication soignée de ses meubles de bureaux et de magasins si pratiques et si économiques ne fera que s'accroître avec le temps.

Nous engageons nos lecteurs qui auraient besoin de Cabinets, à adresser leur communication directement à la Manufacture à Pickering, Ont. Ils recevront sur demande toutes les informations désirables sur les différents genres de Cabinets fabriqués par la Bennett Manufacturing Co.

# Hector Lamontagne & Cie.

292, Rue Saint-Paul et 133 Rue des Commissaires, - MONTREAL.



Cuirs Importés



Cuirs Domestiques



Fournitures  
pour  
Cordonniers



Empeignes



Guêtres



Jambières



Selleries



Outils  
et  
Fournitures  
pour  
Selliers



Malles



Valises



Sacoches  
en tous  
Genres.

## A Nos Clients et Amis et Au Commerce en Général.

Nous sommes actuellement en mesure d'offrir le Stock le plus complet, le plus varié, le plus *Up-to-Date*, qu'il soit possible de réunir dans nos différentes lignes de *Fournitures pour la Sellerie et la Cordonnerie*, de même que dans nos modèles de *Malles, Sacs de Voyage, Valises et Sacoches*. . . . .

A prix égaux, nos marchandises défient la comparaison. . . . .



Nous sollicitons la faveur de vos ordres qui seront remplis par des experts bien connus, à votre pleine et entière satisfaction. . . . .

*Hector Lamontagne & Cie.*  
292 Rue SAINT-PAUL

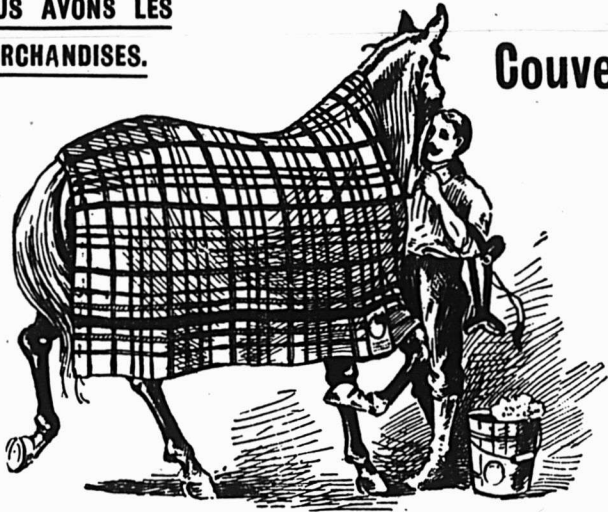




MONTREAL — Groupe de Résidences Fashionables.

# MARCHANDISES POUR LES CHEVAUX

**NOUS AVONS LES  
MARCHANDISES.**



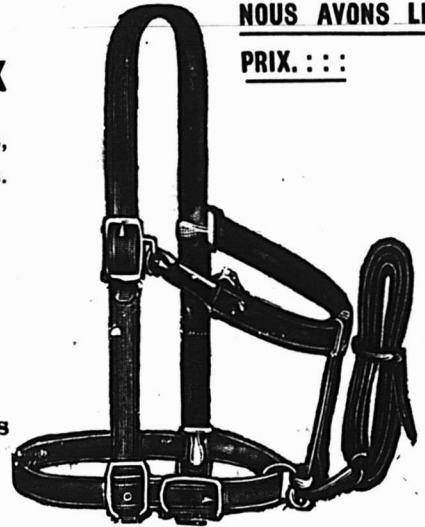
## Couvertres pour Chevaux

Doublées et non Doublées,  
dans toutes les Qualités.



## Licous.

Licous en Cuir, Licous  
en Galon,  
Licous en Corde.



**NOUS AVONS LES  
PRIX. . . .**

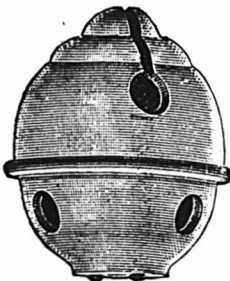
Fouets pour Conduire,  
Fouets pour Attelage,  
Douilles à Fouets,  
Porte-Fouets.

Garnitures de Colliers,  
Housses de Cheval,  
Mors de Brides,  
Fermoirs de Harnais.

Boucles,  
Anneaux pour Harnais,  
Entraves,  
Agrafes pour Couvertres,

Courroies pour Colliers,  
Attaches pour Colliers,  
Etrilles,  
Peignes pour Crinières.

## Clochettes à Sleigh.



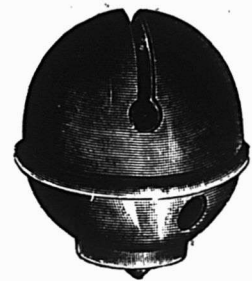
ACORN.

Grelots "Acorn" sur cour-  
roie, 30, 50 et 60 Grelots.  
Courroies "Dome" 30 et 36  
Grelots.



Clochettes de Selle,  
Clochettes pour  
Timons,  
Clochettes "York Eye"  
Clochettes pour  
Attelage.

## Patins.



DEXTER.

Courroies "Dexter," 12, 16  
24 et 50 Grelots.  
Courroies "Centennial," 14  
Grelots.



Patins pour Hockey,  
Patins à Ressort.



Patins pour Dames,  
Patins pour jeunes  
garçons.

# LEWIS BROS & CO.

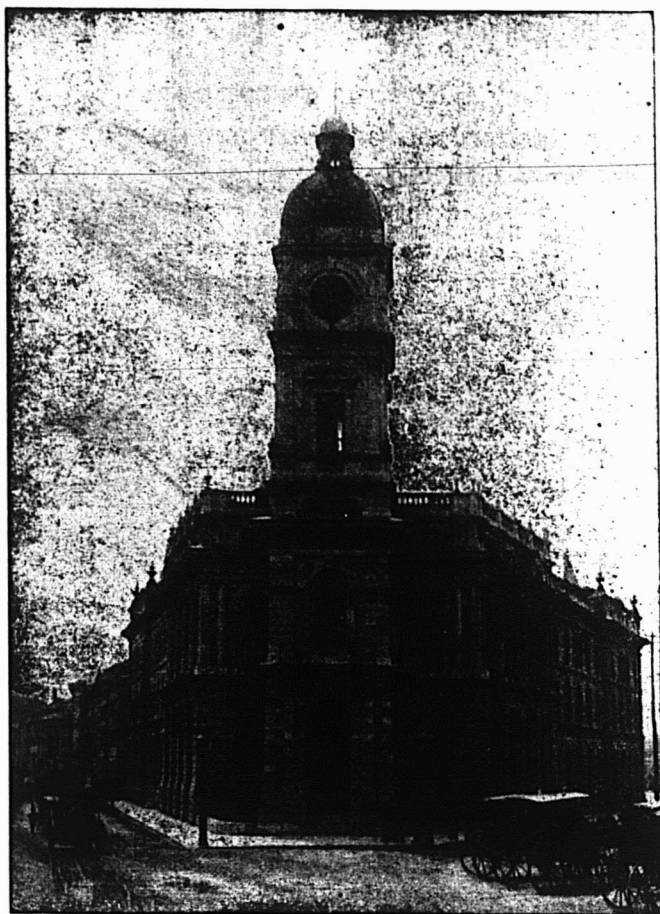
Ferronneries en Gros.

TORONTO, 87 York St.,  
OTTAWA, 54 Queen St.,  
VANCOUVER, P. O. Box, 656.



ADRESSEZ TOUTE  
CORRESPONDANCE À

# Montreal.



MONTREAL — La Douane.

Ne vous contentez pas de jouer les seconds violons, quand, au prix d'un peu de publicité, vous pouvez aspirer au premier rang.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

UTILISATION DU PAPIER.

Aux Etats-Unis on fabrique actuellement des tubes de papier pour loger les câbles électriques. Le papier, préalablement saturé de béton, est entouré sur une âme cylindrique. On obtient, après l'avoir retirée, un tube formé par une combinaison de fibre de papier et de béton qui est absolument imperméable et offre de notables propriétés isolantes. Les tubes se fabriquent par longueur de 2 m. 100 et déjà on utilise dans les environs de la ville des Angeles, pour la conduite des eaux d'arrosage.

La Compagnie télégraphique et téléphonique des Etats du Pacifique, d'après "Industria y Invencones" emploie les tubes en question dans ses réseaux souterrains de toutes les grandes villes du Pacifique et la Compagnie téléphonique de Chicago vient de les adopter.

OOOOO OOOOOOOOOOOOOOOOO

La publicité, c'est un fait, est vieille comme le monde — seulement chaque jour amène à la lumière quelque nouvelle adaptation, dans le mode d'emploi de cette publicité.

VOICI LE TEMPS D'AVOIR VOTRE STOCK BIEN ASSORTI DANS LES

**Toiles à Chassis, (BLINDS) Poles et Garnitures de Poles,  
Meubles de Fantaisie  
Fonds de Chaises Perforés (EN BOIS,) Etc., Etc.,**

L'Automne est la saison ou ces Articles se vendent.

Nos Marchandises sont **CORRECTES** et à prix **CORRECTS**

Nous faisons les toiles (Blinds) de toutes dimension et couleur.

Demandez notre Catalogue Illustré

**Daly & Morin,** 32, RUE ST-SULPICE,  
MONTREAL.

Seuls agents vendeurs de la maison T. S. Simms & Co., Ltd., dans les

**PINCEAUX, BROSSES, BALAIS, ETC.**

PROMPTE EXPEDITION.

SATISFACTION GARANTIE.



# La QUALITE et le FINI

C'est là ce que vous recherchez. Et sous ce rapport notre ligne de marchandises n'est pas surpassée.

## BARATTES

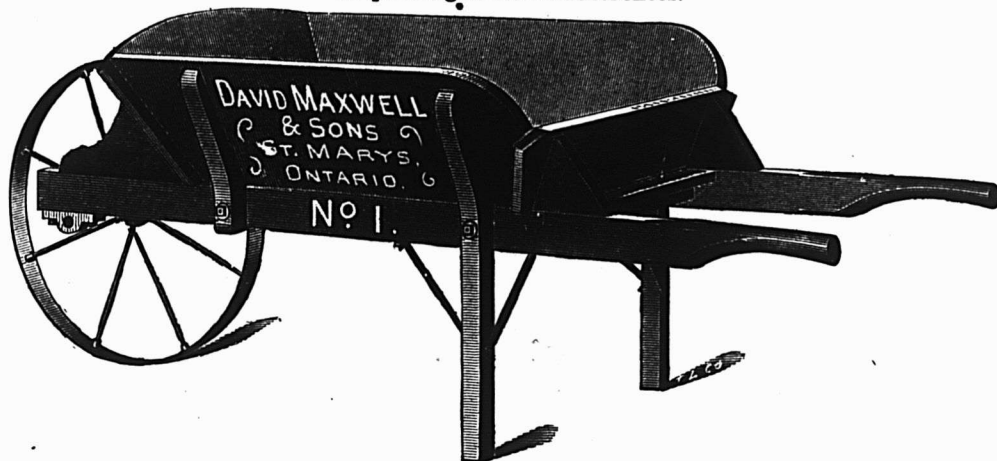
en sept grandeurs différentes. Supp. o. ts  
en bois ou en acier.



Notre baratte possède un support d'acier amélioré Patenté, avec engrenage à billes, avec levier détachable. Tourillons boulonnés perfectionnés.

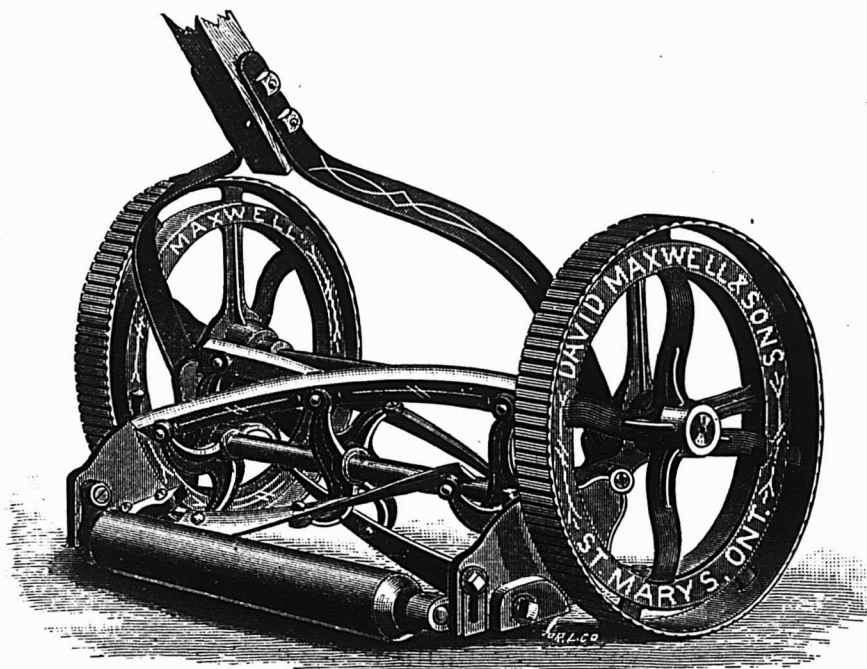
## BROUETTES

en quatre grandeurs différentes.

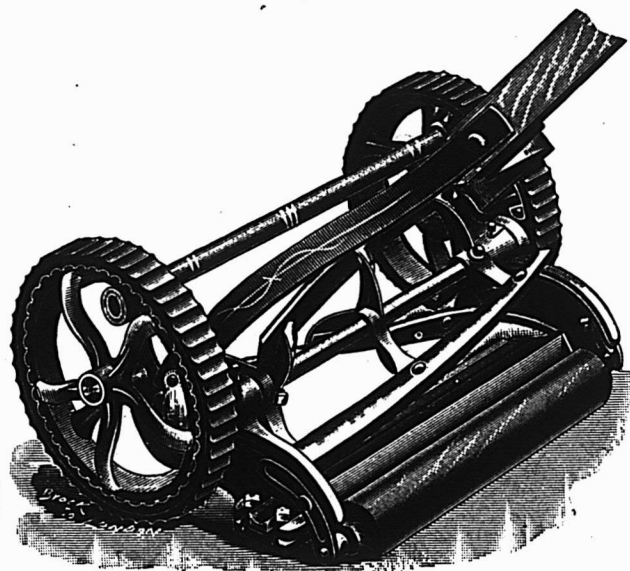


## - - - TONDEUSES POUR LE GAZON - - -

Avec roues motrices de 10, 9 ou 8 pouces. Largeur de 12 à 20 pouces.



Tondeuse à haute roue de 10 pouces.



Tondeuse à roue basse de 8 pouces.

Nos Tondeuses sont pourvues de Couteaux et de Plaques coupantes en acier au creuset et d'arbres de couche en acier laminé à froid.

Si votre maison de gros ne vous offre pas ces articles, adressez-vous directement à nous.

# DAVID MAXWELL & SONS

**ST. MARYS, ONT.**



# Vive La Canada Paint !

## PRENEZ GARDE !!!

*ÉVITEZ le marchand qui dit avoir des peintures égales aux Peintures de la Canada Paint company.*

*ARRÊTEZ la ruine en employant les Peintures de la Canada Paint Company.*

*S'AVEGARDEZ votre santé en peignant avec les Peintures de la Canada Paint Company.*

*ECLAIREZ les coins sombres en y appliquant les Peintures de la Canada Paint Company.*

*SURVEILLEZ avec soin toute tentative de substitution.*

*LA SÉCURITÉ est assurée si le nom de*

**The Canada Paint Company, Ltd.**

*est sur l'étiquette. Ils sont de beaucoup les plus grands manufacturiers de Peintures et de Vernis dans la Puissance du Canada.*

*Ecrivez-lui et votre lettre recevra une prompte attention.*

# DOMINION WIRE MFG. CO. LTD.

BUREAU PRINCIPAL :

**MONTREAL.**



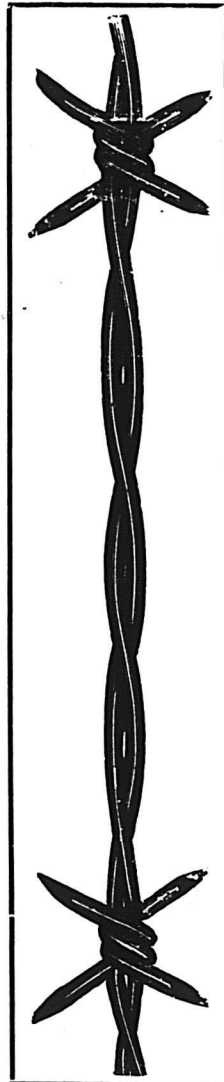
SUCCURSALE :

**TORONTO.**

La plus Ancienne et la plus Grande Manufacture de Broche au Canada.

Ateliers à DOMINION, près Montréal.

Broche Polie,  
 Broche à Ressort Polie,  
 Broche Recuite,  
 Broche Recuite et Huilée,  
 Broche Cuivrée,  
 Broche à Ressort Cuivrée,  
 Broche Etamée en tous genres,  
 Broche de Cuivre,  
 Broche de Cuivre à Ressorts,  
 Broche de Cuivre pour  
 Marchands,  
 Broche pour usages  
 électriques,  
 Baguettes de Cuivre Homo,  
 Broche Coupée et Dressée de  
 toutes longueurs.



Clous de Broche.  
 Vis à Bois,  
 Articles en Broche de  
 Cuivre Polie,  
 Goupilles, Chainettes,  
 Poignées de Portes Simples et  
 Doubles en Broche d'Acier  
 et de Cuivre,  
 Crochets "Crescent" pour  
 Chapeaux et Habits,  
 Crampes à Clotures,  
 Poulaiers, Jalousies et Lits,  
 Cloture Galvanisée,  
 Barbelée et Unie,  
 Fils Télégraphiques et  
 Téléphoniques.

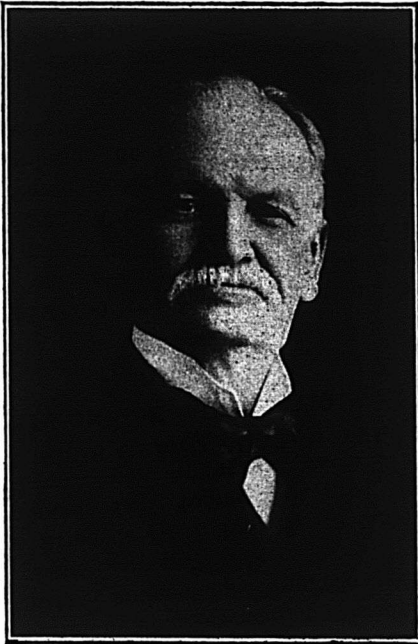
NOUS FAISONS UNE

Spécialité de Broche Coupée pour lier le Foin, la Pulpe, les Chiffons, le Papier, Etc.

DEMANDEZ LES PRODUITS

**DOMINION.**





M. L. H. HEBERT,



Une publication illustrée récente consacre une notice spéciale à deux hommes très en vue dans le commerce de la Ferronnerie et qui comptent au nombre des bons amis du "Prix Courant": MM. L. H. Hébert et Alfred Jeannotte. A ces différents titres, ils nous pardonneront la liberté que nous prenons de reproduire portraits et notice dans ce numéro spécial du "Prix Courant."

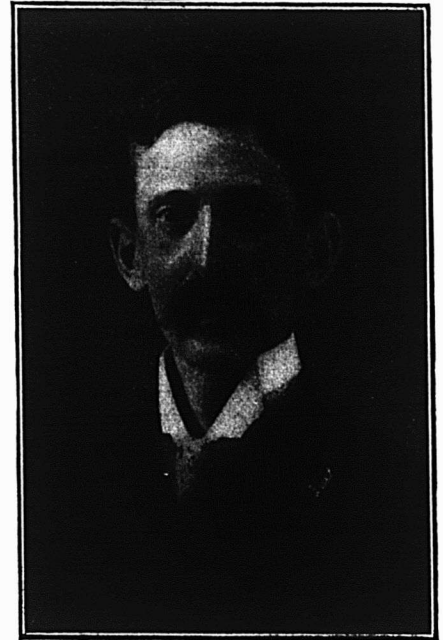
La firme de L. H. Hébert, les fameux marchands de ferronnerie en gros, figu-

re parmi les "leaders" de ce commerce dans la ville de Montréal. Cette maison s'occupe spécialement de Quincaillerie, Ferronnerie, Vitres, Métaux, Instruments aratoires, etc. Les Associés de la Maison sont: M. Louis Herménégilde Hébert et M. Alfred Jeannotte, ce dernier étant entré en société avec M. Hébert en 1894, après avoir rempli pendant plusieurs années un poste de confiance dans la maison.

M. L. H. Hébert, le senior partner est né en 1836 dans la Province de Québec. Il fit ses premières études à l'Ecole de St Marc, Richelieu. Dès sa jeunesse, M. Hébert fit montre de grandes aptitudes commerciales et finalement vint s'établir à Montréal, comme offrant un champ plus vaste à son ambition. Il entra chez Prévost et Compagnie, marchands de ferronneries chez qui il resta plusieurs années. Son énergie et son dévouement intelligent lui valurent d'être admis en société avec ses patrons en 1872, le nom de la Firme ayant été changé en celui de Prévost, Hébert et Prévost.

En 1884, lors de la dissolution de la société, M. L. H. Hébert fonda la maison actuelle. Pendant des années, M. Hébert a été un membre actif de la Chambre de Commerce du District de Montréal et du Board of Trade de Montréal et, en toutes circonstances, a donné des preuves de son dévouement aux meilleurs intérêts de la ville. En politique, il est indépendant.

M. Alfred Jeannotte, le seul associé de



M. ALFRED JEANNOTTE,



M. Hébert, a audelà de 21 années d'expérience dans le commerce de la Ferronnerie, c'est un des hommes les plus habiles, des plus expérimentés et des plus énergiques de Montréal dans cette industrie. (N. B.— Le "Prix Courant" l'a d'ailleurs constaté à différentes reprises).

La firme possède de spacieux et confortables bureaux, entrepôts, salles de vente et d'échantillons aux Nos 297, 299, 301 de la rue St Paul et 21 rue St Jean Baptiste, Montréal.

**LE PLUS GRAND BUREAU TELEPHONIQUE AUTOMATIQUE DU MONDE**

CHICAGO possèdera bientôt un bureau téléphonique que la Compagnie "Illinois Telephone and Telegraph Construction" a fait établir d'après le système Strowger. Voici sur l'installation de ce bureau, des détails intéressants:

Trois étages de l'immeuble logent les commutateurs automatiques nécessaires pour 8000 abonnés. On doit y ajouter prochainement d'autres commutateurs pour 2000 nouveaux abonnés, en sorte que le bureau, une fois achevé, pourra desservir 10,000 lignes d'abonnés. Les commutateurs sont montés sur des cadres en bois, au nombre de 11 par rangée. Chaque rangée contient les appareils nécessaires pour 1000 abonnés. Aux appareils de chaque rangée correspondent 1000 commutateurs qui choisissent le premier chiffre ou chiffre des mille du numéro appelé; 280 commutateurs secondaires donnent les centaines et 160 autres les dizaines et les unités du nombre qu'un abonné doit former pour communiquer avec son correspondant. Cha-

que rangée de cadres porte donc 1440 commutateurs.

Lorsque le bureau aura reçu son outillage complet, on disposera de 14,400 commutateurs affectés aux lignes d'abonnés. Chaque cadre mesure 3,45 m de longueur sur 2,25 m de hauteur et 25,4 cm de profondeur; il renferme, pour recevoir des commutateurs, six planchettes transversales, chacune formée de deux lames en bois de chêne bien sec de 11,4 cm d'épaisseur. Les commutateurs sont fixés sur les planchettes au moyen de vis. Ce montage a lieu dans l'usine même, où l'on place en outre 90 pour cent des fils qui sont aménagés sur les planchettes au-dessous des commutateurs et conduits jusqu'aux extrémités latérales des cadres. Ces fils partent des cadres réunis sous des câbles. A chaque commutateur correspondent 309 connexions métalliques; en outre, chaque commutateur d'abonné est pourvu d'un compteur qui entre en fonctionnement lorsque la communication avec l'abonné désiré se trouve établie.

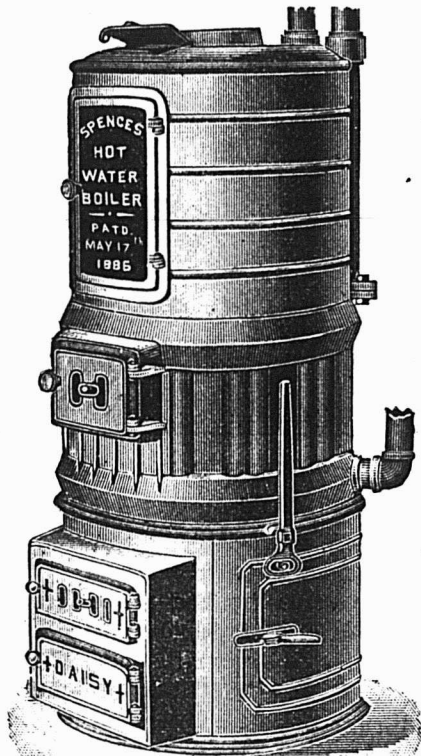
Tous les fils venant du dehors aboutissent à un répartiteur central qui peut recevoir 12,000 doubles fils et qui contient, pour chaque ligne, un paratonnerre et un plomb fusible.

Les lignes d'abonnés sont entièrement souterraines. Au-dessous de toutes les rues du quartier de la ville que le bureau en question doit desservir, on a creusé des galeries, en forme de fer à cheval, qui ont un développement de 29 km. Ces galeries mesurent 2,25 m de hauteur sur 1,8 m de largeur. De petites galeries de distribution, de 0,9 m de diamètre, se détachent horizontalement des tunnels principaux sur les deux côtés de la rue et elles se prolongent dans le sens perpendiculaire, jusqu'à l'intérieur des maisons, par des tubes en fer de 10 cm de largeur. Les fils suivant les galeries principales sont réunis sous des câbles en plomb qui contiennent chacun 200 doubles fils. Les câbles de l'espèce, débouchant dans le bureau central, sont au nombre de 60. Des supports spéciaux en fer les retiennent à la voûte des galeries. Pour mettre en place les câbles en question, l'on fait descendre dans les galeries principales, au moyen d'un ascenseur, les tambours qui les portent; ensuite, on les déroule en utilisant à cet effet des chariots spéciaux.

Dans l'intérieur du bureau central, à chacun des câbles de 200 doubles fils se rattachent 8 câbles de 25 paires de fils chacun, lesquels prolongent les circuits,

# FOURNAISE A EAU CHAUDE

LA "DAISY"



A EAU CHAUDE

LA "DAISY"

Toujours reconnue la meilleure sur le marché.

La contrefaçon d'un article prouve sa supériorité.

**NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER**

La "Daisy" n'est pas à l'état d'essai; elle a subi depuis quinze ans une épreuve complète. Il y en a des milliers en usage et toutes donnent satisfaction. Il n'existe pas une seule autre marque dont on puisse en dire autant.

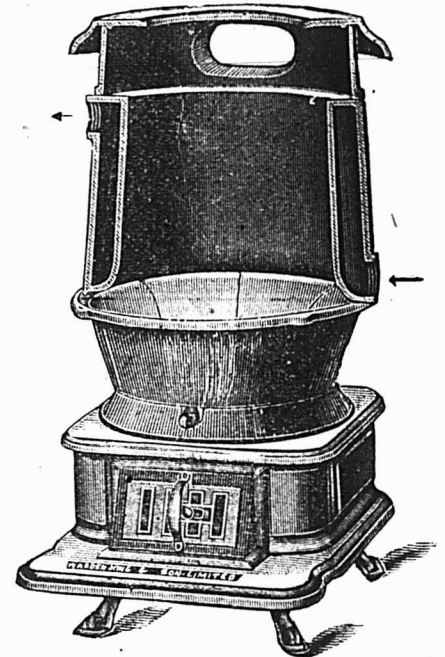
**Insurpassable.**

Sous le rapport de la construction, parfait sous le rapport de la circulation, c'est le seul appareil qu'on puisse réparer sans déranger la tubulation

Elle opère parfaitement quelle que soit sa position, distribue la chaleur à son propre niveau.

Elle possède un **gril à sasser** la cendre et toutes les améliorations que la mécanique moderne peut fournir.

LA "DAISY"



Chauffe-bain "Daisy"

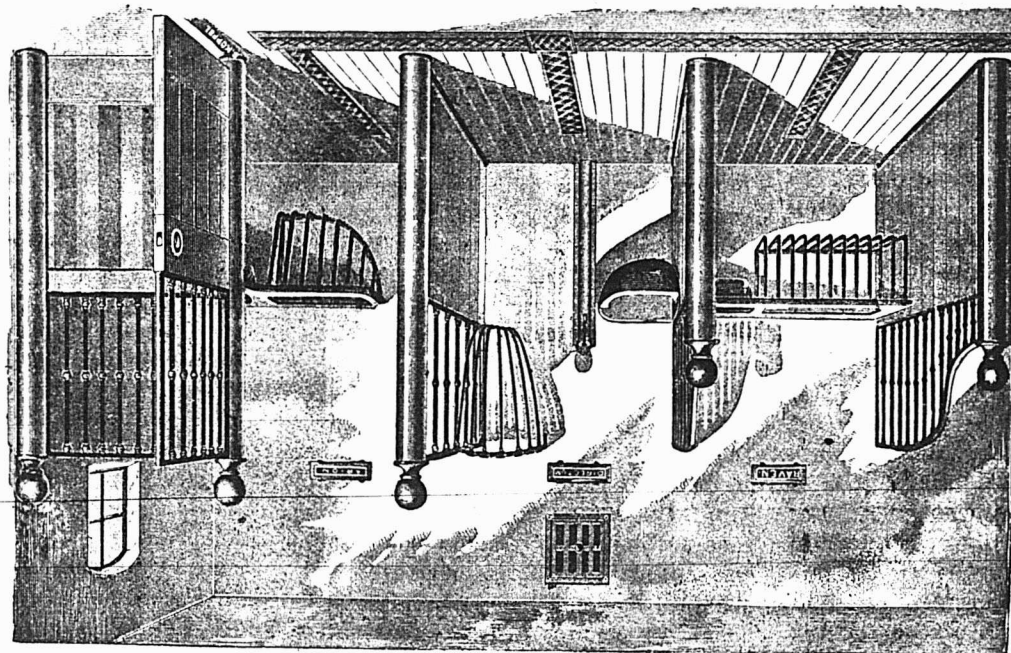
## Fournitures en Fer et en Fonte pour Ecuries

Tuyaux  
d'égouts  
et  
accessoi-  
res

(Soil Pipe and  
Fittings.)

Appareils  
en fonte  
pour la  
vapeur

(Steam fittings)



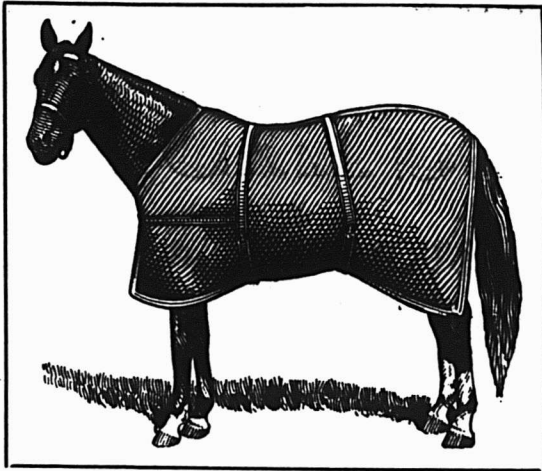
🍀  
Pièces  
de  
Fonte  
et  
Ouvrages  
pour  
construc-  
teurs  
🍀

# Warden King & Son, Limited.

**Manufacturiers**

**MONTREAL**

Catalogues illustrés de toutes ces différentes lignes fournis sur application.



## Couvertes a Cheval

# “STAY-ON”

Marque de Commerce  
Enregistrée . . . .



Les Couvertes à cheval “STAY-ON” sont façonnées de manière à embrasser les formes du cheval. Elles s'adaptent mieux, durent plus longtemps et se vendent plus vite que n'importe quel autre genre de Couverte à cheval qui se fabrique

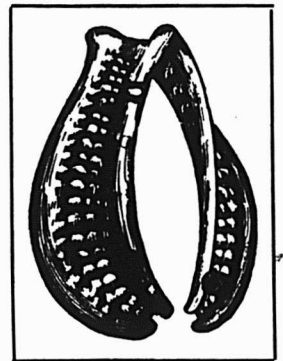


## Bouffrelets (Sweat Pads)

Tout Blancs, Bruns et Blancs, Or et Blancs, tout Or.

Bordure de Feutre tout Or, “Cart Pads,”

Bouffrelets tout Feutre, 9, 10, 11, 12 et 13 Pouces.



## Cotations et Echantillons Soumis en Approbation

Nous avons la plus grande Manufacture et la mieux équipée avec la plus forte production dans cette ligne de marchandises qu'aucune autre manufacture au Canada.

# The Telford & Chapman M'f'g Co.

ROCK ISLAND.

QUEBEC.



LES DEUX MARQUES

# “ANCHOR” ET “ENGLISH”

## de Peintures Préparées.

**C**E sont les marques qui vous amèneront de la clientèle à votre magasin. Ce sont les deux seules Peintures Préparées sur le Marché Canadien qui contiennent le **Véritable Blanc de Plomb B. B. de Brandram**, le meilleur au monde. Une fois connues, elles font leur chemin toutes seules. Vous pouvez faire des masses d'affaires avec elles, elles supportent tous les essais quant à leur capacité couvrante, leur qualité de durée, leur réputation, tout ce qui est nécessaire pour inspirer confiance et créer un commerce permanent.

## Peintures à Planchers Liquides “Anchor”

Sèchent parfaitement bien la nuit avec une surface polie et brillante. Elles sont fabriquées avec des couleurs permanentes délayées avec de l'Huile de Lin pure et du Siccatif, elles sont les plus durables qu'il y ait sur le marché.

## Peintures Aluminium “Anchor”

Donnent une surface brillante sur tous les articles. Spécialement adaptées pour les Tuyaux de Poêles, les Poêles, les Radiateurs, les Grils, les Couchettes en fer etc. Elles ne se ternissent pas sur les Régulateurs ou Radiateurs.

Elles s'appliquent si facilement que les personnes les moins expérimentées peuvent l'employer à la perfection.

ENVOYEZ-NOUS UNE CARTE POSTALE ET NOUS VOUS DONNERONS DES RENSEIGNEMENTS COMPLETS A CE SUJET.



TRADE MARK

# Henderson & Potts

ETABLIS EN 1874.

MONTREAL ET HALIFAX.



en les faisant passer par le répartiteur principal, jusqu'aux commutateurs.

Des câbles à 200 paires de fils placés dans les galeries principales se détachent des câbles plus petits, recouverts de plomb également, qui longent les galeries latérales et pénètrent dans les maisons du parcours. La société se propose de pourvoir complètement de fils tous les immeubles du quartier principal des affaires. Chaque appartement doit être gratuitement pourvu d'un circuit et d'un appareil téléphonique. Ce n'est qu'au cas où il sera fait usage de l'appareil que l'on percevra des taxes: 5 centins par conversation, et cela jusqu'à concurrence d'une somme annuelle de 85 dollars; une fois ce dernier chiffre atteint, les conversations seront gratuites.

On a adopté des dispositifs spéciaux pour permettre au personnel chargé du contrôle de constater l'existence des dérangements. A l'arrière de chaque commutateur d'abonné se trouve fixé un plomb fusible consistant en un fil fin enroulé sur un petit tube en ébonite. Ce dispositif de sûreté est monté de manière à fondre aussitôt qu'une perte à la terre se produit. Alors la circulation du courant jusqu'au commutateur se trouve être interrompue et un autre contact intervient qui ferme le circuit d'une petite lampe à incandescence rattachée au commutateur, ainsi que le circuit d'une autre lampe à incandescence qui indique le numéro du cadre sur lequel l'interruption s'est produite. Les lampes de cette dernière catégorie sont aménagées sur un cadre particulier que l'on surveille constamment.

D'autres dispositifs montrent si une ligne est en court-circuit. Lorsque les essais effectués matin et soir pour constater l'état des lignes font reconnaître qu'un abonné n'a pas suspendu son récepteur au crochet mobile de son installation — ce qui enlève aux autres abonnés la possibilité de l'appeler — le bureau central attire l'attention de l'abonné en défaut sur ce fait au moyen d'un appareil d'alarme qui imprime des vibrations rapides au récepteur.

L' "Elektrochnische Zeitschrift", qui donne des détails, ajoute que la Compagnie "Illinois Telephone and Telegraph Construction" songe à établir à Chicago un autre bureau semblable, mais plus grand, qui desservira jusqu'à 25,000 abonnés.

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

**Parlez de succès dans vos annonces, ignorez vos concurrents et faites en sorte que les produits que vous offrez en vente soient d'un intérêt vital pour la classe de clients à laquelle vous les destinez.**

## LE PRIX DE LA VITESSE POUR UN GRAND TRANSATLANTIQUE

LESORS des négociations qui sont intervenues entre l'Amirauté anglaise et la Compagnie Cunard, au sujet de deux grands navires devant fournir une moyenne de 25 nœuds, on a examiné la question des tonnages comparés, ainsi que celle de la force en chevaux et du prix de revient. D'après le *Scientific American* on a étudié successivement le problème en admettant que la vitesse croisse d'un nœud par heure, et l'on a fait les calculs pour les trois éléments indiqués ci-dessus en prenant pour point de départ la vitesse de 20 nœuds qu'on faisait croître progressivement jusqu'à 26.

En admettant qu'un vapeur de 20 nœuds, ayant 183 m de longueur, aurait besoin d'une force de 19.000 Cv et de 2228 t de charbon pour un simple voyage d'aller ou de retour entre l'Angleterre et New York, le prix de ce bâtiment serait de \$1.813.000, et il aurait besoin d'une subvention annuelle de \$46.600.

Pour un navire de 23 nœuds, établi dans des conditions similaires, la longueur serait de 210 m et la force en chevaux-vapeur 30.000. Son prix reviendrait à \$2.980.000; la subvention à demander serait \$350.000.

Pour un navire de 25 nœuds, la longueur devrait être de 229 m et la force en chevaux-vapeur 52.000. Son prix reviendrait à \$5.180.000; la subvention à demander serait de \$777.000.

Enfin un navire de 26 nœuds devrait être long de 238 m avec une force de 68.000 Cv. Son prix monterait à \$7.475.000; la subvention de l'Etat devrait être de \$1.075.000.

En ce qui concerne les machines de toutes sortes, un navire de 20 nœuds aurait besoin de 100 hommes; pour un de 23 nœuds, 150 hommes; pour un de 25 nœuds, 260 hommes; pour un de 26 nœuds; 340, tels que mécaniciens, chauffeurs, hommes d'équipe, etc.

D'après les chiffres qui précèdent, on voit quelle progression suivent le coût de premier établissement et les dépenses ultérieures d'exploitation. Pour un accroissement d'un seul nœud dans la vitesse il faut augmenter de 9 à 10 m la longueur du navire de 25 nœuds, la force de 16.000 Cv, et l'approvisionnement en charbon dans les soutes, de 1255 tonnes. Le déplacement s'accroît de 3100 tonnes; il faut 80 hommes de service en plus pour les machines et la chaufferie, et l'augmentation de prix monte à \$1.255.000.

### Cuisine au bois

Ce qui suit est particulièrement important pour les personnes qui emploient le bois comme combustible.

Au point de vue du cuisinier, la partie essentielle d'un poêle de cuisine, c'est le four, et si même chacune des autres parties était parfaite et qu'il y ait une la-

cune au point de vue de la parfaite cuisson des viandes ou des pâtisseries, le poêle serait absolument condamné en dépit de toutes les autres perfections dans la construction.

Il se fabrique dans la Capitale un Fourneau de cuisine au bois qui est justement appelé le "CORONATION" [Couronnement], car il est positivement le couronnement d'un poêle de cuisine moderne. Ce n'est qu'avec les meilleurs matériaux employés par des ouvriers les plus hardis qu'il a été possible d'établir un article qui en si peu de temps [2 ans seulement] a démontré sa supériorité d'une manière tellement péremptoire qu'il prétend aujourd'hui à la première place au Canada parmi les poêles de cuisine fonctionnant au bois.

Les manufacturiers délivrent un "certificat de garantie" avec chaque poêle. Il y en a actuellement de toutes les grandeurs, de sorte que tous les ménages peuvent se procurer le poêle de cuisine qui convient le mieux à leurs besoins. Le foyer est long et gracieux et le four est construit avec la meilleure qualité de tôle d'acier qui est travaillée de telle façon qu'il est à peu près impossible qu'il se produise la moindre déformation.

Une carte postale adressée au manufacturier de "The Ottawa Furnace & Foundry Co. Ltd., Ottawa, Ont.", vaudrait l'envoi de renseignements complets, et nous vous conseillons fortement de vous renseigner sur les mérites du Poêle Coronation avant de placer une commande ailleurs.

### Fers et Crampons "Neverslip"

Avec la saison d'hiver qui s'annonce passablement hâtive, nous arrivons à la période des mauvais chemins, du verglas, des gelées avec toute leur conséquence. C'est le moment pour les cultivateurs et les personnes qui tiennent des chevaux, de veiller tout particulièrement à leur ferrage. Nous croyons devoir leur rappeler le succès obtenu dans le passé par le fameux fer à cheval "Neverslip" auquel s'adopte le genre de Crampons qui en font le fer idéal pour les mauvais chemins. Il constitue la meilleure assurance contre les accidents auxquels le cheval est exposé lorsqu'il est mal ferré. Le Crampon don la partie centrale est en acier fondu, est entouré d'une graine d'acier mou, de sorte que la partie extérieure s'usant graduellement laisse toujours le noyau d'acier dur à jour. Le cheval ferré avec le "Neverslip" ne peut pas glisser. Les Crampons se renouvellent très facilement sans perte de temps et ne nécessitent pas un ferrage nouveau deux ou trois fois par semaine. Avec ce système de ferrage et de Crampons, le cheval a plus d'assurance et tire aussi facilement une charge lourde par les mauvais chemins que par les plus beaux chemins d'été.

Certains forgerons mal avisés et sans scrupule cherchent à déprécier le fer "Neverslip". Le seul reproche qu'ils puissent lui faire, c'est qu'il dure trop longtemps, ce qui est une qualité pour le consommateur et que par conséquent, il ne nécessite pas à tout bout de champ un ferrage nouveau. C'est une mauvaise pratique de tromper sa clientèle, tôt ou tard on en paie la façon. Le fer "Neverslip" est capable de résister à toutes les attaques comme il résiste aux plus mauvais chemins.

Mr. Ludger Gravel, 26 et 28, Place Jacques-Cartier, Montréal, qui a l'agence du fer "Neverslip" nous dit qu'il a peine à suffire à répondre à la demande.

# THE STANDARD FOUNDRY COMPANY

## LA PLUS GRANDE MANUFACTURE DE POELES DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

(Autrefois occupée par H. R.  
Ives & Co.)

**Nous** fabriquons toute la  
ligne des Poêles ma-  
nufacturés par cette maison.

**Nous** avons toujours en  
magasin un stock  
complet de

### Poêles de Cuisine

EN TOUS  
GENRES

Nous fabriquons toutes les  
pièces de rechange pour  
les Poêles de cuis.ne de Ives.

### Tuyaux en Fonte

Soil pipes and fittings)

— ET —

### Accessoires.

Longueuil, Phone. 22.

NOUS avons toujours en maga-  
sin un stock complet de

## RANGES

— DE —

toutes Grandeurs.

Pièces de Rechange pour  
Ranges Ives.

Travaux de  
Fonderie de toute  
nature.

MONTREAL :  
Phone : Main 742.



**Fonderie  
a Longueuil**

Pour plus d'information, voir l'article :  
**"Fonderie de Longueuil"**  
dans ce numéro du  
PRIX COURANT.

BUREAU ET MAGASIN :  
**55, rue ST-SULPICE  
Montreal.**



LA PRODUCTION DU PETROLE.

Les Etats-Unis prennent le premier rang.

Pendant les quatre années antérieures à 1902 la Russie venait avant les Etats-Unis dans la production du pétrole; mais l'année dernière les Etats-Unis ont augmenté leur production à un tel point que la Russie est descendue au second rang. M. F. H. Oliphant, a préparé un rapport pour le "Geological Survey", montrant la production du pétrole dans tous les pays du monde en 1902.

L'augmentation dans la production du monde entier l'an dernier s'est élevé à près de 7 p. c., comparativement à 1901; et à près de 2 p. c. comparativement à 1900.

Les chiffres les plus remarquables dans la liste sont: ceux qui font voir l'augmentation dans la production des Etats-Unis et la diminution de production de la Russie;

Le résultat est, que la production de ces deux pays a atteint à peu près les mêmes chiffres en 1902. En 1902, les Etats-Unis et la Russie ont produit 91.08 pour cent, de la production totale, comparativement à 93.22 pour cent en 1901, et 94.11 pour cent en 1900.

Sur la différence de 8.92 pour cent, produite par tous les autres pays, Sumatra, Java, Bornéo, la Galicie et la Roumanie

qui avaient fourni seulement 4.65 pour cent en 1901 ont fourni 6.82 pour cent en 1902, laissant 2.10 pour cent du total de la production pour les autres pays producteurs.

Le tableau suivant donne la production du monde par pays en 1902:

| Pays                            | Quantités Barils   | Pour cent du total |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Etats-Unis . . . . .            | 80,894,590         | 45.64              |
| Canada . . . . .                | 520,000            | 29                 |
| Pérou . . . . .                 | 60,000             | 03                 |
| La Russie . . . . .             | 80,540,045         | 45.44              |
| Galicie . . . . .               | 4,142,160          | 2.35               |
| Sumatra, Java, Bornéo . . . . . | 5,860,000          | 3.31               |
| Roumanie . . . . .              | 2,059,930          | 1.16               |
| Indes . . . . .                 | 1,570,500          | 89                 |
| Japon . . . . .                 | 1,193,000          | 67                 |
| Allemagne . . . . .             | 353,675            | 20                 |
| Italie . . . . .                | 12,000             | 02                 |
| Les autres pays . . . . .       | 26,000             | 02                 |
| <b>Total . . . . .</b>          | <b>177,231,900</b> | <b>100.00</b>      |

En 1898, 1899, 1900 et 1901, la production de la Russie a surpassé celle des Etats-Unis; mais en 1902, par leur gain de 11,050,396 barils et une diminution de 4,628,511 barils en Russie, comparativement à 1901, les Etats-Unis ont plus que comblé leur déficit en dépassant la production de la Russie pour la première fois en cinq ans, de 354,545 barils.

Bien que dans la production du pétrole brut les Etats-Unis et la Russie se parta-

gent à peu près également les 91.08 pour cent de la production totale du monde en 1902; cependant, si l'on considère la qualité du pétrole brut le parallélisme n'est en aucune façon aussi complet; attendu que la production du pétrole raffiné obtenu du pétrole brut a été en moyenne de plus du double qu'elle ne l'a été en Russie.

Sur une production totale de 80,894,590 barils de pétrole brut, les Etats-Unis ont obtenu approximativement 1,766,737,000 gallons de produits raffinés où à peu près 67 pour cent.

La Russie, sur une production totale de 80,540,045 barils a obtenu en produits raffinés, 676,536,000 gallons, ou environ 26 pour cent; et les autres pays du monde ont obtenu de leurs produits bruts environ 7 p. c. de la production totale des produits raffinés. Ainsi, il appert qu'en 1902, les Etats-Unis ont produit un peu plus de deux barils de pétrole raffiné pour chaque baril produit par le reste du monde.

C'est dans la partie Nord-Est des Etats-Unis que l'on trouve la plus pure et la plus riche qualité de pétrole brut; notamment dans les champs pétrolifère Appalachiens et ceux de Lima, Ind. On rencontre également quoiqu'en quantités relativement petites, du pétrole brut de très bonne qualité à Sumatra, à Java, en Galicie, en Roumanie et aux Indes.



"CHAMPION"

# POTERIE de HAMILTON

ETABLIE EN 1852.



"GLOBE" AVEC PERCOLATEUR

## R. Campbell's Sons, Propriétaires

Manufacturiers des célèbres THEIERES "CHAMPION", Briques à feu pour Poêles, etc. Aussi les meilleures lignes de Produits de Rockingham, émaillés en jaune et en blanc qui se manufacturent au Canada. Marchands de Vaisselle et Importateurs directs de Marchandises Japonaises de toutes descriptions. Prix sur demande et Commandes par la Malle remplies avec soin.

Adressez R. Campbell's Sons,

96 à 118, South LockeSt.

HAMILTON.

L. H. HEBERT.  
ALFRED JEANNOTTE.

**L. H. HEBERT**  
FERRONNERIE, QUINCAILLERIE, METAUX EN GROS

# Outils

DE TOUTE DESCRIPTION.

Serrures,

Coutellerie de Table et de Poche.

Brosses en tous genres.



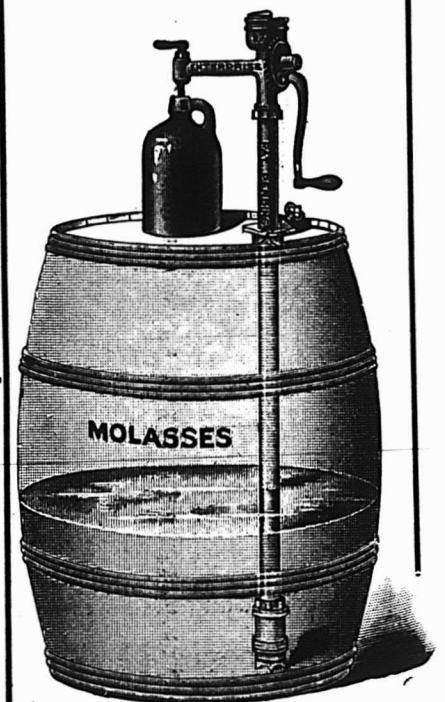
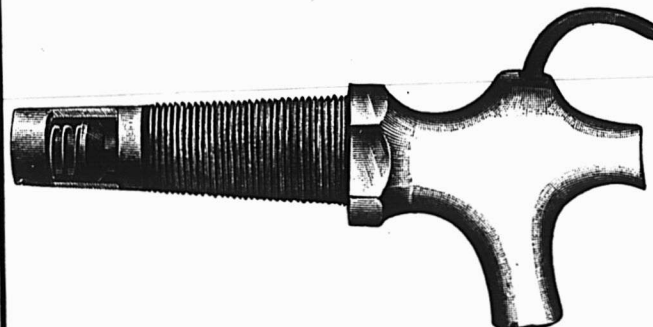
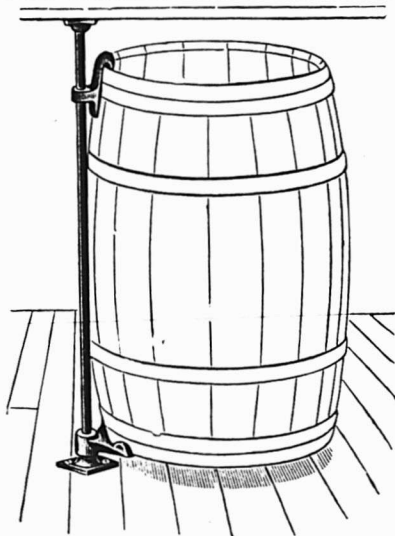
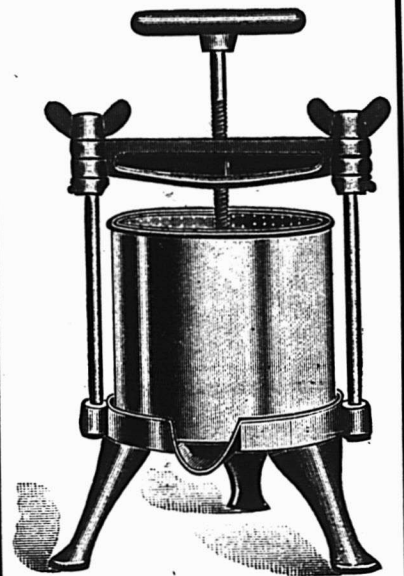
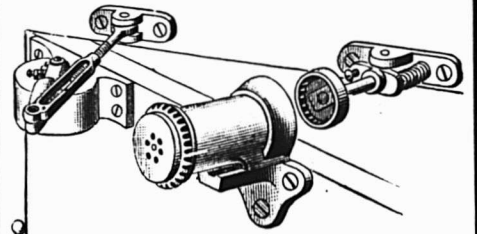
**N**OUS offrons au commerce dans toutes les lignes de FERRONNERIE, QUINCAILLERIE, des Marchandises CORRECTES à Prix CORRECTS.

Nous sommes toujours prêts à coter sur demande toutes les marchandises dans notre ligne et garantissons satisfaction.

PROMPTE LIVRAISON.

**L. H. HEBERT**

297-299 rue St-Paul, Montrea!.



**ASSURANCES.**

**Habitudes et Occupations.**

Dans le choix d'une police d'assurance sur la vie; les habitudes et l'occupation de l'assuré affectant à un haut degré les taux auxquels une police d'assurance peut être obtenue.

**Les Abstinents.**

Il y a des compagnies qui donnent des taux très favorables aux abstinents; il y a deux manières de traiter avec cette classe de personnes. Sous un système; ils paient une prime moindre, et reçoivent les mêmes "bonus" ou avantages que les "non abstinents"; et sous l'autre système, ils paient les mêmes primes et reçoivent de plus grands avantages.

Il est généralement admis, que les statistiques, indiquent une plus grande longévité parmi les abstinents. Que le fait soit réel ou non la chose est de peu d'importance au point de vue de cet article sur l'assurance dont le but est de donner les meilleurs conseils possibles à ceux qui voudraient s'assurer. A tort ou à raison, les abstinents peuvent obtenir de meilleurs taux que les non-abstinents, et les "buveurs d'eau" auraient bien tort de ne pas profiter des avantages qui leur sont offerts, sous ce rapport.

**Le cas des Hôteliers.**

est à l'extrémité opposée. Plusieurs

compagnies refusent d'assurer les hôteliers; et celles qui acceptent de le faire, leur demandent habituellement une prime supplémentaire de L1 pour cent par année. Occasionnellement la différence n'est que de 10 shillings par cent et quelquefois s'élève à L2. Sous ce rapport, le mot "Hôtelier" s'emploie, généralement, pour désigner la personne qui s'occupe activement de la vente des liqueurs pour consommation sur place.

Les marchands de vins et les propriétaires d'hôtels, suivant les circonstances, ne sont pas compris dans cette catégorie. La manière dont sont traitées les

**Marins et Soldats.**

Varie considérablement dans les différentes compagnies. Les officiers de l'armée et de la marine usuellement, sinon invariablement, ont à payer des taux de prime plus élevés sous une forme ou sous une autre.

Quelquefois ils sont acceptés aux taux ordinaires et n'ont à payer la prime supplémentaire que quand ils sont soit en activité de service, soit dans certains pays étrangers.

Parfois ils paient les taux ordinaires sur police avec participation dans les profits et n'ont pas à payer de prime supplémentaire dans le service actif, ni dans le service au dehors, mais la participa-

tion aux profits est différée jusqu'à l'époque de leur retraite.

L'expérience acquise relativement aux officiers et aux hommes de troupe, durant la guerre avec les Boërs; a été d'une importance considérable pour les compagnies d'assurances sur la vie. La tendance est toujours d'estimer plutôt en dessous qu'en dessus les risques supplémentaires qui dérivent du service dans la marine et dans l'armée; mais en justice pour les assurés civils on devrait certainement imposer quelque prime supplémentaire dans le service.

**Les Officiers de la Marine Marchande.**

sont maintenant acceptés par quelques compagnies aux taux ordinaires; et nous croyons que l'expérience acquise par les compagnies qui ont adopté cette mesure libérale justifie pleinement leur décision sous ce rapport.

**Les Voyages et la Résidence à l'étranger.**

sont d'autres questions traitées de manière très différente par diverses compagnies. Un grand nombre de bureaux sont actuellement disposés à émettre des polices permettant à l'assuré de voyager dans n'importe quelle partie du monde sans lui demander une prime supplémentaire, et sans l'obliger de demander la permission de voyager.

Ces polices d'assurance "World Wide"

**The Nova Scotia Steel & Coal Co., Limited.**

MANUFACTURIERS D'

**ARBRES DE TRANSMISSION EN ACIER COMPRIME POLI.**

de 5/8 à 5 pouces de diamètre. Garantis droits et exacts à 1/500 de pouce près.

Acier à Ressorts, Machinerie à Roues, Bandages de Roues, "Toe Caulk" Lisses et Sleighs, Angles, Sections Spéciales, et tout Acier Barre Marchand Tôle d'Acier jusqu'à 48 pouces de large.

**Essieux pour Chemin de Fer et Tramways Electriques.**

**Eclisses, Crampons, Boulons d'éclisses.**

Rails en T 12, 18, 24 et 28 lbs. à la verge.

Spécialité: Pièces de Grosse Forge.

**FER EN GUEUSE "FERRONA" pour usage de Fonderies.**

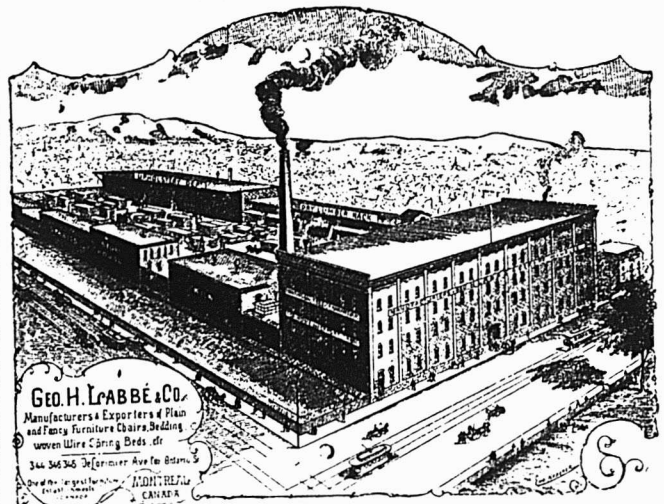
USINES—NEW GLASGOW, N. E. et FERRONA, N. E.  
BUREAU PRINCIPAL: NEW GLASGOW, NOUVELLE ECOSSE.

**MEUBLES A PRIX MOYENS ET A BAS PRIX EN GROS**

Chaises et Berceuses, Sommiers en Broche Tissée, Oreillers, Matelas, Etc. Pour le Commerce Domestique et pour l'Exportation

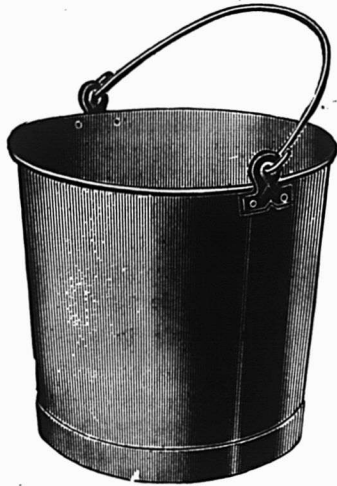
Nous invitons tout particulièrement MM. les Marchands de la campagne à venir visiter notre magasin d'échantillons au

No 1803 de la rue Notre-Dame.



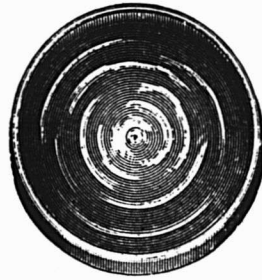
**Geo. H. Labbé & Co., Manufacturiers,**  
AVENUE DELORIMIER, MONTREAL,  
Angle de la rue Ontario.





"HERCULES"

Les Seaux de Laiterie, "HERCULES" sont faits avec le ferblanc XX, avec fortes poignées, et anses en fer malleable, et fonds rétamés XXXX.



FOND



SECTION

Les fonds "HERCULES" sont faits avec bords roulés pour les Seaux de Laiterie, comme les garnitures de canistres à lait.



Garnitures de Canistres à lait.

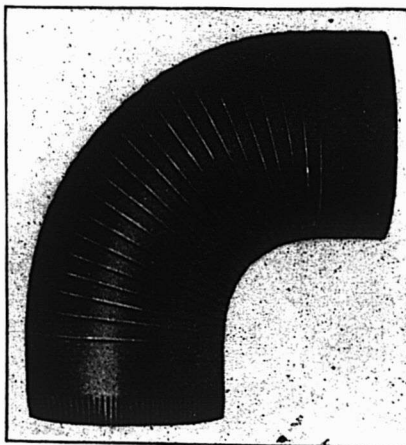
MODELE A CERCLES LARGES.

VAISSELLE EMAILLEE—Nos Marques

"Crescent," "Colonial," "White," "Star," (Décorée)



Coudes Plissés Standard de Davidson.



20 PLIS RABATUS.

Voyez comment les plis sont couchés tout autour, comme à la courbure.

Pas de place laissée pour la poussière ou la suie.

Rien pour enrayer le tirage.

Convenable pour brûler du charbon dur ou mou ou du bois.

Toutes les bonnes qualités des anciens coudes combinées, sans aucun de leurs inconvénients.

BOUILLOIRES 'APOLLO' GALVANISEES pour POELES de CUISINE.

Fabriquées avec l'acier a sole ouverte, "Apollo"

Soumises à un essai sérieux de 200 lbs, avant d'être galvanisés (Assurant doublement leur étanchéité) ; elles sont parfaitement galvanisés à l'intérieur et à l'extérieur.



The Thomas Davidson Manufacturing Co., Limitée

Etablie en 1860.

Montreal.

Incorporée en 1895.

(valables pour le monde entier) ne prennent parfois effet à cette fin qu'au bout de trois ans par exemple et quelquefois elles sont "World wide" dès le début, pourvu que l'assuré donne à la compagnie une certitude qu'il n'a pas l'intention d'aller dans un avenir rapproché sous un climat malsain.

Dans le cas où le montant de l'assurance est payable à une tierce personne pour bonne et valable considération; la police en certains cas ne peut-être invalidée pour aucune infraction aux clauses relatives aux voyages à l'étranger et dans la plupart des cas elle ne serait pas invalidée pour cette raison, même si la compagnie avait techniquement le droit de le faire. La résidence dans un climat malsain doit être regardée un peu différemment car elle implique justement le paiement d'une prime supplémentaire. La manière dont on pourvoit à cette surprime et les conditions qui prévalent pendant la durée de la résidence sous des climats sains varient grandement dans les divers compagnies.

#### Les Conditions pour risques exceptionnels.

font une différence considérable dans le coût de l'assurance sur la vie. Ce n'est pas une chose facile pour un assuré de trouver par lui-même, quel bureau lui offrira les meilleurs résultats: La grande libéralité d'une compagnie inférieure

pourra n'être pas aussi avantageuse que les plus grands bonis d'un bureau plus strict; et il faut être très versé dans les affaires des diverses compagnies pour savoir où une police peut-être prise au meilleur avantage de l'assuré.

\* \* \*

La Royal Exchange Assurance Corporation offre des polices d'assurance à une prime annuelle de 5 s. garantissant toutes dépenses médicales, chirurgicales et de garde-malade à la suite d'une opération de l'appendicite et qui comprennent les dépenses de l'opération elle-même jusqu'au montant de L100. La somme est payable à l'assuré ou, dans le cas où il viendrait à décéder, à ses représentants légaux. Les polices peuvent aller jusqu'à L500. La Corporation assure que 15,000 opérations d'appendicite ont été faites en 1900 dans le Royaume-Uni et que la mortalité a été de 10 p. c. La prime couvre seulement les cas d'appendicite et elle pourrait être fortement augmentée dans un avenir prochain.

\* \* \*

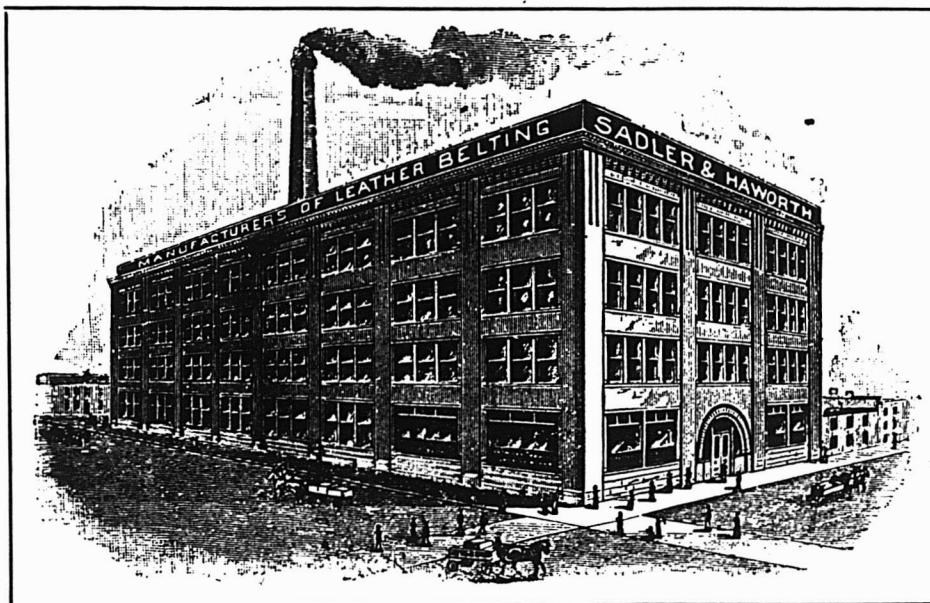
Brookfield, dans un aperçu de ses mémoires, raconte une histoire très amusante dans laquelle il se met en scène avec un expert en matière d'assurance. Un petit incendie s'était déclaré dans la maison où cet acteur favori du public logeait, et il avait encouru quelques dommages. Quand l'agent vint chez lui, M. Brookfield

ouvrit une bouteille de Champagne et le vin disposa si bien l'expert, qu'il lui suggéra des pertes qui n'avaient pas eu lieu et lui fit exagérer de beaucoup les pertes réelles. Le gaz du Champagne avait tellement enflé les pertes que le Champagne fût payé plus de dix fois. L'histoire est bien racontée et devrait servir à empêcher les experts d'accepter le vin que leur offrent les assurés ayant des réclamations à faire valoir. Dans le même ouvrage figure l'histoire d'un chef d'une brigade de feu qui arrive sur le théâtre de l'incendie après que les gens de la maison l'eurent éteint. Il fut tellement indigné qu'il s'exclama: "Les gens devraient se mêler de leurs propres affaires."

\* \* \*

Il est admis qu'il existe une rareté d'agents d'assurance réellement efficaces et, fait remarquer un de nos confrères, les sérieux mécomptes que cette rareté a fait éprouver à quelques-unes des plus petites Compagnies d'assurance dans l'Ouest, démontre avec force la nécessité d'employer pour ce genre de travail des jeunes gens complètement éduqués.

C'est un des besoins pressants de l'assurance. Un bon personnel d'agents est comme l'a fait remarquer récemment un orateur distingué, l'ossature et la musculature du travail de l'assurance sur la vie. Il n'est pas nécessaire d'être un ob-



NOTRE BUREAU PRINCIPAL ET MANUFACTURE, MONTREAL.

La plus Grande Manufacture de Courroies au Canada.

# Sadler & Haworth

MONTREAL,  
Coin des rues des Seigneurs & William.

TORONTO,  
9 Jordan St.

## TANNEURS et MANUFACTURIERS

De Courroies en Cuir tanné  
au Chêne et Cuir à Lacets.

... MARCHANDS DE ...

Fournitures générales

Pour Moulins

Ecrivez et demandez Prix et Escomptes.

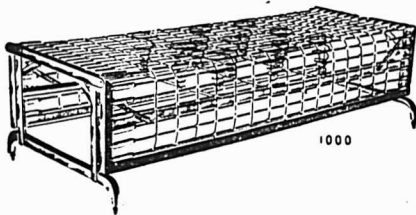
# 'Solide Confort.'

Une Chaise de Repos pour le Jour et un Lit pour la Nuit.

Si vous désirez avoir une Chaise de Repos confortable, achetez une Couchette Hygiénique Stanyon.

Si vous désirez un Lit confortable, vous pouvez l'avoir en transformant la chaise en une Couchette.

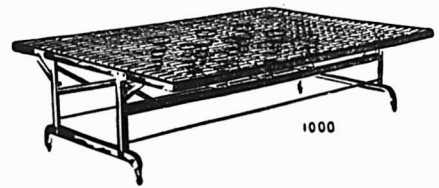
Demandez-les à vos fournisseurs et insistez pour avoir ce qu'il y a de mieux et ce que vous trouverez dans une Couchette Hygiénique Stanyon.



Une couchette, de jour (Fermée)

Manufacturée seulement par la Empire Machine & Metal Stamping Co., Limited, et protégée par les Brevets.

N'oubliez pas que nous faisons tous les genres d'étampage de métaux. Envoyez nous votre échantillon et nous vous coterons des prix.



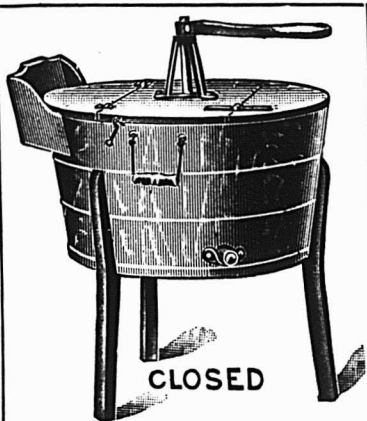
Une couchette, de nuit, (Ouvverte)

## THE EMPIRE MACHINE & METAL STAMPING CO, Ltd.

1022 YONGE ST.

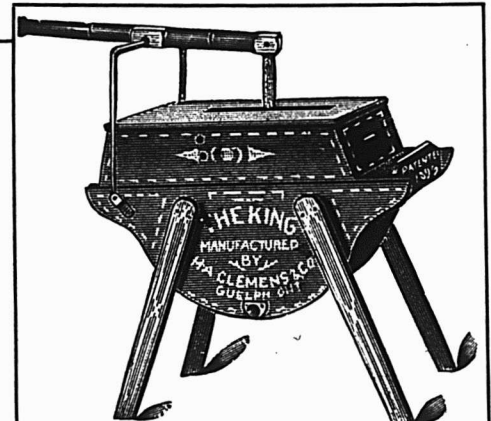
Demandez notre Catalogue.

TORONTO, CAN.



Machine à laver Waldron

LES Machines à laver ci-contre ont donné satisfaction partout où elles ont été vendues et nous sommes certains que vous seriez pleinement satisfaits si vous vendiez nos marchandises. Ecrivez-nous pour recevoir nos cotations et des circulaires en donnant une description.



Machine à laver King.

Nous manufacturons également les Burrelets Automatiques Patentés (WEATHER STRIPS) de G. W. Mitchell.

# The H. A. CLEMENS COMPANY, Ltd.

## GUELPH, ONT.



servateur absolument perçant pour découvrir que dans les Compagnies qui prennent de grands soins à préparer leurs agents pour le travail et qui adoptent des moyens intelligents pour leur indiquer la grandeur de leur tâche, les principes d'honnêteté, les méthodes de droiture de même que les idées de persévérance, de tact et de jugement qui leur sont nécessaires dans l'exercice de leurs fonctions difficiles, les progrès de ces Compagnies sont réellement remarquables. Les agents eux-mêmes sont imbus d'une idée plus haute de la dignité de leur travail et l'entreprise entière gagne immensément dans l'estime et la confiance du public.

**Machineries pour buanderies**

Si vous voulez entreprendre l'industrie du blanchissage dans les meilleures conditions de succès, demandez le Guide du Blanchissage [gratuit] ainsi que la liste de prix de la machinerie perfectionnée — ce qu'il y a de mieux au monde dans cette ligne — fabriquée par la Troy Laundry Machinery Company, de Troy, N. Y.

**Les Injecteurs Penberthy**

réalisent les derniers perfectionnements: ils donnent toujours satisfaction, ne provoquent jamais de plaintes. Ce sont ceux que vous trouverez toujours en stock dans les meilleures maisons, ceux que vous avez vous-même en stock, sans doute, ou, du moins, que vous devriez avoir. Lisez l'annonce d'autre part.

**A NOS ANNONCEURS.**

Les nécessités du tirage d'un numéro spécial, tel que le présent numéro, nous obligent à fixer une date extrême pour la réception de la copie des annonces.

Un certain nombre de nos annonceurs réguliers nous avaient demandé un espace supplémentaire que nous aurions été très désireux de leur allouer.

Nous n'avons pas à nous excuser auprès d'eux, mais bien à leur exprimer notre regret de n'avoir pas reçu leur copie en temps utile pour leur donner satisfaction. Pour nous, nous avons conscience d'avoir fait tout notre possible pour qu'ils profitent de la publicité du numéro spécial du "Prix Courant"; nous leur avons réclamé leur copie en temps utile et nous avons même quelque peu retardé la date de sa publication dans le but de faire plaisir à tous, mais il est une limite que nous ne pouvions dépasser sans risquer de mécontenter ceux qui nous ont envoyé leur copie dans les délais fixés.

**Sauce Worcestershire de Lees and Langley.**

Est un article supérieur et d'un mérite indiscutable, il donne en même temps un bon profit. Voir l'annonce dans une autre page.

**Coderre, Fils et Cie, Sherbrooke.**

Nous attirons l'attention de nos lecteurs des Cantons de l'Est sur l'annonce d'autre part de MM. Codere Fils & Cie de Sherbrooke.

Cette maison qui est l'une des plus anciennes et des mieux cotées de cette localité possède un stock aussi considérable qu'assorti dans toutes les lignes du commerce de la ferronnerie et de la quincaillerie. Son chiffre d'affaires annuel très imposant lui permet de faire de forts approvisionnements à des prix très avantageux dont profite sa clientèle.

La Dundas Axe Works a établi les prix suivants pour le commerce d'automne et d'hiver 1903-04:

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Royal Wood Chopper . . . . .      | \$6.00 doz. |
| Hickory Whacker . . . . .         | 6.50 doz.   |
| Gatineau . . . . .                | 6.50 doz.   |
| Empire . . . . .                  | 7.00 doz.   |
| Coins & Demi Coins . . . . .      | 7.00 doz.   |
| Pine Tree . . . . .               | 7.00 doz.   |
| Dundas Champion . . . . .         | 7.00 doz.   |
| Peerless . . . . .                | 7.50 doz.   |
| Keen Cutter . . . . .             | 7.50 doz.   |
| All Steel full polished . . . . . | 8.00 doz.   |
| Dundas Leader . . . . .           | 7.75 doz.   |
| Crown Jewel . . . . .             | 8.00 doz.   |
| Hand made . . . . .               | 7.75 doz.   |
| Perfect Jewel . . . . .           | 9.00 doz.   |
| Perfect . . . . .                 | 8.25 doz.   |
| Double bit Peerless . . . . .     | 10.00 doz.  |
| Double bit Crown Jewel . . . . .  | 11.00 doz.  |
| Canadian Pattern . . . . .        | 7.00 doz.   |
| Joiners . . . . .                 | 7.50 doz.   |
| Franing . . . . .                 | 9.00 doz.   |

On nous rapporte qu'il y a une excellente demande pour ces haches qui sont tenues en stock par les principales maisons de ferronneries en gros de Montréal et de Québec.

Cette marque de Commerce signifie la qualité.



LE MEILLEUR PAPIER A IMPRIMER QUI SE FABRIQUE. Manufacturé par

**Kinleith Paper Coy., Ltd.**

**ST. CATHERINES, Ont.**

**G. HOWARD SMITH,**  
AGENT DE VENTE



**MONTREAL**  
4-8 Rue Coté,



**TORONTO**  
59 Rue Bay.

**ENGINS,** Type CORLISS de LEONARD.

“ PEEERLESS à huilage automatique  
de Leonard.

“ Ordinaires. Toutes les grandeurs.

**BOUILLOIRES.**

TOUS LES TYPES ET GRANDEURS.

**TREUILS A VAPEUR de Beatty & Sons**

**MAGHINERIE** pour Entrepreneurs.

“ pour Mines, Entrepreneurs  
et Carrières.

“ POUR LE TRAVAIL DU BOIS DE  
Cowan & Co.

“ Moulins et Manufactures de  
meubles, etc.

INSTALLATIONS COMPLETES.

**E. LEONARD & SONS,**

169 RUE COMMON, MONTREAL.

VERNIS et JAPANS  
SUPERIEURS . . .

**McCASKILL,  
DOUGALL  
& CO.,**

Fabricants

Vernis Standard pour Voitures

“ “ “ Bateaux

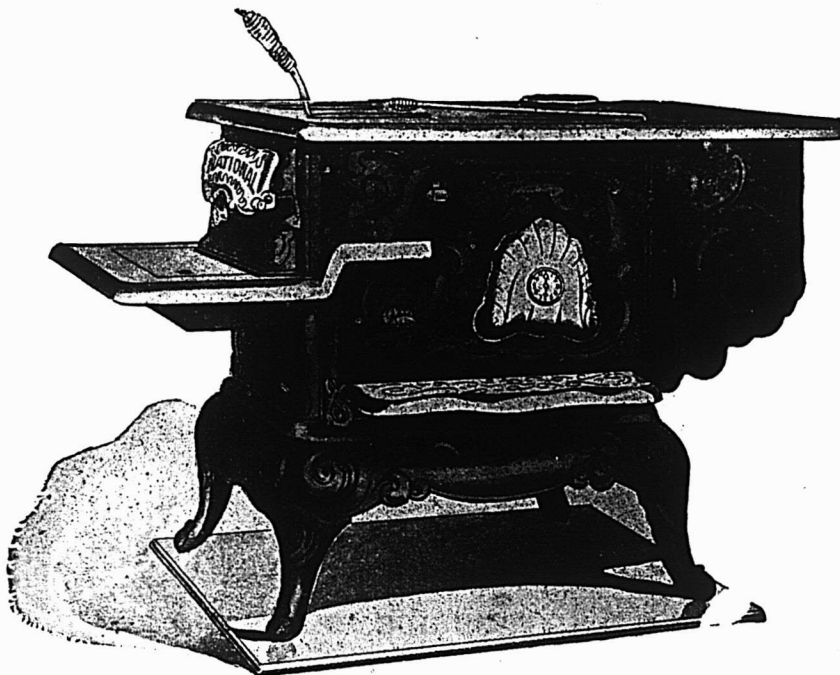
BUREAUX :

161 SUMMER STREET,

30 RUE ST-JEAN,

Boston, Mass., U.S.A.

Montréal, P.Q.



Un certificat de garantie avec chaque poêle.

ILS REPRESENTENT

L'ÉCONOMIE,

LA SIMPLICITÉ,

LA DURÉE,

L'EFFICACITÉ.

Fabriqués à **Ottawa**

Un crédit pour le **Canada**

FOURNAISES et POELES de CUISINE  
(Bois et Charbon)

**'Standard  
National'**

Les meilleurs matériaux entre les  
les mains d'ouvriers experts donnent  
comme résultat les Poêles de Cui-  
sine qui rencontrent la faveur  
"Nationale". . . . .

**Ottawa Furnace & Foundry  
Co., LIMITED.  
OTTAWA, Ont.**

## LES APPROVISIONNEMENTS.

Dans les grands centres le marchand de détail a bien plus de facilités de s'approvisionner que son confrère des localités de la campagne. Ayant sous la main ses fournisseurs, il n'éprouve pas la nécessité d'acheter de grandes quantités d'une même sorte de marchandises; il peut renouveler son stock tous les jours et le ressortir aussi souvent qu'il lui est utile de le faire.

Si, parfois, il achète une forte quantité d'une marchandise donnée ce n'est guère que parce qu'il prévoit soit une rareté, soit une hausse de prix de cette marchandise. Mais, en règle générale, on peut dire que le marchand qui a toute facilité de s'approvisionner sur place a bien plus d'avantages à mettre une plus grande variété dans son assortiment qu'à se charger lourdement d'une ou de plusieurs sortes de marchandises.

Le marchand de la campagne se trouve dans des conditions bien différentes et c'est surtout à cette époque de l'année, à l'automne, que la question de s'approvisionner se dresse devant lui comme un problème auquel il lui faut trouver la meilleure solution, car toute erreur peut avoir de graves conséquences.

La question du fret à l'automne mérite considération. Certaines localités sont desservies par eau et par voie ferrée; le fret par eau est moins coûteux, il est donc avantageux de passer les commandes avant la fermeture de la navigation. Dans les localités qui ne sont desservies que par la voie ferrée le marchand aura profit à recevoir ses marchandises avant la mise en vigueur des tarifs d'hiver.

Il reste à savoir pour le marchand, si la différence du coût du fret entre le plus haut et le plus bas tarif est assez sensible pour l'inviter à faire, avant la clôture de la navigation ou avant la mise en pratique par les voies ferrées des tarifs d'hiver, ses achats pour toute la période de temps qui devra s'écouler jusqu'à la reprise des taux de fret de la bonne saison.

C'est un calcul que les marchands peuvent faire aisément, car il leur est facile soit d'obtenir des compagnies elles-mêmes leurs tables de tarifs, soit de se renseigner auprès des agents locaux sur les taux appliqués aux différentes catégories de marchandises qui font l'objet de leur commerce.

Les marchands qui n'ont pas besoin de recourir au crédit sont peut-être les seuls qui aient avantage à s'approvisionner d'un seul coup de toutes les marchandises qu'ils pourront vendre en automne et en hiver. En achetant en fortes quantités ils peuvent obtenir des concessions sur les prix des marchandises, ces concessions les escomptes qu'ils obtiennent pour paiement au comptant et la différence sur le coût du fret réunis forment

un total de profits qu'il est bon de ne pas laisser perdre.

Mais le marchand qui a besoin de crédit doit, avant tout, être certain qu'il pourra rencontrer ses échéances sans avoir besoin d'emporter ou de renouveler ses billets; les emprunts et les renouvellements de billets coûtent cher, plus cher que la différence du fret.

Le marchand qui s'approvisionnerait de marchandises qu'il n'est pas certain de pouvoir payer à échéance ferait donc un mauvais calcul si, pour économiser quelques piastres, en frais de transport, il devait en dépenser le double ou le triple en intérêts.

Pour les achats d'automne il est bon de se rappeler que maints produits de vente dans la presque totalité des magasins de la campagne, ne supportent pas la gelée. Pour ce genre de marchandises, il n'y a guère à hésiter, le marchand doit faire ses approvisionnements avant la mauvaise saison, à moins de courir de trop gros risques. Le transport par chemin de fer peut-être demandé par wagon chauffé, il est vrai, mais ce mode de transport est très onéreux et la valeur de la marchandise ne permet pas toujours de payer un supplément de fret aussi onéreux que celui réclamé par les compagnies de chemin de fer en pareille occurrence. Mais les marchandises peuvent séjourner dans les stations assez longtemps avant que le marchand puisse venir les en retirer et, souvent aussi, il y a loin de la station au magasin où doivent être charroyées les marchandises, un froid rigoureux survient et la perte est totale.

Il vaut mieux diminuer dans les commandes du commencement d'automne, les quantités de liqueurs et autres marchandises qui ne souffrent pas du froid qui ne se vendent guère qu'à l'époque des fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Les alcools, liqueurs, etc... sont les marchandises qui chiffrent le plus dans une facture pour les marchands qui tiennent ces marchandises et, en les demandant à leurs fournisseurs, de manière à ne les recevoir que vers le moment où ils en auront la vente, ils ne s'exposeront pas à surcharger inutilement leurs premières échéances pour leurs achats d'automne.

Le premier souci du marchand, quand il fait ses achats, est d'être absolument certain de faire face à ses échéances, de payer factures et billets quand la date de paiement arrivera, c'est ainsi et pas autrement, qu'il établira son crédit chez ses fournisseurs et dans les agences de renseignements.

Ce n'est pas en faisant de gros achats d'une seule fois et en se faisant tirer l'oreille pour payer ses marchandises qu'un commerçant peut espérer asseoir son crédit sur des bases solides.

## DE MONTREAL A VICTORIA.

Reapport du Président de la Chambre de Commerce du District de Montréal, sur le voyage des délégués au Congrès des Chambres de Commerce de l'Empire.

du 22 août au 22 septembre.

21 octobre 1903

Le travail que je viens vous soumettre et que vous étiez en droit d'attendre de moi, nécessite toute l'indulgence d'un auditoire aussi sympathique qu'est le mien.

Soyez convaincus, Messieurs, que ce travail est simplement un acte de reconnaissance vis-à-vis d'une institution que j'ai eu l'honneur de représenter en maintes occasions. Vous remarquerez que je me suis abstenu, autant que faire se pouvait, d'observations ou d'appréciations personnelles, qui, auraient nécessité un trop volumineux travail et qui m'auraient conduit à abuser de votre patience. Quelques notes prises ça et là, au cours de ce voyage unique et une mémoire assez ingrate furent malheureusement tout, ce dont je devais me prévaloir, pour vous faire part d'une excursion qui sera mémorable tant par ses voyageurs, que par son organisation et par ses résultats, et dont le souvenir vous comprendrez restera agréablement gravé dans la mémoire de ceux, qui ont eu l'avantage d'y prendre part. — Excursion qui offre une certaine ressemblance avec le voyage autour du monde en 80 jours, puisqu'en 40 jours, nos délégués ont parcouru sur notre beau et intéressant domaine, au delà de 10,000 milles, ce qui, vous le savez, constitue plus que la moitié de la circonférence de notre planète. N'oublions pas que ce tour de force fut accompli avec des hommes distingués, délégués et compatriotes, et des femmes charmantes et aimables, par conséquent, au milieu de la plus agréable société qu'il fut possible de désirer.

Ce voyage sera mémorable, ai-je dit, à cause de ses voyageurs, hommes très haut placés dans le commerce, l'industrie, la finance et la société, venus des quatre coins de l'Empire dans le but de promouvoir ses intérêts, de discuter ses moyens d'actions, de constater ses progrès et d'essayer de se rendre compte l'étendue de notre pays.

Ce voyage restera mémorable à cause de son organisation, dont vous pourrez difficilement vous faire une idée, car il me sera impossible dans un si court récit, de vous même faire comprendre l'appui constant, dont elle fut l'objet. Car pendant tout ce trajet, notre organisation a pu bénéficier d'un aide qui, aussi puissant que généreux, aussi prompt qu'effectif, aussi spontané que sympathique, a fait, partout où nous avons porté nos pas, l'étonnement et l'admiration de nos hôtes.

J'ajouterai que les résultats seront mémorables, parce qu'ils dépasseront, j'en ai aucun doute, toutes nos espérances.

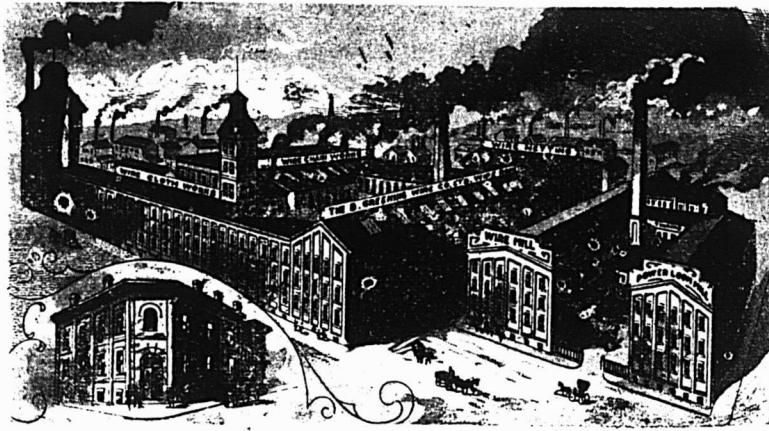
Quant au but, vous le savez, il était noble et légitime, puisqu'il s'agissait de faire connaître à nos amis et aux capitalistes d'outre-mer, ce que le courage, l'énergie, la persévérance et le dévouement des Canadiens, avaient pu réaliser avec les quelques arpents de neige, légués aux Canadiens français. Héritage aujourd'hui devenu la "Puissance du Canada" que tous, nous considérons à si juste titre, comme le plus beau joyau de la Couronne Britannique. Domaine incomparable, d'une richesse presque inépuisable,



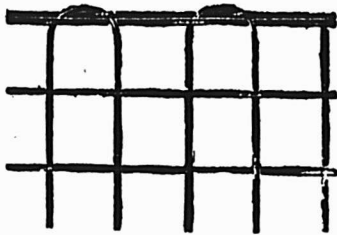
# The B. Greening Wire Co.

LIMITED.

BUREAU PRINCIPAL  
ET ATELIER :  
**HAMILTON,**  
Ont.



DEPOT DE L'EST :  
422 rue St-Paul,  
MONTREAL.  
**J. H. HANSON,**  
AGENT.



**TOILE METALLIQUE.**  
Toutes les mailles.  
Toutes les largeurs.



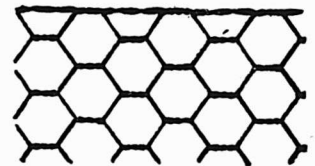
**TOUS LES GENRES de CABLES  
METALLIQUES**  
pour tous les besoins.



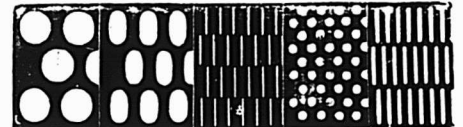
CHAINES à Vaches patentées et Accessoires  
de Stalles d'Etable de GREENING.



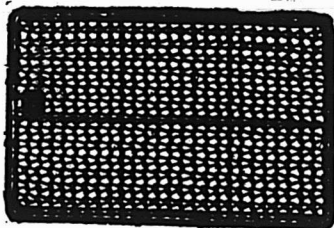
CHAINES à Mailles Rondes. CHAINES de  
Trait, Licous. CHAINES pour Chiens.



**TOILE EN CUIVRE, LAITON,  
ACIER et GALVANISÉE,**  
toutes les grosseurs et mailles,  
pour tous les usaget.



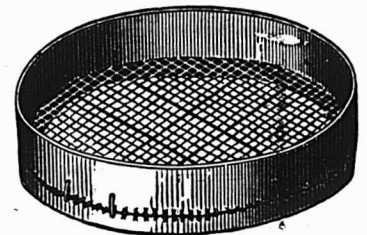
**METEAUX PERFORÉS.**  
Acier, Zinc, Laiton, Cuivre et  
Fer Galvanisé.



**PAILLASSONS DE PORTES**  
les plus hygiéniques et les  
plus durables connus.



RESSORTS pour Meubles, Cuivrés et Polis.



**SAS DE FONDERIE,  
SOUFFLETS et  
BROSSSES en FIL D'ACIER.**

Notre dernier Catalogue a été Publié en Janvier 1900.

avec un climat exceptionnel et d'une salubrité remarquable, s'étendant de l'Atlantique au Pacifique, de la latitude 45e à la mer glaciale et bientôt peut-être, au Pôle Nord; traversé de l'est à l'ouest, par notre majestueux St Laurent et de là, sillonné en tous sens par nos belles rivières, nos innombrables lacs, dont plusieurs sont de véritables mers intérieures: de plus, comme fond de tableau, nos imposantes laurentides et nos majestueuses montagnes rocheuses, véritables suisses canadiennes. Ce territoire immense, dont la superficie dépasse celle de l'Europe entière, ne compte néanmoins qu'une population et des moyens limités, tout à fait disproportionnés avec les besoins d'exploitation pour les richesses qui lui sont confiées. Aussi, l'immigration et le repatriement de nos propres enfants, doivent-ils être l'objet de nos soucis et l'unique but que nous devons poursuivre, si nous voulons vraiment promouvoir nos intérêts. Car il est indispensable pour nous, d'exploiter rapidement notre territoire, qui abonde en forêts, en mines de toutes sortes et en pouvoirs d'eau. Comme il importe pour nous de créer de nouvelles industries, d'encourager celles qui existent déjà, d'offrir sans délai, aide et protection à celles qui périclitent, faute de débouchés suffisants, d'établir d'autres manufactures et surtout, d'utiliser et d'améliorer nos voies d'eau. C'est pour atteindre ces résultats que nous avons entrepris de faire visiter notre incomparable pays. N'est-ce pas en le faisant connaître que nous le ferons apprécier et que par là même, nous pourrions attirer chez nous, la population et le capital, moyens indispensables pour assurer l'exploitation de nos immenses richesses naturelles. Ce voyage est dû, vous le savez, à l'initiative des Chambres de Commerce anglaise et canadienne française de Montréal. Les délégués anglais constituent le gros de cette expédition. Les représentants de votre Chambre: l'Hon. M. Alphonse Desjardins et votre Président, pour la tournée de l'Ouest; et M. C. H. Catelli, pour le trajet de l'Est, chacun responsable d'un char particulier. Mais je dois à la vérité d'ajouter que l'âme véritable de cette expédition était un de nos échevins qui fut infatigable avant et pendant ce trajet, j'ai nommé M. Herbert B. Ames, un de nos sociétaires.

Si le comité d'organisation ou des arrangements, a cru ainsi faire son devoir, que devons-nous penser du gouvernement du Canada, pour l'aide substantiel, et ceux de la Colombie Anglaise et du Manitoba pour l'appui généreux, qu'ils ont donnés à cette entreprise, mais, à vrai dire cet aide puissant, aurait eu une efficacité fort problématique, n'eût été la gracieuse et généreuse hospitalité du chemin de fer du Grand Tronc, qui nous conduisit à travers la Province d'Ontario: ainsi que celle du Pacifique Canadien, qui transporte nos voyageurs sur tout le parcours nord du lac Supérieur, à travers la Province du Manitoba, les territoires du nord-ouest, les montagnes rocheuses et la Colombie Anglaise jusqu'au Pacifique, y compris, au retour, toute la partie des terrains miniers situés entre Kootenay Landing et la fameuse passe du "Crow's Nest" que nous avons traversée pour atteindre Medicine Hat et de là à Montréal par sa ligne principale.

S'il me fallait vous énumérer toutes les attentions et les politesses, dont nos hôtes furent l'objet, il me faudrait des

volumes. Qu'il me suffise de vous dire un mot des facilités offertes au comité des arrangements du concours universel sur la route qui assura le succès de notre organisation.

Partis 217 excursionnistes, nous en avons vu le nombre diminuer d'étape en étape et n'avons pu n'en ramener à Montréal qu'un peu plus de la moitié, dont 50 seulement, [qui avec une précédente expédition de 35] eurent le loisir de visiter notre province et celles du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse.

Un puissant engin, un char de bagages, six chars palais neufs sortant des usines, numérotés de 6 à 1, plus un char officiel composaient le train du G. T. qui devait nous faire parcourir la province d'Ontario.

Chaque voyageur, ayant à l'avance retenu son lit-dortoir, était installé dans le char, qui lui avait été indiqué, lorsque l'impitoyable conducteur lança l'harmomieux "All aboard" que nous devons entendre répéter si souvent et, après le coup de sifflet réglementaire avec accompagnement du son de la cloche, le train se mit en branle, il était 8 hrs. du matin, lundi, le 24 août 1903.

Comme il serait impossible pour moi de vous donner en détails toutes les réceptions offertes à nos délégués, je me bornerai à vous dire que le char officiel était aménagé avec tout le luxe moderne et mit sous les soins distingués, d'un personnel aussi aimable que dévoué:

MM. John W. Loud, gérant du trafic du fret; John Pullent, agent général du fret; A. P. Reed, 1er assistant agent général du fret; W. E. Davis, gérant du trafic des passagers; G. T. Bell, agent général, passagers et billets; H. G. Elliot, assistant général, passagers et billets; J. E. Quick, agent général du bagage; H. R. Charlton, agent d'annonces.

Bien plus, vous comprendrez que rien n'a pu manquer pendant tout le trajet, lorsque je vous dirai que, victimes d'une délicate attention, chaque après-midi, les dames pouvaient five "o'clocker" et que tous les jours, les délégués, sur invitation générale [Standing invitation], venaient à tour de rôle, déguster des liqueurs des cigares de première marque qui ne firent jamais défaut. Ajoutez à cela les soins assidus de ces officiers, dont les inappréciables informations offraient à nos distingués voyageurs le meilleur moyen de saisir l'importance du pays qu'ils parcouraient.

C'est donc au milieu de ce bien-être que de Montréal, il nous fut donné de visiter successivement les principales villes d'Ontario.

Le premier arrêt fut à Kingston, ancienne ville qui, outre une école militaire bien renommée, possède un pénitencier. Après une courte visite, nous nous remettons en route pour Toronto où notre première nuit se passa sous les lambris dorés de l'hôtel iKing Edward.

Le lendemain matin, nous nous dirigeons de bonne heure vers le sud-ouest de Toronto et, en contournant les bords du lac Ontario, nous pouvons admirer le terrain de l'Exposition avec ses bâtisses nombreuses plusieurs importantes manufactures, de nombreuses résidences d'été, places d'eau agréables, où les citadins se retirent pendant la belle saison, dans un district, dont la température permet au pêcheur comme aux autres fruits de mûrir en plein air.

Vers midi, nous devenons les hôtes de la Chambre de Commerce de Hamilton,

ville qui semble aujourd'hui se réveiller de sa longue léthargie, et qui dénommée ambitieuse, est située à l'extrémité sud-ouest du lac Ontario, sur la baie de Burlington, et compte à peu près 53,000 habitants.

Fait assez remarquable, on dit qu'elle possède plus de succursales de manufactures américaines, que toutes les villes réunies de cette province, ce qui, sans doute, s'explique par sa proximité de la frontière. L'industrie du fer y est considérable et prospère. C'est vers 1812 que cette ville, prit naissance, vers le temps où les "Burlington heights" devinrent un centre d'opérations militaires. Nous visitons en tramways la ville et ses différents points de vue, et après un superbe banquet au Royal Hôtel, avec discours naturellement, nous continuons notre course vers Niagara. Là, nos délégués furent, comme le reste des mortels qui visitent cet endroit, absolument émerveillés, lorsqu'à leur arrivée, après avoir entendu des grondements mystérieux et prolongés, ils se trouvèrent en face des cataractes du Niagara. Ce qui les frappa surtout, fut qu'une telle masse d'eau, faisant une chute aussi considérable, n'offrirait rien de terrible: qu'au contraire, sa majesté et sa grandeur donnaient plutôt une impression d'une constante tranquillité, véritable image de l'éternité.

Le lendemain, les visiteurs furent conduits en tramways sur les deux côtés d'une rivière dénommée: "Gorge du Niagara" et qui ligne de division entre les Etats-Unis et le Canada, est formée par l'énorme volume d'eau vomie par le Niagara, et se précipite en tourbillons à travers les rochers et entre des bords escarpés pour conduire ses eaux jusqu'au lac Ontario.

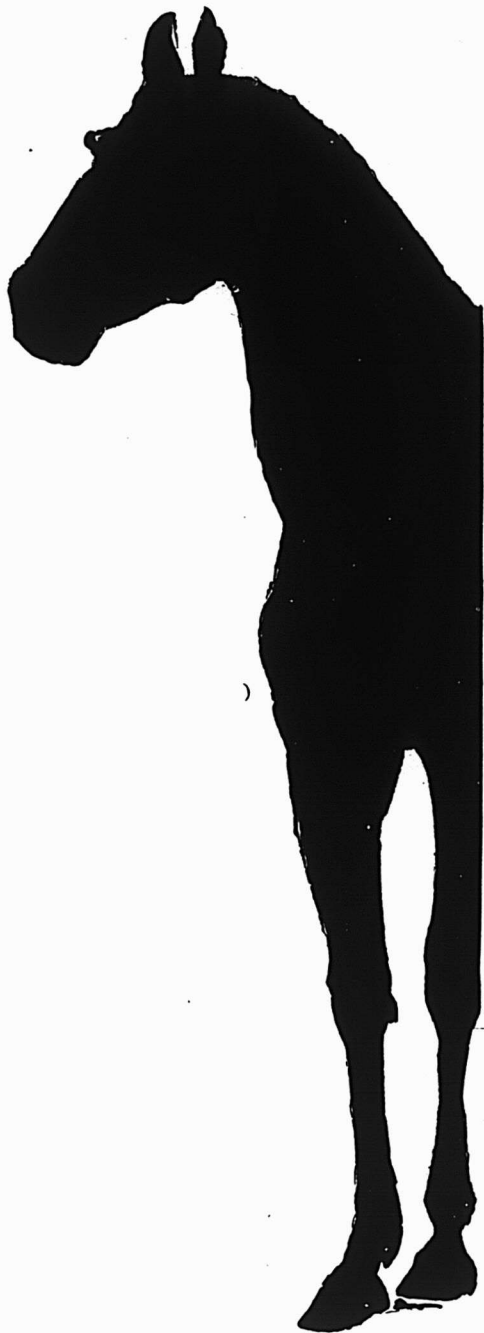
Au retour de ce charmant voyage, nous quittons Niagara et courons vers Ste Catherine pour passer au moyen d'un tunnel sous le canal Welland, artère artificielle reliant, les lacs Erié et Ontario, situé au milieu d'un pays fruitier connu sous le nom de "Jardin du Canada" et qui s'étend de "Jardin du Canada" et de Niagara possède au-delà de 400,000 arbres pêcheurs, qui permettent par leur production, une expédition annuelle d'un million de paniers. La récolte commencée en juin, ne se termine qu'au milieu d'octobre. Tout ce district produit aussi des pommes, poires, prunes, cerises, fraises et mêmes des figues.

Continuant notre route jusqu'à London, nous touchons à Paris, Ont. qui est à vous le savez, à peu de distance de Berlin, Ont. et nos délégués sont fort surpris d'entendre le long de la route les noms des capitales européennes, mais ils sont encore plus étonnés et surtout satisfaits, lorsque parcourant la ville de London, des noms qui ne leur sont loin de leur être inconnus, attirent leur attention: Blackfriar, Westminster, Oxford, Regent, Piccadilly, Pall Mall, Cheapside, Kensington, St. Paul et Thames. Noms dont les Londonniens du pays affublèrent une cathédrale, des rues, une rivière et des ponts de proportions minuscules comparés à ceux de la Métropole.

La Chambre de Commerce de London nous reçut à la gare pour nous conduire en dehors de la ville à un parc public, où un dîner servi à l'ar usse, fut offert à nos délégués sous un élégant pavillon. Santés et discours furent de rigueur.

London, située à l'extrémité sud-ouest de 40,000 âmes. Elle est connue de la province d'Ontario, à une poignée sous le nom de "Ville en forêts", vu

# Les Clous à Cheval "C"



ont été fabriqués par nous au Canada pendant les 38 dernières années, et n'ont jamais été surpassés sous le rapport de la **qualité**, de la **forme** et de la **durée** par aucun Clou à Cheval dans le monde.

Nous employons seulement la meilleure matière première connue dans le monde pour la fabrication des **Clous à Cheval "C"**, une qualité spéciale d'acier au Charbon, de Suède, qui est forgé à chaud à la forme désirée et fini par des Procédés Spéciaux employés seulement dans nos Ateliers au Canada.

Les **Clous à Cheval "C"**, comme toutes les autres bonnes choses coûtent plus cher en premier, mais leur plus grande durée et d'autres qualités en font les meilleurs et les plus économiques à acheter.

Rappelez-vous que pour chaque vingt cinq cents en moins par boîte que le prix de la Marque "**C**", le coût des 32 Clous employés pour ferrer un Cheval se trouve seulement réduit de **un tiers de cent**.

Si vous alliez faire ferrer un cheval, hésiteriez-vous à payer une si petite différence pour obtenir les meilleurs clous à Cheval ?

Vous donnerez la meilleure satisfaction aux Maréchaux-Ferrants, vos clients, en leur vendant les meilleurs **Clous à Cheval**.

**Nous vous demandons votre aimable préférence et vos ordres pour la Marque "C".**

**CANADA HORSE NAIL CO.**

**MONTREAL.**



la quantité d'arbres, qui ombragent ses rues. Etant un centre de voies ferrées et possédant plusieurs manufactures d'instruments aratoires et autres, ainsi que des brasseries, etc, etc. London fait preuve d'une grande activité commerciale par ses entreprises et ses transactions monétaires, dont l'importance est considérable, comparées au chiffre de sa population.

Au retour du parc, où une fanfare militaire se fit entendre pendant tout notre séjour, nous revenons dans le quartier des affaires, en passant par celui des résidences, pour de là nous diriger vers Windsor, ville qui possède une population de 12,000 âmes, et située sur la rivière St Clair.

La Chambre de Commerce de l'endroit vint à notre rencontre dans les chars avant notre arrivée et remet sous enveloppe à chacun des délégués une carte d'invitation de la part de MM. Hiram Walker & Son, priant les délégués de venir passer la soirée à leurs place d'affaires, je devrais dire: à leur château. En arrivant à Windsor, un bac à vapeur conduisit char et passagers à Détroit où nous devions loger pour la nuit. Arrivés à l'hôtel, nos délégués secouèrent la

poussière de leurs souliers, firent disparaître celle de leurs mains et après un bon dîner, partirent pour Walkerville à bord d'un vapeur, qui les attendait au quai. En s'approchant de Walkerville, une annonce considérable formée de lumières électriques, se lisant "Canadian Club Whisky" attira notre attention et nous donna un avant goût de ce que l'on nous réservait.

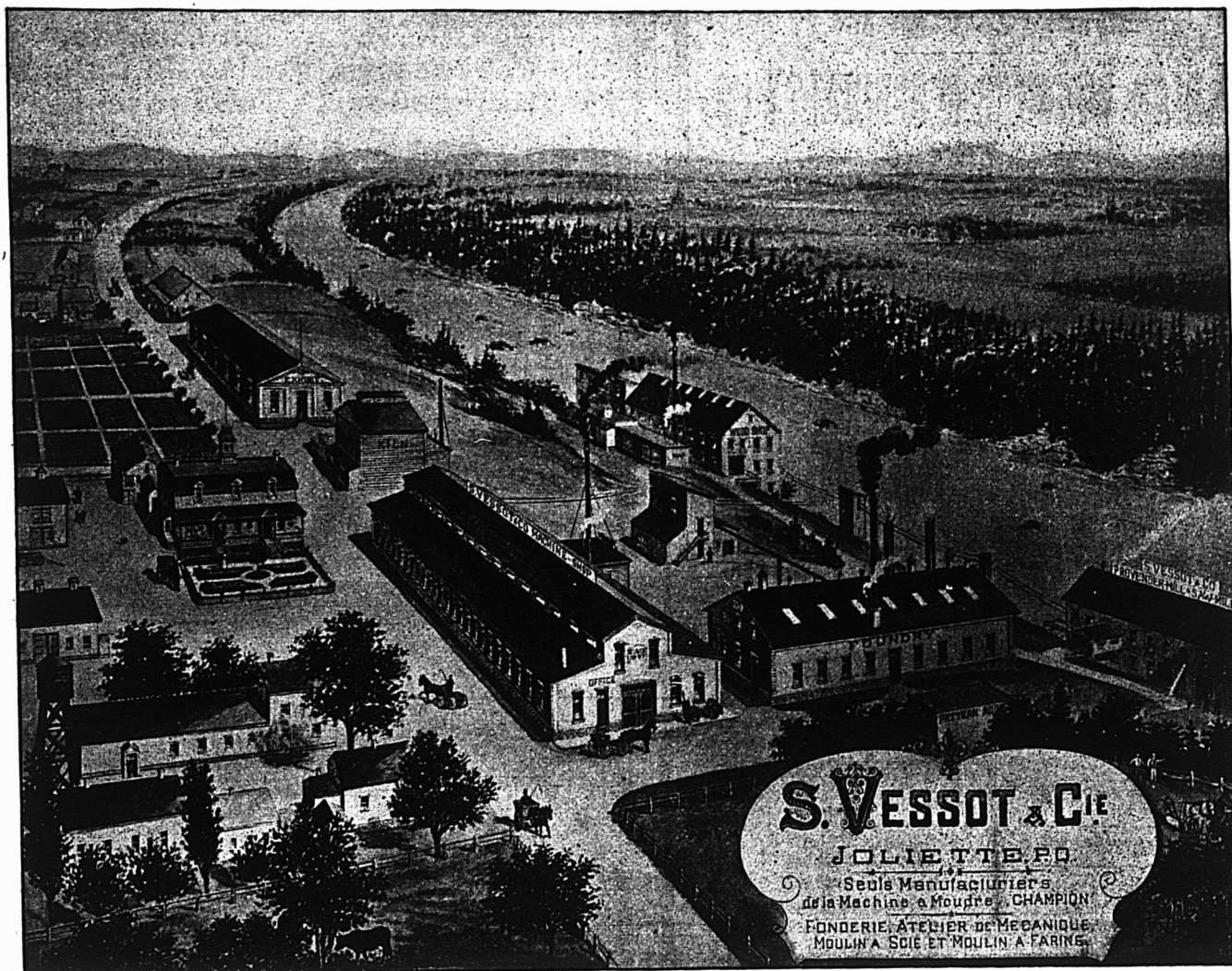
Reçus par les propriétaires à l'entrée de leurs bureaux, nous sommes introduits dans de vastes appartements, aménagés avec goût et distribués avec intelligence pour faciliter les énormes opérations de ces richissimes distillateurs. Au centre de la bâtisse sont installés les principaux bureaux de la comptabilité et de la correspondance, dont les comptoirs avec leur joli grillage offrent l'apparence d'une banque. Tout autour et reliés par des corridors sont distribués, avec vue à l'extérieur, les bureaux du Président, des Directeurs, de Réception, etc, etc qui sont de véritables salons.

Pour l'occasion, ces salons ou bureaux du premier comme les grandes salles de l'étalage supérieur, joliment mais sobrement décorées, faisaient un riant contraste avec la prodigalité des tables, ins-

tallées partout et chargées de tout ce qui pouvait satisfaire les plus exigeants.

Après une conversation agréable et prolongée, au milieu des aimables prévenances de leurs hôtes, nos délégués allaient se retirer, charmés de cette magnifique réception, lorsqu'il leur fallut terminer la fête par des discours en plein air. Ce qui nous permit de remercier les Messieurs Walker de leur hospitalité princière. Puis l'on se sépara en chantant le traditionnel "GOD SAVE THE KING" pour retourner à Détroit.

Le lendemain matin, à 11 hrs. nous quittons cette ville à bord d'un vapeur nolisé par le "Windsor Board of Trade" dont nous devenons les hôtes. Malheureusement, le temps ne fut pas des plus favorables, car une pluie était pour la journée. Néanmoins, nous avons passé un temps très agréable à causer avec les dames, en admirant les bords de la rivière St Clair, ainsi qu'en chantant et en dansant au son d'un orchestre, qui nous accompagna pendant tout le trajet jusqu'à Sarnia, où nous arrivons vers 6 hrs du soir. Alors nous remontons en wagons pour nous rendre à Port. Huron par le tunnel St Clair. Coustruit sous le lit de la rivière du même nom, à un coût



La où les Moulanges "Champion" sont fabriquées.

Nous sommes heureux de pouvoir donner à nos lecteurs une vue des importantes usines de MM. S. Vessot & Cie, de Joliette, P. Q., manufacturiers de machine à moudre "Champion."

Nos lecteurs peuvent juger par la vi-

gnette ci-dessus de l'importance de la manufacture Vessot qui est la plus considérable du pays dans son genre. Elle doit son développement à la popularité de la moulange "Champion" qui a remporté les plus hautes récompenses aux expositions universelle de Chicago et de Paris.

M. Vessot a fondé cette industrie en

1885, époque à laquelle il a pris ses premiers brevets pour des machines à moudre le grain. Ses débuts furent modestes et sa manufacture ne tarda pas à se développer. M. S. Vessot est l'inventeur de la machine et il dirige lui-mêmes la fabrication, qui est une garantie pour l'acheteur.

QUELQUES FAITS  
AU SUJET DES  
**TORDEURS**



Un tordeur n'est pas un jouet : Il est construit pour accomplir un travail, et il doit être construit en conséquence. Le linge mouillé met à une rude épreuve le tordeur, de même que les rouleaux s'usent à cet usage.

Et le caoutchouc de pauvre qualité et mal soudé à la monture du rouleau est sans utilité.

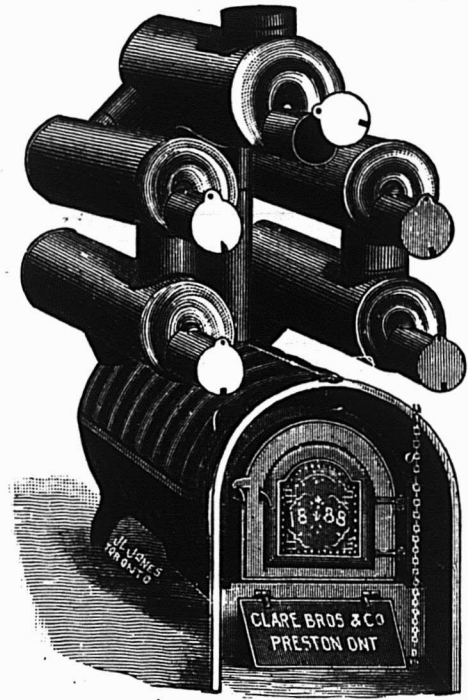
Nos rouleaux sont vulcanisés directement après la monture du rouleau et nous n'employons que la meilleure qualité de caoutchouc.

Nous ne pouvons pas nous exposer à fabriquer un tordeur inférieur.

**MM. LES MARCHANDS DE FER :** essayez une commande d'essai chez nous.

**CANADIAN WRINGER & SPECIALTY CO**  
LIMITED

105 à 111 Adelaide West, TORONTO.



Nous manufacturons toutes sortes de

**Fournaises à Air Chaud  
Bouilloires à Eau Chaude,  
Fournaises, Poêles de Cuisine,  
Ustensiles de Cuisine en fonte.**

**CLARE BROS. & CO., PRESTON, ONT.**

Agent de Montreal : F. P. DRAPER, 46 rue Waverly.

**Cordages, Ficelle à Lier, Ficelle d'Emballage**  
DE TOUTES DESCRIPTIONS

Manufacturées par

**CONSUMERS CORDAGE CO.,**

MONTREAL

LIMITED

MANILLE

Cable,  
Corde à noix,  
Corde à ballots,  
Corde à foin,  
Corde à peaux,  
Corde goudronnée,  
Cordes à lignes  
dormantes, Etc.

RUSSE

Ratlino goudronné  
Spunarn goudronné,  
Lignes dormantes  
goudronnées,  
Cordes à voiles,  
Cordes de  
jardiniers. Etc.

SISAL

Cable,  
Corde à ballots,  
Corde à foin,  
Corde à peaux,  
Corde fabriquée à  
la main,  
Corde à pulpe,  
Corde à papier,  
Etc.

JUTE

Corde à matelas,  
Corde à écorces,  
Corde goudronnée,  
Corde à cloches,  
Corde à licous,  
Etc.

**EMPAQUETAGE**

**RUSSE — ITALIENNE — JUTE**

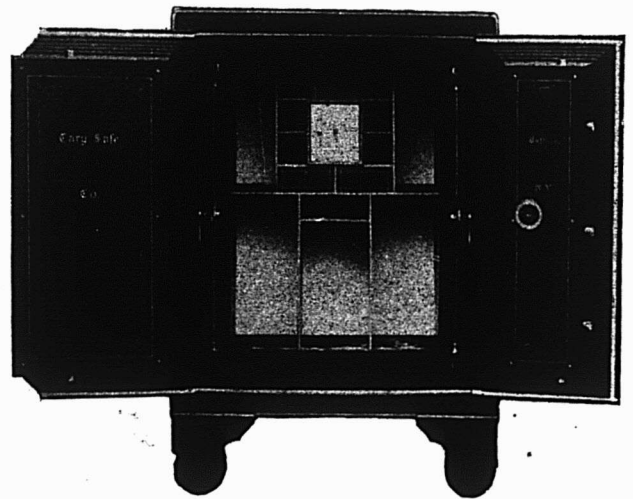
Cordes à lattes, marque "Lion."

Cable de transmission, "Red Thread."

Ficelle d'emballage et Corde à Matelas,

Corde de Chanvre Anglaise garantie pur manille,  
Toutes les marques favorites de Fil à liens.

**L'ASSURANCE LA MOINS CHÈRE  
DU MONDE**



Vous est-il jamais venu à l'idée qu'un coffre-fort "Cary" est la forme d'assurance la moins chère. Vos livres, vos documents, vos mémoires sont un actif de très haute valeur en cas d'incendie. Ils vous fournissent un inventaire ; votre règlement avec les compagnies d'assurance est basé en très grande partie sur les rapports qu'ils contiennent. Sachant ces faits, il vous convient d'acheter le meilleur coffre-fort que vous puissiez trouver. Une petite économie dans le prix d'achat d'un coffre fort peut risquer des centaines et peut être des milliers de dollars parce que vous n'aurez pas acheté un coffre-fort à l'épreuve du feu. Employez toujours un coffre-fort "Cary". Notre porte à sept bourrelets avec garniture en asbestos est le plus nouveau genre dans les coffres-forts.

Insistez pour avoir un coffre-fort "Cary" et, pour l'acheter à des prix et à des conditions corrects, écrivez à

**FORD & FEATHERSTONE,**

10 JOHN ST., NORTH, - - HAMILTON, ONTARIO



de près de 3 millions de dollars, ce tunnel, d'une longueur de deux milles, mesure 19 pieds de diamètre. Ce long tube continu en fer est non-seulement un lien qui relie deux grandes nations, sans crainte de conflits, mais surtout un moyen des plus pratiques de communication et de transport rapide, permettant annuellement le passage d'un volume de fret plus considérable, que celui qui entre dans le port de New York.

De Port Huron, après s'être réconfortés par un excellent dîner, nous nous dirigeons vers Muskoka Landing, où nous arrivons le lendemain matin à bonne heure après avoir voituré toute la nuit. Cet endroit est le point de départ des touristes pour visiter les lacs Muskoka, Rosseau et Joseph, qui, communiquant les uns dans les autres, et qui sont parsemés d'îles offrant les avantages d'une longue et paisible reposante navigation. En prenant à bord un léger déjeuner, nous nous rendons au Royal Muskoka, très élégant hôtel, situé sur une île assez considérable. Nous passons au milieu d'une multitude d'îles ayant une ou deux habitations et d'autres, avec un nombre plus considérable mais toutes, paraissant offrir des retraites à la mode pour la belle saison.

Ce district connu sous le nom de "Highlands of Ontario" terres hautes d'Ontario, est une agglomération de lacs et d'îles s'étendant à des milles de distance de la Baie Georgienne et située entre le lac Simcoe et celui de Nipissing. La proximité de ces lacs, les facilités d'accès, les grands avantages au point de vue de pêche et de chasse, autant que la beauté et la tranquillité de ces lieux, attirent, chaque saison, une foule de touristes canadiens et américains.

Après un second déjeuner à l'hôtel, nos délégués s'embarquent de nouveau sur un bateau pour se promener sur les lacs Rosseau et Joseph, dont les îles sont ornées de nombreuses et coquettes résidences ou chalets. Le repos relatif, dont nous avons joui pendant cette journée, fut de trop courte durée et parut tout à fait insuffisant à nos visiteurs qui, malgré leur désir de prolonger leur séjour dans ces lieux enchanteurs, durent retourner au char, qui devaient les ramener à Toronto. Alors devenus les hôtes du Board of Trade de cette dernière ville, nous nous retrouvons le soir au "King Edward", hôtel splendide et, vous le savez, construit tout récemment avec un luxe qui laisse absolument rien à désirer.

Durant la matinée du lendemain, nous parcourons la ville jusque vers 1 heure de l'après-midi, lorsque devait avoir lieu le banquet offert par le Board of Trade. L'hospitalité de cette Chambre est un fait connu surtout de ceux qui ont déjà eu l'avantage d'être leurs hôtes. Le festin offert, dans la grande salle à dîner de l'hôtel, dont la richesse n'est surpassée que par l'amabilité et la générosité de nos compatriotes de Toronto. D'éloquents discours furent notre partage et se marièrent à merveille avec l'excellence des vins. Au milieu du repas, de superbes insignes, aux armes de la ville de Montréal, furent distribuées aux délégués par M. Kenric M. Murry, secrétaire de la Chambre de Commerce de Londres, en souvenir du 5ème Congrès des Chambres de Commerce de l'Empire.

La visite à l'Exposition, faisant suite à notre programme, intéressa vivement nos délégués et fut pour eux toute une révélation, surtout en voyant les départe-

**STENCILS - FURNING BRANDS -**  
**STEEL STAMPS & DIES -**  
**SEALS - MACH. PLATES - CHECKS -**

**HAMILTON STAMP & STENCIL WORKS,**  
**HAMILTON, ONT. H. BARNARD, PROP.**

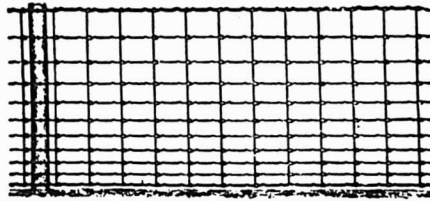
**47 ANNEES**  
**SUR LE**  
**MARCHE.**



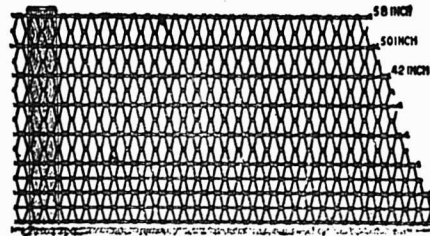
**The J. C. McLAREN BELTING CO.**  
**292 & 294 RuSt. Jacques, Montréal**

**CLOTURES DE BROCHE TISSEE**

**Manufactures au Canada.**  
 Celle qui se vend le mieux parce qu'elle donne le plus de satisfaction.



Clôtures américaines de campagne pour Chevaux Bétail, Moutons et Porcs. Tous les genres et hauteurs, Hauteur de 20 à 53 pouces avec supports à chaque 12 ou 16 pouces.



Clôtures Ellwood pour campagne, ferme et pelouses. Six variétés : hauteurs de 46 à 58 pouces. Si vous ne pouvez pas obtenir les célèbres clôtures "American" et "Ellwood" de votre fournisseur, écrivez-nous et nous vous aiderons.  
**THE CANADIAN STEEL & WIRE CO., LIMITED**  
**HAMILTON, Canada.**

**LORSQUE VOUS ACHETEZ DES HACHES,**  
**INSISTEZ POUR AVOIR DES**

**HACHES DUNDAS**



et vous serez certain d'avoir ce qu'il y a de mieux pour vos clients. Notre marque CROWN JEWEL augmentera votre commerce de Haches dans une grande mesure, car c'est notre meilleure qualité et on vous la demandera le jour où on saura que vous l'avez en magasin.

**DUNDAS AXE WORKS**  
**DUNDAS, ONT.**

ments des produits de nos industries et manufactures nationales dont le nombre, la variété et le fini étaient vraiment dignes d'admiration. Après cette visite, nos délégués étaient conviés par Son Honneur le Maire et Messieurs les Conseillers de la ville, à un banquet dans une des bâtisses affectée à cet usage journalier pendant toute la durée de l'Exposition.

La ville de Toronto située sur la rive nord du lac Ontario, avec une population de 20,000 habitants, fondée en 1794, ne fut incorporée qu'en 1834, ayant alors une population de 10,000 âmes. Aujourd'hui, elle est le siège du gouvernement local, le centre d'un commerce considérable et d'un système d'éducation remarquable. Ses résidences, ses églises, ses magasins, ses entrepôts accusent une ville très importante et justifient son beau titre de "Queen City". Elle possède en outre, des manufactures, brasseries et distilleries.

(A suivre)

**Century Cash Register**

Dans toutes les lignes de commerce, pour la régularité de la comptabilité et la sécurité des patrons, l'emploi d'une caisse enregistreuse est de rigueur. Des caisses enregistreuses, il y en a en quantité et de différents modèles dont quelques-unes sont très dispendieuses, si l'on considère les services qu'elles sont appelées à rendre.

Nous publions ci-contre une gravure représentant la Caisse Enregistreuse Century. Elle a le mérite d'être très facile à manoeuvrer et de faire l'addition totale jusqu'à concurrence de \$1,000,000 de toutes les sommes enregistrées, en un mot, elle fait toutes les opérations d'une



machine de haut prix et elle se vend à un prix raisonnable.

Chaque machine est garantie pour 5 ans et elle est envoyée pendant 7 jours à l'essai aux marchands responsables qui en font la demande.

La Canadian Cash Register Co., de Detroit, Mich. a un plan original pour annoncer et faire connaître cette Enregistreuse si pratique. Elle se fera un plaisir de communiquer toutes les informations aux marchands de progrès qui lui en feront la demande.

Nous engageons vivement nos lecteurs à demander ces informations qu'il est toujours utile de connaître.

Si vous ne pouvez pas annoncer beaucoup, annoncez le plus que vous pourrez.



# J. H. HANSON

REPRÉSENTANT DES MANUFACTURES DE

USTENSILES en GRANITE FRANÇAIS, FOURNITURES de CABINETS pour  
 PLOMBIERS, PELLES à NEIGE en ACIER, GLACIERES, POELES et FOUR-  
 NAISES, TOILE METALLIQUE ET BROCHE GALVANISÉE ET BROCHE À  
 CLOTURES, TOILE METALLIQUE POUR MOUSTIQUAIRES, CABLE DE  
 FER, FERBLANTERIE, EMAIL ET SPECIALITÉS EN TOUS GENRES.

422 et 424, RUE SAINT-PAUL, MONTREAL

## GODENDARDS DE HAUTE QUALITE DE ATKINS

SONT SUPÉRIEURS A TOUS LES AUTRES COMME ACIER, TREMPE, FABRICATION, FINI ET COUPE.

NOS SCIES GODENDARDS VICTOR A DENT TUTTLE ET A COUPE SEGMENTAIRE SONT LES FAVORITES DANS LES CAMPS.



## E. C. ATKINS & CO.,

Leaders dans la fabrication de GODENDARDS, Scies à Main, Scies à Rubans, Scies circulaires, Scies à Couper le Fer, Scies à Raser, Scies à bois et petites Scies en tous genres.

Bureau principal et manufactures : INDIANAPOLIS, IND., U.S.A.

Ecrivez et demandez Catalogue et Prix

H. P. HUBBARD, Agent de vente pour le Canada. Bureau de Toronto : 30 Front St. East. Tel. Main 1896.

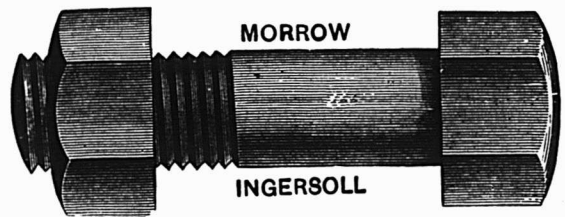
# Tole Galvanisée

Le type de qualité dans le monde.



Chaque feuille est garantie.

En vente chez tous les Marchands de Gros.



## The John Morrow Machine Screw Co. LIMITED.

Fabricants de Vis à têtes et Vis à demeure et Boulons pour Engins. et aussi toutes les sortes de Vis fraisées en fer, acier, et laiton. Notre Compagnie est la plus ancienne, la plus grande et la mieux équipée du Dominion dans notre ligne. Demandez le Catalogue D. **INGERSOLL, Ontario.**



Il n'y en a pas de véritable sans cette

**Marque Exacte.**

## JAMES HUTTON & CO., Montreal.

Seuls Agents pour le Canada.

CANIFS **H. BOKER & C<sup>IE</sup>** COUTEAUX  
 PERFECTIONNEE  
 MARQUE DE L'ARBRE  
 RASOIRS DEPOSEE COUTELLERIE CISEAUX  
 En vente dans les principales maisons de Ferronneries en gros.

# LE PRIX COURANT

REVUE HEBDOMADAIRE

Publié par LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES (The Trades Publishing Co.), au No 25 rue St-Gabriel, Montréal.

Téléphone Bell - Main 2547  
Boîte de Poste - - - 917

**PRIX DE L'ABONNEMENT:**

Montréal et Banlieue - \$2.00  
Canada et Etats-Unis - 1.50  
Union Postale - - frs. 15.00

n'est pas accepté d'abonnement pour moins qu'une année complète.

L'abonnement est considéré comme renouvelé si le souscripteur ne nous donne pas avis contraire au moins quinze jours avant l'expiration, et cet avis ne peut être donné que par écrit directement à nos bureaux, nos agents n'étant pas autorisés à recevoir tels avis.

Une année commencée est due en entier, et il ne sera pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arrérages ne sont pas payés.

Nous n'accepterons de chèques en paiement d'abonnement, qu'en autant que le montant est fait payable au pair à Montréal.

Tous chèques, mandats, bons de poste, doivent être faits payables à l'ordre de "LE PRIX COURANT."

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes demandes de renseignements.

Adresser toutes communications simplement comme suit:

LE PRIX COURANT, Montréal.

## REVUE GÉNÉRALE

### COMMERCE

On se ressent toujours dans le commerce du gros de l'approche de la fermeture de la navigation; partout règne une grande activité pour l'expédition des marchandises et de nouveaux ordres arrivent sans cesse. Un grand nombre de marchands qui ne peuvent être desservis que par les voies ferrées pourront se féliciter de ce que les compagnies de chemins de fer ne mettent cette année, en vigueur leur tarif d'hiver que le 15 novembre.

La température est idéale pour le transport des marchandises mais elle l'est moins pour le commerce de détail qui voudrait voir finir au plus vite "l'été des sauvages". La douceur exceptionnelle de la température au début de novembre n'est pas faite pour faire écouler facilement les marchandises de mi-saison.

Nous avons reçu le Bulletin sur l'état des récoltes dans la province de Québec pour l'automne 1903. Si ce document officiel est digne de créance, l'ensemble de la récolte atteindrait une moyenne de 72 points contre 65,8 l'an dernier.

Nous trouvons dépassant la moyenne et avec les points indiqués: blé 78, orge 82, avoine 87, betteraves 76, carottes 76, choux de Siam 78, pommes de terre 88, fourrages verts 77.

Ayant la moyenne: sarrasin et trèfle, 72.

Au-dessous de la moyenne: seigle 71, lin 67, pois 61, fèves 69, blé-d'inde 63, mil 70, pâturages 63, tabacs 65, pommes 64 et autres fruits 62.

### FINANCES

La Gazette du Canada, publie les avis de dividende semestriel des banques suivantes, payable le 1er décembre prochain:

|                              |    |       |
|------------------------------|----|-------|
| Banque d'Ontario . . . . .   | 3  | p. c. |
| Banque d'Hamilton . . . . .  | 5  | p. c. |
| Banque Imperial . . . . .    | 5  | p. c. |
| Banque du Commerce . . . . . | 3½ | p. c. |
| Traders Bank . . . . .       | 3½ | p. c. |
| Banque d'Hochelega . . . . . | 3½ | p. c. |
| Banque Standard . . . . .    | 5  | p. c. |
| Banque de Toronto . . . . .  | 5  | p. c. |

La Bourse de Montréal est mieux tenue; ce matin même (mercredi) le marché était assez actif; la tendance était à la hausse mais les gains ont été en partie perdus à la clôture, ce qui indique que la fermeté de notre place n'est pas encore solidement établi. Le C. P. R., une de nos meilleures valeurs cependant, ne se relève pas; notre marché étant toujours solidaire de celui de New York qui est toujours plus ou moins languissant.

Voici les cours auxquels ont eu lieu les ventes pour chacune des valeurs ci-dessus:

#### Chemins de fer

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Canadian Pacific Railway.. . . .     | 119 |
| Duluth S. S. & A. Ry [com.].. . . .  | ... |
| Duluth S. S. & A. Ry [préf.].. . . . | ... |

#### Tramways

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| Detroit United Railway.. . . .         | 66%  |
| Halifax Electric Transit.. . . .       | 92   |
| Havana Electric [com.].. . . .         | ..   |
| Havana Electric [préf.].. . . .        | ..   |
| London Street Railway.. . . .          | ..   |
| Montreal Street Railway.. . . .        | 200½ |
| Montreal Street Railway [nou.].. . . . | 189½ |
| St. John Ry [nou.].. . . .             | 99½  |
| Sao Paulo Tr.. . . . .                 | ..   |
| Toledo Railways . . . . .              | 22½  |
| Toronto Railways.. . . . .             | 98   |
| Twin City Rapid Transit [com.].. . . . | 87½  |
| West India Electric.. . . . .          | 44   |
| Winnipeg Electric Street Ry.. . . . .  | ..   |

#### Télégraphes, etc.

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Bell Telephone.. . . . .       | 145 |
| Commercial Cable . . . . .     | 150 |
| Marconi Wireless Tel.. . . . . | ..  |
| Montreal Telegraph.. . . . .   | 158 |

#### Divers

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Can. North West Land [com.].. . . .      | ..  |
| Can. North West Land [préf.].. . . .     | 99½ |
| Montreal Loan & Mortgage.. . . .         | 135 |
| Montreal Light, Heat & Power . . . . .   | 76  |
| Richelieu & Ontario Navigation . . . . . | 80  |
| Windsor Hotel.. . . . .                  | 85  |

#### Valeurs industrielles

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Br. Col. Packer's Ass.. . . . .      | ..   |
| Canadian Colored Cotton.. . . .      | 42½  |
| Canadian General Electric.. . . .    | ..   |
| Canadian Rubber.. . . . .            | ..   |
| Cons. Lake Superior.. . . . .        | 5½   |
| Diamond Glass.. . . . .              | ..   |
| Dominion Coal [com.] . . . . .       | 74½  |
| Dominion Coal [préf.] . . . . .      | 108½ |
| Dominion Cotton.. . . . .            | 31   |
| Dominion Iron & Steel [com.].. . . . | 8½   |

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Dominion Iron & Steel [préf.].. . . . | 26½  |
| Intercolonial Coal [com.].. . . .     | ..   |
| Intercolonial Coal [préf.].. . . .    | ..   |
| Lake of the Woods.. . . . .           | 185  |
| Laurentide Pulp.. . . . .             | 79   |
| Merchants Cotton.. . . . .            | 45   |
| Montreal Cotton.. . . . .             | 108  |
| Montreal Steel Works [com.].. . . .   | 62   |
| Montreal Steel Works [préf.].. . . .  | 96   |
| Nova Scotia Steele [com.] . . . . .   | 76%  |
| Nova Scotia Steel [préf.].. . . .     | 115½ |
| Ogilvie Flour Mills [com.].. . . .    | ..   |
| Ogilvie Flour Mills [préf.].. . . .   | 125  |

#### Bons et obligations

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Bell Telephone.. . . . .             | 106½ |
| Canadian Colored Cotton.. . . .      | ..   |
| Commercial Cable.. . . . .           | 98   |
| Dominion Coal . . . . .              | 109  |
| Dominion Iron & Steel.. . . . .      | 58   |
| Halifax Electric Railway.. . . .     | 105  |
| Intercolonial Coal.. . . . .         | ..   |
| Laurentide Pulp.. . . . .            | 100½ |
| Montreal Light, Heat & Power.. . . . | 99½  |
| Montreal Street Railway.. . . . .    | 104  |
| Nova Scotia Steel.. . . . .          | 109  |
| Ogilvie Flour Mills.. . . . .        | 112  |
| St. John Railway.. . . . .           | 104  |
| Winnipeg.. . . . .                   | 108  |

## REVUE DES MARCHES

### EPICERIES

Il n'y a aucune diminution dans l'activité du commerce de gros de l'épicerie; de nombreuses maisons travaillent en dehors des heures réglementaires afin de faire face à la demande aussi promptement que possible.

Les paiements sont satisfaisants.

### SUCRES.

Les prix des sucres restent les mêmes que précédemment. La demande est normale.

[Prix aux 100 lbs.] \$ c. \$ c.

|                                               |      |      |
|-----------------------------------------------|------|------|
| Jaunes bruts [Barbade].. . . .                | 3.50 | 3.75 |
| Extra granulé, sac 100 lbs net.. . . .        | 4.05 |      |
| Extra granulé, . . . . . baril.. . . .        | 4.10 |      |
| Extra granulé, . . . . . ½ baril.. . . .      | 4.25 |      |
| Extra ground, . . . . . baril.. . . .         | 4.50 |      |
| Extra ground, . . boîte 50 lbs.. . . .        | 4.60 |      |
| Extra ground, ½ boîte 25 lbs.. . . .          | 4.70 |      |
| Powdered, . . . . . baril.. . . .             | 4.30 |      |
| Powdered, . . . . . boîte 50 lbs.. . . .      | 4.50 |      |
| Paris Lumps.. . . . . boîte.. . . .           | 4.65 |      |
| Paris Lumps.. . . . . ½ boîte.. . . .         | 4.75 |      |
| No 1 Yellow.. . . . . baril.. . . .           | 3.40 |      |
| No 1 Yellow.. . . . . sac 100 lbs net.. . . . | 3.35 |      |
| No 2 Yellow.. . . . . baril.. . . .           | 3.50 |      |
| No 3 Yellow.. . . . . . . . . .               | 3.70 |      |

### MELASSES

La demande est lente. Les prix sont soutenus.

#### Le gal.

|                                     |      |       |
|-------------------------------------|------|-------|
| Barbades.. . . . . tonne.           | 0.00 | 0.42  |
| " . . . . . tierce et qt.           | 0.00 | 0.44½ |
| " . . . . . demi qt.                | 0.00 | 0.45  |
| " . . . . . au char tonne.          | 0.00 | 0.00  |
| " . . . . . au char tierce.         | 0.00 | 0.00  |
| " . . . . . au char ½ qt.           | 0.00 | 0.00  |
| Porto Rico, . . . . . choix, tonne. | 0.00 | 0.00  |
| " . . . . . tierce et qt.           | 0.00 | 0.00  |
| " . . . . . ordinaire, tonne.       | 0.00 | 0.00  |

### SIROPS

La demande pour les sirops va sans cesse en augmentant par suite de la cherté des mélasses.

\$ c @ \$ c

|                                     |       |      |
|-------------------------------------|-------|------|
| Perfection.. . . . . lb             | 0.02½ | 0.03 |
| " . . . . . s. 25 lbs, le seau      | 0.00  | 0.90 |
| " . . . . . s. 3 gall, le seau      | 0.00  | 1.30 |
| Sirop Redpath, . . . . . tins 2 lbs | 0.00  | 0.03 |
| " . . . . . tins 8 lbs              | 0.00  | 0.35 |

**GLUCOSE**

Le Glucose est maintenant coté à des prix plus faciles.

|                       | \$ c | @ | \$ c |
|-----------------------|------|---|------|
| Quart, par 100 lbs.   | 0.00 |   | 2.60 |
| ½ Quart, par 100 lbs. | 0.00 |   | 2.75 |
| Baril, par 100 lbs.   | 0.00 |   | 2.90 |

**EPICES PURES.**

Ce marché est actif. Les piments ainsi que les clous de girofle sont très fermes. On nous dit que les noix de muscade sont à la veille d'avancer.

|                          | \$ c  | @ | \$ c  |
|--------------------------|-------|---|-------|
| Allspice, moulu.         | 0.12  |   | 0.15  |
| Cannelle, moulue.        | 0.17  |   | 0.25  |
| Cannelle en mattes.      | 0.18  |   | 0.20  |
| Clous de girofle moulus. | 0.20  |   | 0.35  |
| Clous de girofle ronds.  | 0.18  |   | 0.30  |
| Anis.                    | 0.08½ |   | 0.10  |
| Gingembre moulu.         | 0.15  |   | 0.25  |
| Gingembre en racine.     | 0.14  |   | 0.20  |
| Macis moulu.             | 0.90  |   | 1.00  |
| Mixed Spice moulu, 1 oz. | 0.00  |   | 0.45  |
| Muscade blanche.         | 0.50  |   | 0.70  |
| Muscade non blanche.     | 0.50  |   | 0.80  |
| Piment [clous ronds].    | 0.12  |   | 0.15  |
| Poivre blanc, rond.      | 0.25  |   | 0.27½ |
| Poivre blanc moulu.      | 0.26  |   | 0.30  |
| Poivre noir rond.        | 0.17  |   | 0.18  |
| Poivre noir moulu.       | 0.17  |   | 0.20  |
| Poivre de Cayenne.       | 0.25  |   | 0.30  |
| Whole Pickle Spice.      | 0.00  |   | 0.25  |

**Thés**

Les marchés des thés noirs de l'Inde et de Ceylan sont très fermes; ces thés, pour les qualités les plus ordinaires, valent 141-2c à Montréal.

On paraît s'attendre à une avance de prix d'au moins 11-2c par lb sur les thés verts de Ceylan vu que le bonus d'exportation donné par le Gouvernement de Ceylan sera aboli le 31 décembre prochain; cette circonstance devra avoir pour effet, pense-t-on de raffermir les thés du Japon dont l'importation a été moins forte cette saison que par le passé.

**SEL.**

La demande pour les gros sels est tranquille, tandis que les sels de table sont actifs.

|                                 | \$ c | @ | \$ c |
|---------------------------------|------|---|------|
| Sel fin, quart, 3 lbs.          | 0.00 |   | 2.85 |
| Sel fin, quart, 5 lbs.          | 0.00 |   | 2.80 |
| Sel fin, quart, 7 lbs.          | 0.00 |   | 2.70 |
| Sel fin, ¼ sac 56 lbs.          | 0.00 |   | 0.35 |
| Sel fin, sac 2 cwts.            | 0.00 |   | 1.15 |
| Sel gros, à quai 10 s. et plus. |      |   | 0.48 |
| Sel, gros, à quai 1 à 9 sacs.   |      |   | 0.50 |

**CONSERVES ALIMENTAIRES.**

**Légumes.**

Il y a un regain d'activité dans le marché des conserves de légumes dû au fait que de nombreux marchands qui avaient différé leurs commandes dans l'espoir de voir des prix plus faciles plaçant maintenant leurs commandes.

|                       | \$ c   | @         | \$ c              |
|-----------------------|--------|-----------|-------------------|
| Asperges.             | 4 lbs. | doz.      | 0.00 3.80         |
| Baked Beans.          | 3 lbs. | doz.      | 1.00 1.10         |
| Blé d'Inde.           | 2 lbs. | doz.      | 0.00 0.90         |
| Champignons.          |        | bofte.    | 0.15 0.24         |
| Citrouilles.          | 3 lbs. | doz.      | 0.95 1.00         |
| Haricots verts.       |        | doz.      | 0.77½ 0.85        |
| Fèves.                |        | pints.    | doz. 3.75 5.00    |
| Fèves.                |        | ½ pints.  | doz. 2.90 3.60    |
| Fèves.                |        | en quart. | gallon. 0.00 1.50 |
| Petits pois français. |        | bte.      | 0.09 0.11         |
| "                     |        | mi fins   | " 0.11½ 0.12½     |
| "                     |        | fins      | " 0.13½ 0.14      |
| "                     |        | ext fins  | " 0.15 0.16       |
| "                     |        | surfins   | " 0.00 0.00       |
| Pois canadiens.       | 2 lbs. | doz.      | 0.00 0.87½        |

|          |      |           |
|----------|------|-----------|
| Tomates. | doz. | 0.00 1.05 |
| Truffes. | doz. | 4.80 5.00 |

**Conserves de fruits**

Cette ligne est toujours active. Les prix restent très fermes.

|                      | \$ c | @         | \$ c |
|----------------------|------|-----------|------|
| Ananas 2 et 2½ lbs.  | doz. | 0.00 2.20 |      |
| Bluets               | 2 "  | 1.10 1.15 |      |
| Cerises              | 2 "  | 1.95 2.15 |      |
| Fraises              | 2 "  | 1.40 1.60 |      |
| "                    | 3 "  | 0.00 0.00 |      |
| Framboises           | 2 "  | 1.40 1.50 |      |
| Pêches               | 2 "  | 0.00 1.75 |      |
| "                    | 3 "  | 0.00 2.60 |      |
| Poires               | 2 "  | 0.00 1.65 |      |
| "                    | 3 "  | 1.95 2.10 |      |
| Pommes, gallon.      |      | 2.00 2.00 |      |
| Pommes, 3 lbs.       |      | 0.00 1.00 |      |
| Prunes vertes 2 lbs. |      | 0.00 1.45 |      |
| Prunes bleues 2 lbs. |      | 1.25 1.35 |      |

**Conserves de viandes.**

Rien de spécial à noter pour les conserves de viandes; la demande est soutenue à des prix fermes.

|                          | La doz. |       |       |
|--------------------------|---------|-------|-------|
| Corned Beef, ... bofte   | 1 lb    | 1.50  | 1.60  |
| Corned Beef, ... bofte   | 2 "     | 2.65  | 3.00  |
| Corred Beef, ... bofte   | 6 "     | 0.00  | 0.00  |
| Corned Beef, ... bofte   | 14 "    | 18.00 | 0.00  |
| Larg. de porc, bofte     | 1 "     | 2.85  | 4.10  |
| Larg. de porc, bofte     | 2 "     | 5.75  | 8.00  |
| Lang. de boeuf, bofte    | 1½ "    |       | 8.00  |
| Lang. de boeuf, bofte    | 2 "     |       | 9.35  |
| Lang. de boeuf, bofte    | 3 "     |       | 14.90 |
| English Brawn, . . . . . | 1 "     | 1.40  | 1.65  |
| Boeuf [chipped dried]    |         |       | 3.15  |
| Dinde, . . . . . bofte   | 1½ lb   | 2.50  | 3.00  |
| Pâtés de foie gras.      |         | 0.00  | 0.00  |
| Pieds de cochon, bte.    | 1½ lb   | 1.60  | 1.90  |
| Poulets . . . . . bte.   | 1½ "    | 2.50  | 3.00  |

**Conserves de poissons**

On nous rapporte une grande rareté dans les Kippered Herrings de fabrication canadienne. Il y a toujours une forte demande pour les conserves de saumon.

|                                    | \$ c | @ | \$ c |
|------------------------------------|------|---|------|
| Anchois . . . . . doz.             | 3.25 |   | 0.00 |
| Anchois à l'huile. . . . .         | 3.25 |   | 4.50 |
| Clams, . . . . . 1 lb              | 1.25 |   | 1.35 |
| Harengs marinés. . . . .           | 0.00 |   | 1.45 |
| Harengs aux Tomates. . . . .       | 1.40 |   | 1.50 |
| Homards, bte haute. . . . .        | 3.45 |   | 3.50 |
| Homards, bte plate ½ lb            | 2.25 |   | 2.30 |
| Huîtres. . . . . bofte 1 lb        | 1.30 |   | 1.40 |
| Huîtres. . . . . bofte 2 lb        | 2.25 |   | 2.50 |
| Maquereau. . . . .                 | 0.95 |   | 1.00 |
| Sardines Canadiennes. . . . . cse  | 3.65 |   | 4.00 |
| Sardines ¼ françaises. . . . . bte | 0.08 |   | 0.23 |
| Sardines ½ françaises. . . . . bte | 0.15 |   | 0.33 |
| Saumon rouge [Sokeye]              |      |   |      |
| bofte haute. . . . . doz.          | 1.40 |   | 1.70 |
| Saumon rose [Cohoes] bofte         |      |   |      |
| plate. . . . . doz.                | 0.95 |   | 1.05 |
| Saumon du printemps, bofte         |      |   |      |
| plate. . . . . doz.                | 0.00 |   | 0.00 |
| Smelts [Eperlans]: . . . . . doz.  | 0.00 |   | 0.00 |

**FRUITS SECS**

Cette ligne est peut-être actuellement la plus active du commerce de l'Épicerie. Les prix sont généralement très fermes.

|                                   | fb.   | fb.   |
|-----------------------------------|-------|-------|
| Dattes en boîtes. . . . .         | 0.04½ | 0.04½ |
| Figues sèches en boîtes. . . . .  | 0.10  | 0.15  |
| Figues sèches en mattes . . . . . | 0.00  | 0.00  |
| <b>Pruneaux</b>                   |       |       |
| Pruneaux Bordeaux. . . . .        | 0.00  | 0.00  |
| Pruneaux Bosnie. . . . .          | 0.00  | 0.00  |
| Pruneaux Californie. . . . .      | 0.04½ | 0.08  |

**Raisins de Californie.**

|                                  | fb.   | fb.  |
|----------------------------------|-------|------|
| Raisins Calif. 2 cour. . . . .   | 0.00  | 0.00 |
| Raisins Calif. paq 1 lb. . . . . | 0.09½ | 0.11 |
| Raisins Calif. 4 cour. . . . .   | 0.00  | 0.10 |

**Raisins de Corinthe.**

|                               | fb.   | fb.   |
|-------------------------------|-------|-------|
| Corinthe Provinciais. . . . . | 0.00  | 0.04½ |
| Corinthe Fillatras. . . . .   | 0.04½ | 0.05  |
| Corinthe Patras. . . . .      | 0.00  | 0.05½ |
| Corinthe Vostizzas. . . . .   | 0.00  | 0.06  |

**Raisins de Malaga.**

|                                    | bte. | bte. |
|------------------------------------|------|------|
| Malaga London Layers. . . . .      | 0.00 | 1.75 |
| " Connoisseur Cluster              | 2.00 | 2.25 |
| " Ext. Dessert Cluster             | 2.50 | 2.75 |
| Royal Buckingham Cluster.          | 3.00 | 3.50 |
| Excelsior Windsor Cluster. . . . . | 0.00 | 4.50 |
| Sultana. . . . . lb.               | 0.00 | 0.00 |

**Raisins de Valence.**

|                                 | fb.   | fb.   |
|---------------------------------|-------|-------|
| Valence off Stalk. . . . .      | 0.00  | 0.06  |
| Valence fine off Stalk. . . . . | 0.00  | 0.06½ |
| Valence Selected. . . . .       | 0.08  | 0.07  |
| Valence Layers. . . . .         | 0.08½ | 0.07½ |

**Noix et Amandes.**

|                                   | fb.   | fb.   |
|-----------------------------------|-------|-------|
| Amandes Tarragone. . . . .        | 0.11  | 0.12½ |
| Amandes Valence écalées . . . . . | 0.27  | 0.28  |
| Amandes amères écalées. . . . .   | 0.00  | 0.45½ |
| Amandes écalées Jordan. . . . .   | 0.40  | 0.00  |
| Noix Grenoble écalées. . . . .    | 0.22½ | 0.25  |

**FRUITS ÉVAPORES**

La demande est bonne à des prix soutenus.

|                                | fb.   | fb.   |
|--------------------------------|-------|-------|
| Abricots Californie. . . . .   | 0.10½ | 0.11½ |
| Nectarines Californie. . . . . | 0.00  | 0.00  |
| Pommes séchées. . . . .        | 0.05  | 0.05½ |
| Pêches Californie. . . . .     | 0.00  | 0.00  |
| Poires Californie. . . . .     | 0.00  | 0.10  |
| Pommes évaporées. . . . .      | 0.06  | 0.06½ |

**Lards**

Les lards sont plus fermes que la semaine dernière. On rapporte une grande rareté dans les jambons de toutes dimensions.

|                            |       |       |
|----------------------------|-------|-------|
| Lard Canadien. . . . . qt. | 19.00 | 20.25 |
| Lards américains. . . . .  | 18.75 | 20.25 |
| Jambons. . . . . lb.       | 13.00 | 14.00 |
| Lard fumé. . . . . lb.     | 00.00 | 00.00 |

**SAINDOUX**

Les saindoux composés sont en baisse de 1-4c par lb.

|                                  |       |       |
|----------------------------------|-------|-------|
| Pur de panne en seaux. . . . .   | 0.00  | 1.85  |
| Canistres de 10 lbs. . . . . lb. | 0.00  | 0.09½ |
| Canistres de 5 lbs. . . . . lb.  | 0.00  | 0.10  |
| Canistres de 3 lbs. . . . . lb.  | 0.00  | 0.10½ |
| Composé en seaux. . . . .        | 1.60  | 1.70  |
| Canistres de 10 lbs. . . . . lb. | 0.08½ | 0.09½ |
| Canistres de 5 lbs. . . . . lb.  | 0.08½ | 0.09½ |
| Canistres de 3 lbs. . . . . lb.  | 0.08½ | 0.9½  |

**POISSONS SALES**

La demande est bonne pour les poissons salés de toutes qualités. Les morues vertes ainsi que les saumons du Labrador sont rares.

On cote:  
 Morue verte, 3 1-4c à 4c la lb.  
 Morue No 1, baril 200 lbs, \$6.00.  
 Morue sèche désossée, paquet 1 et 2 lbs, 6 1-2c la lb.  
 Morue sèche non désossée, 4 3-4c la lb.  
 Morue étuvée, caisses de 100 lbs, \$4.50.  
 Harengs, 1-2 quart 100 lbs, \$3.00.  
 Harengs, quart 200 lbs, \$5.75 à \$6.00.  
 Saumons Labrador, 1-2 quart, 100 lbs, \$9.50.

**Huile de pétrole**

Il y a une nouvelle avance de 1c sur le prix de l'huile de pétrole.



|                            |      |
|----------------------------|------|
| Silver Star.. . . . .      | 21 c |
| Acme Prime White.. . . . . | 22 c |
| Imperial Acme, . . . . .   | 23 c |
| Standard Acme, . . . . .   | 24½c |
| Pratts Astral, . . . . .   | 25½c |

**Houblon**

Il y a une augmentation de 3c par lb sur le prix du houblon pressé qui vaut maintenant de 28c à 30c par lb.

**Mèches de lampes**

Par suite de la hausse du coton les prix des mèches à lampes ont été avancés dans de fortes proportions; on cote les roulettes à 12c, 15c et 20c suivant dimensions.

**Graine pour oiseaux**

La graine d'oiseaux est en hausse de 1-4c par lb; on cote de 41-4c à 41-2c la lb.

**GRAINS ET FARINES**

**Marchés étrangers**

Les derniers avis télégraphiques cotent comme suit les marchés d'Europe:

**Londres : —**

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Blé en transit: soutenu.    |          |
| Maïs: actif.                |          |
| Chargement blé Manitoba:    |          |
| Standard No 1 . . . . .     | 00 s 0 d |
| Maïs américain. . . . .     | 20 s 0 d |
| Blé de Walla Walla. . . . . | 00 s 0 d |

**Liverpool : —**

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Blé disponible: ferme.          |         |
| Maïs disponible: ferme.         |         |
| Blé de Walla Walla. . . . .     | 6 s 8½d |
| Blé du printemps No 1. . . . .  | 0 s 0 d |
| Blé d'hiver rouge No 2. . . . . | 6 s 2½d |
| Futurs Blé.                     |         |
| Octobre. . . . .                | 0 s 0 d |
| Décembre . . . . .              | 6 s 5¾d |
| Futurs Maïs: tranquille.        |         |
| Novembre . . . . .              | 4 s 2 d |

**Anvers : —**

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Blé disponible: ferme.         |        |
| Blé roux d'hiver No 2. . . . . | 16.3-4 |

**Paris : —**

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Blé: tranquille.    |       |
| Novembre . . . . .  | 20.90 |
| Mars-juin . . . . . | 21.05 |

**Marché canadien**

Nous extrayons du "Commercial" de Winnipeg, du 31 oct. 1903:

Les blés du Manitoba ont été peu actifs pendant cette semaine, les prix ont subi une réduction légère.

|                        |         |
|------------------------|---------|
| No 1 dur. . . . .      | 00 c    |
| No 2 dur. . . . .      | 00 c    |
| No 3 dur. . . . .      | 00 c    |
| No 1 du Nord . . . . . | 82 1-4c |
| No 2 du Nord . . . . . | 78 1-2c |
| No 3 du Nord . . . . . | 74 1-2c |

en entrepôt Fort William ou Port Arthur ou disponible.

**Marché de Chicago**

Le marché de Chicago a baissé par suite de câbles plus bas de l'étranger, d'une saison favorable aux battages et aux blés d'hiver et à de meilleurs rapports sur les récoltes d'après les bulletins du gouvernement.

|                      |        |        |
|----------------------|--------|--------|
| Blé . . . . .        | 79 3-4 | 78 5-8 |
| Blé d'Inde . . . . . | 43 7-8 | 43     |
| Avoine . . . . .     | 35     | 35 7-8 |

**Marché de Montréal**

Le marché de l'avoine est ferme mais peu actif. Les offres sont assez libérales. On attribue le manque d'activité du marché local au peu d'exportation de bestiaux en Europe.

La vieille avoine est toujours en demande au prix de 34 1-2c à 35c. soit un centin plus haut que les prix de la semaine dernière.

L'orge à moulée par 48 lbs, a également subi une hausse de 1c à 2c sur les cotes de la semaine dernière. Les cotes de cette semaine sont de 49c à 50c.

L'exportation des pois est modérée, les prix sont sans changement mais le marché local est actif avec une bonne demande en vue de la fermeture de la navigation.

Les farines d'avoine roulée ne sont pas en très grande demande et il n'y a aucun changement dans les prix.

Le son d'Ontario est un peu plus en demande, et en hausse; les prix étant cette semaine de \$18 à \$18.50 soit une augmentation de 50c sur les prix de la semaine dernière.

Le gru d'Ontario a subi une hausse; nous le cotons de \$20 à \$21.00. La demande est assez bonne.

Le marché des farines de blé est très actif cette semaine et les meuniers suffisent à peine à remplir les ordres. L'exportation en Europe cette semaine a été très forte; il en est de même pour Terreneuve et les Provinces Maritimes.

Les prix ont subi une baisse appréciable, comme on le verra d'après nos cotes ci-dessous:

**Grains.**

|                                     |       |       |
|-------------------------------------|-------|-------|
| Blé du Manitoba. . . No 1 dur.      | 0.00  | 0.92  |
| Blé du Manitoba. . . No 2 dur.      | 0.00  | 0.91  |
| Blé du . . . ord. . . . . No 1. . . | 0.00  | 0.89  |
| Avoine Blanche. . . . . No 2. . .   | 0.34½ | 0.35  |
| Orge à moulée. . . . . 48 lbs.      | 0.49  | 0.50  |
| Pois No 2 ordinaire. . . 60 lbs.    | 0.73  | 0.73½ |
| Sarrasin. . . . . 48 lbs.           | 0.50  | 0.51½ |
| Seigle. . . . . 56 lbs.             | 0.53  | 0.54  |
| Blé d'Inde caradien. . . . .        | 0.00  | 0.00  |
| Blé d'Inde américain. . . . .       | 0.53  | 0.54  |

**Farines.**

|                                    |      |      |
|------------------------------------|------|------|
| Patente d'hiver. . . . . baril.    | 4.10 | 4.25 |
| Patente du printemps . . . baril.  | 0.00 | 4.60 |
| Straight roller. . . . . baril.    | 3.80 | 3.95 |
| Forde de boulanger. . . . . baril. | 0.00 | 4.30 |
| " Manitoba, secondes. baril.       | 0.00 | 4.30 |
| Farine de blé d'Inde. . . . . sac. | 1.35 | 1.40 |
| Farine à pâtisserie. . . . . sac.  | 1.95 | 2.00 |

**Farines d'avoines**

|                               |      |      |
|-------------------------------|------|------|
| Avoine roulée. . . . . baril. | 4.10 | 4.25 |
| Avoine roulée. . . . . sac.   | 1.90 | 1.95 |

**Issues de blé**

|                                  |          |       |
|----------------------------------|----------|-------|
|                                  | en sacs. |       |
| Son d'Ontario, au char, ton,     | 18.00    | 18.50 |
| Son Manitoba, au char, ton,      | 17.50    | 18.00 |
| Gru Manitoba, au char. . . . .   | 20.00    | 21.00 |
| Gru d'Ontario, au char. . . . .  | 20.00    | 21.00 |
| Moulée. . . . . au char. . . . . | 20.00    | 28.00 |

**FROMAGE**

**Marché anglais**

MM. Marples, Jones & Co. nous écrivent de Liverpool le 23 octobre 1903:

Les prix sont sensiblement les mêmes que ceux de la semaine dernière. Les dernières nouvelles que nous recevons du Canada que la hausse des fromages sur ce marché a été enrayée.

**Nous cotons: —**

Fromages supérieurs blancs des Etats-Unis et du Canada, fabrication de l'é-té. . . . . 51 s 0 d à 52 s 6 d  
 Fromages supérieurs colorés des Etats-Unis et du Canada, fabrication du mois d'août. . . . . 51 s 0 d à 52 s 6 d  
 Fromages blancs supérieurs d'août américains et canadiens. 53 s 6 d à 54 6 d  
 Fromages blancs supérieurs de septembre américains et Canadiens . . . . . 55 s 0 d à 56 s 0 d

Fromages supérieurs colorés des Etats-Unis et du Canada, fabrication du mois d'août. . . . . 53 s 6 d à 54 s 6 d  
 Fromages supérieurs colorés des Etats-Unis et du Canada, fabrication de septembre. . . . . 55 s 0 d à 56 s 0 d

**Marché de Montréal**

Le marché du fromage est tranquille à Montréal; il y a peu de demande et beaucoup de "stock" en mains.

L'exportation est assez modérée et les expéditions actuelles sont en grande partie en exécution de commandes antérieures. Il y a très peu d'ordres nouveaux, bien que le marché anglais soit quelque peu raffermi.

Le fromage blanc de Québec est coté de 10c à 10 3/8c et le fromage coloré à 10 3/8c.

On dit qu'il y a "accumulation de stock" sur le marché anglais.

Les exportations de la semaine dernière ont été de 42,141 boîtes comparativement à 29,275 boîtes, en 1902 et 61,797 boîtes en 1901.

Du 1er mai à date les exportations ont été en:

|                |                  |
|----------------|------------------|
| 1903. . . . .  | 2,174,834 boîtes |
| 1902 . . . . . | 1,845,560 boîtes |
| 1901 . . . . . | 1,611,205 boîtes |

**BEURRE**

**Marché anglais**

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivent de Liverpool, le 23 octobre 1903:

Bien qu'il y ait eu une avance de prix à Montréal, la demande pour les beurres du Canada n'est pas forte

|                                                           |         |       |
|-----------------------------------------------------------|---------|-------|
| Nous cotons:                                              | s. d.   | s. d. |
| Etats-Unis, laddles bon et sain . . . . .                 | 73 0 à  | 77 0  |
| Sibérien crèmerie choix. . . . .                          | 88 0 à  | 94 0  |
| Canada crèmerie choix . . . . .                           | 98 0 à  | 101 0 |
| Irlande crèmerie en boîtes. . . . .                       | 106 0 à | 110 0 |
| Danemark, choix et sur-choix, crèmerie en barils. . . . . | 114 0 à | 120 0 |
| Argentine. . . . .                                        | 00 0 à  | 00 0  |
| Canada laiterie choix . . . . .                           | 78 0 à  | 80 0  |
| N'ville Zélande, crèmerie. . . . .                        | 00 0 à  | 00 0  |

**Marché de Montréal**

Le marché du beurre est tranquille; avec peu de demande tant pour l'exportation que pour le marché local.

Le marché est amplement approvisionné. On cote: Beurre de crèmerie; 20 1-2 à 21c; beurre de ferme, 17 à 18c; et beurre de l'Ouest de 15 à 16c.

Les exportations de la semaine dernière ont été de 7,144 paquets, comparativement à 7,606 paquets en 1902 et 5,813 paquets en 1901, pour la semaine correspondante.

Du 1er mai à date, les exportations ont été en:

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1903 . . . . . | 314,036 paquets |
| 1902 . . . . . | 473 011 paquets |
| 1901 . . . . . | 376,699 paquets |

**OEUFS**

**Marché anglais**

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivent de Liverpool, le 23 octobre 1903:

Le marché est soutenu  
 Oeufs d'Irlande frais 9 s 6 d à 11 s 0 d  
 Oeufs du continent . 7 s 0 d à 9 s 0 d

**Marché de Montréal**

Le marché des œufs est actif cette semaine. Les œufs choisis se vendent facilement à 23c; œufs mirés de 18 à 19c; œufs chaulés de Montréal 18c.

Le marché local est bien approvisionné, et la demande est satisfaisante.

### POMMES

#### Marché de Liverpool

MM. J. C. Houghton & Co. nous écrivent de Liverpool, le 22 oct. 1903:

Les fortes importations de pommes qui nous arrivent des Etats-Unis et du Canada, sont facilement absorbées par notre marché et se vendent à des prix rémunérateurs pour peu que les fruits soient en bonne condition.

#### PRIX A L'ENCAN

| Pommes                | Lundi<br>19 Oct. |       | Mardi<br>20 Oct. |       | Mercredi<br>21 Oct. |       |
|-----------------------|------------------|-------|------------------|-------|---------------------|-------|
|                       | s. d.            | s. d. | s. d.            | s. d. | s. d.               | s. d. |
| <b>American--</b>     |                  |       |                  |       |                     |       |
| Baldwin.....          | 11 0             | 15 0  | 10 0             | 15 0  | 10 0                | 13 6  |
| King.....             | 14 3             | 19 9  | 12 0             | 16 3  |                     |       |
| Greening.....         | 12 0             | 14 0  | 11 0             | 14 3  |                     |       |
| York Imperial.....    | 14 0             | 16 0  | 12 0             | 16 6  |                     |       |
| Russet.....           |                  |       |                  |       |                     |       |
| Snow.....             |                  |       |                  |       |                     |       |
| Albamarle Pippin..... | 10 0             | 21 0  | 8 0              | 17 0  |                     |       |
| Ben Davis.....        |                  |       |                  |       |                     |       |
| Spies.....            | 13 0             | 14 9  | 10 0             | 12 9  |                     |       |
| Newtown Pippin.....   |                  |       | 10 0             | 15 0  |                     |       |
| <b>Canadian--</b>     |                  |       |                  |       |                     |       |
| Baldwin.....          | 14 0             | 15 0  | 14 0             | 19 0  | 14 0                | 18 3  |
| Kings.....            |                  |       | 17 0             | 22 0  | 17 0                | 23 0  |
| King Pippin.....      |                  |       | 20 0             | 21 6  |                     |       |
| Greening.....         | 12 6             | 17 0  | 13 6             | 17 0  | 12 6                | 17 0  |
| Snow.....             | 10 0             | 14 6  | 9 6              | 1 0   | 10 0                | 15 0  |
| Golden Russets.....   |                  |       | 16 0             | 20 6  | 14 0                | 19 0  |
| Fallwater.....        |                  |       |                  |       |                     |       |
| Ben Davis.....        |                  |       |                  |       | 14 0                | 17 0  |
| Spies.....            |                  |       | 13 6             | 19 9  | 13 6                | 19 3  |
| <b>Nova Scotian--</b> |                  |       |                  |       |                     |       |
| Gravenstein.....      | 10 0             | 11 6  |                  |       |                     |       |
| Blenheim Pippins..... | 14 6             | 19 9  |                  |       |                     |       |
| Ribston Pippins.....  | 10 0             | 15 0  |                  |       |                     |       |
| <b>Californian--</b>  |                  |       |                  |       |                     |       |
| Newtown Pippin.....   |                  |       | 7 3              | 9 3   |                     |       |

### FOIN PRESSE ET FOURRAGES

MM. Hosmer, Robinson & Co., nous écrivent de Boston, le 29 octobre 1903:

Les arrivages pour la semaine dernière ont été de 304 chars de foin et 25 chars de paille, 10 chars de ce foin étaient destinés à l'exportation.

Semaine correspondante l'an dernier, 374 chars de foin et 21 chars de paille, dont 97 chars de foin pour exportation.

Il y a très peu de changements dans notre marché depuis la semaine dernière et la demande est assez bonne.

Si pendant une ou deux semaines les recettes diminuaient un peu la situation serait meilleure.

La paille de seigle est ferme et nous avisons d'expédier car sur le marché actuel nous pouvons vendre pour un prix plus élevé que nos cotations:

|                               | Grosses balles  |                 | Petites balles |  |
|-------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|--|
| Foin choix.....               | \$17 50 à 18 00 | \$17 00 à 00 00 |                |  |
| Foin No 1.....                | 16 50 à 17 00   | 16 00 à 16 50   |                |  |
| Foin No 2.....                | 14 50 à 15 50   | 14 00 à 15 00   |                |  |
| Foin No 3.....                | 12 00 à 13 00   | 12 00 à 13 00   |                |  |
| Foin trèfle mêlé.....         | 13 00 à 14 00   | 13 00 à 11 00   |                |  |
| Foin trèfle.....              | 12 00 à 13 00   | 12 00 à 13 00   |                |  |
| Paille de seigle liée.....    | 19 00 à 20 00   | 0 00 à 00 00    |                |  |
| Paille de seigle pressée..... | 12 00 à 13 00   | 12 00 à 13 00   |                |  |
| Paille d'avoine.....          | 9 00 à 00 00    | 9 00 à 00 00    |                |  |

#### Marché de Montréal

Le marché du foin est à peu près ferme ici aux anciens prix.

Les recettes sont plus considérables à New York où le marché est ferme.

En Angleterre, le marché est faible et il s'y fait peu d'exportation de foin canadien.

Le prix du foin No 1 est en hausse avec une avance de 50c sur les prix de la semaine précédente.

Sur place on cote: foin No 1, \$9.50 à \$10.50; foin No2, \$8.50 à \$9.00; foin mé-

langé de trèfle de \$7.50 à \$8.00; foin de trèfle pur de \$7.00 à \$7.50.

### LEGUMES

On cote:—

Betteraves, de 25c à 75c la doz de paquets suivant grosseur.

Carottes, 15c à 20c la doz de paquets.

Céleri de Montréal, de 10c à 75c la douzaine de paquets.

Choux, de 30c à 40c la doz.

Navets, 85c le sac.

Oignons d'Espagne, de \$2.00 à \$2.25 la caisse.

Oignons rouges, \$3.50 à \$4.00 le quart.

Oignons en sac, \$1.50 par 75 lbs.

Patates sucrées, de \$2.75 à \$3.75 le qt.

Persil, 10c la doz de paquets.

Radis, 5c à 20c la doz de paquets.

Tomates, de 40 à 50c le panier.

Tomates de serre, 15c la lb.

On paie les pommes de terre 53 à 55c par sac de 90 lbs, et on les vend au détail 65c le sac.

### FRUITS VERTS

Nous cotons:

Ananas, de \$4.50 à \$5.00 le crate.

Atocas, \$9.00 le quart.

Bananes, de \$1.75 à \$2.00 le régime.

Citrons de Malaga, \$3.00 la boîte.

Oranges de Jamaïque, de \$4.75 à \$5.00 le quart.

Pommes, \$1.00 à \$3.00 le quart.

Poires, de 40 à 50c le panier.

Raisin Tokay, \$2.50 le crate.

Raisin Malaga, \$4.00 à \$5.00 le quart.

### ANIMAUX VIVANTS

Le marché des Abattoirs de l'Est a été actif, on a offert en vente 1,000 bêtes à cornes, 75 veaux et 800 moutons et agneaux. Les prix sont fermes pour les animaux de choix. Les prix cotés sont les suivants:

Bœuf de choix (sur pied) 5c à 5 1-4c, bon bœuf, 3 1-2 à 4 1-4c, bœuf commun, 2 à 3 1-4c, veaux de 2 à 4 1-2c suivant qualité, moutons, 3 3-8c, agneaux, 3 3-4 à 4 1-4c, porc, 5 1-4 à 5 1-2c.

### GIBIER

Le chevreuil est suffisamment abondant cette semaine; le marché est ferme avec bonne demande. Les prix demandés sont de 5 à 5 1-2c la lb., bête entière.

### PEAUX VERTES

Le marché des peaux vertes est actif ainsi que prévu dans notre dernier rapport, les peaux de veaux ont diminué de 1c. par lb. Les peaux de moutons sont plus fermes à 70c.

Nous cotons:

Bœuf, No 1, 9c et No 2, 8c; taureaux, 7c; veaux, No 1, 10c et No 2, 8c la lb; peaux de moutons, 70c; chevaux No 1, \$2.00; No 2, \$1.50 et No 3, \$1.00 la peau.

### Mocha, Java, Maracaïbo

La New-York Coffee Co., de London, Ont., offre à des prix attrayants des cafés verts ou rôtis: Mocha, Java ou Maracaïbo, dont elle garantit l'authenticité. Cette compagnie livre l'article demandé. Le commerce est invité à envoyer une commande d'essai; la New-York Coffee Co. se flatte de conserver les clients qu'elle aura servis une première fois.

### La question de la mélasse

Elle est à l'ordre du jour, la question de la mélasse Barbades; pour obtenir toute satisfaction au point de vue de la qualité, comme à celle des prix, écrivez et demandez les échantillons et prix à E. Cela vous paiera.

The Dominion Molasses Co., Halifax, N.

### Nouveaux Quartiers

Les affaires toujours croissantes de la Standard Paint & Varnish Works Co. Ltd, de Windsor, Ont., les a obligés de chercher un emplacement plus grand. La Compagnie a actuellement sous construction une grande manufacture de Peintures et une manufacture de Vernis, et quand ces constructions seront terminées, elle aura une manufacture qui comptera parmi les plus belles et les plus modernes de la Puissance du Canada. Bien que cette Compagnie soit comparativement nouvelle pour le commerce de Québec, son agent à Montréal, M. Ludger Gravel, a réussi à établir pour ses marchandises la réputation la plus enviable dans cette Province.

### Sauce Worcestershire

Il y a bien des marques de Sauce Worcestershire, mais il n'en est qu'une véritable, c'est celle qui se fait d'après la recette de Lees & Langley. L'American Coffee & Spice Co., 109 Front St. East, Toronto, est la seule maison au Canada qui soit autorisée par permission spéciale de feu le Docteur Langley de Malverne, Angleterre, à employer le nom de Lees & Langley. On est donc certain de trouver au Canada la véritable Sauce Worcestershire et en conséquence, il est inutile d'acheter les contrefaçons qui se font à l'étranger. On trouve d'ailleurs cette sauce dans toutes les maisons de gros, et au besoin on pourrait s'adresser à l'adresse ci-dessus.

### Les Moulins de la G. Carter, Son and Co., Limited.

La ville de Ste-Marie communément appelée la "Stone Town" est l'un des endroits les plus pittoresques de la belle Province d'Ontario.

Elle est située sur la ligne principale du Grand Tronc, à l'endroit où il traverse la Rivière Thames, et elle est entourée de belles prairies ondulées, empruntées en partie aux comtés de Perth, Oxford et Middlesex; qui forment un district de culture dans la terre cultivable qui est aussi riche qu'on peut le désirer. Ste-Marie est donc essentiellement une ville agricole et a toujours été l'un des meilleurs marchés à grains à l'ouest de Toronto.

Parmi ses principales maisons industrielles on remarque celle de "La G. Carter, Son and Co., Ltd., qui possède la "St. Mary's Flour Mill" et Thames Cereal Mill, avec éleveurs à Ste-Marie, Mitchell et Granton; et qui fait également un commerce de grains en gros et en détail à Ste-Marie.

L'établissement a été fondé pour le commerce de grains par feu M. George Carter, en l'an 1856, dont la carrière honorable et heureuse fut de longue durée.

Dans le cours du temps, son fils, M. J.-H. Carter et Mess H.-L. Rice et C. Freeman devinrent ses associés; et en 1884, la société acquit de William Sommerville le "St. Mary's Flour Mill" qui



est admirablement situé sur la rue principale de la ville, à sa jonction avec la rivière Thames, qui lui fournit une force motrice de 125 chevaux. La vignette de l'établissement de la G. Carter, Son and Co., Ltd., se trouve dans leur annonce d'autre part.

Aussitôt l'acquisition du moulin, il fut immédiatement pourvu du système "full roller;" les travaux furent faits par "The George T. Smith M. P. Co" de Startford, pour une capacité de cent quarts par jour.

Les produits du moulin devinrent de suite très populaires et la marque "White Eagle," fut très demandée dans les Provinces Maritimes.

Le moulin depuis lors a été souvent remodelé et sa capacité augmentée.

Aujourd'hui, grâce au système "Universal Bolter", tel qu'installé par la "Stratford Mill Building Co.", il peut produire 225 quarts par jour et satisfaire une clientèle large et fidèle.

En sus de son commerce avec les Provinces, la Compagnie fait de bonnes affaires d'exportation, affaires inaugurées il y a plusieurs années par M. Freeman qui passa une année en Grande-Bretagne avec quartier généraux à Liverpool. Les exportations ont toujours été en augmentant et elles atteignent maintenant des proportions très satisfaisantes, et comprennent un bon volume d'affaires avec l'Afrique du Sud.

L'an dernier, la firme a été incorporée et après avoir acquis le site de la "J.-D. Moore Co's. Oatmeal Mill," récemment détruit par le feu, elle y a construit la splendide bâtisse en pierres que l'on voit dans nos colonnes d'annonces. Ce moulin pour la construction duquel le contrat a été accordé à la maison Goldie et McCulloch Co., de Galt, est en tous points un moulin des plus modernes pour la farine d'avoine et les céréales.

La maison Goldie et McCulloch Co. de Galt, a rempli son contrat d'une manière absolument satisfaisante, avec ce résultat que les produits du moulin sont d'excellente qualité.

Il y a une capacité de 100 quarts de farine d'avoine, sans compter le blé roulé, l'orge roulée, l'orge mondée et perlée, les pois fendus, le "wheatlet" et la "Farina".

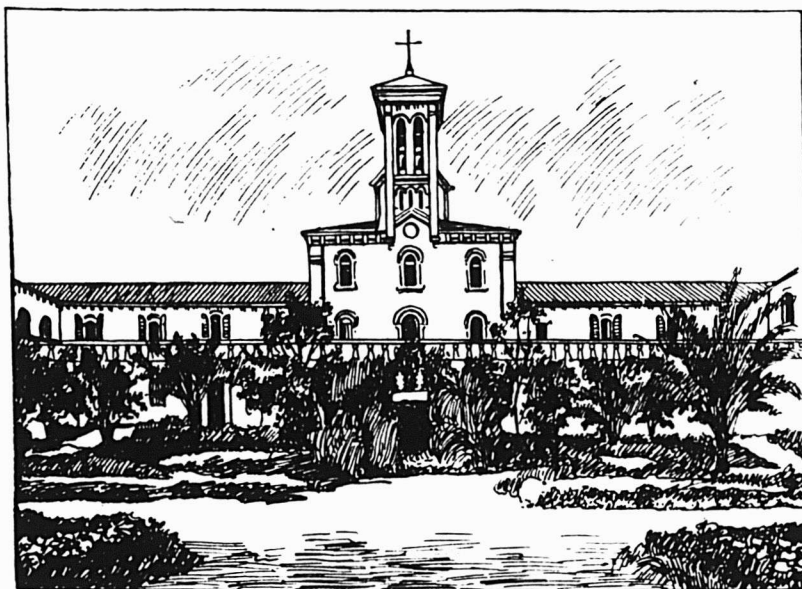
Il y a aussi un entrepôt pour l'avoine d'une capacité de 25,000 minots.

L'ensemble des magasins d'entrepôt de la firme présente une capacité de 200,000 minots de grains et de 5,000 quarts de farines.

La compagnie a toujours pris un intérêt dans tout ce qui concerne l'industrie meunière dans la Province; M. Rice a fait partie pendant plusieurs années du comité exécutif de la Dominion Millers' Association et il a rempli les fonctions de président de cette association pendant un an.

Les officiers de la compagnie sont : MM. J. H. Carter, Président; H. L. Rice, Vice-Président et C. Freeman, Secrétaire-Trésorier.

M. J. E. Macfarlane a accepté une situation à la Dominion Packing Co. de Charlottetown, I. P. E. M. Macfarlane qui est un voyageur de commerce d'une très grande expérience représentera la dite compagnie dans le Nouveau-Brunswick et la Province de Québec.



La maison Comte, Forbes et Cie, dont nous publions l'annonce dans une autre page, se recommande aux membres du clergé et aux communautés religieuses, auxquels elle offre de sérieuses références pour la vente des vins des Pères Blancs d'Afrique.

Ces vins sont approuvés par Nos Seigneurs, les archevêques de Québec de Montréal, de Toronto et d'Ottawa et les évêques de Trois-Rivières, St-Hyacinthe, Rimouski, Chicoutimi, Nicolet, Valleyfield, Pembroke et Sherbrooke.

*Elle garantit sur facture non seulement la pureté, mais encore l'authenticité absolue des vins qu'elle expédie.*

Tous ces vins sont des crus des Pères Blancs à Maison-Carrée près d'Alger. Ce sont les missionnaires eux-mêmes qui président aux vendanges et à la distillation des eaux-de-vie. Les expéditions se font également sous leur contrôle avec les précautions voulues.

Ces vins de messe jouissent d'une faveur de plus en plus grande de la part des prêtres âgés et débiles qui ne peuvent supporter à jeun les autres vins. De plus ils sont préférés à cause de leur bouquet inimitable et leur goût agréable; *ils ne fatiguent ni la tête ni l'estomac, ils sont des plus généreux et des plus reconfortants pour les malades et les convalescents.*

La maison Combe, Forbes et Cie, se recommande également pour les vins suivants:

Vin blanc Muscat doux. — Le vin blanc Muscat est un excellent vin de dessert, et un reconstituant de premier ordre recommandé pour la préparation des vins de Quinquina, Kola, etc.

Vin blanc sec. — Ce vin est fait avec des raisins de choix, mais provenant de cépages autres que le Muscat-Malaga. C'est un vin de matin, complètement fermenté, très agréable et très tonique.

Vin rosé sec. — Nous attirons l'attention de nos clients sur cette spécialité, car nous constatons avec plaisir que le vin rosé sec mis en vente depuis quelques années seulement a reçu partout un excellent accueil. Nous obtenons ce vin en ne le laissant fermenter que quelque instants avec la pulpe des raisins. Au reste les vins rosés sont depuis longtemps connus et appréciés dans plusieurs régions de la France et de l'étranger, soit sous ce nom de vin rosé, soit sous celui de vin gris.

Vin rouge. — C'est un bon vin de table

qui a beaucoup d'affinité avec les vins du Beaujolais et des coteaux du Rhône. Il est absolument naturel et exempt de toute mixture, addition de plâtre, colorant artificiel ou autres sophistications. Etant le pur jus de la vigne, toute personne soucieuse de sa santé doit faire usage de ce vin pour sa table.

Vins de dessert et cognac. — La maison Comte, Forbes et Cie a encore pour les personnes qui désirent des vins très doux, un vin blanc Moscatel extra et un vin rose Alicante doux extra dont l'éloge n'est plus à faire. Ces deux spécialités, sont des vins de dessert non fermentés et elles ne peuvent être employées pour le saint sacrifice de la messe.

Aussi à la disposition des clients un certain nombre d'hectolitres de vraie eau-de-vie de vin.

Les prix au gallon, en feuillette et en cruche des vins des missionnaires d'Afrique (Pères Blancs) expédiés des caves de la maison Comte, Forbes et Cie, garantis, absolument purs, d'origine authentique et de qualité supérieure, sont donnés dans la liste des prix courants.

Les feuilletes contiennent environ 25 gallons. Les cruches sont de un et cinq gallons. Les vins sont vendus fût perdu.

Sauf pour le vin rouge et le vin rosé, toutes les expéditions de vins de messe sont faites d'Alger sous double fût, ficelé et plombé. *Ce qui est une garantie exceptionnelle que les vins ne sont ni volés ni frelatés durant le trajet.* Messieurs les membres du clergé apprécieront cette mesure de prudence pour les vins destinés au saint sacrifice.

Comme les vins rouge et rosé peuvent aussi être employés pour la messe, MM. Comte, Forbes et Cie en feront venir également en double fût, moyennant une augmentation de \$2.00 pour les clients qui exigeraient la même garantie.

L'examen de la Douane à Montréal se fait sous leurs yeux et en leur présence personnelle.

Au comptoir des Antilles et du Levant, on trouvera aussi des cafés de choix, verts et torréfiés; importation directe des cafés d'Haïti, de Saint-Domingue, du Brésil et du Mexique, tels que Saint-Marc "Haïti"; Azua "Saint-Domingue"; extra-choix Gonaïves "Haïti"; Barahona "Saint-Domingue"; surfin La Sultane; San Paulo "Brésil", en boîtes de 1 lb et de 2 lbs, ou par 5 lbs ou plus. Demandez les prix. Envoyez vos commandes.





Pendant la semaine terminée le 31 oct.  
1903

### MONTREAL-EST

#### Quartier Lafontaine

Rue Beaudry. Lot pt 1086; terrain irrég., supr 74.4 vacant. Frédéric Martineau à la Cité de Montréal; \$29.80 [58936].

Rue Saint-Hubert. Lots 1203-245 à 248; 4 terrains 25 x 109.8, supr 2744 chacun vacants. La succession Arthur Caron à Octavie Desy épouse de Zotique Riopel; \$7680 [58956].

Rue De Montigny, Nos 1115 et 1117. Lot 885, avec maison en brique; terrain 25.6 x 128.6, supr 3277. Le Protonotaire de la Cour Supérieure à Chs. F. Moore; \$2050 [58966].

Rue Saint-Timothée. Nos 273 et 275. Lots 948-4 pt 948-11, avec maison en brique; terrain 22 x 75, supr 1650. Le Protonotaire de la Cour Supérieure à Chs. F. Moore; \$1830 [58967].

#### Quartier Papineau

Avenue De Lorimier, Nos 352 à 356. Lot 1223-20, avec maison en pierre et brique; terrain 24 x 84, supr 2016. Wilfrid Prendergast à Jos. Avila Ranger; \$5000 [58920].

Rue Brant. Lot 192, avec maison en brique et bois; terrain 66 d'un côté 62 de l'autre x 113 d'un côté et 109 de l'autre, supr 7956. Mary-Ann Bannerman, épouse de J. A. Vaillant et al. à Louis Chs Masson; \$4250 [58931].

#### Quartier St-Jacques

Rue Saint-Timothée. Lot pt 556; terrain irrég., supr 407 vacant. Lucien Benoit à la Cité de Montréal; \$162.80 [58937].

Rue Beaudry. No 333 et 335. Lot 703, avec maison en bois; terrain 42 x 78, supr 1638. Joseph Cartier à George Gauvreau; \$2500 [58946].

#### Quartier St-Laurent

Rues Devienne, Nos 20 et 22 et Saint-Charles-Boromé, Nos 201 et 203. Lots 414, 338, 337a, avec maison en bois; terrain 42 x 86, supr 3612; 1 do irrég., supr 2228. The New-York Steam Laundry "Mireau & Cie" à Arthur Mireau; Pas de prix mentionné [58926].

#### Quartier St-Louis

Avenue Laval. No 90. Lot 906-17, avec maison en pierre et brique; terrain 23 x 82, supr 1886. Joseph Décarie fils à Antoinette Helbronner; \$6100 [58912].

Rue Sanguinet, Nos 583 et 585. Lot 903-194, avec maison en brique; terrain 20 x 72, supr 1440. Marcel N. A. Lemieux à Nap. Plouffe; \$1800 [58921].

Rues Cadieux, Nos 757 et 759. Lot 918-48, avec maison en brique; terrain 20 d'un côté, 18 de l'autre x 90, supr 1753. Hector Renaud à Elmina Lapiere, épouse de Alex. Deschamps; \$5900 [58943].

Rue Prince Arthur, No 44. Droits dans le lot 829, avec maison en brique; terrain supr 2233. Michael James Morrison à Chs H. Walters; \$800 [à réméré] [58964].

Rue Sainte-Elizabeth, No 188. Lot 1-2 indivise pt 645, avec maison en brique; terrain 21 x 67, supr 1407. La succes-

sion Wm Gunn à Annie Gunn, épouse de John B. Bond; \$1187.60 [58968].

### MONTREAL-OUEST

#### Quartier Ste-Anne

Rue Bassin, No 1. Lots 1183, 1184, 1185, 1186 et 1189, avec bâtisse en bois; terrain 65.6 x 76 d'un côté et 89.8 de l'autre, supr 5425; 1 do 96 x 89.8, supr 7680 1 do irrég., supr 4375. The Montreal Coal & Towing Co. [en liquidation] à The O'Gilvie Flour Mills Co. Ltd. \$17000 [138409].

Rues Young, Nos 68 à 70 1-2 et Colborne, No 133. Lot 1450 pt 1675, avec maison en pierre et brique et maison en brique; terrain 47.9 x 96; 1 do 25 x 95, supr 2375. Le Shérif de Montréal à la succession Dame Della A. Wells, veuve de Benjamin Lyman; \$5100 [138423].

#### Quartier St-Georges

Avenue des Pins. Lot pt 1765-1, avec maison en pierre et brique neuve; terrain 82 de front, 84.8 en arrière x 216 d'un côté et 217 de l'autre, supr 18088. George Arthur S. Hamilton à la succession George W. Hamilton; \$17000 [138403].

Rue Metcalfe, No 49. Lot pt S. E. 1441, avec maison en brique; terrain 22.9 x 100. Dame Mary F. Mercer, veuve de Jonathan Findlay à Hugh Matthewson Patton, M. D.; \$7500 et autres considérations [138430].

#### Quartier St-Joseph

Rue Canning. Lot pt 186; terrain 101 x 1½ vacant. Dame Georgiana Archambault, épouse de Cyrille Lachapelle à la Cité de Montréal; \$45.45 [138419].

### HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER

#### Quartier Hochelaga

Rue Cuvillier, No 411. Lot 29-716; terrain 25 x 100 vacant. The Montreal Land & Improvement Co. à William Bédard; \$300 [103496].

Rue Seaver, Nos 42 et 44. Lot 137, avec maison en bois et brique; terrain 140 x 89, supr 12460. Charlotte Williams épouse de Antoine Rousseau à The H. R. Ives Co. Ltd; \$8000 et autres considérations [103554].

Rue Nicolet. Lot 23-607; terrain 25 x 121, supr 3025 vacant. La faillite John Morris à Anthony Comber; \$302.50 [103565].

#### Quartier St-Denis

Rue Huntley. Lot 1-2 S. 8-607; terrain 25 x 100 vacant. Rév. Jacques Albert N. Morin à Gélas Lemire; \$325 [103470].

Rue Saint-Denis. Lots pt 209-31 et 32; terrain 50 x 24 vacant. Théodule Lessard à La Cité de Montréal; \$540 [103473].

Avenue Mont-Royal. Lots pt 324-49 à 52; terrain 96.4 x 102-10 d'un côté et 10 10 de l'autre vacant. Mendoza Langlois à La Cité de Montréal; \$360.19 [103474].

Rue Saint-Hubert, Nos 1768 et 1770. Lot 7-364, avec maison en brique; terrain 25 x 109, supr 2725. Wilfrid Boisvert à Emma Giguère veuve de Atchez Giguère; \$1500 [103488].

Rue Saint-Denis, No 1850. Lots 1-2 S. 8-312, 1-2 N. 8-313, avec maison en brique; terrain 50 x 130, supr 6500. Pierre Reuhl Perron à Hélène Beaupré, épouse de Bénoni Zoël Tardif; \$2500. [103511].

Avenue Mont-Royal. Lot 328-607; terrain 27 x 100 vacant. M. Jos. Elzéar Drollet à Philéas Blanchard; \$1350 [103560].

Rue Huntley. Lot pt N. O. 8-609; terrain 49 x 100 vacant. Maxime Rodrigue et uxur à Jos. Damien Vézina; \$600 [103568].

### Quartier St-Gabriel

Rue Charron, Nos 309 et 311, avec maison en brique; terrain 22 x 87, supr 1914. Maud Riley, épouse de Thos. Mullins à Edw. Riley jr; \$1400 [103463].

Rue Wellington, Nos 693 à 699. Lots 3239-78 et 79, avec maison en brique; terrain 50 x 102 d'un côté et 105 de l'autre, supr 5174. Le Crédit Foncier Franco-Canadien à Jean-Bte Doutré et al.; \$9500 [103509].

#### Quartier St Jean Baptiste

Avenue Mont-Royal. Lots pt 13, 14-36 et 37; terrain 51 4-10 x 5 9-10 d'un côté et 6 2-10 de l'autre, supr 916 vacant. La Corporation des Religieux du Très Saint-Sacrement à la Cité de Montréal; \$244.27 [103475].

Rue Cadieux, No 1109. Lot pt 20, avec maison en pierre et bois; terrain 51 x 85 supr 4335. Onésime Labelle à John Samuel Prince; \$2800 [103562].

### Ville St-Louis

Rue Saint-Hypolite. Lot 137-89, avec maison en brique; terrain 42.6 x 87.6, supr 3718. Menasippe Lahaie à Eugène Lahaie; \$3200 [103462].

Rue Grande Avenue. Lot 641-1-38; terrain 35 x 60 vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à la Corporation de la Ville St-Louis; \$115 [103466].

Rue Saint-Laurent. Lot pt 10; terrain 25 x 100 vacant. James McClure à Thomas McBrearty; \$200 [103486].

Avenue du Parc. Lot 1-2 S. E. 12-22-60; terrain 25 x 110 vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à John Henry O'Hara; \$483.35 [103502].

Avenue du Parc. Lots 12-22-59, 1-2 S. E. 12-22-60, avec maison en pierre et brique; terrain 75 x 110. John Hy O'Hara à Edw. C. Perkins; \$11000 [103503].

Rue Mance. Lot 1-2 S. E. 12-10-28; terrain 25 x 100 vacant. François-Xavier Roy à Walter J. Bailey; \$550 [103547].

Rue Mance. Lot pt N. O. 12-10-28; terrain 25 x 100 vacant. Rév. Anthony Dixon Lockhart et al. à Walter J. Bailey; \$500 [103572].

Rue Clark. Lot 1-2 N. 11-496; terrain 20.6 x 88 vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à Henri A. Migmigault; \$216 [103575].

Rue Saint-Laurent. Lots 11-276, 277 et 278; terrain 25 x 84 chacun vacants. Napoléon Deslauriers à Paul Demers; \$1500 [103578].

### Westmount

Avenue Western. Lot 299-1; terrain 46 de front, 60 en arrière x 90.3 d'un côté et 94.6 de l'autre, supr 4880 vacant. John Parslow à James Seath Smith; \$3416 [103497].

Rue Abbott, No 114. Lot pt N. O. 1434-79 pt S. E. 1434-78, avec maison en brique; terrain 20 x 90.3. Wm M. Marler à Robert Frederick L. Cockburn; \$254.72 et autres considérations; [103525].

Rue Abbott, No 114. Lot pt N. O. 1434-79 pt S. E. 1434-78, avec maison en brique; terrain 20 x 90.3 Robt. F. Lorne Cockburn à Anne Elizabeth Sweeney, veuve de Eugène F. Malcouronne; \$2300 [103526].

Avenue Clandeboye, No 63. Lots pt 383-16 et 17, avec maison en brique; terrain 21.4 x 105. Louis P. Itzweire et al. ès-qual. à Wm. Arthur Snowdon; \$4,548.30 [103561].

Avenue Arlington. Lots pt 230-5, 6, 230b-5, 6, avec maison en pierre et brique; terrain 23.10 x 122. Alonzo Chs.

Matthews à Frédérick John Shaw; \$6500 [103563].

Avenue Arlington. Lot pt 230-6, 230-b-6, avec maison en pierre et brique; terrain 23.10 x 122. Alonzo Chs Matthews à Albert Francis Duclos; \$6500 [103566].

Avenue Bellevue. Lots 282-191, 282-202-1, 282-200-1 282-199-2; terrain 113.3 en front 27 en arrière x 238, supr 14124 vacant. Gertrude Prudence May Bell, épouse de H. W. Reyner à David Ross Kerr; \$2000 [103570].

**St-Henri**

Rue Sainte-Marguerite. Lot 1-2 S. 1739; terrain 30.6 x 90 vacant. Marie C. Prieur, veuve de Gédéon Beauvais et al. à Louis Nap. Masson; \$500 [103494].

Rue Saint-Philippe. Lots 1789, 1788-2; terrain 28 x 91 vacant [mesure française]. J. Bte Sénécal fils à Edmond Robillard; \$350 [à réméré] [103510].

Rue Beaudoin. Lot 1722-87, avec maison en bois et brique; terrain 24 x 92. Albert Gravel et uxor à Emile Montpetit; \$1300 [103521].

Rue Saint-Jacques. Lot 1567, avec maison en bois et brique; terrain, supr 6238. Narcisse Trudel à Louis Trudel; \$1 et autres bonnes et valables considérations [103576].

Rue Notre-Dame. Lot 1705-21, avec maison en brique; terrain 23 x 92, supr 2116. J. Bte Hurteau à Joseph Lecavallier; \$5000 [103584].

**DeLorimier**

Rue Dorion. Lots 153-288 à 291; terrain 25 x 74 chacun vacants. Joseph Brunet à Fulgence Eugène Riopel; \$1332 [103490].

**Maisonneuve**

5ème Avenue. Lot 2-30; terrain 25 x 100 vacant. Marie Gustave Ecrément à Walter Reed; \$600 [103538].

5ème Avenue. Lot 2-29; terrain 25 x 100 vacant. Marie Gustave Ecrément à Chs Aimé Reeves; \$600 [103539].

Rue Adam. Lots 1-41 à 44, 1a-862 à 866; 4 terrains 25 x 110; 5 do 27 x 100; chacun vacants. Napoléon Deslauriers à Jules Aimé Maucotel; \$6100 [103581].

**Petite Côte**

6ème avenue. Lots 172-1852 et 1853; terrain 25 x 78 vacant. Walter Wm. Singer à John R. Bain; \$315 [103454].

6ème Avenue. Lot 172-1851; terrain 25 x 78 vacant. Walter Wm Singer à Frederick Ripley; \$175 [103504].

**Côte St-Paul**

Avenue Dufferin. Lot 1-2 S. O. 3528, avec maison en bois; terrain 32.9 x 124 [mesure française]. Richard A. Brook à David Hanson Brook; \$1150 [103457].

**Verdun**

Avenue Verdun. Lot 3405-403; terrain rain 25 x 112.6 vacant. La succession Daniel Hadley à Edward Langlois; \$275 [103458].

Avenue Mullarky. Lot 3401-74; terrain 25 x 110 vacant. The Canadian Pacific Ry. Co. à Téléphore Sauvé; \$302 [103461].

Avenue Rielle. Lot pt 4488; terrain 35 x 131.6 vacant. Edward May à Charles Claridge; \$460 [103469].

**Notre-Dame de Grâce**

Rue Sherbrooke. Lot pt 171; terrain supr 30 arpents 23 perches et 252 pieds [mesure française]. Philius Gougeon à The Protestant Board of School Commis-

sioners of Montreal; \$33260.53 [103467].

**Montréal-Junction**

Avenue Hillview. Lots 140-490, 491, avec maison en brique; terrain 100 x 123 d'un côté et 124 de l'autre. Hearn & Harrison à Richard Ackroy de Brook; \$1175 et les hypothèques [103456].

**Côte-des-Neiges**

Avenue du Parc. Lot 25-47; terrain 50 x 136.6 vacant. James Swail à Zoti- que Blondin; \$300 [103515].

**St-Laurent**

Lot 1-2 indivise pt 103. J. A. Elius Grou à Clevia Groulx épouse de Abon- dius Groulx; \$4500 [103479].

Lots 409-301 et 302. Ludger Cousineau et Ed. Gohier à Emmanuel Lecavallier; \$250 [103516].

Lot 44-209. J. U. Emard à Ed. Gohier; \$100 [103518].

**Lachine**

Lot 754-111. Giacomo Corbo à Eva Bulet, veuve de Moïse Renaud; \$950 [103512].

Lot 754-99; terrain vacant. Susanna Corse, épouse de Arthur Fisher à Cy- prien Larin; \$250 [103514].

Lot 754-65; terrain vacant. Susanna Corse, épouse de A. Fisher à Augustin Brière fils; \$250 [103514].

Lot 754-64; terrain vacant. Susanna Corse, épouse de Arthur Fisher à Aimé Lacroix; \$250 [103558].

Lot 754-63; terrain vacant. Susanna Corse, épouse de Arthur Fisher à Max- ime Iavoie et Ferdinand Lacroix; \$250 [103583].

Lot 627. Benjamin Rochon à Pharaide Ialonde; \$800 [103579].

LES TYPES DE QUALITE DANS LE MONDE

# Vernis de Whittmore

UNE FOIS EMPLOYES TOUJOURS EMPLOYES

Les plus anciens et les plus grands Manufacturiers de Vernis à Chaussures dans le Monde.

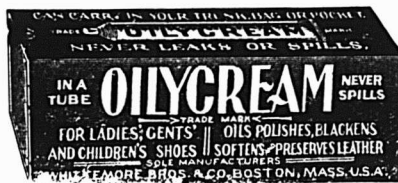


**"GILT EDGE"**

Le seul vernis à chaussures pour Dames et Enfants, qui contient positivement de l'huile. Assouplit et conserve. Donne un lustre magnifique. Toujours vendu en bouteilles de six onces, jamais en bouteilles de quatre onces ou moins, comme c'est souvent le cas. A s'en servir on épargne du temps, de la main d'œuvre et des brosses et comme il reluit sans brosse, **il est toujours prêt à servir.**

Prix de détail, 25c.

**Poli "OILYCREAM"**



Pour tous les genres de Chaussures Noires. Un linge pour polir et un linge pour appliquer la Crème dans chaque boîte. Chaque tube contient environ cent cirages et le Vernis est tellement tenace qu'une ou deux applications par semaine suffisent. Cette Crème constitue un aliment parfait pour le cuir et prolonge la durée des Chaussures. Vous pouvez l'emporter dans votre valise, dans votre sac de voyage ou dans la poche. Pas d'écoulement. Un attirail complet à vernir les chaussures pour 25 cts.

**Combinaison Russet**

**"DANDY"**

Pour nettoyer et oplir tous les genres de souliers et bottines en cuir Russe, brun ou jaune. On l'emploie aussi à nettoyer et à remettre à neuf de vieilles rênes en cuir de Russie, des selles, des selles de bicyclet et tous les articles fabriqués en cuir brun ou Russe et à leur rendre leur couleur et leur apparence originales.

Prix de détail, 25c.



**Combinaison "ELITE"**

Le seul article de première classe pour "Box Calf," "Vici Kid" et toutes les chaussures noires pour Dames et Messieurs. Le SEUL vernis accepté par les Manufacturiers de cuir "Box Calf" Contient de l'huile et nourrit positivement et conserve le cuir et le fait durer plus longtemps. Noircit et vernis.

Prix de détail, 25c.



**"SUPERB"**

Pate brevetée pour le cuir

Pour donner à tous les genres de chaussures en cuir patent ou brillant, un lustre à la fois brillant et imperméable, sans causer de dommage au cuir. Lorsque vous désirez que votre selle, que vos ceillères ainsi que les "Dashers" de votre Buggy reluisent comme à l'état neuf, employez notre Pâte Brevetée pour le cuir et rappelez-vous que ce vernis est imperméable. **Prix de détail, 10 cts.**

**Vernis Impermeable "BOSTON"**

Un noir liquide pour chaussures de Dames et Garçons. Donne un brillant semblable au Cuir Patent, sans coups de brosse.

Le "BOSTON" étant imperméable à la pluie ou à la neige est principalement employé pour tenir les pieds secs en évitant ainsi les refroidissements et les rhumatismes. Les hommes et les jeunes gens qui n'aiment pas à porter des claques, devraient employer le "Boston" vu qu'il est imperméable à l'eau comme le caoutchouc, qu'il ne s'enlève pas au frotement et n'abime pas leurs pantalons.

Prix de détail, 25c.





*Rivière des Prairies*

Lot 39. Joseph Paré à Olivier Paré; \$500 [103559].

*Ste Geneviève*

Lot 83. Mathilde Rivet, veuve de Ls Tétrault à Aldéric Guilbault sr.; \$4500 [103448].

Lot 119 pt 183. Oscar Guilbault à Napoléon Chauré; \$2500 [103449].

Lot 241. Maria Charlebois épouse de Edm. de Sales Terrières à François Libersant; \$4000 [103451].

*Ile Bizard*

Lot 144. Calixte Hébert dit Larose à Godfroy Wilson; 21000 francs [103452].

Voici les totaux des prix de ventes par quartiers:

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Lafontaine.. . . . .         | 11,589.80 |
| Papineau.. . . . .           | 9,250.00  |
| St-Jacques.. . . . .         | 2662.80   |
| St-Louis.. . . . .           | 15,789.60 |
| Ste-Anne.. . . . .           | 22,100.00 |
| St-George.. . . . .          | 24,500.00 |
| St-Joseph.. . . . .          | 45.45     |
| Hochelaga.. . . . .          | 8,602.50  |
| St-Denis.. . . . .           | 7,175.19  |
| St-Gabriel.. . . . .         | 10,900.00 |
| St-Jean Baptiste.. . . . .   | 3,044.27  |
| St-Louis, Mile End.. . . . . | 17,764.35 |
| Westmount.. . . . .          | 25,519.02 |
| St-Henri.. . . . .           | 7,150.00  |
| De Lorimier.. . . . .        | 1,332.00  |
| Maisonneuve.. . . . .        | 7,300.00  |
| Petite Côte.. . . . .        | 490.00    |
| Côte St-Paul.. . . . .       | 1,500.00  |
| Verdun.. . . . .             | 1,037.00  |
| N.-D. de Grâce.. . . . .     | 33,260.53 |
| Montréal Junction.. . . . .  | 1,175.00  |
| Côte des Neiges.. . . . .    | 300.00    |

\$212,137.51

Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants:

- Rue Cuvillier, quartier Hochelaga, 12c le pied.
- Rue Nicolet, quartier Hochelaga, 10c le pied.
- Rue Huntley, quartier St-Denis, 13c et 12½ le pied.
- Ave Mount Royal, quartier St-Denis, 50c le pied.
- Grande Avenue, Ville St-Louis, 5 8-17 le pied.
- Rue St-Laurent, Ville St-Louis, 8c le pied.
- Ave du Parc, Ville St-Louis, 17½ le pied.
- Rue Mance, Ville St-Louis, 20 et 22c le pied.

**Salesmanship** est un magazine mensuel consacré à l'avancement de la science du commerce dans ses rapports avec l'art de vendre. Indispensable aux commis, marchands et manufacturiers. \$1. par an, 10c le numéro. The Salesmanship Co., Meadville, Pa.

**Laurence & Robitaille**

MARCHANDS DE

**Bois de Sciage et de Charpente**

BUREAU ET CLOS

**Coin des rues Craig et St-Denis**

Bell Tél., Main 1488. MONTREAL  
Tél. des Marchands, 804.

CLOS AU CANAL

**Coin des rues William et Richmond**

Bell Tél., Main 3344

**J. T. WING & CO.,**

Windsor, Ont.

MANUFACTURIERS DE

**Métal au Graphite pour Grandes Vitesses de J. T. WING.**

Il n'y entre rien d'inutile. Aucun ingrédient utile n'est laissé en dehors. Si votre marchand ne peut pas vous le fournir, envoyez-nous l'ordre directement. **Fabriqué au Canada.**

Prix: 16 cts la livre.

Mess: J. T. WING & Co., Windsor, Ont.

Amherst, N. E., 6 jan. '03

MESSIEURS.—En réponse à votre estimée du 2 courant, nous avons essayé l'échantillon de métal, reçu de vous, avec de bons résultats.

Veuillez trouver inclus notre commande pour une tonne et la première expédition est requise immédiatement, vus que nous attendons son arrivée. Vos dévoué,

RHODES, CERRY & Co., LTD., par Geo. T. Douglas.



Rue Clark, Ville St-Louis, 11 9-10 le pied.

Rue St-Laurent, Ville St-Louis, 23 13-20 le pied.

Ave Western, Westmount, 70c le pied.

Ave Bellevue, Westmount, 14c le pied. Rue Ste-Marguerite, St-Henri, 18 4-19 le pied.

Rue Dorion, DeLorimier, 18c le pied. 5ème Avenue, Maisonneuve, 24c le pied.

**Prêts et Obligations Hypothécaires.**

Pendant la semaine terminée le 31 octobre 1903, le montant total du prêts et obligations hypothécaires a été de \$1,75927 divisés comme suit, suivant catégories de prêteurs.

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Particuliers.. . . . . | \$61,777       |
| Successions.. . . . .  | 13,000         |
| Cies de prêt.. . . . . | 41,150         |
| Assurances.. . . . .   | 60,000         |
| <b>Total</b>           | <b>175,927</b> |

Les prêts et obligations ont été consentis aux taux de:

4½ p. c. pour \$50,000.  
5 p. c. pour \$1,500; \$1,800; 2 sommes de \$3,000; \$4,200; \$5,000; 2 sommes de \$10,000; \$13,000 et \$20,000.

5½ p. c. pour \$900.  
5½ p. c. pour \$1,400; \$3,000; \$3,200; 2 sommes de \$3,500 et \$5,000.

Les autres prêts et obligations portent 6 pour cent d'intérêt, à l'exception de \$7,200 à 6½; \$100; \$600 et \$2,037 à 7 pour cent.

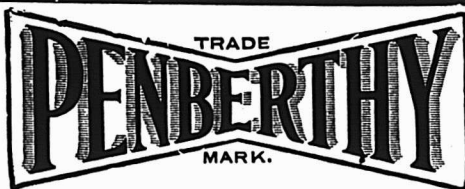


Mr. Jos. Sawyer, architecte, prépare les plans et devis, pour une maison formant un magasin et 2 logements, que M. J.-B. Ouellette fera ériger sur l'Avenue Atwater.

M. W. A. Gagnon, architecte, a accordé à R. Laberge, le contrat de la charpente et de la menuiserie pour la résidence de M. Jos. Décarie, à Notre-Dame de Grâce.

**Permis de Construire à Montréal.**

Rue Richmond, no 409, modifications à une maison; coût probable \$350. Propriétaire, R. Macfarlane [899].

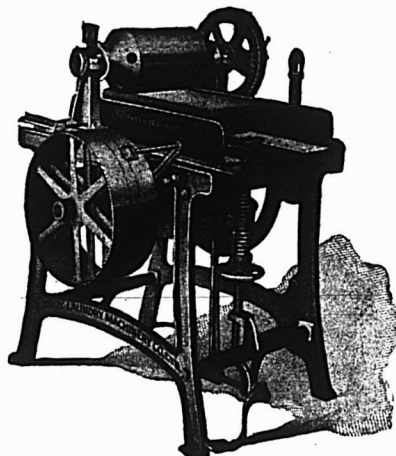


FABRIQUE AU CANADA

**Injecteur Automatique**

CODETS A HUILE ET A GRAISSE; "GAGE" A EAU.

**Penberthy Injector Co. Limited WINDSOR, ONT.**



**Une Industrie**

**Payante**

est celle du blanchissage—avec la machinerie perfectionnée pour buanderie—rapide, facilitant le travail, économique.

Cette machinerie, nous la possédons, nous en répondons.

**ENVOI GRATIS du Catalogue et Guide du Blanchissage.**

**TROY LAUNDRY MACHINERY Co Ltd**  
TROY - NEW-YORK - CHICAGO - SAN FRANCISCO



**Ontario Silver Co., Limited**  
**NIAGARA FALLS, Canada.**  
 Manufacturiers de Cuillers, Fourchettes, Coutellerie et Articles en plaqué.  
 Demandez notre catalogue et nos cotations

**PRODUITS DE LA ONEIDA COMMUNITY**

**LICOUS, CHAINES À VACHES, Mains-de-Guide (Snaps), etc., etc.**

Toutes les grandeurs, tous les genres. Peuvent être obtenus de tous les Jobbers du Canada.

Fabrique: — NIAGARA FALLS. Ont

*Windsor Paint Co. Limited,  
 Windsor, Ont.  
 Fabricants de Vernis, Japans,  
 Peintures, couleurs et Emails de  
 Haute Qualité.*

LUDGER GRAVEL, Agent,  
 26 et 28 Place Jacques-Cartier, Montréal.

**Thomas Ligget**

Tapis, Prelarts, Rideaux,  
 Draperies, Rugs, Etc

**EMPIRE BUILDING**

2474 & 2476 rue Ste-Catherine,  
 MONTREAL.

**ROCK DRILLS**

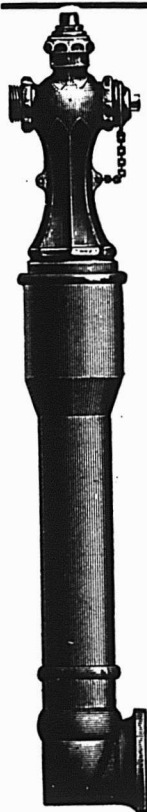
**"PEERLESS"**

LES MEILLEURS SUR LE MARCHÉ.

Treuil à vapeur. Installations et Appareils pour Entrepreneurs.

H. E. PLANT,

169 RUE COMMON, MONTREAL.



**LES BORNES-FONTAINES A INCENDIE**

DE

**KERR**

ET

**ROBINETS DE VANNES**

Sont Les Meilleurs

Ecrivez-nous pour les prix

**The Kerr Engine Co, Ltd**  
 WALKERVILLE, ONT.

Rue Préfontaine, près de la rue Ste-Catherine, un entrepôt pour la glace, 37 x 46, à un étage, en bois et tôle, couverture en papier goudronné; coût probable \$800. Propriétaires E. Benoit et Cie [900].

Rue St-Charles Borromée, no 264, une écurie, 22 x 23, à 2 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable \$1200. Propriétaire, Christie, Brown and Co. Ltd. [901].

Ave Mount-Royal, près de la rue Mentana, 4 maisons formant 8 logements et 4 magasins, 95 x 45 à 3 étages, en pierre et brique, couverture en gravois; coût probable \$8000. Propriétaire, C. H. Laurier; entrepreneur, T. Viau [902 à 905].

Rue Frontenac, une bâtisse formant le marché à bestiaux, 100 de front, 60 en arrière x 472, à un étage, en bois, couverture en papier et gravois; coût probable \$11775. Propriétaire, la Corporation de Montréal; architecte, L.-R. Montbriand; entrepreneurs, Elzéar Côté et Aimé Marsan [906].

Rue Frontenac, modifications à une bâtisse formant une porcherie; coût probable \$3120. Propriétaire, la Corporation de Montréal; architecte, L.-R. Montbriand; entrepreneurs, Elzéar Côté et A. Marsan [907].

Coin des rues Ontario et Joliette, une maison formant 2 logements et un magasin, 25 x 45, à 3 étages, en bois et brique; coût probable \$2500. Propriétaire, Adélar Tremblay; architecte, L.-R. Montbriand [908].

Rue Sanguinet, nos 454 et 456, modifications à une maison; coût probable \$500. Propriétaire, Wm. Fahey; entrepreneur, M. Huberdeau [909].

Place Jacques-Cartier, no 11, modifications à une maison; coût probable \$100. Propriétaire, la succession Perreault; entrepreneur, F. Sauvageau [910].

Rue Metcalfe, nos 45 à 49, modifications à une maison; coût probable \$3300. Propriétaire, Dr H. Hatton; entrepreneur, T. Forde [911].

Coin des rues Manufacture et Laprairie, 2 maisons formant 4 logements, 45 x 61, à 2 étages, en brique pressée, couverture en gravois; coût probable \$4800. Propriétaire, Pat O'Brien; architecte, J.-A. Karch [912 et 913].

Rue St-André, nos 266 et 268, une allonge à 3 étages, en brique; coût probable \$3850. Propriétaire, Narc. Dupuis; entrepreneurs, Labrecque et Mercure [914].

Place Jacques-Cartier, nos 38 et 40, réparations à une maison incendiée; coût probable \$1900. Propriétaire, la succession, J. Pratt; architectes, J.-B. Resther et Fils; entrepreneur, Eugène Désormeaux [915].



PROVINCE DE QUEBEC

Cessions

Montréal — Lafortune Omer, buanderie.  
 Imperial Steam Laundry.  
 St Jean, P. Q. — Longtin Frère & Cie,  
 épiciers, gros et détail.

**L. R. MONTBRIAND,**

Architecte et Mesureur.

No 230 rue St-André,

Montréal

**J. EMILE VANIER,**  
 Ingénieur Civil et Architecte.  
 Ancien élève de l'École Polytechnique. Constructions Civiles et Industrielles, Aqueducs, Egouts, Pavages.  
 20 années de pratique.

107 rue St Jacques, Montréal

Tel. Bell up 971

**The Crescent Electric Co.**

**L. ROUSSEAU, Gérant.** 2303 Ste-Catherine. Ins allation de lumière électrique et d'horloges de contrôle électrique, téléphone pour entrepôts, cloches électriques, etc. Seuls agents pour la **STANDARD ELECTRIC CO. de Waterbury, Conn.**

C. H. LeTourneau, pres. C. LeTourneau, vice-pres. J. LeTourneau, sec.-trés.

**LeTourneau, Fils & Cie, Limitée**

Marchands-Ferronniers

259, 261, 263 et 265 RUE ST-PAUL

MONTREAL.



Un cheval ferré avec le

**FER NEVERSLIP**

est sûr de ne jamais glisser.

**LUDGER GRAVEL,**

AGENT.

26-28 PLACE JACQUES-CARTIER.

**McArthur, Corneille & Cie**

Importateurs et Fabricants de

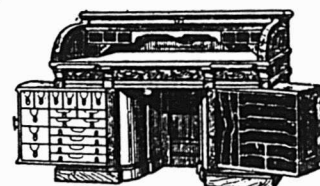
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Produits Chimiques et Matières colorantes de tous genres.

Spécialités de Colles-fortes et d'Huiles à Machinerie.

DEMANDEZ NOS PRIX

310, 312, 314, 316 RUE ST-PAUL

MONTREAL.



**LE BUREAU DU JOUR**

Toutes les combinaisons nécessaires pour rendre un bureau pratique, abrégant l'ouvrage et économique se trouvent dans ceux que nous manufacturons. Sous le rapport de la matière première, de la construction, du fini et de l'utilité, de la durée et du dessin, ils devanent toutes les autres marques.

Ils transforment tout bureau en un bureau plus confortable. Notre catalogue fournit tous les renseignements. **Canadian Office and School Furniture Co., "Limited."**

Preston, Ont., Can. Ameublements pour Bureaux, Ecoles, Eglises et Loges.

**Curateurs**

Montréal — Wilks & Michaud à Forester Thomas [The] Co.  
Desmarteau Alex. à Damase Parizeau, clos de bois.  
Québec — Wilks & Michaud à A. Armaly, commerçant.

**Concordats**

Montréal — Morin P. A. modes.  
Trois-Rivières — Lebel W. sellier.  
Valleyfield — Meunier De Charles, modes.

**En Difficultés**

Hull — Durocher P. H. épiciers.  
Montréal — Riendeau J. A. nouveautés.  
Dominion School of Cutting; N. Sorrensky, Prop.  
Sorel — Magnan, Frères, nouveautés.

**En Liquidation**

Montréal et Lachine — The James Cooper Co.; brochés barbelés, etc.

**Dissolutions de Sociétés**

Montréal — Bourbonnière & Lapiere, ferblantiers et plombiers.  
O'Shea James, hôtelier.  
Lafrance P. & Cie, nouveautés.

**Fonds à Vendre**

East Farnham — Collins James M., Mfg. fromages.  
Maisonneuve — Martineau Joseph, ferronnerie.  
Montréal — Marchand A. S. agent financier.

Beaulieu L & Cie, épiciers.  
South Bolton — Wedge J. D., scieries.

**Fonds Vendus**

Grand'Mère — Goldenburg M. mag. gén.  
Hull — Genest, Duquette Cie, nouveautés.  
Labelle — Lefebvre A. A. sellier.  
Montréal — Dawson Wallace & Co. à vendu établissement de détail à S. Moisan.  
Girouard J. H. tailleur.  
Lamoureux, R. hôtel.  
Lefebvre F. bijoutier.  
Mills & Raferty, maîtres-charretiers.  
Fortier Charles & Cie, épiciers.

**Incendies**

East Broughton — East Broughton Asbestos Co. moulins; ass.  
Montréal — Fortin & St Denis, restaurant.  
Starke Cooperage Co, fonderie, etc; ass.  
St Louis — Chevalier & Paquette, mfg. de vêtements.  
Paquette O. manufacturier.  
St Maurice Ant. bois et charbon.  
Chevalier A, bois et charbon.  
Bastien Frères, épiciers; ass.  
Chevalier H. contracteur.  
Sigouin Joseph. appareils de chauffage.  
Reeve & Frères, entrepreneurs.

**Nouveaux Etablissements**

Buckingham — Campbell N. A. mag. gén.  
Montreal — Gilmour [The] J. D., Skirt & Blouse Mfg. Co.  
David E. & Cie, boulangers.  
New York [The] Jewellery Mfg. Co.  
Bertrand & Bernier, plombiers.  
Belle & Charest Co Ltd [The], fournitures de cordonniers.  
Blaklock Brothers, courtiers d'entrepôts.  
Victoria [The] Cloak Co.  
Gagnon Auguste, ferronnerie.  
International Employment Agency.  
Vafiadi & Cie, importateurs.  
Manelli G. & Cie, Mfg. macaroni.  
Montreal Plate Glass & Mirror Co.  
Moreau & Michaud, hôteliers.  
Rice & Johnston, appareils photographiques.

**ART. LAURIN & CIE.**

Peintres - Décorateurs  
Enseignes de tous genres.

73 ST. CHS.-BORROMEE  
Phone Main 4564.

**Briques à Poêles,** TERRE A FEU et AMIANTE.  
Ciment pour Fournaises.  
Tous genres de produits en Terre à Feu fabriqués sur commande d'après les modèles.

**Jones Bros.,** Bracondale P.O., Ont. (PRÈS TORONTO)

**O. M. L AVOIE,**  
Peintre-Décorateur,  
Peintre d'enseignes et de Maisons.  
Tapisier et Blanchisseur,  
No 482 rue St-Hubert,  
Telephone East 1412. Montréal.

**FOUR CURETTE ! FOURRURES !**

Importateur et exportateur en gros de fourrures brutes et préparées. Manufacturier de fourrures pour Messieurs, Dames et Enfants, telles que Pardessus, Jaquettes, Collets, Coats, Tours de Cou, etc. aussi Mitaines et Gants le Chamois.  
On paie le plus haut prix du marché sur consignation de fourrures non-préparées, Peaux, Cdre d'Abelle et Racines de Ginseng.

H K 404 Rue St-Paul

**A. RACINE & CIE**

IMPORTATEURS EN GROS DE

**Marchandises Sèches**

TAPIS, PRELARTS et  
FOURNITURES de MAISON

340-342 Rue Saint-Paul.  
179-181 Rue des Commissaires, Montréal.

Agence à Québec : - - 368 Rue St-Viel  
J. E. ROCHETTE, Représentant.

IMPORTATIONS  
POUR LE  
PRINTEMPS 1904  
**CHAPEAUX**

Nous offrons la plus grande variété,  
et les meilleures valeurs en  
produits

**ANGLAIS,  
AMERICAINS  
ET  
CANADIENS**

Nos voyageurs sont sur la route.  
Attendez-les avant de commander  
ailleurs.

**J. ARTHUR PAQUET,  
QUEBEC.**

Roy De A & Cie, modes et fourrures.  
Duffy A. & Co. buanderie.  
Girouard, J. H. & Cie, tailleurs.  
Agence Mercier, agent gén.  
Cie [La] de Publication de l'Almanach National.

Dufresne, L. J. Jr. bijoutier.  
Fletcher Bros. boulangers.  
L'Ami du Lecteur, revue littéraire.  
McKinley, A. T. & Co. agents manufacturiers.

O'Dea James, épiciers.  
Sleeper [The] Engine Co Ltd. charte obtenue.

Two Flags Shoe Shining Parlor.  
St Germain — Lebrun J. & Cie, selliers.  
St Hyacinthe — Vadnais, P. & Cie, beurre et fromage.

St Joseph — Chagnon & Cie, boulangers.  
St Martin — Saumur & Delcourt, contracteurs.

Victoriaville — Nadeau & Germain, barbiers.  
Westmont — Manhire, George E. plombiers.

**PROVINCE D'ONTARIO**

Cessions de Commerce.

Uxbridge — Graham & Ewen, meuniers.  
Cessions

Meaford — Burns W. C. W. épiciers, etc.  
Paris — Wilson John C. épiciers.  
Sault Ste Marie — Apostle A. épiciers.

**Fonds à Vendre**

Ottawa — Wilson H. W. nouveautés.

**Fonds Vendus**

Merriton — Desher, A. mag. gén.  
Plantagenet — Desjardins J. W. mag. gén.  
Rockland — Deshaire G. mag. gén.; à 30c dans la piastre.

**MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

Cessions de Commerce

Edmonton — Closson, J. M. mag. gén.

Dissolutions de Sociétés

Crossfield — Sutherland & De Fehr, ferronnerie, etc; J. A. Sutherland, continue.

Estevan — Hastings & Musgrove, mag. gén; F. J. Musgrove continue.

**Fonds Vendus**

Broadview — Thorburn & Sons Ltd. mag. gén; à J. M. Closson.

Bowden — Peterson Chs. F. ferronnerie; à H. W. S. Luckhart.

Fort Saskatchewan — Kimball, Geo. mag. gén.

Winnipeg — Davis T. épiciers.

**Incendies**

Rosenfeld — Steinberg Bros, mag. gén.; ass.

Shepard — Grimond S. A. mag. gén.

**COLOMBIE-ANGLAISE**

Cessions de Commerce

Victoria — Rausch J. A. épiciers.

**Fonds Vendus**

Castlegar — Johnston E. T. mag. gén.

**PROVINCE DE QUEBEC****COUR SUPERIEURE**

ACTIONS

Défendeurs. Demandeurs. Montants.

**Absents**

Arnolly Michel . . . Ant. Hochar 277  
Frapplier Frank et al . Cie du Pacifique 192

|                                        |                             |            |
|----------------------------------------|-----------------------------|------------|
| Dufour Alb. . . . .                    | Ovide Brunet                | 114        |
| Héту Jos. . . . .                      | Ul. Garand et al            | 162        |
| Brownecker A. H. et al . . .           | Geo. E. Hunter              | 120        |
| <i>Beauharnois</i>                     |                             |            |
| Marchand J. W. . . . .                 | M. Fisher, Sons & Co.       | 293        |
| <i>Chateauguay</i>                     |                             |            |
| Lapalme Joseph . . . . .               | P. Demers et al             | 165        |
| <i>Louiseville</i>                     |                             |            |
| Bourassa P. . . . .                    | Hiram Johnson               | 263        |
| <i>Montréal</i>                        |                             |            |
| Baril M. A. . . . .                    | Pierre Desforbes            | 100        |
| Brosseau Joseph . . . . .              | Ls. Guérin                  | 200        |
| Brock A. E. . . . .                    | J. E. Bastien [Dom].        | 2e cl. 300 |
| Bastien Odilon . . . . .               | A. E. Gauthier              | 212        |
| Bastien Odilon . . . . .               | Louis Masson                | 123        |
| Cantin W. . . . .                      | Pierre Desforbes            | 1000       |
| Cie du Pacifique . . . . .             | F. Zampina [Dom].           | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | Constantineau Vanini        | 1999       |
| Carsley [The S. Co.].                  | G. Papineau                 | 25000      |
| Chamy Rev. Pierre. . . . .             | Rev. P. Giraud [Dom].       | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | Fabien Lebarde [Dom].       | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | A. Brunet [Dom].            | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | P. Bélanger [Dom].          | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | J. Ranger [Dom].            | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | F. X. l'Escarbeau [Dom].    | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | E. Trudel [Dom].            | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | Ls. Robert [Dom].           | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | Jos. Lauzon [Dom].          | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | Pat. O'Brien [Dom].         | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | A. Gauthier [Dom].          | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | G. Lapointe [Dom].          | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | J. Falardeau Sr. [Dom].     | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | P. Samson [Dom].            | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | G. Smith [Dom].             | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | J. Falardeau Jr [Dom].      | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | J. Briard [Dom].            | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | Théo. Dusablon [Dom].       | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | A. David [Dom].             | 200        |
| Cité de Montréal . . . . .             | W. Paré [Dom].              | 200        |
| Canada Paper Co. . . . .               | Phœnix Bridge & Iron Co     | 21446      |
| Destroismaisons J. P. A. . . . .       | H. Lamontagne               | 185        |
| Gagné Pierre . . . . .                 | Pierre Comtois              | 129        |
| Héritiers Adolphe Mathieu. . . . .     | Montreal Loan & Mortgage Co | 1e cl. 163 |
| Jodoin M. . . . .                      | Frank W. May et al          | 120        |
| Labelle J. A. . . . .                  | J. E. Berthiaume            | 108        |
| Leclerc F. . . . .                     | Art. Léonard                | 300        |
| Lapierre Adolphe. . . . .              | Joseph Roy                  | 139        |
| Laurier Chs. H. . . . .                | R. Beaudoin et al           | 268        |
| Lechner S. . . . .                     | Moses Genser                | 181        |
| Montmarquette De Oliva et-al . . . . . | J. S. Evans                 | 420        |
| Montreal Chemical Product. . . . .     | D. Porcheron                | 1600       |
| Major J. B. . . . .                    | De H. Fabre et al           | 2000       |
| Metropolitan Life Ins. Co. . . . .     | Alex. DeJane                | 500        |
| Monat Pierre . . . . .                 | Onésime Boivin              |            |

# FAUCHER & Fils

Importateurs et Marchands-Ferronniers

## Bois et Garnitures de Voitures

Fournitures pour Carrossiers et Forgerons, telles que Fer en barres, Acier, Charbon de forge, Peintures, Vernis, etc.

Nos. 796 à 802, Rue Craig, MONTREAL.

Téléphone Main 576

# GRAVEL & DUHAMEL

IMPORTATEURS DE

## Fournitures de Sellerie et Carrosserie

SPÉCIALITÉS :

Garnitures pour harnais, Tops, Roues, Trains, Cuirs à bourrer, Vernis et Peintures.

Et en général tout ce que nécessite la fabrication des voitures

278 rue St-Paul, 117 des Commissaires

Tel Main 551-2705 Marchands 51.



# G. A. CROSBY & CO., of Ontario,

SARNIA, ONT.

LIMITED

MANUFACTURIERS DE

Machinerie Automatique Patentée pour la fabrication de Boîtes, Presses, Emporte-pièces et Machinerie Spéciale pour le travail des Métaux en Feuilles.

## MANCHONS a

## GAZ INCANDESCENT

Fabriqués au Canada

Brûleurs, Verres de Lampes, Abat-jour, etc.

Pour...

BRULEURS

a GAZ

GAZOLINE

et BRULEURS

a haute

PRESSION.

J. H. THOMPSON, 124 Adelaide St. W., Toronto.

## UNE BONNE RÈGLE.

OFFREZ TOUJOURS UNE PART DE VOS ASSURANCES CONTRE LE FEU

# L'Assurance Mont-Royal

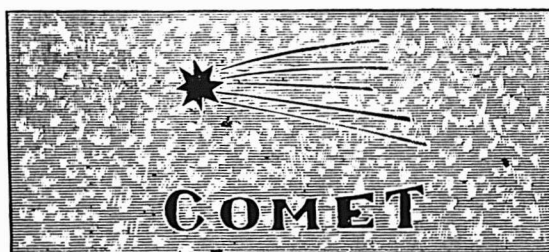
Compagnie Canadienne. Taux Réduits.

Bureaux: 1720 rue Notre-Dame, Coin St-Frs-Xavier, Montreal.

RODOLPHE FORGET, Président.

J. E. CLEMENT J.R. Gérant-Général.

Tous les marchands progressifs trouvent avantageux d'avoir en stock



Les Feuilles de "COMET"  
Tole Galvanisee

ET LES

Plaques de Tole Galvanisee  
du Canada de GILBERTSON

Qualité et Prix Corrects

W. GILBERTSON & CO., Ltd., Fabricants,  
Près de SWANSEA, Angl.

ALEXANDER GIBB, Montreal  
Représentant pour le Canada

Demandez à votre Jobber la MARQUE  
BAILEY, sinon envoyez-nous directement  
votre commande.



Lignes complètes de Cisailles, Ciseaux, Rasoirs et Couteaux de Bouchers, tous pleinement garantis, et les prix sont corrects. Nous sollicitons votre préférence en faveur de Coutellerie de fabrication canadienne. Ecrivez et demandez nos catalogues et liste d'exportation.

BAILEY CUTLERY CO., Limited, BRANTFORD, Ontario.



# The Sovereign Bank of Canada

Avis est par le présent donné qu'un dividende de un et un quart pour cent (1¼ %) pour le trimestre courant, représentant le taux de 5 pour cent par an sur le Capital Actions payé de cette Banque a été déclaré et qu'il sera payable au Bureau Principal et aux Succursales, le et après lundi le 16 Novembre prochain.

Les livres de Transport seront clos du 1er au 14 Novembre prochain, ces deux jours inclusive-ment. Par ordre du Bureau de Direction.

**D. M. STEWART**

Gérant-Général

Montréal le 15 Octobre 1903.

# THE MOLSONS BANK

Incorporée par acte du Parlement en 1855.

BUREAU PRINCIPAL . . . . . MONTRÉAL.  
Capital Autorisé . . . . . \$5,000,000.00  
Capital Payé . . . . . 2,856 420.00  
Fond de Réserve . . . . . 2,720,778.00

BUREAU DE DIRECTION.

WM. MOLSON MAOPHERSON, Président. S. H. EWING Vice-Président. W. M. RAMSAY J. P. CHESTNUT H. MARKLAND MOLSON Lt. Col. F. U. HENSHAW. W. C. MCINTYRE. JAMES ELLIOT, Gérant Général.  
A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et Surintendant de Succursales.

W. H. DRAPER, Inspecteur H. LOCKWOOD, } Asst Insp  
W. W. L. CHIPMAN, }

SUCCURSALES: Acton, Q., Alvinston, O., Arthabaska, Q., Aymer, O., Brookville, O., Calgary, Alb., Chester-ville, O., Chicoutimi, Q., Clinton, O., Exeter, O., Frankford, O., Fraserville, Q., Hamilton, O., Hensall, O., Highgate, O., Iroquois, O., Kingsville, O., Knowlton, Q., London, O., Mea-forest, O., Montréal, Q., rue Fair-Catherine, Montréal, Mont-real Market & Harbour, Place Jacques-Cartier, Morrisburg, O., Norwich, O., Ottawa, O., Owen Sound, O., Port Arthur, O., Québec, Q., Revelstoke, B. C., Ridgetown, O., Simcoe, O., Smiths Falls, O., Sorel, Q., St. Thomas, O., Toronto, O., Toronto Junction, O., Trenton, O., Vancouver, B. C., Victoria ville, Qué., Waterloo, O., Winnipeg, Man., Woodstock, O.

AGENCES à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde.

Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.

Attention sérieuse apportée aux Collections.

URALDE GARAND. TANCREDE D. TERROUX

# GARAND, TERROUX & CIE.,

BANQUIERS ET COURTIERS

116 Rue St-Jacques, MONTRÉAL.

Effets de commerce achetés. Traités émisés sur toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique. Traités des pays étrangers encaissés aux taux les plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires transigées par correspondance

# R. WILSON SMITH

Courtier en Débentures

Débentures Municipales, des Gouvernements et des Chemins de Fer, achetées et vendues. Débentures de premier ordre pour placements de fonds en fidéi-dépôts, tous-jours en mains.

**BATISSE STANDARD LIFE,**

115 rue Saint-Jacques, - Montréal.

|                                                  |        |
|--------------------------------------------------|--------|
| McDonald C. W. . . . . Wm H. Judson et al        | 1502   |
| Nugent John R. . . . . J. L. Mitchell            | 140    |
| O'Connor E. J. . . . . W. Thibault               | 305    |
| Roy. Aurèle . . . . . L. Tremblay et al          | 435    |
| Rameh George et al Laurie Engine Co.             | 179    |
| St Germain J. B. . . . . De P. Laroche [Dom].    | 150    |
| Saad William . . . . . Charles Rath              | 500    |
| Skenratt O. T. . . . . British America Trust Co. | 4e cl. |
| Wall Henry P. . . . . De C. McGinn               | 174    |
| Westinghouse Electric Mfg. Co . A. Goulet        | 3000   |

New Lancaster

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Cattanach John F. . . . . Ames Holden | 319 |
|---------------------------------------|-----|

Strasbourg

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| Wormser M. et al. . . . . The R. E. T. Prinle Co. | 1e cl. |
|---------------------------------------------------|--------|

St-Hyacinthe

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Pagnuelo C. et al U. Garand et al | 100 |
|-----------------------------------|-----|

Toronto, Ont.

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| Robertson J. R. . . . . De Maud M. Steele [Dom].   | 5000 |
| Mail Printing Co. . . . . De Maud M. Steele [Dom]. | 5000 |

Winnipeg

|                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| Manitoba Free Press . . . . . De Maud M. Steele [Dom]. | 5000 |
|--------------------------------------------------------|------|

COUR SUPERIEURE

JUGEMENTS RENDUS

Défendeurs. Demandeurs. Montants.

Absents

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Lebeau A. Sr. et al . L. A. Lavallée | 281 |
| Durocher A. B. . . . . O. Mandeville | 141 |

Dalhousie Station

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Perry G. A. . . . . McCormick Harvesting Co | 146 |
|---------------------------------------------|-----|

Lachine

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Surprenant M. L. et al . T. Surprenant | 116 |
|----------------------------------------|-----|

Montreal

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Acer D. B. . . . . J. A. Demers et al                                   | 145  |
| Armstrong C. N. . . . . E. M. Browne                                    | 1013 |
| Berthiaume Hno. T. J. H. Migneron                                       | 50   |
| Brietman H. . . . . H. Johnson                                          | 1937 |
| Connolly Michael et al. . . . . Montreal London Gold Silver Development | 3285 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Cie du Grand Tronc. C. Régina | 50 |
|-------------------------------|----|

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Cie du Pacifique Canadien. W. H. Stuart | 189 |
|-----------------------------------------|-----|

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Cie "Equitable Ass. Co." . . . . . T. Massicotte | 1793 |
|--------------------------------------------------|------|

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Cie du Pacifique. . . . . H. Sigouin   | 100 |
| Contant H. . . . . J. F. Houle es-qual | 600 |

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Deschènes L. . . . . P. Gravel et al           | 300 |
| Plummer De H. et al . . . . . G. Lamothe et al | 493 |

|                                                     |      |
|-----------------------------------------------------|------|
| Parizeau D. et al. . . . . Mtl. Loan & Mortgage Co. | 4167 |
|-----------------------------------------------------|------|

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Roy Rouer . . . . . Fairbanks Co.  | 282 |
| Spénard De A. et vir E. Archibault | 200 |

|                                                |      |
|------------------------------------------------|------|
| Strathcona Rubber Co. . . . . J. Spencer et al | 816- |
| Tessier G. Germain . De E. Doutre              | 139  |

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Tiernan Delle- A. B. . . . . Montreal Loan & Mortgage | 305 |
|-------------------------------------------------------|-----|

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| Taylor De Mary es-qual et. al . G. C. Nicholson | 1060 |
| Tessier L. A. . . . . Nap. Grenier              | 130  |

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Notre-Damé de Grâce                        |     |
| Décary J. Armand. . . . . Canada Paper Co. | 415 |

# BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL : No. 9 Place d'Armes . . . . . MONTRÉAL.

BUREAU L'ADMINISTRATION

Monsieur G. N. DUCHARME, Président.  
Capitaliste de Montréal.  
Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président  
Industriel de Montréal.  
L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur  
Ex-Ministre de l'Agriculture.  
Monsieur H. LAPORTE, Directeur  
De l'Epicrerie en Gros Laporte, Martin & Cie.  
Monsieur S. CARSLY, Directeur  
Propriétaire de la maison "Carsley," Montréal.  
M. Tancrede Bienvenu, - - - - - Grant-Général  
M. Ernest Brunel, - - - - - Assistant-Gérant  
M. A. S. Hamelin, - - - - - Auditeur

SUCCURSALES :

MONTRÉAL : 316 Rachel, (coin St-Hubert); 271 Roy, (St-Louis de France); 1138 Ontario, coin Panet; Magasin Carsley; Abbatirs de l'Est, rue Frontenac.  
Berthierville, P. Q.; D'Israéli, P. Q.; St. Anselme, P. Q.; Terrebonne, P. Q.; St. Guillaume d'Upton, P. Q.; Pierreville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Ste-Scholastique, P. Q. Hull, P. Q.

Bureau des Commissaires-Censeurs

Sir ALEXANDRE LA COSTE, Président  
Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.  
M. le Dr E. P. LACHAPPELL, Vice-Président  
Honorable ALFRED A. THIBAUDEAU, Sénateur,  
(de la maison Thibaudéau, Frères de Montréal.)  
Honorable LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics de la Province de Québec.  
Dr A. A. BERNARD et l'hon JEAN GIROUARD, Conseiller Législatif.

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES.

Emission de certificats de dépôts spéciaux à un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant termes. Intérêt de 3% l'an payé sur dépôts payables à demande.

# BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P.Q.

CAPITAL PAYÉ . . . . . \$329,465  
RESERVE . . . . . 75 000

DIRECTEURS :

J. C. DESSAULLES, Président.  
J. R. BRILLON, Vice-Président.  
L. P. MORIN, V. B. SICOTTE.  
DR E. OSTIGUY, EUSEBE MORIN,  
W. A. MOREAU, JOS. MORIN, L. F. PHILIE, Inspecteur.  
Caissier.

Succursales :

\*-Césaire, . . . . . M. N. Jarry, gérant.  
Farnham, . . . . . J. M. Bélanger, gérant.  
Perrville, . . . . . J. F. Moreau, pro-gérant.  
L'Assomption, . . . . . H. V. Jarry, gérant.  
Correspondants :- Canada : Eastern Townships Bank et ses succursales. Etats-Unis : New York, The First National Bank, Ladenburg, Thalmann & Co.; Boston : Merchants National Bank.

# ALEX. DESMARTEAU

Successeur de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR, LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour Québec et Ontario.

Bureaux, 1398 et 1608 rue Notre-Dame, Montréal.

P. J. CHARTRAND, P. L. TURGEON

# CHARTRAND & TURGEON COMPTABLES

Règlement de difficultés entre débiteurs et créanciers

Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques, " Marchands 642 MONTRÉAL.

# EMILE JOSEPH, L. L. B. AVOCAT

NEW YORK LIFE BLDG. MONTRÉAL

Chambre 701 Tel. Bell Main 1877

# BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817  
 CONSTITUEE PAR ACTE DU PARLEMENT  
**Capital payé** ..... \$13,379,240.00  
**Fond de Réserve** ..... 9,000,000.00  
**Profits non divisés** ..... 724,807.75

## BUREAU PRINCIPAL MONTREAL BUREAU DES DIRECTEURS

LE TRÈS HON. LORD STRATHCONA AND  
 MOUNT ROYAL, G.C.M.G., **Président**  
 HON. G. A. DRUMMOND, **Vice-Président**  
 A. T. Paterson, Ecr., Hon. Robt. Mackay,  
 R. B. Angus, Ecr., R. G. Reid, Ecr.,  
 Edward B. Greenhields, Ecr., Sir W. O. McDonald  
 James Ross, Ecr.,  
 E. S. CLOUSTON, **Gérant-Général**  
 A. Macnider, **Inspecteur chef et Surint. des Succursales**

## SUCCURSALES EN CANADA

MONTREAL.—H. V. Meredith, **Gérant**  
**Province d'Ontario:**  
 Amherst, N. E.  
 Almonte, Picton, Glace Bay, N. E.  
 Belleville, Sarnia, Halifax, N. E.  
 Brantford, Stratford, Sydney, N. E.  
 Brookville, St-Mary's, Yarmouth, N. E.  
 Chatham, Toronto, **Manitoba et T.N.O.**  
 Collingwood, do rue Yonge, Winnipeg, Man.  
 Cornwall, Wallaceburg, Calgary, Alberta.  
 Deseronto, **Prov. Québec:** Lethbridge "  
 Ft. William, Montréal, Raymond "  
 Goderich, do Ouest, Regina, Am'a.  
 Guelph, do rue Beigneurs, **Colombie Ang.**  
 Hamilton, do Pte St-Charles, Greenwood,  
 Kingston, Québec, Nelson,  
 Lindsay, **Pro. Maritimes:** New Denver,  
 London, Chatham, N. B., New Westminster  
 Ottawa, Fredericton, N. B., Rossland,  
 Paris, Moncton, N. B., Vancouver  
 Perth, St-Jean, N. B., Vernon,  
 Peterboro, Victoria

## ILE DE TERRENEUVE

St. Johns—Birchy Cove, Bay of Islands.  
**DANS LA GRANDE-BRETAGNE**

Londres.—Banque de Montréal, 22 Abchurch Lane E. C.  
 ALEXANDER LANG, **Gérant**  
**AUX ETATS-UNIS**

New-York—R. Y. Hebden et J. M. Greats, agents, 59 Wall St.  
 Chicago—Banque de Montréal, J. W. de O. O'Grady, **Gérant**.  
 Spokane, Wash.—Banque de Montréal.

## BANQUIERS DANS LA GRANDE-BRETAGNE

Londres—Banque d'Angleterre, The Union Bank of London  
 et Smith's Bank Ltd.  
 The London and Westminster Bank, The National  
 Provincial Bank of England,  
 Liverpool—The Bank of Liverpool, Ltd.  
 Ecoose—The British Linen Company Bank et succursales.

## BANQUIERS AUX ETATS-UNIS

New-York—The National City Bank,  
 The Bank of New-York, N. B. A.  
 The National Bank of Commerce à N. Y.  
 The Western.

Boston—The Merchant's National Bank,  
 J. B. Moors & Co.  
 Buffalo—The Marine Bank  
 San Francisco—The First National Bank,  
 The Anglo-Californian Bank.

# LS. DESCHENES

**ENGANTEUR DE COMMERCE**  
**lobber en Chaussures**

**No 60 RUE ST-JEAN**  
**QUEBEC**

N. B.—Messieurs les marchands de la campagne  
 épargneront de l'argent en venant me faire visite  
 avant d'acheter ailleurs. J'ai constamment en  
 main toutes sortes de lés pour leur commerce

# The Accident & Garantie Co'y.

**OF CANADA**  
**185 rue St-Jacques, MONTREAL.**

**Capital autorisé** . . . . . \$1,000,000.00  
**" souscrit** . . . . . 250,000.00  
**Payé en espèces** . . . . . 45,000.00  
**Réserve** . . . . . 5,000.00

## DEPOT AU GOUVERNEMENT

Déposéchez le Receveur Général pour la sauve-  
 garde des intérêts des porteurs de polices.

**Evaluation du Gouvernement, \$38,583.00**  
**FRED. E. NELSON, Président.**  
**JAMES MORGAN, Vice-Président.**  
**JAMES DAVIDSON, 2nd Vice-Prés.**  
**G. I. GODDARD, Directeur Gérant.**

Agents demandés dans tous les districts non re-  
 présentés au Canada.

## Sault Sainte-Marie

Sheardown W. . . . T. Starke Hard-  
 ware Co. 221

## Ste-Blaise

Laroche J. B. . . . O'Gilvie Flour  
 Mills Co. 557

## St-Henri

Leduc Hormidas . . Collège Valley-  
 field 128

## St Léonard, Port Maurice

Léonard L. . . . De M. Meloche 75

## St-Louis

Beaulieu J. et al. . . . M. Calvé 160

## St-Romuald.

Lessard J. E. . . . J. A. Linton  
 et al es qual 238

## Warkworth.

Rockley J. W. . . . H. Lamontagne 169

## Westmount

Dougall C. H. et-al . . Wm. J. Ben-  
 nallack et-al 156

Dougall C. H. et-al . . Wm. J. Ben-  
 nallack et-al 120

## COUR DE CIRCUIT

### JUGEMENTS RENDUS

*Défendeurs. Demandeurs. Montants.*

Ascot  
 Denault A. . Banque d'Hochelega 26

Bury  
 Gilbert Jesse O. et-al . . W. H. Ful-  
 ler 61

Granby  
 Bourassa De P. et-vir . A. Delisle 83

Hampden.  
 Murray J. H. . E. S. Stevens et-al 5

Labelle  
 Blanchette H. . . . S. Davis et-al 38

Larose Station.  
 Larose Ant. . . Chalifoux et-al 28

Lingwick  
 Tétrault Cleophas. . . D. Landry 20

Maisonneuve  
 Frappier J. . . . . A. Dillon 8

## Montréal

Alarie A. . . . . N. Quesnel 5

Arial N . . . . . N. Duchesne 21

Barron Ed. . . . . C. Piché et-al 10

Bibeau C. . . . . O. L. Quirk 37

Béliveau L. J. . . . . M. Beauchamp 5

Benoît J. A. . . . . F. Cheval 48

Bourdon P. . . . . H. Baigné et-al 5

Barcelo E. . . . The Hovey Bros  
 Packing Co 9

Cie du Pacifique . . . A. Mahern 40

Coussin Na. . . . . L. Laberge 30

Cie du Grand Tronc . . . C. Régina 50

Charest C. et-al . . . J. Pellerin 35

Colborne De Vve . . I. Livinson 30

Croghan M. . . . . Thos, McEvoy 5

Collerette J. . . . . S. Prud'homme 24

Chauvin J. . . . . J. A. Théoret 23

Chauvin N. . . . . P. Vanier 52

Cusson M. . . . . A. Fontaine 12

Dastous L. A. . . . . D. Masson 6

Ducharme T. . . . . F. W. Foisy 24

Daoust P. E. et-vir . . P. O'Shea 86

Davidson M. . . . . Corporation  
 Spanish & Portugese Jews 20

Doray E. et-al . . . . . N. Chopin 35

Daunais A. . . . . André Monarque 66

De Paul De L. . . . . Auer Light 13

De Chevigny J. O. R. . F. J. Bisail-  
 lon et-al 5

Darlington F. . . . . R. Choquette 7

# Banque d'Hochelega.

## AVIS DE DIVIDENDE.

Avis est par les présentes donné  
 qu'un dividende de trois et demi pour  
 cent (3½) pour le semestre courant,  
 égal au taux de sept pour cent (7 p.c.)  
 par année a été déclaré sur le capital  
 payé de cette institution, et sera paya-  
 ble au bureau chef de cette banque  
 et à ses succursales, le et après mardi  
 le premier jour de décembre prochain.

Les livres de transferts seront fer-  
 més du 16 au 30 novembre, ces deux  
 jours inclus.

Par ordre du Conseil,  
**M. J. A. PRENDERGAST,**  
*Gérant.*

# LA BANQUE NATIONALE

Lundi, le deux de novembre pro-  
 chain, et après, cette banque paiera  
 à ses actionnaires un dividende de  
 trois pour cent sur son capital pour  
 le semestre finissant le 31 d'octobre  
 prochain.

Le livre de transport d'actions sera  
 clos depuis le 17 jusqu'au 31 d'octobre  
 prochain inclusivement.

Par ordre du bureau de direction.  
**P. LAFRANCE,**  
*Gérant*  
 Québec, le 22 septembre 1903.

Arthur W. Wilks J. Wilfrid Michaud  
**WILKS & MICHAUD,**  
**Comptables, Auditeurs, Commissaires pour**  
**toutes les provinces.**  
 Règlement d'affaires de Faillites.  
**211 et 212 Batisse Banque des Marchands**  
 Téléphone Main 425 **MONTREAL**

|                                                |                              |    |
|------------------------------------------------|------------------------------|----|
| Desjardins J. . . . .                          | G. W. Foisy                  | 24 |
| Duperré H. B. . . . .                          | M. Seidman                   | 25 |
| Flanagan J. . . . .                            | G. E. Breton                 | 47 |
| Fournier J. et al. . . . .                     | De E. St Amand et-vir        | 27 |
| Filiatrault A. . . . .                         | J. N. Lacoste                | 8  |
| Forrest G. A. . . . .                          | N. A. Millette               | 3  |
| Graham J. . . . .                              | M. Rapp                      | 3  |
| Giroux A. . . . .                              | J. Reed                      | 21 |
| Guitard Geo. . . . .                           | De E. Lehrer                 | 20 |
| Green T. . . . .                               | De M. J. Patterson           | 42 |
| Graton S. . . . .                              | E. Beaudoin                  | 67 |
| Gaboury Jean . . . . .                         | H. St Pierre                 | 14 |
| Gravel H. . . . .                              | R. Brosseau                  | 13 |
| Gagnon N. . . . .                              | LS. Bélair                   | 22 |
| Houle E. . . . .                               | E. Simard                    | 23 |
| Hanson G. F. . . . .                           | The Y. C. Wilson & Co        | 15 |
| Hébert A. . . . .                              | A. A. Lapointe               | 34 |
| Jobin A. . . . .                               | De M. Théberge               | 8  |
| Lambert J. A. . . . .                          | J. Duchesneau et-al          | 21 |
| Lamarche J. . . . .                            | Canada Accident Assurance Co | 42 |
| Lamiens H. . . . .                             | M. A. Bannerman              | 38 |
| Laporte H. et al. . . . .                      | A. J. Chaput                 | 37 |
| Lachance Nap. . . . .                          | A. Desparois                 | 69 |
| Lamalice A. . . . .                            | L. Riopelle                  | 30 |
| L'Espérance L. . . . .                         | F. J. Payette                | 41 |
| Legault A. . . . .                             | J. Abinovitch                | 9  |
| Lafrance J. . . . .                            | B. Cousineau                 | 6  |
| Lefebvre E. . . . .                            | P. Bague                     | 64 |
| Lunn J. . . . .                                | Geo. H. Brown                | 21 |
| Lépine J. . . . .                              | Roch Désilets                | 20 |
| Lafortune O. . . . .                           | F. Froidevaux                | 22 |
| Mathew J. . . . .                              | D. Messier                   | 99 |
| Montreal Street Railway.                       | J. Sénécal                   | 23 |
| Matte De Moïse J. . . . .                      | De H. O'Brien et-vir         | 39 |
| Meloche T. E. . . . .                          | E. Desserres                 | 22 |
| Moreau F. X. . . . .                           | H. Baigné et al              | 17 |
| Montano [de] E. The Standard Life Assurance Co |                              | 39 |
| Mc Avoy J. . . . .                             | J. Abinovitch                | 8  |
| Nadeau E. . . . .                              | J. B. Nadeau                 | 10 |
| Ouimet T. . . . .                              | A. Lapiere                   | 22 |
| Ouimet T. . . . .                              | J. Lefebvre                  | 25 |
| Ouimet T. . . . .                              | Forest                       | 20 |
| Ouimet T. . . . .                              | X. Chartrand                 | 9  |
| Perrier J. A. et-al . . . . .                  | A. Desnoyers                 | 37 |
| Pauzé J. H. . . . .                            | T. Christy                   | 87 |
| Peterkin E. H. . . . .                         | T. Lidstone                  | 27 |
| Raymond M. . . . .                             | O. Delisle                   | 57 |
| Riendeau J. A. . . . .                         | N. Martin et-al              | 90 |
| Rasmensky M. . . . .                           | Alda Miller                  | 3  |
| Robillard M. E. . . . .                        | L. Gunsberg                  | 3  |
| Rocheleau De H. . . . .                        | J. A. B. Major               | 5  |
| Smith G. . . . .                               | M. Rapp                      | 8  |
| Sicard G. . . . .                              | D. Sperber                   | 7  |
| Skelly J. . . . .                              | C. Legault                   | 16 |
| Tremblay A. . . . .                            | De Z. Mélineau               | 9  |
| Vincent A. . . . .                             | H. Leduc                     | 9  |
| Waonts D. jr. . . . .                          | F. W. Graham et-al           | 35 |
| Wilky W. . . . .                               | J. E. Desmarais              | 35 |
| <i>Québec</i>                                  |                              |    |
| Blouin A. A. . . . .                           | S. Davis et al               | 21 |
| <i>Rigaud</i>                                  |                              |    |
| Bastien J. H. . . . .                          | L. Payette                   | 50 |
| Ledoux Joseph. . . . .                         | W Robidoux                   | 47 |
| <i>Shawinigan Falls</i>                        |                              |    |
| Bourassa Majorique. Burrill Lumber Co. . . . . |                              | 40 |
| Chapdelaine J. M., et al. M. Boisvert. . . . . |                              | 25 |
| <i>Senneville</i>                              |                              |    |
| Brunet Albert. . . . .                         | A. E. Gauthier               | 70 |
| <i>Sherbrooke</i>                              |                              |    |
| Barbeau A. W. Florence F. Hunt, et al. . . . . |                              | 10 |
| Bérard Ludger. . . . .                         | N. Normandin                 | 20 |
| Dulude W. . . . .                              | E. Cloutier                  | 2  |
| Hall Charles M. . . . .                        | Edith A. Jones               | 60 |

ETABLIE 1853)

## The Phenix Insurance Company

### OF BROOKLYN

TOTAL DE L'ACTIF . . . . \$7,112,413.30

**Robert Hampson & Son, Agents,**  
39 rue St-Sacrement, Montréal.

LA

## Provident Savings Life

ASSURANCE SOCIETY OF N. Y.

### LA MEILLEURE COMPAGNIE

POUR LES ASSURÉS ET LES AGENTS

Les agents habiles et les personnes recherchant une position rémunératrice peuvent s'adresser au bureau principal ou à aucun des agents généraux de la compagnie.

Bureau Principal pour la Province de Québec:  
**185, rue St-Jacques, - - MONTREAL.**

### Les polices nouvelles émises par la

## CANADA LIFE

**pendant le premier semestre de 1903 à dépassé celle de toutes les périodes correspondantes dans l'histoire de cette Compagnie.**

## La Western Assurance Co.

Compagnie d'Assurance contre le Feu et sur la Marine  
INCORPORÉE EN 1851

CAPITAL - - - - \$2,000,000  
ACTIF, au-delà de - - - - 3,333,718  
REVENU ANNUEL, au-delà de 3,536,035

**BUREAU PRINCIPAL: TORONTO, Ont**  
Hon. GEO. A. COX, Président.  
J. J. KENNY Vice-Prés. et Directeur Gérant  
C. C. FOSTER, Secrétaire.

**Succursale de Montréal:**  
189 rue Saint-Jacques.

ROBT. BICKERDIKE Gérant.  
OUTH & CHARLTON, Agents de la Ville

|                                                          |                              |    |
|----------------------------------------------------------|------------------------------|----|
| Hallett Charles A. . . . .                               | F. H. Rowe                   | 15 |
| Lee Foom . . . . .                                       | A. E. Miltimore              | 8  |
| Martel Alphonse. . . . .                                 | H. Spencer                   | 8  |
| Hall Charles H. . . . .                                  | D. McCaffrey                 | 57 |
| <i>Sorel</i>                                             |                              |    |
| Vachon J. L. . . . .                                     | V. Cadorette                 | 25 |
| Vachon J. L. . . . .                                     | V. Cadorette                 | 50 |
| <i>Stoke</i>                                             |                              |    |
| Biron J. . . . .                                         | W. Lamy                      | 6  |
| <i>StAdolphe</i>                                         |                              |    |
| Howard Trust and Investment Co. A. Gervais. . . . .      |                              | 23 |
| Howard Trust and Investment Co. J. Harvey. . . . .       |                              | 24 |
| Howard Trust and Investment Co. O. Gariépy. . . . .      |                              | 20 |
| <i>Ste-Anne de Bellevue</i>                              |                              |    |
| Crowe J. . . . .                                         | G. Caverhill                 | 39 |
| <i>Ste-Cunégonde</i>                                     |                              |    |
| Deschamps P. . . . .                                     | J. Abinovitch                | 5  |
| Picotte T. . . . .                                       | M. Thauvette                 | 6  |
| Léard P. . . . .                                         | J. Abinovitch                | 7  |
| Thibault E. . . . .                                      | J. Abinovitch                | 4  |
| Léard A. . . . .                                         | J. Abinovitch                | 4  |
| <i>St-Etienne</i>                                        |                              |    |
| Brunelle Lucien. . . . .                                 | Dr J. Jutras                 | 24 |
| <i>St-Félix de Brompton.</i>                             |                              |    |
| Patrie De M. et vir. A. Lainesse                         |                              | 21 |
| <i>Ste-Hélène.</i>                                       |                              |    |
| Lessard De O. . . . .                                    | R. Frenette                  | 99 |
| <i>St-Henri</i>                                          |                              |    |
| Ferguson A. M. J. A. N. Beaudry                          |                              | 35 |
| Grenier J. . . . .                                       | J. Bélanger                  | 10 |
| Cousineau H. . . . .                                     | P. Leclerc                   | 5  |
| <i>St-Hyacinthe</i>                                      |                              |    |
| Locquet alias Lorquet, Delle O. Blanchette. . . . .      |                              | 24 |
| <i>St-Laurent</i>                                        |                              |    |
| Jasmin M., et al. . . . .                                | Computing Scale Co. . . . .  | 35 |
| Sancartier D. . . . .                                    | G. W. Foisy                  | 24 |
| Gohier Edouard. . . . .                                  | G. Deserres                  | 39 |
| <i>St-Louis</i>                                          |                              |    |
| Gignac D. . . . .                                        | D. Crawford, et al           | 46 |
| Lafleur J. . . . .                                       | E. M. Rieutord               | 8  |
| <i>St-Mathias.</i>                                       |                              |    |
| Trudeau Avila. . . . .                                   | E. Fournier                  | 35 |
| <i>St-Télesphore</i>                                     |                              |    |
| Corporation Paroisse St-Télesphore. . . . .              | E. Claude                    | 4  |
| <i>St Tite</i>                                           |                              |    |
| Bédard Léopold. . . . .                                  | S. H. Frigon, et al. . . . . | 39 |
| <i>Trois Rivières</i>                                    |                              |    |
| Bourque Edouard.Z. Marchand, jr. Gélinas Maxime. . . . . | J. Loranger, et al. . . . .  | 20 |
| Latour Frédéric. . . . .                                 | E. Godin                     | 4  |
| Malone D. C. . . . .                                     | H. Girardeau                 | 24 |
| Malone D. C. . . . .                                     | L. T. Denichaud              | 28 |
| Malone D. C. . . . .                                     | S. Chamberland               | 3  |
| <i>Vaudreuil</i>                                         |                              |    |
| Cyr S. . . . .                                           | A. Orsali, et al             | 66 |
| <i>Verdun</i>                                            |                              |    |
| Berwitch J. . . . .                                      | De R. D. Pailleur            | 9  |
| <i>Ville-Marie.</i>                                      |                              |    |
| Piché T. . . . .                                         | N. Starke, et al             | 50 |
| <i>Villeray</i>                                          |                              |    |
| Poitras Gédéon. . . . .                                  | L. E. Fortier                | 10 |
| <i>Westbury</i>                                          |                              |    |
| Tree Abraham, et al. . . . .                             | J. Soucy                     | 16 |
| <i>Westmount</i>                                         |                              |    |
| Gaulin R., et al. . . . .                                | W. Constantineau             | 62 |
| Bruneau Y. Y. . . . .                                    | John Scanlan                 | 17 |



# ASSURANCE CONTRE LE FEU :

## BRITISH AMERICA ASSURANCE CO., DE TORONTO, ONT. FONDEE EN 1833

Capital en espèces..... \$ 1,000,000.00  
Actif ..... 1,864,730.13  
Sinistres payés depuis l'organisation..... 22,527,817.57

Geo. A. Cox, Prés. J. J. Kennedy, Vice-Prés. P. H. Sims, Sec.

## SUN FIRE INSURANCE OFFICE, DE LONDRES, ANGLETERRE

FONDEE A. D. 1710.

La plus ancienne compagnie du monde s'occupant purement  
des risques d'incendie.  
Le surplus sur le capital et tout autre passif dépasse \$7,000,000.00

Bureau Principal pour le Canada : TORONTO.  
H. M. BLACKBURN, Gérant.

## MANCHESTER ASSURANCE CO., DE MANCHESTER, ANG. FONDEE EN 1822

Capital en espèces..... \$1,000,000.00  
Actif, plus de..... 4,358,000.00

Bureau Principal pour le Canada : TORONTO.  
JAMES BOOMER, Gérant.

## ÆTNA INSURANCE CO., DE HARTFORD, CONN. INCORPORÉE EN 1819

Capital en espèces..... \$ 4,000,000.00  
Total de l'actif..... 14,949,520.98

Wm. B. CLARK, Président. W. H. KING, Sec. taire.

## HOME INSURANCE COMPANY, DE NEW YORK

Capital en espèces - \$3,000,000.00. Surplus aux porteurs de polices - \$9,436,038.69.

JOHN H. WATKINS, Président.

WILLIAM H. CHENEY, Secrétaire.

BUREAU A MONTREAL POUR LES  
COMPAGNIES CI-DESSUS :

1723 - RUE NOTRE-DAME

EVANS & JOHNSON, Agents Généraux. TEL. BELL, MAIN 771

## THE NATIONAL LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA

Cette progressive et prospère Compagnie d'Assurance  
sur la Vie demande des agents de confiance dans toutes  
les villes et comtés de la Province de Québec. De bons  
contrats seront faits avec des hommes capables de faire  
souscrire personnellement des polices au montant de  
cent mille dollars annuellement.

Adressez-vous au Bureau Principal:  
TEMPLE BUILDING, TORONTO, ONT.

## CANADA-FEU

Cie d'Assurance Mutuelle contre le Feu du Canada

Actif - - \$100,000

Taux raisonnable. Pertes payées avec promptitude et libéralité.

A. P. SIMAR, Gérant. R. DUFRESNE, Président.

Bureau Chef: 9, COTE ST-LAMBERT, MONTREAL

## LONDON & LANGASHIRE LIFE INSURANCE COMPANY

Bureau principal pour le Canada : MONTREAL

Bas prix Sécurité Absolue. Prompts Règlements. Polices  
émises sur tous les plans approuvés.

F. SICOTTE .. .. . Gérant Département Français  
Rr. Hon. LORD STRATFORD .. .. . & MOUNT ROYAL, Président  
B. HAL. BROWN .. .. . Gérant Général pour le Canada

## LA COMPAGNIE D'ASSURANCE "FEDERAL LIFE"

Bureau Principal: HAMILTON, Can.

Capital et Actif .. .. . \$2,512,387.81  
Surplus aux Porteurs de Polices .. .. [1,037,647.33  
Payé aux Porteurs de Polices en 1902 .. [201,411.68

Contrats d'Assurance les plus désirables

DAVID DEXTER, Président et Directeur Gérant.  
H. RUSSELL POPHAM, Gérant Provincial.  
J. K. McCUTCHEON, Surint. des Agences.

## NATIONAL ASSURANCE CO. OF IRELAND

Fondée en 1822

Incorporée par une charte royale  
et autorisée par Acte spécial  
du Parlement.

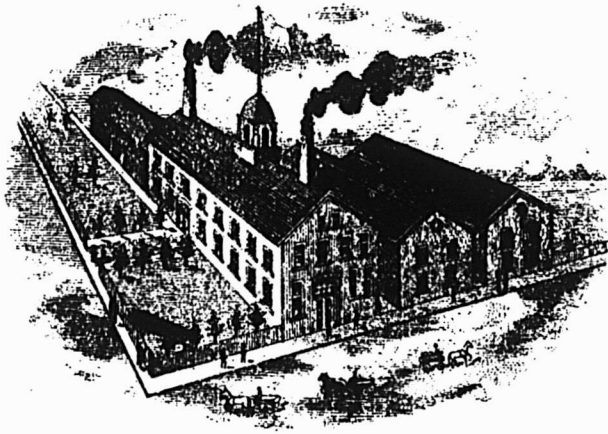
Bureau Chef au Canada :  
TRAFALGAR CHAMBERS  
22 RUE ST-JEAN  
MONTREAL

H. M. LAMBERT, Gérant

Agents Spéciaux, Dépt Français:

DROLET & ALARIE,  
20, rue St-Jacques.

ISIDORE CRÉPEAU,  
Chambre 4, Bâtisse New York Life



### Biscuits et Sucreries.

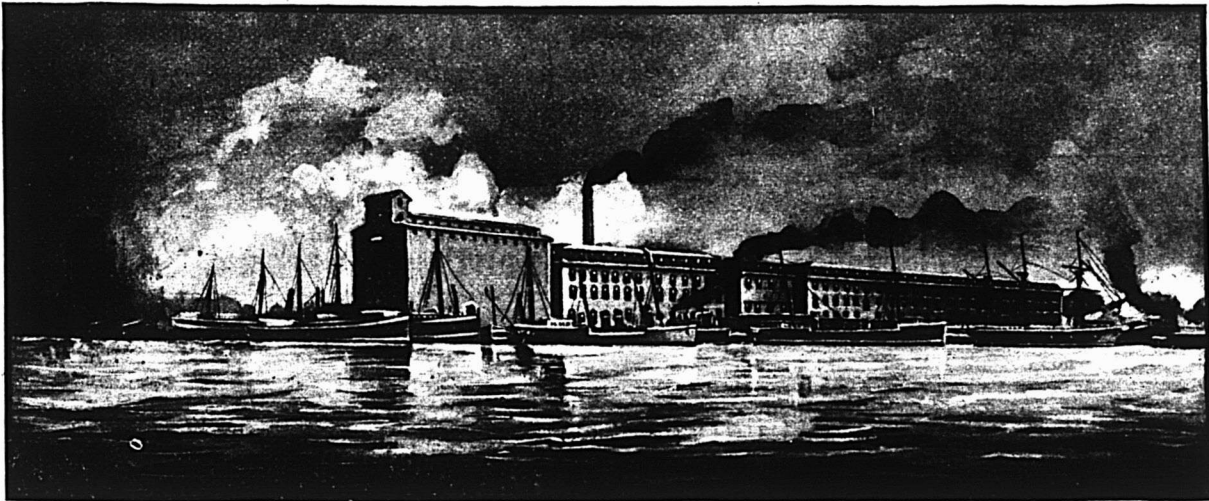
L'industrie canadienne se développe, d'année en année; d'une manière encourageante. Avec les facilités de communication dont elle dispose, elle peut se décentraliser et bénéficier des avantages d'une installation spacieuse qui facilite

et abrège les manipulations, et relativement peu dispendieuse qui réduit les frais de production. Si l'on veut un exemple de cette décentralisation industrielle, vous le trouverez en visitant la manufacture de Biscuits et de Sucreries Du Sault et Cie, à Joliette.

On y fabrique de belles et bonnes marchandises dans tous les genres de Biscuits et de Sucreries les plus demandés par le commerce: ce sont des produits qui ont de l'apparence — qualité essentielle pour provoquer la demande et qui ont la qualité laquelle, à son tour, favorise la répétition des commandes.

Cette manufacture dirigée par deux hommes d'affaires qui n'en sont plus à donner des preuves de leur savoir-faire, et pourvue d'une ample capacité qui permet d'acheter avantageusement et de produire à bon marché, d'une machinerie perfectionnée qui réduit le coût de fabrication, et d'un personnel d'ouvriers experts qui assure la supériorité des produits manufacturés, ne livre au commerce que des marchandises supérieures au prix que l'on paie généralement pour les produits très ordinaires dans la même ligne.

A ces titres divers, la manufacture de Sucreries et de Biscuits Du Sault et Cie, de Joliette, mérite de fixer l'attention des bons acheteurs.



### The Frontenac Cereal Company Limited.

Cette compagnie a un capital de \$600,000. Elle possède un élévateur moderne d'une capacité de 500,000 boisseaux et complètement équipé pour décharger le Grain des plus grands navires qui naviguent sur les Grands Lacs, et pour réexpédier le Grain au moyen de Barges sur Montréal et Québec. Le moulin est équipé pour produire 500 caisses de chacune 36 paquets de Orange Meat par jour; sa machinerie du plus dernier modèle a été manufacturée d'après un brevet obtenu par M. Wegner, Président de la Compagnie. La partie de l'établissement réservée à la production des Aliments pour le Déjeuner est sous la surveillance de M. J. D. Bourdeau qui est le créateur du "Ready-to-eat-Breakfast-Food". M. Bourdeau résidait autrefois à Battle Creek, Michigan et était en relation avec le Sanitorium des Adventistes du Septième Jour, secte religieuse, dont l'une des règles interdit l'usage de toute espèce de viande, par suite, il est nécessaire pour eux d'obtenir quelque chose qui puisse la remplacer, c'est ainsi que les Céréales Préparées ont fait leur apparition pour remplir un besoin. La longue expérience de M. Bourdeau et les épreuves qu'il a faites de ces aliments l'ont mis en mesure de produire un article qui, peut-il dire, est absolument parfait et nous croyons que tous les con-

sommateurs de Orange Meat seront d'accord avec lui, car c'est un des meilleurs aliments manufacturés dans le monde entier.

En sus de la partie réservée aux aliments pour le déjeuner, la Compagnie possède également un moulin moderne pour la Farine et le Corn-meal dont la machinerie a été fournie par la Nordyke & Marmon Co. d'Indianapolis qui compte au nombre des principaux manufacturiers de machines pour moulins dans l'univers. Le moulin a une capacité de 350 barils de Farine et de 300 barils de Corn-meal par jour.

La Farine et le Corn-meal ont tous deux une excellente réputation partout où ils sont connus, et on n'emploie à leur fabrication que le meilleur Blé et le meilleur Blé-d'Inde. La Compagnie a l'intention de bâtir une nouvelle construction durant l'hiver et d'y installer les machinerie nécessaire, de manière à pouvoir, d'ici quelques mois, produire au moins 2000 caisses d'aliments pour le déjeuner par jour. Les opérations de construction vont commencer immédiatement et seront poussées avec la plus grande célérité, car la demande pour les Aliments, partout où ils ont été introduits, est déjà tellement grande que la Compagnie est incapable de satisfaire aux ordres.

La Compagnie a adopté un plan de publicité qui s'appliquera spécialement aux

consommateurs des marchandises, car elle a l'intention de dépenser une grande partie de son budget de publicité directement en faveur du consommateur, et avec cet objet en vue, elle met dans chaque paquet de Orange Meat un coupon qui est remboursé par une cuillère à Thé en argent plaqué d'un dessin magnifique et d'une qualité excellente. A la réception des coupons au bureau de la Compagnie, les primes sont directement envoyées par la malle aux consommateurs.

La Compagnie a indiqué sur chaque paquet "Made in Canada", c'est une devise qu'on ne devrait rencontrer que sur les articles d'une qualité absolument irréprochable, c'est-à-dire la meilleure, et en ce qui concerne l'Orange Meat, la qualité est certainement ce qu'il y a de mieux.

Les Officiers de la Compagnie sont M. F. A. Wegner, l'un des directeurs de la Standard Pure Food Co. de Détroit, président; M. Henry Moers, qui a une très longue expérience dans le commerce des Grains à Kingston, Vice-Président; et M. Edwin Moers, Secrétaire-Trésorier. Le département des ventes situé, 43 Scott St., Toronto, est sous la gérance de M. H. E. Pryor qui a une expérience d'au delà de vingt ans dans les plus grandes compagnies de Céréales du monde.



**Amos H. Boker, Picton, Ont.**

La maison Amos H. Boker fait une spécialité du commerce des grains, des pois choisis et des pommes vertes et pratique également l'évaporation et le séchage des pommes.

Dans tous les procédés que nécessite la préparation des pommes, la maison emploie les appareils les plus perfectionnés et les méthodes les plus parfaites; la propreté la plus grande dans la manipulation, si essentielle dans tout ce qui se rapporte aux produits de l'alimentation, est un des traits remarquables de la manufacture de M. Amos H. Baker. La qualité de ses produits et un emballage soigné sont également des faits qui parlent en leur faveur et qui expliquent pourquoi ils sont en si grande faveur et en si grande demande non seulement au Canada, mais également en Angleterre et sur le continent et notamment en France.

Nos lecteurs qui ne sont pas encore en relations d'affaires avec cette maison, trouveraient avantage à correspondre avec elle pour leurs futurs besoins.

**E. W. Gillett Company Ltd.  
Toronto, Ont.**

On peut affirmer en toute sécurité qu'il n'y a pas une famille au Canada qui n'ait pas ou employé le Levain Royal et la Lessive en Poudre de Gillett ou entendu parler de ces articles de ménage dans des termes favorables. Le sujet est assez intéressant par lui-même pour que nous lui consacrons dans ces colonnes une courte description de la manufacture où ces produits sont fabriqués. Sous le rapport de l'ordre, de la propreté, du système et de l'installation, il n'y a pas une manufacture au pays qui surpasse celle de cette grande Compagnie. Un représentant du "Prix Courant" a eu récemment le privilège de visiter cette manufacture, et bien que nous ne puissions pas donner une description détaillée de nos observations, nous les publions sous une forme aussi concise que possible, estimant que nos lecteurs auront quelque jour le privilège de visiter l'établissement lorsqu'ils se rendront à Toronto. Le siège de la Compagnie se trouve aux numéros 32-34 Front Street West à Toronto, et occupe en tout dix étages de 30 x 150, pieds, et la Compagnie est à la veille d'occuper la bâtisse voisine. Les bureaux sont situés au rez-de-chaussée et sont finis d'un bout à l'autre en chêne, ils occupent toute la largeur de la bâtisse et sont divisés en Bureaux principaux, Salles d'Echantillons, Bureaux Privés, Salles Privées pour la Correspondance, etc., ils sont pourvus de toutes les améliorations modernes pour la transaction rapide et convenable des affaires. Les Bureaux Généraux se trouvent sous la direction du Secrétaire Mr. Geo. Hepburn, tandis que les Salles d'Echantillons et de Ventes sont sous la direction de Mr. Chas. E. Moyle.

Un attrait de ces beaux bureaux, c'est leur grande illumination le soir. En arrière de ces bureaux, à l'étage du rez de chaussée se trouvent l'Entrepôt Général des marchandises et les départements de réception et d'expédition des marchandises, tandis que le sous-basement est consacré aux salles de l'engin et des machines et à la salle d'entrepôt pour les produits bruts: Crème de Tartre, Soda et Produits Chimiques en tous genres; le Département de la Lessive est également installé dans cette partie de la bâtisse. Prenant l'élévateur pour l'étage supé-

rieur, nous avons visité le département de la Poudre à Pâte avec ses immenses malaxeurs à révolution, chacun de la contenance d'une tonne, le Département de la Fabrication des Boîtes en papier où, chaque jour, on fabrique 85,000 boîtes de carton et 170,000 couvercles. Dans un autre Département, sur le même étage, se trouvent les bouilloires et la presse pour le Houblon, ainsi que la Salle des Moulins.

Nous descendons au quatrième étage où nous inspectons les différentes machines employés dans la manufacture du Levain Royal, cette dernière opération étant accomplie par une machine qui fabrique environ 1,400 Palettes de Levure à la minute. Les deux étages au dessous sont utilisés comme Salle de Séchage pour les Palettes de Levure et contiennent des Plateaux capables de recevoir 15,000,000 Palettes de Levain, chacun. L'étage suivant est consacré à l'Emballage et à l'Etiquetage des différents articles. Une chose nous a frappés dans ce département, comme dans tous les autres que nous avons visités, c'est la propreté qui règne partout et la régularité systématique avec laquelle s'accomplit la besogne.

Après notre visite à la manufacture, notre représentant a été présenté à Mr. Dobie, gérant-général et trésorier de la Compagnie qui l'initia au développement toujours croissant de l'entreprise. Mr. Dobie a inauguré la manufacture canadienne comme succursale de la maison principale de Chicago (qui a été fondée en 1852) au printemps de 1886, et après des débuts bien humbles, grâce à sa persévérance, à un labeur incessant et à la droiture de ses méthodes d'affaires joints à une appréciation correcte des avantages d'une publicité persistante et effective, a créé une entreprise qui ne le cède en rien à aucune autre au Canada. En mai 1902 Mr. Dobie a complété l'organisation de la Compagnie actuelle qui a racheté l'entreprise laquelle est aujourd'hui sous le contrôle d'une Compagnie entièrement Canadienne. Son capital est de \$350,000 et les actions sont entre les mains de 300 marchands de gros et de détail faisant affaires dans toute l'étendue du Dominion.

**Canadian Cannery Consolidated Companies, Limited, Hamilton, Ont.**

Nous annonçons dans une autre partie de ce numéro les produits de la **Canadian Canner's Consolidated Companies, Limited**. Il nous a semblé intéressant de donner à nos lecteurs quelques détails sur la situation de cette grande compagnie. Son capital autorisé est de \$2,500,000.00; son capital souscrit et payé est de \$1,682,600.00. M. H. Malcolmson est le Président de la Compagnie. Le Bureau de Direction se compose de MM. H. Malcolmson, W. P. Innes, J. J. Nairn, F. R. Lalor, S. Nesbitt, H. I. Matthews, W. A. Ferguson, W. Boulter, T. N. Dunn. Gérant-général: D. Marshall; Assistants-Gérants: W. A. Ferguson et H. I. Matthews; Secrétaire-Trésorier: R. L. Innes.

Cette compagnie possède et met en opération les compagnies suivantes et leurs marques:

Aylmer Canning Co., marque "Canada First" Manufactures à Aylmer et Hamilton.

Delhi Canning Co., marque "Maple Leaf". Manufactures à Delhi et Niagara-on-the-Lake.

Simcoe Canning Co., marque "Lynnvalley". Manufactures à Simcoe, Hamilton et St. Catharines.

W. Boulter & Sons, Picton; marque "Lion".

A. C. Miller & Co., Picton; marque "Little Chief".

Miller & Co., Trenton; marque "Log Cabin".

Burford Canning Co., Burford.

Bowlby Bros. & Co., Waterford; marque "Horseshoe".

Brighton Canning Co., Brighton; marque "Thistle".

Clark & Clark, Brighton.

Dunmore Canning Co., St. Catharines.

Grimsby Canning Co., Grimsby; marque "Colonial".

Imperial Canning Co., Kingsville; marque "Imperial".

Kent Canning Co.; marque "Kent". Manufactures à Chatham et Sandwich.

F. R. Lalor Canning Co., Dunnville; marque "Monarch".

Lakeport Preserving Co.; marque "White Rose". Manufactures à Lakeport et Trenton.

Dowrey Bros., St. Davids; marque "Jubilee".

Montreal Canning Co., marque "Banner".

Ontario Pure Food Co., St. Catharines, marque "Pure Food".

Port Hope Canning Co., Port Hope; marque "Red Cross".

Riverside Canning Co., Wallaceburg; marque "Middlesex". Manufactures à Strathroy et Dresden.

L. M. Schenck & Co., St. Catharines; marque "Globe".

Grantham Canning Co., St. Catharines; marque "Tiger".

**SWISS FOOD****Aliment à Base Céréale**

Les Moulins McIntosh jouissent, à juste titre, d'une renommée qui s'étend d'un océan à l'autre et même au-delà. Le Blé, l'Avoine et le Blé d'Inde y sont transformés en produits alimentaires qui ont littéralement conquis les consommateurs. Au nombre de ces aliments, nous signalerons principalement le "Swiss Food" fabriqué avec des Blés de choix, de très grand choix. Ce produit a été annoncé au moyen de grandes affiches illustrées, et le produit si généreusement annoncé a fait une entrée triomphale dans toutes les maisons où l'on aime ce qui est bon. Le "Swiss Food" est un délicieux aliment pour le déjeuner. Il est en vente dans les premières maisons faisant commerce d'épicerie et de provisions au Canada et à l'étranger.

**Thé Quaker de Ceylan**

Nous attirons l'attention du commerce d'épicerie de détail sur la Marque de Thé de Ceylan "Quaker" qui est livré au commerce en paquets de livre et demi-livres. Les paquets sont soudés à Ceylan, qu'il s'agisse de Thé Vert ou de Thé Noir. Le marchand est donc certain d'obtenir le Thé tel qu'il est empaqueté par les Producteurs. C'est un avantage à faire valoir auprès de l'acheteur; quant à l'épicier, il est certain en vendant ce Thé de faire un profit raisonnable et de donner toujours satisfaction aux consommateurs.

Voir d'autre part l'annonce de M. J. A. Mathewson & Co., agents à Montréal pour le Canada.



### Tabacs Canadiens

M. J. A. Dupuis, de St Jacques l'Achigan, Qué, a un stock considérable de tabacs canadiens qui contient le plus beau choix de la production des comtés de la province, réputés pour la qualité de leurs feuilles.

M. Dupuis, qui a donné au "Prix Courant" des renseignements sur la récolte du tabac dont tous nos lecteurs ont pu apprécier la justesse nous informe que quoique élevés actuellement les prix du tabac devront encore augmenter prochainement.

### Personnel

M. Louis E. Masson, de MM. D. Masson & Cie est arrivé à Montréal le 31 octobre, après un voyage en Europe d'une durée de trois mois pendant lesquels il a visité les principaux marchés européens dans les intérêts de son commerce. M. Masson a fait son voyage de retour sur le Steamer Cedric, qui est arrivé à New-York le 30 octobre.

### D. C. Brosseau & Cie

La maison D. C. Brosseau & Cie, rue Notre-Dame, Montréal, vient d'obtenir l'agence exclusive pour le Canada, de la marque de Cognac F. Geoffroy et fils, Cognac, France.

Cette marque très réputée en France a obtenu le premier prix à l'Exposition Universelle de Paris, en 1900. La maison F. Geoffroy & Fils ne vend que des Cognacs distillés par elle et dont elle garantit absolument la pureté.

Nous félicitons la maison D. C. Brosseau & Cie d'avoir obtenu cette agence; nous remarquons d'ailleurs que, depuis qu'elle s'est adjoint MM. C. Beauvais et L. G. Jarret, elle marche de succès en succès et se prépare par une organisation parfaite et grâce à l'étendue colossale qu'elle a donné à ses nouveaux magasins à prendre place parmi les maisons qui font le plus gros chiffre d'affaires dans le commerce des Epicerie, Vins et Liqueurs. Cette maison a pris pour programme de donner la plus entière satisfaction sous tous les rapports à sa clientèle et particulièrement de livrer les commandes dès leur réception.

### Long voyage d'affaires

Notre ami M. J. A. E. Gauvin, le populaire pharmacien de la rue Ste Catherine, est de retour d'un voyage circulaire dans la province de Québec. Parti au mois de mai dernier il est revenu samedi dernier à Montréal. M. Gauvin a visité tous les villages de la province dans l'intérêt de son commerce.

Il rapporte des commandes considérables pour son fameux Sirop d'Anis (Sirop d'Anis Gauvin), qui jouit d'une popularité bien méritée chez les marchands de cette province.

Après une quinzaine de jours de repos, M. Gauvin se propose de visiter les centres canadiens de la Nouvelle-Angleterre pour introduire son sirop chez nos compatriotes des Etats-Unis. Nous lui souhaitons un bon voyage et un succès égal à celui qu'il a obtenu dans notre province.

### Le contenu d'une bouteille

L'an dernier quelques voyageurs naviguaient autour de Green Bay à bord du SS. Clyde en voyage d'affaires et de plaisir; ils décidèrent de jeter par-dessus bord une bouteille contenant une feuille de papier dont le découvreur devait recevoir une certaine quantité de marchandises en retournant ce papier à l'un des

magasins de notre ville. Ce qui suit est une copie de la note contenue dans la bouteille:

"Si le découvreur de ce papier veut bien le présenter au magasin de J. J. St. John Duckworth Street, St. Jean Terre-neuve, il recevra une boîte de magic baking powder, un paquet de gold dust, une barre de tar soap, une barre de copco soap, une boîte de la lessive en poudre dede gillett, une boîte de crème de tartre de gillett et un paquet de thé vim. Signé: T. T. Cartwright, H. B. Potter, D. E. Brown, D. J. Curtain, — SS. Clyde, 21 juin 1902."

Quelques jours plus tard la note était adressée à M. Curtain au magasin de M. St John, la bouteille ayant été recueillie par George Snow près Lewisport le 8 juillet 1903, après avoir été ballotée pendant 382 jours aux environs de Green Bay. Les produits mentionnés ont été expédiés hier à Mr. Snow.

St John, Terre-neuve "News", le 14 octobre 1903.

### C. O. Genest et Fils, Sherbrooke.

La maison C. O. Genest et fils est l'une des plus anciennes et des mieux connues dans le commerce d'épicerie et provisions des Cantons de l'Est. Elle fait le commerce de gros uniquement.

Nous conseillons à nos lecteurs de cette partie de la province de voir leur annonce d'autre part; leur stock considérable et varié permet à MM. C. O. Genest & Cie de remplir promptement et à des conditions avantageuses les commandes du commerce de détail.

### S. J. Major, Ottawa.

Malgré le décès de M. S. J. Major, survenu assez récemment, cette maison de commerce continue les affaires sous le même nom. M. Jules C. Côté, qui était le bras droit de M. S. J. Major a pris l'entière direction de la maison qui n'a cessé de prospérer. Elle fait un chiffre d'affaires considérable; ses ventes s'étendent au delà de la région d'Ottawa; elle a, du reste un stock très important qui lui permet de répondre très promptement aux ordres de sa clientèle.

### MM. P. E. Bourassa et Fils

MM. P. E. Bourassa & Fils, 1444, rue Notre-Dame, fabriquant des meubles artistiques et manteaux de cheminées font une spécialité des comptoirs et ameublements de magasins et de bureaux, travaux d'intérieur pour cathédrales, églises et résidences privées.

La maison a été fondée en 1892 par MM. P. E. Bourassa et Séraphin Bourassa; depuis qu'elle a été créée, ses affaires ont sans cesse prospéré à tel point qu'aujourd'hui elle est comme non seulement connu au Canada mais encore aux Etats-Unis.

Elle a fait pour des grands magasins de New York des travaux d'intérieur qui sont un véritable crédit pour elle. Sans aller si loin nous pourrions signaler dans la province de Québec les ameublements des Palais de Justice de Valleyfield et Hull et des maisons de commerce réputées pour avoir les plus beaux magasins de la province, savoir celles de M. Rioux de Trois Pistoles et Dion de Valleyfield.

A part Montréal, les principaux centres canadiens pour lesquels MM. P. E. Bourassa & Fils ont fait des ameublements de magasins et bureaux d'une certaine importance, nous citerons: Toronto, Québec, Ottawa, Halifax, St Jean, Hamilton, London, Windsor et St Thomas.



### CHANGEMENT DANS LES CONDITIONS DE PAIEMENT

Au début de l'ouverture de la saison du commerce d'automne, les manufacturiers, ainsi que les marchands de gros de l'Ouest faisant le commerce des ferronneries pour voitures, des accessoires pour la carrosserie et des fournitures pour forgerons ont annoncé qu'à l'avenir leurs conditions de ventes seraient comme suit: 4 mois net ou 3. p. c. d'escompte pour paiement dans les 30 jours strictement suivant la date d'expédition et, 2 p. c. d'escompte pour paiement dans les 60 jours strictement suivant la date d'expédition.

Les maisons suivantes ont adhéré à ces conditions: J. B. Armstrong Manfg. Co. Ltd. de Guelph; John M. Bond & Co. Guelph; D. Conboy, Toronto; James Cowan Co. London; John Fennell & Son, Berlin; Guelph Carriage Top Co. Guelph; C. Kloefer, Guelph; C. Kloefer, Toronto; A. K. Melbourne Co., Hamilton; James Wright & Co, London.

Nous apprenons que la grande majorité des marchands de gros de la Province de Québec opérant dans la même ligne ont été obligés de raccourcir leurs termes par suite de la décision de leurs confrères de l'Ontario.

Leurs conditions de paiement seront, en conséquence, les mêmes que celles des marchands de la province voisine.

### FERRONNERIES

Nous ne pouvons que nous répéter au sujet de l'état du commerce de gros de la ferronnerie: la demande continue à être active et porte toujours sur les mêmes articles, c'est-à-dire sur les ferronneries de tous genres pour les besoins du commerce d'automne.

Les prix sont sans aucun changements cette semaine. Les remises sont plutôt satisfaisantes.

### Boulons

L'approvisionnement des boulons est plus complet maintenant qu'il ne l'a été depuis quelque temps. Les marchands de gros sont de nouveau en état de remplir les commandes qu'ils reçoivent.

Les prix sont fermes et sans changement.

### Poêles.

De l'aveu unanime de tous les jobbers, il est impossible d'obtenir des manufacturiers de poêles des livraisons satisfaisantes, ce qui fait que la plupart, sinon toutes les commandes pour ce genre d'article, restent en souffrance; bien heureux, nous dit-on, sont ceux qui parviendront à avoir une faible partie de leurs commandes.

### Ustensiles de cuisine en fonte.

Il est de plus en plus difficile de se procurer les quantités nécessaires d'us-

tensiles en fonte pour subvenir à la demande. Les manufacturiers canadiens et américains sont très en retard dans leurs livraisons et ne prévoient pas quand ils pourront donner satisfaction à leurs clients.

#### Ferronneries pour voitures

Cette ligne est très active, il y a actuellement une forte demande pour toutes les marchandises pesantes, telles que les ressorts, les essieux, les bois pour roues et les roues patentes.

On nous rapporte une forte tendance à la hausse sur les bois pour roues, les raies de roues, les travaux, les jantes, les moyeux, etc...

Nous attirons l'attention des lecteurs du "Prix Courant" sur l'article publié dans le présent numéro concernant les termes de paiement mis en force par les marchands de ferronneries et d'accessoires pour voitures.

#### METAUX

La demande pour les métaux est satisfaisante, les commandes se faisant pour les approvisionnements d'hiver.

#### Cuivre en lingots

Contrairement à l'attente générale les prix du cuivre en lingots ont subi une forte avance pendant la dernière huitaine, de 13 3/4 à 14 1/4c par lb., le prix a été augmenté à 14 1/2 à 14 3/4c et, à l'heure où nous écrivons, la tendance du marché est encore à la hausse.

Cette augmentation de prix est attribuée à des raisons diverses; les uns disent que c'est le résultat de la spéculation, tandis que d'autres prétendent que la fermeture des usines de l'Almagamated Copper Co. situées à Butte City en est la cause.

#### Etain en lingots

Le marché de l'étain en lingots est sensiblement le même que la semaine dernière: on le cote de 30 à 31c par lb.

#### HUILES ET PEINTURES

Si la demande continue à être satisfaisante, il n'en est pas de même, paraît-il, de l'état du marché; on nous dit qu'aux prix cotés actuellement pour l'huile de lin et pour la térébenthine, le commerce de gros vend à perte ou couvre à peine ses dépenses, la compétition est des plus intenses sur ces deux lignes.

#### Huile de lin

L'huile de lin est au même prix que la semaine dernière, c'est-à-dire de 47 à 49c le gallon pour l'huile crue, et de 50 à 51c pour l'huile bouillie.

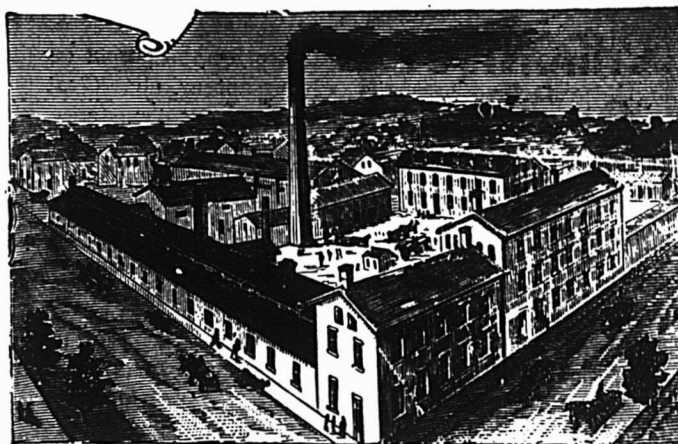
#### Essence de térébenthine

L'essence de térébenthine a légèrement faibli depuis notre dernier rapport; on la cote de 83 à 85c le gallon, suivant quantités.

#### FERRAILLES

La liste des prix des ferrailles n'a pas été modifiée cette semaine. On remarque cependant une tendance à la hausse sur les cuivres.

Cuivre fort, 10 1/2c la lb; Cuivre mince on fonds en cuivre, 9 1/4 à 10c la lb; Laiton rouge fort, 10c la lb; Laiton jaune fort, 8 1/2c la lb; Laiton mince, 5 cents la lb; Plomb et Zinc, 2c à 2 1/2c la lb; Fer forgé No 1, \$14.00 à \$15.00 la tonne; Fer forgé No 2 et tuyaux de fer, \$8.00 la tonne; Fer fondu et débris de machines, \$15 à \$16 la tonne; Plaques de poêles, \$12.00 la tonne; Fontes et aciers, malléables, \$6.00 la tonne; Chiffons à la campagne, 50c à 60c les 100 lbs; vieilles claques, de 5 1/2c à 6c la lb.



La fonderie de Longueuil

La Standard Foundry Co. a fait l'acquisition de la Fonderie de Longueuil, qui était autrefois la propriété de MM. H. R. Ives & Co; elle est actuellement en pleine opérations.

Nous avons visité cette fonderie et, en la visitant dans toute son étendue, comme dans tous ses détails, nous avons compris que la Compagnie ne se vantait pas en déclarant qu'elle possédait "la plus grande fonderie de poêles de la province de Québec."

La Compagnie occupe 90.000 pieds de terrain; ses bâtisses s'étendent sur une longueur totale de 475 pieds et la fonderie proprement dite à 224 pieds de long à elle seule.

Nous ne pensons pas qu'il existe nulle part une fonderie qui offre aux ouvriers plus de confort, plus d'air et plus de clarté; ils ont de l'espace pour manœuvrer les grosses pièces, sans se gêner les uns les autres; de ce fait les ouvriers sont moins exposés aux accidents; d'autre part, la somme de travail qu'ils donnent est plus considérable, d'où diminution dans le prix de coût des produits de la fonderie.

Au milieu de la fonderie se trouve le cubilot d'une capacité de 25 tonnes par jour; l'indication de cette capacité est à elle seule suffisante pour indiquer l'importance de la fonderie relativement aux spécialités de sa fabrication.

Dans la Cour, près de la fonderie, se trouvent accumulées des lingots de fonte de diverses provenances, les meilleures

qualités pour chaque genre de pièces que la compagnie produit.

C'est une règle dès maintenant établie et dont la Compagnie ne se départira pas. Elle produit des qualités de fonte pour chaque genre d'ouvrage; elle tient d'une façon absolue à ce que les articles de sa fabrication se recommandent au moins autant par leur qualité que par leur prix.

La Standard Foundry Co. peut, en effet, donner satisfaction à sa clientèle sous le rapport des prix car tout se fait chez elle. Elle a un atelier de menuiserie pour ses modèles; elle finit les pièces qui sortent brutes des moules et elle possède un bain de nickelage de 300 gallons actionné par un dynamo de 50 volts qui est un véritable bijou.

Ses spécialités sont: les poêles de cuisine, ranges, poêles doubles, fournaises de passage, de tous genres, elle fabrique toute la ligne des poêles autrefois manufacturés par H. R. Ives & Co; tuyaux en fonte [soil pipes] raccords, et accessoires et en général tous les articles de fonderie en fonte de fer. C'est ainsi qu'elle a actuellement en mains une commande de crochets pour habits qui lui permettra à elle seule de donner de l'emploi à 20 ouvriers pendant tout l'hiver.

La Compagnie a actuellement dans ses ateliers de montage une grande quantité de poêles, ranges et fournaises auxquels on met la dernière main et qui témoignent hautement de la qualité et du fini de sa fabrication. On pourra dans quelques jours en juger dans les magasins que la Standard Foundry Co. va ouvrir à Montréal.

#### La B. Greening Wire Co.

La B. Greening Wire Co. Ltd., de Hamilton, dont l'annonce paraît sur une autre page de ce numéro, a adressé à ses clients en date du 27 octobre dernier, une circulaire leur indiquant l'importance de commander les Toiles Métalliques [screen Cloth] par Rouleaux de 100 pieds plutôt que par rouleaux de 50 pieds de long. Il y a en effet avantage pour le marchand de commander par 100 pieds, car la perte est moindre dans un rouleau de 100 pieds que dans les rouleaux de 50 pieds, en outre, les rouleaux de 100 pieds tiennent proportionnellement beaucoup moins d'espace et se manient avec la plus grande facilité.

La "Tête de Vache", marque de commerce de la B. Greening Wire Co. est une annonce pour le marchand de détail en même temps qu'un ornement pour sa maison.

Nos lecteurs en s'adressant à la maison de Montréal, 422 rue Saint-Paul, pourront obtenir tous renseignements et

prix au sujet des articles manufacturés par la B. Greening Wire Co. Ltd.

#### La Montreal Rolling Mills Co.

M. William McMaster, vice-président et gérant-général de la "Montreal Rolling Mills" vient d'annoncer que cette compagnie a décidé de construire immédiatement une nouvelle usine ayant une capacité de fabrication de 100,000 barils de clous par année.

On construira également un hangar pour les barils et un vaste édifice pour le bureau. En un mot, les bâtisses actuelles vont être doublées en étendue.

"Depuis quatre ans, dit M. McMaster, la compagnie se propose de faire cette amélioration afin de remplacer les vieilles constructions.

Avec les nouveaux terrains achetés, les bâtisses de la compagnie vont maintenant couvrir une étendue de 14 acres. Et désormais, la compagnie pourra fabriquer toutes les variétés de clous, avec la plus grande rapidité."





Grâce à une veine continue de beau temps, nos entrepreneurs-menuisiers et maçons ont une excellente occasion de poursuivre leurs travaux, qui sont considérables. Nous connaissons des entrepreneurs qui ont refusé des contrats importants parce qu'ils ont à peine les ouvriers nécessaires pour continuer et terminer leurs contrats actuels. C'est un fait que ce genre de travaux, a occupé et occupe encore la presque totalité de la main d'œuvre disponible. Le commerce est bien actif, d'après les rapports que nous avons pu recueillir. Le travail de confection de vêtements requiert surtout un grand nombre de spécialités, car les commandes sont particulièrement, abondantes et exigent des personnes expérimentées pour leur exécution. Dans les grands magasins, il existe maintenant un personnel pour la création des modes et la confection des ouvrages les plus délicats comme les plus dispendieux. De véritables artistes sont à la disposition du public, et travaillent à des costumes commandés par de grandes dames dans divers parties du pays et même des Etats-Unis. D'un autre côté l'on a commencé à faire les installations de jouets et bimbeloteries destinés aux cadeaux de Noël et du Nouvel An. Ces petites merveilles sont très courues et commandent des prix élevés. En somme, la saison d'affaires donne satisfaction, et le commerce va bon train.

\* \* \*

Le système d'inspection des peaux vertes est organisée de manière à rendre justice aux intéressés propriétaires de la marchandise, s'ils croient avoir à se plaindre de l'inspecteur local.

D'habitude, les bouchers ne se plaignent pas de ce que l'inspection soit trop en leur faveur, puisqu'ils en tirent bénéfice. Ce sont les tanneurs ou les marchands acheteurs de ces peaux inspectées qui parfois croient découvrir que des peaux endommagées ont été classées comme de première qualité, lorsqu'elles devraient être de deuxième et de troisième qualité. Il y a alors des récriminations, et la loi permet à la partie lésée de s'adresser à la Chambre de Commerce pour faire recommencer l'inspection par des examinateurs assermentés dont la décision est finale. La garantie est aussi complète que possible, et il semble que, dans ces conditions, il est facile pour les acheteurs de protéger leurs droits. Il est généralement admis que l'inspection de toutes les marchandises destinées au commerce doit se faire avec

toute l'impartialité et toutes les connaissances requises pour empêcher le public d'être trompé sur la qualité, la quantité, la pesanteur, etc. C'est un droit de protection dont l'existence n'est pas discutable, à cause des abus sans fin qui résulteraient de son abolition.

\* \* \*

#### COTATIONS DU 4 NOVEMBRE 1903.

##### Sucres

Jaune \$3.30. Blanc, \$3.45. Brun, \$3.30. Granulé, N. S., \$4.10. Redpath, \$4.15. St. Lawrence \$4.15. Trinidad, 3 1-4c. Cassonade Jamaica, \$3.10 à \$3.35.

##### Mélasses

Barbades, pures, tonne, 39c à 40c le gallon. Porto-Rico, 32c à 33c le gallon. Fajardos, 42c le gallon. Sirop fantaisie, 45c.

##### Conserves en boîtes

Blé d'Inde, 90c la doz.  
 Confitures en verre, 95c à \$1.10; en boîtes de carton, 2 lbs, \$1.40; 5 lbs, 8c lb.  
 Fèves au lard, 90c à \$1.10.  
 Fraises, \$1.50 à \$1.80 la doz.  
 Framboises, \$1.40 à \$1.70 la doz.  
 Harengs domestiques, sauce aux tomates, \$1.00 la doz.  
 Harengs importés, sauce aux tomates, \$1.40 la douzaine.  
 Homards, \$2.75 à \$3.50; 1-2 boîte, \$1.85 à \$2.00. Maquereau, 95c à \$1.05.  
 Pêches, 2 lbs, \$1.65 à \$1.75; 3 lbs, \$2.60 à \$2.75.  
 Poires, 2 lbs, \$1.65 la doz; 3 lbs, \$2.40.  
 Pois, 90c à 95c la douzaine.  
 Pommes, 1 gallon, \$1.85 à \$1.90, 3 lbs, 75c la douzaine.  
 Sardines domestiques, \$3.50 par 100 tonnes; importées, 8c à 12 1-2c.  
 Saumon [Clover Leaf] \$1.47 1-2; Pâle, \$1.00; Rouge, \$1.30 à \$1.40.  
 Tomates, \$1.05.  
 Confitures, seaux de 7 lbs, 6c la lb.

##### Tabacs Canadiens

En feuilles, xxx, 50 lbs, 10c à 11c; xxxx, 50 lbs, 12c. Walker Wrappers, 17c à 18c. Kentucky, 14c à 15c. Connecticut, 14c à 15c. Petit Havana, 20c. Quesnel, 30c. Petit Rouge, 15c à 18c. Brown Shag en paquets 1-8, 32c. Carillon, 1-8 lb, 32c. Quesnel, 1-8 lb, 60c. Petit Havane, 1-4 lb, 40c. Champlain, 1-8 lb, 32c Flor de Cuba, 20c en feuilles.  
 Tabac en poudre, par 100 lbs, de 28c à 34c. d'après la qualité. Tabac en poudre, Merise, 34c.

##### Cigarettes

Derby, \$3.93. Dufferin, \$5.75. Gloria, \$4.02 et \$5.75. Sweet Caporal, \$8.50. Athlète, \$8.50.

##### Planches à laver

Favorite, \$1.70; Waverly, \$2.00; Imperial Globe, \$2.00; Water Witch, \$1.50; King, \$2.00; Victor, \$2.10.

##### Balais

2 cordes, \$1.50; 3 cordes, \$1.65; 4 cordes, \$2.05; long manche, \$2.25.

##### Fruits verts et légumes

Oranges Valence, 420, \$6.50; 714, \$6.00; Californie, 150-216, \$4.25; Sorrento, 100 de grosseur, \$1.75; 180 grosseur, \$2.25; 200, \$3.50; 300 grosseur, \$3.75.  
 Citrons: Messine, 300 grosseur, \$3.50. Citrons nouveaux, \$3.50 à \$3.75 la boîte.

##### FARINES, GRAINS ET PROVISIONS

##### Farines

Forte à boulanger, \$2.30. 2e, \$2.20. Roller, \$1.95. Pat. Ontario, \$2.00. Manitoba, \$2.25 à \$2.30.

Farine de Blé d'Inde, \$1.40 à \$1.45. Gru, \$1.20 à \$1.35. Gruau roulé, \$1.90 à \$2.10. Gruau moulu, \$1.20 à \$1.40. Son, 90 à 95c.

\* \* \*

Quelques récents incendies ont démontré qu'il importe de ne rien épargner pour sauvegarder la propriété des citoyens. Des chefs expérimentés, des employés capables et bien disciplinés, des machines en ordre, de l'eau en abondance, en un mot un service irréprochable; voilà ce qui est de première nécessité. Il est certain que, malgré quelques plaintes isolées, le fonctionnement de notre service d'incendie est supérieurement organisé. Le public y tient, et c'est pour cela que toutes les améliorations faites dans ce sens par le conseil de ville, depuis quelques années, dans le but d'obtenir une réduction du taux d'assurances. ont été si bien accueillies.

\* \* \*

Le travail a été presque complètement suspendu, ces jours derniers, dans l'une de nos plus grandes fabriques de chaussures. Les journaux quotidiens en ont assigné pour cause un différend survenu entre les machinistes et les patrons, à propos de salaire. La version qui nous a été donnée serait la suivante: "des machinistes sont engagés pour l'année à un salaire fixe de, disons \$12 par semaine. Au cours d'une semaine, l'ouvrage manque durant deux jours, faute de commandes. Le jour de paye arrivé, les machinistes réclament le plein montant de leurs gages, mais le contre-maître veut leur faire subir le retranchement des deux jours de chômage sous prétexte qu'ils n'ont rien produit pour la maison durant ces deux jours. Les ouvriers répondent: c'est vrai, mais ce n'est pas notre faute, nous nous sommes constamment tenus à votre disposition, et nous étions prêts à travailler, du moment que vous nous procuriez de l'ouvrage. S'il est établi que c'est la l'origine de la difficulté, il nous paraît évident que les machinistes avaient droit à leur plein salaire.

Cela les justifiaient toutefois de quitter l'ouvrage et de provoquer une suspension générale de toute la besogne d'un établissement qui emploie de 3 à 400 personnes? Il nous semble que non. Il s'agissait de l'interprétation d'un contrat, et la chose pouvait se faire autrement, il semble, que par ces moyens violents et injustes pour les autres ouvriers. Il ne vous appartient pas de juger les personnes, mais l'intérêt public exige une protestation contre cette manie de faire des grèves à propos de tout et de rien.

L. D.

Pour la balance des cotations qui n'ont pas changé, nous référons nos lecteurs au "Prix Courant" de la semaine dernière.





Du 10 au 17 novembre 1903.

**District d'Arthabaska**

Lamarche & Benoit, es-qual vs Léon Bédard.

St Louis de Blandford — La moitié sud-ouest du lot 84b et la moitié sud-ouest du lot 26c du 10ème rang.

Vente le 11 novembre, à 1 h. p. m. à la porte de l'église paroissiale.

**District de Montmagny**

Louis Chrétien vs Les Commissaires d'École du Canton de Ashford.

Ste Louise. — La partie du lot 490 et partie du lot 163, avec 2 maisons d'école.

Vente le 11 novembre, à 10 h. a. m. à la porte de Ste Louise pour le premier lot et le 12 novembre à 10 h. a. m. au bureau d'enregistrement du comté de l'Islet pour le 2ème lot.

**District d'Ottawa**

Jos. Gauthier vs Maxime Laviolette et al.

Hull — La maison portant le No 28, rue Joy et autres bâtisses érigées sur le lot 173 et partie du lot 174.

Vente le 11 novembre, à 10 h. a. m. au bureau du shérif.

Donald Neil McDonald vs George Gollinger.

Buckingham — Le lot 19b du 4ème rang, avec bâtisses.

Vente le 10 novembre, à 10 h. a. m. à la porte de l'église paroissiale.

**District de Québec**

Joseph Grenier vs Gaudiose Grenier. Beauport et Québec — 1. Tous les droits de réméré sur le lot 639-47 avec bâtisses. 2. Tous les droits de réméré sur le lot 3-68 situé rue St Ambroise avec bâtisses.

Vente le 13 novembre, à 10 h. a. m. à la porte de l'église de Beauport pour le lot de cette paroisse et le même jour à 1 h. p. m. au bureau du shérif à Québec pour le lot situé à Québec.

**District de St-François**

Jos. Paré vs Moïse Dufresne. Sherbrooke — La moitié sud des lots 79 et 80 situés rue Peel, avec bâtisses.

Vente le 10 novembre, à 10 h. a. m. au bureau du shérif.

**District de Trois-Rivières**

Jos. A. Thivierge vs Isidore Hardy. St Tite — Le lot 213-31, avec bâtisses.

Vente le 10 novembre, à 10 h. a. m., à la porte de l'église paroissiale.

**Articles en tôle, ferblanc, etc.**

MM. Thos Davidson Mfg Co. Ltd. nous informent que les affaires sont actives; la demande étant très forte pour toutes les lignes d'automne telles que les tuyaux et recoudes pour poêles, plaques de dessous de poêles, chaudières à charbons, lanternes, etc., etc.

Relativement aux prix, ces messieurs nous déclarent qu'ils sont fermes et peu sujets à changement avant l'ouverture de la navigation en 1904, attendu que toutes les importations ont été complétées pour les besoins de la fabrication de cette année.

La Thos. Davidson Mfg Co. Ltd. vient de doubler la capacité de sa manufacture

d'articles émaillés et elle pourra, dès maintenant, remplir avec facilité toutes les commandes qui lui seraient adressées.

La Thos. Davidson Mfg Co. Ltd vient d'acheter le matériel de fabrication ainsi que le stock de la Dominion Spoon Co.; ce matériel a été transporté à la manufacture de la compagnie où l'on procédera sous peu à la fabrication des cuillères et des fourchettes.

**Nouvelles publications.**

Deux nouveaux journaux de commerce viennent de faire leur apparition, ce sont: le "Hardware Dealer Record of Canada" et le "Dry Goods Record of Canada." Bien que ce soit, pour l'un comme pour l'autre, un début — le premier numéro — ces deux journaux sont publiés par la Burnside Smith Publishing Co. et ont une excellente apparence et le fond est absolument à la hauteur de la forme. Nous ne sommes nullement surpris d'autre part de voir ces deux journaux bien, très bien pourvus d'annonces, et nous ne sommes pas davantage étonnés de constater que ces annonces proviennent de nos meilleures maisons de commerce.

Nous savons que M. Burnside, le promoteur de la Compagnie, était, avant de se faire éditeur, un des agents de publicité les plus actifs et les mieux reçus dans le commerce de gros où il ne compte que des amis.

Nous sommes heureux de dire que la "Burnside Smith Publishing Co." tient entre ses mains un double succès avec ses deux publications et nous leur souhaitons à toutes deux la bienvenue.

|                                               |                      |
|-----------------------------------------------|----------------------|
| <b>Antimoine</b>                              |                      |
| La lb.....                                    | 0 10                 |
| <b>Barattes</b>                               |                      |
| Revolving, monture en acier, No 0,            | 8.03                 |
| No 1, \$8.50; No 2, \$9.00; No                |                      |
| \$10.00; No 4, \$12.00; No 5, \$16.00         |                      |
| pour monture en bois, 20c de moins            |                      |
| sur la liste ci-haut. Livraison de la         |                      |
| manufacture 53 p.c., en magasin à             |                      |
| Montréal, 51 p.c. Termes 4 mois ou            |                      |
| 3 p.c. 30 jours.                              |                      |
| Collets d'essieu, 65 p.c. de la liste.        |                      |
| <b>Blanc de Plomb</b>                         |                      |
| Pur.....                                      | 100 lbs 5 25         |
| No 1.....                                     | 4 87½                |
| No 2.....                                     | 4 50                 |
| No 3.....                                     | 4 12½                |
| No 4.....                                     | 3 75                 |
| Escompte: par quantité d'une tonne en         |                      |
| une seule livraison 10 p. c. et pour quan-    |                      |
| tités moindres 5 p. c.                        |                      |
| <b>Boulons et Noix</b>                        |                      |
| Boulons à voiture Norway, (#3.00) 55 p.c.     |                      |
| " carrés, (2.40) 55 p.c.                      |                      |
| " ordinaires, 50 p.c.                         |                      |
| " machine, 50 et 5 p.c.                       |                      |
| Tire-fonds, 70 p.c.                           |                      |
| Boulons à lisse, 65 et 5 p.c.                 |                      |
| Blanc de boulons, 50 et 5 p.c.                |                      |
| Bolt Ends, 50 et 5 p.c.                       |                      |
| Boulons à charnus, 50 et 5 p.c.               |                      |
| Noix, carrées, moins 3¼c de la liste.         |                      |
| Noix, hexagones, moins 3¼c de la liste.       |                      |
| Boulons à bandage, 66½ p.c.                   |                      |
| Boulons à poêle, 67½ p.c.                     |                      |
| Noix, en lots de 50 lb, ¼c par lb extra;      |                      |
| pour moins de 50 lb, ½c extra.                |                      |
| <b>Briques réfractaires</b>                   |                      |
| Écossaises.....                               | le mille 17 00 22 00 |
| Anglaises.....                                | 16 00 22 00          |
| <b>Broche</b>                                 |                      |
| Acier fin pour embouteillage, matelas, ba-    |                      |
| lais, sonnettes, etc., 17½ p.c. sur la liste. |                      |
| Cuivre jaune.....                             | 60 p.c.              |
| Copper (cuivre rouge).....                    | 60 "                 |
| Broche galvanisée.                            |                      |
| No 5.....                                     | le 100 lbs 3 70      |
| " 6 & 8.....                                  | 3 15                 |
| " 9.....                                      | 2 50                 |
| " 10.....                                     | 3 20                 |
| " 11.....                                     | 3 25                 |
| " 12.....                                     | 2 65                 |
| " 13.....                                     | 2 75                 |
| " 14.....                                     | 3 75                 |

|                                          |                   |
|------------------------------------------|-------------------|
| <b>Poli, Brûlé et Hullé.</b>             |                   |
| No 0 à 9, .....                          | 100 lbs 2 50      |
| " 10.....                                | 2 58              |
| " 11.....                                | 2 55              |
| " 12.....                                | 2 70              |
| " 13.....                                | 2 80              |
| " 14.....                                | 3 90              |
| " 15.....                                | 3 05              |
| " 16.....                                | 3 20              |
| Brûlé; p. tuyau.....                     | 100 lbs 5 55 7 00 |
| moins 10 p.c.                            |                   |
| A foin, en acier, Nos 13, 13½ et 14,     |                   |
| coupés de longueur, esc. 20 p.c.         |                   |
| sur la liste.                            |                   |
| <b>Broche barbelée</b>                   |                   |
| Galvanisée.....                          | le 100 lbs 2 80   |
| " Plain twist.....                       | 2 80              |
| " f.o.b. Cleveland, \$2.55 les           |                   |
| 100 lbs pour moins d'un char et \$2.40   |                   |
| pour lot d'un char.                      |                   |
| <b>Broquettes, clous, etc.</b>           |                   |
| Broquettes pour boîte à fromage, bleues  |                   |
| 85 et 12½ p.c.                           |                   |
| " vaille, noires et étamées 85 p.c.      |                   |
| à tapis, bleues, 90 et 15 p.c.           |                   |
| " étamées, 80 et 20 p.c.                 |                   |
| " en bri, 40 p.c.                        |                   |
| " coupées, bleues, en dos. 80 p.c.       |                   |
| " loose, 60 p.c.                         |                   |
| " Suèdes bleues et éta-                  |                   |
| mées, loose 80 et 10 p.c.                |                   |
| Broquettes en dou sine, 75 p.c.          |                   |
| " de bou reu., 85, 12½ et 12½ p.c.       |                   |
| " à qua s e farine, esc. 35 p.c.         |                   |
| sur la liste.                            |                   |
| Clous de tonnelier 40 p.c. sur la liste. |                   |
| <b>Cable, etc.</b>                       |                   |
| Best Manila.....                         | Base lb. 0 14½    |
| British Manila.....                      | " 0 12            |
| Sisal.....                               | " 0 11½           |
| L'ath yarn simple.....                   | " 0 10½           |
| L'ath yarn double.....                   | " 0 11            |
| Jute.....                                | " 0 08            |
| Coton.....                               | lb. 0 15½ à 0 18  |
| <b>Carvelles</b>                         |                   |
| F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton. Lon- |                   |
| don, St-Jean et Halifax.                 |                   |

|                                  |            |         |
|----------------------------------|------------|---------|
| Pressées ¼ p. Esc. 20 p.c.       | 4 75       | 0 00    |
| " 5-16                           | 4 50       | 0 00    |
| " 7-16                           | 4 25       | 0 00    |
| " 1/2                            | 0 00       | 4 10    |
| " 1/2                            | 0 00       | 3 80    |
| <b>Chaînes</b>                   |            |         |
| 3-16 No 6.....                   | 100 lbs    | 11 50   |
| 3-16 exact 5.....                | "          | 10 00   |
| 3-16 Full 4.....                 | "          | 9 50    |
| ¼ exact 3.....                   | "          | 9 00    |
| ¼.....                           | "          | 7 50    |
| 5-16.....                        | "          | 5 00    |
| ¾.....                           | "          | 4 30    |
| 7-16.....                        | "          | 4 10    |
| 9-16.....                        | "          | 4 00    |
| 1.....                           | "          | 3 85    |
| 1.....                           | "          | 3 70    |
| 1.....                           | "          | 3 60    |
| 1.....                           | "          | 3 55    |
| 1.....                           | "          | 3 50    |
| En lot de char 10c de moins.     |            |         |
| Chaînes à vache.....             | esc.       | 40 p.c. |
| " fermant en dehors.....         |            | 65 p.c. |
| Ferremens de chaîne à vache..... |            | 35 p.c. |
| Chaînes à traits.....            |            | 45 p.c. |
| Jack Chain en acier, simple et   |            |         |
| double.....                      | ex.        | 40 p.c. |
| Jack Chain en cuivre, simple et  |            |         |
| double.....                      | ex.        | 50 p.c. |
| <b>Ciment</b>                    |            |         |
| Américain.....                   | baril 2 20 | 2 40    |
| Canadien Portland.....           | 1 90       | 2 25    |
| Anglais.....                     | 2 15       | 2 25    |
| Belge.....                       | 1 70       | 1 65    |
| Allemand.....                    | 2 25       | 2 40    |
| Hydraulique Canadien.....        | 1 35       | 1 60    |
| <b>Clous à Cheval "C"</b>        |            |         |
| No 9 à 14.....                   | par lb     | 0 20    |
| " 8.....                         | "          | 0 24    |
| " 7.....                         | "          | 0 24    |
| " 6.....                         | "          | 0 28    |
| " 5.....                         | "          | 0 32    |
| " 4.....                         | "          | 0 48    |
| Escompte 40, 10 et 7½ p.c.       |            |         |
| Boîtes 25 lbs chaque.            |            |         |
| <b>Clous</b>                     |            |         |
| <b>Clous à cheval.</b>           |            |         |
| No 7.....                        | 100 lbs    | 24 00   |
| No 8.....                        | "          | 23 00   |
| No 9 et 10.....                  | "          | 22 00   |
| Escompte 5 p.c. le qual.         |            |         |
| 57½ p.c. 2e qual.                |            |         |
| Boîtes de 1 lb., ¼c. net extra   |            |         |

|                                           |              |
|-------------------------------------------|--------------|
| <b>Clous coupés à chaud.</b>              |              |
| F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, Lon-  |              |
| don, Halifax et St-Jean, N.B.             |              |
| Prix de base \$2.40 par lot de char       |              |
| \$2.45 pour moins d'un char.              |              |
| <b>Clous à finir.</b>                     |              |
| 1 pouce.....                              | 100 lbs 3 85 |
| 1½.....                                   | 3 65         |
| 1½ et 1¾ pouces.....                      | 3 40         |
| 2 et 2¼.....                              | 3 15         |
| 2½ à 2¾.....                              | 3 10         |
| 3 à 6.....                                | 3 05         |
| <b>Clous à quarts.</b>                    |              |
| 1 pouce.....                              | 100 lbs 3 70 |
| 1½.....                                   | 3 20         |
| <b>Clous à river.</b>                     |              |
| 1 pouce.....                              | 100 lbs 3 85 |
| 1½.....                                   | 3 65         |
| 1½ à 1¾.....                              | 3 40         |
| 2 à 2¼.....                               | 3 15         |
| 2½ à 2¾.....                              | 3 10         |
| 3 à 6.....                                | 3 05         |
| <b>Clous d'acier, 10c. en sus.</b>        |              |
| " galvanisés p. toitures 100 lbs          | 6 80         |
| " à ardoise, 1 pouce.....                 | 3 65         |
| <b>Clous de broche.</b>                   |              |
| F.o.b. Montréal, Ganoque, Toronto, Ha-    |              |
| milton, London, Brandford et St-Jean      |              |
| N.B. F.o.b. Halifax, en lots de char      |              |
| Prix de base au char \$2.40 et pour moins |              |
| d'un char \$2.45.                         |              |
| <b>Corde à Chassis</b>                    |              |
| 28 à 30 cts la lb.                        |              |
| <b>Coudes</b>                             |              |
| Ronds pour tuyaux polis.....              | doz 1 50     |
| " ordinaires.....                         | 1 35         |
| <b>Couteaux à Foin</b>                    |              |
| Lightening Hay Knives.....                | net ... 6 50 |
| Heath's Patent Hay Knives.....            | 7 50         |
| Spear Point, T H Hay Knives.....          | 8 00         |
| Spear Point, L H Hay Knives.....          | 8 00         |
| <b>Crampes</b>                            |              |
| Galvanisées.....                          | 100 lbs 3 00 |
| Unies.....                                | 2 80         |
| Crampes pour net à clôture 40 p.e.        |              |



LE TABAC

“ Croix Rouge ”

Est un tabac haché, naturel, doux à fumer.

EN VENTE PAR TOUTES LES MAISONS DE GROS.

Manufacturé par **LA CIE B. HOUDE**, Limitée,  
Les plus grands Manufacturiers de Tabacs Coupés au Canada.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Crampos de Jalousies</b>                |           |
| Toutes grandeur.....                       | 0 00 0 00 |
| <b>Cuivre</b>                              |           |
| En lingot.....lb. 18 3/4 14 1/4            |           |
| En barre et en feuille, 14 à 30 G. . . . . | 10 p. c.  |
| Feuilles dures 2 x 4.....lb 0 22           | 0 23      |
| Tube Base.....lb 0 23                      |           |
| <b>Enclumes</b>                            |           |
| Wright's 80 lbs et plus.....lb 0 11        |           |
| Hay Budden 80 lbs et plus.....lb 0 09 1/4  |           |
| Brook's 80 lbs et plus.....lb 0 09         | 0 10      |
| <b>Equerres</b>                            |           |
| Fer No 493.....la doz                      | 2 47      |
| “ 494.....                                 | 3 25      |
| Acier 60, 10 et 5 p. c.                    |           |
| <b>Etain</b>                               |           |
| Straits.....lb. 0 30                       | 0 31      |
| Lambard Flag—                              |           |
| Lingots 56 et 28 lbs par lb 0 00           | 0 00      |
| En barre le extra.                         |           |
| <b>Etonpe</b>                              |           |
| Navy.....le 100 lbs                        | 5 50      |
| U. S. Navy.....                            | 00        |
| Plumbers.....                              | 25        |
| <b>Fanaux</b>                              |           |
| Cold Blast No 2.....doz                    | 7 00      |
| Wright No 3.....                           | 8 50      |
| Ordinaires.....                            | 4 00      |
| Dashboard C.B.....                         | 9 00      |
| No 0.....                                  | 5 75      |
| Peinturés 50c extra par doz.               |           |
| <b>Faucilles</b>                           |           |
| No 2 Reap'ng Hooks.....net.....            | 1 60      |
| No 3.....                                  | 1 70      |
| No 4.....                                  | 1 80      |
| No 5.....                                  | 2 00      |
| Barren Patent Reap. Hks.....               | 8 90      |
| Little Giant Reap'ng Hooks.....            | 3 90      |
| <b>Faulx</b>                               |           |
| Cast Steel.....net.....                    | 6 00      |
| Clpper.....                                | 6 00      |
| Clpper, Concave Blade.....                 | 6 10      |

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| Climax.....net.....                      | 6 50          |
| Excelsior Concave.....                   | 7 00          |
| Single Beaded.....                       | 6 25          |
| Double Beaded.....                       | 6 75          |
| Cast Steel Cradle Scythes.....           | 8 00          |
| Steel Cradle Scythes.....                | 9 00          |
| Harvest King Cradle Scythes.....         | 10 00         |
| Cradle Scythes for Boys.....             | 7 00          |
| Lawn Scythes.....                        | 5 00          |
| Bush Scythes.....                        | 6 00          |
| Bramble cythes.....                      | 6 00          |
| <b>Fer blanc</b>                         |               |
| Au Charbon — Allways ou egal             |               |
| IC, 14 x 20, base.....                   | 4 50 4 75     |
| X. Extra par X et par ose.....           | 0 75          |
| (Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).  |               |
| Au Coko — Lydbrook ou egal               |               |
| IC, 14 x 20, base.....                   | 4 25 4 50     |
| (Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).  |               |
| Au Charbon—Terne-Dean ou egal            |               |
| IC, 20 x 28.....                         | 7 50 7 75     |
| (Caisse de 112 feuilles, 216 lbs, net).  |               |
| Feuilles Fer blanc pour bouilloires.     |               |
| (Caisse de 560 lbs).....                 | la lb         |
| XX, 1 1/2 x 60, gauge 26 0 06            | 0 08 1/2      |
| Feuilles étamées                         |               |
| 72 x 30 gauge 24.....                    | 0 07 0 07 1/2 |
| “ 28.....                                | 0 07 1/2 0 08 |
| “ 28.....                                | 0 08 0 08 1/2 |
| <b>Fer et Acier</b>                      |               |
| Fer marchand barre 100 lbs 0 00          | 1 95          |
| Fer fini.....                            | 0 00          |
| Fer pour fers à cheval.....              | 2 25          |
| Feuilleard mince 1 1/2 à 3 pcs Base..... | 2 85          |
| Acier à lisse Base.....                  | 2 00 2 05     |
| “ bandage.....                           | 2 10 2 20     |
| “ machine.....                           | 2 85 3 00     |
| “ pince.....                             | 2 55 2 75     |
| “ ressort.....                           | 2 85 3 00     |
| <b>Fers à Cheval</b>                     |               |
| F.O.B. Montréal                          |               |
| No 2 et plus.                            |               |
| Léger et pesant.....le qrt               | 3 85 3 90     |
| Fers à neige.....                        | 3 90 4 15     |
| New Light Pattern.....                   | 3 80 4 05     |

|                                                                     |             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| Featherweight Nos 0 à 4.....                                        | 5 35        |
| Fers "Toe weight" Nos 0 à 4.....                                    | 6 60        |
| Fers assortis de plus d'une grandeur au baril, 10c extra par baril. |             |
| F. O. B. Mont cal                                                   |             |
| Neverslip en fer, le 100 lbs.....                                   | 12 20       |
| en acier.....                                                       | 15 00       |
| <b>Fers à repasser</b>                                              |             |
| Mrs Potts No 55.....le set                                          | 0 80        |
| “ No 50 N. W. P.....                                                | 0 90        |
| <b>Fontes</b>                                                       |             |
| Carron.....tonne..                                                  | 20 00 20 50 |
| Calder.....                                                         | 0 00 00 00  |
| Carnbroe.....                                                       | 00 00 00 00 |
| Glengarnock.....                                                    | 00 00 00 00 |
| Summerlee.....                                                      | 1 00 20 00  |
| Midland No 1.....                                                   | 00 00 00 00 |
| No 2.....                                                           | 00 00 00 00 |
| <b>Graisse à Roues</b>                                              |             |
| Ordinaire.....la grs                                                | 5 75 6 00   |
| 1ère qualité.....                                                   | 13 00 15 00 |
| <b>Huiles et divers</b>                                             |             |
| Huile de Castor, East Indian lb 0 7 1/2                             | 0 8 1/2     |
| “ Commercial.....                                                   | 0 0 0 0     |
| le gallon                                                           |             |
| Huile Balmoral.....                                                 | 0 00 0 40   |
| Huile de Morue.....                                                 | 0 35 0 40   |
| Huile Olive pure.....                                               | 0 00 1 20   |
| Huile de pieds de bœuf.....                                         | 0 00 0 90   |
| Huile de loup marin raff.....                                       | 0 70 0 75   |
| “ paille.....                                                       | 0 45 0 50   |
| Huile de lin crue net cash.....                                     | 0 47 0 49   |
| Huile de lin bouillie.....                                          | 0 50 0 61   |
| Ess. de Ter benthe.....                                             | 0 00 0 85   |
| Goudron raffiné.....brl                                             | 0 00 4 50   |
| Coaltar.....                                                        | 0 00 4 00   |
| Pitch.....                                                          | 0 00 1 00   |
| <b>Mâches de Faulx</b>                                              |             |
| 40 p. c. de la liste.                                               |             |
| <b>Mastic</b>                                                       |             |
| Mo ceaux en brl.....100 lbs                                         | 1 80        |
| moins d'un brl.....                                                 | 1 95        |
| Vessie en brl.....                                                  | 2 10        |
| “ qrt de 100 ou 200 lbs.....                                        | 2 25        |
| Canistres de 25 lbs.....                                            | 2 10        |
| “ 12 1/2 lbs.....                                                   | 2 10        |
| “ moins de 100 lbs.....                                             | 2 75        |

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Mèches de tarières</b>                        |           |
| Gilmour 60 et 5 p. c.                            |           |
| Rockford, 50 et 10 p. c.                         |           |
| Jenning's Gen., net sur la liste.                |           |
| <b>Mèches de Lampe</b>                           |           |
| 60 p. c. de la liste.                            |           |
| <b>Mèches de Vrill's</b>                         |           |
| Clark.....                                       | 0 65 0 90 |
| Diamond.....                                     | 1 00 1 50 |
| <b>Meules</b>                                    |           |
| 2 pouces, 40 à 200 lbs.....la tonne              | 20 00     |
| 1 1/2 et 1 3/4 pouces 40 à 200 lbs la tonne..... | 24 00     |
| <b>Moulins à Viande</b>                          |           |
| Americains.....1 tèce.                           | 1 25 5 00 |
| Allemands.....                                   | 1 25 90   |
| <b>Munitions</b>                                 |           |
| Caps B B Dom. le mille, net, \$1.45.             |           |
| Cartouches, Amer R. F. le mille, net, \$1.75     |           |
| “ Dominton B. F. 50 et 5 p. c.                   |           |
| “ C. F. 30 p. c.                                 |           |
| “ Amer “ Sporting 15 p. c.                       |           |
| C. F. Sporting, ajo. t. r 5 p. c. à la liste.    |           |
| Caps B. B Amer, 40 p. c.                         |           |
| Cartouches blanches Trap 25 p. c.                |           |
| “ chargées Trap 30 p. c.                         |           |
| “ cuivre 55 p. c.                                |           |
| Cartouches chargées canadiennes:                 |           |
| “ Poudre noire 12 gauge, le mille \$15 00        |           |
| “ “ 10 “ “ 16 00                                 |           |
| “ “ 12 “ “ 20 50                                 |           |
| “ “ 10 “ “ 22 50                                 |           |
| Caps à cartouches Dom, 30 p. c.                  |           |
| <b>Outils en bois</b>                            |           |
| Etabli, 50 p. c. de la liste.                    |           |
| Menuisier, 40 p. c. de la liste.                 |           |
| <b>Papier à Bâtisse</b>                          |           |
| Jaune ordinaire.....le rouleau                   | 0 40      |
| Noir.....                                        | 0 45      |
| Goudronné.....le 100 lbs                         | 1 85      |
| Papier à tapis.....la tonne                      | 45 00     |
| “ à co v. roul. 2 plis 0 00                      | 0 90      |
| “ “ 3 plis 0 00                                  | 1 15      |
| <b>Papier Sablé et Emeri</b>                     |           |
| Dominton flint, 47 1/2 p. c.                     |           |
| Sablé B et A, 40 et 5 p. c.                      |           |
| Emeri, 40 p. c.                                  |           |

|                                                                                       |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Peintures préparées</b>                                                            |               |
| Pures.....le gallon                                                                   | 1 25          |
| Seconde qualité.....                                                                  | 1 10          |
| <b>Peitures</b>                                                                       |               |
| Ja'ousie Parker, 50 et 10 p. c.                                                       |               |
| Pesantes en T et strap, 4 pcs, la lb                                                  | 0 06          |
| " " " " " " " "                                                                       | 0 05 1/2      |
| " " " " " " " "                                                                       | 0 05 1/2      |
| " " " " " " " "                                                                       | 0 05 1/2      |
| " " " " " " " "                                                                       | 0 05 1/2      |
| " " " " " " " "                                                                       | 0 05 1/2      |
| Légères en T et strap, 9 1/2, 10 et 2 1/2 p. c.                                       |               |
| <b>Pentures à gonds</b>                                                               |               |
| 6 à 10 pouces.....le 100 lbs                                                          | 4 50          |
| 12 pouces et plus.....                                                                | 3 50          |
| <b>Plaines</b>                                                                        |               |
| Votturier, 50 et 10 p. c.                                                             |               |
| Charpentier, 70 p. c.                                                                 |               |
| <b>Plaques d'acier pour Bouilloires</b>                                               |               |
| 1/4 pce.....                                                                          | 2 50 2 80     |
| 3-16 ".....                                                                           | 2 80 2 70     |
| 3/8 " et plus.....                                                                    | 2 50 2 80     |
| <b>Plomb</b>                                                                          |               |
| Saumons.....100 lbs                                                                   | 3 20 3 30     |
| Barres.....                                                                           | 0 05 0 00     |
| Feuilles.....                                                                         | 0 03 0 06 1/2 |
| Tuyau, esc 35 p. c. sur la liste.                                                     |               |
| <b>Plomb de chasse</b>                                                                |               |
| Oroinaire.....100 lbs                                                                 | 6 50          |
| Chilled.....                                                                          | 7 00          |
| Buck seal.....                                                                        | 7 50          |
| Ball.....                                                                             | 7 50          |
| Moins 17 1/2 p. c. F. o. b., Toronto, Hsmilton, Montréal, London, St-Jean et Halifax. |               |
| <b>Poids de Chassis</b>                                                               |               |
| Sectional.....le 100 lbs                                                              | 2 05          |
| Ordinaire.....                                                                        | 1 50          |
| <b>Poignées de Godendard</b>                                                          |               |
| S. & D. No 3.....la paire                                                             | 0 00          |
| " " No 5.....                                                                         | 0 00          |
| " " No 6.....                                                                         | 0 00          |
| Boynton.....                                                                          | 0 20          |
| <b>Post Hole Spoons</b>                                                               |               |
| Post Hole Spoons 8 ft Handle...net                                                    | 5 75          |
| " " " " 8 ft " " " "                                                                  | 7 75          |
| " " " " 10 ft " " " "                                                                 | 10 15         |

|                                                                    |                |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Poudre</b>                                                      |                |
| S. S. Sans fumée Shot Gnn 100 lbs                                  |                |
| ou moins.....la lbs                                                | 0 85           |
| 1000 lbs ou plus.....                                              | 0 80           |
| net 30 jours                                                       |                |
| <b>Râteaux</b>                                                     |                |
| Acier et fer malléable 6 1/2 p. c.                                 |                |
| Boi. 25 p. c.                                                      |                |
| <b>Rivets et Palatres</b>                                          |                |
| Rivets en fer, noirs et étamés 60 et 10 1/2 dc                     |                |
| Palatres cuivre, 30 et 10 p. c.                                    |                |
| Extra 1c. par lb sur rivets en fer pour boîtes carton 1/2 lb.      |                |
| Rivets en cuivre 45 p. c. et en boîtes de carton 1c. extra par lb. |                |
| <b>Scies</b>                                                       |                |
| Egoines Diston, 12 1/2 p. c.                                       |                |
| S. et D., 40 p. c.                                                 |                |
| Godendard Diston le pied                                           | 0 35 0 55      |
| " " S. et D., 35 p. c.                                             |                |
| <b>Soudure</b>                                                     |                |
| Barre 1/2 et 1/2 garantie.....lb                                   | 0 20           |
| " " commerciale.....                                               | 0 18           |
| Finie.....                                                         | 0 18           |
| <b>Tôle d'acier</b>                                                |                |
| Nos 10 à 20.....100 lbs                                            | 2 25 2 75      |
| <b>Tôle galvanisée du Canada</b>                                   |                |
| Dominion Crown, 52 feuilles. \$4 50 à 4 75                         |                |
| " " " " 60 " " 4 75 à 5 00                                         |                |
| <b>Tôle galvanisée</b>                                             |                |
| 100 lbs                                                            |                |
| Queen's Comet Amer Head                                            |                |
| 16 G à 20.....                                                     | 3 75 4 00 4 00 |
| 22 à 24.....                                                       | 4 00 4 25 4 25 |
| 26 G.....                                                          | 4 25 4 50 4 50 |
| 28 G.....                                                          | 4 25 4 50 4 50 |
| 28 G américain équivaut à 26 G anglais                             |                |
| <b>Fleur de Lys</b>                                                |                |
| 16 G.....                                                          | 3 80           |
| 22 à 24.....                                                       | 3 75           |
| 26.....                                                            | 4 00           |
| 28.....                                                            | 4 25           |
| <b>Tôle noire</b>                                                  |                |
| 18 à 22 gauge.....Cte                                              | 0 00 2 40      |
| 24.....                                                            | 0 00 2 45      |
| 26.....                                                            | 0 00 2 50      |
| 28.....                                                            | 0 00 2 55      |

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Tôle noire du Canada</b>                 |           |
| 52 feuilles demi poll.....                  | 2 70 2 80 |
| 30 feuilles.....                            | 2 80 2 90 |
| 75.....                                     | 2 95 3 00 |
| <b>Tourne-à-Gauche</b>                      |           |
| (Ancon et Whitting.....)                    | 6 25      |
| <b>Tuyaux à Bouilloire</b>                  |           |
| 1 1/2 pce.....le pied                       | 0 12 1/2  |
| 2 ".....                                    | 0 13      |
| 2 1/2 ".....                                | 0 15      |
| 3 ".....                                    | 0 16      |
| 3 1/2 ".....                                | 0 20      |
| 4 ".....                                    | 0 25      |
| <b>Tuyaux de poele</b>                      |           |
| 4 et 6 pouces.....100 feuilles              | 7 00      |
| 5 ".....                                    | 7 50      |
| <b>Tuyaux en Fer</b>                        |           |
| <b>Tuyau noir</b>                           |           |
| 1/8.....100 pieds                           | 3 00      |
| 1/4.....                                    | 2 50      |
| 3/8.....                                    | 2 75      |
| 1/2.....                                    | 3 00      |
| 5/8.....                                    | 3 70      |
| 1.....                                      | 5 25      |
| 1 1/4.....                                  | 7 41      |
| 1 1/2.....                                  | 8 91      |
| 2.....                                      | 12 40     |
| <b>Tuyau fer galvanisé</b>                  |           |
| 1/8.....                                    | 3 55      |
| 1/4.....                                    | 4 10      |
| 3/8.....                                    | 5 05      |
| 1/2.....                                    | 7 21      |
| 5/8.....                                    | 10 10     |
| 1.....                                      | 12 15     |
| 2.....                                      | 16 70     |
| Escompte de 5 à 7 1/2 p. c. suiv. quantité. |           |
| <b>Vernis</b>                               |           |
| Voiture No 1.....                           | 1 75 2 25 |
| " " Body.....                               | 3 50 4 50 |
| " " Rubbing.....                            | 2 50 3 50 |
| Gold Size.....                              | 1 50 2 00 |
| Meuble extra.....                           | 1 25 1 75 |
| " " No 1.....                               | 0 80 1 00 |
| Finir.....                                  | 2 00 3 00 |
| Damar.....                                  | 1 75 2 25 |
| Shellac Blanc.....                          | 3 00 3 50 |
| " " Orange.....                             | 2 50 3 00 |
| Meuble Brown Japan.....                     | 0 85 1 00 |
| Vernis Harnais.....                         | 2 50 3 00 |
| " " doz.....                                | 1 2       |
| " " à tuyaux, gall.....                     | 0 80 1 00 |

|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| <b>Vis à Bois</b>                          |                |
| Tête plate, acier.....                     | 87 1/2         |
| Tête ronde ".....                          | 82 1/2         |
| Tête plate, cuivre.....                    | 80             |
| Tête ronde ".....                          | 75             |
| Tête plate, bronze.....                    | 75             |
| Tête ronde ".....                          | 70             |
| <b>Vis à Machine</b>                       |                |
| Têtes plates, 25 p. c. de la liste.        |                |
| " rondes, 20 p. c.                         |                |
| <b>Vitres</b>                              |                |
| Endosseus de 26 pouces (Star)              | 50 pds 100 pds |
| unis.....                                  | 1 90 3 60      |
| 26 @ 40.....                               | 1 90 3 80      |
| 41 @ 50.....                               | 0 00 4 50      |
| 51 @ 60.....                               | 0 00 4 75      |
| 61 @ 70.....                               | 0 00 5 20      |
| 71 @ 80.....                               | 5 70 6 00      |
| <b>Zinc</b>                                |                |
| Spelter.....100 lbs                        | 6 25 6 50      |
| <b>Zinc en feuilles</b>                    |                |
| Bri 5 cwt.....100 lbs                      | 0 00 6 00      |
| Moins d'un bri.....                        | 0 00 6 50      |
| <b>Charbons</b>                            |                |
| Prix de détail par 2000 lbs                |                |
| Furnace.....Cash                           | 6 50           |
| Egg.....                                   | 6 75           |
| Stove.....                                 | 6 75           |
| Chesnut.....                               | 8 75           |
| Pen (Chesnut No 2) net.....                | 5 00           |
| Welsh.....                                 | 6 70           |
| Scotch Grate au char.....                  | 6 05           |
| Charbon de forge.....                      | 7 00 à 8 00    |
| Cok p.p. chaldron.....                     | 4 00           |
| " " chaldron.....                          | 2 10           |
| <b>Spécialités</b>                         |                |
| <b>Imperial Varnish &amp; Color Co.</b>    |                |
| TORONTO                                    |                |
| <b>Vernis</b>                              |                |
| Elastiste, can. d'un gal.....              | 3 00           |
| Granitine, floor finish, le gal.....       | 2 75           |
| Maple Leaf Coach enamels:                  |                |
| Grandeur 1, \$1.20; 2, 70c; 3, 40c chaque. |                |
| <b>Henderson &amp; Potts Co Ltd</b>        |                |
| MONTREAL                                   |                |
| Marque "Anchor".....                       | 1 25           |
| Peintures préparées.....                   | 5 25           |
| Sièges de plomb pur.....                   | 6 50           |
| Adram B Genulins.....                      | 6 00           |
| Adram BB Decorative.....                   | 5 50           |
| Adram No 1.....                            | 5 50           |
| Email à chapeaux de paille.....            | 0 80           |

# THE STANDARD PAINT and VARNISH WORKS CO., LIMITED.

WINDSOR, ONT.

MANUFACTURIERS DE

## Couleurs Superfines pour Voitures et Waggon.

Peintures pour Waggon et Peintures Préparées pour Première Couche.

SOLVO.

Le plus fort dissolvant de Peintures et de Vernis sur terre.

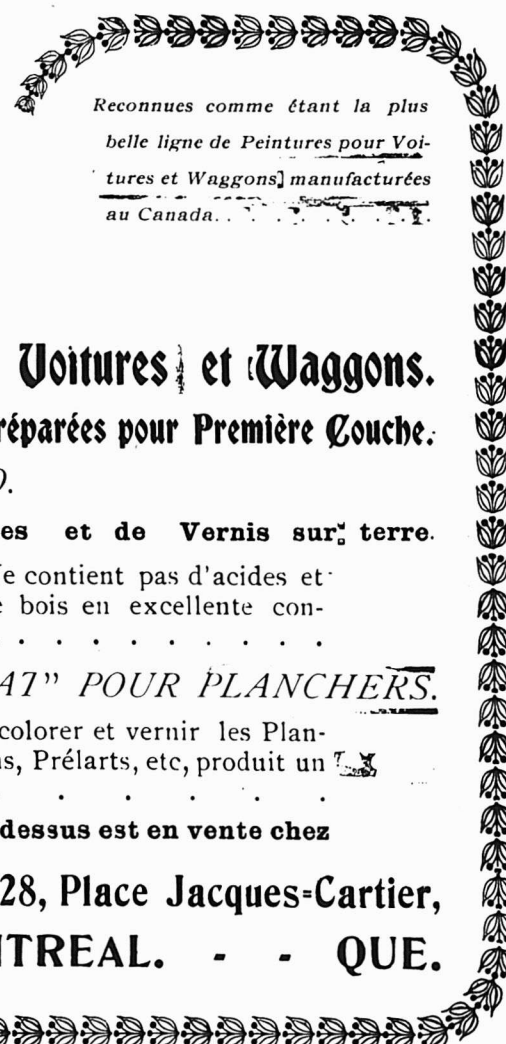
Opère en trois à cinq minutes. Ne contient pas d'acides et n'abime pas les mains, et laisse le bois en excellente condition pour le finissage à neuf.

### VERNIS COLORÉ "FLINTCOAT" POUR PLANCHERS.

Une seule application suffit pour colorer et vernir les Planchers, les Lambrissages, Linoleums, Prélarts, etc, produit un fini dur, durable et brillant.

Un stock complet des lignes ci-dessus est en vente chez

# LUDGER GRAVEL, 26 et 28, Place Jacques-Cartier, MONTREAL. - - QUE.



Reconnues comme étant la plus belle ligne de Peintures pour Voitures et Waggon manufacturées au Canada.

Les grandes et petites commandes seront livrées promptement.





# INDEX DES ANNONCES

|                                               |          |                                                   |             |                                                |        |
|-----------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------|--------|
| Accident & Guarantee Co. . . . .              | 161      | Du Sault & Cie. . . . .                           | 108         | Morrow Screw Co., The John. . . . .            | 148    |
| Allan, Hugh. . . . .                          | 49       | Dwight & Co., John. . . . .                       | 31          | Mott & Co., John P., . . . . .                 | 99     |
| Allisson Coupon Co., The. . . . .             | 70       | Edwardsburg Starch Co., The. . . . .              | 75          | Myers Royal Spice Co., . . . . .               | 26     |
| American Coffee & Spice Co., The . . . . .    | 51       | Empire Machine & Metal Stamping Co., The. . . . . | 138         | MacKay Ltd., John, . . . . .                   | 109    |
| American Tobacco Co., The. . . . .            | 45       | Empire Tobacco Co., The. . . . .                  | 100         | McArthur, Corneille & Co., . . . . .           | 157    |
| Armstrong Mfg. Co., The J. B. . . . .         | 115      | Evans & Johnson. . . . .                          | 163         | McCaskill Dougall & Co., . . . . .             | 140    |
| Assurance Mont-Royal. . . . .                 | 159      | Ewing S. H. & A. S. . . . .                       | 22          | McIntosh & Sons, P. . . . .                    | 88     |
| Atkins & Co., E. C. . . . .                   | 148      | Faucher & Fils. . . . .                           | 159         | McLaren Belting Co., The J. C., . . . . .      | 147    |
| Auer Light Co., The. . . . .                  | 39       | Federal Life, The. . . . .                        | 163         | McLaren W. D. . . . .                          | 54     |
| Balley Cutlery Co., The. . . . .              | 159      | Findlay Bros. . . . .                             | 116         | National Assurance Co of Ireland. . . . .      | 163    |
| Baker, Amos H., . . . . .                     | 101      | Ford & Featherston. . . . .                       | 146         | National Licorice Co., The. . . . .            | 74     |
| Banque "Sovereign", . . . . .                 | 160      | Frontenac Cereal Co., The. . . . .                | 76          | National Life Assurance Co., The., . . . . .   | 163    |
| Banque Molson. . . . .                        | 160      | Garand, Terroux & Cie. . . . .                    | 160         | Natural Food Co., The., . . . . .              | 16     |
| Banque Provinciale. . . . .                   | 160      | Gauvin, J. A. E. . . . .                          | 35          | New York Coffee Co., The., . . . . .           | 37     |
| Banque St-Hyacinthe. . . . .                  | 160      | Genest & Fils, C. O. . . . .                      | 44          | Nova Scotia Steel & Coal Co., The., . . . . .  | 135    |
| Banque Montréal. . . . .                      | 161      | Gibb, Alex. . . . .                               | 159         | Office Speciality Co., The., . . . . .         | 43     |
| Banque Hochelaga. . . . .                     | 161      | Gillett Co., The E. W. . . . .                    | 25, 62, 104 | Ogilvie Flour Mills Co., The., . . . . .       | 52, 53 |
| Banque Nationale. . . . .                     | 161      | Gould Cold Storage Co., The . . . . .             | 106         | Oneida Communits Co., The . . . . .            | 157    |
| Barnard & Holland. . . . .                    | 78       | Gravel & Duhamel. . . . .                         | 159         | Ontario Silver Co., The., . . . . .            | 157    |
| Béland, B. O. . . . .                         | 36       | Gravel, Ludger. . . . .                           | 157         | Ottawa Furnace & Foundry Co., The., . . . . .  | 140    |
| Bennett Mfg Co., The. . . . .                 | 45       | Great Northern Railway Co., The. . . . .          | 72          | Ozo Co., The., . . . . .                       | 1      |
| Blue Ribbon Tea Co., The. . . . .             | 100      | Greening Wire Co., The B. . . . .                 | 142         | Paquet J., Arthur, . . . . .                   | 158    |
| Bourassa & Fils, P. E. . . . .                | 48       | Gurney Foundry Co., The. . . . .                  | 113         | Penberthy Injector Co, The . . . . .           | 151    |
| Bowser & Co., S. F. . . . .                   | 48       | Hallwood Cash Register Co., The. . . . .          | 72          | Phœnix Ins. Co., The, . . . . .                | 162    |
| Brodie & Harvie. . . . .                      | 43       | Hamilton Stamp & Stencil Works. . . . .           | 147         | Plant H. E., . . . . .                         | 157    |
| Brosseau & Cie, D. C. . . . .                 | 84       | Hanson, J. H. . . . .                             | 148         | Provident Savings Life Ass. Co., The . . . . . | 162    |
| Burrow Stewart & Milne Co., The. . . . .      | 114      | Hébert, L. H. . . . .                             | 134         | Quance Bros., . . . . .                        | 109    |
| Cairns, Bernard. . . . .                      | 45       | Henderson & Potts. . . . .                        | 130         | Racine & Cie, A., . . . . .                    | 158    |
| Campbell's Sons, R. . . . .                   | 133      | Houde Cie, Ltd., La B. . . . .                    | 44, 170     | Reesor & Son, F. Kay, . . . . .                | 106    |
| Canada Flour Mills Co., The. . . . .          | 48       | Hudon, Hébert & Cie., . . . . .                   | 103, 107    | Robitaille & Cie, A., . . . . .                | 42     |
| Canada Horse Nail Co., The. . . . .           | 144      | Hutton & Co., James. . . . .                      | 148         | Rock City Tobacco Co., The . . . . .           | 14     |
| Canada Life Assurance Co., The. . . . .       | 162      | Johnson, Hiram. . . . .                           | 158         | Rolland & Fils, J. B., . . . . .               | 43     |
| Canada Paint Co., The. . . . .                | 125      | Jonas & Cie., Henri. . . . .                      | 4           | Sadler & Howarth . . . . .                     | 137    |
| Canada Sugar Refining Co., The. . . . .       | 41       | Jones Bros. . . . .                               | 158         | "Salesmanship" . . . . .                       | 156    |
| Canadian Broom Co., The. . . . .              | 43       | Joseph, Emile. . . . .                            | 160         | Saucier, Arthur, . . . . .                     | 35     |
| Canadian Cannery Consolidated Co. . . . .     | 38       | Kerr Engine Co., The. . . . .                     | 157         | Sherwin Williams Co., The, . . . . .           | 111    |
| Canadian Piano Co., The. . . . .              | 30       | Kerr Milling Co., The. . . . .                    | 101         | Smith, R. Wilson. . . . .                      | 160    |
| Canadian Railway & Acc. Ins. Co. . . . .      | 69       | King & Son, Warden. . . . .                       | 128         | Standard Foundry Co., The, . . . . .           | 132    |
| Canadian Salt Co., The . . . . .              | 60, 101  | Kinleith Paper Co., The. . . . .                  | 139         | Standard Paint & Varnish Co, The, . . . . .    | 171    |
| Canadian Steel & Wire Co., The. . . . .       | 147      | L'Abbé & Cie., Georges H., . . . . .              | 135         | Sutherland, John, . . . . .                    | 109    |
| Canadian Wringer & Specialty Co. . . . .      | 146      | Labrecque & Cie., J. O., . . . . .                | 95          | St Arnaud & Clément, . . . . .                 | 35     |
| Carter Son & Co., The J. . . . .              | 64       | Lacaille Gendreau & Cie., . . . . .               | 99          | St Charles Condensing Co., The, . . . . .      | 46     |
| Castle Co., The F. J. . . . .                 | 73       | Lake Huron & Manitoba Milling Co. . . . .         | 30          | St Lawrence Sugar Refining Co., The, . . . . . | 10     |
| Central Milling Co., The. . . . .             | 50       | Lamontagne & Cie Limitée, H., . . . . .           | 118         | Telford & Chapman Co., The, . . . . .          | 129    |
| Century Cash Register Co., The. . . . .       | 70       | Lamontagne & Cie, Hector, . . . . .               | 120         | Taylor & Co., John . . . . .                   | 102    |
| Chaput Fils & Cie., L. . . . .                | 66, 67   | Langlois & Paradis, . . . . .                     | 39          | Tellier, Rothwell & Cie . . . . .              | 99     |
| Chartrand & Turgeon. . . . .                  | 160      | Laporte Martin & Cie., . . . . .                  | 6, 96, 97   | Tellier, Rothwell & Cie . . . . .              | 99     |
| Christie Brown & Co., . . . . .               | 80       | Larkin & Co., P. C., . . . . .                    | 18          | Thompson J. H. . . . .                         | 159    |
| Cie d'Ass. Mut. contre le feu Canada. . . . . | 163      | Laurence & Robitaille . . . . .                   | 156         | Timmons & Sons M., . . . . .                   | 31     |
| Cie de Laiterie St-Laurent, La. . . . .       | 50       | Laurin & Cie., Arthur, . . . . .                  | 158         | Tippett & Co., Arthur P., . . . . .            | 28     |
| Cie de Prêt et d'Épargne, La. . . . .         | 71       | Lavoie O. M., . . . . .                           | 158         | Toledo Scale Co., The, . . . . .               | 100    |
| Clare Bros. & Co., . . . . .                  | 146      | Leduc & Daoust . . . . .                          | 37          | Troy Laundry Machinery Co., The, . . . . .     | 156    |
| Clark, Wm. . . . .                            | 41 & 174 | Leonard & Sons E, . . . . .                       | 140         | Truro Condensed Milk Co., The, . . . . .       | 90     |
| Clemens Co., The H. A. . . . .                | 138      | Leslie & Coy., A. C., . . . . .                   | 148         | Turcotte & Cie Nazaire, . . . . .              | 37     |
| Coderre, Fils & Cie. . . . .                  | 117      | Letourneux Fils & Cie., . . . . .                 | 157         | Upton & Co., Thomas, . . . . .                 | 37     |
| Comte, Forbes & Cie. . . . .                  | 39, 58   | Lewis Bros & Co., . . . . .                       | 122         | Vanier J. Emile . . . . .                      | 157    |
| Consumers Cordage Co., The. . . . .           | 2 & 146  | Libby McNeil & Libby, . . . . .                   | 175         | Vernet Stewart & Co., . . . . .                | 78     |
| Contant, Hormisdas. . . . .                   | 41       | Ligget Thos., . . . . .                           | 157         | Vessot & Cie., S., . . . . .                   | 90     |
| Cottam & Co., Bart. . . . .                   | 99       | London & Lancashire Life, The., . . . . .         | 163         | Victoriaville Furniture Co., The, . . . . .    | 12     |
| Coursol, F. . . . .                           | 39       | Lumsden Bros., . . . . .                          | 92, 94      | Waterloo Broom & Brush Co., The . . . . .      | 74     |
| Cowan Co., The. . . . .                       | 35       | Lytle Co., The T. A., . . . . .                   | 83, 86      | Western Assurance Co., The, . . . . .          | 162    |
| Crescent Electric Co., The. . . . .           | 157      | Mack Wm., . . . . .                               | 71          | Whittemore Bros & Co., . . . . .               | 155    |
| Crosby & Co., G. A. . . . .                   | 159      | Magee Fred, . . . . .                             | 24          | Wilks & Michaud . . . . .                      | 161    |
| Cullen, James. . . . .                        | 109      | Magnan L. Z. . . . .                              | 99          | Windsor Paint Co., The, . . . . .              | 157    |
| Daly & Morin. . . . .                         | 123      | Major S J., . . . . .                             | 56          | Wing & Co., J. T. . . . .                      | 156    |
| Davidson Mfg Co., The Thomas. . . . .         | 136      | Marceau E D., . . . . .                           | 32          | Young Co., The C. G., . . . . .                | 45     |
| Demers, Flet. & Cie. . . . .                  | 20, 21   | Masson & Cie, D., . . . . .                       | 8           |                                                |        |
| Deschênes, L. . . . .                         | 161      | Mathewson & Co, J. A., . . . . .                  | 68          |                                                |        |
| Desmarteau, Alex. . . . .                     | 160      | Mathieu La Cie, J. L., . . . . .                  | 40          |                                                |        |
| Dominion Molasses Co., The. . . . .           | 25       | Maxwell & Sons David . . . . .                    | 124         |                                                |        |
| Dominion Packing Co. . . . .                  | 46       | Meakings Sons & Co., . . . . .                    | 94          |                                                |        |
| Dominion Wire Mfg Co., The. . . . .           | 126      | Milne, Bros., . . . . .                           | 101         |                                                |        |
| Dorken Bros. . . . .                          | 148      | Montbriand, L R., . . . . .                       | 157         |                                                |        |
| Douglas & Co., J. M. . . . .                  | 82       | Montreal Ptg. & Pub. Co., The, . . . . .          | 34          |                                                |        |
| Douville, E. . . . .                          | 43       |                                                   |             |                                                |        |
| Dundas Axe Works, The. . . . .                | 147      |                                                   |             |                                                |        |
| Dupuis, J. A. . . . .                         | 93       |                                                   |             |                                                |        |

